

သက်၍ မကောင်းသောအကြံအစည်ကို ကြံရွယ်ခဲ့ကြသော်လည်း ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား (အရေး)နိမ့်စေတော်မူခဲ့ပေသတည်း။

၃၇ : ၉၉။ ထို့နောက် ထိုအစ်မရာဟီမ်သည် (ဤသို့)ပြောကြားခဲ့လေ၏။ ဧကန်အမှန် ငါသည် ငါ့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်အထံတော်သို့ သွားတော့မည်။ ထိုအရှင်မြတ်သည် ငါ့အား (လိုရာပန်းတိုင်သို့) အမှန်ပင် ပို့ဆောင်တော်မူပေမည်။

၃၇ : ၁၀၀။ အို-ကျွန်တော်မျိုးအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်၊ အရှင်မြတ်သည် ကျွန်တော်အား သူတော်ကောင်း (သား)တစ်ယောက် ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူပါ။

၃၇ : ၁၀၁။ သို့ဖြစ်ပေရာ ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုအစ်မရာဟီမ်အား ခန္တီတရားနှင့် ပြည့်စုံသောသားတော်တစ်ပါး၊ (ချီးမြှင့်တော်မူမည်ဖြစ်ကြောင်း) ဝမ်းမြောက်ဖွယ် သတင်းပေးတော်မူခဲ့၏။

၃၇ : ၁၀၂။ ၎င်းနောက် ထိုသားတော်သည် ထိုအစ်မရာဟီမ်နှင့်အတူ သွားလာပြေးလျှောက်နိုင်သော အရွယ်သို့ ရောက်သောအခါ ထိုအစ်မရာဟီမ်သည် (ဤသို့) ပြောကြားခဲ့လေ၏။ “အို-ချစ်သား ငါသည် ဧကန်မလွဲ အသင့်အား လွှဲဖြတ်နေသည်ကို အိပ်မက်တွင် ဧကန်အမှန်မြင်မက်သည်။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်သည် မည်သို့ထင်မြင်ယူဆသနည်း” စဉ်းစားပါလေ။ ထို(အခါ)သားတော်က “အို-ခမည်းတော်၊ ခမည်းတော်သည် ပေးတော်မူခြင်းခံရသော အမိန့်တော် ကိုသာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါ။ “အင်န်ရှာအလ္လာဟ်” (အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် အလိုရှိတော်မူခဲ့ပါလျှင်) ခမည်းတော်သည် ကျွန်တော့်အား ခန္တီတရား ထားရှိသူတစ်ဦးအဖြစ် အမှန်ပင် တွေ့ရှိပါလိမ့်မည်ဟု ပြန်ကြားခဲ့လေ၏။

၃၇ : ၁၀၃။ ထို့နောက် ထို(သားအဖ)နှစ်ပါးလုံးသည် အမိန့်တော်ကို လိုက်နာပြီး ထိုအစ်မရာဟီမ်သည် (လွှဲဖြတ်ရန်) ထိုသားတော်အား မှောက်လျက် လွဲခဲ့လေ သောအခါ။

၃၇ : ၁၀၄။ ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား (ဤသို့) အသံပြုတော်မူခဲ့၏။ အို-အစ်မရာဟီမ်၊

၃၇ : ၁၀၅။ ဧကန်မလွဲ အသင်သည် အိပ်မက်ကို အမှန်အကန် ဆောင်ရွက်ခဲ့လေပြီ။ ဧကန်အမှန် ငါအရှင်မြတ်သည် သူတော်ကောင်းတို့အား ဤနည်းအတိုင်းပင် အစားပေးလေ့ရှိတော်မူ၏။

၃၇ : ၁၀၆။ ဧကန်မလွဲ ဤသည် ထင်ရှားစွာသောစမ်းသပ်မှုတစ်ရပ် အမှန်ပင်ဖြစ်၏။

၃၇ : ၁၀၇။ ၎င်းပြင် ငါအရှင်မြတ်သည် ကြီးကျယ် မြင့်မြတ်

وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٩٩﴾

رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠٠﴾

فَبَشِّرْنَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ ﴿١٠١﴾

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَبْنَئِي إِنِّي أَرَىٰ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانْظُرْ مَاذَا تَرَىٰ ۚ قَالَ يَتَّبِعُ أَفْعَلُ مَا تُؤْمَرُ ۖ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿١٠٢﴾

فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّهُ لِلْجَبِينِ ﴿١٠٣﴾

وَنَدَيْنَاهُ أَنْ يَتَّبِعْ آهِيْمُ ﴿١٠٤﴾

قَدْ صَدَّقْتَ الرُّءْيَا إِنَّا كَذَّاكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٠٥﴾

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿١٠٦﴾

وَفَدَيْنَاهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ ﴿١٠٧﴾

လှစွာသော သတ်ဖြတ်အပ်သည့်သားကောင် တစ်ကောင်ဖြင့် (အစားထိုး၍) ထိုသားတော်အား ရွေးယူတော်မူခဲ့၏။

၃၇ : ၁၀၈။ ၎င်းပြင် ငါအရှင်မြတ်သည် နောင်လာနောက် သားတို့တွင် ထိုအစ်မရာဟီမ်နှင့်ပတ်သက်၍ (၎င်းအား ကောင်းမွန်စွာသတိရခြင်းကို) ရှိစေတော်မူခဲ့၏။

၃၇ : ၁၀၉။ အစ်မရာဟီမ်၏အပေါ်ဝယ် “စလာမ်” ချမ်းမြေ့ သာယာမှုသည် ကျရောက်ပါစေ။

၃၇ : ၁၁၀။ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် သူတော်ကောင်း တို့အား ဤနည်းအတိုင်းပင် အစားပေးလေ့ရှိတော်မူ၏။

၃၇ : ၁၁၁။ ဧကန်စင်စစ် ထိုအစ်မရာဟီမ်သည် ငါအရှင် မြတ်၏ “မုအ်မင်န်” သက်ဝင်ယုံကြည်ကြကုန်သော ကျွန်တို့ အနက် အပါအဝင်ဖြစ်၏။

၃၇ : ၁၁၂။ ၎င်းပြင် ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုအစ်မရာဟီမ် အား “အစ္စဟာက်” နှင့်ပတ်သက်၍ နဗီတမန်တော် တစ်ပါး၊ သူတော်ကောင်းတစ်ပါးဖြစ်မည့်အကြောင်း ဝမ်းမြောက်ဖွယ် သတင်း မိန့်ကြားတော်မူခဲ့၏။

၃၇ : ၁၁၃။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုအစ်မရာဟီမ် ၏အပေါ်၌လည်းကောင်း၊ “အစ္စဟာက်” ၏အပေါ်၌ လည်း ကောင်း၊ ချမ်းသာကြောင်းကို ချပေးသနားတော်မူခဲ့၏။ သို့ ရာတွင် ၎င်းတို့နှစ်ဦး၏သားမြေးတို့အနက် သူတော်ကောင်း လည်းရှိ၏။ မိမိကိုယ်ကို မိမိ အထင်အရှား နှိပ်စက်ကလူပြုသူ လည်းရှိချေသတည်း။

၃၇ : ၁၁၄။ ထိုမှတစ်ပါး မလွဲဧကန် ငါအရှင်မြတ်သည် (နဗီ တမန်တော်) “မူစာ” ၏အပေါ်၌လည်းကောင်း (နဗီတမန်တော်) “ဟာရူန်” ၏အပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ကျေးဇူးပြုတော်မူခဲ့၏။

၃၇ : ၁၁၅။ ထို့ပြင် ငါအရှင်မြတ်သည် ထို“မူစာ” နှင့် “ဟာရူန်” နှစ်ဦးတို့အားလည်းကောင်း၊ ထိုနှစ်ဦးတို့၏အမျိုး သားတို့အား လည်းကောင်း၊ ကြီးကျယ်စွာ သော ပူပင်သောကမ္ပ ကယ်တင်တော်မူခဲ့၏။

၃၇ : ၁၁၆။ ထို့ပြင် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား ကူညီ စောင်မတော်မူခဲ့ရာ ၎င်းတို့သည်ပင်လျှင် အောင်မြင်သူများ ဖြစ်ခဲ့ကြကုန်၏။

၃၇ : ၁၁၇။ ထို့ပြင် ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုမူစာနှင့်ဟာရူန်နှစ် ဦးစလုံးကို ရှင်းလင်းပြတ်သားသော (တောင်ရာတ်) ကျမ်းဂန်ကို ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူခဲ့၏။

၃၇ : ၁၁၈။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုမူစာနှင့် ဟာရူန်နှစ်ဦးစလုံးအား ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်သော တရားလမ်း ကို ညွှန်ကြားပြသတော်မူခဲ့၏။

၃၇ : ၁၁၉။ ၎င်းပြင် ငါအရှင်မြတ်သည် နောင်လာနောက်

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٠٨﴾

سَلَّمْ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴿١٠٩﴾

كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٠﴾

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١١﴾

وَبَشِّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١٢﴾

وَبَرَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَىٰ إِسْحَاقَ وَمِن ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ مُبِينٌ ﴿١١٣﴾

وَلَقَدْ مَنَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١١٤﴾

وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿١١٥﴾  
وَنَصَرْنَاهُمْ فَكَانُوا هُمْ

وَنَصَرْنَاهُمْ فَكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٦﴾

وَعَاتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ ﴿١١٧﴾

وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١١٨﴾

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ ﴿١١٩﴾

သားတို့တွင် ၎င်းတို့နှစ်ဦးစလုံးနှင့်ပတ်သက်၍ (၎င်းတို့နှစ်ဦးစလုံးအား ကောင်းမွန်စွာ သတိရခြင်းကို) ရှိစေတော်မူခဲ့၏။

၃၇ : ၁၂၀။ “စလာမ်” ငြိမ်းချမ်းသာယာမှုသည် မူစာ၏ အပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ဟာရူန်၏အပေါ်၌လည်း ကောင်းကျရာကပ်ပါစေ။

၃၇ : ၁၂၁။ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် ဤနည်းအတိုင်းပင် သူတော်ကောင်းတို့အား အစားပေးလေ့ရှိတော်မူ၏။

၃၇ : ၁၂၂။ ဧကန်စင်စစ် ထိုနှစ်ဦးစလုံးသည် ငါအရှင်မြတ်၏ “မုအ်မင်နီ” သက်ဝင်ယုံကြည်ကြကုန်သော ကျွန်တို့တွင် အပါအဝင် ဖြစ်ကြကုန်သတည်း။

၃၇ : ၁၂၃။ ထိုမှတစ်ပါး ဧကန်စင်စစ် “အီလ်ယာစ်” သည် “ရူဇုလ်” တမန်တော်တို့တွင် အမှန်ပင် တစ်ဦး အပါအဝင်ဖြစ်၏။

၃၇ : ၁၂၄။ တစ်ရံရောအခါဝယ် “အီလ်ယာစ်”သည် မိမိအမျိုးသားတို့အား (ဤသို့) ပြောကြားခဲ့လေ၏။ (အချင်းတို့) အသင်တို့သည် (အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား) မကြောက်ရွံ့ကြလေသလော။

၃၇ : ၁၂၅။ အသင်တို့သည် အကောင်းဆုံး ဖန်ဆင်းတော်မူသော အရှင်မြတ်အား စွန့်ထားကြ၍ “ဗအ်လ်” (ဟုမည်တွင်သော ဆင်းတု)ကို ဟစ်ခေါ်(တသကိုးကွယ်ဆည်းကပ်)ကြလေသလော။

၃၇ : ၁၂၆။ အသင်တို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်၊ ထိုနည်းတူစွာ အသင်တို့၏ ရှေးဟောင်းအဖ၊ ဘိုး၊ ဘေးများအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား (စွန့်ထားကြ၍)။

၃၇ : ၁၂၇။ သို့တစေလည်း ၎င်းတို့သည် ထို(နဗီတမန်တော်) အီလ်ယာစ်အား မုသာဝါဒီဟူ၍ စွပ်စွဲငြင်းပယ်ခဲ့ကြပေရာ၊ ဧကန်စင်စစ် ၎င်းတို့သည် (ငါအရှင်မြတ်၏) ရှေ့တော်မှောက်သို့ သွင်းခြင်းခံကြရမည့်သူများ အမှန်ပင်ဖြစ်ကြကုန်၏။

၃၇ : ၁၂၈။ သို့ရာတွင် ရွေးချယ်ခြင်း ခံခဲ့ကြရလေသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ ကျွန်တို့မှာမူကား (ကောင်းမြတ်သော အကျိုးကျေးဇူးကို ခံစားကြရပေမည်)။

၃၇ : ၁၂၉။ စင်စစ် ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုအီလ်ယာစ်နှင့် ပတ်သက်၍ နောင်လာနောက်သားတို့တွင် (၎င်းအား ကောင်းမွန်စွာ သတိရခြင်းကို) ရှိစေတော်မူခဲ့၏။

၃၇ : ၁၃၀။ “စလာမ်” ငြိမ်းချမ်း သာယာမှုသည် “အီလ်ယာစ်” ၏အပေါ်ဝယ် ကျရာကပ်ပါစေ။

၃၇ : ၁၃၁။ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် သူတော်ကောင်း

سَلَّمَ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١٢٠﴾

إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢١﴾

إِنَّهُمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٢﴾

وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾

إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ ۖ لَا تَتَّقُونِ ﴿١٢٤﴾

أَتَذْعُرُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ﴿١٢٥﴾

اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٢٦﴾

فَكَذَّبُوهُ فَإِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿١٢٧﴾

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٢٨﴾

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٢٩﴾

سَلَّمَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴿١٣٠﴾

إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣١﴾

တို့အား ဤနည်းအတိုင်းပင် အစားပေးလေ့ရှိတော်မူ၏။

၃၇ : ၁၃၂။ စင်စစ်ဧကန် ထို“အီလ်ယာစိန်”သည် ငါအရှင်မြတ်၏ သက်ဝင်ယုံကြည်ကုန်သောကျွန်တို့တွင် တစ်ဦးအပါအဝင် ဖြစ်ချေသတည်း။

၃၇ : ၁၃၃။ ထိုမှတစ်ပါး ဧကန်မလွဲ“လူတ်”သည်လည်း “ရူလ်” တမန်တော်တို့တွင် အပါအဝင်ဖြစ်လေ၏။

၃၇ : ၁၃၄။ အကြင်အခါဝယ် ငါအရှင်မြတ်သည် ထို“လူတ်”အားလည်းကောင်း၊ ထို“လူတ်”၏ အိမ်သူအိမ်သား အားလုံးတို့ကိုလည်းကောင်း၊ ကယ်တင်တော်မူခဲ့၏။

၃၇ : ၁၃၅။ သို့ရာတွင် အမယ်အိုတစ်ဦးမှာ ကျန်ရစ်ခဲ့သူတို့တွင် ပါဝင်ခဲ့၏။

၃၇ : ၁၃၆။ ထို့နောက် ငါအရှင်မြတ်သည် အခြားသောသူတို့အား ဖျက်ဆီးတော်မူခဲ့၏။

၃၇ : ၁၃၇။ စင်စစ်ဆိုသော် မုချဧကန် အသင်တို့သည် နေ့အခါ၌ ၎င်းတို့၏(ပျက်စီးနေသောမြို့ရွာ)အနီးမှ ဖြတ်သန်းသွားလာလျက်ပင် ရှိကြကုန်၏။

၃၇ : ၁၃၈။ ထိုနည်းတူစွာ (အသင်တို့သည်) ညအခါ၌ လည်း (ဖြတ်သန်းသွားလာလျက်ရှိကြပေသည်။)သို့ပါလျက် အသင်တို့သည် (မစဉ်းစားမဆင်ခြင်) မသိနားမလည်ကြလေသလော။

၃၇ : ၁၃၉။ ထိုမှတစ်ပါး ဧကန်အမှန် “ယူနွတ်စ်”သည်လည်း “ရူလ်” တမန်တော်တစ်ဦးဖြစ်ခဲ့၏။

၃၇ : ၁၄၀။ အခါတစ်ပါး၌ ထို“ယူနွတ်စ်”သည် ကုန်စည်အပြည့်တင်ထားသော သင်္ဘော၏အနီးသို့ ပြေး၍သွားခဲ့လေ၏။

၃၇ : ၁၄၁။ ထို့နောက် ထို“ယူနွတ်စ်”သည်(သင်္ဘောသားများ) မဲစာရေးတံချရာတွင် ပါဝင်မဲချစေခဲ့ရာ၊ ၎င်းမှာ အရေးရှုံးနိမ့်သူ ဖြစ်ခဲ့ရလေ၏။

၃၇ : ၁၄၂။ ထို့နောက် ထိုယူနွတ်စ်သည် မိမိကိုယ်ကို မိမိအပြစ်တင်လျက်ရှိနေစဉ် ၎င်းသည် ၎င်းအား မျှီခဲ့လေ၏။

၃၇ : ၁၄၃။ စင်စစ်သော်ကား အကယ်၍သာ ထို“ယူနွတ်စ်”သည် (ငါအရှင်မြတ်)စင်ကြယ်သန့်ရှင်းတော်မူကြောင်း မြွက်ဆိုသူ မဖြစ်ခဲ့မူ။

၃၇ : ၁၄၄။ အမှန်ပင် ထို“ယူနွတ်စ်” သည် “ကိယာမတ်”ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့တိုင်အောင် ထိုငါး၏ ဝမ်းဗိုက်ထဲ၌သာ နေခဲ့ရပေမည်။

၃၇ : ၁၄၅။ ထို့နောက် ငါအရှင်မြတ်သည် ထို“ယူနွတ်စ်”အား လွင်တီးပြင်၌ချတော်မူခဲ့ရာ ၎င်းမှာ နွမ်းရိလျက်ရှိခဲ့၏။

၃၇ : ၁၄၆။ ထို့ပြင် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်း၏အပေါ်၌နွယ်

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾

وَإِنْ لَوْطًا لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٣﴾

إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٣٤﴾

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ ﴿١٣٥﴾

ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخْرِينَ ﴿١٣٦﴾

وَإِنَّكُمْ لَتَمُرُّونَ عَلَيْهِمْ مُصْبِحِينَ ﴿١٣٧﴾

وَبِالْأَيْلَافَ لَا تَعْقِلُونَ ﴿١٣٨﴾

وَإِنْ يُؤْنَسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٩﴾

إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ﴿١٤٠﴾

فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ ﴿١٤١﴾

فَالْتَقَمَهُ الْخَوْتُ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿١٤٢﴾

فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ ﴿١٤٣﴾

لَلَبِثَ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤٤﴾

فَنَبَذْنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ ﴿١٤٥﴾

وَأَنْبَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِّنْ يَقْطِينٍ ﴿١٤٦﴾



တက်သော အပင်တစ်ပင်ကို ပေါက်ရောက်စေတော်မူခဲ့၏။

၃၇ : ၁၄၇။ ထို့နောက် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား (လူဦး  
ရေ)တစ်သိန်း သို့မဟုတ် တစ်သိန်းကျော်ရှိ အမျိုးသားတို့ထံ  
(ရစူလ်တမန်တော်အဖြစ်) စေလွှတ်တော်မူခဲ့၏။

၃၇ : ၁၄၈။ ထိုအခါ ၎င်းအမျိုးသားတို့သည် “အိမာန်”  
သက်ဝင်ယုံကြည်ခဲ့ကြပေရာ ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့ အား  
သတ်မှတ်ပြီးဖြစ်သော အချိန်ကာလတိုင်အောင် အကျိုးကျေးဇူး  
ခံစားခွင့်ပေးသနားတော်မူခဲ့ပေသတည်း။

၃၇ : ၁၄၉။ ယခုသော် အသင်သည် ၎င်းတို့အား မေးမြန်း  
ပါလေ။ အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၌  
သမီးမိန်းကလေးများရှိကြ၍၊ ၎င်းတို့၌မူကား သားယာကျား  
ကလေးများ ရှိကြလေသလော။

၃၇ : ၁၅၀။ သို့တည်းမဟုတ် ငါအရှင်မြတ်သည် “မလာအိ  
ကဟ်” ကောင်းကင်တမန်တို့အား မိန်းမများအဖြစ် ဖန်ဆင်း  
တော်မူခဲ့သည်ကိုလည်းကောင်း၊ သို့ ကြည့်ရှုလျက် ရှိခဲ့ကြလေ  
သလော။

၃၇ : ၁၅၁။ ကောင်းစွာ မှတ်ယူကြလေကုန်။ ဧကန်အမှန်  
၎င်းတို့သည် မိမိတို့၏ လီဆယ်မှုဖြင့်သာ ပြောဆို နေကြသည်။

၃၇ : ၁၅၂။ “အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် (သားသမီး) မွေးဖွား  
တော်မူသည်” ဟု။ သို့ရာတွင် စင်စစ်ဧကန် ၎င်းတို့သည်  
မုသာဝါဒီများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

၃၇ : ၁၅၃။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် သမီးမိန်းကလေး  
များအား သားယောက်ျားကလေးများထက် ဦးစားပေး  
တော်မူခဲ့သလော။

၃၇ : ၁၅၄။ အသင်တို့၌ မည်သို့သော အကြောင်းပြချက်ရှိ  
သနည်း။ အသင်တို့သည် မည်သို့ အဆုံးအဖြတ်ပေးကြသနည်း။

၃၇ : ၁၅၅။ အသင်တို့သည် ဆင်ခြင်သုံးသပ်ခြင်း မပြုကြ  
လေသလော။

၃၇ : ၁၅၆။ သို့တည်းမဟုတ် အသင်တို့၌ ထင်ရှားစွာသော  
သက်သေ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာ ရှိလေသလော။

၃၇ : ၁၅၇။ သို့ရှိခဲ့လျှင် အကယ်၍ အသင်တို့သည် သစ္စာ  
ဝါဒီများ ဖြစ်ကြပါမူ မိမိတို့၏ကျမ်းဂန်ကို ယူလာ (တင်ပြ)ကြ  
လေကုန်။

၃၇ : ၁၅၈။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် (မိမိတို့၏စိတ်ကူး  
ဖြင့်) ထိုအရှင်မြတ်နှင့်လျင်(န်)သတ္တဝါတို့၏ အကြားဝယ်  
ဆွေမျိုးတော်စပ်မှုကို ဖန်တီးခဲ့ကြကုန်၏။ အမှန်စင်စစ်  
သော်ကား လျင်(န်)သတ္တဝါတို့ ကိုယ်တိုင် မိမိတို့မှာ (ပြစ်ဒဏ်၌)  
အမှန်ပင် အဆင်သင့် ရောက်ရှိစေခြင်း ခံကြရမည့်သူများ

وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ ﴿١٤٧﴾

فَعَامَنُوا فَامْتَاعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ﴿١٤٨﴾

فَاسْتَفْتِهِمُ الرَّبُّكَ الْبَنَاتُ وَلَهُمُ الْبَنُونَ ﴿١٤٩﴾

أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنثًا وَهُمْ شَاهِدُونَ ﴿١٥٠﴾

أَلَا إِنَّهُمْ مِّنْ إِفْكِهِمْ لَيَقُولُونَ ﴿١٥١﴾

وَلَدَ اللَّهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٥٢﴾

أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ ﴿١٥٣﴾

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿١٥٤﴾

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٥﴾

أَمْ لَكُمْ سُلْطَانٌ مُّبِينٌ ﴿١٥٦﴾

فَاتُّوا بِكِتَابِكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٥٧﴾

وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ نَسَبًا وَلَقَدْ  
عَلِمَتِ الْجِنَّةُ إِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿١٥٨﴾

ဖြစ်ကြသည်ကို ကောင်းစွာ သိရှိပြီး ဖြစ်ကြကုန်၏။

၃၇ : ၁၅၉။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့ ကြံဖန်ပြောဆို ကြသည်တို့မှ လုံးဝကင်းရှင်းစင်ကြယ်တော်မူ၏။

၃၇ : ၁၆၀။ သို့ရာတွင် ရွေးချယ်ပြီးဖြစ်သော အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်၏ ကျွန်များမှာမူကား (ပြစ်ဒဏ်မှ) ကင်းလွတ် ကြကုန် အံ့သတည်း။

၃၇ : ၁၆၁။ သို့ဖြစ်ရာ အသင်တို့သည်လည်းကောင်း၊ အသင် တို့၏ ဆည်းကပ် ကိုးကွယ်ရာတို့သည် လည်းကောင်း။

၃၇ : ၁၆၂။ အသင်တို့သည် (အားလုံးစုရုံးလျက်ပင်) ထိုအရှင် မြတ်ဘက်မှ သွေးဆောင်နိုင်ကြသူများ မဟုတ်ကြပေ။ (တစ် နည်း) ထိုအသင်တို့၏ ကိုးကွယ်ရာ ဘက်သို့ သွေးဆောင်နိုင် ကြသူများမဟုတ်ကြပေ။

၃၇ : ၁၆၃။ “ဂျဟန္နမ်” ငရဲဘုံ၌ ကျရောက်အံ့သောသူမှ တစ်ပါး အခြားမည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမျှပင်။

၃၇ : ၁၆၄။ (ကောင်းကင်တမန်များ)က စင်စစ်သော်ကား ကျွန်ုပ်တို့အနက် အသီးသီးအဖို့ အဆင့်အတန်းတစ်ခုစီ သတ် မှတ်ပြီး ဖြစ်သည်။

၃၇ : ၁၆၅။ ၎င်းပြင် ဧကန်မလွဲ ကျွန်ုပ်တို့သည် စီတန်း၍ နေကြသူများပင် ဖြစ်ကြကုန်သည်။

၃၇ : ၁၆၆။ ထိုမှတစ်ပါး ဧကန်စင်စစ် ကျွန်ုပ်တို့သည် (အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်) စင်ကြယ်သန့်ရှင်းတော်မူကြောင်း မြွက် ဆိုသူများပင် ဖြစ်ကြကုန်သည်။ (ဟုဆိုကြသည်။)

၃၇ : ၁၆၇။ စင်စစ်သော်ကား ဧကန်မလွဲ ထို(မုရ်ရှင်) တို့ သည် (ဤသို့)ပြောဆိုလျက် ရှိခဲ့ကြကုန်၏။

၃၇ : ၁၆၈။ ဧကန်အမှန် အကယ်၍သာ ကျွန်ုပ်တို့ထံ၌ ရှေး သူဟောင်းတို့၏ဆုံးမဩဝါဒ တစ်စုံတစ်ရာရှိခဲ့မူ။

၃၇ : ၁၆၉။ အမှန်ပင် ကျွန်ုပ်တို့သည် ရွေးချယ်ခြင်း ခံကြရ သော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ကျွန်များပင် ဖြစ်ကြမည်။

၃၇ : ၁၇၀။ သို့ပါလျက် ၎င်းတို့သည် ယင်းဆုံးမဩဝါဒကို ငြင်းပယ်ခဲ့ကြကုန်၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ ၎င်းတို့သည် မကြာမြင့်မီပင် သိရှိကြရမည်။

၃၇ : ၁၇၁။ အမှန်သော်ကား ငါအရှင်မြတ်၏ ရစုလ်တမန် တော်များဖြစ်ကြသော ကျွန်တို့နှင့်ပတ်သက်၍ ငါအရှင်မြတ်၏ အမိန့် ဗျာဒိတ်တော်သည် ရှေးဦး မဆွကပင် သတ်မှတ်ပြီးဖြစ် ခဲ့ပြီ။

၃၇ : ၁၇၂။ ဧကန်အမှန် ၎င်းတို့သည်သာလျှင် ကူညီစောင့် မခြင်း ခံကြရမည့်သူများ ဖြစ်ကြောင်း။

سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿١٥٩﴾

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٦٠﴾

فَإِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ ﴿١٦١﴾

مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ بِفَتَنَيْنِ ﴿١٦٢﴾

إِلَّا مَنْ هُوَ صَالِ الْجَحِيمِ ﴿١٦٣﴾

وَمَا مِنَّا إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَعْلُومٌ ﴿١٦٤﴾

وَإِنَّا لَنَحْنُ الصَّافُونَ ﴿١٦٥﴾

وَإِنَّا لَنَحْنُ الْمُسَبِّحُونَ ﴿١٦٦﴾

وَإِنْ كَانُوا لَيَقُولُنَّ ﴿١٦٧﴾

لَوْ أَنَّ عِنْدَنَا ذِكْرًا مِّنَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦٨﴾

لَكُنَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٦٩﴾

فَكَفَرُوا بِهِ ۖ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿١٧٠﴾

وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ ﴿١٧١﴾

إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنصُورُونَ ﴿١٧٢﴾

၃၇ : ၁၇၃။ စင်စစ်သော်ကား ဧကန်အမှန် ငါအရှင်မြတ်၏ တပ်မတော်သည်သာလျှင် လွှမ်းမိုးမည်ပင်။

وَإِنَّ جُنَدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿١٧٣﴾

၃၇ : ၁၇၄။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ၎င်းတို့အား အချိန်ကာလ အနည်းငယ်တိုင်အောင် လျစ်လျူရှု၍ နေပါလေ။

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٧٤﴾

၃၇ : ၁၇၅။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်သည် ၎င်းတို့အား ကြည့်နေပါလေ။ ထို့နောက် မကြာမြင့်မီပင် ၎င်းတို့သည်လည်း မြင်ကြရပေမည်။

وَأَبْصُرُهُمْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٧٥﴾

၃၇ : ၁၇၆။ ၎င်းတို့သည် ငါအရှင်မြတ်၏ ပြစ်ဒဏ်ကို အလျင် စလို တောင်းဆိုကြလေသလော။

أَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٧٦﴾

၃၇ : ၁၇၇။ စင်စစ်သော်ကား ယင်းပြစ်ဒဏ်သည် ၎င်းတို့၏ အိမ်ဝင်းထဲ၌ ကျရောက်လာသောအခါ သတိပေး နှိုးဆော်ခြင်းခံ ကြရသောသူများ၏ နံနက်အချိန်ပင် အချိန်မှာ အလွန်ဆိုးရွားလှ သော နံနက်အချိန်ပင် ဖြစ်ချိန်မည်။

فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ ﴿١٧٧﴾

၃၇ : ၁၇၈။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ၎င်းတို့အား အချိန်ကာလ အနည်းငယ်တိုင်အောင် လျစ်လျူရှု နေပါလေ။

وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿١٧٨﴾

၃၇ : ၁၇၉။ ထို့ပြင် အသင်သည် ကြည့်၍သာနေပါလေ။ ထို့နောက် ၎င်းတို့သည်လည်း မကြာမြင့် မီပင် မြင်ကြရကုန်အံ့သတည်း။

وَأَبْصُرْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٧٩﴾

၃၇ : ၁၈၀။ အသင့်အား ဖန်ဆင်း မွေးမြူတော်မူသော၊ အနန္တ ဂုဏ်ထူးရှင် ဖြစ်တော်မူသော အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့ ကြံ ဖန်ပြော ဆိုကြသည်တို့မှ လုံးဝကင်းရှင်းစင်ကြယ်တော်မူပါဘိတကား။

سُبْحَنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿١٨٠﴾

၃၇ : ၁၈၁။ ၎င်းပြင် ချမ်းမြေ့သာယာမှုသည် “ရစူလ်” တမန် တော်တို့အပေါ်ဝယ် ကျရောက်ပါစေသော်။

وَسَلَّمَ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ﴿١٨١﴾

၃၇ : ၁၈၂။ ထိုမှတစ်ပါး ချီးမွမ်းထောပနာ အလုံးစုံတို့သည် စကြာဝဠာခပ်သိမ်းတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ် နှင့်သာ အပ်စပ်ပေသတည်း။

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٨٢﴾



# سُورَةُ ص

စူရာ-၃၈။ စူရဟ်ဆွာဒ်။

ဆွာဒ် ကဏ္ဍ

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၅။

အာယသ်တော်ပါင်း-၈၈။

မပြတ်မစဲ သနားကြင်နာတော်မူသော အနန္တ ကရုဏာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် (အစပြုပါ၏)။

၂၈ : ၁။ “ဆွာဒ်”။ (ငါအရှင်မြတ်သည်) ကျော်စောက်ထွီ ရှိသော အဆုံးအမနှင့်ပြည့်နှက်သော၊ မြင့်မြတ်သော ကုရ်အာန် ကျမ်းတော်မြတ်ကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၃၈ : ၂။ (“ကာဖိရ်”သွေဖည်ငြင်းပယ်ကြကုန်သောသူတို့ ၏သွေဖည်ငြင်းပယ်မှုသည် မည်သည့်သက်သေအထောက် အထားကိုမျှ အခြေခံပြုထားခြင်း) အလျင်းမဟုတ်၊ စင်စစ်မှာ ကား (ထို)“ကာဖိရ်” သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူတို့မှာ အယူ သည်းမှု၌လည်းကောင်း၊ ဆန့်ကျင်ဖီလာပြုမှု၌လည်းကောင်း၊ ရှိနေကြကုန်၏။

၃၈ : ၃။ ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အလျင် မြောက်မြား စွာသောလူမျိုးဆက်ကို ဖျက်ဆီးတော်မူခဲ့၏။ (ပျက်စီးသည့် အချိန်တွင်) ၎င်းတို့သည် ဟစ်အော်မြည်တမ်း ခဲ့ကြကုန်၏။ သို့ရာတွင် အကျိုးမရှိပြီ၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထိုအချိန်မှာ လွတ်မြောက်ရန်အချိန် မဟုတ်တော့ပြီ။

၃၈ : ၄။ စင်စစ်မှာမူကား ၎င်းတို့သည် မိမိတို့အနက်မှ ပင် သတိပေး နှိုးဆော်သူတစ်ဦး ရောက်ရှိ၍လာခဲ့ခြင်းကို အံ့သြ ခဲ့ကြကုန်၏။ ၎င်းပြင် “ကာဖိရ်”သွေဖည် ငြင်းပယ်သောသူတို့ က ဤသည် လွန်စွာမသားပြောဆိုသူ ပဉ္စလက်ဆရာတစ်ဦး ပင်ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့ကြကုန်၏။

၃၈ : ၅။ ဤသူသည် များစွာသော ကိုးကွယ်ရာများ နေရာ တွင် ကိုးကွယ်ရာတစ်ဆူတည်းသာ ပြုလုပ်ချန်ထားလေသ လော။ ဧကန်မလွဲ ဤသည် လွန်စွာအံ့ဖွယ်ရာ တစ်ခုပင်ဖြစ်၏။

၃၈ : ၆။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့အနက် အကြီးအကဲများက (ငယ် သားများအား ဤသို့)(ပြောဆို)ထွက်သွားခဲ့ကြ၏။ အသင်တို့ သည် သွားကြလေကုန်။ (တစ်နည်း) သွားကြစို့။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည် မိမိတို့၏(မိရိုးဖလာ)ကိုးကွယ်ရာများကိုသာ ကြံ ခိုင်စွာ(ကိုးကွယ်လျက်) ရှိနေကြကုန်။ ဧကန်အမှန် ဤသည်၌ ၎င်း၏ ရည်ရွယ်ချက် တစ်ခုခု အမှန်ပင်ရှိ၏။ (တစ်နည်း) ဧကန်အမှန် ဤသည်အမှန်ပင် ရည်ရွယ်ချက် တစ်ခုခုရှိ၏။

၃၈ : ၇။ ကျွန်ုပ်တို့သည် လွန်လေခဲ့ပြီးဖြစ်သောသာသနာ တွင် ဤမည်သော စကားမျိုးကို ကြားခဲ့ဘူးကြသည် မရှိပေ။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ص وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ ①

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَشِقَاقٍ ②

كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنْ قَرْنٍ فَتَادُوا وَلَاتَ حِينَ مَنَاصٍ ③

وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِّنْهُمْ وَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا سَاحِرٌ كَذَّابٌ ④

أَجْعَلِ الْآلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عُجَابٌ ⑤

وَأَنطَلِقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ أَنْ آمُشُوا وَأَصْبِرُوا عَلَىٰ آلِهَتِكُمْ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ يُرَادُ ⑥

مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ إِن هَذَا إِلَّا



ဤသည် လီဆယ်ဖန်တီးမှုမှအပ အခြားမဟုတ်ပြီ။

၃၈ : ၈။ ကျွန်ုပ်တို့အားလုံးတို့အနက်မှ ၎င်း၏အပေါ်၌ သာလျှင် ဆုံးမဩဝါဒသည် ချပေးခြင်းခံရလေသလော။ စင်စစ်မှာကား ၎င်းတို့သည် ငါအရှင်မြတ်၏ ဆုံးမဩဝါဒ (တစ်နည်း) ငါအရှင်မြတ်၏“ဝဟီ” အမိန့်တော်ထုတ်ပြန်ခြင်း နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဒွိဟသံသယ၌ပင် ရှိနေကြကုန်၏။ စင်စစ်မှာ ကား ၎င်းတို့သည် ငါအရှင်မြတ်၏ပြစ်ဒဏ်ကို မြည်းစမ်း ခြင်း မပြုခဲ့ကြရသေးပေ။

၃၈ : ၉။ ၎င်းတို့ထံ၌ အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော် မူသော၊ အလွန်တရာ နိုင်နင်းလွှမ်းမိုးတော်မူသော၊ အလွန် တရာရက်ရောစွာ ပေးကမ်းတော်မူသောအရှင်မြတ်၏ ကရုဏာ တော်၏ ဘဏ္ဍာတော်များသည် ရှိလေသလော။

၃၈ : ၁၀။ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသူတို့၌ မိုးကောင်းကင်များ ကိုလည်းကောင်း၊ ကမ္ဘာမြေကိုလည်းကောင်း၊ ယင်းမိုးကောင်း ကင်များနှင့်ကမ္ဘာမြေ နှစ်ခုလုံး၏အကြား၌ ရှိသမျှတို့ကိုလည်း ကောင်း၊ စိုးမိုးအုပ်ချုပ်မှု အာဏာသည် ရှိလေသလော။ သို့ရှိခဲ့လျှင် ၎င်းတို့ သည် ကြိုးများ၊ လှေကားများ တပ်ဆင်လျက် (မိုးကောင်းကင်သို့) တက်ကြရာကုန်၏။

၃၈ : ၁၁။ (၎င်းတို့သည်)ထိုနေရာတွင်(မကြာမြို့တော်တွင်) အုပ်စုများအနက်မှ အုပ်စုကလေးတစ်ခုပင် ဖြစ်သည်။ မကြာမီ ရှုံးနိမ့်ရတော့မည်။

၃၈ : ၁၂။ ၎င်းတို့အလျင်လည်း (နဗီတမန်တော်) “နူးဟ်” ၏အမျိုးသားတို့သည်လည်းကောင်း၊ “အာဒ်”အမျိုးသား တို့ သည်လည်းကောင်း၊ သံဇုတ်များရှင်ဖြစ်သော “ဖိရ်အောင်(န်)” သည်လည်းကောင်း၊ (နဗီတမန်တော်များအား) မုသာဝါဒီများ ဟူ၍ စွပ်စွဲခြင်းပယ်ခဲ့ကြကုန်၏။

၃၈ : ၁၃။ ထိုနည်းတူစွာ “ဆမူဒ်” အမျိုးသားတို့သည် လည်းကောင်း၊ (နဗီတမန်တော် “လူ(တ်)”၏အမျိုးသားတို့ သည်လည်းကောင်း၊ “အိုက်ကဟ်” တောအုပ်၌ နေကြသောသူ တို့သည်လည်းကောင်း (တမန်တော်များအား မုသာဝါဒီများဟူ ၍ စွပ်စွဲခြင်းပယ်ခဲ့ကြကုန်၏)။ ထိုသူတို့ကား အုပ်စုကြီးများပင်။

၃၈ : ၁၄။ (ယင်းအုပ်စုကြီးများအနက်) အသီးသီးတို့သည် ရုစူလ်တမန်တော်တို့အား မုသာဝါဒီများဟူ၍ စွပ်စွဲ ခြင်းပယ်ခဲ့ ကြပေရာ ငါအရှင်မြတ်၏ပြစ်ဒဏ်သည် (၎င်းတို့အပေါ်၌) သက်ရောက်ခဲ့လေ၏။

၃၈ : ၁၅။ စင်စစ်သော်ကား ဤသူတို့သည် စက္ကန့်ပိုင်းမျှ ပင် ဆိုင်းငံ့ခြင်းမရှိ(ဘဲအဆက်မပြတ်ပေါ်ထွက်လာမည်ဖြစ်) သော ပြင်းထန်လှသည့် ဟစ်အော်သံ တစ်ခုကိုသာလျှင် စောင့် စား၍ နေကြကုန်၏။

၃၈ : ၁၆။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် (တမန်တော်မြတ်အား

أَخْتَلَقُ ۖ  
أَنْزَلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ  
مِّنْ ذِكْرِي بَلْ لَّمَّا يَذُوقُوا عَذَابِ ۝

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ  
الْوَهَّابِ ۝

أَمْ لَهُمْ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا  
فَلْيَرْتَقُوا فِي الْأَسْبَابِ ۝

جُنُودًا مَا هُنَالِكَ مَهْزُومٌ مِّنَ الْأَحْزَابِ ۝

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ ذُو  
الْأَوْتَادِ ۝

وَتَمُودُ وَقَوْمُ لُوطٍ وَأَصْحَابُ لَيْكَةِ  
أُولَئِكَ الْأَحْزَابُ ۝

إِنْ كُلٌّ إِلَّا كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ عِقَابِ ۝

وَمَا يَنْظُرُ هَؤُلَاءِ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً مَّا  
لَهَا مِنْ فَوَاقٍ ۝

وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا قِطْنَآ قَبْلَ يَوْمِ

ပြက်ရယ် ပြောင်လောင်သောအားဖြင့်) အို-ကျွန်တော်မျိုးတို့ အား ဖန်ဆင်း မွေးမြူတော်မူသောအရှင်၊ အရှင်မြတ်သည် စစ်ဆေးမေးမြန်းမည့်နေ့မတိုင်မီပင် ကျွန်တော်မျိုးတို့အား ကျွန်တော်မျိုးတို့၏ ဝေစုဝေပုံကို အလျင်အမြန် ပေးတော်မူပါဟု လျှောက် ထားခဲ့ကြကုန်သတည်း။

၃၈ : ၁၇။ (အို-နဗီတမန်တော်)အသင်သည် ၎င်းတို့၏ပြောဆိုချက်များအပေါ်၌ သည်းခံပါလေ။ ၎င်းပြင် အသင်သည်ငါ အရှင်မြတ်၏ကျွန် စွမ်းအားသတ္တိရှင်ဖြစ်သူ (နဗီတမန်တော်) “ဒါဝူဒ်” (၏အကြောင်းအတ္ထုပ္ပတ္တိ)ကို ပြန်လည်စဉ်းစားသတိရပါလေ။ ဧကန်မလွဲ ထို “ဒါဝူဒ်” သည် (ငါအရှင်မြတ်ဘက်သို့) လွန်စွာ ပြန်လှည့်သူဖြစ်ခဲ့၏။

၃၈ : ၁၈။ ဧကန်အမှန် ငါအရှင်မြတ်သည် တောင်များအား ထို “ဒါဝူဒ်” နှင့်အတူ လိုက်နာစေတော်မူခဲ့ရာ ယင်းတောင်များမှာ (ထိုဒါဝူဒ်နှင့်အတူ) ညနေချမ်း၌ လည်းကောင်း၊ နံနက်ယံ၌လည်းကောင်း၊ (ငါအရှင်မြတ်) စင်ကြယ် သန့်ရှင်းတော်မူကြောင်း ဘာဝနာစီးဖြန်း မြွက်ဆိုလျက် ရှိခဲ့ကြကုန်၏။

၃၈ : ၁၉။ ထိုနည်းတူစွာ (ငါအရှင်မြတ်သည်) ငှက် တိရစ္ဆာန်များကိုလည်း စုရုံးစေလျက် (လိုက်နာစေတော်မူခဲ့ရာ ယင်းငှက်တိရစ္ဆာန်များမှာ) ထို “ဒါဝူဒ်” နှင့်အတူ (အလ္လာဟ်ဘက်တော်သို့) လွန်စွာ ပြန်လှည့်သူများ (ဘာဝနာစီးဖြန်းသူများ) ပင် ဖြစ်ခဲ့ကြကုန်၏။

၃၈ : ၂၀။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် ထို (နဗီတမန်တော်) “ဒါဝူဒ်” ၏ နိုင်ငံကို ခိုင်ခံ့စေတော်မူခဲ့သည့်ပြင် ထိုဒါဝူဒ်အား ဆင်ခြင်တုံတရားကိုလည်းကောင်း၊ စကား အဆုံးအဖြတ်ပေးနိုင်သော ဉာဏ်စွမ်းကိုလည်းကောင်း၊ ချီးမြှင့် ပေးသနားတော်မူခဲ့ပေသတည်း။

၃၈ : ၂၁။ ၎င်းပြင် (အို-နဗီတမန်တော်) အသင့်ထံ ပဋိပက္ခဖြစ်သူများ၏အကြောင်းသတင်းသည် ရောက်လာလေသလော။ တစ်ရံရောအခါဝယ် ထိုပဋိပက္ခဖြစ်သူတို့သည် နံရံကိုကျော်တက်၍ ဝတ်ပြုဆောင်ထဲသို့ ခုန်ချခဲ့ကြလေ၏။

၃၈ : ၂၂။ ၎င်းတို့သည် (နဗီတမန်တော်) “ဒါဝူဒ်” ၏ ထံသို့ ဝင်ရောက်ခဲ့ကြသောအခါ ထို “ဒါဝူဒ်” သည် ၎င်းတို့အား ကြောက်ရွံ့စိုးရိမ်ခဲ့လေ၏။ (ထိုအခါ) ၎င်းတို့က ပြောဆိုခဲ့ကြသည်မှာ အသင်မစိုးရိမ်မကြောက်ရွံ့ပါလေနှင့်။ (ကျွန်ုပ်တို့သည်) နှစ်ဖက်သောအမှုသည်များ ဖြစ်ကြပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့အနက် တစ်ဦးသည်တစ်ဦး၏အပေါ်၌ မတရားကျူးလွန်ခဲ့ပါသည်။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်သည် ကျွန်ုပ်တို့၏အကြား၌မတရားပြုလုပ်ခြင်းမရှိဘဲ မှန်ကန်စွာစီရင်ဆုံးဖြတ်၍ပေးပါလေ။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်သည် ကျွန်ုပ်တို့အား ဖြောင့်မတ်သောလမ်းကို ညွှန်ပြပါလေ။

၃၈ : ၂၃။ ဧကန်စင်စစ် ဤသူသည် ကျွန်ုပ်နှင့်ညီအစ်ကို

الْحِسَابِ ﴿١٦﴾

أَصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَلَا تُكْرِعَبَدَنًا ۖ دَاوُدَ ۖ ذَا الْأَيْدِ ۚ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿١٧﴾

إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ ۖ يُسَبِّحُن بِالْعَشِيِّ وَالْإشْرَاقِ ﴿١٨﴾

وَالطَّيْرَ مَحْشُورَةً ۖ كُلٌّ لَهُ أَوَّابٌ ﴿١٩﴾

وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ ۖ وَءَاتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ وَفَصَّلَ الْخِطَابِ ﴿٢٠﴾

وَهَلْ أَتَاكَ نَبَأُ الْخَصْمِ إِذْ تَسَوَّرُوا الْمِحْرَابَ ﴿٢١﴾

إِذْ دَخَلُوا عَلَىٰ دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ ۖ قَالُوا لَا تَخَفْ خَصِمَانِ ۖ بَغَىٰ بَعْضُنَا عَلَىٰ بَعْضٍ ۖ فَاحْكُم بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تُشْطِطْ ۖ وَاهْدِنَا إِلَىٰ سَوَاءِ الصِّرَاطِ ﴿٢٢﴾

إِنَّ هَذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعَجَةً

တော်စပ်သူဖြစ်ပါသည်။ ၎င်း၌ သိုးမကိုးဆယ့်ကိုးကောင်ရှိ၍ ကျွန်ုပ်တို့တွင်မူ သိုးမတစ်ကောင်တည်းသာ ရှိပါသည်။ သို့ပါလျက် ဤသူသည် “ယင်းသိုးမကို လည်း ကျွန်ုပ်အား လွှဲအပ်လော့” ဟု ပြောဆိုပါသည်။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းသည် စကားပြောရာ၌လည်း ကျွန်ုပ်အားနိုင်ပါသည်။

၃၈ : ၂၄။ (ထိုအခါ) ထို(နဗီတမန်တော်) “ဒါဝူဒ်”သည်(ဤ သို့)ပြောကြားခဲ့လေ၏။ ဤသူသည် အသင်၏ သိုးမကို ၎င်း၏ သိုးမများနှင့် ပေါင်းရန်တောင်းဆိုခြင်းအားဖြင့် မုချမလွဲ အသင့်အား မတရားပြုလုပ်ခဲ့လေ၏။ စင်စစ်မှာကား “အီမာန်” သက်ဝင်ယုံကြည်ပြီးနောက် ကောင်းမြတ်သောအကျင့်သီလများ ကို ဆောက်တည်ကြသောသူတို့မှအပ များစွာသောစီးပွားဘက် တို့မှာ တစ်ဦးအပေါ်တစ်ဦး အမှန်ပင် မတရားကျူးလွန်လေ့ရှိ ကြ၏။ သို့ရာတွင် ထို(သက်ဝင်ယုံကြည် ၍ ကောင်းမြတ်သော အကျင့်သီလများကို ကျင့်မှုဆောက်တည်ကြသော) သူတို့မှာမူ ကား လွန်စွာနည်းပါးလှ၏။ ထို့ပြင် (နဗီတမန်တော်) “ဒါဝူဒ်” သည် ၎င်းအား ငါအရှင်မြတ် စမ်းသပ်တော်မူခြင်းသာ ဖြစ် ကြောင်း ရိပ်မိခဲ့လေ၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ ထို“ဒါဝူဒ်” သည် မိမိ အရှင်မြတ်အထံတော်တွင် ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာ ပေးတော်မူပါမည့် အကြောင်း တောင်းပန်အသနားခံ၍ ဦးညွှတ်ကျလာခဲ့၏။ ထိုမှ တစ်ပါး (မိမိအရှင်မြတ်အထံတော်သို့) စိတ်ထားဖြူစင်စွာ ပြန် လှည့်ခဲ့လေ၏။

၃၈ : ၂၅။ သို့ဖြစ်ပေရာ ငါအရှင်မြတ်သည် ထို“ဒါဝူဒ်” အား ယင်းကိစ္စကို ခွင့်လွှတ်တော်မူခဲ့၏။ စင်စစ်သော်ကား ထို “ဒါဝူဒ်” အဖို့ ငါအရှင်မြတ်အထံတော်၌ (ထူးကဲမြင့်မြတ် သော) အဆင့်အတန်းသည်လည်းကောင်း၊ ကောင်းမြတ်သော နောက်ဆုံးအကျိုးဆက်သည် လည်းကောင်း၊ အမှန်ပင် ရှိပေ သတည်း။

၃၈ : ၂၆။ အို-“ဒါဝူဒ်”၊ ဧကန်စင်စစ် ငါအရှင်မြတ်သည် အသင့်အား ကမ္ဘာမြေဝယ် ကိုယ်စားလှယ် ခန့်အပ်တော်မူခဲ့ ပေရာ အသင်သည် လူတို့၏အကြား၌ မှန်ကန်စွာ တရားစီရင် ဆုံးဖြတ်ပါလေ။ ၎င်းပြင် အသင်သည် စိတ်၏အလိုဆန္ဒကို မလိုက်စားလေနှင့်၊ သို့လိုက်စား ခဲ့မူ ယင်းစိတ်၏အလိုဆန္ဒသည် အသင့်အား အလွှာဟ်အရှင်မြတ်၏လမ်းမှ လွဲမှားစေပေလိမ့် မည်။ ဧကန်စင်စစ် အလွှာဟ်အရှင်မြတ်၏လမ်းတော်မှ လွဲမှား ကြကုန်သောသူများ၌မူကား၊ ၎င်းတို့သည် စစ်ဆေးမေးမြန်း သောနေ့ကို မေ့လျော့ခဲ့ကြခြင်းကြောင့် ပြင်းထန်လှစွာသောပြစ် ဒဏ်သည် ရှိချေအံ့သတည်း။

၃၈ : ၂၇။ စင်စစ်သော်ကား ငါအရှင်မြတ်သည် မိုးကောင်း ကင်ကိုလည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေကိုလည်းကောင်း၊ ယင်းမိုး ကောင်းကင်နှင့် ပထဝီမြေနှစ်ခု၏အကြား၌ ရှိသည်တို့ကိုလည်း ကောင်း၊ အချည်းနှီးအကြောင်းမဲ့ ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သည်မဟုတ် ပေ။ ဤသည် (ဝါ) (အကြောင်းမဲ့ဟူ၍ ယူဆခြင်းမှာ) “ကာဖီရ်”

وَلِي نَعَجَّةً وَاحِدَةً فَقَالَ أَكْفَلْنِيهَا وَعَزَّنِي  
بِي فِي الْخِطَابِ ﴿٢٣﴾

قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعَجَتِكَ إِلَى  
نِعَاجِهِ ۖ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْخُلَطَاءِ لَيَبْغِي  
بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَّا هُمْ ۖ وَظَنَّ دَاوُودُ  
أَنَّمَا فَتَنَّاهُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا  
وَأَنَابَ ﴿٢٤﴾

فَعَفَرْنَا لَهُ ۖ ذَٰلِكَ وَإِنَّ لَهُ عِندَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ  
مَّكَابٍ ﴿٢٥﴾

يَدَاوُدُ ۖ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ  
فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ  
فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَظْلُمُونَ عَنِ  
سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۚ بِمَا نَسُوا يَوْمَ  
الْحِسَابِ ﴿٢٦﴾

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا  
ذَٰلِكَ ظَنُّ الَّذِينَ كَفَرُوا ۖ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ  
كَفَرُوا مِنَ النَّارِ ﴿٢٧﴾

သွေဖည် ငြင်းပယ်သောသူတို့၌ ငရဲမီးဖြင့် ပျက်စီးခြင်းရှိပေသည်။

၃၈ : ၂၈။ ငါအရှင်မြတ်သည် “အီမာန်” သက်ဝင်ယုံကြည်ပြီးနောက် ကောင်းမြတ်သော အကျင့်သီလများကို ကျင့်မှုဆောက်တည်ကြသောသူတို့အား တိုင်းပြည်ဝယ် သောင်းကျန်းဖျက်ဆီးမှုကို ပြုလုပ်ကြသောသူတို့ကဲ့သို့ ပြုလုပ်တော်မူပါမည်လော။ သို့တည်းမဟုတ် ငါအရှင်မြတ်သည် ပြစ်မှုဒုစရိုက်များမှ ကြဉ်ရှောင်ကြကုန်သောသူတော်စင်တို့အား သွေဖည်ဆိုးသွမ်းသောသူတို့ကဲ့သို့ ပြုလုပ်တော်မူပါမည်လော။

၃၈ : ၂၉။ (ဤသည်)အသင့်ထံသို့ ငါအရှင်မြတ်ချပေးတော်မူခဲ့သောကျမ်းဂန်တစ်စောင်ဖြစ်၏။ “ဗရ်ကတ်” မင်္ဂလာနှင့်ပြည့်စုံ၏။ (ယင်းကျမ်းဂန်ကိုချပေးတော်မူခြင်းကား) လူတို့သည် ယင်းကျမ်းဂန်၏ အာယတ်တော်များကို စဉ်းစားဆင်ခြင်ကြအံ့သောငှာလည်းကောင်း၊ အသိအမြင်ရှိသောသူတို့သည် တရားရယူကြအံ့သော အကျိုးငှာလည်းကောင်း၊ ဖြစ်ပေသတည်း။

၃၈ : ၃၀။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည်(နဗီတမန်တော်) “ဒါဝူဒ်” အား(နဗီတမန်တော်)“စူလိုင်မာန်”ကို ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူခဲ့၏။ ဧကန်မလွဲ ထို “စူလိုင်မာန်” သည် (ငါအရှင်မြတ်အထံတော်သို့) လွန်စွာ ပြန်လှည့်သူပင်ဖြစ်ခဲ့လေ၏။

၃၈ : ၃၁။ တစ်ရံရောအခါဝယ် လျင်မြန်ပေါ့ပါးသော မျိုးကောင်းမြင်းများသည် ညနေချမ်းအချိန်၌ ထို “စူလိုင်မာန်” ၏ရှေ့ဝယ် တင်ပြခြင်းကို ခံခဲ့ကြရလေ၏။

၃၈ : ၃၂။ ထိုအခါ ထို“စူလိုင်မာန်”က ငါသည် မိမိအားဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏အမိန့်တော်ကြောင့် မြောက်မြားစွာသောပစ္စည်းများကို(ဝါ) မြင်းများကို ခုံမင်မြတ်နိုးခြင်းကို နှစ်သက်တာဝန်ယူ ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်ဟု ပြောဆိုခဲ့လေ၏။ နောက်ဆုံးတွင် ထိုမြင်းများမှာ အကွယ်၌ကွယ်ပျောက်၍ သွားခဲ့ကြ လေ၏။

၃၈ : ၃၃။ (ထိုအခါ နဗီတမန်တော် “စူလိုင်မာန်”သည် မြင်းထိန်းတို့အား) အသင်တို့သည် ထိုမြင်းများကို ငါ၏ရှေ့မှောက်ဝယ် ပြန်လည်၍ သွင်းခဲ့ကြလေကုန်(ဟုအမိန့်ပေးခဲ့လေ၏)။ ထို့နောက် (ထိုမြင်းများမှာ နဗီတမန်တော် စူလိုင်မာန်၏ရှေ့ဝယ် ပြန်လည်၍ရောက်ရှိလာကြလေသော်)ထို“စူလိုင်မာန်”သည်(ထိုမြင်းများ၏)ခြေသလုံးများ(ခြေထောက်များ)ကို လည်းကောင်း၊ လည်ကုပ်များကိုစတင်ပွတ်သပ်ခြင်းကို ပြုလုပ်ခဲ့ပေသတည်း။

၃၈ : ၃၄။ ထိုမှတစ်ပါး ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် (နဗီတမန်တော်) “စူလိုင်မာန်”အား စမ်းသပ်တော်မူခဲ့၏။ စင်စစ် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်း၏ပလ္လင်ပေါ်ဝယ် ခန္ဓာကိုယ်တစ်ခုကို ချပေးတော်မူခဲ့၏။ သို့ရှိရာ ထို“စူလိုင်မာန်”သည် ပြန်လှည့်

أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ  
كَالْفُجَّارِ ﴿٢٨﴾

كَتَبَ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ  
وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُوا الْأَلْبَابِ ﴿٢٩﴾

وَوَهَبْنَا لِدَاوُدَ سُلَيْمَانَ نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ  
أَوَابٌ ﴿٣٠﴾

إِذْ عَرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصَّافِنَاتُ الْجِيَادُ  
﴿٣١﴾

فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ  
رَبِّي حَتَّى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ ﴿٣٢﴾

رُدُّوْهَا عَلَيَّ فَطَفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ  
وَالْأَعْنَاقِ ﴿٣٣﴾

وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَأَلْقَيْنَا عَلَى  
كُرْسِيِّهِ جَسَداً ثُمَّ أَنَابَ ﴿٣٤﴾



ခဲလေ၏။

၃၈ : ၃၅။ ထို“စူလိုင်မာန်”သည် လျှောက်ထားပန်ကြားခဲ့လေ၏။ အို-ကျွန်တော်မျိုးအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်၊ အရှင်မြတ်သည် ကျွန်တော်မျိုးအား ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာပေးတော်မူပါ။ ၎င်းအပြင် အရှင်မြတ်သည် ကျွန်တော်မျိုးမှတစ်ပါး မည်သူတစ်စုံတစ်ယောက် မျှပင်မရထိုက်သော စိုးမိုးအုပ်ချုပ်မှုမျိုးကို ကျွန်တော်မျိုးအား ချီးမြှင့်တော်မူပါ။ ဧကန်စင်စစ် အရှင်မြတ်သည် လွန်စွာရက်စရာစွာ ပေးကမ်းတော်မူသော အရှင်ပင် ဖြစ်တော်မူပါသည်။

၃၈ : ၃၆။ သို့ဖြစ်၍ ငါအရှင်မြတ်သည် ထို“စူလိုင်မာန်”၏ အဖို့ လေကို ၎င်း၏လက်အောက်ခံအဖြစ် ဆောင်ရွက်စေတော်မူခဲ့ရာ ထိုလေသည် ထို“စူလိုင်မာန်” အလိုရှိရာအရပ်သို့ ၎င်း၏ အမိန့်နှင့် ညင်သာစွာ တိုက်ခတ်သွားလာနေခဲ့သည်။

၃၈ : ၃၇။ ထိုနည်းတူစွာ(ငါအရှင်မြတ်သည်)ဆိုးသွမ်းသော ဂျင်န(န်)များ (ဝါ)အဆောက်အအုံ ဆောက်သူတိုင်းကိုလည်း ကောင်း၊ ရေငုပ်သူတိုင်းကိုလည်းကောင်း။

၃၈ : ၃၈။ သံကြိုးများဖြင့် ပူးတွဲတုပ်နှောင်ထားခြင်း ခံကြရသော အခြားဂျင်န(န်)တို့ကိုလည်းကောင်း၊ (ထို “စူလိုင်မာန်”၏ လက်အောက်ခံများအဖြစ် ဆောင်ရွက်စေတော်မူခဲ့၏)။

၃၈ : ၃၉။ (၎င်းပြင် ငါအရှင်မြတ်သည် “စူလိုင်မာန်”အား မိန့်ကြားတော်မူခဲ့၏။) ဤသည် ငါအရှင်မြတ်၏ဆု၊ ကျေးဇူးတော်ပင်ဖြစ်၏။ သို့ရာတွင် အသင်သည် (တစ်ဦးတစ်ယောက်အား) ပေးကမ်းသည်ဖြစ်စေ၊ မပေးဘဲနေသည်ဖြစ်စေ မည်သို့မျှ စာရင်းရှင်းရန် မလိုပေ။

၃၈ : ၄၀။ စင်စစ်သော်ကား ထို“စူလိုင်မာန်”၌ ငါအရှင်မြတ်အထံတော်တွင်၊ (အထူး)အဆင့်အတန်းနှင့် ကောင်းမြတ်သော နောက်ဆုံးအကျိုးဆက်သည် အမှန်ပင် ရှိပေသတည်း။

၃၈ : ၄၁။ ၎င်းပြင် (“အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ငါအရှင်မြတ်၏ကျွန်(နဗီတမန်တော်)“အိုက်ယူဗ်” (၏)အကြောင်း အတ္ထုပ္ပတ္တိကို ပြန်လည်စဉ်းစား သတိရပါလေ။ တစ်ရံရော အခါဝယ် ထို“အိုက်ယူဗ်”သည် မိမိအရှင်မြတ်အား “စင်စစ်ဧကန် ရှိင်တွာန်မိစ္ဆာကောင်သည် ကျွန်တော်မျိုး၌ ရောဂါဝေဒနာကိုလည်းကောင်း၊ ဘေးဒုက္ခကိုလည်းကောင်း၊ သက်ရောက်စေခဲ့ပါသည်”ဟုဟစ်အော်(လျှောက်ထား)ခဲ့လေ၏။

၃၈ : ၄၂။ (ထိုရောဂါဝေဒ ငါအရှင်မြတ်သည် မိန့်ကြားတော်မူခဲ့၏။ အို-အိုက်ယူဗ်) အသင်သည် မိမိ ခြေထောက်ဖြင့် (မြေကြီးကို)ဆောင့်ပါလေ၊ ဤသည် (အသင့်အဖို့) အေးမြသော ချိုးရေသည်လည်းကောင်း၊ သောက်ရေသည်လည်းကောင်း၊ ဖြစ်ပါ၏။

၃၈ : ၄၃။ ထို့ပြင် ငါအရှင်မြတ်သည် မိမိအထံတော်မှကရူဏာ

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا يَنْبَغِرُ  
لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٣٥﴾

فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ  
رُخَاءً حَيْثُ أَصَابَ ﴿٣٦﴾

وَالشَّيَاطِينَ كُلَّ بَنَّاءٍ وَغَوَّاصٍ ﴿٣٧﴾

وَأَخْرَيْنَ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ﴿٣٨﴾

هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٩﴾

وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَّآبٍ ﴿٤٠﴾

وَأَذْكُرْ عَبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي  
أَنَّىٰ مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ ﴿٤١﴾

أَرْكُضْ بِرِجْلِكَ هَذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ ﴿٤٢﴾

وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُم مَّعَهُمْ رَحْمَةً



တော်ဖြင့်လည်းကောင်း၊ အသိဉာဏ်ရှိသူတို့ သတိရစေခြင်းငှာ လည်းကောင်း၊ ထို “အိုက်ယူဗ်” အား ၎င်း၏ အိမ်သူအိမ်သား တို့ကို ချီးမြှင့်တော်မူသည့်အပြင် ထိုအိမ်သူအိမ်သားတို့နှင့် အညီ အမျှ(ဖြစ်သောဦးရေ)ကိုလည်း ၎င်းတို့နှင့်အတူ (ထပ်လောင်း၍) ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူခဲ့၏။

၃၈ : ၄၄။ ထို့ပြင် (ငါအရှင်မြတ်သည် ဤသို့မိန့်ကြားတော်မူခဲ့၏။) အသင်သည် မိမိလက်တွင်းဝယ် အခက်အလက် လက်တစ်ဆုပ်ကိုယူပြီးလျှင် ၎င်းဖြင့် ရိုက်လော့။ ထို့ပြင် အသင်သည် (မိမိကျိန်ဆိုချက်ကို ချိုးဖျက်ခြင်းမပြုပါလေနှင့်၊ ဧကန်စင်စစ် ငါအရှင်မြတ် သည် ထို“အိုက်ယူဗ်”အား သည်းခံသူအဖြစ် တွေ့ရှိတော်မူခဲ့၏။ အထူးကောင်းမွန်သော ကျွန်တစ်ပါးဖြစ်ခဲ့၏။ ဧကန်မလွဲ ထို“အိုက်ယူဗ်”သည် (ငါအရှင်မြတ် အထံတော်သို့) လွန်စွာပြန်လှည့်သူလည်း ဖြစ်ခဲ့ပေသတည်း။

၃၈ : ၄၅။ ထို့ပြင် (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် စွမ်းရည် သတ္တိရှိသူများ၊ ဉာဏ်အမြော်အမြင်ရှိသူ များဖြစ်ကြသော၊ (နဗီတမန်တော်) “အီဗ်ရာဟီမ်” (နဗီတမန်တော်) “အီစ္စဟာက်” နှင့် (နဗီတမန်တော်) “ယဇ်ကူဗ်” တို့(၏)အကြောင်း အတ္ထုပ္ပတ္တိများ)ကို ပြန်လည်စဉ်းစား သတိရပါလေ။

၃၈ : ၄၆။ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် တမလွန်ဘဝကို သတိရခြင်းတည်းဟူသော ထူးခြားချက်တစ်ရပ်ဖြင့်၊ ၎င်းတို့အား ထူးခြားစေတော်မူခဲ့၏။

၃၈ : ၄၇။ ထိုမှတစ်ပါး မလွဲဧကန် ၎င်းတို့သည် ငါအရှင်မြတ်အထံတော်တွင် အကောင်းဆုံးသော ရွေးချယ်ခြင်း ခံခဲ့ကြရသော သူတို့အနက်မှပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

၃၈ : ၄၈။ ထိုမှတစ်ပါး (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် (နဗီတမန်တော်) “အီဗ်မာအီလ်”၊ (နဗီတမန်တော်) “အလ်ယစအ်” နှင့် (နဗီတမန်တော်) “ဇွလ်ကိဖ်လ်”တို့ (၏)အကြောင်း အတ္ထုပ္ပတ္တိများ)ကိုလည်း စဉ်းစားသတိရပါလေ။ စင်စစ်သော်ကား (၎င်းတို့) အသီးသီးတို့မှလည်း အကောင်းဆုံးသော သူတို့အနက်မှပင် ဖြစ်ခဲ့ကြကုန်သတည်း။

၃၈ : ၄၉။ ဤသည် ဆုံးမဩဝါဒတစ်မျိုးပင်။ (ဤသည် အဆုံးအမ ဩဝါဒတစ်ပါးပင်)၊ ၎င်းပြင် ဧကန်မလွဲ သူတော်စင်တို့အဖို့ ကောင်းမြတ်သော နောက်ဆုံး အကျိုးဆက်သည် အမှန်ပင်ရှိ၏။

၃၈ : ၅၀။ ထာဝစဉ်နေထိုင်ရန် ဥယျာဉ်များသည် ရှိကြပေသည်။ (ယင်းဥယျာဉ်များ၏)တံခါးမှာ ၎င်းတို့အဖို့ (အသင့်) ဖွင့်လှစ်၍ထားပြီး ဖြစ်ပေသည်။

၃၈ : ၅၁။ (၎င်းတို့သည်) ယင်းဥယျာဉ်များ၌ မှီအုံးများကို မှီလျက် ရှိကြပေမည်။ များစွာသော သစ်သီးဝလံများကိုလည်း

مِنَّا وَذِكْرَىٰ لِأُولَى الْأَلْبَابِ ﴿٤٣﴾

وَاخُذْ بِيَدِكَ ضِغْثًا فَاضْرِبْ بِهِ وَلَا تَحْنَتْ  
إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا نِّعَمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿٤٤﴾

وَاذْكُرْ عَبْدَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ  
أُولَى الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ ﴿٤٥﴾

إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى الدَّارِ ﴿٤٦﴾

وَإِنَّهُمْ عِنْدَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنَ الْأَخْيَارِ ﴿٤٧﴾

وَاذْكُرْ إِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ وَكُلٌّ  
مِّنَ الْأَخْيَارِ ﴿٤٨﴾

هَذَا ذِكْرٌ وَإِنَّ لِلْمُتَّقِينَ لَحُسْنَ مَّآبٍ ﴿٤٩﴾

جَنَّاتٍ عَدْنٍ مَّفْتَحَةٌ لَهُمْ الْأَبْوَابُ ﴿٥٠﴾

مُتَّكِعِينَ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا بِفَاكِهَةٍ  
كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ ﴿٥١﴾

ကောင်း၊ သောက်သုံးဖွယ်ရာများကို လည်းကောင်း၊ ယင်း ဥယျာဉ်များတွင် မှာယူကြပေမည်။

၃၈ : ၅၂။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ၎င်းတို့ထံတွင် မျက်စိကို အောက် သို့ နှိမ့်ထားလေ့ရှိကြသော မိန်းမများလည်း ရှိကြပေမည်။

၃၈ : ၅၃။ ဤသည် စစ်ဆေးမေးမြန်းမည့်နေ့နှင့် စပ်လျဉ်း ၍ အသင်တို့ ကတိပေးခြင်း ခံကြရလေသောအရာပင်၊ (ကျေးဇူးတော်ပင်)။

၃၈ : ၅၄။ ဧကန်မလွဲ ဤသည် ငါအရှင်မြတ်၏ ဆုကျေးဇူး တော်ပင် ဖြစ်ပေသည်။ ယင်းဆုကျေးဇူးတော်မှာ ကုန်ခန်းခြင်း သည် အလျှင်းမရှိပြီတကား။

၃၈ : ၅၅။ ဤသည်(တွင်သူတော်ကောင်းတို့၏ အကြောင်း) ပြီးဆုံးခဲ့လေပြီ။ ၎င်းပြင် ဧကန်စင်စစ် ဆိုးသွမ်းသော သူယုတ် မာ (အကြီးအကဲ)တို့အဖို့ ဆိုးရွားလှစွာသော ပြန်လည်ရာ စခန်း သည် အမှန်ပင်ရှိ၏။

၃၈ : ၅၆။ (ယင်းဆိုးရွားလှသော ပြန်လည်ရာစခန်းမှာ) “ဂျဟန္နမ်” ငရဲဘုံပင်ဖြစ်၏။ ၎င်းတို့သည် ယင်း “ဂျဟန္နမ်” ငရဲ ဘုံသို့ ဝင်ရောက်ကြရပေမည်။ စင်စစ် ယင်းအပန်းဖြေရာ စခန်းမှာ လွန်စွာဆိုးရွားလှ၏။

၃၈ : ၅၇။ ဤသည် ကျိုက်ကျိုက်ဆူပွက်လျက်ရှိသော ရေပူ နှင့် ပြည်ပုပ်ဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ ၎င်းတို့သည် ဤသည်ကို မြည်းစမ်းကြပါစေ။

၃၈ : ၅၈။ ထိုမှတစ်ပါး ဤသည့် အမျိုးအစားထဲမှပင် အခြားသော (မြည်းစမ်းဖွယ်ရာ) အမျိုးမျိုးလည်း ရှိချိမ့်မည်။

၃၈ : ၅၉။ (သူယုတ်မာအကြီးအကဲတို့က ပြောဆိုကြသည် မှာ) ဤသည် အသင်တို့နှင့်အတူ တိုးဝင်လျက် ရှိသော(အခြား) တပ်ဖွဲ့တစ်ဖွဲ့ပင်ဖြစ်၏။ ၎င်းတို့သည် ခုံမင်စွာ နှုတ်ဆက်ခြင်း နှင့် ကင်းဝေးကြစေသား၊ ဧကန်အမှန် ၎င်းတို့သည်လည်း ငရဲမီးထဲသို့ ဝင်ရောက်လျက်ရှိကြပေသည်။

၃၈ : ၆၀။ ထိုအခါ နောက်လိုက်ငယ်သားတို့က “ထိုသို့ အလျှင်းမဟုတ်၊ စင်စစ်မှာကား အသင်တို့သည်သာလျှင် ခုံမင် စွာ နှုတ်ဆက်ခြင်းနှင့် ကင်းဝေးနေကြစေသား။ အသင်တို့ သည်ပင်လျှင် ဤဒုက္ခကို ကျွန်ုပ်တို့၏ ရှေ့ဝယ် ယူဆောင်ခဲ့ကြ လေသည်”ဟု ပြောဆိုကြပေမည်။ စင်စစ်မှာကား ယင်းနေရာ ထိုင်ခင်းသည် လွန်စွာဆိုးရွားလှသော နေရာထိုင်ခင်းပင် ဖြစ်၏။

၃၈ : ၆၁။ ၎င်းတို့က “အို-ကျွန်တော်မျိုးတို့အား ဖန်ဆင်း မွေးမြူတော်မူသောအရှင် ကျွန်တော်မျိုးတို့ရှေ့ဝယ် ဤဒုက္ခကို ယူဆောင်ခဲ့သောသူ၌ အရှင်မြတ်သည် ငရဲဘုံတွင် ပြစ်ဒဏ်ကို

وَعِنْدَهُمْ قَصِيرَاتُ الْطَّرْفِ أَثَرَابٌ ﴿٥٢﴾

هَذَا مَا تُوَعَّدُونَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٥٣﴾

إِنَّ هَذَا لَرِزْقُنَا مَا لَهُ مِنْ نَفَادٍ ﴿٥٤﴾

هَذَا وَإِنَّ لِلطَّاغِيْنَ لَشَرَّ مَآبٍ ﴿٥٥﴾

جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا فَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿٥٦﴾

هَذَا فَلْيَذُوقُوهُ حَمِيمٌ وَغَسَّاقٌ ﴿٥٧﴾

وَعَاخِرُ مِنْ شَكْلِهِ أَزْوَاجٌ ﴿٥٨﴾

هَذَا فَوْجٌ مُّقْتَحِمٌ مَّعَكُمْ لَا مَرْحَبًا بِهِمْ ۚ إِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ ﴿٥٩﴾

قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَا مَرْحَبًا بِكُمْ أَنْتُمْ قَدَّمْتُمُوهُ ۚ لَنَا فَبِئْسَ الْقَرَارُ ﴿٦٠﴾

قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَزِدْهُ عَذَابًا ۖ ضِعْفًا فِي النَّارِ ﴿٦١﴾

နှစ်ဆတိုးစေတော်မူပါ” ဟု လျှောက်ထားကြပေမည်။

၃၈ : ၆၂။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် (ဤသို့)ပြောဆို ကြပေမည်။ ဆိုးသွမ်းသောသူတို့တွင် အပါအဝင် ဖြစ်ကြသည်ဟု ကျွန်ုပ်တို့ ရေတွက်မှတ်ယူလျက် ရှိခဲ့ကြသော ပုဂ္ဂိုလ်များ (ဝါ) (မုစ်လင်မ်တို့အား ငရဲဘုံတွင်) မည်သည့်အတွက်ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့သည် မတွေ့မြင်ကြရသနည်း။

၃၈ : ၆၃။ ကျွန်ုပ်တို့သည်ပင် ၎င်းတို့အား ပြက်ချော်ပြောင်လှောင်ဖွယ်ရာများ ပြုလုပ်မိခဲ့ကြလေသလော။ သို့တည်းမဟုတ်(ကျွန်ုပ်တို့၏)မျက်စိများပင် ၎င်းတို့ (အား မြင်နိုင်ခြင်း) မှ လွဲချော်တိမ်းမှောက်ကြလေသလော။

၃၈ : ၆၄။ ဧကန်မလွဲ (“ဂျဟန္နမ်”ငရဲဘုံ၌) ငရဲသားတို့ အချင်းချင်း ထို(ကဲ့သို့) ပဋိပက္ခဖြစ်ခြင်းကား လုံးဝအမှန်ပင် ဖြစ်ချေသတည်း။

၃၈ : ၆၅။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့) ငါသည် သတိပေးနှိုးဆော်သူတစ်ဦးသာလျှင်ဖြစ်၏။ ၎င်းပြင် တစ်ဆူတည်း ဖြစ် တော်မူသော လွန်စွာ နိုင်နင်းလွှမ်းမိုးတော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်မှတစ်ပါး ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ရာ အရှင်ဟူ၍ မရှိပေ။

၃၈ : ၆၆။ (ထိုအရှင်မြတ်သည်သာလျှင်)မိုးကောင်းကင်များကိုလည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေကိုလည်းကောင်း၊ ယင်းမိုးကောင်းကင်များနှင့် ပထဝီမြေ၏အကြား၌ ရှိသမျှတို့ကိုလည်းကောင်း၊ ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်၊ တန်ခိုးအာနုဘော်နှင့် ပြည့်စုံတော်မူသော အရှင်၊ အလွန်တရာ ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာပေးတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၃၈ : ၆၇။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့) (“ကိယာမတ်”ရှင်ပြန်ထမည့် နေ့၏ အကြောင်းသတင်း)သည် ကြီးကျယ်လှစွာသော အကြောင်းသတင်းပင်။

၃၈ : ၆၈။ အသင်တို့သည် ယင်းအကြောင်းသတင်းကို လျစ်လျူရှုနေသူများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

၃၈ : ၆၉။ ငါသည် အထက်ကောင်းကင်ရှိ ပရိသတ်နှင့်၏ ပတ်သက်၍၊ ၎င်းတို့အချင်းချင်း ပြောဆိုအငြင်း ပွားလျက်ရှိကြစဉ် မည်သည်ကိုမျှ မသိခဲ့ပေ။

၃၈ : ၇၀။ ငါ့ထံသို့ ငါသည် ထင်ရှားစွာ သတိပေး နှိုးဆော်သူတစ်ဦးဖြစ်ခြင်းကြောင့်သာလျှင် “ဝဟီ” အမိန့်တော်ထုတ်ပြန်ခြင်းခံရပေသတည်း။

၃၈ : ၇၁။ (ပြန်လည်အောက်မေ့ သတိရပါလေ)။ တစ်ရံရာအခါဝယ် အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်သည် “မလာအိကဟ်” ကောင်းကင်တမန်တို့အား မိန့်ကြား

وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرَىٰ رَجَالًا كُنَّا نَعُدُّهُمْ  
مِّنَ الْأَشْرَارِ ﴿٦٢﴾

أَتَّخَذْنَاهُمْ سِحْرِيًّا أَمْ زَاغَتْ عَنْهُمْ الْأَبْصَارُ ﴿٦٣﴾

إِنَّ ذَٰلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ أَهْلِ النَّارِ ﴿٦٤﴾

قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ وَمَا مِنِّي إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ  
الْقَهَّارُ ﴿٦٥﴾

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ  
الْغَفَّارُ ﴿٦٦﴾

قُلْ هُوَ نَبَوُّ عَظِيمٌ ﴿٦٧﴾

أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ﴿٦٨﴾  
مَا كَانَ لِيَ مِنْ عِلْمٍ بِالْمَلَأِ الْأَعْلَىٰ إِذْ  
يَخْتَصِمُونَ ﴿٦٩﴾

إِنْ يُوحَىٰ إِلَيَّ إِلَّا أَنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٧٠﴾

إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ إِنِّي خَلِيقٌ بَشَرًا مِّنْ  
طِينٍ ﴿٧١﴾

တော်မူခဲ့၏။ ဧကန်စင်စစ် ငါအရှင်မြတ်သည် လူသားတစ်ဦးအား ရွံ့မြေဖြင့် ဖန်ဆင်းတော်မူမည်။

၃၈ : ၇၂။ ထို့နောက် ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုလူသားအား နေထားကျနစုံလင်စွာ ပြုလုပ်တော်မူပြီးလျှင် ၎င်း(၏ခန္ဓာကိုယ်) အတွင်းဝယ် မိမိအထံတော်မှ အသက်ဇိဝိန်ကို မှုတ်သွင်းတော်မူခဲ့သောအခါ အသင်တို့သည် ၎င်း၏ရှေ့ဝယ် ‘စဂျိဒဟ်’ ပျပ်ဝပ်ဦးချကြလေကုန်။

၃၈ : ၇၃။ ဆိုခဲ့ပြီးအတိုင်း “မလာအိကဟ်” ကောင်းကင်တမန်အပေါင်းတို့သည် အားလုံးပင် “စဂျိဒဟ်” ပျပ်ဝပ်ဦးချကြကုန်၏။

၃၈ : ၇၄။ သို့ရာတွင် “အစ်ဗ်လီစ်” မှာမူကား မောက်မာပလွား၍ “ကာဖီရ်” သွေဖည်ငြင်းပယ်သူတို့တွင် အပါအဝင်ဖြစ်သွားခဲ့လေ၏။

၃၈ : ၇၅။ (ထိုအခါ) ထိုအရှင်မြတ်သည် “အို-အစ်ဗ်လီစ်” ငါအရှင် မိမိလက်တော်နှစ်ဖက်ဖြင့် ပြုလုပ်တော်မူခဲ့သောသူ၏ ရှေ့ဝယ် “စဂျိဒဟ်” ပျပ်ဝပ်ဦးချခြင်းမှ အသင့်အား မည့်သည့်အရာက တားမြစ်ခဲ့သနည်း။ အသင်သည် မာန်မာနထောင်လွှားလေသလော။ သို့တည်းမဟုတ် အသင်သည် (အကယ်စင်စစ်) မြင့်မြတ် သောသူတစ်ဦး ဖြစ်လေသလော” ဟု မိန့်ကြားတော်မူခဲ့၏။

၃၈ : ၇၆။ ထို“အစ်ဗ်လီစ်”က “(အို-အရှင်မြတ်) ကျွန်တော်မျိုးသည် ထိုလူသားထက် မြင့်မြတ်ပါသည်။ အရှင်မြတ်သည် ကျွန်တော်မျိုးအား မီးဖြင့်ဖန်ဆင်းတော်မူ၍ ထိုလူသားကိုမူကား ရွံ့မြေဖြင့် ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့ပါသည်” ဟု လျှောက်ထားခဲ့လေသည်။

၃၈ : ၇၇။ ထိုအရှင်မြတ်က မိန့်ကြားတော်မူခဲ့၏။ သို့ဖြစ်လျှင်(အို-“အစ်ဗ်လီစ်”)အသင်သည် ဤကောင်းကင်ဘုံမှ ထွက်၍သွားလော့၊ အကြောင်းမူကား အသင်သည် နှင်ထုတ်ခြင်း၊ ကရုဏာတော်မှကင်းဝေးစေခြင်းခံရသူ ဖြစ်သောကြောင့်ပင်။

၃၈ : ၇၈။ ထိုမှတစ်ပါး ဧကန်မလွဲ အသင့်အပေါ်၌ ငါအရှင်မြတ်၏ စက်ဆုပ်မှုသည် အစားပေးမည့်နေ့တိုင်အောင်ပင် ရှိနေပေမည်။

၃၈ : ၇၉။ ထို “အစ်ဗ်လီစ်” က “အို-ကျွန်တော်မျိုးအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်၊ သို့ဖြစ်ပါလျှင် အရှင်မြတ်သည် ကျွန်တော်မျိုးအား (လူသတ္တဝါအပေါင်း) ရှင်ပြန်ထစေခြင်းခံကြရမည့်နေ့တိုင်အောင်(သေခြင်းမှ၊ ပြစ်ဒဏ်စီရင်တော်မူခြင်းမှ) ရွှေ့ဆိုင်း၍ ထားတော်မူပါ” ဟု လျှောက်ထားခဲ့လေ၏။

၃၈ : ၈၀။ ထိုအရှင်မြတ်သည် မိန့်ကြားတော်မူခဲ့၏။ သို့ဆိုလျှင် ဧကန်မလွဲ အသင်သည် ရွှေ့ဆိုင်းထား ခြင်းခံရသူတစ်ဦး

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٧٢﴾

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٧٣﴾

إِلَّا إِبْلِيسَ اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِإِيْدِي ۖ اسْتَكْبَرْتَ ۖ أََمْ كُنْتَ مِنَ الْعَالِينَ ﴿٧٥﴾

قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِمَّنْ خَلَقْتَنِي مِنْ نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ ﴿٧٦﴾

قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٧٧﴾

وَإِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٧٨﴾

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٧٩﴾

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٨٠﴾

ပင်ဖြစ်၏။

၃၈ : ၈၁။ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းပြီးဖြစ်သော အချိန်ကာလ (ဆိုက်ရောက်အံ့သော) နေ့တိုင်အောင်။

၃၈ : ၈၂။ (ထိုအခါ)ထို“အစ်ဗ်လီစ်”က လျှောက်ထားခဲ့လေ၏။ သို့ဖြစ်ပါလျှင် (ကျွန်တော်မျိုးသည်) အရှင်မြတ်၏ တန်ခိုးအာနုဘော်ကို တိုင်တည်(၍လျှောက်ထား)အပ်ပါသည်။ မုချမလွဲ ကျွန်တော်မျိုး သည် ထိုလူသားအားလုံးကိုပင် လွဲချော်မှောက်မှားအောင် ပြုလုပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၃၈ : ၈၃။ သို့ရာတွင် ၎င်းတို့အနက် ရွေးချယ်ပြီးဖြစ်သော အရှင်မြတ်၏ ကျွန်များကိုမူကား (ကျွန်တော်မျိုးသည် လွဲချော်မှောက်မှားစေနိုင်မည်မဟုတ်ပါ)။

၃၈ : ၈၄။ ထိုအရှင်မြတ်သည် မိန့်ကြားတော်မူခဲ့၏။ ငါအရှင်မြတ် အမှန်ကို မိန့်ကြားတော်မူမည်။ စင်စစ် ငါအရှင်သည် အမှန်ကိုသာ ပြောကြားတော်မူလေ့ရှိသည်။

၃၈ : ၈၅။ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်အားဖြင့် လည်းကောင်း၊ ထိုလူသားတို့အနက် အသင်၏နောက် လိုက်ကြသောသူတို့အားဖြင့်လည်းကောင်း၊ “ဂျဟန္နမ်” ငရဲဘုံကို ဖြည့်တော်မူအံ့သတည်း။

၃၈ : ၈၆။ (အို-နဗီတမန်တော်)၊ အသင်သည် ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့) ငါသည် အသင်တို့ထံ ဤ (ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်)နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်အကျိုးကိုမျှ တောင်းဆိုသည်မဟုတ်ပေ။ ထိုမှတစ်ပါး ငါသည် ဟန်ဆောင်ပြောဆိုသူ (ဤကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်ကို) ကြံဖန် စီကုံးသူတစ်ဦးလည်း မဟုတ်ပေ။

၃၈ : ၈၇။ (စင်စစ်) ထို(ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်)သည် ကမ္ဘာသူ ကမ္ဘာသားခပ်သိမ်းတို့အဖို့ ဆုံးမဩဝါဒ တစ်ပါးသာ လျှင်ဖြစ်၏။

၃၈ : ၈၈။ ထိုမှတစ်ပါး မုချဧကန် အသင်တို့သည် အနည်းငယ်သော အချိန်ကာလနောက်တွင် ယင်း (ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်)၏ အကြောင်းသတင်း မှန်ကန်ကြောင်းကို သိရှိကြကုန်အံ့သတည်း။

إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٨١﴾

قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لَا غُورِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٢﴾

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ﴿٨٣﴾

قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ أَقُولُ ﴿٨٤﴾

لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّن تَتَّبِعُكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٥﴾

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ﴿٨٦﴾

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾

وَلَتَعْلَمَنَّ نَبَأَهُ بَعْدَ حِينٍ ﴿٨٨﴾





# سُورَةُ الزُّمَرِ

ဝူရာ-၃၉။ ဝူရတွင်ဇုမရ်။

အုပ်စုများကဏ္ဍ

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၈။

အယသ်တော်ပေါင်း-၃၅။

အနန္တကရဏာရှင် ဖြစ်တော်မူသော မပြတ်မစဲ သနားကြင်နာ ညှာတာတော်မူသော အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် (အစပြုပါ၏)။

၃၉ : ၁။ ဤသည် တန်ခိုးအာနုဘော်ဖြင့် လွှမ်းမိုးတော်မူသော၊ ဆင်ခြင်တုံတရားနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသော အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်အထံတော်မှ ချပေးသနားတော်မူသော (ကုရ်အာန်) ကျမ်းတော်မြတ်ပင်။

၃၉ : ၂။ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် အသင့်ထံသို့ ဤ (ကုရ်အာန်)ကျမ်းတော်မြတ်ကို တိကျမှန်ကန်စွာ ချပေးသနားတော်မူခဲ့ရာ၊ အသင်သည် အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်အားသာလျှင် ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်မှုကို သက်သက် ထိုအရှင်အတွက် သဒ္ဓါဖြူစင်စေလျက် ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ပါလေ။

၃၉ : ၃။ သတိပြုကြလေကုန်။ သန့်သန့်ဖြစ်သော ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်မှုသည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့်သာ သက်ဆိုင်၏။ သို့ရာတွင် အကြင်သူတို့သည် ထိုအရှင်မြတ်အပြင် အခြား ကာကွယ်စောင့်ရှောက် သူများ ပြုလုပ်ခဲ့ကြပြီးလျှင် ၎င်းတို့သည် ကျွန်ုပ်တို့အား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်ထံတော်ပါးသို့ နီးကပ်စေကြရန်သာလျှင် ကျွန်ုပ်တို့သည် ၎င်းတို့အား ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ကြသည်(ဟုဆိုကြကုန်၏)။ ဧကန်စင်စစ် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် (ကိယာမတ်နေ့တွင်) ၎င်းတို့အချင်းချင်း သဘောကွဲလွဲငြင်းခုံ လျက်ရှိကြသော အရေးကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ၎င်းတို့အကြားဝယ် စီရင် ဆုံးဖြတ်တော်မူပေမည်။ စင်စစ် ဧကန်အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မုသာဝါဒီဖြစ်သူ လွန်စွာ ကျေးဇူးကန်းသူအား တရားလမ်းမှန်သို့ ပို့ပေးတော်မူမည် မဟုတ်ပေ။

၃၉ : ၄။ အကယ်၍သာ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် သားတော်တစ်ပါးပါး ရွေးချယ်ပြုလုပ်တော်မူရန် ရည်စူးတော်မူခဲ့ပါလျှင်၊ အမှန်ပင် ထိုအရှင်မြတ်သည် မိမိဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သော အဖန်ဆင်းခံတို့အနက်မှ မိမိအလိုရှိတော်မူသောသူအား ရွေးချယ်တော်မူခဲ့မည်သာ။ ထိုအရှင်မြတ်သည် (သားသမီးအလိုရှိခြင်းမှ)သန့်ရှင်းစင်ကြယ်တော်မူ၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည် သာလျှင် တစ်ဆူတည်းသော၊ လွန်စွာ နိုင်နင်းလွှမ်းမိုး တော်မူသော အရှင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၃၉ : ၅။ ထိုအရှင်မြတ်သည် မိုးကောင်းကင်များကိုလည်း

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١﴾

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿٢﴾

أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ ۚ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٣﴾

لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَاصْطَفَىٰ مِمَّا مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۚ سُبْحَانَهُ ۚ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٤﴾

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ يُكَوِّرُ اللَّيْلَ

ကောင်း၊ ပထဝီမြေကိုလည်းကောင်း၊ ကျန်သေချာ စွာ ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည် ညကိုနေ၏အပေါ်၌ ဖုံးအုပ်လွှမ်းခြုံတော်မူ၏။ ထိုနည်းတူစွာ နေ့ကိုည၏အပေါ်၌ ဖုံးအုပ်လွှမ်းခြုံတော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် နေ့ကိုလည်းကောင်း၊ လကိုလည်းကောင်း၊ မလွဲမရှောင်သာ အမိန့်တော်ကို လိုက်နာစေတော်မူခဲ့ရာ (ယင်းနေသည်လည်းကောင်း၊ လသည်လည်းကောင်း) သတ်မှတ်ပြီးဖြစ်သောအချိန် ကာလတိုင်အောင် အသီးသီး လှုပ်ရှားသွားလာလျက်ပင် ရှိကြပေမည်။ သတိပြုကြလေကုန်၊ ထိုအရှင်မြတ်သည် နိုင်နင်းလွှမ်းမိုးတော်မူသောအရှင်၊ အလွန်တရာ ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာ ပေးသနားတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၃၉ : ၆။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား အသက်တစ်ချောင်းတည်းမှ ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။ ထို့နောက် ထိုအရှင်မြတ်သည် ယင်း(တစ်ခုတည်းသော)အသက် ဇီဝိန်မှပင် ၎င်း၏ကြင်ရာကြင်ဖက်ကို ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ အကျိုးငှာ ခြေလေးချောင်းတိရစ္ဆာန်များမှ (အထီးအမစုံတွဲ)ရှစ်မျိုးကို ချပေးတော်မူခဲ့၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား အသင်တို့၏ မိခင်များ၏ဝမ်းဗိုက်တွင် အမိုက်မှောင်သုံးထပ် အတွင်းဝယ် ဖန်ဆင်းမှုတစ်မျိုးပြီးတစ်မျိုးသို့(ပြောင်းလွှဲ၍) ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ ထို(အရှင်မြတ်) သည်ပင် အသင်တို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်ဖြစ်တော်မူ၏။ စိုးမိုးအုပ်ချုပ်မှုသည် ထိုအရှင်မြတ်၌သာ ရှိ၏။ ထိုအရှင်မြတ်မှတစ်ပါး ခဝပ်ကိုးကွယ်ရာအရှင်ဟူ၍ အလျှင်းမရှိပြီ။ သို့ပါလျက် အသင်တို့သည် အဘယ်သို့ ပြန်လှည့်သွားကြကုန်သနည်း။

၃၉ : ၇။ အကယ်၍ အသင်တို့သည် သွေဖည်ငြင်းပယ်ကြလျှင် ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား လိုလားတောင်းတခြင်း၊ မှီခိုအားထားခြင်း ကင်းရှင်းတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။ စင်စစ် ထိုအရှင်မြတ်သည် မိမိကျွန်ုပ်တို့နှင့်ပတ်သက်၍ သွေဖည်ငြင်းပယ်မှုကို နှစ်မြို့တော်မူသည် မဟုတ်ပေ။ သို့ရာတွင် အကယ်၍ အသင်တို့သည် ကျေးဇူးသိတတ်ကြလျှင် အသင်တို့နှင့်ပတ်သက်၍ ယင်းကျေးဇူးသိတတ်ခြင်းကို နှစ်သက်တော်မူ၏။ စင်စစ်သော်ကား မည်သည့် ဝန်ထမ်းတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှပင် သူတစ်ပါး၏ ဝန်ထုပ်ကို ထမ်းဆောင်မည်မဟုတ်ပေ။ ထို့နောက် အသင်တို့သည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်အထံသို့ပင် ပြန်လည်သွားကြရပေမည်။ ထိုအခါ အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ ကျင့်မူလျက်ရှိခဲ့သမျှသောကိစ္စများကို အသင်တို့အား ထုတ်ဖော် ပြသတော်မူပေမည်။ ဧကန်မလွဲ ထိုအရှင်မြတ်သည် စိတ်နှလုံးများအတွင်း၌ ရှိသမျှတို့ကို အကြွင်းမဲ့ သိတော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၃၉ : ၈။ စင်စစ်သော်ကား (မုရ်ရှစ်က်) လူသား၌ ဘေး

عَلَى النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّورُ ﴿٥﴾

خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَانزَلَ لَكُمْ مِنْ الْأَنْعَامِ ثَمَنِيَّةَ أَزْوَاجٍ يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَآَنَى تُصَرِّفُونَ ﴿٦﴾

إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَّرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٧﴾

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ

အန္တရာယ် တစ်စုံတစ်ရာ ဆိုက်ရောက်ခဲ့သောအခါ ထိုလူသား မှာ ၎င်းဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင် မြတ်ဘက်သို့ စိတ် ရောက်ယုံလှည့်၍ ထိုအရှင်မြတ်အား ဟစ်ခေါ်(တသ)လေ၏။ ထို့နောက် ၎င်းအား ထိုအရှင်မြတ်သည် မိမိအထံတော်မှ ကျေး ဇူးတော်တစ်စုံတစ်ရာကို ချီးမြှင့်တော်မူသောအခါ ၎င်းမှာ ယခင်က ထိုအရှင်မြတ်အား မိမိဟစ်ခေါ်(တသ)လျက်ရှိခဲ့သည် ကို မေ့လျော့သွား၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ၎င်းသည် (သူ တစ်ပါးတို့ အား) ထိုအရှင်မြတ်၏လမ်းတော်မှလွဲချော် တိမ်းပါးစေရန် ထိုအရှင်မြတ်၌ ဂုဏ်ရည်တူများကို ပြုလုပ်သတ်မှတ်လေ၏။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် (ထိုလူသားအား ဤသို့)ပြော ကြားပါလေ။ “အသင်သည် မိမိ၏သွေဖည်မှုဖြင့်(နေရက်) အနည်းငယ်မျှ အကျိုးကျေးဇူး ခံစားလေလော့။ ဧကန်မလွဲ အသင်သည် ငရဲသားတို့တွင် အပါအဝင်ဖြစ်ပေသတည်း။

၃၉ : ၉။ အကြင်သူသည် ညဉ့်ဦးယံများတွင် “စဂျိဒ်” ယုဝ်ဝပ်ဦးချလျက်လည်းကောင်း၊ မတ်တတ်ရပ်လျက် လည်း ကောင်း၊ ဝတ်ပြုလျက်ရှိကြ၏။ “အာခိရတ်” တမလွန်ဘဝကို (လည်း)ကြောက်ရွံ့စိုးရိမ်လေ၏။ မိမိအရှင်မြတ်၏ ကရုဏာ တော်ကိုလည်းမျှော်လင့်၏။ (ထိုသူသည် အထက်တွင်ဖော်ပြခဲ့ သောမူရ်ရှရ်ကံနှင့် တူပါသလော။) (အို-နဗီတမန်တော်၊) (အသင်ပြောကြားပါလေ။) (အချင်းတို့၊)အသိအလိမ္မာ ဉာဏ် ပညာရှိသောသူတို့နှင့် အသိအလိမ္မာ ဉာဏ်ပညာ ကင်းမဲ့သော သူတို့သည် တူကြပါသလော။ (စင်စစ်မှာကား) ဉာဏ်ရှင်များ သာလျှင် တရားရယူကြပေ သတည်း။

၃၉ : ၁၀။ (အို-နဗီတမန်တော်၊) အသင်သည် (တစ်ဆင့်) ပြောကြားပါလေ။ အို-ငါအရှင်မြတ်၏ သက်ဝင် ယုံကြည်သူ ကျွန်အပေါင်းတို့၊ အသင်တို့သည် မိမိတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူ တော်မူသောအရှင်မြတ်အား ကြောက်ရွံ့ကြလေကုန်။ ဤမျက် မှောက်လောကီဘဝတွင် မကောင်းမှုပြုလုပ်ခဲ့ကြသော သူတို့ အဖို့ ကောင်းမြတ်သောအကျိုးရှိ၏။ ထို့ပြင် အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်၏ ပထဝီမြေသည်လည်း ကျယ်ဝန်းလှ၏။ စွဲမြဲကြံ့ခိုင်စွာ ရှိကြသော သူတို့သည်သာလျှင် မိမိတို့၏အကျိုးကို အသေချာ အသင်္ချာ ပေးဆပ်ခြင်းခံကြရပေမည်။

၃၉ : ၁၁။ (အို-နဗီတမန်တော်၊) အသင်ပြောကြားပါလေ။ ဧကန်စင်စစ် ကျွန်ုပ်သည် သက်သက် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် အဖို့သာလျှင် ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်မှုကို သဒ္ဓါဖြူစင်စေလျက် ထို အရှင်မြတ်အား ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ရန် အမိန့်ပေးတော်မူခြင်း ခံရသည်။

၃၉ : ၁၂။ ထိုမှတစ်ပါး ကျွန်ုပ်သည် အဦးဆုံးမုစ်လင်မ် ဖြစ် ရန်လည်း အမိန့်ပေးတော်မူခြင်း ခံရသည်။

၃၉ : ၁၃။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ပြောကြားပါ လေ။ (အချင်းတို့) အကယ်၍ ငါသည် ငါ့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူ

ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِّنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُو إِلَيْهِ مِن قَبْلُ وَجَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادًا لِّيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ ﴿٨﴾

أَمَّنْ هُوَ قَبِيتُ عَانَاءَ اللَّيْلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُوا رَحْمَةَ رَبِّهِ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُوا الْأَلْبَابِ ﴿٩﴾

قُلْ يَاعِبَادِ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿١٠﴾

قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿١١﴾

وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٢﴾

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ

တော်မူသော အရှင်မြတ်၏အမိန့်တော်ကို ဖီဆန်ခဲ့သည်ရှိသော်၊ အမှန်ပင် ငါသည် ကြီးကျယ်လှသော (“ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထမည့်)နေ့၏ ပြစ်ဒဏ်ကို ကြောက်ရွံ့စိုးရိမ်သည်။

၃၉ : ၁၄။ (အို-နဗီတမန်တော်)၊ အသင်သည် ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့) ငါသည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား သာလျှင် မိမိဆည်းကပ်ကိုးကွယ်မှုကို သက်သက် ထိုအရှင်မြတ်အဖို့ စေတနာဖြူစင်စွာ ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်သည်။

၃၉ : ၁၅။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့သည် ထိုအရှင်မြတ်အား စွန့်လွှတ်၍ မိမိတို့အလိုရှိရာကို ဆည်းကပ်ကိုးကွယ် ကြလေကုန်။ ဧကန်မလွဲ မိမိတို့ကိုယ်တိုင်နှင့် ပတ်သက်၍လည်း ကောင်း၊(မိမိတို့အိမ်သူအိမ်သားများနှင့် ပတ်သက်၍လည်း ကောင်း) “ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့တွင် ဆုံးရှုံးကြသော သူတို့သည် သာလျှင်(လုံးဝ)ဆုံးရှုံးသူများ ဖြစ်ကြကုန်၏။ သတိပြုကြလေကုန်။ ဤသည်သာလျှင် ထင်ရှားလှစွာသော ဆုံးရှုံးမှုပင်။

၃၉ : ၁၆။ ၎င်းတို့သည် ၎င်းတို့၏အထက်တွင်လည်း မီးဖြင့် ပြီးသော အမိုးများရှိကြပေမည်။ ၎င်းတို့၏ အောက်တွင်လည်း (မီးဖြင့်ပြီးသော) အခင်းများရှိကြပေမည်။ ဤသည် အကြင် (ပြစ်ဒဏ်)ပင်၊ အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်သည် မိမိကျွန်တို့အား ပြစ်ဒဏ်ကို ကြောက်ရွံ့စေတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ အို-ငါ အရှင်မြတ်၏ ကျွန်အပေါင်းတို့၊ အသင်တို့သည် ငါအရှင်မြတ်အား ကြောက်ရွံ့ကြလေကုန်။

၃၉ : ၁၇။ သို့ရာတွင် မဟုတ်မမှန်သော ကိုးကွယ်ရာများကို ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ခြင်းမှ ဝေးစွာကြဉ်ရှောင်ခဲ့ကြ၍ အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်ဖက်သို့ လှည့်ခဲ့ကြသောသူတို့အဖို့မှာကား ဝမ်းမြောက်ဖွယ်ရာသတင်းရှိ၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ(အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ငါ အရှင်မြတ်၏ အကြင်ကျွန်တို့အား ဝမ်းမြောက်ဖွယ်ရာ သတင်းကိုပြောကြားပါလေ။

၃၉ : ၁၈။ ထိုကျွန်တို့သည် (ဤ)အာယတ်တော်ကို အာရုံစိုက်၍ နားထောင်ကြကုန်၏။ ထို့နောက် ထိုအာယတ် တော်၏ အကောင်းဆုံးသော အချက်များကို လိုက်နာကြကုန်၏။ ထိုသူတို့ကား အကြင်သူတို့ပင်။ အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား တရားလမ်းမှန်သို့ ပို့ဆောင်တော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုသူတို့သည်ပင်လျှင် ဉာဏ်ရှင်များ ဖြစ်ကြကုန်သတည်း။

၃၉ : ၁၉။ (အို-နဗီတမန်တော်) ပြစ်ဒဏ်စီရင်မှု အမိန့်တော် အတည်ဖြစ်ခဲ့သောသူအား(အသင်သည်အကျိုး ပြုနိုင်ပါသလော)။ အသို့ပါနည်း၊ အသင်သည် ငရဲမီး၌ရှိသူအား လွတ်မြောက်စေနိုင်ပါသလော။ (တစ်နည်း) အကြင်သူသည် ထိုသူ၏ အပေါ်၌ ပြစ်ဒဏ်စီရင်မှု အမိန့်တော်သည် အတည်ဖြစ်ခဲ့ချေပြီ သို့ပါလျက် (အို-နဗီတမန်တော်)၊ အသင်သည် ငရဲမီး၌ရှိသူအား လွတ်မြောက်စေနိုင်ပါသလော။

عَظِيمٍ ﴿١٣﴾

قُلِ اللَّهُ أَعْبُدْ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي ﴿١٤﴾

فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ ۚ قُلِ إِنَّ الْخَاسِرِينَ  
الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ﴿١٥﴾

لَهُمْ مَنْ فَوْقَهُمْ ظُلَلٌ مِنَ النَّارِ وَمِنْ تَحْتِهِمْ  
ظُلَلٌ ۚ ذَلِكَ يُخَوِّفُ اللَّهَ بِهِ عِبَادُهُ ۚ يَعْبَادُ  
فَاتَّقُونِ ﴿١٦﴾

وَالَّذِينَ أَجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا وَأَنَّى  
بُؤًى إِلَى اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فَبَشِّرْ عِبَادِ  
﴿١٧﴾

الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ  
أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ ۚ وَآوَلَتْ بِكَ  
هُمُ أَوْلُوا ۚ أَلَلْبَسَبِ ﴿١٨﴾

أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ أَفَأَنْتَ  
تُنْقِذُ مَنْ فِي النَّارِ ﴿١٩﴾



၃၉ : ၂၀။ သို့ရာတွင် မိမိတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်အား ကြောက်ရွံ့သောသူတို့အဖို့မှာမူကား မြင့်စွင့်သော အဆောင်များရှိနေကြပေသည်။ ယင်း မြင့်စွင့်သော အဆောင်များထက်ဝယ် (အခြား) ပြုလုပ်တည်ဆောက်ထားသော မြင့်စွင့်သောအဆောင်များရှိကြပေသည်။ ယင်းမြင့်စွင့်သောအဆောင်များ အောက်၌ ရေချောင်းများသည် စီးတွေလျက်ရှိကြပေသည်။ (ဤသည်) အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ကတိတော်ပင်၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ကတိကိုဖောက် ဖျက်တော်မူသည် မဟုတ်ပေတကား။

၃၉ : ၂၁။ (အို-မနုဿလူသား) အသင်သည် မမြင်ခဲ့လေသလော။ စင်စစ်ဧကန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မိုး ကောင်းကင်မှရေကို ချပေးတော်မူခဲ့၏။ ထို့နောက် ထိုရေကို မြေ၌ရှိသောရေကြောများဝယ် ဝင်သွားစေတော်မူခဲ့၏။ ထို့နောက် ထိုအရှင်မြတ်သည် ထိုရေဖြင့် အမျိုးမျိုး အစားစားဖြစ်သော ကောက်ပဲသီးနှံကို ထွက်စေတော်မူ၏။ ထို့နောက် ယင်းကောက်ပဲသီးနှံမှာ သွေ့ခြောက်၍သွားလေသောအခါ အသင်သည် ယင်း ကောက်ပဲသီးနှံများ ဝါ၍နေသည်ကို တွေ့မြင်လေ၏။ ထို့နောက် ထိုအရှင်မြတ်သည် ထိုကောက်ပဲသီးနှံကို အစိတ်စိတ် အမြွှာမြွှာ ဖြစ်စေတော်မူ၏။ ဧကန်မလွဲ ဤသည်၌ ဉာဏ်ရှင်တို့အဖို့ အဆုံးအမသည် အမှန်ပင် ဖြစ်ပေသည်။

၃၉ : ၂၂။ သို့ဖြစ်ပေရာ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အကြင်သူ၏ရင်ကို အစွလှာမ်သာသနာတော်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဖွင့်ပေးတော်မူခဲ့၏။ တစ်ဖန် ထိုသူသည် မိမိအရှင်မြတ်အထံတော်မှ အလင်းပေါ်၌ လျှောက်သွားလျက်ရှိ၏။ (ထိုသူနှင့်စိတ်နှလုံး မာမြင်းသောသူသည် တူနိုင်ပါသလော)။ စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား အောက်မေ့၊ တသ၊ သတိရခြင်းမရှိဘဲ စိတ်နှလုံး မာမြင်းခဲ့ယဉ်းလျက်ရှိသောသူတို့၌ ပျက် စီးခြင်းသည် ရှိပေသည်။ ထိုသူတို့ကား ထင်ရှားစွာသော လမ်းမှားမှု၌ ပင် ရှိနေကြကုန်သတည်း။

၃၉ : ၂၃။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အကောင်းဆုံးသော အာယတ်တော်၊ အချင်းချင်းတစ်ခုနှင့်တစ်ခု ဆင်တူယိုးမှားဖြစ်သော၊ အကြိမ်ကြိမ် မိန့်ကြားထားသော၊ ဒွန်တွဲလျက်ရှိသော ကျမ်းဂန်တစ်စောင်ကို ချပေးတော်မူ၏။ ယင်းအာယတ်တော်ကိုကြားနာရသောကြောင့် မိမိတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်အား ကြောက်ရွံ့ရုံသေကြလေသောသူတို့၏ အသားအရေတို့မှာ ကြက်သီးမွေးညင်းထလာလေ၏။ ထို့နောက် ထိုသူတို့၏ အသားအရေများသည်လည်းကောင်း၊ ထိုသူတို့၏စိတ်နှလုံးများသည်လည်းကောင်း၊ အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်အား အောက်မေ့တသ သတိရအံ့သောငှာ နူးညံ့သိမ်မွေ့ ပျော့ပျောင်း၍ လာလေတော့၏။ ဤသည်ကား အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်၏တရားလမ်းညွှန်ပင်၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ယင်းသည့်တရားလမ်းညွှန်ဖြင့်မိမိအလိုရှိတော်မူသောသူအားတရား

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ مِّنْ فَوْقِهَا غُرَفٌ مَّبْنِيَّةٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ الْمِيعَادَ ﴿٢٠﴾

ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿٢١﴾

أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِّنْ رَبِّهِ ۚ فَوَيْلٌ لِّلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ مِّنْ ذِكْرِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٢﴾

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُّتَشَابِهًا مَّثَانِيَ تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ ۚ ذَٰلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ يَهْدِي بِهِ ۚ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُضْلِلِ ۚ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٢٣﴾



လမ်းမှန်သို့ ပို့ဆောင်တော်မူ၏။ စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်သည် မည်သူ့အားမဆို လမ်းမှား၌ ရှိစေတော်မူပါလျှင် ထိုသူအား မည်သူတစ်ဦး တစ်ယောက်မျှပင် တရားလမ်းမှန်သို့ ပို့ဆောင်သူဟူ၍ မရှိတော့ပြီတကား။

၃၉ : ၂၄။ သို့ဖြစ်ပေရာ အကြင်သူသည် ‘ကိယာမတ်’ ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့တွင် ပြင်းထန်သော ပြစ်ဒဏ်များကို မိမိမျက်နှာဖြင့် ကာကွယ်မည်ဖြစ်၏။ ၎င်းပြင် (ထိုကဲ့သို့သော) မတရားပြုလုပ်သူတို့အား “အသင်တို့သည် မိမိတို့ ဆည်းပူးလျက် ရှိခဲ့ကြသည်တို့၏ရသာကို မြည်းစမ်းကြလေကုန်”ဟု ပြောဆိုခြင်းခံရမည်ဖြစ်၏။ (ထိုကဲ့သို့သောသူတို့နှင့်ပြစ်ဒဏ်မှ လွတ်ကင်းကြသောသူတို့သည် တူကြပါသလော)။

၃၉ : ၂၅။ ၎င်းတို့အလျင် ရှိခဲ့ကြသော သူတို့သည်လည်း (အမှန်တရားကို) မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲခြင်းပယ်ခဲ့ကြကုန်၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ ပြစ်ဒဏ်သည် ၎င်းတို့ထံ ၎င်းတို့မထင်မမြင်ကြသောနည်းဖြင့် ရောက်ရှိ၍ လာခဲ့လေသည်။

၃၉ : ၂၆။ တစ်ဖန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား ပစ္စုပ္ပန်လောကီဘဝတွင် ကျိုးယုတ်ရှက်ရ၊ ဂုဏ်ရည် နိမ့်ကြခြင်း၏ရသာကို မြည်းစမ်းစေတော်မူခဲ့၏။ တမလွန်ဘဝ၏ ပြစ်ဒဏ်သည် အမှန်ပင် သာ၍ကြီးမား လေးလှပေသည်။ ၎င်းတို့သည် (ဤသည်ကို) သိကြပါ လျှင် ကောင်းစွ။

၃၉ : ၂၇။ ၎င်းပြင် ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် ဤကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်တွင် လူတို့အဖို့ ၎င်းတို့ တရားရကြအံ့သောငှာ အလုံးစုံသော ဥပမာပုံဆောင် ချက်များကို ခိုင်းနှိုင်း မိန့်ကြားတော်မူခဲ့၏။

၃၉ : ၂၈။ ၎င်းတို့သည် (ပြစ်မှုဒုစရိုက်များမှ) ကြဉ်ရှောင်နိုင်ကြအံ့သောငှာ (ငါအရှင်မြတ်သည်) စကားအသုံး အနှုန်းအဖွဲ့အနွဲ့ကောင်းသော၊ အကွေ့အကောက်ကင်းမဲ့သော ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ် (ချပေးသနားတော်မူခဲ့၏)။

၃၉ : ၂၉။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ဥပမာပုံဆောင်ချက်တစ်ခုကို ခိုင်းနှိုင်းတော်မူ၏။ ကျွန်ယောက်ျား တစ် ယောက်ရှိ၏။ ၎င်း၌ အချင်းချင်း သဘောကွဲလွဲ မသင့်မြတ်သော ဖက်စပ်ပါဝင်ပိုင်ဆိုင်သူများ(လည်း) ရှိကြကုန်၏။ ထိုမှတစ်ပါး အခြားကျွန်ယောက်ျား တစ်ယောက်မှာကား လုံးလုံးလျားလျား လူတစ်ဦးတည်းပိုင်ဖြစ်၏။ ထိုယောက်ျားနှစ်ဦးတို့မှာ အခြေအနေအားဖြင့် တူနိုင်ကြလေသလော။ ချီးမွမ်းထောပနာ အပေါင်းတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့်သာသက်ဆိုင်၏။ သို့ရာတွင် ၎င်းတို့အနက် အများဆုံးသောသူတို့မှာကား သိရှိကြသည်ဟုတ်ပေ။

၃၉ : ၃၀။ (အို-နဗီတမန်တော်) ဧကန်မလွဲ အသင်သည်လည်း သေဆုံးရအံ့သောသူဖြစ်၏။ ထိုနည်းတူစွာ ၎င်းတို့သည်လည်း ဧကန်အမှန် သေဆုံးကြရအံ့သော သူများပင်။

أَفَمَنْ يَتَّقِ بِوَجْهِهِ سُوءَ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ  
وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٢٤﴾

كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَاتَّبَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٥﴾

فَإِذَا قَهُمُ اللَّهُ الْخِزْيَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ  
الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ  
مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾

فُرُءَانَا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ  
يَتَّقُونَ ﴿٢٨﴾

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَكِّسُونَ  
وَرَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا الْحَمْدُ  
لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾

إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ ﴿٣٠﴾

၃၉ : ၃၁။ ထို့နောက် အသင်တို့သည် “ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်  
 ထမည့်နေ့တွင် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော် မူသောအရှင်  
 မြတ်၏ရှေ့တော်မှောက်ဝယ် ဧကန်အမှန် အငြင်းအခုံ ပြုကြ  
 ကုန်အံ့သတည်း။

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ



# فَمَنْ أَظْلَمُ

အစောင့် (၂၄)

ဖမန်အင်္ဂလမု

၃၉ : ၃၂။ စင်စစ်သော်ကား အကြင်သူထက်ပို၍ မတရားသောသူသည် မည်သူရှိအံ့နည်း။ ထိုသူသည် အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်အပေါ်၌ မုသားစကားကို ပြောဆိုခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး အမှန်တရားသည် ၎င်း၏ထံသို့ ရောက်ရှိ၍ လာလေသောအခါ ၎င်းသည် ယင်းအမှန်တရားကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ပင် ငြင်းပယ်ခဲ့၏။ ထို(ကဲ့သို့သော) “ကာဖီရ်” သွေဖည်ငြင်းပယ်ကြကုန်သော သူတို့၏နေရာထိုင်ခင်းမှာ “ဂျဟန္နမ်” ငရဲဘုံ၌ပင် ရှိသည် မဟုတ်လော။

၃၉ : ၃၃။ သို့ရာတွင် အကြင်သူသည် အမှန်တရားကို ဆောင်ယူခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး ယင်းအမှန်တရားကို ဟုတ်မှန်ကြောင်း ယုံကြည်ထောက်ခံခဲ့၏။ ထိုသူတို့ ပင်လျှင် “မွတ္တကီ” ပြစ်မှုများမှ ကြဉ်ရှောင်ကြကုန်သော သူတော်စင်များဖြစ်ကြကုန်၏။

၃၉ : ၃၄။ ၎င်းတို့အဖို့ ၎င်းတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်အထံတော်တွင် ၎င်းတို့ အလိုရှိသမျှ တို့သည် ရှိကြကုန်၏။ ဤသည်ကား အကောင်းပြုသူ တို့၏ အကျိုးပင်။

၃၉ : ၃၅။ နောက်ဆုံးတွင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ထိုသူတို့မှ ထိုသူတို့ကျင့်မှုခဲ့ကြသော အဆိုးများကို ပပျောက်စေသည့် ပြင်၊ ၎င်းတို့အား ၎င်းတို့ ကျင့်မှုလေ့ ရှိခဲ့ကြသော အကောင်းများ၏အစားကို (အပြည့်အစုံ) ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူအံ့နည်း။

၃၉ : ၃၆။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မိမိ၏ကျွန်(နဗီတမန်တော်မူဟမ္မဒ်)အဖို့ လုံလောက်တော်မူသည် မဟုတ်ပါလော။ သို့ဖြစ်လင့်ကစား(အို-နဗီတမန်တော်)၎င်းတို့သည် အသင့်အား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်မှတစ်ပါး အခြားသော သူတို့အားဖြင့် ခြိမ်းခြောက်၍နေကြကုန်၏။ စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အကြင်သူအား လမ်းမှား၌ပင် ရှိစေတော်မူပါလျှင် ထိုသူအား တရားလမ်းမှန်သို့ ပို့ဆောင်အံ့သောသူဟူ၍ တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှပင် မရှိတော့ပြီ။

၃၉ : ၃၇။ ထိုနည်းတူစွာ အကြင်သူအား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် တရားလမ်းမှန်သို့ ပို့ပေးတော်မူပါလျှင် ထိုသူအား လမ်းမှားစေအံ့သောသူဟူ၍ တစ်ဦး တစ်ယောက်မျှ မရှိတော့ပြီ။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် လွန်စွာနိုင်နင်း လွှမ်းမိုးတော်မူသောအရှင်၊ လက်စားချေ တော်မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူသည် မဟုတ်ပါလော။

၃၉ : ၃၈။ စင်စစ်သော်ကား (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် အကယ်၍ ထိုသူတို့အား မိုးကောင်းကင်များကို လည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေကိုလည်းကောင်း၊ မည်သူ ဖန်ဆင်းခဲ့သနည်းဟုမေးမြန်းခဲ့ပါမူ၊ မလွဲဧကန် ၎င်းတို့က အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် (ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သည်)ဟူ၍ပင် ပြော(ဆိုဖြေ)ကြားကြပေမည်။ အသင်သည် (၎င်းတို့အား ဤသို့)ပြောကြား ပါလေ။ (အချင်းတို့) သို့ဖြစ်လျှင် အသင်တို့သည် (ငါ့အား)ပြောကြလေ

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَّبَ بِآ  
لِصِّدْقٍ إِذْ جَاءَهُ ۚ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى  
لِّلْكَافِرِينَ ﴿٣٢﴾

وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ ۖ أُولَٰئِكَ هُمُ  
الْمُتَّقُونَ ﴿٣٣﴾

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِندَ رَبِّهِمْ ۚ ذَٰلِكَ جَزَاءُ  
الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٤﴾

لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَ  
بِهِمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٥﴾

أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ ۚ وَيُخَوِّفُونَكَ بِ  
أَلْذِينَ مِنْ دُونِهِ ۚ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ  
مِنْ هَادٍ ﴿٣٦﴾

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُّضِلٍّ ۚ أَلَيْسَ  
اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ ﴿٣٧﴾

إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ  
كَشِفَتْ ضَرَّتَهُ ۚ أَوَإَرَادَنِيَ بِرَحْمَةٍ هَلْ  
هُنَّ مُمْسِكَتٌ ۚ رَحْمَتُهُ ۚ قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ  
عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٣٨﴾

ကုန်။ အကယ်၍ အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်သည် ငါ့အား တစ်စုံတစ်ရာ ဘေးဒုက္ခပေးလိုတော်မူခဲ့ပါလျှင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် အားစွန့်၍ အသင်တို့ ဟစ်ခေါ်တသလျက် ရှိကြသည်တို့က ထိုအရှင်မြတ် သက်ရောက်စေတော်မူသော ဘေးဒုက္ခကို ဖယ်ရှား ပေးနိုင်ကြမည်လော။ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအရှင်မြတ်သည် ငါ့အား ကရုဏာတစ်စုံတစ်ရာ ပြုလိုတော်မူခဲ့ပါလျှင် ၎င်းတို့သည် ထိုအရှင်မြတ်၏ ကရုဏာတော်ကို တားဆီးနိုင်ကြမည်လော။ (အို-နဗီတမန်တော်၊) အသင်သည် (၎င်းတို့အား) ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့၊) အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည်ပင် ငါ၏အဖို့ လုံလောက်တော်မူ၏။ ယုံပုံလွှဲအပ်သူတို့သည် (မိမိတို့၏အမှုကိစ္စ အဝဝတို့ကို) ထိုအရှင်မြတ်အပေါ်၌ပင် ယုံပုံလွှဲအပ်ကြကုန်၏။

၃၉ : ၃၉။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် (၎င်းတို့အား) ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့၊) အသင်တို့သည် မိမိတို့၏ (လက်ရှိ)အခြေအနေအတိုင်းပင် (ဆက်လက်၍) ကျင့်မူလျက် ရှိကြလေကုန်၊ ငါသည်လည်း (မိမိလက်ရှိအခြေအနေအတိုင်း) ကျင့်မူလျက်ပင် ရှိနေမည်။ မကြာမြင့်မီပင် အသင်တို့သည် သိရှိကြပေမည်။

၃၉ : ၄၀။ (ဤပစ္စုပ္ပန်တွင်) မည်သူ၏ထံသို့ ၎င်းအား ဂုဏ်ရည်သေးသိမ်စေသော ပြစ်ဒဏ်ရောက်ရှိလာ၍ (နောင်တမလွန်ဘဝတွင်) မည်သူ၏အပေါ်၌ ထာဝစဉ် တည်ရှိနေမည်ဖြစ်သော ပြစ်ဒဏ် သက်ရောက်မည်ကို။

၃၉ : ၄၁။ (အို-နဗီတမန်တော်) ဧကန်အမှန် ငါအရှင်မြတ်သည် အသင့်အပေါ် (ဤကုန်အာနိ)ကျမ်းတော်မြတ်ကို လူတို့အကျိုးငှာ တိကျမှန်ကန်စွာ ချပေးသနားတော်မူခဲ့၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ မည်သူမဆို တရားလမ်းမှန်ကို ရယူခဲ့လျှင် (ယင်းတရားလမ်းမှန်ရရှိခြင်း၏အကျိုးမှာ) ၎င်း၏အဖို့ဖြစ်ပေမည်။ ထိုနည်းတူစွာ မည်သူမဆို လမ်းလွဲခဲ့မူ၊ (ယင်းလမ်းလွဲမှု၏ ဆုံးရှုံးမှု မှာလည်း) ထိုသူ၏အပေါ်၌သာလျှင် ကျရောက်ပေမည်။ စင်စစ်သော်ကား အသင်သည် ၎င်းတို့အပေါ်၌တာဝန်ရှိသူအဖြစ် (စေလွှတ်ခြင်းခံခဲ့ရသည်) မဟုတ်ပေ။

၃၉ : ၄၂။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည်ပင်(သေဆုံးရန်အချိန်ရောက်သော)အသက်ဇီဝိန်များကို ၎င်းတို့သေဆုံးချိန်၌ နုတ်သိမ်းတော်မူ၏။ ထိုနည်းတူစွာ သေဆုံးရန် အချိန်မရောက်သေးသော အသက်ဇီဝိန် များကိုလည်း ၎င်းတို့အိပ်စက်ရာ၌ (နုတ်သိမ်းတော် မူ၏)။ ထို့နောက် သေဆုံးရန် စီရင်ဆုံးဖြတ်တော် မူ(ပြီးဖြစ်)သော အသက်ဇီဝိန်များကို ထိုအရှင်မြတ်သည် တားဆီး၍ ထားတော်မူ၏။ သို့ရာတွင် ကျန် အသက်ဇီဝိန်တို့ကိုမူ ထိုအရှင်မြတ်သည် သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းပြီးဖြစ်သော အချိန်ကာလတိုင်အောင် လွှတ်ထားတော်မူ၏။ ဧကန်မလွဲ ဤသည်တွင် စဉ်းစားဆင်ခြင် ကြကုန်သော အမျိုးသားတို့အဖို့ သက်သေလက္ခဏာ ရပ်များသည် အမှန်ပင် ရှိကြပေသတည်း။

قُلْ يَنْقُومُ أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَمِلٌ  
فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ  
مُّقِيمٌ ﴿٤٠﴾

إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ  
فَمَنْ أَهْتَدَىٰ فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ  
عَلَيْهَا ۖ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿٤١﴾

اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي  
لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَىٰ  
عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْأُخْرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى  
إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾



၃၉ : ၄၃။ ၎င်းတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အပြင် သူတစ်ပါးတို့အား ကြားဝင်အသနားခံပေးသောသူများ ပြုလုပ်သတ်မှတ်ခဲ့ကြလေသလော။ (အို-နဗီတမန်တော်)အသင်သည် ၎င်းတို့အား (အချင်းတို့) ၎င်းတို့သည် မည်သည့် တစ်စုံတစ်ရာကိုမျှ ပိုင်ဆိုင်ခြင်း မရှိကြသည့်အပြင် မည်သည့် တစ်စုံတစ်ရာကိုမျှ မသိနားမလည်ကြသော်လည်း (ကြားဝင် အသနားခံ၍ ပေးနိုင်ကြမည်လော)ဟု ပြောဆို(မေးမြန်း) ပါလေ။

၃၉ : ၄၄။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် (၎င်းတို့ အား ဤသို့)ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့) ကြားဝင် အသနားခံမှု အာဏာအလုံးစုံကား အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်ဉ်သာရှိ၏။ မိုးကောင်းကင်များကို စိုးမိုးအုပ်ချုပ် မှုအာဏာသည်လည်း ကောင်း၊ ပထဝီမြေကို စိုးမိုးအုပ်ချုပ်မှု အာဏာသည်လည်း ကောင်း၊ ထို အရှင်မြတ်ဉ်သာရှိ၏။ ထို့နောက် အသင်တို့သည် ထိုအရှင်မြတ်အထံတော်သို့သာလျှင် ပြန်ကြရပေမည်။

၃၉ : ၄၅။ စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် တစ်ဆူတည်းသာလျှင် အောက်မေ့တသ သတိရခြင်းကို ခံရတော်မူသောအခါ “အာခိရတ်”တမလွန်ဘဝကို သက်ဝင်ယုံကြည်ခြင်း မရှိကြသောသူတို့၏စိတ်နှလုံးများသည် စက်ဆုပ်ကြကုန်၏။ သို့ရာတွင် ထိုအရှင်မြတ်မှတစ်ပါး အခြားသူများ အောက်မေ့တသ သတိရခြင်းခံကြရသောအခါ၌မူကား ၎င်းတို့သည် ရုတ်တရက် ဝမ်းမြောက် သွားကြကုန်သတည်း။

၃၉ : ၄၆။ (အို-နဗီတမန်တော်၊) အသင်သည် (ဤသို့) လျှောက်ထားပန်ကြားပါလေ။ အို-မိုးကောင်းကင်များ ကိုလည်း ကောင်း၊ ကမ္ဘာမြေကိုလည်းကောင်း၊ ဖန်ဆင်းတော်မူသော၊ အကွယ်၌ရှိသည်တို့ကိုလည်းကောင်း၊ ထင်ရှားသည်ကိုလည်း သိတော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည်၊ အရှင်မြတ်သည်ပင် မိမိကျွန်တို့၏အကြားဝယ် ၎င်းတို့အချင်းချင်း သဘော ကွဲလွဲလျက်ရှိခဲ့ကြကုန်သော အရေးကိစ္စတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ စီရင်ဆုံးဖြတ်တော်မူမည် ဖြစ်ပါသည်။

၃၉ : ၄၇။ အမှန်စင်စစ်သော်ကား တွဲဖက်ယှဉ်ပြိုင်ကိုးကွယ်မှုကို ကျူးလွန်ခဲ့ကြကုန်သောသူတို့၌ ကမ္ဘာမြေဝယ်ရှိရှိ သမျှသော ပစ္စည်းဥစ္စာအလုံးစုံတို့အပြင် ၎င်းနှင့်အတူ ထိုမျှလောက် နောက်ထပ်ရှိငြားအံ့လည်း အမှန်ပင် ထိုသူတို့သည် ယင်းဥစ္စာပစ္စည်း(အလုံးစုံ) တို့ကို “ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့တွင် ဆိုးရွား ပြင်းထန်လှသော ပြစ်ဒဏ်မှလွတ်မြောက်ရန် လျော်ကြေးပေးကြမည်သာ။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့ရှေ့ဝယ် ၎င်းတို့မထင်မှတ်ခဲ့ကြသော အကြောင်းကိစ္စများသည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အထံတော်မှ ထင်ရှားပေါ်လွင် လာခဲ့ပေမည်။

၃၉ : ၄၈။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့ဆည်းပူးခဲ့ကြကုန်သော ပြစ်မှုဒုစရိုက်များ၏ အန္တရာယ်များလည်း ၎င်းတို့ရှေ့ဝယ် ပေါ်လွင်ထင်ရှားလာခဲ့ပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့ပြက်ချော်သမှု

أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ قُلُوبِ أُولَئِكَ كَانُوا لَا يَمْلِكُونَ شَيْئًا وَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٣﴾

قُلْ لِلَّهِ شَفَاعَةُ جَمِيعًا ۖ لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٤٤﴾

ذِكْرَ اللَّهِ وَحُدَّهُ أَشْمَزَتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٥﴾

قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ عَلِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٤٦﴾

وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَبَدَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ﴿٤٧﴾

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٤٨﴾

ပြုလျက်ရှိကြကုန်သော ပြစ်ဒဏ် သည်လည်း ၎င်းတို့အား ဝိုင်းဝန်းလျက် ရှိချေအံ့သတည်း။

၃၉ : ၄၉။ အမှန်စင်စစ်သော်ကား မနုဿလူသား၌ ဘေးဒုက္ခတစ်စုံတစ်ရာ ဆိုက်ရောက်ခဲ့သောအခါ ထိုလူသားသည် ငါအရှင်မြတ်အား ဟစ်ခေါ်တမ်းတ၏။ ထို့နောက် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား မိမိအထံတော်မှ ကျေးဇူးတော်တစ်စုံတစ်ရာကို ချီးမြှင့်ပေးသနားတော် မူသောအခါ ထိုလူသားက “ငါသည် ဤသည့်ကျေးဇူးတော်ကို (မိမိ)အကြံအစည် တစ်ခုကြောင့်သာလျှင် ရရှိခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်”ဟု ပြောဆို၏။ ထိုသို့အလျှင်းမဟုတ်။ စင်စစ် ဤသည့် ကျေးဇူးတော်မှာကား စမ်းသပ်မှုတစ်ရပ်ပင်တည်း။ သို့ရာတွင် ထိုလူသားတို့အနက် အများဆုံးသောသူတို့မှာ သိရှိကြသည် မဟုတ်ပေ။

၃၉ : ၅၀။ ဧကန်စင်စစ် ဤသည့်ပြောဆိုမှုကို ၎င်းတို့အလျင်ရှိခဲ့ကြသောသူများကလည်း ပြောဆိုခဲ့ဘူးကြကုန်၏။ သို့တစ်စေလည်း ၎င်းတို့၏ဆည်းပူးချက် တို့မှာ (ပြစ်ဒဏ်ကာကွယ်ရန်) ၎င်းတို့အဖို့ အသုံးဝင်ခဲ့သည်မရှိပေ။

၃၉ : ၅၁။ ထို့နောက် ၎င်းတို့၌ ၎င်းတို့၏ ဆည်းပူးချက်များ၏ဆိုးရွားသောအန္တရာယ်များသည် သက်ရောက်ခဲ့လေ၏။ ထိုနည်းတူစွာ ဤ(လက်ရှိသွေဖည်ငြင်းပယ်)သူတို့အနက် မတရားကျူးလွန်ခဲ့ကြသော သူတို့အပေါ် ၌လည်း မကြာမြင့်မီပင် ၎င်းတို့၏ဆည်းပူးချက်များ၏ အန္တရာယ်များသည် သက်ရောက်မည်ဖြစ်၏။ စင်စစ်မှာကား ၎င်းတို့သည် (အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား) မစွမ်းဆောင်နိုင်အောင် ပြုစွမ်းနိုင်ကြသူများမဟုတ်ပေ။

၃၉ : ၅၂။ ၎င်းတို့သည် သိရှိခဲ့ကြသည်မဟုတ်လော။ ဧကန်စင်စစ် အလ္လာဟ်အရှင်သည် မိမိအလိုရှိတော်မူသောသူအား စားနပ်ရိက္ခာကို တိုးပွားစေတော်မူ၏။ ထိုနည်းတူစွာ အရှင်မြတ်သည်ပင်(မိမိအလိုတော်ရှိတော်မူသော သူအား စားနပ်ရိက္ခာကို) ကျပ်တည်း စေတော်မူ၏။ မလွဲဧကန် ဤသည်၌ သက်ဝင်ယုံကြည်ကြကုန်သောအမျိုးသားတို့အဖို့ သက်သေအထောက်အထားများ အမှန်ပင်ရှိကြပေသတည်း။

၃၉ : ၅၃။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည်(ငါအရှင်မြတ်၏ကိုယ်စား) ပြောကြားပါလေ။ အို-မိမိတို့ အပေါ်၌ အလွန်အမင်း လွန်ကျူးခဲ့ကြကုန်သော ငါအရှင်မြတ်၏ ကျွန်အပေါင်းတို့၊ အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ ကရုဏာတော်မှ မျှော်လင့်ချက် မကင်းမဲ့ကြကုန်လင့်။ ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ပြစ်မှုအလုံးစုံတို့ကို ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာ ပေးသနားတော်မူပေမည်။ စင်စစ်ဧကန် ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် အလွန်တရာ ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာ ပေးသနားတော်မူသောအရှင်အလွန်တရာ သနားကြင်နာ ညှာတာတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။

فَإِذَا مَسَّ الْأَنْفُسَ ضُرٌّ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَاهُ نِعْمَةً مِنَّا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيْتُهُ ۖ عَلٰى عِلْمٍ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٩﴾

قَدْ قَالَهَا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنٰى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٥٠﴾

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَٰؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥١﴾

أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

قُلْ يٰٓعِبَادِیَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلٰى أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَّحْمَةِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا ۚ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٥٣﴾

၃၉ : ၅၄။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည် မိမိတို့ထံ ပြစ်ဒဏ်ဆိုက်ရောက်၍မလာမီပင် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူ တော်မူသော အရှင်မြတ်ဘက်တော်သို့ ပြန်လှည့်ခြင်းကိုလည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်၏ အမိန့်တော်များကို လိုက်နာခြင်းကိုလည်းကောင်း၊ ပြုကြလေကုန်။ ထို (ပြစ်ဒဏ်ဆိုက်ရောက်၍လာပြီး) နောက်တွင် အသင်တို့ သည် (မည်သည့်) အကူအညီ(ကိုမျှ) ရရှိကြမည် မဟုတ်ပေ။

၃၉ : ၅၅။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် မိမိတို့ထံ ပြစ်ဒဏ်သည် အသင်တို့မသိခိုက်၊ ရုတ်တရက် ဆိုက်ရောက်၍မလာမီပင် မိမိတို့၏အရှင်မြတ်အထံတော်မှ မိမိတို့ထံ ထုတ်ပြန်တော်မူခြင်း ခံခဲ့ရလေသော အကောင်းဆုံးအမိန့်တော်(ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်)ကို လိုက်နာ(ကျင့်သုံး)ကြလေကုန်။

၃၉ : ၅၆။ (ဤသည့်အမိန့်တော်ကို ထုတ်ပြန်တော်မူခြင်းမှာ) မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှပင် “ဪ-ငါသည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏အမိန့်တော်ကို လိုက်နာ ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်လစ်ဟင်းပေါ့ဆခဲ့သောကြောင့် ဝမ်းနည်းရလေခြင်း” ဟူ၍ မပြောဆိုနိုင်ရန် လည်းကောင်း။

၃၉ : ၅၇။ သို့တည်းမဟုတ် (မည်သူမဆို) “ဧကန်အမှန်အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ငါ့အား အကယ်၍သာ တရားလမ်းမှန်သို့ပို့ပေးတော်မူခဲ့ပါလျှင် ငါသည် “ဗွတ္တကီ” ပြစ်မှုများမှ ကြဉ်ရှောင်ကြကုန်သော သူတော်စင်တို့အနက် အမှန်ပင် အပါအဝင်ဖြစ်ခဲ့ပေမည်” ဟူ၍ မပြောဆိုနိုင်ရန်လည်းကောင်း။

၃၉ : ၅၈။ သို့တည်းမဟုတ် (မည်သူမဆို) ပြစ်ဒဏ်ကို တွေ့မြင်လေသောအချိန်အခါ၌ “ဧကန်မလွဲ ငါသည် အကယ်၍သာ (ကမ္ဘာလောကသို့)တဖန်ပြန်၍ သွားနိုင်လျှင်ကောင်းလေစွ။ သို့ဖြစ်ခဲ့လျှင် ငါသည် သူတော်ကောင်းတို့အနက် အပါအဝင်ဖြစ်ပေမည်” ဟူ၍ မပြောဆိုနိုင်ရန်လည်းကောင်း၊ (ထုတ်ပြန်တော်မူခြင်းဖြစ်၏)

၃၉ : ၅၉။ အဘယ်ကြောင့်မဟုတ်သနည်း။ ငါအရှင်မြတ်၏အမိန့်-အာယတ်တော်များသည် အသင့်ထံသို့ ဧကန်မလွဲ ရောက်ရှိလာခဲ့ပေသည်။ သို့ရာတွင် အသင်သည် ယင်းအမိန့်အာယတ်တော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲငြင်းပယ်ခဲ့ပေသည်။ ထို့ပြင် အသင်သည် မာန်မာန ထောင်လွှားခဲ့ပေသည်။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်သည် “ကာဖီရ်” သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူတို့တွင် အပါအဝင်ဖြစ်ခဲ့ပေသတည်း။

၃၉ : ၆၀။ စင်စစ်သော်ကား (အို-နဗီတမန်တော်၊) အသင်သည် “ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့တွင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အပေါ်၌ မုသားပြောဆိုစွပ်စွဲခဲ့ကြ ကုန်သောသူတို့အား၊ ၎င်းတို့၏မျက်နှာတို့မှာ မည်း၍နေကြသည်ကို တွေ့မြင်ပေမည်။ မာန်မာနထောင်လွှား ကြသောသူတို့၏ နေထိုင်ရာဌာနသည် “ဂျဟန္နမ်” ငရဲဘုံ၌ ရှိသည်မဟုတ်လော။

وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ﴿٥٤﴾

وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَغْتَةً وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٥٥﴾

أَن تَقُولَ نَفْسٌ يَّحْسُرَتْنِي عَلَىٰ مَا فَرَّطْتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ وَإِن كُنْتُ لَمِنَ السَّخِرِينَ ﴿٥٦﴾

أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٥٧﴾

أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾

بَلَىٰ قَدْ جَاءَتْكَ آيَاتِي فَكَذَّبْتَ بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٥٩﴾

وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَىٰ اللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسْوَدَّةٌ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٦٠﴾

၃၉ : ၆၁။ ၎င်းပြင် ပြစ်မှုဒုစရိုက်များမှ ကြဉ်ရှောင်ကြကုန်သော “မွတ္တကီ” သူတော်စင်တို့ကိုမူကား အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့၏အောင်မြင်မှုနှင့်တကွ လွတ်မြောက်စေတော်မူပေမည်။ ၎င်းတို့တွင် ဘေးဒုက္ခသည်လည်း ဆိုက်ရောက်မည် မဟုတ်ပေ။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် ပူဆွေးကြရမည်လည်း မဟုတ်ပေတကား။

၃၉ : ၆၂။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည်ပင် အရာရာကို ဖန်ဆင်းတော်မူသော အရှင်ဖြစ်တော်မူသည့်ပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် အရာခပ်သိမ်းတို့ အပေါ်ဝယ် ထိန်းသိမ်းတော်မူသော အရှင်ဖြစ်တော်မူ၏။

၃၉ : ၆၃။ မိုးကောင်းကင်များ၏သော့များသည်လည်း ကောင်း၊ ကမ္ဘာမြေ၏ သော့များသည်လည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်(၏လက်တော်တွင်း)၌သာရှိကြကုန်၏။ သို့ပါလျက်အကြင်သူတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ “အာယတ်” အမိန့်တော်များကို ငြင်းပယ်ခဲ့ကြသည်ရှိသော် ထိုသူတို့သည်သာလျှင် ဆုံးရှုံးသောသူများ ဖြစ်ကြပေမည်။

၃၉ : ၆၄။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် (ဤသို့) ပြောဆို (မေးမြန်း)ပါလေ။ အို-အသိပညာ ကင်းမဲ့သူ တို့၊ သို့ပါလျက် ငါသည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်မှတစ်ပါး အခြားကို ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ရန် အသင်တို့သည် ငါ့အား တိုက်တွန်းကြလေသလော။

၃၉ : ၆၅။ အမှန်စင်စစ်သော်ကား အသင့်ထံသို့လည်း ကောင်း၊ အသင့်အလျင်(ပွင့်ခဲ့ကြလေသောနဗီတမန်တော်များ) ထံသို့လည်းကောင်း၊ မုချမလွဲ(ဤသို့) “ဝဟ်ယ” အမိန့်တော်ထုတ်ပြန်ခြင်းခံခဲ့ရလေ၏။ “အမှန်ပင် အကယ်၍ အသင်သည် (တစ်စုံတစ်ရာကို အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့်)နှိုင်းယှဉ် တွဲဖက်ကိုးကွယ်မှုကို ကျူးလွန်မိခဲ့ပါလျှင် မုချစင်စစ် အသင်၏ ပြုမူကျင့်ဆောင်ချက်တို့သည် အချည်းနှီးဖြစ်သွားမည့်ပြင် ဧကန်မလွဲ အသင်သည် ဆုံးရှုံးကြကုန်သော သူတို့တွင်လည်းအပါအဝင် ဖြစ်ချေမည်။

၃၉ : ၆၆။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်သည် ထိုသို့ အလျင်းမပြုဘဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အားသာလျှင် ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ပါလေ။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်သည် ကျေးဇူးတော်ကို သိတတ်သောသူတို့တွင် အပါအဝင်ဖြစ်ပါလေ။

၃၉ : ၆၇။ စင်စစ်သော်ကား ထိုသူတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ကြည်ညိုလေးစားအပ်သည့် နည်းအတိုင်း ကြည်ညိုလေးစားခြင်း မပြုခဲ့ကြပေ။ စင်စစ်မှာကား “ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့တွင် ကမ္ဘာမြေတစ်ခုလုံးမှာ ထိုအရှင်မြတ်၏ လက်တစ်ဆုပ်စာပင် ရှိမည်သာမက၊ မိုးကောင်းကင်များမှာလည်း ထိုအရှင်မြတ်၏ လက်ယာလက်တော်တွင်းဝယ် လိပ်ထားလျက်ပင် ရှိကြပေမည်။ ထိုအရှင်မြတ်မှာမူကား ၎င်းတို့တွဲဖက်နှိုင်းယှဉ် ကိုးကွယ်ကြသည်တို့မှ(လုံးဝ) စင်ကြယ်သန့်ရှင်း

وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمِغَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ  
السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦١﴾

اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ  
وَكِيلٌ ﴿٦٢﴾

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا  
بِآيَاتِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٣﴾

قُلْ أَغْيِرَ اللَّهُ تَأْمُرُونَنِي أَعْبُدُ أَيُّهَا  
الْجَاهِلُونَ ﴿٦٤﴾

وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكَ  
لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ  
الْخَاسِرِينَ ﴿٦٥﴾

بَلِ اللَّهُ فَاعْبُدْ وَكُن مِّنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٦﴾

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا  
قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَالسَّمَوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ  
بِيمِينِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٧﴾



တော်မူသည့်ပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည်(ထိုအရာတို့ထက် အတိုင်း မရှိ) မြင့်မြတ်လှတော် မူပေသတည်း။

၃၉ : ၆၈။ ထိုမှတစ်ပါး တံပိုးခရာမှုတ်သောအခါ အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်အလိုရှိတော်မူသောသူမှတစ်ပါး မိုးကောင်းကင် များ၌ ရှိကြကုန်သောသူတို့သည်လည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေ၌ရှိ ကြကုန်သောသူတို့သည်လည်းကောင်း၊ သတိမေ့၍ သွားကြပေ မည်။ ထို့နောက် တဖန် ယင်းတံပိုးကိုမှုတ်ခဲ့ပြန်သော် ၎င်းတို့မှာ ရုတ်တရက် မတ်တပ်ရပ်လျက် ကြည့်နေကြပေမည်။

၃၉ : ၆၉။ ၎င်းပြင် ပထဝီမြေမှာ ၎င်းကို ဖန်ဆင်းတော်မူ သောအရှင်မြတ်၏ ရောင်ခြည်တော်ကြောင့် လင်းထိန်၍သွား ပေမည်။ ထို့ပြင် မှတ်တမ်းစာအုပ်များသည်လည်း(အဆင်သင့်) ထားရှိပြီး ဖြစ်ကြပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး နဗီတမန်တော်တို့သည် လည်းကောင်း၊ “ရူဟီးဒ်”(အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏လမ်းတော်၌ ကျဆုံးခဲ့ကြရသောသူ)တို့သည်လည်းကောင်း၊ (ရှေ့တော်မှောက် သို့) ရောက်လာကြရပေမည်။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့၏ အကြားဝယ် တိကျမှန်ကန်စွာ စီရင်ဆုံးဖြတ်ပြီး ဖြစ်ချေ မည်။ သို့ရာတွင် ၎င်းတို့မှာ (အနည်းငယ်စိုးစဉ်းမျှပင်) မတရားပြုလုပ်ခြင်းကို ခံကြရမည်မဟုတ်ပေ။

၃၉ : ၇၀။ ထိုမှတစ်ပါး လူတိုင်းလူတိုင်းသည် မိမိတို့ ကျင့်မှု ပြုလုပ်ခဲ့ကြသည်တို့၏အစားကို အပြည့်အစုံပေးဆပ်ခြင်းကို ခံကြရပေမည်။ အမှန်စင်စစ်သော်ကား ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့ပြုလုပ်သမျှတို့ကို အသိတော်မူဆုံးပင် ဖြစ်တော်မူပေ သတည်း။

၃၉ : ၇၁။ စင်စစ်သော်ကား “ကာဖီရ်” သွေဖည် ငြင်းပယ် ခဲ့ကြကုန်သောသူတို့သည် “ဂျဟန္နမ်” ငရဲဘုံသို့ အုပ်စုလိုက် မောင်းနှင်ခြင်းကို ခံကြရပေမည်။ နောက်ဆုံးတွင် ၎င်းတို့သည် ယင်း “ဂျဟန္နမ်” ငရဲဘုံသို့ ရောက်ရှိလာခဲ့ကြသောအခါ ယင်း “ဂျဟန္နမ်” ငရဲဘုံ၏ တံခါးများသည် ဖွင့်ပေးခြင်းကိုခံကြရ ပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး ယင်း “ဂျဟန္နမ်” ငရဲဘုံကို စောင့်ကြပ်သူ (ကောင်းကင်တမန်)တို့က ၎င်းတို့အား “အသင်တို့ထံ အသင် တို့အနက်မှပင် အကြင် “ရဇူလ်” တမန်တော်များ ရောက်ရှိလာ ခဲ့ကြသည် မဟုတ်လော၊ ထိုရဇူလ်တမန်တော်များသည် အသင်တို့ရှေ့ဝယ် အသင်တို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူ သောအရှင်မြတ် ၏အာယတ်တော်များကိုလည်း ဖတ်ကြားခဲ့ကြ လေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့အား ဤနေနှင့် အသင်တို့ ဆုံစည်းကြရမည်ကိုလည်း သတိပေးနှိုးဆော်ကြကုန်၏။” ဟု ပြောဆိုကြပေမည်။ (ထိုအခါ) ၎င်းတို့က ဟုတ်ပေသည်။ သို့ ရာတွင် “ကာဖီရ်” သွေဖည်ငြင်းပယ်ကြကုန်သော သူတို့ အပေါ်၌ ပြစ်ဒဏ်၏ အမိန့်တော်သည် အတည်ဖြစ်ခဲ့ချေပြီ” ဟု ပြောဆို(ပြန်ကြား)ခဲ့ကြပေမည်။

၃၉ : ၇၂။ (ထိုရောအခါဝယ် ၎င်းတို့မှာ) အသင်တို့သည်

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ ﴿٦٨﴾

၆၈

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجِئَتْ بِالسَّابِقِينَ وَالشُّهَدَاءُ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٦٩﴾

၆၉

وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ

أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٧٠﴾

၇၀

وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا فَتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا قَالُوا بَلَىٰ وَلَٰكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٧١﴾

၇၁

قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا

“ဂျဟန္နမ်ငရဲဘုံ၏တံခါးများအတွင်းသို့ အမြဲထားစဉ် နေထိုင်ကြရမည့်သူများအဖြစ်ဝင်ရောက်ကြလေကုန်” ဟူ၍ ပြောဆိုခြင်းကို ခံကြရပေမည်။ စင်စစ်မှာကား မာန်မာနထောင်လွှားကြကုန်သောသူတို့၏ နေထိုင်ရာ ဌာနသည် လွန်စွာဆိုးရွားလှပေသတည်း။

၃၉ : ၇၃။ ထိုမှတစ်ပါး မိမိတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်အား ကြောက်ရွံ့ကြကုန်သူတို့မှာ “ဂျန္နတ်” သုခဘုံသို့ အုပ်စုလိုက်၊ အုပ်စုလိုက် ပို့ပေးခြင်းကို ခံကြရပေမည်။ နောက်ဆုံးတွင် ထို သူတို့သည် ယင်း“ဂျန္နတ်” သုခဘုံသို့ ရောက်ရှိလာခဲ့ကြပေမည်။ ယင်း “ဂျန္နတ်” သုခဘုံ၏ တံခါးများသည်(ယခင်ကတည်းက)ပွင့်လျက်ရှိပေမည်။ ၎င်းနောက် ယင်း “ဂျန္နတ်” သုခဘုံကို စောင့်ကြပ်သူ(ကောင်းကင်တမန်)တို့က ၎င်းတို့အား “ချမ်းမြေ့သာယာမှုသည် အသင်တို့အပေါ်ဝယ် ကျရောက်ပါစေသတည်း။ အသင်တို့သည် စင်ကြယ်သန့်ရှင်းခဲ့ကြပြီးဖြစ်ပေရာ ယင်း “ဂျန္နတ်” သုခဘုံသို့ အမြဲထားစဉ် နေထိုင်ကြရမည့်သူများအဖြစ် ဝင်ရောက်ကြလေကုန်” ဟု ပြောဆိုခဲ့ကြပေမည်။

၃၉ : ၇၄။ (ထိုရောအခါဝယ်) ထို(သူတော်စင်)တို့က ချီးမွမ်းထောပနာအပေါင်းတို့သည် အကြင်အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်နှင့်သာသက်ဆိုင်၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည် ကျွန်တော်မျိုးတို့နှင့် ပတ်သက်၍ မိမိထားရှိတော်မူခဲ့သောကတိကို မှန်ကန်စေတော်မူခဲ့သည့်ပြင် ဤ(“ဂျန္နတ်”သုခဘုံ၏)မြေကို ကျွန်တော်မျိုးတို့အား အမွေအဖြစ် ပိုင်ဆိုင်စေတော်မူပြီးဖြစ်ရာ ကျွန်တော်မျိုးတို့မှာ “ဂျန္နတ်” သုခဘုံတွင် မိမိတို့အလိုရှိရာ နေရာများ၌ နေထိုင်နိုင်ကြပေသည်”ဟု (ဝမ်းမြောက်စွာ) ပြောဆိုကြပေမည်။ စင်စစ်မှာကား အားထုတ်သူတို့၏ အကျိုးကျေးဇူးသည် လွန်စွာ ကောင်းမြတ်လှပေတကား။

၃၉ : ၇၅။ ထိုမှတစ်ပါး (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် “မလာအီကဟ်” ကောင်းကင်တမန်တို့အား “အရ်ရှီ” ပလ္လင်တော်၏ပတ်လည်၌ဝန်းရံလျက် မိမိတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်အား ချီးမွမ်းထောပနာပြုခြင်းနှင့်တကွ(ထိုအရှင်မြတ်)စင်ကြယ် သန့်ရှင်းတော်မူကြောင်း မြွက်ဆိုလျက်ရှိကြသည်ကိုတွေ့မြင်ရပေမည်။ ထို့ပြင် ထို(လူသား)တို့၏အကြားဝယ် တိကျမှန်ကန်စွာ (စစ်ဆေး)စိရင်ဆုံးဖြတ်ပြီး ဖြစ်ပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး “ချီးမွမ်းထောပနာ အပေါင်းတို့သည် စကြာဝဠာခပ်သိမ်းတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်နှင့်သာ သက်ဆိုင်သည်” ဟူ၍ ပြောဆို(ချီးကျူးဩဘာပေး)ခြင်းကို ကြားရပေအံ့သတည်း။



فَبِئْسَ مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٢﴾

وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ ﴿٧٣﴾

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا وَعْدَهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ نَتَبَوَّأُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٧٤﴾

وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٥﴾

# سُورَةُ الْمُؤْمِنِ

ဇူလိုင်-၄၀။ ဇူလိုင်မုခ်မင်(နံ)။

ယုံကြည်သူကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၉။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၈၅။

မပြတ်မစဲ သနားကြင်နာ ညှာတာတော်မူသော အနန္တကရုဏာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်၏နာမံတော်ဖြင့် (အစပြုပါ၏)။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

၄၀ : ၁။ ဟာ၊ မိမိ။

၄၀ : ၂။ ဤသည် လွန်စွာ နိုင်နင်းလွှမ်းမိုးတော်မူသော အလွန်တရာ အသိပညာနှင့်ပြည့်စုံတော်မူသောအလ္လာဟ်အရှင် မြတ်ထံတော်မှ ချပေးသနားတော်မူသော ကျမ်းဂန်ပင် ဖြစ်ပေသည်။

حَمْدٌ ①  
تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ  
الْعَلِيمِ ②

၄၀ : ၃။ (ထိုအရှင်မြတ်သည်) ပြစ်မှုဒုစရိုက်များကို ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာပေးတော်မူသောအရှင်၊ ဝန်ချ တောင်းပန်ခြင်းကို သဘောတူ လက်ခံတော်မူသောအရှင်၊ ပြင်းထန်စွာ ပြစ်ဒဏ်စီရင်တော်မူသော အရှင်၊ စွမ်းရည်သတ္တိနှင့်ပြည့်စုံတော်မူသော (ရက်ရောစွာပေးကမ်းစွန့်ကြဲတော်မူသော)အရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုအရှင်မြတ်မှတစ်ပါး ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ရာအရှင် ဟူ၍ အလျင်းမရှိပေ။ နောက်ဆုံး ပြန်လည်ရာစခန်းသည် ထိုအရှင်မြတ်အထံတော်၌ပင်ဖြစ်ပေသတည်း။

غَافِرِ الذُّنُوبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ ③

၄၀ : ၄။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ အာယတ် အမိန့်တော်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ “ကာဖီရ်” သွေဖည်ငြင်းပယ်သော သူတို့သည်သာလျှင် အငြင်းအခုံ ပြုလေ့ရှိကြကုန်၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်)တိုင်းပြည်နိုင်ငံများတွင် ၎င်းတို့၏လှည့်ပတ်သွားလာလှုပ်ရှားမှုသည် အသင့်အား ဖြားယောင်းခြင်းမရှိစေရ။

مَا يُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا ④  
فَلَا يَغْرُرُكَ تَقَلُّبُهُمْ فِي الْبَلَدِ ⑤

၄၀ : ၅။ ဤသူတို့အလျင်(နဗီတမန်တော်)“နူးဟ်”၏အမျိုးသားတို့သည်လည်းကောင်း၊ ထို“နူးဟ်”၏အမျိုးသားတို့ ၏ နောက်တွင် (ပေါက်ဖွားခဲ့သော)အုပ်စုများသည်လည်း ကောင်း၊ (ရုလင်တမန်တော်များအား) မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲငြင်းပယ်ခဲ့ကြပေသည်။ ထို့ပြင် အုပ်စုတိုင်းသည် မိမိတို့(ထံ ပွင့်ရောက်ခဲ့သော) ရုလင်တမန်တော်အား ဖမ်းဆီးရန် ကြံရွယ်ခဲ့ကြသည့်ပြင် ၎င်းတို့သည် အမှားကိုလက်ကိုင်ထား၍ ယင်းအမှား ဖြင့် အမှန်ကို တိမ်းပါးစေအံ့သောငှာ (ရုလင်တမန်တော်များနှင့်) အငြင်းအခုံပြုခဲ့ကြလေသည်။ သို့ဖြစ် ပေရာ ငါအရှင်မြတ်သည်

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَالْأَحْزَابُ ⑥  
مِنْ بَعْدِهِمْ وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ وَجَادِلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ ⑦  
فَأَخَذْتَهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ⑧

၎င်းတို့အား ဖမ်းဆီးကွပ်မျက်ခဲ့ပေသည်။ ထို့နောက် ငါအရှင်  
မြတ်၏အပြစ်ဒဏ်သည် မည်သို့ရှိခဲ့ဘိသနည်း။

၄၀ : ၆။ စင်စစ်သော်ကား ဤနည်းအတိုင်းပင် “ကာဖိရ်”  
သွေဖည်ငြင်းပယ်သူတို့နှင့်ပတ်သက်၍ “ဧကန်အမှန်၎င်းတို့  
သည် ငရဲသားများဖြစ်ကြသည်” ဟူသော အသင့်အား ဖန်ဆင်း  
မွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်(မိန့်ကြားတော်မူခဲ့သော) အမိန့်  
တော်သည် အတည် ဖြစ်ခဲ့ချေပြီတကား။

၄၀ : ၇။ “အရ်ရ်” ပလ္လင်တော်ကို ထမ်းဆောင်လျက် ရှိကြ  
ကုန်သော (“မလာအိကတ်” ကောင်းကင်တမန်) တို့သည်လည်း  
ကောင်း၊ ယင်း “အရ်ရ်” ပလ္လင်တော်၏ ပတ်လည်ဝန်းကျင်၌ရှိ  
ကြကုန်သော (“မလာအိကတ်” ကောင်းကင်တမန်)တို့သည်  
လည်းကောင်း၊ မိမိတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်  
မြတ်အား ချီးမွမ်းထောပနာပြုခြင်းနှင့်တကွ (ထိုအရှင်မြတ်)  
စင်ကြယ်သန့်ရှင်းတော်မူကြောင်း မြွက်ဆိုလျက် ရှိကြကုန်၏။  
ထို့ပြင် ထိုကောင်းကင်တမန်တို့သည် ထိုအရှင်မြတ်အား သက်  
ဝင်ယုံကြည်ကြကုန်၏။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် မုခ်မင်နံ  
သက်ဝင်ယုံကြည်သောသူတို့အဖို့(ဤသို့) လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာ  
ခွင့်ကို ပန်ကြားလျက်ရှိကြကုန်၏။ အို-ကျွန်တော်မျိုးတို့အား  
ဖန်ဆင်း မွေးမြူ တော်မူသောအရှင်မြတ်၊ အရှင်မြတ်သည်  
အရာခပ်သိမ်းတို့ကို ကရုဏာတော်အားဖြင့်လည်းကောင်း၊  
အသိပညာအားဖြင့်လည်းကောင်း၊ ဝန်းခြုံလျက်ရှိတော်မူပါ၏။  
သို့ဖြစ်ပါ၍ အရှင်မြတ်သည် အကြင်သူတို့အား ခွင့်လွှတ်ချမ်း  
သာပေးသနားတော်မူပါ။ ထိုသူတို့သည် ဝန်ချတောင်းပန်ခဲ့ကြ  
ကုန်၏။ ၎င်းပြင် ထိုသူတို့သည် အရှင်မြတ်၏လမ်းကိုလည်း  
လိုက်ကြကုန်၏။ ထိုမှတစ်ပါး အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား  
“ဂျဟန္နမ်” ငရဲဘုံ၏ ပြစ်ဒဏ်မှလည်း ကင်းလွတ်စေတော်မူပါ။

၄၀ : ၈။ အို-ကျွန်တော်မျိုးတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်  
မူသောအရှင်မြတ်၊ ၎င်းပြင် အရှင်မြတ်သည် ထိုသူတို့အား  
အရှင်မြတ် ၎င်းတို့အား ကတိပြုတော်မူခဲ့သည့် အမြဲထာဝရနေ  
ထိုင်ရအံ့သော ဥယျာဉ်များသို့လည်း ဝင်ရောက်စေတော်မူပါ။  
ထို့ပြင် ထိုသူတို့၏ဖခင်တို့ အနက်မှလည်းကောင်း၊ ထိုသူတို့၏  
သား၊ မြေး၊ မြစ်တို့အနက်မှလည်းကောင်း(ဂျန္နတ်နှင့်)သင့်လျော်  
ကြကုန် သောသူတို့အားလည်း (ယင်း အမတ် သုခဥယျာဉ်များ  
သို့ ဝင်ရောက်စေတော်မူပါ။) ဧကန်မလွဲ အရှင်မြတ် သည်ပင်  
လွန်စွာနိုင်နင်းလွှမ်းမိုးတော်မူသောအရှင်၊ ဆင်ခြင်တုံတရား  
နှင့်အလွန်တရာ ပြည့်စုံတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူပါ၏။

၄၀ : ၉။ ထိုမှတစ်ပါး အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား ဘေးဒုက္ခ  
တို့မှလည်း လွတ်ကင်းစေတော်မူပါ။ စင်စစ်သော်ကား အရှင်  
မြတ်သည် ထိုနေ့တွင် အကြင်သူအား ဘေးဒုက္ခတို့မှ ကင်းလွတ်  
စေတော်မူခဲ့ပါလျှင် အရှင်မြတ်သည် အမှန်စင်စစ် ထိုသူအားသ  
နားကရုဏာပြုတော်မူခဲ့သည်သာ။ စင်စစ်သော်ကား ဤသည်  
သာလျှင် ကြီးကျယ်မြင့်မြတ်လှစွာသော အောင်မြင်မှုတည်း။

وَكَذَٰلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا  
أَنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ﴿٦﴾

الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ  
بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ  
لِلَّذِينَ ءَامَنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً  
وَعِلْمًا فَاعْفُ رِ الَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبِعُوا سَبِيلَكَ  
وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿٧﴾

رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتِ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ  
وَمَنْ صَلَحَ مِنْ ءَابَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ  
إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٨﴾

وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ  
رَحِمْتَهُ ۚ وَذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩﴾



၄၀ : ၁၀။ ဧကန်စင်စစ် (“ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့တွင်) “ကာဖိရ်” သွေဖည်ငြင်းပယ်ခဲ့ကြသောသူတို့သည် (ဤသို့) ဟစ်ခေါ်(ပြောဆို)ခြင်းကို ခံကြရပေမည်။ “အသင်တို့သည် (ယခု)မိမိတို့ကိုယ်ကို မုန်းတီးစက်ဆုပ်၍ နေကြသည်ထက် အသင်တို့သည် “အီမာန်” သက်ဝင်ယုံကြည်မှုသို့ ဖိတ်ခေါ်ခြင်းကို ခံခဲ့ကြရစဉ် အသင်တို့ ငြင်းပယ်ခဲ့ကြသောအခါ၌ အမှန်ပင် (အသင်တို့အား) အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည်သာပို၍ပင် မုန်းတီးစက်ဆုပ်တော်မူခဲ့၏။”

၄၀ : ၁၁။ (ထိုရောအခါဝယ်)၎င်းတို့သည် (ဤသို့)လျှောက်ထားပန်ကြားကြပေမည်။ အို-ကျွန်တော်မျိုးတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်၊ အရှင်မြတ်သည် ကျွန်တော်မျိုးတို့အား နှစ်ကြိမ်တိုင်တိုင် သူသေများအဖြစ်နှင့်ထားရှိ တော်မူခဲ့ပါသည်။ ထိုနည်းတူစွာ အရှင်မြတ်သည် နှစ်ကြိမ်တိုင်တိုင် ကျွန်တော်မျိုးတို့အား အသက်ရှင်စေတော်မူခဲ့ပါသည်။ ယခုသော်ကား ကျွန်တော်မျိုးသည် မိမိတို့၏အပြစ်များကို ဝန်ခံကြပါပြီ။ သို့ဖြစ်ပါ၍ (ဤဒုက္ခမှ)လွတ်မြောက်ရန် နည်းလမ်းတစ်စုံတစ်ရာ ရှိပါ၏လော။

၄၀ : ၁၂။ ယင်း(ကဲ့သို့ ထာဝရ ပြစ်ဒဏ်ခံကြရခြင်း)၏ အကြောင်းမှာ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် တစ်ဆူတည်းသာလျှင်ဟစ်ခေါ်တမ်းတခြင်း ခံရတော်မူသောအခါ၊ အသင်တို့သည် ငြင်းပယ်လေ့ရှိခဲ့ကြကုန်၏။ သို့ရာတွင်(တစ်စုံတစ်ရာကို) ထိုအရှင်မြတ်နှင့် တွဲဖက်နှိုင်းယှဉ်ပါသော် အသင်တို့သည် ယုံကြည်လက်ခံလေ့ရှိကြကုန်၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ (ယခုသော်)စီရင်ဆုံးဖြတ်မှု (အာဏာ)သည် လွန်စွာမြင့်မြတ်ကြီးကဲလှတော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၌သာ ရှိချေသည်။

၄၀ : ၁၃။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် အသင်တို့အား မိမိ သက်သေလက္ခဏာတော်များကို ပြသတော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် အသင်တို့အဖို့ မိုးကောင်းကင်မှ စားနပ်ရိက္ခာကို ချပေးသနားတော်မူ၏။ သို့ရာတွင် (ထိုအရှင်မြတ်ဘက်သို့) ပြန်လှည့်သော သူသည်သာလျှင် စဉ်းစားဆင်ခြင်တရား ရယူလေ့ရှိပေသည်။

၄၀ : ၁၄။ သို့ဖြစ်ပေရာ “ကာဖိရ်” သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူတို့သည် မနှစ်မြို့ကြငြားသော်လည်း အသင်တို့သည် ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်မှုကို အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အတွက် သန့်သန့်ပြုကြလျက် ထိုအရှင်မြတ်အားသာလျှင် တသကြလေကုန်။

၄၀ : ၁၅။ (ထိုအရှင်မြတ်သည်)ဂုဏ်ရည်အဆင့်အတန်းများကို မြင့်ပေးတော်မူသော မြင့်မြတ်သောဂုဏ်ရည် အဆင့်အတန်းများနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသော “အရ်ရ်”ပလ္လင်တော်ကိုစိုးပိုင်တော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည် “ဝဟီ” ထုတ်ပြန် ချက်တည်းဟူသော မိမိအမိန့်တော်ကို မိမိကျွန်တို့ အနက်မှ မိမိအလိုရှိတော်မူသောသူ၏ အပေဝယ်

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادَوْنَ لَمَقْتُ اللَّهِ أَكْبَرُ  
مِن مَّقْتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى  
الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ ﴿١٠﴾

قَالُوا رَبَّنَا أَمَتَّنَا اثْنَتَيْنِ وَأَحْيَيْتَنَا اثْنَتَيْنِ  
فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ مِّن  
سَبِيلٍ ﴿١١﴾

ذَٰلِكُمْ بِأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ  
وَإِنْ يُشْرَكَ بِهِ تَوَمَّنُوا فَاَلْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ  
الْكَبِيرِ ﴿١٢﴾

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ ءَايَاتِهِ وَيُنَزِّل لَكُم مِّن  
السَّمَاءِ رِزْقًا وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَن يُنِيبُ ﴿١٣﴾

فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ  
الْكَافِرُونَ ﴿١٤﴾

رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ  
مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنْذِرَ  
يَوْمَ التَّلَاقِ ﴿١٥﴾

ချပေးတော်မူ၏။ (ယင်းသို့ ချပေးတော်မူခြင်းမှာ) ထိုကျွန်သည် စုရုံးမည့်နေ့ (ဝါ) “ကိယာမတ်” ရှင်ပြန် ထမည့်နေ့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ (လူတို့အား) သတိပေးနှိုးဆော်အံ့သောငှာ ဖြစ်ပေသည်။

၄၀ : ၁၆။ အကြင်နေ့တွင် ၎င်းတို့သည် (မိမိတို့၏သမ္ဘိုင်းများအတွင်းမှ ထိုအရှင်မြတ်၏) ရှေ့တော်မှောက်သို့ ထွက်လာကြရပေမည်။ (ထိုနေ့တွင်) ၎င်းတို့နှင့်ပတ်သက်၍ မည်သည့်တစ်စုံတစ်ရာမျှပင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၌ ဖုံးကွယ်၍ နေမည်မဟုတ်ပေ။ (ထိုနေ့တွင် ထိုအရှင်မြတ်က) “စိုးမိုးအုပ်ချုပ်သည့် အာဏာသည် ယနေ့ မည်သည့် ရှိချေသနည်း” (ဟုမိန့်ကြားတော်မူပေမည်။ တစ်ဖန် မိမိကိုယ်တော်တိုင်) တစ်ဆူ တည်းဖြစ်တော်မူသော၊ အလွန်တရာ နိုင်နင်းလွှမ်းမိုးတော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၌သာရှိသည် (ဟု မိန့်ကြားတော်မူပေမည်)။

၄၀ : ၁၇။ ယနေ့သော်ကား လူတိုင်းလူတိုင်းသည် မိမိတို့ရှာဖွေဆည်းပူးခဲ့သမျှနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အစားပေးခြင်းကို ခံကြရပေမည်။ ယနေ့ မတရားပြုလုပ်မှုဟူ၍ကား အလျဉ်းမရှိပြီ။ ဧကန်အမှန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် လျင်မြန်စွာ စောကြောစစ်ဆေးတော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၄၀ : ၁၈။ ထိုမှတစ်ပါး (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ၎င်းတို့အား နှိုးကပ်၍လာအံ့သော(ကိယာမတ်) နေ့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သတိပေးနှိုးဆော်ပါလေ။ ထိုရောအခါဝယ် စိတ်နှလုံးများမှာ လွန်စွာပူဆွေးသောကကို ချုပ်တည်းမျိုးသိပ်လျက် လည်မျိုးများသို့ ဆို့၍လာကြပေမည်။ (ထိုနေ့တွင်) မတရားကျူးလွန်သူတို့၌ ရင်းနှီးသော မိတ်ဆွေဟူ၍လည်း တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှ ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်ပေ။ ဩဇာညောင်းသော ကြားဝင်အသနားခံပေးအံ့သောသူဟူ၍လည်း တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှပင် ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်ပေ။

၄၀ : ၁၉။ ထိုအရှင်မြတ်သည် မျက်စိများ၏ သစ္စာဖောက်မှု ခိုးဝှက်မှုကိုလည်းကောင်း၊ စိတ်နှလုံးများက လျှို့ဝှက်ထားရှိသည်တို့ကိုလည်းကောင်း၊ သိရှိတော်မူ၏။

၄၀ : ၂၀။ စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် တရားသဖြင့် စီရင်ဆုံးဖြတ်တော်မူပေမည်။ သို့ရာတွင် ထိုအရှင်မြတ်အား စွန့်၍လည်းကောင်း၊ (“ကာဖီရ” သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူ)တို့ဟစ်ခေါ် တသကြကုန်သော (၎င်းတို့၏) ကိုးကွယ်ရာတို့မှာမူကား မည်သို့ မျှ စီရင်ဆုံးဖြတ်နိုင်ကြမည် မဟုတ်ပေ။ ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည်သာလျှင် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို အကြွင်းမဲ့ ကြားတော်မူသောအရှင်၊ အရာခပ်သိမ်းတို့ကို အကြွင်းမဲ့ မြင်တော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၄၀ : ၂၁။ ထိုသူတို့သည် ကမ္ဘာမြေဝယ် လှည့်လည်သွားလာခြင်း မပြုခဲ့ကြလေသလော၊ သို့ပြုခဲ့ကြလျှင်၊ ၎င်းတို့သည် မိမိတို့အလျင် ရှိခဲ့ဘူးကြသောသူတို့၏ နောက်ဆုံးအကျိုးသည် မည်သို့

يَوْمَ هُمْ بَارِزُونَ لَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ لِّمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ

يَوْمَ هُمْ بَارِزُونَ لَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ لِّمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿١٦﴾

الْيَوْمَ تُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٧﴾

وَأَنذِرْهُمْ يَوْمَ الْأَرْفَةِ إِذِ الْقُلُوبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ كَظْمِينَ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٌ يُطَاعُ ﴿١٨﴾

يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ ﴿١٩﴾

وَاللَّهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ بِشَيْءٍ إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٢٠﴾

أَوْ لَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ

မည်ပုံ ရှိခဲ့သည်ကို မြင်ကြရပေမည်။ ထိုရှေးသူဟောင်းတို့သည် ထိုသူတို့ထက်ပင် သူရသတ္တိ၊ ခွန်အားဗလအားဖြင့်လည်း ကောင်း၊ ပထဝီမြေဝယ် ချန်ရစ်ခဲ့ကြသော ခြေရာလက်ရာအား ဖြင့်လည်းကောင်း၊ ပိုမိုထူးကဲသူများဖြစ်ခဲ့ကြပေသည်။ သို့တစေလည်း အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ထိုသူတို့အား ၎င်းတို့၏ ပြစ်မှုဒုစရိုက်တို့ကြောင့် ဖမ်းဆီးကွပ်မျက်တော်မူခဲ့၏။ ၎င်းတို့၌ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ပြစ်ဒဏ်မှ လွတ်မြောက်စေမည့်သူ ဟူ၍လည်း တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှပင် မရှိခဲ့ပေ။

၄၀ : ၂၂။ ထိုသို့ (ဖမ်းဆီးကွပ်မျက်ခြင်းခံခဲ့ကြရသည်မှာ) ၎င်းတို့၏ရုဇူလ်တမန်တော်များသည် ၎င်းတို့ထံ ထင်ရှားစွာသော သက်သေသာဓကအထောက်အထားများ ဆောင်ယူခဲ့လေ့ ရှိကြသော်လည်း ၎င်းတို့မှာမူကား ငြင်းပယ်လျက်ပင် ရှိခဲ့ကြသောကြောင့် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား ဖမ်းဆီးကွပ်မျက်တော်မူခဲ့၏။ ဧကန်မလွဲ ထိုအရှင်မြတ်သည် အလွန်တရာ ခွန်အား ဗလနှင့်ပြည့်စုံတော်မူသော ပြင်းထန်စွာပြစ်ဒဏ် စီရင်တော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၄၀ : ၂၃။ ထို့ပြင် မလွဲဧကန် ငါအရှင်မြတ်သည် မူစာအား ငါအရှင်မြတ်၏ အမိန့်ပညတ်တော်များအပြင် ထင်ရှားစွာသော သက်သေ လက္ခဏာတော်နှင့်တကွ စေလွှတ်တော်မူခဲ့၏။

၄၀ : ၂၄။ “ဖိရ်အောင်(နံ)”၊ “ဟာမာန်” နှင့် “ကာရူန်”တို့ထံ။ ထိုအခါ ၎င်းတို့က (ထိုမူစာသည်)ပစ္စလက် ဆရာတစ်ဦးသည်လည်းကောင်း၊ လွန်စွာမုသားပြောဆိုသူ တစ်ဦးသည်လည်းကောင်း၊ ဖြစ်သည်ဟု ပြော၏ဆိုခဲ့ကြ၏။

၄၀ : ၂၅။ ထို့နောက် ထိုမူစာသည် ငါအရှင်မြတ်အထံတော်မှ အမှန်တရားကိုဆောင်ယူ၍ ၎င်းတို့ထံရောက်ရှိလာသောအခါ ၎င်းတို့က “အသင်တို့သည် ထိုမူစာနှင့်အတူ ‘အီမာန်’သက်ဝင်ယုံကြည်ခဲ့ကြသောသူတို့၏ သားယောက်ျားကလေးများကို သတ်ဖြတ်ကြ၍ ၎င်းတို့၏မိန်းမတို့ကိုမူကား သတ်ဖြတ်ခြင်းမပြုဘဲ အသက်ရှင်စွာ ထားရှိကြလေကုန်”ဟု ပြောဆိုခဲ့ကြ ကုန်၏။ သို့တစေလည်း “ကာဖိရ်” သွေဖည်ငြင်းပယ် ကြလေသောသူတို့၏အကြံအစည်မှာ လွဲမှားခဲ့သည်သာ။

၄၀ : ၂၆။ ထိုမှတစ်ပါး “ဖိရ်အောင်(နံ)”သည်(ဤသို့) ပြောဆိုခဲ့လေ၏။ “အသင်တို့သည် ငါ့အား မတားဆီး ကြကုန်လင့်။ ငါသည် မူစာအား သတ်ဖြတ်မည်။ ထို့ပြင် ထိုမူစာသည် ၎င်းကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်အား ဟစ်ခေါ်ပါစေ။” [(တစ်နည်း) “အသင်တို့သည် ငါ့အား မူစာကိုသတ်ဖြတ်ခြင်းမှ မတားဆီးကြကုန်လင့်၊ ထိုမူစာအားလည်း ၎င်း၏အရှင်မြတ်အား ဟစ်ခေါ်(အကူအညီတောင်းခံ)ပါစေ၊] အမှန်စင်စစ်သော်ကား ထိုမူစာသည် အသင်တို့၏သာသနာကို ပြောင်းလဲ(ဖျက်ဆီး)ပစ်မည်ကိုသော်လည်းကောင်း၊ တိုင်းပြည်၌ ဖျက်စီးရာဖျက်စီးကြောင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေမည်ကိုသော်လည်းကောင်း၊ ငါသည်

قَبْلِهِمْ كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَءَانَا  
رَا فِي الْأَرْضِ فَآخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ وَمَا  
كَانَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ﴿٢١﴾

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ  
فَكَفَرُوا فَآخَذَهُمُ اللَّهُ إِنَّهُ قَوِيٌّ شَدِيدُ  
الْعِقَابِ ﴿٢٢﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ  
﴿٢٣﴾

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَارُونَ فَقَالُوا  
سَاحِرٌ كَذَّابٌ ﴿٢٤﴾

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ  
الَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ وَاسْتَحْيُوا نِسَاءَهُمْ وَمَا  
كَيدُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿٢٥﴾

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسَىٰ وَلْيَدْعُ  
رَبَّهُ ۖ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُبَدِّلَ دِينَكُمْ  
إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُبَدِّلَ دِينَكُمْ أَوْ أَنْ  
يُظْهِرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادَ ﴿٢٦﴾

စိုးရိမ်မိ၏။

၄၀ : ၂၇။ သို့ရာတွင် မူစာသည် (ဤသို့) ပြောကြားခဲ့လေ၏။ ဧကန်စင်စစ် ငါသည် စောကြောမေးမြန်းမည့်နေ့ကို သက်ဝင်ယုံကြည်ခြင်းမရှိသော ဘဝင်မြင့် မာန်မာန ထောင်လွှားသူတိုင်း(၏ဘေးရန်ခပ်သိမ်းတို့)မှ (ကင်းလွတ်အံ့သောငှာ) ငါ့အားလည်းကောင်း၊ အသင်တို့အား လည်းကောင်း၊ (အားလုံးတို့အား) ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်အထံတော်၌ အကာအကွယ်ယူထားပြီး ဖြစ်သည်။

၄၀ : ၂၈။ ထို့ပြင် “ဖစ်ရ်အောင်နီ” ၏ ဆွေမျိုးသားချင်းတို့အနက်မှ မိမိ “အီမာန်” ယုံကြည်မှုကို လျှို့ဝှက်၍ ထားရှိလေသော “မုအ်မင်နီ”ယောက်ျားတစ်ဦးက (ဤသို့)ပြောဆိုခဲ့လေ၏။ “အသင်တို့သည် လူတစ်ယောက်အား ထိုသူက ငါ့အားဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်မှာ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူသည်”ဟု ပြောဆိုမှုကြောင့် သတ်ဖြတ်ကြမည်လော။ အမှန်စင်စစ်သော်ကား ထိုသူသည် အသင်တို့ထံ အသင်တို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်အထံတော်မှ ထင်ရှားစွာသော သက်သေအထောက် အထားများကိုလည်း ယူဆောင်လာခဲ့လေ၏။ စင်စစ်သော်ကား အကယ်၍သာ ထိုသူသည် မုသားဝါဒီဖြစ်မှု ထိုသူ၏မုသားဝါဒသည် ၎င်း၏ အပေါ်၌သာကျရောက်ပေမည်။ သို့ရာတွင် အကယ်၍ ထိုသူသည် သစ္စာဝါဒီဖြစ်လျှင် အသင်တို့အား ထိုသူကြိုတင် ဗျာဒိတ်ပေးလျက်ရှိသည်တို့အနက် (ပြစ်ဒဏ်) တစ်တစ်ဒေသမှာ အသင်တို့၌ သက်ရောက်မည်ဖြစ်၏။ အမှန်စင်စစ် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် စည်းကမ်းကျူးလွန်သော လွန်စွာမုသားပြောဆိုသောသူအား တရားလမ်းမှန်ကို ညွှန်ပြတော်မူသည်မဟုတ်ပေ။

၄၀ : ၂၉။ အို-ကျွန်ုပ်၏အမျိုးသားတို့၊ ယနေ့ အသင်တို့၌ ဩဇာ၊ တိက္ကမ စိုးမိုးအုပ်ချုပ်မှုရှိနေ၍ အသင်တို့သည်တိုင်းပြည်အတွင်း လွှမ်းမိုးကြီးစိုးလျက်ရှိနေကြပေသည်။ သို့ရာတွင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ပြစ်ဒဏ်မှ အကယ်၍ ယင်းပြစ်ဒဏ်သည် ကျွန်ုပ်တို့၌ ဆိုက်ရောက်လာခဲ့သည်ရှိသော် ကျွန်ုပ်တို့အား မည်သူလွတ်မြောက်စေပါမည်နည်း။(ထိုအခါ) “ဖစ်ရ်အောင်(နီ)က (အချင်းတို့)ငါသည် မိမိထင်မြင်ယူဆချက်ကိုသာ အသင်တို့အား အကြံပေးခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုမှတစ်ပါး ငါသည် အသင်တို့အား သင့်လျော်မှန်ကန်သော နည်းလမ်းမှတစ်ပါး တခြားမည်သည်ကိုမှ ညွှန်ပြသည်မဟုတ်” ဟု ပြောဆိုခဲ့ပေသည်။

၄၀ : ၃၀။ ထိုမှတစ်ပါး (ထို)“မုအ်မင်နီ”သက်ဝင် ယုံကြည်သူသည် (ဤသို့)ပြောကြားခဲ့ပြန်လေ၏။ အို-ကျွန်ုပ်၏ အမျိုးသားတို့၊ ဧကန်စင်စစ် ကျွန်ုပ်သည် အသင်တို့အပေါ်၌ (ရှေးအထက်ကျော်ကာလက) ဘာသာဝင်အုပ်စုများနည်းတူ(ဆိုးရွားသော)နေ့ (ဆိုက်ရောက်လာမည်)ကို စိုးရိမ်မိ၏။

၄၀ : ၃၁။ (နဗီတမန်တော်)“နူဟ်”၏ အမျိုးသားတို့၏အခြေ

وَقَالَ مُوسَىٰ إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِّنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٢٧﴾

وَقَالَ رَجُلٌ مُُّؤْمِنٌ مِّنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ وَإِنْ يَكُ كَذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ وَإِنْ يَكُ صَادِقًا يُصِيبُكُمْ بَعْضُ الَّذِي يَعِدُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ ﴿٢٨﴾

يَقُومُ لَكُمْ الْمَلِكُ الْيَوْمَ ظَهْرَيْنَ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ بَأْسِ اللَّهِ إِنْ جَاءَنَا قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَىٰ وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ ﴿٢٩﴾

وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا يَقُومُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ مِثْلَ يَوْمِ الْأَحْزَابِ ﴿٣٠﴾

مِثْلَ دَابِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ



အနေကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ “အာဒ်” အမျိုးသားတို့အခြေ အနေ ကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ “ဆမူဒ်” အမျိုးသား တို့၏အခြေအနေကဲ့ သို့လည်းကောင်း၊ ထိုသို့သော အမျိုးသားတို့၏ နောက်ရှိခဲ့ဘူး ကြသောသူတို့၏အခြေအနေကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ စင်စစ်သော် ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် (မိမိ) ကျွန်တို့ အပေါ်ဝယ် မည်သို့မျှမတရား ပြုလုပ်တော်မူသည် မဟုတ်ပေ။

၄၀ : ၃၂။ ထိုမှတစ်ပါး အို-ကျွန်ုပ်၏အမျိုးသားတို့၊ ဧကန် မလွဲ ကျွန်ုပ်သည် အသင်တို့နှင့်ပတ်သက်၍ ဟစ်အော်မည့်နေ့ (၏အပြစ်ဒဏ်)ကိုလည်းစိုးရိမ်၏။

၄၀ : ၃၃။ အကြင်နေ့တွင် အသင်တို့သည် ကျောခိုင်း၍ ထွက်ပြေးကြပေမည်။ (ထိုနေ့တွင်) အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ဆန့်ကျင်၍ ကာကွယ်စောင့်ရှောက်အံ့သောသူဟူ၍ တစ်ဦး တစ်ယောက်မျှပင် အသင်တို့၌ ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်ပေ။ စင်စစ် သော်ကား မည်သူ့ကိုမဆို အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် လမ်းမှား၌ (ဆက်လက်၍) ထားရှိတော်မူပါလျှင် ထိုသူ၌ လမ်းမှန်သို့ ပို့ပေး အံ့သောသူဟူ၍ တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှမရှိပေ။

၄၀ : ၃၄။ ထိုမှတစ်ပါး ဧကန်မလွဲ (နဗီတမန်တော်) ယူစွမ်း သည် အသင်တို့ထံ ရှေးဦးမဆွက သက်သေ အထောက်အထား များယူဆောင်ခဲ့လေ၏။ သို့ရာတွင် အသင်တို့သည် ထို(နဗီ တမန်တော်)ယူစွမ်း ယူဆောင်ခဲ့သည်တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဒွိဟသံ သယဉ်ပင် ရှိမြဲရှိနေခဲ့ကြကုန်၏။ နောက်ဆုံးတွင် အသင်တို့ သည် ထို(နဗီတမန်တော်)ယူစွမ်း ကွယ်လွန်ခဲ့လေသောအခါ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ထို(နဗီတမန်တော်)ယူစွမ်း၏ နောက် တွင် မည်သည့်ရုစူလ်တမန်တော်တစ်ပါးကိုမျှပင် အလျင်း စေလွှတ်တော်မူမည်မဟုတ်ဟု ပြောဆိုခဲ့ကြကုန်၏။ ဤနည်း အတိုင်းပင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် စည်းကမ်းကျူးလွန်သူ၊ ဒွိဟသံသယ၌ရှိနေသူအား လမ်းမှား၌ပင် ရှိနေစေတော်မူ၏။

၄၀ : ၃၅။ အကြင် (စည်းကမ်းကျူးလွန်သူ၊ ဒွိဟသံသယ၌ရှိ နေ)သူတို့သည် မိမိတို့ထံ မည်သည့် သက်သေအထောက် အထားအကြောင်းပြချက် တစ်စုံတစ်ရာမျှပင် ရောက်လာခဲ့ သည် မရှိဘဲလျက် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ သက်သေလက္ခဏာ တော်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းအခုန် ပြုကြကုန်၏။ (ဤ သည်) အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အထံ၌လည်းကောင်း၊ ‘မုခ်မင်နံ’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့၏ထံတော်၌လည်းကောင်း၊ စက်ဆုပ်မှု အားဖြင့် လွန်စွာကြီးကျယ်လှ၏။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ဤနည်းအတိုင်းပင် ဘဝင်မြင့်မာန်မာန ထောင်လွှားသူ၊ လွန်စွာ ဆိုးသွမ်းသူ၏ စိတ်နှလုံးတစ်ခုလုံးပေါ်ဝယ် တံဆိပ်ခတ်နှိပ် တော် မူပေသတည်း။

၄၀ : ၃၆။ ထို့နောက် “ဖိရ်အောင်(နံ)” မှ(ဤသို့)ပြော ဆိုခဲ့ ၏။ အို-“ဟာမာန်” ငါသည် လမ်းမှားသို့ ရောက်ရှိ အံ့သောငှာ အသင်သည် ငါ၏အဖို့ မြင့်စွင့်သော အဆောက်အအုံတစ်ခု

بَعْدَهُمْ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعِبَادِ ﴿٣١﴾

وَيَقُومُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ ﴿٣٢﴾

يَوْمَ تُولُون مُدْبِرِينَ مَا لَكُمْ مِّنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ  
وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلُ بِالْبَيِّنَاتِ  
فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكٍّ مِّمَّا جَاءَكُمْ بِهِ ۖ  
حَتَّىٰ إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَن يَبْعَثَ اللَّهُ مِنْ  
بَعْدِهِ رَسُولًا ۚ كَذَٰلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ  
مُسْرِفٌ مُّرْتَابٌ ﴿٣٤﴾

الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ  
سُلْطَنٍ أَتَتْهُمْ كِبْرٌ مَّقْتًا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ  
الَّذِينَ ءَامَنُوا ۚ كَذَٰلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ  
كُلٍّ قَلْبٍ مُّتَكَبِّرٍ ۚ جَبَّارٌ ﴿٣٥﴾

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَهْمَنُ ابْنُ لِي صَرْحًا لَّعَلِّي  
أَبْلُغُ الْأَسْبَابَ ﴿٣٦﴾

တည်ဆောက်လော့။

၄၀ : ၃၇။ (ငါသည်)မိုးကောင်းကင်(ပေါ်တက်နိုင်ရန်)လမ်းများသို့ (တက်ရောက်နိုင်အံ့သောငှာ) သို့ (တက်ရောက် နိုင်ခဲ့)လျှင် ငါသည် မူစာ၏ကိုးကွယ်ရာ အရှင်မြတ်အား မြင်ပေမည်။ အမှန်စင်စစ်သော်ကား ငါသည် မူစာအား မုသားဝါဒီတစ်ဦးဟုပင် ထင်မြင်ယူဆပေသည်။ စင်စစ်သော်ကား ထိုနည်းအတိုင်းပင် “ဖိရ်အောင်(နီ)”၏အမြင်၌ ၎င်း၏ မကောင်းမှုသည် လှပတင့်တယ်အောင် ပြုလုပ်ခြင်းခံခဲ့ရလေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းသည် (ဖြောင့်မှန်သော)လမ်းမှလည်း တားဆီးခြင်းခံခဲ့ရလေ၏။ အမှန်သော်ကား “ဖိရ်အောင်(နီ)” ၏အကြံအစည်မှာ ပျက်စီးခဲ့သည်သာတည်း။

၄၀ : ၃၈။ ထို့ပြင် (ထို) “မုခ်မင်နီ” သက်ဝင်ယုံကြည်သူသည် (ဤသို့)ပြောဆိုခဲ့လေ၏။ အို-ကျွန်ုပ်၏ အမျိုးသားတို့၊ အသင်တို့သည် ကျွန်ုပ်၏နောက်သို့ လိုက်ခဲ့ကြလေကုန်။ ကျွန်ုပ်သည် အသင်တို့အား တရားလမ်းမှန်သို့ ပို့ဆောင်အံ့။

၄၀ : ၃၉။ အို-ကျွန်ုပ်၏အမျိုးသားတို့၊ ဤမျက်မှောက်လောကီဘဝသည် အနည်းငယ်မျှ အကျိုးကျေးဇူး ခံစားမှုသာ ဖြစ်ပေသည်။ သို့ရာတွင် အာခိရတ် တမလွန်ဘဝမှာမူကား ယင်းသည်သာလျှင် ဧကန်စင်စစ် အမြဲနေထိုင်ရန်ဌာနဖြစ်၏။

၄၀ : ၄၀။ မည်သူမဆို မကောင်းမှုဒုစရိုက် တစ်စုံတစ်ရာကို ကျင့်မှုခဲ့လျှင် ယင်းမကောင်းမှုနှင့် ညီမျှသည့် (ပြစ်ဒဏ်)ကိုသာ အစားပေးခြင်း ခံရပေမည်။ သို့ရာတွင် မည်သူမဆို ယောက်ျားဖြစ်စေ၊ မိန်းမဖြစ်စေ၊ ကောင်းမြတ်သောအကျင့်သီလကို ကျင့်မှုဆောက်တည်ခဲ့မှု ထိုမှတစ်ပါး ထိုသူသည် မုခ်မင်နီ သက်ဝင် ယုံကြည်သူလည်း ဖြစ်ပါမူ၊ ထိုကဲ့သို့သောသူတို့မှာ “ဂျန္နတ်” သုခဘုံသို့ ဝင်ရောက်ကြပေမည်။ ထိုသူတို့သည် ယင်း “ဂျန္နတ်” သုခဘုံတွင် ရေတွက်ခြင်းမရှိဘဲ စားနပ်ရိက္ခာကို ချီးမြှင့်ကျွေးမွေးခြင်းကို ခံကြရကုန်အံ့သတည်း။

၄၀ : ၄၁။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အို - ကျွန်ုပ်၏ အမျိုးသားတို့၊ အသို့ပါနည်း။ ကျွန်ုပ်သည် အသင်တို့အား (ပြစ်ဒဏ်မှ) ကင်းလွတ်ရာသို့ ဖိတ်ခေါ်နေပါသည်။ သို့သော် အသင်တို့သည်မူ ကျွန်ုပ်အား ငရဲမီးသို့ ဖိတ်ခေါ် နေကြပါသည်။

၄၀ : ၄၂။ အသင်တို့သည် ကျွန်ုပ်အား ကျွန်ုပ်အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား သွေဖည်ပြင်းပယ်ရန်လည်းကောင်း၊ ကျွန်ုပ်တွင် မည်သည့် အသိပညာ၊ မည်သည့်သက်သေသာဓက တစ်စုံတစ်ရာမျှမရှိသောအရာကို ကျွန်ုပ် ထိုအရှင်မြတ်နှင့် တွဲဖက်နှိုင်းယှဉ်ကိုးကွယ်ရန်လည်းကောင်း၊ ဖိတ်ခေါ်ကြကုန်၏။ အမှန်စင်စစ်သော်ကား ကျွန်ုပ်သည် အသင်တို့အား လွန်စွာနိုင်နင်း၊ လွှမ်းမိုးတော်မူသော၊ အလွန်တရာ ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာပေးသနား တော်မူသော အရှင်မြတ်အထံတော်သို့ပင် ဖိတ်ခေါ်လျက် ရှိပေသည်။

أَسْبَبَ السَّمَوَاتِ فَأَطَّلَعَ إِلَىٰ إِلَهِ مُوسَىٰ  
وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ كَذِبًا وَكَذَٰلِكَ زُيِّنَ لِغِرْعُونَ  
سُوْءَ عَمَلِهِمْ وَصُدَّ عَنِ السَّبِيلِ وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ  
إِلَّا فِي تَبَابٍ ﴿٣٧﴾

وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَنْقُومُ اتَّبِعُونِ أَهْدِيكُمْ سَبِيلَ  
الرَّشَادِ ﴿٣٨﴾

يَنْقُومُ إِنَّمَا هَٰذِهِ الدُّنْيَا مَتْنَعٌ وَإِنَّ الْآ  
خِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ ﴿٣٩﴾

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَىٰ إِلَّا مِثْلَهَا وَمَنْ عَمِلَ  
صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْشَأَ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ  
يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٤٠﴾

وَيَنْقُومُ مَا لِيَ أَدْعُوكُمْ إِلَىٰ  
النَّجْوَةِ وَتَدْعُونَنِي إِلَى النَّارِ ﴿٤١﴾

تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَأُشْرِكَ  
بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَأَنَا أَدْعُ  
وَكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ ﴿٤٢﴾

၄၀ : ၄၃။ မချွတ်မလွဲ ကျွန်ုပ်အား၊ အသင်တို့ ဖိတ်ခေါ်နေသောအရာသည် ဤပစ္စုပ္ပန်လောက၌လည်း ဟစ်ခေါ်တသရန်မထိုက်ပေ။ အာဒိရတ်တမလွန်ဘဝ၌လည်း ဟစ်ခေါ်တသရန်မထိုက်ပေ။ ထို့ပြင် ကျွန်ုပ်တို့ သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် အထံတော်သို့ ပြန်ကြရပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး စည်းကမ်းကျူးလွန်သောသူတို့ သည် ငရဲသားများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

၄၀ : ၄၄။ စင်စစ်သော်ကား မကြာမြင့်မီ အသင်တို့သည် ကျွန်ုပ်တို့ အသင်တို့အား ပြောဆိုသောစကားများကို ပြန်လည်၍ သတိရရှိကြပေမည်။ ထို့ပြင် ကျွန်ုပ်တို့ကား မိမိအရေးကိစ္စကို အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အထံတော်သို့ လွှဲအပ်လိုက်ပြီ။ ဧကန်အမှန်အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်သည် (မိမိ)ကျွန်ုပ်တို့အား ကောင်းမွန်စွာ ကြည့်ရှုစောင့်ရှောက်တော်မူသောအရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၄၀ : ၄၅။ ထို့နောက် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ထို “မုတ်မင်နံ” သက်ဝင်ယုံကြည်သူအား ၎င်းတို့ ကြံစည်ခဲ့ကြကုန်သော အကြံအစည်၏ဘေးအန္တရာယ်တို့မှ ဖယ်ရှားပေးတော်မူခဲ့၏။ သို့ရာတွင် ‘ဖိရ်အောင်(နံ)’၏ ခြွေရံသင်းပင်တို့ကိုမူကား ဆိုးယုတ်သော ပြစ်ဒဏ်သည် ဝန်းဝိုင်းခဲ့ပေသည်။

၄၀ : ၄၆။ ထိုသူတို့မှာ နံနက်ယံ၌လည်းကောင်း၊ ညနေချမ်း၌လည်းကောင်း၊ ငရဲမီး၏ရှေ့ဝယ် ထုတ်ဆောင်ပြသခြင်းကို ခံကြရကုန်၏။ ထိုမှတစ်ပါး ကိယာမတ်အချိန် ဆိုက်ရောက်၍ လာသောနေ့၌မူကား၊ အသင်တို့သည် “ဖိရ်အောင်(နံ)”၏ ခြွေရံသင်းပင်တို့အား ပြင်းထန်လှစွာသောပြစ်ဒဏ်တွင် ဝင်ရောက်စေကြလေကုန်(ဟု အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် “မလာအိကဟ်” ကောင်းကင်တမန်တို့အား မိန့်တော်မူအံ့သတည်း။)

၄၀ : ၄၇။ ထို့ပြင် ပြန်လည်သတိရပါလေ။ ၎င်းတို့သည် ငရဲမီး၌ အငြင်းအခုံပြုလုပ်ကြသောအခါဝယ် အောက်လက်ငယ်သားတို့က အကြီးအကဲတို့အား “ဧကန်စင်စစ် ကျွန်ုပ်တို့သည် အသင်တို့၏ နောက်လိုက်များပင် ဖြစ်ခဲ့ကြပေရာ၊ အသင်တို့သည် ကျွန်ုပ်တို့မှ ငရဲမီးတစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ဖယ်ရှားပေးနိုင်ကြလေသလော” ဟုပြောဆိုကြပေမည်။

၄၀ : ၄၈။ (ထိုအခါ) အကြီးအကဲတို့က “ဧကန်စင်စစ် ကျွန်ုပ်တို့အားလုံးတို့သည်ပင် ယင်းငရဲမီး၌ ရှိနေကြကုန်၏။ ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် (မိမိ) ကျွန်ုပ်တို့၏အကြားဝယ် (ယတိပြတ်)စီရင်ဆုံးဖြတ်တော် မူလိုက်လေပြီ” ဟု ပြောဆိုဖြေကြား)ကြပေမည်။

၄၀ : ၄၉။ ထို့နောက် ငရဲမီး၌ရှိကြသူ(အားလုံး)တို့သည် “ဂျဟန္နမ်” ငရဲဘုံကိုစောင့်ကြပ်သော(“မလာအိကဟ်”ကောင်းကင်တမန်)တို့အား “အသင်တို့သည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်အထံတော်တွင် ဆုတောင်းပတ္တနာပြုကြပါလျှင် ထိုအရှင်မြတ်သည် တစ်နေ့တလေမျှပင် ပြစ်ဒဏ်ကို ကျွန်ုပ်တို့မှ ပေါ့လျော့စေတော်မူမည်”ဟုပြောဆို(အသနားခံ)ကြ

لَا جَرَمَ أَنْتَدْعُونِيْٓ إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ وَأَنْ مَّرَدَّنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ﴿٤٣﴾

فَسْتَذْكُرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ وَأَفَوضُ أَمْرِيْ إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٤٤﴾

فَوَقَّعَهُ اللَّهُ سَيِّئَاتٍ مَا مَكَرُوا وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ ﴿٤٥﴾

النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ﴿٤٦﴾

وَإِذْ يَتَحَاجُّونَ فِي النَّارِ فَيَقُولُ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُّعْتَدُونَ عَنَا نَصِيبًا مِّنَ النَّارِ ﴿٤٧﴾

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُلٌّ فِيهَا إِنَّ اللَّهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ ﴿٤٨﴾

وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ ادْعُوا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِّنَ الْعَذَابِ ﴿٤٩﴾

ပေမည်။

၄၀ : ၅၀။ (ထိုရောအခါဝယ်) ထိုအစောင့်အကြပ်တို့က “အသင်တို့၏ရုစုလ်တမန်တော်များသည် အသင်တို့ထံ ထင်ရှားစွာသော သက်သေလက္ခဏာတော်များကို ယူဆောင်လာလေ့ရှိခဲ့ကြသည် မဟုတ်လော” ဟု ပြောဆို(မေးမြန်း)လေသော်၊ ၎င်းတို့က “အဘယ်ကြောင့်မဟုတ်ပါသနည်း။”(အမှန်ပင် ယူဆောင်ခဲ့ကြပေသည်)ဟု ပြောဆို(ဖြေကြား)ကြပေမည်။ (ထိုအခါ)ထိုအစောင့်အကြပ်တို့က “သို့ဖြစ်လျှင် အသင်တို့ ကိုယ်တိုင်ပင် ဆုတောင်းပတ္တနာ ပြုကြကုန်လော့။” ဟု ပြန်ကြားကြပေမည်။ စင်စစ်သော်ကား (နောင်တမလွန်ဘဝ၌)“ကာဖီရ်”သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူတို့၏ ဆုတောင်းပတ္တနာသည် အချည်းနှီးပင်

၄၀ : ၅၁။ မလွဲဧကန် ငါအရှင်မြတ်သည် မိမိရုစုလ်တမန်တော်တို့အားလည်းကောင်း၊ “မုခ်မင်န်”သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့အားလည်းကောင်း၊ ၎င်းမျက်မှောက်လောကီဘဝ၌လည်း ကူညီစောင့်မလျက်ရှိတော်မူ၏။ သက်သေများရပ်ကြမည့် (“ကိယာမတ်”ရှင်ပြန်ထမည့်) နေ့တွင်လည်း (ကူညီစောင့်မတော်မူမည်။)

၄၀ : ၅၂။ အကြင်နေ့တွင် ကျူးလွန်သူတို့အား ၎င်းတို့၏အကြောင်းပြချက်သည် အကျိုးမပေးမည်သာမက၊ ၎င်းတို့၌ ကရုဏာတော်မှ ကင်းဝေးခြင်းသည်လည်း ရှိပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့၌ ဆိုးရွားလှသော ဌာနလည်းရှိပေမည်။

၄၀ : ၅၃။ ထို့ပြင် မလွဲဧကန် ငါအရှင်မြတ်သည် “မူစာ”အား တရားလမ်းညွှန်ကို ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူခဲ့ပြီးဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် အစ္စရာအီလီ အမျိုးသားတို့အား ကျမ်းဂန်ကို အမွေပေးတော်မူခဲ့၏။

၄၀ : ၅၄။ အသိဉာဏ်ရှိသူတို့အဖို့ တရားလမ်းညွှန်အဖြစ်လည်းကောင်း၊ ဆုံးမဩဝါဒအဖြစ်လည်းကောင်း။

၄၀ : ၅၅။ သို့ဖြစ်ရပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် သည်းခံပါလေ၊ မလွဲဧကန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ ကတိပြုချက်သည် မှန်ကန်သော ကတိပြုချက်ပင်ဖြစ်၏။ ၎င်းပြင် အသင်သည် မိမိ၏ချို့တဲ့မှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့်ကို ပန်ကြားပါလေ။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်သည် မိမိအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်ကို ချီးမွမ်းထောပနာပြုခြင်းနှင့်တကွ(ထိုအရှင်မြတ်)စင်ကြယ်သန့်ရှင်းတော် မူကြောင်းကို ညနေချမ်း၌လည်းကောင်း၊ နံနက်ယံ၌လည်းကောင်း၊ မြက်ဆိုပါလေ။

၄၀ : ၅၆။ ဧကန်စင်စစ် မိမိတို့ထံ မည်သည့်သက်သေအထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာမျှ ရောက်လာခဲ့သည် မရှိဘဲလျက်ပင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ အာယတ်တော်များ၌ အငြင်းပွားလျက် ရှိကြကုန်သောသူတို့၏ စိတ်နှလုံးများတွင် မာန်မာန

قَالُوا أَوْ لَمْ تَكُ تَأْتِيكُمُ رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ  
قَالُوا بَلَى قَالُوا فَادْعُوا وَمَا دَعَا الْكَافِرِينَ إِلَّا  
فِي ضَلَالٍ ﴿٥٠﴾

إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي  
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهُدُ ﴿٥١﴾

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذِرَتُهُمْ وَلَهُمْ  
وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿٥٢﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْهُدَى وَأَوْرَثْنَا بَنِي  
إِسْرَءِيلَ الْكِتَابَ ﴿٥٣﴾

هُدًى وَذِكْرَى لِأُولَى الْأَلْبَابِ ﴿٥٤﴾

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَسْتَغْفِرُ لِدُنْيَاكَ  
وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَرِ ﴿٥٥﴾

إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ  
سُلْطَنٍ أَتَاهُمْ إِن فِي صُذُورِهِمْ إِلَّا كِبْرٌ مَّا  
هُمْ بِبَالِغِيهِ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ



ကြီးခြင်းမှတစ်ပါး၊ အခြား တစ်စုံတစ်ရာမျှမရှိပေ။ (စင်စစ်သောကား) ၎င်းတို့သည် ယင်းမာန်မာနကြီးနိုင်သော အဆင့်အတန်းသို့ ရောက်ရှိနိုင်ကြမည့်သူများမဟုတ်ပြီ။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ အကာအကွယ်ပေးမှုကို တောင်းခံပါလေ။ ဧကန်မလွဲ ထိုအရှင်မြတ်သည် အကြွင်းမဲ့ကြားတော်မူသောအရှင်၊ အကြွင်းမဲ့မြင်တော်မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၄၀ : ၅၇။ အမှန်ပင် မိုးကောင်းကင်များကို လည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေကိုလည်းကောင်း၊ ဖန်ဆင်းခြင်းသည် လူတို့အား ဖန်ဆင်း ခြင်းထက် ပို၍ကြီးကျယ်(ခက်ခဲလှ)ပေသည်။ သို့ရာတွင် အများဆုံးသောသူတို့မှာမူကား သိနားလည်ကြသည် မဟုတ်ပေ။

၄၀ : ၅၈။ ထို့ပြင် မျက်မမြင်နှင့် စက္ခုအလင်းရသောသူတို့သည် မတူကြပြီ။ ထိုနည်းတူစွာ “အီမာန်” သက်ဝင်ယုံကြည်၍ ကောင်းမြတ်သော အကျင့်သီလများကို ကျင့်မှုဆောက်တည်ကြသောသူတို့နှင့် မကောင်းမှုကို ကျူးလွန်သောသူတို့သည် လည်း မတူကြပေ။ (စင်စစ်မှာကား) အသင်တို့သည် အနည်းငယ်မျှသာ ဆင်ခြင်ကြပေသည်။

၄၀ : ၅၉။ ဧကန်မလွဲ “ကိယာမတ်” ရှင်ပြုထမည့်(အချိန်ကာ၏လ)သည် မုချဆိုက်ရောက်လာတော့မည်သာ။ ယင်း “ကိယာမတ်” နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဒွိဟသံသယ အလျှင်းမရှိ။ သို့ရာတွင် မြောက်မြားစွာသော သူတို့ကား သက်ဝင်ယုံကြည်ကြသည် မဟုတ်ပေ။

၄၀ : ၆၀။ ထို့ပြင် အသင်တို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်သည် (ဤသို့) မိန့်ကြားတော်မူခဲ့၏။ အသင်တို့သည် ငါအရှင်မြတ်ထံတော်တွင် ဆုတောင်း ပတ္တနာပြုကြလေကုန်။ ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့၏ ဆုတောင်းပတ္တနာပြုချက်ကို လက်ခံတော်မူမည်။ ဧကန်စင်စစ် ငါအရှင်မြတ်အား ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ခြင်းမှ မောက်မာကြကုန်သောသူတို့မှာမူကား မကြာမြင့်မီပင် ဂုဏ်အသရေယုတ်ညံ့စွာနှင့် “ဂျဟန္နမ်” ငရဲဘုံသို့ ဝင်ရောက်ကြကုန်အံ့သတည်း။

၄၀ : ၆၁။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည်ပင် အကြင်အရှင်မြတ် ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အဖို့ ညကိုထိုည၌အနားယူကြအံ့သောငှာ ပြုလုပ်တော်မူခဲ့သည့်ပြင်၊ နေ့ကိုမြင်နိုင်စွမ်းပေးသောအရာအဖြစ် ပြုလုပ်ထားတော်မူ၏။ ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် လူတို့အပေါ်ဝယ် အမှန်ပင် ကျေးဇူးတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူ၏။ သို့တစေလည်း မြောက်မြားစွာသောသူတို့မှာ ကျေးဇူး တော်ကို သိတတ်ကြသည် မဟုတ်ပေ။

၄၀ : ၆၂။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် အသင်တို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရာခပ်သိမ်းတို့ကို ဖန်ဆင်းတော် မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုအရှင်မြတ်မှတစ်ပါး ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ရာ အရှင်ဟူ၍ အလျှင်းမရှိချေ။ သို့ဖြစ်ပေ

الْبَصِيرُ ﴿٥٦﴾

لَخَلَقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَلَا الْمُسِيءُ قَلِيلًا مَّا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾

إِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٩﴾

وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَٰخِرِينَ ﴿٦٠﴾

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦١﴾

ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَآَنَىٰ تُؤْفَكُونَ ﴿٦٢﴾



ရာ အသင်တို့သည် အဘယ်သို့ ပြန်လှည့်ခြင်းခံကြရသနည်း။

၄၀ : ၆၃။ ထိုနည်းအတိုင်းပင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏သက်သေလက္ခဏာတော်များကို ငြင်းပယ်လေ့ရှိခဲ့ ကြသောသူတို့သည်လည်း ပြန်လှည့်ခြင်း ခံခဲ့ကြရ၏။

၄၀ : ၆၄။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည်ပင် အကြင်အရှင်မြတ်ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အဖို့ ပထဝီမြေကို မှီတင်းနေထိုင်ရာအဖြစ်လည်းကောင်း၊ မိုးကောင်းကင်ကို အမိုးအဖြစ်လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်၍ ပေးတော်မူခဲ့၏။ ထို့ပြင်ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့၏ ပုံပန်းသဏ္ဌာန်ကိုပြုလုပ်တော်မူခဲ့ရာ အသင်တို့၏ ပုံပန်းသဏ္ဌာန်ကို ကောင်းမွန်လှပစွာ ပြုလုပ်တော်မူခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့အား စင်ကြယ်ကောင်းမွန်သောအရာများကို ကျွေးမွေးတော်မူခဲ့၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် အသင်တို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် ဖြစ်တော်မူ၏။ စင်စစ်သော်ကား စကြာဝဠာခပ်သိမ်းတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မင်္ဂလာ အပေါင်းတို့နှင့် ပြည့်စုံလှတော်မူ၏။

၄၀ : ၆၅။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင်(အမြဲထာဝရ)ရှင်နေတော်မူသော အရှင်ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုအရှင်မြတ် မှတစ်ပါး ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ရာဟူ၍ အလျှင်းမရှိပြီ။ သို့ဖြစ်ပေရာအသင်တို့သည် ထိုအရှင်မြတ်အားသာလျှင် ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်မှုကို ထိုအရှင်မြတ်အတွက် သန့်သန့်ပြုကြလျက် ဟစ်ခေါ်တသကြလေကုန်၊ ချီးမွမ်းထောပနာအပေါင်းတို့သည် စကြာဝဠာ ခပ်သိမ်းတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့်သာ ထိုက်သင့်ပေသတည်း။

၄၀ : ၆၆။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် (ဤသို့) ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့) ဧကန်မလွဲ ငါ၏ထံသို့ ငါ့အားဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်အထံတော်မှ ထင်ရှားစွာသော သက်သေလက္ခဏာတော်များ ရောက်လာခဲ့ပြီဖြစ်ရာ၊ ငါသည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်မှ တစ်ပါး အသင်တို့ ဟစ်ခေါ်တသကြကုန်သောသူတို့အား ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ခြင်းမပြုရန် တားမြစ်တော်မူခြင်းကိုခံရ၏။ ထိုမှတစ်ပါး ငါသည် စကြာဝဠာခပ်သိမ်းတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏အမိန့်တော်ကိုသာလျှင် လိုက်နာရန် အမိန့်ပေးတော်မူခြင်းကိုခံရ၏။

၄၀ : ၆၇။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အကြင်အရှင်မြတ်ပင်။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား မြေကြီးဖြင့် ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။ ထို့နောက် ကလလရေကြည်ဖြင့် ထို့နောက် သွေးခဲဖြင့်၊ ထို့နောက် ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား ကလေးသူငယ်များအဖြစ် ထွက်စေတော်မူ၏။ ထို့နောက် အသင်တို့သည် မိမိတို့၏ လူလားမြောက်အရွယ်ရောက်သော အချိန်ကာလတိုင်အောင် ရောက်ရှိကြအံ့သောငှာ(အသက်ရှင်စေတော်မူ၏)။ ထို့နောက် တစ်ဖန် အသင်တို့သည် ဇရာအိုများအရွယ်သို့ ရောက်ရှိကြအံ့

كَذَٰلِكَ يُؤَفِّكُ ٱلَّذِينَ كَانُوا۟ بِآيَاتِ  
ٱللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿١٣﴾

ٱللَّهُ ٱلَّذِى جَعَلَ لَكُمُ ٱلْأَرْضَ قَرَارًا  
وَٱلسَّمَآءَ بِنَآءٍ وَصَوَّرَكُمُ  
فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُم مِّنَ  
ٱلطَّيِّبَاتِ ذَٰلِكُمْ ٱللَّهُ رَبُّكُمْ  
فَتَبَارَكَ ٱللَّهُ رَبُّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿١٤﴾

هُوَ ٱلْحَىُّ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ  
لَهُ ٱلْدِّينَ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿١٥﴾

قُلْ إِنِّى نُهَىٰٓ أَنْ أَعْبُدَ ٱلَّذِينَ تَدْعُونَ  
مِن دُونِ ٱللَّهِ لَمَّا جَاءَنِى ٱلْبَيِّنَاتُ  
مِّن رَّبِّى وَأَمِرْتُ أَنْ أُسْلِمَ لِرَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿١٦﴾

هُوَ ٱلَّذِى خَلَقَكُمْ مِّن نُّرَابٍ ثُمَّ مِّن نُّطْفَةٍ ثُمَّ  
يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِيَبْلُغُوا۟ أَشُدَّكُمْ ثُمَّ  
لِيَكُونُوا۟ شُيُوخًا وَمِنْكُمْ مَّن يُتَوَفَّىٰ  
مِّن قَبْلٍ وَلِيَبْلُغُوا۟ أَجَلَآ مُّسَمًّى وَلَعَلَّكُمْ  
تَعْقِلُونَ ﴿١٧﴾

သောငှာ (အသက်ရှင်စေတော်မူ၏။ ၎င်းပြင် အသင်တို့ အနက်(လူလားမြောက်ခြင်းအရွယ်သို့လည်းကောင်း၊ ဇရာအို အရွယ်သို့လည်းကောင်း၊ မရောက်မီ) ရှေးဦးမဆွဲ၌ပင် သေဆုံး ကြရသူများလည်း ရှိကြပေသည်။ ထို့ပြင် အသင်တို့သည်သတ် မှတ်ပြဌာန်းပြီးဖြစ်သော အချိန်ကာလတိုင်အောင် ရောက်ရှိ အံ့သောငှာလည်းကောင်း၊ အသင်တို့သည် သိနားလည်ကြအံ့ သောငှာလည်းကောင်း၊(ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား ရွှေ့ဆိုင်းထားတော်မူ၏။)

၄၀ : ၆၈။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် အသက်ရှင်စေတော်မူ ၏။ အသက်သေစေတော်မူ၏။ ထို့နောက် ထိုအရှင်မြတ်သည် အရေးကိစ္စတစ်စုံတစ်ရာကို ပြဌာန်းလိုတော် မူသောအခါ ဖြစ် စေဟု မိန့်ကြားတော်မူရုံဖြင့် ယင်းအရေးကိစ္စမှာ(ချက်ချင်း)ဖြစ် ပေါ်လာလေသတည်း။

၄၀ : ၆၉။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်၏အာယတ်တော်များ၌ အငြင်းပွားလျက် ရှိကြသော သူတို့အား မမြင်လေသလော။ ၎င်းတို့သည် အဘယ်သို့ ပြန် လှည့်သွားနေကြသနည်း။

၄၀ : ၇၀။ အကြင်သူတို့သည် (ဤကုရ်အာန်)ကျမ်းတော် မြတ်ကိုလည်းကောင်း၊ ငါအရှင်မြတ် မိမိရစွလ် တမန်တော်များ အားပေး၍ စေလွှတ်တော်မူသော(အယူဝါဒအမိန့်ပညတ်စ သည်တို့)ကိုလည်းကောင်း၊ မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲငြင်းပယ်ခဲ့ကြ ကုန်၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ မကြာမီပင် ၎င်းတို့သည် သိရှိကြရ ပေမည်။

၄၀ : ၇၁။ အကြင်အခါဝယ် ထိုသူတို့၏ လည်ကုပ်များ၌ လည်ကွင်းများနှင့် သံကြိုးများသည် ရှိနေကြပေမည်။(ထို့ပြင်) ၎င်းတို့သည် ဒဇ္ဈတ်တိုက်ဆွဲချခြင်းကို ခံကြရပေမည်။

၄၀ : ၇၂။ ကျိုက်ကျိုက်ဆူလျက်ရှိသော ရေခွေးပူ၌။ ထို့ နောက် ၎င်းတို့သည် ငရဲမီးထဲသို့တွန်းထိုးခြင်းကိုခံကြရပေမည်။

၄၀ : ၇၃။ ထို့နောက် ၎င်းတို့သည် (ဤသို့) ပြောဆို (မေး မြန်း)ခြင်းကို ခံကြရပေမည်။ အသင်တို့ တွဲဖက်နှိုင်းယှဉ်(ကိုး ကွယ်)လေ့ရှိကြသော အရာများသည် အဘယ်မှာနည်း။

၄၀ : ၇၄။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့်အတူ ၎င်းတို့ကလျှောက် ထားကြပေမည်။ ၎င်းတို့မှာ ကျွန်တော်မျိုးတို့ထံမှ ပျောက် သွားကြပါပြီ။ ထိုသို့အလျှင်းမဟုတ်၊ စင်စစ်မှာကား ကျွန်တော် မျိုးသည် ယခင်က မည်သည့် တစ်စုံတစ်ရာမျှပင် ဟစ်ခေါ် တသ(ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်)ခြင်းမပြုခဲ့ကြပါ။ အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်သည် ထိုနည်းအတိုင်းပင် “ကာဖီရ်” သွေဖည် ငြင်းပယ်ကြ သောသူတို့အား လမ်းမှား၌ပင် နေမြဲနေစေတော်မူ၏။

၄၀ : ၇၅။ ထို(ပြစ်ဒဏ်ကိုခံစားကြရခြင်း)မှာ အသင်တို့ သည် ကမ္ဘာလောက၌ မတရားသဖြင့် ရွှင်မြူးလျက် ရှိခဲ့ကြ

هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ فَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ ۖ كُن فَيَكُونُ ﴿٦٨﴾

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ أَنِّي يُضْرَفُونَ ﴿٦٩﴾

الَّذِينَ كَذَّبُوا بِالْكِتَابِ وَمِمَّا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٧٠﴾

إِذِ الْأَغْلَالُ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلَاسِلُ يُسْحَبُونَ ﴿٧١﴾

فِي الْحَمِيمِ ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ ﴿٧٢﴾

ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ ﴿٧٣﴾

مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا بَل لَّمْ نَكُنْ نَدُّ عُوا مِنْ قَبْلُ شَيْئًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾

ذَلِكَ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ

သောကြောင့်လည်းကောင်း၊ ဝင့်ကြားလျက် ရှိခဲ့ကြသော ကြောင့်လည်းကောင်း၊ (ခံစားကြရခြင်း) ဖြစ်၏။

၄၀ : ၇၆။ (ယခုမူကား) အသင်တို့သည် “ဂျဟန္နမ်” ငရဲဘုံ၏ တံခါးပေါက်များသို့ ယင်းဂျဟန္နမ် ငရဲဘုံ၌ အမြဲထားဝရ နေထိုင်ကြသူတို့အဖြစ် ဝင်ရောက်ကြကုန်လော့။ စင်စစ် ဘဝင်မြင့်မာန်မာနထောင်လွှားကြကုန်သောသူတို့၏ နေထိုင်ရာဌာနမှာ မူကား လွန်စွာဆိုးရွားလှပေသတည်း။

၄၀ : ၇၇။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် သည်းခံပါလေ။ ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ကတိပြုတော်မူချက်သည် မှန်ကန်သော ကတိပြုချက်ပင်ဖြစ်၏။ ထို့နောက် အကယ်၍ ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား ငါအရှင်မြတ် ချိန်းချက်တော်မူသည်များအနက် အချို့ကို အသင့်အားပြသတော်မူသည်ဖြစ်စေ၊ အသင့်အား သေဆုံးစေတော်မူသည်ဖြစ်စေ၊ မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ၎င်းတို့မှာမူကား ငါအရှင်မြတ် အထံတော်သို့ ပြန်လာကြရမည်သာတည်း။

၄၀ : ၇၈။ ထိုမှတစ်ပါး ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် အသင့်အလျှင် (မြောက်မြားစွာသော)ရုစုလ်တမန်တော်များအားစေလွှတ်တော်မူခဲ့၏။ ၎င်းတို့အနက် အချို့သော ရုစုလ်တမန်တော်များ၏ အတ္ထုပ္ပတ္တိကို ငါအရှင်မြတ်သည် အသင့်အားပြောပြတော်မူခဲ့၍ အချို့၏အတ္ထုပ္ပတ္တိကို ငါအရှင်မြတ်သည် အသင့်အား ပြောပြတော်မူခဲ့သည်မရှိချေ။ စင်စစ်သော်ကား မည်သည့်ရုစုလ်တမန်တော် တစ်ပါးအဖို့မျှပင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏အမိန့်တော်မရှိဘဲ တန်ခိုးပြာဋိဟာ တစ်စုံတစ်ရာမျှ ပြနိုင်စွမ်းမရှိပြီ။ ထို့နောက် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏အမိန့်တော် ရောက်ရှိ၍လာသောအခါ၌မူကား တိကျမှန်ကန်စွာ စီရင်ဆုံးဖြတ်ပြီးသည့်ပြင် အမှားကိုလိုက်စားသော သူတို့သည် ထိုနေရာ၌ပင် ပျက်စီးဆုံးရှုံးခဲ့ကြအံ့သတည်း။

၄၀ : ၇၉။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည်ပင် အသင်တို့အဖို့ ခြေလေးချောင်းတိရစ္ဆာန်(များဖြစ်သော)ကုလားအုတ်၊ နွား၊ သိုး၊ ဆိတ်)တို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။ အသင်တို့သည် ၎င်းတို့အနက် အချို့ကို စီးနင်းကြကုန်၏။ ထို့ပြင် အသင်တို့သည် ၎င်းတို့အနက် အချို့ကို စားသုံးကြကုန်၏။

၄၀ : ၈၀။ ထို့ပြင် အသင်တို့အဖို့ ယင်းတိရစ္ဆာန်များ၌ များစွာသော အကျိုးကျေးဇူးများသည်လည်း ရှိကုန်၏။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် ယင်းတိရစ္ဆာန်ပေါ်၌(စီးနင်းလျက်) မိမိတို့၏ စိတ်တွင်း ဝယ် အလိုရှိရာသို့ရောက်ရှိနိုင်ကြအံ့သောငှာ (ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။) ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် ယင်းတိရစ္ဆာန်များပေါ်၌ လည်းကောင်း၊ သင်္ဘောများပေါ်၌လည်းကောင်း၊ တင်ဆောင် ခြင်းကို ခံကြရကုန်၏။

၄၀ : ၈၁။ စင်စစ်သော်ကား ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား မိမိ သက်သေလက္ခဏာတော်များကို ပြသတော်မူ၏။

﴿٧٥﴾ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَمْرَحُونَ

أَدْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوًى  
الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٦﴾

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَأِمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ  
الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتُوفِّيَنَّكَ فَاَلَيْسَ رَجْعُونَ ﴿٧٧﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَّن قَصَصْنَا  
عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَّن لَّمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ وَمَا كَانَ  
لِرَسُولٍ أَن يَأْتِيَ بِنَايَةِ الْإِبَادِنِ اللَّهُ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ  
اللَّهِ قُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٧٨﴾

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ لِتَرْكَبُوا مِنْهَا  
وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٩﴾

وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي  
صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٨٠﴾

وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَآيَ آيَاتِ اللَّهِ

သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် သက်သေလက္ခဏာတော်များကို ငြင်းပယ်ကြအံ့နည်း။

تَنْكِرُونَ ﴿٨١﴾

၄၀ : ၈၂။ သို့ဖြစ်ပေရာ (၎င်းတို့သည် ကမ္ဘာမြေဝယ် လှည့် လည်သွားလာခြင်း မပြုခဲ့ကြလေသလော။ သို့ပြုခဲ့ကြလျှင် ၎င်းတို့သည် မိမိတို့အလျင်ရှိခဲ့ဘူးကြ သောသူတို့၏ နောက် ဆုံးအကျိုးသည် မည်သို့မည်ပုံ ရှိခဲ့သည်ကို တွေ့မြင်ကြပေမည်။ ထိုရှေးသူဟောင်းတို့သည် ထိုသူတို့ထက်ပင် လူဦးရေများခဲ့ကြ သည့်ပြင် သူရသတ္တိ၊ ခွန်အားဗလ အားဖြင့်လည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေဝယ်ချန်ရစ်ခဲ့သော ခြေရာလက်ရာများအားဖြင့် လည်းကောင်း၊ ပိုမိုထူးကဲသူများ ဖြစ်ခဲ့ကြကုန်၏။ သို့တစေ လည်း ၎င်းတို့အဖို့ ၎င်းတို့ဆည်းပူးခဲ့ကြသည်တို့သည် အသုံး မဝင် အကျိုးပေးသည် မဟုတ်ပေ။

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً وَأَثَارًا فِي الْأَرْضِ فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٢﴾

၄၀ : ၈၃။ စင်စစ်သော်ကား ၎င်းတို့၏ရစူလ်တမန်တော် များ ၎င်းတို့ထံ ထင်ရှားစွာသော သက်သေလက္ခဏာ တော်များ ကို ယူဆောင်၍လာခဲ့ကြသောအခါ ၎င်းတို့သည် မိမိတို့ထံရှိလေ သော (လောကီ)ပညာနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြူးတူးရှင်ပျော်၊ မော် ကြွားခဲ့ကြကုန်၏။ သို့ရာတွင် ၎င်းတို့သည် ပျက်ချော် ပြောင် လှောင်လျက်ရှိခဲ့ကြသော (ပြစ်ဒဏ်)မှာ ၎င်းတို့အား ဝန်းဝိုင်းခဲ့ လေ၏။

فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٨٣﴾

၄၀ : ၈၄။ ထို့နောက် ၎င်းတို့သည် ငါအရှင်မြတ်၏ ပြစ် ဒဏ်ကို မြင်ခဲ့ကြသောအခါ “ကျွန်တော်မျိုးတို့သည် အလ္လာဟ် အရှင်မြတ် တစ်ဆူတည်းကိုသာ သက်ဝင်ယုံကြည်ပါပြီ၊ ၎င်းပြင် ကျွန်တော်မျိုးတို့သည် မိမိတို့ ထိုအရှင်မြတ်နှင့် တွဲဖက်နှိုင်းယှဉ် ကိုးကွယ်လျက် ရှိခဲ့ကြသည်တို့ကို ငြင်းပယ်ကြပါပြီ” ဟု ပြောဆို ခဲ့ကြကုန်၏။

فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ﴿٨٤﴾

၄၀ : ၈၅။ သို့တစေလည်း ၎င်းတို့သည် ငါအရှင်မြတ်၏ ပြစ်ဒဏ်ကို မြင်တွေ့ခဲ့ကြပြီးဖြစ်ရာ ၎င်းတို့၏“အီမာန်” သက် ဝင်ယုံကြည်မှုသည် ၎င်းတို့အား အကျိုးပေးခဲ့ သည်မဟုတ်ပေ။ (ဤသည်) အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ အကြင် စည်းကမ်းအတိုင်း ဖြစ်၏။ ထိုစည်းကမ်းသည် ထိုအရှင်မြတ်၏ ကျွန်တို့နှင့်ပတ် သက်၍ လွန်လေပြီးဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး “ကာဖီရ်” သွေဖည် ငြင်းပယ် သောသူတို့သည် ထိုနေရာ၌ပင် ပျက်စီးဆုံးရှုံးခဲ့ကြ ကုန်သတည်း။

فَلَمْ يَكْ يَنْفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا سُنَّتِ اللَّهُ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ ۖ وَخَسِرَ هُنَا لِكَ الْكَافِرُونَ ﴿٨٥﴾





# سُورَةُ حَمِ السَّجْدَةِ

ဝူရာ-၄၁။ ဝူရဟ်ဟာမိမ်စဂ်ဒဟ်။

ဝူရဟ်ဟာမိမ်စဂ်ဒဟ်ကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၆။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၅၄။

အနန္တကရုဏာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူသော၊ မပြတ်မစဲ သနားကြင်နာ ညှာတာတော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် (အစပြုပါ၏)။

၄၁ : ၁။ ဟာမိမ်။

၄၁ : ၂။ (ဤအာယတ်တော်သည်) အလွန်တရာ သနား ကြင်နာ ညှာတာတော်မူသော အနန္တ ကရုဏာတော် အရှင်၏ အထံတော်မှ ချပေးတော်မူခြင်းဖြစ်၏။

၄၁ : ၃။ (ဤသည်) အကြင်ကျမ်းဂန်ပင်ဖြစ်၏။ ယင်း ကျမ်းဂန်၏ အာယတ်တော်များသည် သိနားလည်ကြသော အမျိုးသားတို့အဖို့ ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြထားတော် မူသော (ဝါ) အရပ်ဘာသာစကားဖြင့်ထုတ်ပြန်သော) ကုရ်အာန်ကျမ်းတော် မြတ်ပင် ဖြစ်သည်။

၄၁ : ၄။ သတင်းကောင်း ပြောကြားသည်၊ သတိပေးနှိုး ဆော်သည်၊ သို့ရာတွင် ၎င်းတို့အနက် အများဆုံး သောသူတို့မှာ မျက်နှာလွှဲခဲ့ကြကုန်၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ ၎င်းတို့သည် နားထောင် ကြသည်ပင် မဟုတ်ပေ။

၄၁ : ၅။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့က ပြောဆိုခဲ့ကြကုန်၏။ ကျွန်ုပ်တို့၏ စိတ်နှလုံးများမှာ အသင်ဖိတ်ခေါ်လျက်ရှိသော တရားကို (နားလည်ခြင်း)မှ ဖုံးအုပ်လျက် ရှိကြပေသည်။ ထို့ပြင် ကျွန်ုပ်တို့၏ နားများသည်လည်း ပင်းလျက် ရှိကြသည်။ ထိုမှ တစ်ပါး ကျွန်ုပ်တို့နှင့် အသင်၏အကြားဝယ် အကွယ်အကာတစ် ခု ရှိနေပေသည်။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်သည် (မိမိအလုပ်ကို) လုပ်ကိုင်ပါလေ။ ဧကန်စင်စစ် ကျွန်ုပ်တို့သည် (မိမိတို့ အလုပ် ကို) လုပ်ကိုင်နေသူများပင် ဖြစ်ကြကုန်သတည်း။

၄၁ : ၆။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် (၎င်းတို့ အား ဤသို့)ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့၊) ငါသည် အသင်တို့ကို သို့ပင် လူသားတစ်ဦးမျှသာလျှင် ဖြစ်ပေသည်။ [ငါ၏ထူးခြား ချက်မှာ(အသင်တို့၏)ကိုးကွယ်ရာအရှင်မြတ်သည် တစ်ဆူ တည်းသော ကိုးကွယ်ရာအရှင်မြတ်သာလျှင် ဖြစ်တော်မူ ကြောင်းငါ့ထံသို့ “ဝဟီ”အမိန့်တော်ကျရောက်လာ (ခြင်းသည်သာ လျှင် ငါ၏ထူးခြားချက်ဖြစ်၏။] သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့သည်ထို အရှင်မြတ်ဘက်သို့သာလျှင် ဖြောင့်မတ်စွာ လှည့်ကြလေကုန်။ ထိုမှ တစ်ပါး အသင်တို့သည် ထိုအရှင်မြတ်အထံတော်၌သာ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

حَمْدٌ  
تَنْزِيلٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٢﴾

كَتَبْتُ فَصَّلْتُ عَايَتُهُ وَقُرْءَانًا عَرَبِيًّا لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣﴾

بَشِيرًا وَنَذِيرًا فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٤﴾

وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي ءَاذَانِنَا وَقُرْءَوْمِن بَيْنِنَا وَبَيْنَكَ حِجَابٌ فَاَعْمَلْ إِنَّا نَحْمِلُونَ ﴿٥﴾

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ فَاسْتَقِيمُوا إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوا ۚ وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِينَ ﴿٦﴾

လျှင် လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့်ကို ပန်ကြားအသနားခံကြလေကုန်။  
စင်စစ်မှာမူကား မုရ်ရစ်ကံ (တစ်စုံတစ်ရာကို ထိုအရှင်မြတ်နှင့်)  
တွဲဖက် နှိုင်းယှဉ် (ကိုးကွယ်)သူတို့၌ (ကြီးစွာသော) ပျက်စီးခြင်း  
သည်ရှိပေသည်။

၄၁ : ၇။ အကြင်သူတို့သည် “ဇကာတ်” ပေးဆောင်ကြ  
သည် မဟုတ်ပေ။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည်ပင်လျှင် “အာဓိ  
ရတ်” တမလွန်ဘဝကို ငြင်းပယ်သူများ ဖြစ်ကြကုန်၏။

၄၁ : ၈။ ဇကာတ်မလွဲ “အီမာန်” သက်ဝင်ယုံကြည်ခဲ့ကြသည့်  
ပြင် ကောင်းမြတ်သောအကျင့်သီလများကို ကျင့်မှုဆောက်  
တည်ခဲ့ကြကုန်သောသူတို့အဖို့ကား ကုန်ခန်းခြင်းမရှိသော  
အကျိုးသည် ရှိပေသတည်း။

၄၁ : ၉။ (အို-နဗီတမန်တော်)အသင်သည် (၎င်းတို့အား)  
ပြောကြားပါလေ၊ (အချင်းတို့) အသင်တို့သည် ကမ္ဘာမြေကို  
နှစ်ရက်နှင့် ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သောအရှင်မြတ်အား သွေဖည်  
ငြင်းပယ်ကြလေသလော။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် အရှင်  
မြတ်နှင့် ဂုဏ်ရည်တူများကို ပြုလုပ်ထားကြလေသလော။  
ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် စကြာဝဠာခပ်သိမ်းတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေး  
မြူတော်မူသောအရှင်မြတ် ဖြစ်တော်မူ၏။

၄၁ : ၁၀။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည် ယင်းပထဝီမြေဝယ်  
တည်ငြိမ်ကြံ့ခိုင်သော တောင်များကို ယင်းပထဝီမြေ၏ ထက်  
ဝယ် ပြုလုပ်ထားတော်မူခဲ့၏။ ထို့ပြင် ယင်းပထဝီမြေ၌ အကျိုး  
ကျေးဇူးများကို ပွားများစေတော်မူခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး ယင်း  
ပထဝီမြေ၌ပင် ၎င်းမှထွက်သော အစာအဟာရများကို တိုင်း  
တာချင့်ချိန် သတ်မှတ်ထားတော်မူခဲ့၏။ (ယင်းအမှုကိစ္စ အလုံး  
စုံတို့မှာ) လေးရက်နှင့်(ပြီးမြောက်ခဲ့၏)။ (ဤသည်) မေးမြန်း  
သူတို့အဖို့ ညီမျှ(သောအဖြေ)ဖြစ်၏။

၄၁ : ၁၁။ ထို့နောက် ထိုအရှင်မြတ်သည် မိုးကောင်းကင်  
ဘက်သို့ လှည့်တော်မူခဲ့၏။ ထိုအချိန်တွင် ယင်း မိုးကောင်းကင်  
သည် မီးခိုးအခိုးအငွေ့သာ ဖြစ်နေခဲ့၏။ ထိုအခါ အရှင်မြတ်  
သည် ယင်းမိုးကောင်းကင်ကိုလည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေကိုလည်း  
ကောင်း၊ အသင်တို့ ကျေနပ်စွာဖြစ်စေ၊ မကျေနပ်ပဲဖြစ်စေ၊  
လာကြလေကုန်ဟု မိန့်ကြားတော်မူခဲ့ရာ ယင်းမိုးကောင်းကင်  
နှင့်ပထဝီမြေတို့က ကျွန်တော်မျိုးတို့သည် ကျေနပ်စွာ လာခဲ့ကြ  
ပါပြီဟု လျှောက်ထားခဲ့ကြလေ၏။

၄၁ : ၁၂။ ထို့နောက် ထိုအရှင်မြတ်သည် ယင်းမိုးကောင်း  
ကင်ကို နှစ်ရက်နှင့် မိုးခနစ်ထပ်ပြုလုပ်တော်မူခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး  
မိုးကောင်းကင် အသီးသီး၌ ၎င်းနှင့် သက်ဆိုင်သင့်မြတ်သော  
အမိန့်တော်ကို ထုတ်ပြန်တော်မူခဲ့၏။ ထို့ပြင်တစ်ဝ ငါအရှင်  
မြတ်သည် အနီးဆုံး(ဖြစ်သောအောက်ဆုံး)မိုးထပ်ကို ကြယ်  
နက္ခတ်ဖြင့် တင့်တယ်စွာ တန်ဆာဆင်ယင်တော်မူခဲ့၏။ ထိန်း  
သိမ်းတော်မူခဲ့၏။ ဤသည် အလွန်တရာ နိုင်နင်းလွှမ်းမိုး တော်

الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ  
كَافِرُونَ ﴿٧﴾

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ  
أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٨﴾

قُلْ أَيْنَ كُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي  
يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَنْدَادًا ذَلِكَ رَبُّ  
الْعَالَمِينَ ﴿٩﴾

وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا وَبَارَكَ فِيهَا  
وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِلنَّاسِ لِيُنْزِلَ  
﴿١٠﴾

ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا  
وَلِلْأَرْضِ اأُتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ  
﴿١١﴾

فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْ  
حَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ  
الْدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَحِفْظًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ  
الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿١٢﴾

မူသော၊ အကြွင်းမဲ့သိတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ စီမံခန့်ခွဲသတ်မှတ်ပြဌာန်းခြင်းပင် ဖြစ်ပေသတည်း။

၄၁ : ၁၃။ သို့ပါလျက် (အို-နဗီတမန်တော်)အကယ်၍ ၎င်းတို့သည် မျက်နှာလွဲသွားခဲ့ကြလျှင် အသင်သည် ၎င်းတို့အား (ဤသို့)ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့) ငါသည် အသင်တို့အား “အာဒ်”အမျိုးသားတို့(၌ဆိုက်ရောက်ခဲ့သော) ပြစ်ဒဏ်မျိုးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ လည်းကောင်း၊ “ဆမူဒ်”အမျိုးသား(တို့၌ဆိုက်ရောက်ခဲ့သော) ပြစ်ဒဏ်မျိုးနှင့် စပ်လျဉ်း၍လည်း ကောင်း၊ သတိပေး နှိုးဆော်၏။

၄၁ : ၁၄။ အကြင်အခါဝယ် ၎င်း(“အာဒ်”နှင့်“ဆမူဒ်”အမျိုးသား)တို့ထံ ၎င်းတို့၏ရှေ့နောက်(ဝဲယာ)မှ ရစုလ်တမန်တော်များ ရောက်ရှိလာပြီးလျှင် “အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်မှတစ်ပါး အခြားတစ်စုံတစ်ရာကိုမျှ ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ခြင်း မပြုကြကုန်နှင့်(ဟု ဟောကြားခဲ့ကြကုန်၏။) (ထိုအခါ) ၎င်းတို့က ကျွန်ုပ်တို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်သည် အလိုရှိတော်မူခဲ့ပါလျှင် အမှန်ပင် “မလာအိကဟ်” ကောင်းကင်တမန်များအား စေလွှတ်တော်မူခဲ့ပေမည်။ သို့ဖြစ်ပေရာ ဧကန်မလွဲ ကျွန်ုပ်တို့သည် အသင်တို့(ပေး၍)စေလွှတ်ခြင်းခံခဲ့ရသော အကြောင်းအရာတို့ကို ငြင်းပယ်ကြသည် ဟု ပြောဆိုခဲ့ကြကုန်၏။

၄၁ : ၁၅။ မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ “အာဒ်” အမျိုးသားတို့မှာမူကား တိုင်းပြည်တွင် မတရားသဖြင့် ဘဝင်မြင့်မောက်မာပလွှားခဲ့ကြကုန်၏။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့က ကျွန်ုပ်တို့ထက် သူရသတ္တိခွန်အားပလကြီးမားသူ မည်သူရှိသနည်းဟု ပြောဆို(ဝင့်ကြား)ခဲ့ကြကုန်၏။ ဧကန်မလွဲ ၎င်းတို့အား ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့ထက် ခွန်အားပလ ကြီးမားတော်မူသည်ကို ၎င်းတို့သည် မဆင်ခြင်မစဉ်းစား မမြင်ခဲ့ကြလေသလော။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် ငါအရှင်မြတ်၏ သက်သေလက္ခဏာတော်များကို ငြင်းပယ်လျက်ပင် ရှိခဲ့ကြကုန်၏။

၄၁ : ၁၆။ သို့ဖြစ်ပေရာ ငါအရှင်မြတ်သည် (၎င်းတို့အဖို့) ကျက်သရေမင်္ဂလာကင်းမဲ့သောနေ့ရက်များတွင် ကြမ်းတန်းလှစွာသောလေမုန်တိုင်းကို ၎င်းတို့အပေါ်၌ စေလွှတ်တော်မူခဲ့၏။ (ယင်းသို့လေမုန် တိုင်းကို စေလွှတ်တော်မူခြင်းမှာ) ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား ဤမျက်မှောက်လောကီဘဝ၌ပင် ဂုဏ်အသရေနိမ့်ကျစေသော ပြစ်ဒဏ်ကို မြည်း စမ်းစေတော်မူအံ့သောငှာ(စေလွှတ်တော်မူခြင်း)ဖြစ်၏။ ထို့ပြင် “အာဒ်”တမလွန်ဘဝ၏ပြစ်ဒဏ်မှာ သာ၍ပင် ဂုဏ်အသရေနိမ့်ကျစေသော ပြစ်ဒဏ်ဖြစ်မည်။ ထိုအခါ ၎င်းတို့မှာ ကူညီစောင့်မခြင်း ခံကြရမည်လည်း မဟုတ်ပေ။

၄၁ : ၁၇။ ထို့ပြင် “ဆမူဒ်” အမျိုးသားတို့မှာမူကား အမှန်

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنْذَرْتُكُمْ صَاعِقَةً مِّثْلَ  
صَاعِقَةِ عَادٍ وَثَمُودَ ﴿١٣﴾

إِذْ جَاءَتْهُمْ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ  
خَلْفِهِمْ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا  
لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً فَإِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿١٤﴾

فَأَمَّا عَادٌ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ  
وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ  
الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿١٥﴾

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامٍ  
نَحْسَاتٍ لِنُذِيقَهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَخْزَىٰ وَهُمْ  
لَا يُنصَرُونَ ﴿١٦﴾

وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمَىٰ

စင်စစ် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား တရားလမ်းမှန်ကို ညွှန်ပြတော်မူခဲ့သော်လည်း ၎င်းတို့မှာ တရားလမ်းမှန်ကို မြင်ခြင်းထက် မျက်စိကန်းခြင်းကိုသာ နှစ်သက်မြတ်နိုးခဲ့ကြကုန်၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ ၎င်းတို့အား ၎င်းတို့၏ဆည်းပူးခဲ့ကြသည်များကြောင့် ဂုဏ်အသရေ ပျက်ပြားနိမ့်ကျစေသောပြစ်ဒဏ်၏ လောင်မီးသည် ဖမ်းဆီးကွပ်မျက်ခဲ့လေ၏။

၄၁ : ၁၈။ သို့ရာတွင် ငါအရှင်မြတ်သည် သက်ဝင် ယုံကြည်၍ (ငါအရှင်မြတ်အား) ကြောက်ရွံ့လျက် ရှိခဲ့ကြကုန်သောသူတို့ကိုမူကား လွတ်မြောက်စေတော် မူခဲ့ပေသတည်း။

၄၁ : ၁၉။ ထိုမှတစ်ပါး (အို-နဗီတမန်တော်၊ အသင်သည် ၎င်းတို့အား ထိုနေ့ကိုသတိရစေပါလေ)။ အကြင်နေ့တွင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ရန်သူများသည် ငရဲမီး၏အနီးသို့ စုရုံးခေါ်ဆောင်ခြင်းခံကြရပေမည်။ ထို့နောက် ၎င်းတို့သည် တားဆီးခြင်းကို ခံကြရပေမည်။

၄၁ : ၂၀။ နောက်ဆုံးတွင် ထိုသူတို့သည် ယင်းငရဲမီး၏ အနီးရောက်ရှိကြသောအခါ ထိုသူတို့၏နားများသည် လည်းကောင်း၊ ထိုသူတို့၏ မျက်စိများသည်လည်း ကောင်း၊ ထိုသူတို့၏ သားရေများသည်လည်းကောင်း၊ ထိုသူတို့နှင့်ဆန့်ကျင်ကာ ထိုသူတို့ကျင့်မှုလျက် ရှိခဲ့ကြသည်တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သက်သေခံကြပေမည်။

၄၁ : ၂၁။ (ထိုအခါ)၎င်းတို့က မိမိတို့၏(အသား)အရေများကို “အသင်တို့သည် ကျွန်ုပ်တို့နှင့်ဆန့်ကျင်၍ အဘယ်ကြောင့် သက်သေထွက်ဆိုကြသနည်း”ဟု ပြောဆိုကြပေမည်။ (ထိုအခါ) ယင်း(နား၊ မျက်စိနှင့်သားရေ)တို့က (ဤသို့)ပြောဆို (ပြန်ကြား)ကြပေမည်။ ကျွန်ုပ်တို့အား အကြင်အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည်ပင် စကားပြောဆိုစေတော်မူ၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို စကားပြောဆိုစေတော်မူခဲ့၏။ စင်စစ်သော်ကား ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် အသင်တို့အား ပထမအကြိမ် ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။ ထို့အပြင် အသင်တို့သည် ထိုအရှင်မြတ်အထံတော်သို့ပင် ပြန်လည်ရောက်စေခြင်းကိုခံကြရလေသည်။

၄၁ : ၂၂။ စင်စစ်သော်ကား မိမိတို့၏ နားများသည်လည်းကောင်း၊ မိမိတို့၏မျက်စိများသည်လည်းကောင်း၊ မိမိတို့၏ (အသား)အရေများသည်လည်းကောင်း၊ မိမိတို့နှင့်ဆန့်ကျင်၍ သက်သေခံကြမည်ကို စိုးရိမ်ကာ သက်သေခံနိုင်ကြရန် အသင်တို့ ဖုံးကွယ်နိုင်ကြ သည်မဟုတ်ပေ။ သို့ရာတွင် အသင်တို့သည် မိမိတို့ကျင့်မှုကြသည်တို့အနက် များစွာတို့ကို အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် သိတော်မူသည်မဟုတ်ဟု ထင်မှတ်ခဲ့ကြကုန်၏။

၄၁ : ၂၃။ စင်စစ်သော်ကား အသင်တို့သည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်နှင့်ပတ်သက်၍ ထင်မြင်ယူဆခဲ့ကြသော ထိုထင်မြင်ယူဆချက်သည်ပင်လျှင် အသင်

عَلَى الْهَدَىٰ فَاْخَذْتَهُمْ صَاعِقَةُ الْعَذَابِ  
الْهُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٧﴾

وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿١٨﴾

وَيَوْمَ يُحْشَرُ اَعْدَاءُ اللّٰهِ اِلَى النَّارِ فَهُمْ  
يُوزَعُونَ ﴿١٩﴾

حَتّٰى اِذَا مَا جَآءُوهَا شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ  
وَاَبْصَرُهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾

وَقَالُوا لِيُجْلَدُوْهُمْ لِمَ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا قَالُوْا  
اَنْطَقْنَا اللّٰهُ الَّذِىْ اَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ  
خَلَقَكُمْ اَوَّلَ مَرَّةٍ وَّ اِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢١﴾

وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُوْنَ اَنْ يَّشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ  
وَلَا اَبْصَرُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلٰكِنْ ظَنَنْتُمْ  
اَنَّ اللّٰهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيْرًا مِّمَّا  
تَعْمَلُوْنَ ﴿٢٢﴾

وَذٰلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِىْ ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ  
يَرْبِّكُمْ اَرَدَنْتُمْ فَاَصْبَحْتُمْ مِّنْ



တို့အား ဖျက်ဆီးခဲ့လေ၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့သည် ပျက်စီးဆုံးရှုံးသူများပင် ဖြစ်ခဲ့ကြပေသည်။

၄၁ : ၂၄။ သို့ဖြစ်ရာ အကယ်၍ ၎င်းတို့သည် (ဤသည် ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှု အပေါ်၌) သည်းခံနေကြလျှင်လည်း ငရဲမီးသည် ၎င်းတို့၏နေထိုင်ရာဌာနပင်ဖြစ်၏။ ထိုနည်းတူစွာ အကယ်၍ ၎င်းတို့သည် နှစ်သက်မှုကို ရယူလိုငြားအံ့လည်း ၎င်းတို့သည် နှစ်သက်မှုကို ရရှိ ကြမည်မဟုတ်ပေတကား။

၄၁ : ၂၅။ အမှန်သော်ကား ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အဖို့ အပေါင်းအဖော်များ ပြုလုပ်တော်မူခဲ့ရာ ထိုအပေါင်းအဖော်တို့သည် ၎င်းတို့၏ရှေ့နောက် အပြုအမူများကို ၎င်းတို့အမြင်၌ လှပတင့်တယ်အောင် ပြုလုပ်ခဲ့ကြပေသည်။ ထို့ပြင်(အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်၏) အမိန့်တော်သည် “ဂျင်(န်)”သတ္တဝါများအနက် မှလည်းကောင်း၊ လူသားတို့အနက်မှလည်းကောင်း၊ ရှေးလွန်လေပြီးသော အမျိုးသားတို့နှင့်အတူ ၎င်းတို့နှင့် ပတ်သက်၍လည်း အမှန်ဖြစ်ခဲ့ပြီ။ ဧကန်စင်စစ် ၎င်းတို့(အားလုံး)သည် ဆုံးရှုံး ပျက်စီးသူများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

၄၁ : ၂၆။ စင်စစ်သော်ကား “ကာဖိရ်” သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူတို့က “အသင်တို့သည် ကုရ်အာန်ကို နားပင်မထောင်ကြကုန်လင့်။ ထို့ပြင် အသင်တို့သည် ယင်းကုရ်အာန် (ဖတ်ကြားနေသောအချိန်) စပ်ကြားတွင် ဆူညံကြလေကုန်။ သို့မှသာလျှင် အသင်တို့သည် (မိမိတို့ အသံများဖြင့် မဟုမ္မဒ်၏အသံကို) လွှမ်းမိုး နိုင်ကြမည်။

၄၁ : ၂၇။ သို့ဖြစ်ပေရာ အမှန်စင်စစ် ငါအရှင်မြတ်သည် “ကာဖိရ်”သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူတို့အား ပြင်းထန်လှစွာ သောပြစ်ဒဏ်ကို မြည်းစမ်းစေတော်မူပေမည်။ ထို့ပြင် ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား ၎င်းတို့ကျင့်မူလျက်ရှိခဲ့ကြသော အဆိုးဆုံးသောကျင့်မူချက်များ၏ မကောင်းကျိုးကို ပေးတော်မူမည်ဖြစ်၏။

၄၁ : ၂၈။ ထိုသည်(ဝါ)ငရဲမီးသည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ ရန်သူတို့၏ဆိုးကျိုးပင် ၎င်းတို့အဖို့ ငရဲမီး၌ အစဉ်ထာဝရနေထိုင်ရာဌာနသည် ရှိပေသည်။ (ဤသည်) ငါအရှင်မြတ်၏အာယတ်တော်များကို ၎င်းတို့ ငြင်းပယ်လေ့ရှိခဲ့ကြသောကြောင့် အစားပေးခြင်းပင် ဖြစ်ပေသည်။

၄၁ : ၂၉။ ထိုအခါ “ကာဖိရ်” သွေဖည်ငြင်းပယ်သော သူတို့က လျှောက်ထားကြပေမည်။ “အို-ကျွန်တော်မျိုး တို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင် ဂျင်(န်) သတ္တဝါတို့အနက်မှလည်းကောင်း၊ လူသားတို့အနက်မှလည်းကောင်း၊ ကျွန်တော်မျိုးတို့အား လမ်းလွဲစေခဲ့ကြသူနှစ်ဦးလုံးကို အရှင်မြတ်သည် ကျွန်တော်မျိုးတို့အား ပြတော်မူပါ။ ၎င်းတို့သည် ဂုဏ်အသရေအညံ့ဆုံးသောသူများ (ငရဲမီးတွင်) အောက်ဆုံး၌ ရှိသူများ ဖြစ်ကြစေရန် ၎င်းတို့နှစ်ဦးအား ကျွန်တော် မျိုးသည် မိမိတို့၏

الْخٰسِرِيْنَ ﴿٢٣﴾

فَاِنْ يَصْبِرُوْا فَالنَّارُ مَثْوٰى لَهُمْ ۚ وَاِنْ يَسْتَغْتَبُوْا فَمَا هُمْ مِنَ الْمُعْتَبِيْنَ ﴿٢٤﴾

وَقَيَّضْنَا لَهُمْ قُرَنَآءَ فَزَيَّنُوْا لَهُمْ مَّا بَيَّنَّ اَيْدِيهِمْ وَمَا خَلَقْنٰهُمْ وَّحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِىْ اُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْاِنْسِ ۚ اِنَّهُمْ كَانُوْا خٰسِرِيْنَ ﴿٢٥﴾

وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَا تَسْمَعُوْا لِهٰذَا الْقُرْءٰنِ وَالْغَوْا فِىْهِ لَعَلَّكُمْ تَعْلَبُوْنَ ﴿٢٦﴾

فَلَنُذِيقَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا عَذَابًا شَدِيْدًا ۚ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ اَسْوَأَ الَّذِى كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ﴿٢٧﴾

ذٰلِكَ جَزَآءُ اَعْدَآءِ اللّٰهِ النَّارُ لَهُمْ فِىْهَا دَارُ الْخُلْدِ ۚ جَزَآءٌ بِمَا كَانُوْا بِآيٰتِنَا يَجْحَدُوْنَ ﴿٢٨﴾

وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا رَبَّنَا اَرْنَا الَّذِيْنَ اٰثَلْنَا مِنَّا مِنَ الْجِنَّ وَالْاِنْسِ نَجْعَلُهُمَّا تَحْتَ اَقْدَامِنَا لِيَكُوْنَا مِنَ الْاَسْفٰلِيْنَ ﴿٢٩﴾

ခြေများအောက်တွင် ထားရှိကြပါမည်။

၄၁ : ၃၀။ ဧကန်အမှန် အကြင်သူတို့သည် “ကျွန်တော် မျိုးတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူသည်” ဟု ပြောခဲ့ ဆိုခဲ့ကြပြီးနောက် (ယင်းယုံကြည်ချက်ပေါ်၌ပင်) ဖြောင့်မတ်ကြံ့ခိုင်စွာ တည်ရှိနေခဲ့ကြကုန်၏။ “မလာအီကတ်” ကောင်းကင်တမန်များသည် ထိုသူတို့ထံ ဆင်းသက်လာ၍ ဤသို့ပြောဆို နှစ်သိမ့်စေကြပေမည်။ “အသင်တို့သည် စိုးရိမ်ခြင်းလည်း မရှိကြကုန်လင့်။ ပူဆွေးခြင်းလည်း မရှိကြကုန်လင့်။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် မိမိတို့ကတိပေးခြင်းခံခဲ့ကြသော “ဂျန္နတ်” သုခဘုံရှိသည့်အတွက် ဝမ်းမြောက် ကြလေကုန်။

၄၁ : ၃၁။ ကျွန်ုပ်တို့သည် လောကီဘဝ၌တွင်လည်း အသင်တို့၏အဆွေခင်ပွန်းများပင် ဖြစ်ခဲ့ကြကုန်၏။ ထိုနည်းတူစွာ “အာဒီရတ်” တမလွန်ဘဝ၌လည်း အဆွေခင်ပွန်းများဖြစ်ကြမည်။ ထို့ပြင် အသင်တို့အဖို့ ယင်း “ဂျန္နတ်” သုခဘုံ၌ အသင်တို့အလိုဆန္ဒရှိသော အရာဟူသမျှ ရှိကြမည်ပြင် အသင်တို့အဖို့ ယင်း “ဂျန္နတ်” သုခဘုံ၌ အသင်တို့တောင်းဆိုသော အရာဟူသမျှတို့သည်လည်း ရှိကြ ပေမည်။

၄၁ : ၃၂။ (ဤသည်) အလွန်တရာ ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာပေးတော်မူသော။ လွန်စွာသနားကြင်နာ ညှာတာတော်မူသော အရှင်မြတ်အထံတော်မှ ဧည့်ခံတော်မူခြင်းပင် ဖြစ်ပေသတည်း။

၄၁ : ၃၃။ စင်စစ်သော်ကား အကြင်သူထက် စကားအရာ၌ ကောင်းမြတ်သူကား အဘယ်သူနည်း။ ထိုသူသည် (သူတစ်ပါးတို့အား) အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်ဘက်တော်သို့ ဖိတ်ခေါ်သည့်ပြင် (မိမိကိုယ်တိုင်လည်း) ကောင်းမြတ်သော အကျင့်သီလကို ကျင့်မှုဆောက်တည်၏။ ထိုမှတစ်ပါး ဧကန်မလွဲ ကျွန်ုပ်သည် (မုစ်လင်မ်) အမိန့်တော်ကို နာခံသောသူတစ်ဦးဖြစ်သည်ဟု ပြော၏။

၄၁ : ၃၄။ အမှန်စင်စစ်သော်ကား ကောင်းမှုနှင့်မကောင်းမှုတို့မှာ တူကြသည်မဟုတ်ပေ။ (သို့ဖြစ်ပေရာ) အသင်သည် (မကောင်းမှုကို) ကောင်းမှုဖြင့် ခုခံတွန်းလှန်ပါလေ။ သို့ဖြစ်လျှင် အကြင်သူနှင့်အသင်၏အကြား ၌ ရန်ငြိုးရှိ၏။ ထိုသူသည် မိတ်ဆွေအရင်းကဲ့သို့ ဖြစ်လာပေမည်။

၄၁ : ၃၅။ သို့တစေလည်း ယင်းကောင်းမြတ်သောနည်းဟူသည် သည်းခံသောသူတို့သာလျှင် ပေးသနားခြင်း ခံကြရပေသည်။ ထိုနည်းတူစွာ ယင်းကောင်းမြတ် သောနည်းဟူသည် ကြီးကျယ်စွာသော ဝေစုဝေပုံကို ပိုင်ဆိုင်သောသူသည်သာ ပေးသနားခြင်းကို ခံရလေသည်။

၄၁ : ၃၆။ ၎င်းပြင် အကယ်၍ အသင့်အား “ရှိုင်တွန်” မိစ္ဆာကောင်၏ဘက်မှ တစ်စုံတစ်ရာနှောင့်ယှက် ဖျက်ဆီးခြင်း

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٣٠﴾

نَحْنُ أَوْلِيَاؤُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهُ أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدْعُونَ ﴿٣١﴾

نُزُلًا مِّنْ غَفُورٍ رَّحِيمٍ ﴿٣٢﴾

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٣﴾

وَلَا تَسْتَوِ الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ﴿٣٤﴾

وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٣٥﴾

وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٦﴾

ရှိပါလျှင်၊ အသင်သည် အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်ထံတော်မှ အကာ အကွယ်ကို တောင်းခံပါလေ။ ဧကန်မလွဲ ထိုအရှင်မြတ်သည် သာလျှင် အကြွင်းမဲ့ ကြားတော်မူသောအရှင်၊ အကြွင်းမဲ့ သိတော်မူသော အရှင်ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၄၁ : ၃၇။ အမှန်သော်ကား “ည”သည်လည်းကောင်း၊ “နေ” သည်လည်းကောင်း၊ “နေ”သည်လည်းကောင်း၊ “လ” သည် လည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်၏သက်သေ လက္ခဏာတော် တို့အနက်မှ ဖြစ်ကုန်၏။ (သို့ဖြစ်ပေရာ) အသင်တို့သည် “နေ” ကိုလည်း “စရ်ဒဟ်” ပျပ်ဝပ်ဦးချ(ပူဇော်ဆည်းကပ်)ခြင်း မပြုကြ ကုန်လင့်။ ထိုနည်းတူစွာ အသင်တို့သည် “လ”ကိုလည်း ပျပ် ဝပ်ဦးချ (ပူဇော်ဆည်းကပ်)ခြင်း မပြုကြကုန်လင့်။ သို့ရာတွင် ယင်းသက်သေလက္ခဏာတော်(လေးပါး)ကို ဖန်ဆင်းတော်မူ သောအလ္လာဟ်အရှင်မြတ် အားသာလျှင် “စရ်ဒဟ်” ပျပ်ဝပ် ဦးချလေကုန်။ အကယ်၍ အသင်တို့သည် အကယ်စင်စစ် ထိုအရှင်မြတ်အားသာလျှင် ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်သူများ ဖြစ်ကြလျှင်။

၄၁ : ၃၈။ သို့ရာတွင် အကယ်၍ ၎င်းတို့သည်(ဤအမိန့် တော်ကို လိုက်နာကျင့်သုံးခြင်းမရှိဘဲ)မာန်မာန ထောင်လွှား ခဲ့ကြလျှင်၊ အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူ တော်မူသောအရှင်မြတ် ၏ထံတော်ပါး၌ရှိကြသော “မလာအီကဟ်” ကောင်းကင်တမန် တို့မှ နေ့ရောညပါ ထိုအရှင်မြတ်စင်ကြယ် သန့်ရှင်းတော်မူ ကြောင်းကို မြွက်ဆိုလျက်ရှိကြကုန်၏။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် ငြီးငွေ့ကြသည်ပင် မဟုတ်ပေ။

၄၁ : ၃၉။ ထိုမှတစ်ပါး (ဤသည်လည်း) ထိုအရှင်မြတ်၏ သက်သေလက္ခဏာတော်တို့ အနက်မှပင်ဖြစ်၏။ အသင်သည် ပထဝီမြေကို အခြေအနေည့်ဖျင်းစွာ တွေ့မြင်ရ၏။ ထို့နောက် ငါအရှင်မြတ်သည် ပထဝီမြေ၏အပေါ်၌ ရေကို ရွာသွန်းစေ တော်မူသောအခါ၊ ယင်းပထဝီမြေမှာ တိုးတက်ထွန်းကား စိမ်းစို ၍လည်းကောင်း၊ (သစ်ပင်အစရှိသည်တို့)ပေါက်ရောက် ဖွံ့ဖြိုး ၍လည်းကောင်း၊ လာလေသည်။ (သို့ဖြစ်ပေရာ) ဧကန်မလွဲ ယင်းပထဝီမြေကို ရှင်စေတော်မူသော အရှင်မြတ်သည်ပင်လျှင် ဧကန်အမှန် သူသေတို့အား ရှင်စေတော်မူမည့်အရှင် ဖြစ်တော် မူ၏။ ဧကန်စင်စစ် ထိုအရှင်မြတ်သည် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို စွမ်းနိုင်တော်မူသောအရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၄၁ : ၄၀။ ဧကန်စင်စစ် ငါအရှင်မြတ်၏ အာယတ်တော် များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မူရင်းအဓိပ္ပာယ်မှ သွေဖည်ကာ အမှားမှား အယွင်းယွင်း ကောက်ယူကြသောသူတို့မှာ ငါအရှင်မြတ်အပေါ် ၌ ဖုံးကွယ်၍ နေကြသည်မဟုတ်ပေ။ သို့ဖြစ်ပေရာ ငရဲမီးထဲ၌ ပစ်ချခြင်းခံရအံ့သောသူသည် ပို၍မြင့်မြတ်လေသလော။ သို့ တည်းမဟုတ် “ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့တွင် ပူပင်သော ကကင်းစွာ လာရောက်အံ့သောသူသည် ပို၍မြင့်မြတ် လေသ လော။ အသင်တို့သည် မိမိတို့အလိုရှိရာကို ကျင့်မူကြလေကုန်။

وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ  
لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ  
الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿٣٧﴾

فَإِنْ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ  
يَسْتَبِخُونَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا  
يَسْمَعُونَ ﴿٣٨﴾

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً  
فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ  
إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيِ الْمَوْتِ إِنَّهُ عَلَى  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾

إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا لَا يَخْفَوْنَ  
عَلَيْنَا أَفَمَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ  
يَأْتِي آمِنًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ اعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ إِنَّهُ  
بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤٠﴾

ဧကန်မလွဲ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ကျင့်မှုသမျှတို့ကို အကြွင်းမဲ့ မြင်တော်မူသော အရှင်မြတ်ပင်ဖြစ်တော်မူ၏။

၄၁ : ၄၁။ စင်စစ်ဧကန် အကြင်သူတို့သည် (ဤ)ဆုံးမဩဝါဒ(ကျမ်း)သည် ၎င်းတို့ထံရောက်ရှိလာသောအခါ ငြင်းပယ်ကြကုန်၏။ (ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား အပြစ်ပေးတော်မူမည်။) အမှန်စင်စစ်သော်ကား ယင်းသည် မြင့်မြတ်လှစွာသော ကျမ်းဂန်ပင် ဖြစ်ပေသည်။

၄၁ : ၄၂။ အမှားသည် ယင်းကျမ်းမြတ်တွင် ၎င်း၏ရှေ့မှလည်း လာရောက်စွက်ဖက်နိုင်ခြင်းမရှိချေ။ ၎င်း၏ နောက်လည်း လာရောက်စွက်ဖက်နိုင်ခြင်းမရှိပေ။ ဤကျမ်းမြတ်မှာ ဆင်ခြင်တုံတရားနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသော ချီးမွမ်းထောပနာကို ခံယူထိုက်တော်မူသောအရှင်မြတ် အထံတော်မှ ချပေးတော်မူသောကျမ်းမြတ်ပင် ဖြစ်ပေသည်။

၄၁ : ၄၃။ အသင့်အလျင် ပွင့်ကြလေကုန်သော ရစူလ်တမန်တော်များ ပြောဆို(စွပ်စွဲ)ခြင်း ခံခဲ့ကြရသည့် အတိုင်းပင် အသင်လည်း ပြောဆို(စွပ်စွဲ)ခြင်းကိုခံရ၏။ ဧကန်မလွဲ အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်သည် အမှန်ပင် လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့်ကို ပိုင်ဆိုင်တော်မူသောအရှင်၊ ပြင်းပြနာကျင်ဖွယ်ဖြစ်သောပြစ်ဒဏ်ကို ပိုင်ဆိုင်တော်မူသောအရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၄၁ : ၄၄။ စင်စစ်သော်ကား အကယ်၍သာ ငါအရှင်မြတ်သည် ယင်းကျမ်းမြတ်ကို အရဗီဘာသာစကား မဟုတ်သောလူမျိုးခြားဘာသာစကားဖြင့် (ကျရောက်သော)ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်အဖြစ် ထုတ်ပြန်တော်မူခဲ့ပါလျှင် အမှန်ပင် ၎င်းတို့က ယင်းကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်၏ အာယတ်တော်များသည် မည်သည့်အတွက်ကြောင့် ရှင်းလင်းစွာ ဖော်ပြထားခြင်း မရှိပါသနည်း။ “ရစူလ်”တမန်တော်သည် ‘အရဗီ’အမျိုးသား ဖြစ်ပြီး (ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်သည်) လူမျိုးခြား ဘာသာစကားဖြင့် ကျရောက်လာသည်လောဟူ၍ ပြောဆိုခဲ့ကြမည်သာ။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့) ယင်းကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်သည် မုအ်မင်န်သက်ဝင်ယုံကြည် သူတို့အဖို့ တရားလမ်းညွှန်နှင့် ရောဂါဝေဒနာပျောက် ကင်းစေသောဆေးပင် ဖြစ်ပေသည်။ သို့ရာတွင် သက်ဝင်ယုံကြည်ခြင်း မရှိကြသောသူတို့၏နားများ၌မူကား နားပင်းမူဝေဒနာသည် ရှိနေပေရာ ယင်းကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်မှာလည်း ၎င်းတို့နှင့် ပတ်သက်၍ မျက်မမြင်(မမြင်ဖွယ်ရာမထင်မရှား) ဖြစ်နေချေသည်။ ၎င်းတို့မှာ ရပ်ဝေးမှ ဟစ်ခေါ်ခြင်းခံကြရသူများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

၄၁ : ၄၅။ ထိုမှတစ်ပါး မလွဲဧကန် ငါအရှင်မြတ်သည် (နဗီတမန်တော်) မူစာအားလည်း ကျမ်းဂန်ဒေသနာတော်ကို ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူခဲ့၏။ သို့တစေလည်း ယင်းကျမ်းဂန်နှင့်

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ ﴿٤١﴾

لَا يَأْتِيهِ الْبَطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ ۚ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ﴿٤٢﴾

مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ﴿٤٣﴾

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ ۚ أَعَجَمِيٌّ وَعَرَبِيٌّ ۚ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشِفَاءٌ ۚ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى ۚ أُولَٰئِكَ يُنَادُّونَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٤٤﴾

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ ۚ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ



စပ်လျဉ်း၍လည်း သဘောကွဲလွဲမှု ဖြစ်ခဲ့ရလေသည်။ အမှန် စင်စစ်သော်ကား အကယ်၍သာ အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူ တော်မူသော အရှင်မြတ်အထံ တော်မှ အမိန့်တော်တစ်ရပ်သည် ရှိနှင့်ပြီး မဖြစ်ခဲ့ပါလျှင် အမှန်ပင် ၎င်းတို့၏အကြား၌ စီရင်ဆုံး ဖြတ်ပြီး ဖြစ်ခဲ့မည်သာ။ ထို့ပြင် ဧကန်အမှန် ၎င်းတို့သည် ယင်း အဆုံးအဖြတ် (ဝါ)ချိန်းချက်ထားသောပြစ်ဒဏ် နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဝိစိကိစ္ဆာ ဖြစ်စေသော ဒွိဟသံသယ၌ပင် ရှိနေကြကုန်သတည်း။

၄၁ : ၄၆။ မည်သူမဆို ကောင်းမြတ်သောအကျင့်သီလကို ကျင့်မှုဆောက်တည်ပါလျှင် မိမိအကျိုးငှာကျင့်မှု ဆောက်တည် ခြင်းပင် ဖြစ်ပေသည်။ ထိုနည်းတူစွာ မည်သူမဆို မကောင်းမှုကို ပြုလုပ်သည်ရှိသော်(ယင်းမကောင်းမှု၏ဆိုးကျိုးမှာ) ၎င်း၏ အပေါ်၌သာကျ ရောက်မည်ဖြစ်၏။ အမှန်စင်စစ်သော်ကား အသင့်အား ဖန်ဆင်း မွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်သည် ကျွန်တို့အပေါ်ဝယ် နှိပ်စက်ကလူ ပြုတော်မူသောအရှင် မဟုတ် ပေတကား။

﴿٤٥﴾ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا

﴿٤٦﴾ وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ

إِلَيْهِ رَدُّ

အစောင်(၂၅)

အိလိုင်ဟိယူရန်ဒု။

၄၁ : ၄၇။ “ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထမည့် အချိန်ကာလနှင့် စပ်လျဉ်းသောအသိသည် ထိုအရှင်မြတ်အထံတော် သို့ပင် လွှဲ အပ်ရပေသည်။ ၎င်းပြင် မည်သည့် သစ်သီးဝလံများမဆို မိမိတို့၏(အဖူးဖူးများမှ) (ထိုအရှင်မြတ်သိတော်မမူဘဲ) ထွက် ပေါ်လာသည်မဟုတ်ပေ။ ထိုမှတစ်ပါး မည်သည့် မိန်းမတစ်ဦး မျှပင် ထိုအရှင်မြတ်သိတော်မမူဘဲ ကိုယ်ဝန်ဆောင်ခြင်းလည်း မရှိပေ။ သားဖွားခြင်းလည်း မရှိချေ။ ထို့ပြင် အကြင်နေ့တွင် ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား “ငါအရှင်မြတ်၏တွဲဖက်များ သည် အဘယ်မှာနည်း” ဟု ဟစ်ခေါ် မေးမြန်းတော်မူသောအခါ ၎င်းတို့က “(ယနေ့) ကျွန်တော်မျိုးအနက်(ဤသည်နှင့် စပ်လျဉ်း ၍) သက်သေခံအံ့သောသူဟူ၍ တစ်ဦးတစ် ယောက်မျှမရှိ တော့သည်ကို ကျွန်တော်မျိုးသည် အရှင်မြတ်အထံတော်၌ ဖြောင့်ချက်ဝန်ခံ လျှောက်ထားကြ ပါသည်။” ဟု ပြောဆိုကြ ပေမည်။

၄၁ : ၄၈။ စင်စစ်သော်ကား (ထိုနေ့တွင်)၎င်းတို့ ယခင်က ဟစ်ခေါ်တသ (ရှိခိုးပူဇော်)ခဲ့ကြသည်တို့မှာ ၎င်းတို့ထံမှ ပျောက် ကွယ်၍သွားကြပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် မိမိတို့၌ ထွက်ပြေး(လွတ်မြောက်)ရာဟူ၍လည်း မရှိတော့ကြောင်း ယုံကြည်သွားကြပေမည်။

၄၁ : ၄၉။ လူသားသည် ကောင်းကျိုးချမ်းသာကို တောင်း ဆိုခြင်းမှ ငြီးငွေ့သည်ဟူ၍မရှိပေ။ သို့ရာတွင် အကယ်၍ ၎င်း၌ ဘေးအန္တရာယ်တစ်စုံတစ်ရာ သက်ရောက်ခဲ့သည်ရှိသော် ထို အခါ (၎င်းမှာ) စိတ်အား လျော့သူ၊ မျှော်လင့်ချက်လုံးဝကင်းသူ ဖြစ်လာလေ၏။

၄၁ : ၅၀။ သို့တစေလည်း ၎င်း၌သက်ရောက်ခဲ့သော ဘေး ဒုက္ခတစ်စုံတစ်ရာ၏နောက်တွင် ငါအရှင်မြတ် သည် ၎င်းအား မိမိကရုဏာတော်(၏အရသာ)ကို မြည်းစမ်းစေတော်မူခဲ့ပါလျှင် ဧကန်အမှန် ၎င်းသည် (ဤသို့)ပြောဆိုလေတော့၏။ “ဤသည် ကျွန်ုပ်နှင့် ထိုက်သောကိစ္စပင်ဖြစ်သည်။ ၎င်းပြင် “ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထမည့်အချိန်ကာလ ဆိုက်ရောက်မည်ဟု ကျွန်ုပ် မယူဆ ပေ။ သို့တစေလည်း ကျွန်ုပ်သည် အကယ်၍ ကျွန်ုပ်အား ဖန် ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်အထံတော်သို့ ပြန်သွားခဲ့ရ သည့်တိုင်အောင် ဧကန်မလွဲ ကျွန်ုပ်အဖို့ ထိုအရှင်မြတ်အထံ တော်တွင် သာ၍ ကောင်း သော အကျိုးကျေးဇူးသည် အမှန်ပင် ရှိချေမည်။” သို့ဖြစ်ပေရာ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် “ကာ ဖိရ်”သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူတို့အား ၎င်းတို့ကျင့်မှုခဲ့သမျှတို့ ကိုသိစေတော်မူပေသည်။ ထိုမှတစ်ပါး ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ် သည် ၎င်းတို့အား ပြင်းထန် သောပြစ်ဒဏ်၏ရသာကို မြည်းစမ်း စေတော်မူပေမည်။

၄၁ : ၅၁။ စင်စစ်မှာကား ငါအရှင်မြတ်သည် လူသား တို့၏ အပေါ်၌ ကျေးဇူးပြုတော်မူသောအခါ ၎င်းမှာ မျက်နှာလွှဲကာ အဝေးသို့ရှောင်ဖယ်၍ သွားလေ့ရှိ၏။ သို့တစေလည်း ၎င်း၌

إِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ  
مِّنْ أَكْمَامِهَا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أَنْثَى وَلَا تَضَعُ إِلَّا  
بِعِلْمِهِ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ أَيْنَ شُرَكَائِيَ قَالُوا

عَازَنَّاكَ مَا مِنَّا مِنْ شَهِيدٍ ﴿٤٧﴾

وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَدْعُونَ مِن قَبْلُ وَظَنَّوْا  
مَا لَهُمْ مِنْ مَّحِيصٍ ﴿٤٨﴾

لَا يَسْتَعْمِلُ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ  
الْخَيْرِ وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيَئُوسٌ  
قَنُوطٌ ﴿٤٩﴾

وَلَيْنُ أَذَقْنَاهُ رَحْمَةً مِنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ  
مَّسَّتْهُ لَيَّ قَوْلِنَ هَذَا إِلَى وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ  
قَائِمَةً وَلَيْنُ رُجِعْتُ إِلَى رَبِّي إِنَّ لِي  
عِنْدَهُ لَلْخُسْنَى فَلْيُنَبِّئَنَّا الَّذِينَ كَفَرُوا  
بِمَاعْمِلُوا وَلَنُذِيقَنَّهُمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٠﴾

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَسَا بِنِعْمَتِ  
رَبِّهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُو دُعَاءٍ عَرِيضٍ

ဘေးဒုက္ခသက်ရောက်သောအခါ (၎င်းမှာ)ကျယ်ဝန်းစွာ (တစ်နည်း)ရှည်လျားစွာဆုတောင်းပတ္ထနာ ပြုလေ့ရှိပေသတည်း။



၄၁ : ၅၂။ (အို-နဗီတမန်တော်)အသင်သည် ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့) အသင်တို့သည်ပင် ပြောပြကြလေကုန်။ အကယ်၍ ယင်း(ကုရ်အာန်ကျမ်းမြတ်)သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အထံတော်မှ (ကျရောက်ခဲ့သည်) ဖြစ်ခဲ့အံ့။ ထို့နောက် တစ်ဖန် အသင်တို့သည် ယင်း(ကုရ်အာန်ကျမ်းမြတ်)ကို ငြင်းပယ်ခဲ့ကြသည်ရှိအံ့။ သို့ဖြစ်လျှင် ဝေးကွာလှသော ကွဲပြားမှု ခွဲရှိနေသောသူထက် ပိုမို၍ လမ်းမှားသောသူ မည်သူရှိအံ့နည်း။

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ثُمَّ كَفَرْتُمْ بِهِ مَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾

၄၁ : ၅၃။ မကြာမြင့်မီပင် ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုသူတို့ အား မိုးကုပ်စက်ပိုင်းများ၌လည်းကောင်း၊ ထိုသူတို့၏ ကိုယ်များ၌လည်းကောင်း၊ မိမိသက်သေလက္ခဏာတော်များကို ပြတော်မူမည်။ နောက်ဆုံးတွင် ၎င်းတို့၌ ဧကန်စင်စစ် ယင်း(ကုရ်အာန်ကျမ်းမြတ်)မှန်ကန်ကြောင်း သိသာထင်ရှား၍လာပေမည်။ (အို-နဗီတမန်တော်)အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်သည်ပင် (အသင့်အဖို့) လုံလောက်တော်မူသည် မဟုတ်လော။ ဧကန်မလွဲ ထိုအရှင်မြတ်သည် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို မြင်တော်မူ သော အသိသက်သေပင် ဖြစ်တော်မူ၏။

سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٥٣﴾

၄၁ : ၅၄။ သတိပြုကြလေကုန်။ ဧကန်အမှန် ၎င်းတို့ သည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်နှင့်တွေ့ဆုံကြရမည်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အရာခပ်သိမ်း ရှိနေကြကုန်၏။ သတိပြုကြလေကုန်။ မလွဲဧကန် ထိုအရှင်မြတ်သည် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို ဝန်းခြုံလျက် ရှိတော်မူပေသတည်း။

أَلَا إِنَّهُمْ فِي مَرِيقَةٍ مِنَ لِقَاءِ رَبِّهِمْ أَلَا إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطٌ ﴿٥٤﴾





# سُورَةُ الشُّورَى

စုရာ-၄၂။ စုရတွင်ရှုရာ။

ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ခြင်းကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၅။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၅၃။

အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော အလွန်တရာသနားကြင်နာညှာတာတော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏နာမံတော်ဖြင့် (အစပြုပါ၏)။

၄၂ : ၁။ ဟားမိမိ။

၄၂ : ၂။ အိုင်နံ၊ စီနံ၊ ကာမ်။

၄၂ : ၃။ အလွန်တရာ နိုင်နင်းလွှမ်းမိုးတော်မူသော၊ ဆင်ခြင်တုံတရားနှင့်ပြည့်စုံတော်မူသော အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်သည် အသင့်ထံသို့လည်းကောင်း၊ အသင့်အလျင်ပွင့်ခဲ့ကြလေသော တမန်တော်များထံသို့လည်းကောင်း၊ ဤနည်းအတိုင်းပင် ဝဟီတော် ထုတ်ပြန်လေ့ရှိတော်မူခဲ့၏။

၄၂ : ၄။ မိုးကောင်းကင်များ၌ ရှိသမျှတို့သည်လည်းကောင်း၊ ကမ္ဘာမြေ၌ ရှိသမျှတို့သည်လည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ် ပိုင်ဆိုင်တော်မူသောအရာများပင် ဖြစ်ကုန်၏။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် အလွန်မြင့်မြတ်လှတော်မူသော၊ ထူးကဲကြီးမြင့်လှတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၄၂ : ၅။ မိုးကောင်းကင်များသည် မိမိတို့အပေါ်မှ အက်ကွဲပြိုကျအံ့ဆဲဆဲ ဖြစ်ကုန်၏။ ၎င်းပြင် “မလာအီကဟ်” ကောင်းကင်တမန်တို့သည် မိမိတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်အား ချီးမွမ်းထောပနာပြုခြင်းနှင့်တကွ (ထိုအရှင်မြတ်)စင်ကြယ်သန့်ရှင်းတော်မူကြောင်း မြွက်ဆိုလျက်ရှိကြသည့်ပြင် ၎င်းတို့သည် ကမ္ဘာမြေ၌ရှိသူတို့အဖို့ လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့် ကိုလည်း ပန်ကြားလျက်ရှိကြကုန်၏။ သတိပြုကြလေကုန်၊ ဧကန်အမှန်အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည်ပင် အလွန်တရာခွင့်လွှတ်တော်မူသော အလွန်တရာသနားကြင်နာတော်မူသော အရှင်ဖြစ်တော်မူ၏။

၄၂ : ၆။ ထိုအရှင်မြတ်မှတစ်ပါး အခြားကို ကိစ္စအဝဝကို ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်ပေးသူများအဖြစ် ရွေးချယ်ပြုလုပ်ခဲ့ကြသောသူတို့အား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ကြည့်ရှုစောင့်ကြပ်တော်မူလျက်ရှိ၏။ စင်စစ်သော်ကား အသင်သည် ၎င်းတို့နှင့် ပတ်သက်၍ တာဝန်ခံမဟုတ် ပေတကား။

၄၂ : ၇။ ထိုနည်းတူစွာ ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ထံသို့ အသင်သည် (ဦးစွာပထမ)မဏ္ဍဟ်မြို့(သားတို့) ကိုလည်းကောင်း၊ ယင်းမဏ္ဍဟ်မြို့၏ ပတ်ဝန်းကျင်(၌နေထိုင်သူတို့)ကိုလည်းကောင်း၊ သတိပေး နှိုးဆော်အံ့သောငှာ၊ ထို့ပြင် ဒွိဟသံသယ အလျှင်းမရှိသော (“ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထမည်)နေနှင့်

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

حَمْدٌ  
مُسْتَقِيمٌ

كَذَلِكَ يُوحِي إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ

اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ③

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ الْعَلِيُّ

الْعَظِيمُ ④

تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ وَالْمَلَائِكَةُ

يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ

فِي الْأَرْضِ إِلَّا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ

⑤

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ اللَّهُ

حَفِظٌ عَلَيْهِمْ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ⑥

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لِتُنْذِرَ

يَوْمَ الْجَمْعِ لَا رَيْبَ فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ

وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ ⑦

စပ်လျဉ်း၍ အသိပေး နှိုးဆော်အံ့သောငှာလည်းကောင်း၊ အရဗီ ဘာသာစကားဖြင့်ဖြစ်သော (ဤ)ကုန်အာန်ကျမ်းတော် မြတ်ကို ထုတ်ပြန်တော်မူခဲ့၏။ (၎င်းတို့အနက်) အုပ်စု တစ်စုမှာ “ဂျန္နတ်” သုခဘုံသို့ (လား၍) အုပ်စုတစ်စု မှာကား “ဂျဟန္နမ်” ငရဲဘုံသို့ (လားကြပေမည်)။

၄၂ : ၈။ စင်စစ်သော်ကား အကယ်၍သာ အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်သည် အလိုတော်ရှိတော်မူခဲ့ပါလျှင် အမှန်ပင် ၎င်းတို့ အား သာသနာဝင်အုပ်စုတစ်စုတည်းပြုလုပ်တော် မူခဲ့မည်သာ။ သို့ရာတွင် ထိုအရှင်မြတ်သည် မိမိအလိုရှိတော်မူသော သူတို့ အားသာလျှင် မိမိကရုဏာတော်သို့ ဝင်ရောက်စေတော်မူ၏။ စင်စစ်သော်ကား မတရားကျူးလွန်သူတို့အား ကာကွယ်စောင့် ရှောက် အံ့သောသူဟူ၍လည်း တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှပင် ရှိလိမ့် မည်မဟုတ်ပေ။ ကူညီစောင့်မအံ့သောသူဟူ၍လည်း တစ်ဦး တစ်ယောက်မျှပင် ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်ချေ။

၄၂ : ၉။ ၎င်းတို့သည် ထိုအရှင်မြတ်မှတစ်ပါး အခြားသူ တို့အား ကိစ္စအဝဝကို ပြီးစီးအောင်ဆောင်ရွက်ပေးသူ များ အဖြစ် ရွေးချယ်ပြုလုပ်ထားခဲ့ကြလေသလော။ အမှန်စင်စစ် မှာကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သာလျှင် ကိစ္စအဝဝကို ပြီးစီး အောင် ဆောင်ရွက်ပေးတော်မူသော အရှင်ဖြစ်တော်မူ၏။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည်သာလျှင် သူသေတို့အားရှင်စေ တော်မူမည်။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည်သာလျှင် အရာ ခပ်သိမ်းတို့ကို ပြုစွမ်းနိုင်တော်မူသော အရှင်ဖြစ်တော်မူ၏။

၄၂ : ၁၀။ ၎င်းပြင် အကြင်ကိစ္စသည် ယင်းကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း ၍ အသင်တို့သည် (မုစ်လင်မ်တို့နှင့်) ကွဲပြားလျက်ရှိကြကုန်၏။ စင်စစ်သော်ကား ယင်းကိစ္စ၏ အဆုံးအဖြတ်မှာ အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်အထံတော်၌ပင်ရှိ၏။ ဤသည်ပင် ငါ့အား ဖန်ဆင်း မွေးမြူတော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် ဖြစ်တော်မူ၏။ ငါ သည် ထိုအရှင်မြတ်အပေါ်၌ပင် ယုံပုံလွှဲအပ်ပေသည်။ ၎င်းပြင် ငါသည် ထိုအရှင်မြတ်ဘက်သို့သာလျှင် ပြန်လှည့်၏။

၄၂ : ၁၁။ (ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင်) မိုးကောင်းကင်များကို လည်းကောင်း၊ ကမ္ဘာမြေကိုလည်းကောင်း၊ ဖန်ဆင်းတော်မူ သောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် အသင်တို့ အဖို့ အသင် တို့၏အမျိုးအစားထဲမှပင် ကြင်ရာကြင်ဖက်များကို ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။ ထိုနည်းတူစွာ ခြေလေးချောင်း တိရစ္ဆာန် တို့၏ စုံတွဲများကိုလည်း ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။ ယင်းသို့ ပြုလုပ် ခြင်းအားဖြင့် ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား ပြန့်ပွားစေ တော်မူ၏။ ထိုအရှင်မြတ်နှင့် တူသောအရာဟူ၍ကား မည် သည့် တစ်စုံတစ်ရာမျှပင်မရှိပြီ။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် အကြွင်း မဲ့ကြားတော်မူသောအရှင်၊ မြင်တော်မူသောအရှင်ဖြစ်တော် မူ၏။

၄၂ : ၁၂။ မိုးကောင်းကင်များနှင့်ပထဝီမြေ၏ သေ့များ

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يَدْخُلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٨﴾

أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ ۚ قَالَ اللَّهُ هُوَ الْوَلِيُّ وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَى وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٩﴾

وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ ۚ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ﴿١٠﴾

فَاطِرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا يَذَرُوكُمْ فِيهِ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ ۚ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١١﴾

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ يَبْسُطُ الرِّزْقَ

သည် ထိုအရှင်မြတ်၌သာရှိကုန်၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည် မိမိအလိုရှိတော်မူသောသူအား စားနပ်ရိက္ခာကို ကျယ်ဝန်းစွာ ချီးမြှင့်တော်မူ၏။ ထိုနည်းတူစွာ (မိမိ အလိုရှိတော်မူသောသူအား စားနပ်ရိက္ခာကို) ကျပ်တည်းစေတော်မူ၏။ ဧကန်မလွဲ ထိုအရှင်မြတ်သည် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို အကြွင်းမဲ့သိတော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၄၂ : ၁၃။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အဖို့ အကြင်သာသနာတော်ကိုပင် သတ်မှတ်ပြဌာန်း၍ ပေးတော်မူခဲ့၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည် (နဗီတမန်တော်) “နူဟ်” အား ယင်းသာသနာတော်ကိုပင် နာယူကျင့်မှုရန် အမိန့်ပေးတော်မူခဲ့၏။ ၎င်းပြင် ငါအရှင်မြတ်သည် ယင်းသာသနာတော်ကိုပင် အသင့်ထံသို့ ထုတ်ပြန်တော်မူခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် ယင်းသာသနာတော်ကိုပင် နာယူကျင့်မှုရန် (နဗီတမန်တော်) “အစ်ဗ် ရာဟီမ်” အားလည်းကောင်း၊ (နဗီတမန်တော်) “မူစာ” အားလည်းကောင်း၊ (နဗီတမန်တော်) “အီစာ” အားလည်းကောင်း၊ အမိန့်ပေးတော်မူခဲ့၏။ အသင်တို့သည် “ဒိန်” သာသနာတော်ကို ခိုင်မြဲတည်ရှိစေကြလေကုန်။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် ယင်းသာသနာ တော်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကွဲပြားခြင်း၊ အုပ်စုကွဲခြင်း၊ မရှိကြကုန်လင့်ဟူ၍ အမိန့်ပေးတော်မူခဲ့၏။ (အို-နဗီတမန်တော်) “မုရှရစ်က်” တွဲဖက်နှိုင်းယှဉ်ကိုးကွယ်ကြကုန်သော သူတို့၌ အသင် ၎င်းတို့အား ဖိတ်ခေါ်လျက်ရှိသော (တောင်ဟီဒ်) တရားတော်မှာ လွန်စွာခက်ခဲကြီးလေးလှ၏။ (စင်စစ်မှာကား) အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မိမိအလိုရှိတော်မူသောသူအား မိမိအထံတော်သို့ ရွေးချယ်တော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် မိမိဘက်တော်သို့ ပြန်လှည့်သောသူအား လမ်းညွှန်တော်မူ၏။

၄၂ : ၁၄။ အမှန်စင်စစ်သော်ကား ၎င်းတို့မှာ မိမိတို့ထံသို့ (တိကျမှန်ကန်သော) အသိပညာ ရောက်ရှိ၍ လာပြီးနောက် သော်မှပင် မိမိတို့အချင်းချင်း မနာလိုမှုကြောင့် အုပ်စုကွဲခဲ့ကြကုန်၏။ စင်စစ်မှာကား အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်အထံတော်မှ သတ်မှတ်ထားသည့်အချိန်ထိ (လျစ်လျူပြုထားရန် ရွေးဦးမဆွဲကပင် အမိန့်တော်တစ်ရပ် အတည်မဖြစ်ခဲ့ပါလျှင် ၎င်းတို့အကြားဝယ် အမှန်ပင် စီရင်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပြီး ဖြစ်မည်သာ။ ထိုမှတစ်ပါး ဧကန်စင်စစ် ၎င်းတို့နောက်တွင် ကျမ်းဂန်ကို ပိုင်ဆိုင်စေခြင်းခံခဲ့ကြရသော သူတို့မှာ မူကား ယင်းသာသနာတော်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဝိစိကိစ္ဆာဖြစ်စေသော ခွဲဟဲသံသယ၌ ရှိနေကြကုန်သတည်း။

၄၂ : ၁၅။ သို့ဖြစ်ပေရာ(အို-နဗီတမန်တော်)ထိုသည့် အတွက် ကြောင့်ပင် အသင်သည် (၎င်းတို့အား မှန်ကန်သော “ဒိန်” သာသနာတော်သို့) ဖိတ်ခေါ်လျက်ရှိပါလေ။ ၎င်းပြင် အသင်သည် မိမိအမိန့်ပေးခြင်း ခံခဲ့ရသည့်အတိုင်း ပြောင့်မတ်စွာ ရှိနေပါလေ။ ထို့ပြင် အသင်သည် ၎င်းတို့၏အလိုဆန္ဒများကို မလိုက်နာ

لَمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

၁၃

شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ

၁၄

وَمَا تَتَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعْيًا بَيْنَهُمْ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ أُورِثُوا الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُّريبٍ

၁၅

وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَقُلْ ءَامَنْتُ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمْ فِي اللَّهِ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ لَا حُجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا

လေနှင့်၊ ထိုမှတစ်ပါး အသင်သည် ဤသို့ပြောကြားပါလေ။  
 ငါသည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် ချပေးတော်မူခဲ့သော မည်သည့်  
 ကျမ်းဂန်ကိုမဆို သက်ဝင်ယုံကြည်ပြီးဖြစ်၏။ ၎င်းပြင် ငါသည်  
 အသင်တို့အကြား၌ တရားမျှတရန် အမိန့်ပေးခြင်းကိုခံရ၏။  
 အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ငါတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူ  
 သော အရှင်မြတ်လည်းဖြစ်တော်မူ၏။ အသင်တို့အား ဖန်ဆင်း  
 မွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်လည်း ဖြစ်တော်မူ၏။ ငါတို့၏  
 အကျင့်အမူတို့မှာ ငါတို့အဖို့ဖြစ်၍ အသင်တို့၏အကျင့် အမူတို့  
 ကား အသင်တို့အဖို့ ဖြစ်၏။ ငါတို့နှင့်အသင်တို့၏အကြား၌  
 မည်သို့မျှ အငြင်းအခုံပြုရန်မရှိပြီ။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည်  
 ပင် ငါတို့အားလုံးကို စုစုပေါင်းတော်မူပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်  
 မြတ်အထံတော်သို့ပင် ပြန်ကြရပေမည်။

၄၂ : ၁၆။ စင်စစ်သောကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့်ပတ်  
 သက်၍ ထိုအရှင်မြတ်အား ဟုတ်မှန်ကြောင်း ဝန်ခံပြီးဖြစ်သည့်  
 နောက်သော်မှပင် အငြင်းအခုံပြုကြကုန် သောသူတို့၏ အငြင်း  
 အခုံပြုခြင်းမှာ ၎င်းတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်  
 မြတ်အထံတော်၌ အလွဲအချော်ပင် ဖြစ်ပေသည်။ ထို့ပြင်  
 ၎င်းတို့အပေါ်၌ အမျက်တော်ကျရောက်မည့်အပြင် ၎င်းတို့၌  
 ပြင်းထန်လှ စွာသော အပြစ်ဒဏ်သည်လည်း ရှိချိမ့်မည်။

၄၂ : ၁၇။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည်ပင် ကျမ်းဂန်ဒေသနာ  
 တော်ကိုလည်းကောင်း၊ တရားမျှတမှုကိုလည်းကောင်း၊ တိကျ  
 မှန်ကန်စွာ ချပေးတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။ စင်စစ်  
 သောကား (အို-နဗီတမန်တော်)အသင်မသိ။ “ကိယာမတ်ရှင်  
 ပြန်ထမည့် အချိန်ကာလသည် နီးကပ်စွာရှိတန်ရာသည်။”

၄၂ : ၁၈။ ယင်း “ကိယာမတ်”ရှင်ပြန်ထမည့်အချိန်နှင့်စပ်  
 လျဉ်း၍ ၎င်းကို မယုံကြည်သောသူတို့သည်သာလျှင် အလျင်စ  
 လိုပြုလျက်ရှိကြကုန်၏။ သို့ရာတွင် “မုအ်မင်န်”သက်ဝင်ယုံကြည်  
 သူတို့မှာမူကား ယင်း “ကိယာမတ်”ရှင်ပြန်ထမည့် အချိန်ကာလ  
 ကို စိုးရိမ်၍နေကြကုန်၏။ ၎င်းပြင် ထိုသူတို့သည် ၎င်းကို မှန်  
 ကန်သည်ဟု ယုံကြည်ကြကုန်၏။ သတိပြုကြလေကုန်။ “ကိ  
 ယာမတ်” ရှင်ပြန်ထမည့် အချိန်ကာလနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အငြင်း  
 အခုံပြုကြသောသူတို့မှာမူကား လွန်စွာဝေးကွာလှသောလမ်း  
 မှား၌ ရှိနေကြကုန်သတည်း။

၄၂ : ၁၉။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မိမိကျွန်တို့၏အလွန်  
 နက်နဲသိမ်မွေ့သော အရေးကိစ္စတို့ကိုပင် ကောင်းစွာသိတော်မူ  
 သော အရှင်ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည် မိမိအလိုရှိ  
 တော်မူသောသူအား (မိမိအလိုရှိတော်မူသရွေ့) စားနပ်ရိက္ခာ  
 ကို ပေးသနားတော်မူ၏။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည် စွမ်းရည်  
 သတ္တိနှင့် အလွန်ပြည့်စုံတော်မူသောအရှင်၊ လွန်စွာ နိုင်နင်း  
 လွှမ်းမိုးတော်မူသော အရှင်ဖြစ်တော်မူ၏။

၄၂ : ၂၀။ မည်သူမဆို အာခိရသ်တမလွန်ဘဝ၏ လယ်ယာ

وَالَّيْهِ الْمَصِيرُ ﴿١٥﴾

وَالَّذِينَ يُحَاجُّونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا  
 اسْتُجِيبَ لَهُمْ حُجَّتُهُمْ دَاحِضَةٌ عِنْدَ  
 رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ  
 شَدِيدٌ ﴿١٦﴾

اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ  
 وَمَا يُدْرِيكُ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ ﴿١٧﴾

يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ  
 آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ  
 أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ لَسَّاعَةٌ لِفَى ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿١٨﴾

اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ  
 الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿١٩﴾

مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي



စိုက်ပျိုးမှုကို လိုလားသည်ရှိသော် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်း အား ၎င်း၏လယ်ယာစိုက်ပျိုးမှုတွင် တိုးပွား စေတော်မူပေမည်။ သို့ရာတွင် မည်သူမဆို (ဤမျက်မှောက်)လောက၏ လယ်ယာ စိုက်ပျိုးမှု လိုလားပါမူ ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား(လည်း)ဤ (မျက်မှောက်)လောကမှ အနည်းငယ်ပေးတော်မူမည်။ သို့ရာ တွင် “အာခိရတ်”တမလွန်ဘဝ၌မူကား ၎င်း၏အဖို့ မည်သည့် ဝေစုဝေပုံမျှပင် ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်ပြီ။

၄၂ : ၂၁။ ၎င်းတို့၌ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်က ခွင့်ပြုတော်မူ ခြင်းမရှိသော “ဒိန်”သာသနာမျိုးကို ၎င်းတို့အဖို့ သတ်မှတ်ပြ ဋ္ဌာန်း၍ပေးခဲ့ကြသော တွဲဖက်(ကိုးကွယ်ရာ)များရှိကြသလော။ အမှန်စင်စစ်သော်ကား စီရင်ဆုံးဖြတ်ရန် အမိန့်တော်တစ်ရပ် သည် (ရှေးဦးမဆွဲက)မရှိခဲ့ပါလျှင် ၎င်းတို့အကြား၌ စီရင်ဆုံး ဖြတ်ခဲ့ပြီး ဖြစ်မည်သာ။ သို့တစေလည်း မတရားသောသူတို့၌ မူကား ပြင်းပြ နာကျင်ဖွယ်ဖြစ်သော ပြစ်ဒဏ်သည် ဧကန်မလွဲ ရှိချေအံ့သတည်း။

၄၂ : ၂၂။ (အို-နဗီတမန်တော်)အသင်သည် မတရားသော သူတို့အား မိမိတို့၏ ဆည်းပူးချက်တို့ကြောင့် ထိတ်လန့်ကြောက် ရွံစိုးရိမ်လျက် ရှိကြသည်ကို တွေ့မြင်ရပေမည်။ စင်စစ်သော် ကား ယင်းဆည်းပူးချက် တို့၏ဆိုးကျိုးမှာ ၎င်းတို့၌ ကျရောက် မည် ဖြစ်ပေသည်။ ထို့ပြင် “အီမာန်”သက်ဝင်ယုံကြည်၍ ကောင်း မြတ်သောအကျင့်သီလများကို ကျင့်မှုဆောက်တည်ခဲ့ ကြသောသူတို့မှာ “ဂျန္နတ်”သုခဘုံများ၏ဥယျာဉ်များ၌ ရှိကြပေ မည်။ ၎င်းတို့အဖို့ ၎င်းတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူ တော်မူသော အရှင်မြတ်အထံတော်တွင် ၎င်းတို့အလိုရှိ သမျှသောအရာများ သည်ရှိကုန်၏။ ဤသည် ကြီးကျယ်လှစွာသော ကျေးဇူးတော်ပင် ဖြစ်ပေသတည်း။

၄၂ : ၂၃။ ဤသည်ပင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မိမိ၏ အကြင်ကျွန်တို့အား ပြောကြားတော်မူသော ဝမ်းမြောက်ဖွယ် သတင်းဖြစ်ပေသည်။ ထိုကျွန်တို့သည် “အီမာန်”သက်ဝင်ယုံ ကြည်ခဲ့ကြသည့်ပြင် ကောင်းမြတ်သော အကျင့်သီလများကို လည်း ကျင့်မှုဆောက်တည်ခဲ့ကြကုန်၏။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် (၎င်းတို့အား ဤသို့ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့) ငါသည် အသင် တို့ထံ ဤ(တရားဓမ္မပို့ဆောင်မှု)နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဆွေမျိုးသားချင်းတော်စပ်မှုကြောင့်ချစ်မြတ်နိုးခြင်းမှတစ်ပါး မည်သည့်အကျိုးကိုမျှ တောင်းဆိုသည်မဟုတ်ပေ။ စင်စစ်သော် ကား မည်သူမဆို ကောင်းမှုတစ်စုံတစ်ရာကို ရှာဖွေဆည်းပူး သည်ရှိသော် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်း၏အဖို့ ယင်းကောင်းမှု၌ ကောင်းမြတ်မှုကို တိုးပွားစေတော်မူအံ့။ စင်စစ်ဧကန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အလွန်တရာ ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာပေး တော်မူသောအရှင်၊ အလွန်တရာ ရက်ရောစွာ ကျေးဇူးတုံ့ပြန် တော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၂၄။ ၎င်းတို့က ထို(မဟမ္မဒ်)သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အပေါ်

حَرَّتْهُ ۖ وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ ﴿٢٠﴾

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنْ بِهِ اللَّهُ وَلَوْلَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَفُضِلَ لِقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢١﴾

تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُوَ وَاقِعٌ بِهِمْ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٢٢﴾

ذَلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهَ عِبَادَهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ وَمَن يَقْتَرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَهُ فِيهَا حُسْنًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٢٣﴾

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَإِنْ يَشِإِ اللَّهُ

၌ မုသားကို လီဆယ်စွပ်စွဲခဲ့သည်ဟု ပြောဆိုကြလေသလော။ သို့ဖြစ်လျှင် အကယ်၍ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အလိုရှိတော် မူပါလျှင် အသင်၏စိတ်နှလုံးပေါ်၌ တံဆိပ်ခတ်နှိပ်တော်မူပေ မည်။ စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မိမိ ၏အာယတ်တော်များဖြင့် အမှားကို ဖျောက်ဖျက်တော်မူ၍ အမှန်ကို အခိုင်အမာဖြစ်အောင် ပြုလုပ်တော်မူလေ့ရှိ၏။ ဧကန်မလွဲ ထိုအရှင်မြတ်သည် ရင်များ၏အတွင်း၌ ရှိသည်များ တို့ကို အကြွင်းမဲ့သိတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၄၂ : ၂၅။ စင်စစ်သော်ကား ထိုအရှင်မြတ်သည် အကြင် အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည် မိမိ ကျွန်ုပ်တို့ ၏ဝန်ချတောင်းပန်ခြင်းကို လက်ခံတော်မူ၏။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင် မြတ်သည် ပြစ်မှုဒုစရိုက်တို့ကို ခွင့်လွှတ်တော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ပြုလုပ်သမျှတို့ကို သိတော်မူ၏။

၄၂ : ၂၆။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် “အီမာန်” သက်ဝင် ယုံကြည်၍ ကောင်းမြတ်သော အကျင့်သီလများကို ကျင့်မှု ဆောက်တည်ကြကုန်သောသူတို့၏ ဆုတောင်းပတ္ထနာပြုချက် ကို သဘောတူလက်ခံတော်မူ၏။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့အား မိမိကျေး ဇူးတော်ဖြင့် တိုး၍ပင် ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူ၏။ သို့ရာတွင် “ကာဖီရ” သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူတို့၌မူ ပြင်းထန်လှစွာသော ပြစ်ဒဏ်သည် ရှိချေမည်။

၄၂ : ၂၇။ စင်စစ်မှာကား အကယ်၍သာ အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်သည် မိမိကျွန်ုပ်(အပေါင်း)တို့အား စားနပ်ရိက္ခာကို ကျယ် ဝန်းပေါများစွာ ချီးမြှင့်တော်မူခဲ့ပါလျှင် အမှန်ပင် ထိုကျွန် (အပေါင်း)တို့သည် ကမ္ဘာမြေဝယ် ဆိုးသွမ်း သောင်းကျန်းခဲ့ကြ မည်သာ။ သို့ရာတွင် အရှင်မြတ်သည်(စားနပ်ရိက္ခာကို တဖြည်း ဖြည်း) မိမိအလိုရှိတော် မူသောအတိုင်းအတာနှင့်အမျှ ချပေး တော်မူ၏။ စင်စစ်ဧကန် ထိုအရှင်မြတ်သည် မိမိကျွန် အပေါင်းတို့နှင့် ပတ်သက်၍ ကောင်းစွာသိတော်မူသောအရှင်၊ ကောင်းစွာ မြင်တော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၄၂ : ၂၈။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် လူတို့မျှော် လင့်ချက်ကင်းခဲ့ကြသည့်နောက်တွင် မိုးရေကို ရွာသွန်း စေတော်မူ၏။ ထို့ပြင် မိမိကရုဏာတော်ကို ပြန့်စေတော် မူ၏။ စင်စစ်မှာကား ထိုအရှင်မြတ်သည် ကိစ္စအဝဝကို ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်ပေးတော်မူသောအရှင်၊ ချီးမွမ်း အပ်သည့် အထူးထူး သော ဂုဏ်၊ ဝိသေသအပေါင်းတို့ နှင့် ပြည့်စုံတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၄၂ : ၂၉။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်၏ သက်သေလက္ခဏာ တော်တို့အနက် အပါအဝင်ဖြစ်၏။ မိုးကောင်းကင်များကို ဖန် ဆင်းတော်မူခြင်းသည်လည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေကို ဖန်ဆင်း တော်မူခြင်းသည်လည်းကောင်း၊ ယင်း မိုးကောင်းကင်များနှင့် ပထဝီမြေနှစ်ခုလုံး၌ ဖြန့်ထား တော်မူသော သက်ရှိအပေါင်း

يَخْتِمُ عَلَىٰ قَلْبِكَ وَيَمْحُ اللَّهُ الْبَاطِلَ وَيُحِقُّ  
الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٤﴾

هُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو  
عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٢٥﴾

وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
وَيَزِيدُهُمْ مِّن فَضْلِهِ ۚ وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ  
عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿٢٦﴾

وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي  
الْأَرْضِ وَلَٰكِن يُنَزِّلُ بِقَدَرٍ مَّا يَشَاءُ  
إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿٢٧﴾

وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِّنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا  
وَيَنشُرُ رَحْمَتَهُ ۖ وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٨﴾

وَمِنْ ءَايَاتِهِ ۖ خَلَقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا  
بَتْ فِيهِمَا مِن دَابَّةٍ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ  
قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾

တို့အား ဖန်ဆင်းတော် မူခြင်းသည်လည်းကောင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ် သည် မိမိအလိုရှိတော်မူသောအခါ ၎င်းတို့အား စုရုံး ခြင်းကိုလည်းကောင်း၊ ပြုစွမ်းနိုင်တော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၄၂ : ၃၀။ စင်စစ်သော်ကား အသင်တို့၌ သက်ရောက်လေ့ရှိသော ဘေးဒုက္ခဟူသရွေ့သည် အသင်တို့၏လက်များက ဆည်းပူးခဲ့ကြသော အပြုအမူတို့ကြောင့်ပင် သက်ရောက်ခဲ့သည်သာ။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် များစွာသောပြစ်မှုများကိုမူကား ခွင့်လွှတ်တော်မူ၏။

၄၂ : ၃၁။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည် ထို(အရှင်မြတ်အား) ကမ္ဘာမြေ၏ မည်သည့်အစိတ်အပိုင်း မည်သည့်နေရာ၌ (မျှပင်) မတတ်စွမ်းနိုင်အောင် ပြုစွမ်းနိုင်ကြသူများ မဟုတ်ပေ။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့၌ အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်အပြင် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်အံ့သောသူဟူ၍လည်း အလျှင်းမရှိပြီ။ ကူညီစောင့်မအံ့သောသူဟူ၍လည်း အလျှင်း မရှိပြီတကား။

၄၂ : ၃၂။ ထိုမှတစ်ပါး သမုဒ္ဒရာပင်လယ်၌ တောင်များပမာ(လှုပ်ရှားသွားလာလျက်ရှိနေကြသော)ရွက်သင်္ဘောများမှာလည်း ထိုအရှင်မြတ်၏ သက်သေလက္ခဏာတော်တို့တွင် အပါအဝင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

၄၂ : ၃၃။ အကယ်၍ ထိုအရှင်မြတ်သည် အလိုရှိတော်မူပါလျှင် လေကိုငြိမ်သက်စေတော်မူမည်သာ။ ထိုအခါ ယင်းသင်္ဘောမှာသွားလာလှုပ်ရှားနိုင်ခြင်း မရှိတော့ဘဲ၊ သမုဒ္ဒရာပင်လယ်၏ မျက်နှာပြင်ဝယ် ရပ်တန့်လျက်ပင် ရှိနေကြပေမည်။ ဧကန်မလွဲ ဤတွင် အလွန်တရာ ကျေးဇူးသိတတ်သော၊ အလွန်တရာ သည်းခံတရားရှိသူတိုင်းအဖို့ အမှန်ပင် သက်သေလက္ခဏာများ ရှိကြကုန်၏။

၄၂ : ၃၄။ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအရှင်မြတ်သည် (အလိုရှိတော်မူပါလျှင်) ထိုသင်္ဘော(သား)တို့အား ၎င်းတို့၏ ပြုမူဆည်းပူးချက်တို့ကြောင့် ဖျက်ဆီးတော်မူပေမည်။ သို့တစေလည်း ထိုအရှင်မြတ်သည် များစွာတို့အား ခွင့်လွှတ်တော်မူလေ့ရှိ၏။

၄၂ : ၃၅။ ငါအရှင်မြတ်၏အာယတ်တော်များ၌ အငြင်းပွားလေ့ရှိကြသောသူတို့သည် မိမိတို့၌ ထွက်ပြေး လွတ်မြောက်ရာဟူ၍ အလျှင်းမရှိတော့ပြီဟု သိရှိကြအံ့သောငှာ။

၄၂ : ၃၆။ မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ အသင်တို့ ပေးသနားတော်မူခြင်းခံခဲ့ကြရသော ဥစ္စာပစ္စည်းဟူသမျှတို့သည် လောကီဘဝ၏ အသုံးအဆောင်ပစ္စည်းမျှသာ ဖြစ်ကုန်၏။ သို့ရာတွင် အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်ထံတော်၌ ရှိသမျှတို့မှာမူကား အကောင်းဆုံး၊ အမြဲဆုံးပင်ဖြစ်ကုန်၏။ (ယင်းတို့မှာ) အကြင်သူတို့အဖို့ဖြစ်၏။ ထိုသူတို့သည် “အီမာန်”သက်ဝင်ယုံကြည်ခဲ့ကြသည့်ပြင် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်အပေါ်၌ယုံ

وَمَا أَصَابَكُمْ مِّنْ مُّصِيبَةٍ فَبِمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ ﴿٣٠﴾

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٣١﴾

وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٣٢﴾

إِنْ يَشَأْ يُسْكِنِ الرِّيحَ فَيَظْلَلْنَ رَوَاكِدَ عَلَى ظَهْرِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣٣﴾

أَوْ يُوبِقْهُمْ بِمَا كَسَبُوا وَيَعْفُ عَنْ كَثِيرٍ ﴿٣٤﴾

وَيَعْلَمُ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِنَا مَا لَهُمْ مِّنْ مَّحِيصٍ ﴿٣٥﴾

فَمَا أُوتِيتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَمَتَّعُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٣٦﴾

ကြည် ကိုးစား အားထားကြကုန်၏။

၄၂ : ၃၇။ ၎င်းပြင် အကြင်သူတို့အဖို့ဖြစ်၏။ ထိုသူတို့ သည် ကြီးလေးသော ပြစ်မှုဒုစရိုက်တို့မှလည်းကောင်း၊ ညစ်ညမ်းသော အမှုကိစ္စတို့မှလည်းကောင်း ကြင်ရှောင် ကြကုန်၏။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် မည်သည့်အခါမျိုးမဆို ဒေါသအမျက်ထွက်ကြ သည်ရှိသော် ခွင့်လွှတ်လေ့ရှိကြကုန်၏။

၄၂ : ၃၈။ ၎င်းပြင် အကြင်သူတို့အဖို့ဖြစ်၏။ ထိုသူတို့ သည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်(၏ဖိတ် ခေါ်ချက်၊ အမိန့်တော်)ကို နာယူကြကုန်၏။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့သည် “ဆွလာတ်” ဝတ်ပြုမှုကို ဆောက်တည်ကြကုန်၏။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့၏ (အရေးကြီး သော) အမှုကိစ္စတို့မှာ မိမိတို့အချင်းချင်း ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်၍ ဆောင်ရွက်ကြရကုန်၏။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့ သည် ငါအရှင်မြတ် ၎င်းတို့အား ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူ သော ဥစ္စာပစ္စည်းများမှ သုံးစွဲလှူဒါန်းကြကုန်၏။

၄၂ : ၃၉။ ထိုမှတစ်ပါး အကြင်သူတို့အဖို့ဖြစ်၏။ ထိုသူတို့ သည် မတရားသဖြင့်နှိပ်စက်မှုကို ခံကြရသောအခါ ၎င်းတို့ သည် မိမိတို့ခံကြရသည်နှင့်အမျှ လက်စားချေ လေ့ရှိကြကုန် သတည်း။

၄၂ : ၄၀။ စင်စစ်သော်ကား မကောင်းပြုခြင်း၏အစား ယင်းမကောင်းပြုခြင်းနှင့် အညီအမျှ မကောင်းပြုခြင်းပင်။ သို့ တစေလည်း မည်သူမဆို ခွင့်လွှတ်ခဲ့ပါမူ ၎င်းပြင် (မိမိတို့အချင်း ချင်း၏ အရေးကိစ္စများကို ပြေလည်)ကောင်းမွန်အောင် ပြု ပြင်ခဲ့ပါမူ ထိုသူအား အကျိုးပေးခြင်းမှာ အလွတ်အရှင်မြတ်၏ တာဝန်ပင်ဖြစ်၏။ ဧကန်မလွဲ ထိုအရှင်မြတ်သည် မတရား သောသူတို့အား နှစ်မြို့တော်မူသည် မဟုတ်ပေ။

၄၂ : ၄၁။ သို့ရာတွင် မည်သူမဆို မိမိမတရားနှိပ်စက်ခြင်း ခံခဲ့ရပြီးနောက် (ယင်းခံစားခဲ့ရသည်နှင့်အညီအမျှ) လက်စား ချေခဲ့သည်ရှိသော် ထိုကဲ့သို့သောသူတို့အပေါ်၌ အပြစ်တင်ရန် နည်းလမ်းဟူ၍ အလျှင်းမရှိတော့ပေ။

၄၂ : ၄၂။ အပြစ်တင်ရန်နည်းလမ်းမှာကား လူတို့အပေါ်၌ နှိပ်စက်ကြသော တိုင်းပြည်၌ မတရားသဖြင့် ဆူပူသောင်းကျန်း ဆိုးသွမ်းကြသော သူတို့အပေါ်၌သာလျှင် ရှိပေသည်။ ယင်းကဲ့ သို့သောသူတို့၌ နာကျင်ဖွယ်ဖြစ်သော ပြစ်ဒဏ်သည်ရှိချေမည်။

၄၂ : ၄၃။ သို့ရာတွင် မည်သူမဆို သည်းခံခြင်းကိုလည်း ကောင်း၊ ခွင့်လွှတ်ခြင်းကိုလည်းကောင်း၊ ပြုခဲ့ပါလျှင် ဧကန်မလွဲ ဤသို့ပြုလုပ်ခြင်းကား သတ္တိနှင့်သက်ဆိုင်သော အမှုကိစ္စတို့ တွင် အမှန်ပင် အပါအဝင်ဖြစ်ချေသတည်း။

၄၂ : ၄၄။ စင်စစ်သော်ကား အကြင်သူအား အလွတ် အရှင်မြတ်သည် လမ်းမှား၌ပင် ရှိစေတော်မူပါလျှင် ထိုသူ၏

وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ  
وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ ﴿٣٧﴾

وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ  
وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ  
يُنْفِقُونَ ﴿٣٨﴾

وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ ﴿٣٩﴾

وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا فَمَنْ عَفَا  
وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ  
الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾

وَلَمَنْ أَنْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ  
مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤١﴾

إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ  
وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ أُولَئِكَ لَهُمْ  
عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٢﴾

وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ  
﴿٤٣﴾

وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَائِيٍّ مِنْ بَعْدِهِ  
وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ



အဖို့ ထိုအရှင်မြတ်မှတစ်ပါး (ဤပစ္စုပ္ပန်တွင် လည်း) အမှားကိုပြုပြင်၍ ပေးအံ့သောသူဟူ၍ အလျှင်း မရှိတော့ပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး (အို-နဗီတမန်တော်နောင် တမလွန်ဘဝတွင် လည်း) အသင်သည် မတရားသော သူတို့အား ၎င်းတို့သည် ပြစ်ဒဏ်ကို တွေ့မြင်ကြသောအခါ“(ကမ္ဘာလောကသို့)ပြန်သွား ရန်နည်းလမ်း တစ်စုံတစ်ရာရှိပါသလော”ဟု ပြောဆိုနေကြ မည်ကို တွေ့မြင်ရပေမည်။

၄၂ : ၄၅။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်သည် ထိုသူတို့အား ယင်း ငရဲမီးရှေ့ဝယ် အရှက်တကွဲအကျိုးနည်းမှုကြောင့် အောက်ကြို့ လျက် ယူဆောင်လာစေခြင်း ခံကြရသည်ကို တွေ့မြင်ပေမည်။ ၎င်းတို့မှာ (ရဲရဲမကြည့်ဝံ့ကြဘဲ) ခိုးဝှက်စွာ ကြည့်နေကြပေမည်။ ၎င်းပြင် “မုခ်မင်န်” သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့သည် (ဤသို့)ပြော ဆိုကြပေမည်။ အမှန်စင်စစ် “ကိယာမတ်”ရှင်ပြန်ထမည့် နေ့တွင် မိမိတို့နှင့်တကွ မိမိတို့နှင့်ပတ်သက်သောသူများကိုပါ ဆုံးရှုံးပျက်စီးစေသူတို့သာလျှင် ပျက်စီးဆုံးရှုံးသူ (အစစ်အမှန်) များဖြစ်ကုန်၏။ သတိထားကြလေကုန်။ ဧကန်မလွဲ မတရား သောသူတို့သည် အမြဲထာဝရ ခံကြအံ့သောပြစ်ဒဏ်၌ ရှိကြ ပေမည်။

၄၂ : ၄၆။ ထိုမှတစ်ပါး အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်မှလွဲ၍ ၎င်းတို့ အား ကူညီစောင့်မကြအံ့သော ကာကွယ်စောင့်ရှောက် မည့်သူ များဟူ၍လည်း ၎င်းတို့၌ရှိကြမည်မဟုတ်ပေ။ စင်စစ်သော် ကား အကြင်သူအား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် လမ်းမှား၌ပင် ရှိစေတော်မူပါလျှင် ထိုသူ၌ (လွတ်မြောက်ရန်ဟူ၍) မည်သည့် နည်းလမ်းမျှပင် မရှိတော့ပြီတကား။

၄၂ : ၄၇။ အသင်တို့သည် အကြင်နေ့မရောက်မီ မိမိတို့ အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏အမိန့်တော်ကို နာယူကြလေကုန်။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် ထံတော်မှ ယင်းနေ့ကို လွှဲဖယ်ခြင်း၊ ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ ဟူ၍ အလျှင်းရှိလိမ့်မည် မဟုတ်ပေ။ (တစ်နည်း) အသင်တို့သည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူ သော အရှင်မြတ်၏အမိန့်တော်ကို အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် အထံ တော်မှ အကြင်နေ့ရောက်မလာမီ နာယူကြလေကုန်။ ယင်းနေ့ ကို မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှပင် ရွှေ့ဆိုင်းနိုင်မည်မဟုတ် ပေ။ ထို့နေ့တွင် အသင်တို့၌ ခိုလှုံရာဌာနဟူ၍လည်း အလျှင်း ရှိမည် မဟုတ်ပေ။ အသင်တို့နှင့်ပတ်သက်၍ ဟန့်တားအံ့သော သူဟူ၍(အသင်တို့အားမမှတ်မိနိုင်ရန်အကြောင်းဟူ၍ အသင် တို့၌ ငြင်းဆိုနိုင်ခြင်းဟူ၍)လည်း ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်ပေ။

၄၂ : ၄၈။ သို့ပါလျှင် ၎င်းတို့သည် မျက်နှာလွဲခဲ့ကြလျှင် (အို-နဗီတမန်တော်) ငါအရှင်မြတ်သည် အသင့်အား ၎င်းတို့ အပေါ် စောင့်ကြပ်သူအဖြစ် စေလွှတ်တော်မူခဲ့သည် မဟုတ် ပေ။ အသင်၏တာဝန်မှာ အမိန့်တော်များကို ပို့ဆောင်ခြင်းသာ ဖြစ်၏။ စင်စစ်သော်ကား ငါအရှင်မြတ်သည် (ထိုသို့သော)

إِلَىٰ مَرَدٍّ مِّن سَبِيلٍ ﴿٤٤﴾

وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَشِيعِينَ مِنَ الْذِّ  
لِّ يَنْظُرُونَ مِنْ طَرْفٍ خَفِيٍّ وَقَالَ الَّذِينَ  
ءَامَنُوا إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا  
أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَلَا إِنَّ  
الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ ﴿٤٥﴾

وَمَا كَانَ لَهُمْ مِّنْ أَوْلِيَاءَ يَنْصُرُونَهُمْ مِّنْ دُونِ  
اللَّهِ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤٦﴾

أَسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ مِّن قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا  
مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ مَا لَكُم مِّنْ مَّلْجَأٍ يَوْمَئِذٍ وَمَا  
لَكُم مِّنْ نَّكَيرٍ ﴿٤٧﴾

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا  
إِنْ عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَاغُ وَإِنَّا إِذَا أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ  
مِنَّا رَحْمَةً فَرِحَ بِهَا وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا  
فَعَلْتُمْ أَبْذَنُوا فَاِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ ﴿٤٨﴾

လူသားအား ကျေးဇူးတော် တစ်စုံတစ်ရာ(၏ရသာ)ကို မြည်းစမ်းစေတော် မူသောအခါ ထိုလူသားသည် ယင်းကျေးဇူးတော်ကြောင့် ဝမ်းမြောက်လေ့ရှိ၏။ သို့ရာတွင် အကယ်၍ ၎င်းတို့၌ ၎င်းတို့၏လက်များက ကြိုတင်ပို့နှင့်သော အပြုအမူကြောင့် ဘေးဒုက္ခတစ်စုံတစ်ရာ သက်ရောက်ပါလျှင် ဧကန်မလွဲ ထိုလူသားမှာ လွန်စွာ ကျေးဇူးကန်းသူ ဖြစ်သွားလေသတည်း။

၄၂ : ၄၉။ မိုးကောင်းကင်များကို စိုးမိုးအုပ်ချုပ်မှုအာဏာသည်လည်းကောင်း၊ ကမ္ဘာမြေကို စိုးမိုးအုပ်ချုပ်မှု အာဏာသည်လည်းကောင်း၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၌သာရှိ၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည် မိမိအလိုရှိတော်မူသောအရာကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည် မိမိအလိုရှိတော်မူသောသူအား (သမီး)မိန်းကလေးများကို ချီးမြှင့်တော်မူ၍ မိမိအလိုရှိတော်မူသောသူအား (သား)ယောက်ျားကလေးများကို ချီးမြှင့်တော်မူ၏။

၄၂ : ၅၀။ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား သားယောက်ျားကလေးများနှင့် သမီးမိန်းကလေး များကို ပေါင်းစပ်၍ပေးတော်မူ၏။ စုံတွဲ၍ ပေးတော် မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး မိမိအလိုရှိတော်မူသောသူအား (သားသမီးမထွန်းကားသော) အမြဲ ပြုလုပ်ထားတော်မူ၏။ ဧကန်မလွဲ ထိုအရှင်မြတ်သည် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို အကြွင်းမဲ့သိတော်မူသောအရှင်၊ လွန်စွာပြုစွမ်းနိုင်တော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၄၂ : ၅၁။ မည်သည့်လူသား တစ်ဦးတစ်ယောက်နှင့်မျှ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် “ဝဟီ”အမိန့်တော် ထုတ်ပြန်တော်မူခြင်းမှတစ်ပါး၊ အရိပ်အခြည် ပြတော်မူခြင်းမှတစ်ပါး၊ သို့တည်းမဟုတ် အကွယ်အကာ တစ်စုံတစ်ရာ၏နောက်မှတစ်ပါး စကားပြောတော်မူသည် မဟုတ်ပေ။ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအရှင်မြတ်သည် စေတမန်တစ်ပါးကို စေလွှတ်တော်မူ၏။ ထိုအခါ ထိုစေတမန်သည် ထိုအရှင်မြတ်၏ အမိန့်တော်နှင့် ထိုအရှင်မြတ်အလိုရှိတော်မူသော “ဝဟီ”ထုတ်ပြန်ချက်ကို ပို့ပေးလေ၏။ ဧကန်စင်စစ် ထိုအရှင်မြတ်သည် လွန်စွာ မြင့်မြတ်တော်မူသောအရှင်၊ ဆင်ခြင်တုံတရားနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူ၏။

၄၂ : ၅၂။ ထိုနည်းအတိုင်းပင် ငါအရှင်မြတ်သည် မိမိအမိန့်တော်များအနက်မှ “ရူဟ်”တည်းဟူသော ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်ကို ထုတ်ပြန်တော်မူခဲ့၏။ အသင်သည် ကျမ်းဂန်ဒေသနာတော်ဟူသည် အဘယ်နည်းဟူ၍ လည်းကောင်း၊ “အီမာန်”သက်ဝင်ယုံကြည်မှုဟူသည် အဘယ်နည်းဟူ၍လည်းကောင်း၊ သိရှိခဲ့သည်မဟုတ်ပေ။ သို့ရာတွင် ငါအရှင်မြတ်သည် ယင်းကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်ကို လင်းရောင်ခြည်ပြုလုပ်တော်မူ၍ ထိုလင်းရောင်ခြည်ဖြင့် ငါအရှင်မြတ်သည် မိမိကျွန်တို့ အနက်မှ မိမိအလိုရှိတော်မူသောသူအား တရားလမ်းမှန်ကို ညွှန်တော်မူ၏။ ၎င်းပြင် ဧကန်မလွဲ သင်သည် ဖြောင့်မတ်သောတရားလမ်းကို အမှန်ပင် ညွှန်ပြလျက် ရှိ၏။

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ  
يَهَبُ لِمَن يَشَاءُ إِنثًا وَيَهَبُ لِمَن يَشَاءُ الذَّكَوْرَ ﴿٤٩﴾

أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنثًا وَيَجْعَلُ  
مَن يَشَاءُ عَقِيْمًا إِنَّهُ عَلِيْمٌ قَدِيْرٌ ﴿٥٠﴾

وَمَا كَانَ لِنَبِّئِكَ أَن يَكْلِمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا  
أَوْ مَن وَرَاءَ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُوْلًا فَيُوْ  
حِيَ بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلَىٰ حَكِيْمٍ ﴿٥١﴾

وَكَذَٰلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا مَا  
كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيْمَانُ وَلَٰكِن  
جَعَلْنَاهُ نُورًا نَّهْدِيْ بِهِ مَن نَّشَاءُ مِنْ عِبَادِ  
نَا وَإِنَّكَ لَتَهْدِيْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿٥٢﴾

၄၂ : ၅၃။ အကြင်အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ တရားလမ်းကို၊  
မိုးကောင်းကင်များ၌ ရှိသမျှတို့သည်လည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေ၌  
ရှိသမျှတို့သည်လည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်သာလျှင် ပိုင်ဆိုင်  
တော်မူသောအရာများ ဖြစ်ကြကုန်၏။ သတိပြုကြလေကုန်။  
အရေးကိစ္စအလုံးစုံတို့သည် ထိုအရှင်မြတ် အထံတော်သို့သာ  
လျှင် ပြန်လည်ရောက်ကြကုန်သတည်း။

صِرَاطَ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي  
الْأَرْضِ أَلَا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ ﴿٥٣﴾



# سُورَةُ الزُّحْرِف

ဝူရာ-၄၃။ ဝူရတွင်ဇွန်ရွှပ်။

ရွှေကဏ္ဍ။

မဒီနာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၇။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၈၉။

အနန္တကရုဏာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူသော၊ အစဉ်  
အမြဲ သနားကြင်နာညီတတ်တော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်  
မြတ်၏နာမံ တော်ဖြင့် (အစပြုပါ၏)။

၄၃ : ၁။ ဟာ၊ မိမိ။

၄၃ : ၂။ (ငါအရှင်မြတ်သည်) ရှင်းလင်းထင်ရှားစွာသော  
ကျမ်းဂန် ဓမ္မက္ခန္ဓာကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၄၃ : ၃။ စင်စစ်ဧကန် ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့  
(ကောင်းမွန်စွာ) သိနားလည်ကြအံ့သောငှာ ယင်း ကျမ်းဂန်ကို  
အရပ်ဘာသာစကားဖြင့် (ထုတ်ပြန်အပ်သော) ကုရ်အာန်ကျမ်း  
တော်မြတ် ပြုလုပ်တော်မူ၏။

၄၃ : ၄။ ၎င်းပြင် ဧကန်စင်စစ် ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်  
မြတ်သည် မူရင်းကျမ်း(ဖြစ်သော “လောင်ဟုမဟ်ဖူရ်” သင်  
ပုန်း)တွင် ငါအရှင်မြတ်ထံတော်၌ အမှန်ပင် လွန်စွာ မြင့်မြတ်  
လှ၏။ ဉာဏ်ပညာရပ်နှင့် ပြည့်စုံလှ၏။

၄၃ : ၅။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့သည် စည်းကမ်းကျူး  
လွန်သူများဖြစ်သောကြောင့် (ဤ)ဆုံးမဩဝါဒကျမ်းကို ငါ  
အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ထံမှ လွဲဖယ် တော်မူရမည်လော။

၄၃ : ၆။ စင်စစ်သော်ကား ငါအရှင်မြတ်သည် ရှေးသူ  
ဟောင်းတို့တွင် မြောက်မြားစွာသော နဗီတမန်တော် များကို  
စေလွှတ်တော်မူခဲ့၏။

၄၃ : ၇။ သို့တစေလည်း ၎င်းတို့သည် မိမိတို့ထံ ရောက်  
ရှိလာသော နဗီတမန်တော်တိုင်းကိုပင် ပြက်ရယ် ပြောင်လှောင်  
ခဲ့ကြသည်သာ။

၈။ သို့ဖြစ်ပေရာ ငါအရှင်မြတ်သည် လက်ရှိ ဤသူတို့ထက်  
ခွန်အားဗလ ရဲစွမ်းသတ္တိအရာ၌ ပိုမိုပြင်းထန်သောသူတို့ကိုပင်  
ဖျက်စီးတော်မူခဲ့ပေသည်။ စင်စစ်သော်ကား ရှေးဟောင်းသူတို့  
၏ (ဤ)အကြောင်းမှာ လွန်လေခဲ့ပြီး ဖြစ်ပေသတည်း။

၄၃ : ၉။ စင်စစ် အကယ်၍ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်  
သည် ထိုသူတို့အား “မိုးကောင်းကင်များကို လည်းကောင်း၊  
ပထဝီမြေကိုလည်းကောင်း၊ မည်သူသည် ဖန်ဆင်းခဲ့သနည်း”  
ဟု မေးမြန်းခဲ့ပါလျှင် ထိုသူတို့က ယင်း(မိုးကောင်းကင်များနှင့်  
ပထဝီမြေ) တို့ကို အလွန်တရာ နိုင်နင်းလွှမ်းမိုးတော်မူသော၊

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

حَمْدٌ ①

وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ②

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ③

وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلَى

حَكِيمٌ ④

أَفَنَضْرِبُ عَنْكُمْ الذِّكْرَ صَفْحًا أَنْ كُنْتُمْ

قَوْمًا مُّسْرِفِينَ ⑤

وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيٍّ فِي الْأَوَّلِينَ ⑥

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا كَانُوا بِهِ

يَسْتَهْزِءُونَ ⑦

فَأَهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَمَضَىٰ

مَثَلُ الْأَوَّلِينَ ⑧

وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْ

أَرْضَ لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ⑨



အကြွင်းမဲ့ သိတော်မူသော အရှင်မြတ် ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သည် ဟူ၍ပင် ဧကန်မလွဲ ဖြေဆိုကြပေမည်။ အကြွင်းမဲ့ သိတော်မူသော အရှင်မြတ် ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သည် ဟူ၍ပင် ဧကန်မလွဲ ဖြေဆိုကြပေမည်။

၄၃ : ၁၀။ အကြင်အရှင်မြတ်ပင်။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အဖို့ ပထဝီမြေကို အခင်းပြုလုပ်တော်မူခဲ့၏။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အဖို့ ယင်းပထဝီမြေ၌ အသင်တို့သည် (မိမိတို့လိုရာခရီးများကို လွယ်ကူစွာသွားနိုင်ရန်) လမ်းမှန်ကို ရရှိကြအံ့သောငှာ လမ်းပမ်းများကို ပြုလုပ်၍ ပေးတော်မူခဲ့၏။

၄၃ : ၁၁။ ထိုမှတစ်ပါး အကြင်အရှင်မြတ်ပင်။ ထိုအရှင်မြတ်သည် မိုးကောင်းကင်မှမိုးရေကို အတိုင်းအတာ အချိန်အဆနှင့် ရွာသွန်းစေတော်မူခဲ့၏။ တစ်ဖန် ထိုအရှင်မြတ်သည် ထိုမိုးရေဖြင့်(သွေ့ခြောက်)သေလွန်ပြီးဖြစ်သော မြို့ရွာ(မြေယာ)များကို ရှင်ပြန်(စိမ်းစို) စေတော်မူခဲ့၏။ ဤနည်းအတိုင်းပင် အသင်တို့သည်လည်း (မိမိတို့သင်္ချိုင်းတွင်းမှ ရှင်ပြန်)ထွက်စေခြင်း ကို ခံကြရပေမည်။

၄၃ : ၁၂။ ၎င်းပြင် အကြင်အရှင်မြတ်ပင်။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အလုံးစုံသော ဖိုမ-စုံတွဲအမျိုးအစားများကို ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ စီးနင်းကြကုန်သော သင်္ဘောများကိုလည်းကောင်း၊ ခြေလေးချောင်းတိရစ္ဆာန်များကိုလည်းကောင်း ပြုလုပ်ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။

၄၃ : ၁၃။ အသင်တို့သည် ယင်း(အစီးအနင်းတို့)၏ကျောက်ကုန်းများထက်ဝယ် ကျန်မြဲမြံစွာ တက်စီးကြအံ့ သောငှာလည်းကောင်း၊ ထို့နောက် အသင်တို့သည် ယင်း(အစီးအနင်း)ပေါ်၌ ကျန်မြဲမြံစွာ တက်စီးခဲ့ကြသောအခါ မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ကျေးဇူးတော်ကို အောက်မေ့တသသတိရကြအံ့သောငှာလည်းကောင်း၊ (ဤသို့)ပြောဆိုအံ့ သောငှာလည်းကောင်း၊ “ကျွန်တော်မျိုးတို့အဖို့ ဤအစီးအနင်းကို နိုင်နင်းစေတော်မူခဲ့သောအရှင်မြတ်သည် စင်ကြယ်သန့်ရှင်းတော်မူပါ၏။ အမှန်စင်စစ်သော်ကား ကျွန်တော်မျိုးတို့သည် ဤအစီးအနင်းကို နိုင်နင်းကြသူများ မဟုတ်ခဲ့ပေ။

၄၃ : ၁၄။ ၎င်းပြင် ဧကန်မလွဲ ကျွန်တော်မျိုးတို့သည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ် အထံတော်သို့ အမှန်ပင် ပြန်သွားကြအံ့သောသူများပင် ဖြစ်ကြပေသတည်း။

၄၃ : ၁၅။ သို့သော်လည်း ၎င်းတို့သည် ထိုအရှင်မြတ်၏ ကျွန်များအနက် (အချို့ကို)ထိုအရှင်မြတ်၏ အစိတ်အပိုင်း တစ်ခုဟူ၍ သတ်မှတ်ခဲ့ကြကုန်၏။ ဧကန်အမှန် လူသားသည် ထင်ရှားစွာသော ကျေးဇူးကန်းသူပင် ဖြစ်ချေသည်။

၄၃ : ၁၆။ ထိုအရှင်မြတ်သည် မိမိ အဖန်ဆင်းခံတို့အနက်

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠﴾

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَنْشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَّيِّتًا كَذَلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١١﴾

وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا جَعَلَ لَكُم مِّنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ ﴿١٢﴾

لِتَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ ثُمَّ تَذْكُرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ﴿١٣﴾

وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ﴿١٤﴾

وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾

أَمْ اتَّخَذَ مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ وَأَصْفَدَكُمْ

မိမိအဖို့ သမီးမိန်းကလေးများကို ရွေးချယ်တော်မူ၍ အသက် တို့ကိုမူကား သားယောက်ျားကလေးတို့ဖြင့် ချီးမြှောက်တော် မူခဲ့ပါသလော။

၄၃ : ၁၇။ စင်စစ်သော်ကား ၎င်းတို့အနက် တစ်စုံတစ် ယောက်သည် မိမိကိုယ်တိုင် အနန္တကရုဏာတော်ရှင်အား ခိုင်း နှိုင်းဖော်ပြ ဖော်ကားခဲ့သောအရာဖြင့် သတင်းကောင်း ပြော ကြားခြင်းကို ခံရလေသောအခါ ထိုသူသည် စိတ်တွင်းခံစားမှုကို ချုပ်တည်းမျှသိပ်လျက်ရှိသည်သာမက ၎င်း၏မျက်နှာမှာလည်း တစ်နေကုန် ညှိုးနွမ်းမည်းမှောင်၍ပင်နေလေတော့၏။

၄၃ : ၁၈။ မည်သို့နည်း။ လက်ဝတ်လက်စား အလှဆင်ယင် မှု၌ ပေါက်ဖွားကြီးပြင်းလာရသည့်ပြင် အချေအတင်ပြောဆိုရာ ၌လည်း ရှုပ်ထွေးပွေလီစေသောသူသည် (အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်) သမီးဖြစ်နိုင်ရန် အရည်အချင်း ရှိပါသလော။

၄၃ : ၁၉။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် အနန္တကရုဏာတော် ရှင်၏ကျွန်များ ဖြစ်ကြကုန်သော “မလာအိကဟ်” ကောင်းကင် တမန်တို့အား မိန်းမများဟူ၍ သတ်မှတ်ခဲ့ကြကုန်၏။ ၎င်းတို့ သည် ထို “မလာအိကဟ်” ကောင်းကင်တမန်တို့အား ဖန်ဆင်း ရာ၌ ရှေ့မှောက်ဝယ် ရှိခဲ့ကြလေသလော။ (မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ) ၎င်းတို့၏ သက်သေထွက်ချက်သည် ရေးသား(မှတ်တမ်းတင်) ပြီး ဖြစ်ချေသည်။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် (“ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့တွင်) စစ်ဆေးမေးမြန်း ခြင်းကိုလည်း ခံကြရ ပေဦးမည်။

၄၃ : ၂၀။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့က ပြောဆိုခဲ့ကြကုန်၏။ အကယ်၍သာ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်သည် အလိုရှိ တော်မူခဲ့ ပါလျှင် ကျွန်ုပ်တို့သည် ထို“မလာအိကဟ်” ကောင်းကင်တမန် တို့အား ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ခဲ့ကြ မည်မဟုတ်ပေ။ ဤသည်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ၎င်းတို့၌ အသိပညာ လုံးဝမရှိပြီ။ (စင်စစ်မှာကား) ၎င်းတို့မှာ ရမ်းဆ ပြောဆိုနေကြသည်သာတည်း။

၄၃ : ၂၁။ ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား ဤ(ကုရ်အာန် ကျမ်းတော်မြတ်)အလျင် ကျမ်းဂန်တစ်စောင်စောင်ကို ချီးမြှင့် ပေးသနားတော်မူခဲ့လေသလော။ သို့ဖြစ်ရာ ၎င်းတို့သည် ယင်း ကျမ်းကို အားကိုးအားထားပြုလျက် ရှိကြသည်(လော)။

၄၃ : ၂၂။ ထိုသို့ အလျှင်းမဟုတ်။ စင်စစ်မှာကား ၎င်းတို့ သည် (ဤသို့) ပြောဆိုကြကုန်၏။ ဧကန်အမှန် ကျွန်ုပ်တို့သည် မိမိတို့၏အဖ၊ ဘိုး၊ ဘေးတို့အား သာသနာ့လမ်းစဉ် တစ်ခုပေါ်၌ တွေ့ရှိခဲ့ကြပါ၏။ ဧကန်မလွဲ ကျွန်ုပ်တို့သည် ထိုအဖ၊ အဘိုး၊ ဘေးတို့၏နောက်သို့ပင် ဖဝါးခြေထပ် လိုက်နာသူများပင် ဖြစ် ကြပါ၏။

၄၃ : ၂၃။ ၎င်းပြင် ထိုနည်းတူစွာ ငါအရှင်မြတ်သည် မည် သည့်မြို့ရွာ၌မဆို သတိပေးနှိုးဆော်သူ(နဗီတမန်တော်)တစ်ပါး

بِالْبَيْنِينَ ﴿١٦﴾

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿١٧﴾

أَوْ مَنْ يُنشِؤُا فِي الْحَلِيَةِ وَهُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ﴿١٨﴾

وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَنِ إِنْنَا شَاهِدُوا أَنْفُسَهُمْ سَتُكْتَبُ شَهَادَتُهُمْ وَيُسْأَلُونَ ﴿١٩﴾

وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ مَّا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٢٠﴾

أَمْ عَاتَيْنَهُمُ كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ فَهُمْ بِهِ مُسْتَمْسِكُونَ ﴿٢١﴾

بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَاهُ آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٢٢﴾

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا إِنَّا وَجَدْنَاهُ آبَاءَنَا عَلَىٰ

ပါးကို စေလွှတ်တော်မူခဲ့တိုင်း ယင်းမြို့ရွာမှ စည်းစိမ်ရှင်တို့က (ဤသို့) ပြောဆိုခဲ့ကြ သည်သာ။ “စင်စစ်ဧကန် ကျွန်ုပ်တို့သည် မိမိတို့၏အဖ၊ ဘိုး၊ ဘေးတို့အား သာသနာ့ လမ်းစဉ်တစ်ခုပေါ် ၌ တွေ့ရှိခဲ့ကြပါ၏။ မုချဧကန် ကျွန်ုပ်တို့သည် ၎င်းတို့၏ ခြေရာ များပေါ်၌ လိုက်ကြသူများပင် ဖြစ်ကြပါ၏။

၄၃ : ၂၄။ ထိုသတိပေးနှိုးဆော်သူ (နဗီတမန်တော်)က “(အချင်းတို့) အကယ်၍ ငါသည် အသင်တို့ထံ အသင်တို့ မိမိတို့ အဖ၊ ဘိုး၊ ဘေးတို့ (လိုက်ခဲ့ကြသည်)ကို တွေ့ရှိခဲ့ကြလေသော လမ်းစဉ်ထက် ပိုမို (တိကျမှန်ကန်သော)တရားလမ်းမှန်ကို ညွှန် ပြအံ့သော တရားဓမ္မကို အသင်တို့ထံ ဆောင်ကြဉ်းခဲ့ပါလျက် (အသင်တို့သည် မိမိတို့၏ ရိုးရာဓလေ့များကိုသာ လိုက်စားကြ မည်လော)”ဟု ပြောဆို(မေးမြန်းခဲ့)လေ၏။ (ထိုအခါ)၎င်းတို့က “စင်စစ်ဧကန် ကျွန်ုပ်တို့သည် အသင်တို့ယူဆောင်ခဲ့ကြသော တရားဓမ္မကို ယုံကြည် သူများမဟုတ်” ဟု ပြောဆိုခဲ့ကြကုန်၏။

၄၃ : ၂၅။ သို့ဖြစ်သောကြောင့်ပင် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်း တို့အား တုံ့ပြန်လက်စားချေတော်မူခဲ့၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို- နဗီတမန်တော်) အသင်သည် မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲငြင်းပယ် ခဲ့ကြကုန်သောသူတို့၏ နောက်ဆုံး အကျိုးသည် မည်သို့မည်ပုံ ရှိခဲ့သည်ကို (လေ့လာ) ကြည့်ရှုပါလေ။

၄၃ : ၂၆။ ထိုမှတစ်ပါး (ပြန်လည်သတိရရှိကြလေကုန်) တစ်ရံရောအခါဝယ် “တမန်တော်အစ်ဗ်ရာဟီမ်”သည် မိမိ ဖခင်အားလည်းကောင်း၊ မိမိအမျိုးသားအားလည်းကောင်း၊ “မုချဧကန် ငါသည် အသင်တို့ ဆည်းကပ် ကိုးကွယ်ကြသည်တို့မှ ကင်းလွတ်၏။” ဟု ပြောကြားခဲ့လေ၏။

၄၃ : ၂၇။ အကြင် အရှင်မြတ်မှတစ်ပါး “(တစ်နည်း) သို့ရာ တွင် (ငါသည်)အကြင်အရှင်မြတ်အားသာလျှင် (ဆည်းကပ်ကိုး ကွယ်၏)” ထိုအရှင်မြတ်သည် ငါ့အား ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။ တစ်ဖန် ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် ငါ့အား တရားလမ်းမှန်ကို ပြသတော်မူ၏။

၄၃ : ၂၈။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအစ်ဗ်ရာဟီမ်သည် ယင်း(တောင် ဟိဒ်တည်းဟူသောအယူဝါဒ)ကို ထို(မက္ကဟ်မြို့သား၊ မုရ်ရစ်က) တို့(အနာဂတ်ကာလ၌လည်း “တောင်ဟိဒ်” ဘက်သို့ ပြန်လှည့် ကြအံ့သောငှာ မိမိ နောက်တွင် ဆက်လက်တည်ရှိခဲ့သော စကားမွန်တစ်ရပ် ဖြစ်စေခဲ့၏။

၄၃ : ၂၉။ စင်စစ်မှာကား ငါအရှင်မြတ်သည် ဤသူတို့ အားလည်းကောင်း၊ ဤသူတို့၏အဖ၊ ဘိုး၊ ဘေးတို့အားလည်း ကောင်း၊ စည်းစိမ်ချမ်းသာကို ချီးမြှင့်တော်မူခဲ့၏။ နောက်ဆုံး တွင် ထိုသူထံသို့ (ကုန်အာန်ကျမ်းတော်မြတ် တည်းဟူသော) အမှန်တရားသည် လည်းကောင်း၊ (အမိန့်ပညတ်တော်များကို) ဖော်ပြထင်ရှားစေသော ရုစူလ်တမန်တော်တစ်ပါးသည် လည်း

أُمَّةٌ وَإِنَّا عَلَىٰ عَاقِبَتِهِمْ مُّقْتَدُونَ ﴿٢٣﴾

قَالَ أَوْلَوْ جِئْتُكُمْ بِأَهْدَىٰ مِمَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ عِبَادًا كُمْ قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٢٤﴾

فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٥﴾

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ إِنَّنِي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٢٦﴾

إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ ﴿٢٧﴾

وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾

بَلْ مَتَّعْتُ هَؤُلَاءِ وَآبَاءَهُمْ حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿٢٩﴾

ကောင်း ရောက်ရှိ၍လာခဲ့၏။

၄၃ : ၃၀။ သို့ရာတွင် ၎င်းတို့ထံ (ကုရ်အာန်ကျမ်းတော် မြတ်တည်းဟူသော) အမှန်တရားသည် ရောက်ရှိလာခဲ့ သော အခါ ၎င်းတို့က “ဤသည် စုန်းအတတ် ပညာ ဖြစ်၏။ ၎င်းပြင် ဧကန်စင်စစ် ကျွန်ုပ်တို့သည် ဤသည်ကို ငြင်းပယ်သူများပင် ဖြစ်ကြသည်ဟု ပြောဆိုခဲ့ကြကုန်၏။

၄၃ : ၃၁။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့က ဤကုရ်အာန်ကျမ်းမြတ် သည် (‘မက္ကဟ်မြို့’ နှင့် ‘သွာအစ်ဖ်မြို့’) နှစ်မြို့မှ လူကြီး လူကောင်း တစ်ဦးတစ်ယောက်၏ အပေါ်၌ အဘယ် ကြောင့် ချပေးခြင်းမခံခဲ့ရသနည်း”ဟု ပြောဆိုခဲ့ကြကုန်၏။

၄၃ : ၃၂။ အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ ကရုဏာတည်းဟူသော နဗီတမန်တော် အဖြစ် ချီးမြှောက်ခြင်းကို ၎င်းတို့သည်ပင် ခွဲဝေပေးကြ သလော။ (စင်စစ်သော်ကား) ငါအရှင်မြတ်သည် လောကီဘဝ၌ ၎င်းတို့၏ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်း ပရိသေသနကိစ္စ စားနပ်ရိက္ခာကိုပင် ၎င်းတို့၏အကြား ၌ ခွဲဝေပေးထားတော်မူခဲ့၏။

ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အနက် အချို့ သည် အချို့အား လက်အောက်ခံ အခိုင်းအစေ ပြုအံ့သောငှာ ၎င်းတို့အနက် အချို့ကို အချို့ထက် အဆင့်အတန်းများစွာ မြင့်ပေးတော်မူခဲ့၏။ စင်စစ်မှာကား အသင့်အား ဖန်ဆင်း မွေးမြူတော်မူသောအရှင် မြတ်၏ကရုဏာတော်သည် ၎င်းတို့ ဆည်းပူးစုဆောင်းလျက်ရှိကြသည်တို့ထက် သာလွန်ကောင်း မြတ်လှပေ သည်။

၄၃ : ၃၃။ စင်စစ်မှာကား အကယ်၍သာ လူခပ်သိမ်းတို့ သည် (မိစ္ဆာ)သာသနာဝင် အုပ်စုတစ်စုတည်းသာ ဖြစ်သွား ကြရန် အကြောင်းမရှိခဲ့ပါလျှင် အမှန်ပင် ငါအရှင်မြတ်သည် အနန္တ ကရုဏာတော်ရှင်အား သွေဖည် ငြင်းပယ်ကြကုန်သော သူတို့အဖို့ ၎င်းတို့ နေအိမ်များ၏အမိုးတို့ကို ငွေဖြင့်ပြုလုပ်၍ ပေးတော် မူခဲ့မည်သာ၊ ၎င်းပြင် လှေကားများကိုလည်း (ငွေဖြင့်ပြုလုပ်၍ ပေးတော်မူခဲ့မည်သာ) ၎င်းတို့သည် ယင်း (လှေကားများဖြင့်) အမိုးများသို့ တက်ကြပေမည်။

၄၃ : ၃၄။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုသူတို့နေအိမ်များ၏ တံခါးများ ကိုလည်းကောင်း၊ ထိုသူတို့မှီ၍ ထိုင်ကြကုန်သော ခုတင်များ ကို လည်းကောင်း၊ (ငွေဖြင့် ပြုလုပ်၍ ပေးတော်မူခဲ့ပေမည်)။

၄၃ : ၃၅။ ထိုမှတစ်ပါး (ယင်းပစ္စည်းများကို) ရွှေဖြင့်လည်း (ပြုလုပ်၍ပေးတော်မူခဲ့ပေမည်)၊ သို့ရာတွင် ထို(ပစ္စည်း) အလုံး စုံတို့မှာ မျက်မှောက်လောကီဘဝ၏ အသုံးအဆောင်မျှသာလျှင်

وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣٠﴾

وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَى رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ﴿٣١﴾

أَهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَّعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا سَخِرِيًّا وَرَحْمَتُ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٣٢﴾

وَلَوْلَا أَن يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً لَّجَعَلْنَا لِمَن يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ لِبُيُوتِهِمْ سُقْفًا مِّن فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ﴿٣٣﴾

وَلِبُيُوتِهِمْ أَبْوَابًا وَسُرُورًا عَلَيْهَا يُتَّكِيُونَ ﴿٣٤﴾

وَرُحْرُفًا وَإِن كُنَّا لَذَٰلِكَ لَمَّا مَتَعِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٣٥﴾



ဖြစ်ကုန်၏။ အမှန်စင်စစ် သော်ကား “အာခီရတ်” တမလွန်  
ဘဝမှာ အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်  
အထံတော်၌ သူတော်စင်တို့အဖို့သာလျှင် ဖြစ်ပေသတည်း။

၄၃ : ၃၆။ စင်စစ်သော်ကား မည်သူမဆို အနန္တကရုဏာ  
တော်ရှင်အား အောက်မေ့တသခြင်းကို မမြင်ဟန် မသိဟန်  
ဆောင်သည်ရှိသော် ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုသူ ၌ “ရှိုင်းတွာန်”  
မိစ္ဆာကောင်တစ်ကောင်ကို သတ်မှတ်၍ ပေးတော်မူ၏။ ထိုအခါ  
ယင်း “ရှိုင်းတွာန်” မိစ္ဆာကောင် မှာ ထိုသူ၏အဖော် ဖြစ်သွား၏။

၄၃ : ၃၇။ ၎င်းပြင် ယင်း “ရှိုင်းတွာန်” မိစ္ဆာကောင်တို့မှာ  
ထိုသူတို့အား (ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်သောတရား) လမ်းမှ ပိတ်ပင်  
တားဆီးလေ့ရှိကြကုန်၏။ သို့ရာတွင် ထိုသူတို့ သည် မိမိတို့မှာ  
လမ်းမှန်ကိုရရှိသူများ ဖြစ်ကြသည် ဟူ၍ပင် ထင်မှတ်လေ့ရှိကြ  
ကုန်၏။

၄၃ : ၃၈။ နောက်ဆုံးတွင် ထိုမသိဟန်ဆောင်သောသူ  
သည် ငါအရှင်မြတ်အထံတော်သို့ ရောက်လေသောအခါ (ယင်း  
“ရှိုင်းတွာန်” မိစ္ဆာကောင်အား ဤသို့ပြောဆိုအံ့၏။ ဩဇာ-  
ကျွန်ုပ်နှင့် အသင်၏အကြား၌ “အရှေ့” နေထွက်ရာအရပ်နှင့်  
“အနောက်” နေဝင်ရာအရပ်မျှ ဝေးကွာခဲ့လျှင် ကောင်းလေစွတ  
ကား။ စင်စစ် မှာကား ယင်း “ရှိုင်းတွာန်” မိစ္ဆာကောင်သည်  
လွန်စွာ ဆိုးယုတ်လှသော အဖော်ဖြစ်၏။

၄၃ : ၃၉။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့ကိုယ်တိုင် မတရား  
ကျူးလွန်ခဲ့ကြသောကြောင့် ယင်း(ယူကျုံးမရဖြစ်ခြင်း) သည်  
ယနေ့ အသင်တို့အဖို့ အလျှင်းအကျိုးပေးမည် မဟုတ်ပေ။  
ဧကန်မလွဲ အသင်တို့သည် (ထိုအဖော်များ ဖြစ်ကြသော  
“ရှိုင်းတွာန်” မိစ္ဆာကောင်တို့နှင့်အတူ) ပြစ်ဒဏ်၌ ဖက်စပ်ပါ  
ဝင်သူများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

၄၃ : ၄၀။ သို့ဖြစ်ပေရာ(အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည်  
နားပင်းသူတို့အား (ဓမ္မဩဝါဒကို) ကြားစေနိုင်ပါသလော။ သို့  
တည်းမဟုတ် အသင်သည် မျက်စိကန်းသူတို့အားလည်း  
ကောင်း၊ ထင်ရှားလှစွာသောလမ်းမှား၌ ရှိနေသူတို့အားလည်း  
ကောင်း၊ တရားလမ်းမှန်ကို ညွှန်ပြနိုင်ပါသလော။

၄၃ : ၄၁။ တစ်ဖန် အကယ်၍ ငါအရှင်မြတ်သည် အသင့်  
အား(ဤလောကမှ)ဆောင်ယူသွားတော်မူပါလျှင်လည်း  
ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား လက်စား ချေတော်  
မူအံ့သော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၄၃ : ၄၂။ သို့တည်းမဟုတ် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့  
အား ချိန်းချက်တော်မူခဲ့သောပြစ်ဒဏ်ကို အသင်အား (အသင်  
သည် ဤလောကီဘဝ၌ရှိနေစဉ်) ပြသတော်မူအံ့လည်း မလွဲ  
ဧကန် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အပေါ်၌ (ပြစ်ဒဏ်သက်  
ရောက်စေခြင်းကို ပြုစွမ်းနိုင်တော်မူသော အရှင်မြတ်ပင်ဖြစ်

وَمَنْ يَعِشْ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نُقِيضْ لَهُ  
شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ ﴿٣٦﴾

وَأَنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ  
أَنَّهُمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٣٧﴾

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَنَا قَالَ يَلَيْتَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ بُعْدَ  
الْمَشْرِقَيْنِ فَبِئْسَ الْقَرِينُ ﴿٣٨﴾

وَلَنْ يَنْفَعَكُمُ الْيَوْمَ إِذ ظَلَمْتُمْ أَنكُمُ فِي الْعَذَابِ  
بِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٩﴾

أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْى وَمَنْ كَانَ  
فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٤٠﴾

فَإِنَّمَا نَذْهَبَنَّ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ ﴿٤١﴾

أَوْ نُرِيَنَّكَ الَّذِي وَعَدْنَاهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِمْ  
مُقْتَدِرُونَ ﴿٤٢﴾

တော်မူ၏။

၄၃ : ၄၃။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် မိမိ “ဝတ်ယ” ထုတ်ပြန်ခြင်းခံရလေသော ကုရ်အာန်ကျမ်း တော်မြတ်ကိုပင် အထောက်အထားပြုလျက် ရှိပါလေ။ ဧကန်မလွဲ အသင်သည် ဖြောင့်မတ် သော လမ်းပေါ်၌ ရှိ၏။

၄၃ : ၄၄။ ထိုမှတစ်ပါး မုချဧကန် ယင်းကုရ်အာန်ကျမ်း တော်မြတ်သည် အသင်အဖို့လည်းကောင်း၊ အသင်၏ အမျိုး သားအဖို့လည်းကောင်း၊ (ထူးကဲမြင့်မြတ်လှစွာသော) ဂုဏ် ကျက်သရေပင် ဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့အားလုံးသည် မကြာမြင့်မီပင် စစ်ဆေး မေးမြန်းခြင်းကို ခံကြရပေမည်။

၄၃ : ၄၅။ ၎င်းပြင် (အို-နဗီတမန်တော်)အသင်သည် မိမိ အလျင် ငါအရှင်မြတ် စေလွှတ်တော်မူခဲ့သော ရစူလ်တမန် တော်တို့အား “ငါအရှင်မြတ်သည် အနန္တကရုဏာ တော်ရှင်မှ တစ်ပါး ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ခြင်းခံကြရန် အခြားကိုးကွယ်ရာ များကို ပြဋ္ဌာန်း၍ပေးတော်မူခဲ့ ပါသလော” ဟု မေးမြန်း စုံစမ်း၍ ကြည့်ပါလေ။

၄၃ : ၄၆။ ၎င်းပြင် စင်စစ်ဧကန် ငါအရှင်မြတ်သည် မူစာ အား မိမိသက်သေလက္ခဏာ တန်ခိုးပြာဋိဟာများနှင့် တကွ “ဖစ်ရ်အောင်နံ” ၏ထံသို့လည်းကောင်း၊ “ဖိရ်အောင်(နံ)” ၏မျိုး မတ်ထံသို့လည်းကောင်း၊ စေလွှတ်တော်မူခဲ့ရာ ထိုမူစာက (“ဖိရ်အောင်(နံ)”နှင့်တကွ၎င်း၏ မျိုးမတ်တို့အား) ငါသည် စကြ ဝဠာ ခပ်သိမ်းတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူသောအရှင်မြတ်၏ ရစူလ် တမန်တော် ဖြစ်သည်ဟု ပြောကြားခဲ့၏။

၄၃ : ၄၇။ သို့ရာတွင် ထိုမူစာသည် ၎င်းတို့ထံ ငါအရှင်မြတ် ၏သက်သေလက္ခဏာ တန်ခိုးပြာဋိဟာများကို ယူဆောင်ခဲ့လေ သောအခါ ရုတ်တရက် ၎င်းတို့သည် ယင်းသက်သေလက္ခဏာ တန်ခိုးပြာဋိဟာများကိုမြင်၍ ပြတ်ရယ်သောအားဖြင့် ရယ်မော ကြကုန်၏။

၄၃ : ၄၈။ စင်စစ်သော်ကား ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့ အား ပြသတော်မူသော သက်သေလက္ခဏာ တန်ခိုး ပြာဋိဟာ တိုင်းမှာ ၎င်း၏အလျင်ပြခဲ့သော အခြားတန်ခိုးပြာဋိဟာထက် ပိုမိုကြီးကျယ်သော တန်ခိုးပြာဋိဟာသာလျှင် ဖြစ်ခဲ့၏။ ထို့ပြင် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား (သွေဖည်ငြင်းပယ်မှုကိုစွန့်၍) ပြန်လှည့်လာကြအံ့သောငှာ ပြစ်ဒဏ်၌ ဖမ်းဆီးအရေးယူ တော်မူခဲ့၏။

၄၃ : ၄၉။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် (မူစာအားဤသို့)ပြော ဆိုခဲ့ကြ၏။ အို-စုန်းအတတ်ကို ကျွမ်းကျင်သောဆရာ၊ အသင် သည် ကျွန်ုပ်တို့အဖို့ အသင့်အားဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်ထံတော်မှ အသင့်ထံ ကတိထားတော်မူခဲ့သည်နှင့်

فَاسْتَمْسِكْ بِالَّذِي أُوحِيَ إِلَيْكَ إِنَّكَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٣﴾

وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ لَّكَ وَلِقَوْمِكَ وَسَوْفَ تُسْأَلُونَ ﴿٤٤﴾

وَسَأَلَ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا أَجَعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِلَهًا يُعْبَدُونَ ﴿٤٥﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٦﴾

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَضْحَكُونَ ﴿٤٧﴾

وَمَا نُرِيهِمْ مِنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا وَأَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٨﴾

وَقَالُوا يَتَّبِعُهُ الْسَّاحِرُ أَدْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ إِنَّنَا لَمُهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾

အညီ ဆုတောင်း၍ပေးပါ။ (ယခုသော်) မလွဲဧကန် ကျွန်ုပ်တို့သည် တရားလမ်းမှန်ကို လိုက်နာကြပါတော့မည်။

၄၃ : ၅၀။ သို့တစေလည်း ငါအရှင်မြတ်သည် ပြစ်ဒဏ်ကို ၎င်းတို့မှဖယ်ရှာ၍ ပေးတော်မူခဲ့သောအခါ ၎င်းတို့သည် ရုတ်တရက် ချက်ချင်းပင် ကတိကိုဖောက်ဖျက်ကြလေသတည်း။

၄၃ : ၅၁။ ၎င်းပြင် ဖစ်ရ်အောင်န်သည် မိမိအမျိုးသားတို့ တွင် ကြေညာခဲ့၏။ ၎င်းက (ဤသို့)ပြောဆို(ကြေညာ)ခဲ့လေ၏။ အို-ငါ၏အမျိုးသားတို့ အီရုဗ်နိုင်ငံကို ငါသာလျှင် စိုးမိုးအုပ်ချုပ်သည်မဟုတ်ပါလော၊ ထိုမှတစ်ပါး ဤသည့် ရေချောင်းတို့မှာ ငါ၏(ဘုံနန်း) အောက်မှ စီးတွေလျက် ရှိကြသည် (မဟုတ်လော)။ သို့ပါလျက် အသင်တို့သည် (ဤသည့် ဘုန်းတန်ခိုးများကို) မမြင်ကြလေသလော။

၄၃ : ၅၂။ သို့တည်းမဟုတ် ငါသည် ဤဂုဏ်အသရေသေးသိမ်သူထက် မြင့်မြတ်သည်(ကိုအသင်တို့သည် မမြင်ကြလေသလော)။ ၎င်းပြင် ဤသူသည် ရှင်းလင်းစွာ (စကား)ပြောဆိုနိုင်သည်လည်း မရှိပြီ။

၄၃ : ၅၃။ တစ်ဖန် ၎င်း၏(လက်များတွင်)ရွှေလက်ကောက်၊ လက်မောင်းပတ်၊ လက်ကြပ်များ အဘယ်ကြောင့် ဆင်ယင်ပေးခြင်းကို မခံရသနည်း။ သို့တည်းမဟုတ် “မလာအိကတ်”ကောင်းကင်တမန်များသည် အဘယ်ကြောင့် ၎င်းနှင့်အတူ အစဉ်မပြတ်လိုက်ပါလာခြင်း မရှိကြသနည်း။

၄၃ : ၅၄။ ဆိုလိုရင်းမှာ ထိုဖစ်ရ်အောင်(န်)သည် မိမိ၏အမျိုးသားတို့အား လူ့ဗာလများ ပြုလုပ်ခဲ့ပေရာ ထိုအမျိုးသားတို့မှာ ၎င်းတို့၏စကားကို နာယူခဲ့ကြကုန်၏။ ဧကန်အမှန် ၎င်းတို့သည် စည်းကမ်းကျူးလွန်သော လေလွင့်သောအမျိုးသားများပင် ဖြစ်ခဲ့ကြကုန်၏။

၄၃ : ၅၅။ ထို့နောက် ၎င်းတို့သည် ငါအရှင်မြတ်အားအမျက်ထွက်စေခဲ့ကြသောအခါ ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား လက်စားချေတော်မူခဲ့၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အားလုံးကိုပင် နစ်မြုပ်စေတော်မူခဲ့၏။

၄၃ : ၅၆။ ထို့နောက် ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုသူတို့အား နောင်လာနောက်သားတို့အဖို့ ဦးစီးရှေ့ဆောင်နှင့် သင်ခန်းစာဖြစ်စေတော်မူခဲ့ပေသတည်း။

၄၃ : ၅၇။ ၎င်းပြင် မရ်ယမ်၏သား(နဗီတမန်တော်အီစာ)သည် စံနမူနာအဖြစ် ခိုင်းနှိုင်းတင်ပြခြင်းကို ခံရလေသောအခါ၊ အသင်၏အမျိုးသားတို့မှာ ယင်းဥပမာကြောင့် နှစ်ထောင်းအားရရွှင်ပြ ဟစ်အော်ခဲ့ကြကုန်၏။

၄၃ : ၅၈။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့က ကျွန်ုပ်တို့၏ ကိုးကွယ်ရာ

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ﴿٥٠﴾

وَنَادَىٰ فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ قَالَ يَبْقَوْمُ آلَيْسَ لِي مُلْكُ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِن تَحْتِي أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٥١﴾

أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِّنْ هَٰذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ وَلَا يَكَادُ يُبِينُ ﴿٥٢﴾

فَلَوْلَا أُلْقِيَ عَلَيْهِ أَسْوِرَةٌ مِّنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ مَعَهُ الْمَلَأِكَةُ مُّقْتَرِنِينَ ﴿٥٣﴾

فَاسْتَخَفَّ قَوْمَهُ ۖ فَاطَاعُوهُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ ﴿٥٤﴾

فَلَمَّا آسَفُونَا انتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾

فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًا وَمَثَلًا لِّلْآخِرِينَ ﴿٥٦﴾

وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ﴿٥٧﴾

وَقَالُوا ۖ آلِهَتُنَا خَيْرٌ أَمْ هُوَ مَا ضَرَبُوهُ

များက မြင့်မြတ်လေသလော။ သို့တည်းမဟုတ် ထိုမရ်ယမ်၏ သား (အီစာ)က မြင့်မြတ်လေသလောဟု ပြောဆိုခဲ့ကြကုန်၏။ ၎င်းတို့သည် ဤသည်ကို အသင့်ရှေ့ဝယ် အငြင်းအခုံပြု၍ တင် ပြခဲ့ခြင်းသာလျှင် ဖြစ်ပေသည်။ စင်စစ်မှာကား ၎င်းတို့သည် အငြင်းအခုံ ပြုလေ့ရှိသော အမျိုးသားများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

၄၃ : ၅၉။ ထိုမရ်ယမ်၏သား (အီစာ)ကား ကျွန်တစ်ပါးမျှ ဖြစ်၏။ ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်း၏အပေါ်၌ ကျေးဇူးပြုတော်မူ ခဲ့သည့်ပြင် ၎င်းအား အစွရာအီလီအမျိုးသားတို့အဖို့ စံနမူနာ တစ်ခု ပြုလုပ်တော်မူခဲ့၏။

၄၃ : ၆၀။ စင်စစ်သော်ကား အကယ်၍သာ ငါအရှင်မြတ် သည် အလိုရှိတော်မူခဲ့ပါလျှင် အသင်တို့မှ “မလာအီကတ်” ကောင်းကင်တမန်များကို ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့မည် ဖြစ်ရာ ထို ကောင်းကင်တမန်တို့မှာ ကမ္ဘာမြေဝယ် (အသင်တို့၏) အရိုက် အရာကို ဆက်ခံကြမည်ဖြစ်၏။

၄၃ : ၆၁။ ထိုမှတစ်ပါး ဧကန်မလွဲ ထိုမရ်ယမ်၏သား (အီစာ)မှာ “ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထမည့် အချိန်ကာလနှင့် စပ် လျဉ်း၍ လက္ခဏာ၊ စည်းကမ်းချက်၊ သတ်မှတ်ချက် “ကိယာ မတ်”ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့ကို ယုံကြည်ရန် အကြောင်းတစ်ရပ်ပင် ဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့သည် ယင်းကိယာမတ် နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ယုံမှားသံသယ မဖြစ်ကြကုန်လင့်။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည် ငါ၏နောက်သို့ လိုက်ခဲ့ကြလေကုန် ဤသည် ဖြောင့်မတ်သော တရားလမ်းပင် ဖြစ်ပေသည်။

၄၃ : ၆၂။ ထိုမှတစ်ပါး “ရှိုင်းတွာန်” မိစ္ဆာကောင်သည် အသင်တို့အား (တရားလမ်းမှ) တားဆီးပိတ်ပင်ခြင်း မပြုစေရ။ ဧကန်မလွဲ ၎င်းသည် အသင်တို့၏ ထင်ရှားစွာသော ရန်သူပင် ဖြစ်ပေ၏။

၄၃ : ၆၃။ ၎င်းပြင် အီစာသည် ထင်ရှားစွာသောသက်သေ လက္ခဏာများနှင့်တကွ လာခဲ့သောအခါ (ဤသို့) ပြောကြားခဲ့ လေ၏။ ဧကန်စင်စစ် ငါသည် အသင်တို့ထံ နက်နဲသိမ်မွေ့ သော ဉာဏ်ပညာကို ယူဆောင်ခဲ့သည်။ ၎င်းပြင် ငါသည် အသင်တို့ သဘောကွဲလွဲကြသော အချို့အရေးကိစ္စတို့ကို အသင်တို့အား ရှင်းလင်း ဖော်ပြရန်လာခဲ့သည်။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ကြောက်ရွံ့လေ ကြကုန်၊ ၎င်းပြင် ငါ၏စကားကို လိုက်နာကြလေကုန်။

၄၃ : ၆၄။ ဧကန်စင်စစ် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည်ပင် ငါ့အားဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်သည်လည်းကောင်း၊ အသင်တို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင် မြတ်သည် လည်းကောင်း၊ ဖြစ်တော်မူ၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင် တို့သည် ထိုအရှင်မြတ်အားသာလျှင် ဆည်းကပ် ကိုးကွယ်ကြ လေကုန်။ ဤသည် ဖြောင့်မတ်သော တရားလမ်းပင် ဖြစ်ချေသည်။

لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ ﴿٥٨﴾

إِنْ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٥٩﴾

وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَائِكَةً فِي الْأَرْضِ يَخْلُقُونَ ﴿٦٠﴾

وَإِنَّهُ لَعِلْمٌ لِّلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا وَاتَّبِعُونْ هَٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾

وَلَا يَصُدُّكُمْ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٦٢﴾

وَلَمَّا جَاءَ عِيسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ وَلَأُبَيِّنَ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿٦٣﴾

إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ فَأَعْبُدُوهُ هَٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦٤﴾



၄၃ : ၆၅။ သို့ပါလျက် ၎င်းတို့၏အကြားမှ အုပ်စု(ဂိုဏ်းဂဏ) အသီးသီးကွဲခဲ့ကြကုန်၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ မတရား ကျူးလွန်သူ များ၌ ပြင်းပြနာကျင်ဖွယ်သောနေ့၏ ပြစ်ဒဏ်ကြောင့် ပျက်စီးခြင်းသည် ရှိပေအံ့သတည်း။

၄၃ : ၆၆။ ၎င်းတို့သည် မိမိတို့ထံ “ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထ မည့်အချိန်ကာလ ၎င်းတို့အမှုမဲ့အမှတ်မဲ့ ရှိနေခိုက် ရုတ်တရက် ရှောင်တခင် ရောက်လာရန်ကိုသာလျှင် စောင့်စား၍နေကြကုန်၏။

၄၃ : ၆၇။ ထိုနေ့တွင် “မွတ္တကီ” သူတော်စင်တို့မှတစ်ပါး အခြားမိတ်ဆွေရင်းချာတို့မှာ အချို့သည် အချို့၏ ရန်သူများပင် ဖြစ်ကြပေမည်။

၄၃ : ၆၈။ (ထိုရောကာလ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အထံတော်မှ သူတော်စင်တို့နှင့် ပတ်သက်၍ ဤသို့အမိန့်တော် ထုတ်ပြန်တော်မူမည်) “အို-ငါအရှင်မြတ်၏ကျွန်တို့ ယနေ့သော်ကား အသင်တို့၌ မည်သည့်စိုးရိမ်မှုမျှ မရှိပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် စိတ်သောက ဖြစ်ရန်လည်း မရှိပြီ။

၄၃ : ၆၉။ (ထိုသူတို့ကား) အကြင်သူတို့ပင်၊ ၎င်းတို့သည် ငါအရှင်မြတ်၏အာယတ်တော် လက္ခဏာတော်များကို သက်ဝင်ယုံကြည်ခဲ့ကြသည်သာမက ၎င်းတို့သည် “မုစ်လင်မ်” အမိန့်တော်ကို (လက်တွေ့) လိုက်နာ သူများလည်း ဖြစ်ခဲ့ကြကုန်၏။

၄၃ : ၇၀။ အသင်တို့သည်လည်းကောင်း၊ အသင်တို့၏ဇနီး ကြင်ရာတို့သည်လည်းကောင်း၊ “ဂျန္နတ်” သုခဘုံတွင် ဝင်ရောက်ကြလေကုန်။ (ယင်းသုခဘုံ၌) အသင်တို့ (အားလုံးတို့)သည် ဝမ်းမြောက်စေခြင်း၊ ရှိသေခြင်းကို ခံကြရပေမည်။

၄၃ : ၇၁။ ထိုသူတို့၏ရှေ့ဝယ် ရွှေပန်းကန်ပြားများသည် လည်းကောင်း၊ သောက်ရေဖလားများသည်လည်းကောင်း၊ လည်ပတ်လျက် ရှိကြပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး ယင်းသုခဘုံ၌ စိတ်အလိုဆန္ဒရှိသမျှတို့သည်လည်းကောင်း၊ မျက်စိအရသာခံစားအံ့သော အကြောင်းအရာတို့သည်လည်းကောင်း၊ ရှိကြပေမည်။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည် ယင်းသုခဘုံ၌ အမြဲထားဝရ နေထိုင်ကြမည်ပင် ဖြစ်ကုန်၏။

၄၃ : ၇၂။ စင်စစ်သော်ကား ဤသည်ပင် အကြင်“ဂျန္နတ်” သုခဘုံဖြစ်၏။ အသင်တို့သည် မိမိတို့ ကျင့်မှုခဲ့ကြကုန်သော ကောင်းမှုသုစရိုက်များကြောင့် ယင်း“ဂျန္နတ်”သုခဘုံကို အမွေအဖြစ် ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူခြင်းကိုခံကြရပြီ။

၄၃ : ၇၃။ အသင်တို့အဖို့ ယင်းသုခဘုံ၌ မြောက်မြားစွာသော သစ်သီးဝလံများ ရှိကြပေသည်။ ယင်းသစ်သီး ဝလံများမှ အသင်တို့သည် စားသုံးကြလေကုန်။

၄၃ : ၇၄။ ဧကန်အမှန် ပြစ်မှုကျူးလွန်သော သူတို့ကား “ဂျဟန္နမ်” ငရဲဘုံ၏ပြစ်ဒဏ်၌ အမြဲထားဝရနေထိုင် (ခံစား)ကြမည် သူများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ ۖ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابِ يَوْمٍ أَلِيمٍ ﴿٦٥﴾

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٦﴾

إِلَّا الْخِلَاءَ ۚ يَوْمَ بَدَّدُوا بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوًّا ۚ إِلَّا الْمُتَّقِينَ ﴿٦٧﴾

يَعْبَادُ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ﴿٦٨﴾

الَّذِينَ آمَنُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٦٩﴾

ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصَحَافٍ مِّنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ ۖ وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ ۚ وَأَنْتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٧١﴾

وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٧٢﴾

لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِّنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٣﴾

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿٧٤﴾

၄၃ : ၇၅။ ယင်းပြစ်ဒဏ်မှာ ၎င်းတို့မှ ပေါ့လျော့စေခြင်း ခံရမည်လည်း မဟုတ်ပေ။ စင်စစ် ၎င်းတို့သည် ယင်းပြစ်ဒဏ် ၌ပင် မျှော်လင့်ချက်ကင်းစွာဖြင့် ရှိနေကြရပေမည်။

لَا يُفْتَرُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٥﴾

၄၃ : ၇၆။ စင်စစ်သော်ကား ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့၏ အား မတရားနှိပ်စက်တော်မူခဲ့သည် မဟုတ်ပေ။ သို့ရာတွင် ၎င်းတို့သည် မိမိတို့ကိုယ်တိုင်ပင် မတရားသောသူများ ဖြစ်ခဲ့ ကြကုန်၏။

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ ﴿٧٦﴾

၄၃ : ၇၇။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် (ဂျဟန္နမ်) ငရဲဘုံကို ကွပ်ကဲအုပ်ချုပ်သူအား) အို-“မာလစ်က၊ အသင့်အား ဖန်ဆင်း မွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်သည် ကျွန်ုပ်တို့အား အဆုံးစီရင် တော်မူပါစေ”ဟု ဟစ်အော်(ပြောဆို)ကြပေမည်။ (ထိုအခါ)ထို “မာလစ်က”သည်(ဤသို့)ပြောဆို (ဖြေကြား)ပေမည်။ ဧကန် မလွဲ အသင်တို့ကား (ဤအခြေအနေ၌ပင် အမြဲထားဝစဉ်)နေ မြဲနေကြရမည့်သူများ ဖြစ်ကြကုန်၏။

وَنَادَوْا يَمَلِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ قَالَ إِنَّكُمْ مَكِيدُونَ ﴿٧٧﴾

၄၃ : ၇၈။ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် (နဗီတမန်တော် မှတစ်ဆင့်) မှန်ကန်သော “ဒီနီ”သာသနာတော်ကို အသင်တို့ထံ ပို့ဆောင်တော်မူခဲ့သော်လည်း အသင်တို့ အနက် အများစုမှာ မှန်ကန်သော “ဒီနီ”သာသနာတော်ကို စက်ဆုပ်သူများပင် ဖြစ် ခဲ့ကြကုန်၏။

لَقَدْ جِئْنَاكُمْ بِالْحَقِّ وَلَكِنْ أَكْثَرُكُمْ لِلْحَقِّ كَرِهُونَ ﴿٧٨﴾

၄၃ : ၇၉။ ၎င်းတို့သည် အရေးကိစ္စ တစ်စုံတစ်ရာကို စီမံပြ ဋ္ဌာန်းပြီး ဖြစ်ခဲ့ကြလေသလော။ သို့ဖြစ်လျှင် မလွဲဧကန် ငါအရှင် မြတ်သည်လည်း စီမံပြဋ္ဌာန်းတော်မူမည်ဖြစ်၏။

أَمْ أَبْرَمُوا أَمْرًا فَإِنَّا مُبْرِمُونَ ﴿٧٩﴾

၄၃ : ၈၀။ သို့တည်းမဟုတ် ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုသူတို့၏ လျှို့ဝှက်ချက်များကိုလည်းကောင်း၊ ထိုသူတို့၏တီးတိုး ဆွေးနွေး ချက်များကိုလည်းကောင်း၊ ကြားတော်မူသည်မဟုတ်ဟု ၎င်းတို့ ထင်မှတ်ကြလေသလော။ အမှန်ပင်(ငါအရှင်မြတ်သည် ကြား တော်မူ ၏)၊ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်၏ စေတမန်များသည် လည်း (ထိုသည်တို့ကို)၎င်းတို့ထံ၌ ရေးမှတ်လျက် ရှိကြကုန် သတည်း။

أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ بَلَىٰ وَرُسُلُنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُونَ ﴿٨٠﴾

၄၃ : ၈၁။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့)အကယ်၍ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၌ သားတစ်ဦးတစ် ယောက် ရှိပါအံ့။ ငါသည် ရှေးဦးပထမ (ထိုသားကို) ဆည်းကပ် ကိုးကွယ်သူဖြစ်အံ့။

قُلْ إِنْ كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ فَأَنَا أَوَّلُ الْعَبْدِينَ ﴿٨١﴾

၄၃ : ၈၂။ မိုးကောင်းကင်များကိုလည်းကောင်း၊ ကမ္ဘာမြေ ကိုလည်းကောင်း၊ ဖန်ဆင်းတော်မူသောအရှင်၊ “အရ်ရှီ” ပလ္လင် တော်ကိုလည်း ဖန်ဆင်းတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူသည်။ (မုရ်ရှစ်က)တို့ ကြံဖန်(စွပ်စွဲ) ပြောဆိုကြသော စွပ်စွဲချက်တို့မှ (လုံးဝ)ကင်းရှင်း စင်ကြယ်တော်မူသည်။

سُبْحَنَ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٨٢﴾

၄၃ : ၈၃။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်) ထိုသူတို့ သည် မိမိတို့ချိန်းဆိုခြင်း ခံကြရလေသောနေ့နှင့် တွေ့ဆုံရင်ဆိုင်

فَذَرَهُمْ يَخْوْضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ

ကြရသည့်တိုင်အောင် ထိုသူတို့အား အချင်းနှီးအကျိုး မဲ့ဖြစ် သောစကားများ ပြောဆိုလျက်ရှိကြရန် ကစားခုန်စား ပျော်မြူး လျက်ရှိကြရန် စွန့်ထားပါလေ။

၄၃ : ၈၄။ အမှန်သော်ကား ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် မိုးကောင်းကင်၌လည်း ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ရာအရှင် ဖြစ် တော်မူသည်။ ကမ္ဘာမြေ၌လည်း ဆည်းကပ်ကိုး ကွယ်ရာအရှင် ဖြစ်တော်မူ သည်။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် နက်နဲသိမ်မွေ့သော ဆင်ခြင်တုံတရားနှင့် ပြည့်စုံတော်မူ သောအရှင်၊ (အလုံးစုံတို့ကို) အကြွင်းမဲ့ သိတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူသည်။

၄၃ : ၈၅။ ထိုမှတစ်ပါး အကြင်အရှင်မြတ်သည် ကောင်းခြင်း မင်္ဂလာအပေါင်းနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသည်။ မိုးကောင်းကင်များ ၌လည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေ၌လည်းကောင်း၊ ယင်းမိုးကောင်း ကင်များနှင့် ပထဝီမြေနှစ်ခု၏အကြား၌ ရှိသမျှတို့ကိုလည်း ကောင်း၊ စိုးမိုးအုပ်ချုပ်မှုသည် ထိုအရှင်မြတ်၌သာရှိသည်။ ထို မှတစ်ပါး “ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထမည့် အချိန်ကာလကိုလည်း ထိုအရှင်မြတ်ပင် သိမြင်တော်မူ၏။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည် ထိုအရှင်မြတ် အထံတော်သို့ပင် ပြန်သွားကြရမည်။

၄၃ : ၈၆။ စင်စစ်မှာကား ထိုအရှင်မြတ်အားစွန့်၍ ၎င်းတို့ ဟစ်ခေါ်တသကြကုန်သောသူတို့၌ ကြားဝင်အသနား ခံပေးနိုင် ခွင့် အလျှင်းမရှိချေ။ သို့ရာတွင် တရားကို သိရှိကြ၍ ဝန်ခံကြ ကုန်သောသူတို့မှာမူကား (ကြားဝင်အသနားခံ ပေးနိုင်ကြ ပေမည်)။

၄၃ : ၈၇။ စင်စစ်သော်ကား (အို-နဗီတမန်တော်)အကယ် ၍သာ အသင်သည် ၎င်းတို့အား အသင်တို့ကို မည်သူ ဖန်ဆင်း ခဲ့သနည်းဟု စုံစမ်းမေးမြန်းခဲ့ပါလျှင် ၎င်းတို့က အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်ပင်(ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သည်)ဟု ဧကန်မလွဲ ပြောဆို(ဖြေ ကြား)ကြပေမည်။ သို့ပါလျက် ၎င်းတို့သည် အဘယ်သို့ ပြန်လှည့် သွားနေကြသနည်း။

၄၃ : ၈၈။ ၎င်းပြင် အို-ကျွန်တော်မျိုးအားဖန်ဆင်းမွေးမြူ တော်မူသောအရှင်၊ ဤအမျိုးသားတို့မှာ “အီမာန်”သက်ဝင်ယုံ ကြည်ခြင်းမရှိကြသော အမျိုးသားတို့ပင် ဖြစ်ကြပါသည်ဟူသော ရုစုလ်တမန်တော် လျှောက်ထားချက်ကိုလည်း (ထိုအရှင်မြတ် သည် သိရှိတော်မူသည်)။

၄၃ : ၈၉။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်)အသင်သည် ၎င်းတို့ဘက်မှ လျစ်လျူရှု၍နေပါလေ။ ထိုမှတစ်ပါး အသင် သည် ၎င်းတို့အား “စလာမ်” ဆိုပါလေ။ ထို့နောက် မကြာမြင့် မီပင် ၎င်းတို့သည်သိရှိကြ ကုန်အံ့သတည်း။



﴿ ၈၃ ﴾ مَهُمُ الَّذِي يُوعَدُونَ

وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهُ وَفِي الْأَرْضِ إِلَهُ  
﴿ ၈၄ ﴾ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ

وَتَبَارَكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَإِلَيْهِ تُرْ  
﴿ ၈၅ ﴾ جَعُونَ

وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَعَةَ  
﴿ ၈၆ ﴾ إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ

وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَأَنَّى  
﴿ ၈၇ ﴾ يُؤْفَكُونَ

﴿ ၈၈ ﴾ وَقِيلَ لَهُ يَرْبِّ إِنَّ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ لَا يُؤْمِنُونَ

﴿ ၈၉ ﴾ فَاصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلِّمْ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ

# سُورَةُ الدُّخَانِ

ဝူရာ-၄၄။ ဝူရသွဒ်ဒုခါန်။

အခိုးအငွေ့ကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၃။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၅၉။

အနန္တကရဏာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူသော၊  
အစဉ်သနားကြင်နာညွှာတာတော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်  
၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၄၄ : ၁။ ဟာ၊ မိမ်။

၄၄ : ၂။ (ငါအရှင်မြတ်သည်) ရှင်းလင်းထင်ရှားသော  
(ဤ)ကျမ်း ဂန်ကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၄၄ : ၃။ မုချဧကန် ငါအရှင်မြတ်သည် ယင်းကျမ်းဂန်ကို  
ကောင်းချီးမင်္ဂလာနှင့် ပြည့်စုံသော ညဉ့်တစ်ညတွင်  
ချပေးသနားတော်မူခဲ့၏။ ဧကန်စင်စစ် ငါအရှင်မြတ် သည်  
သတိပေးတော်မူမည့်အရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၄၄ : ၄။ ယင်းညဉ့်တွင် နက်နဲသိမ်မွေ့သောအရေးကိစ္စ  
များဟူသမျှတို့သည် အသေးစိတ် သတ်မှတ် အတည် ပြုခြင်း  
ခံကြရလေ၏။

၄၄ : ၅။ ငါအရှင်မြတ်အထံတော်၌ ပြဋ္ဌာန်းတော်မူခြင်း  
အားဖြင့် ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည်(အသင့်အား ရုစုလ်  
တမန်တော်အဖြစ်)စေလွှတ်တော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်  
တော်မူ၏။

၄၄ : ၆။ အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်  
မြတ်အထံတော်မှ ကရုဏာတော်အားဖြင့် စင်စစ်ဧကန် ထို  
အရှင်မြတ်သည်ပင် အလွန်တရာ ကြားတော်မူသော အရှင်၊  
အလွန်တရာ သိတော်မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူ၏။

၄၄ : ၇။ မိုးကောင်းကင်များကိုလည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေ  
ကိုလည်းကောင်း၊ ယင်းမိုးကောင်းကင်များနှင့် ပထဝီမြေ၏  
အကြား၌ ရှိသမျှတို့ကိုလည်းကောင်း၊ ဖန်ဆင်း မွေးမြူတော်မူ  
သောအရှင်မြတ်ပင်။ အကယ်၍ အသင်တို့သည် ယုံကြည်သော  
သူများ ဖြစ်ကြသော်။

၄၄ : ၈။ ထိုအရှင်မြတ်မှတစ်ပါး ခယရိုကျိုးဆည်းကပ်  
ကိုးကွယ်ရာအရှင်ဟူ၍ အလျှင်းမရှိပြီ။ ထိုအရှင်မြတ်သည် ရှင်  
စေတော်မူ၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် သေဆုံးစေတော်မူ၏။  
ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူ  
သောအရှင်၊ ရှေးသူဟောင်းများဖြစ်ကြသော အသင်တို့၏ အဖ  
ဘိုး၊ ဘေးတို့အား လည်းကောင်း၊ ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော  
အရှင်ပင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

حَمْدٌ ①  
وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ②

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُبَرَّكَةٍ إِنَّا ③  
كُنَّا مُنْذِرِينَ ④

فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ ⑤

أَمْرًا مِّنْ عِندِنَا إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ⑥

رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ ⑦  
الْعَلِيمُ ⑧

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِن ⑨  
كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ⑩

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ ⑪  
رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ⑫



၄၄ : ၉။ စင်စစ်မှာကား ၎င်းတို့သည် ဒွိတသံသယ၌ ကစားခုန်စားလျက်ပင် ရှိကြကုန်၏။

၄၄ : ၁၀။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် မိုးကောင်းကင်မှ ထင်ရှားစွာသော အခိုးအငွေ့ ဖြစ်ပေါ်လာ မည့် နေ့ကိုသာလျှင် စောင့်စား၍နေပါလေ။

၄၄ : ၁၁။ ယင်းအခိုးအငွေ့သည် (ဤ)သူအားလုံးတို့ကို ဖုံးလွှမ်း၍သွားပေမည်။ ဤသည် အလွန်တရာ နာကျင် ဖွယ်ကောင်းသော ပြစ်ဒဏ်ပင်ဖြစ်မည်။

၄၄ : ၁၂။ (ထိုရောကာလ ၎င်းတို့သည် ဤသို့လျှောက်ထား ပေမည်)။ အို-ကျွန်တော်မျိုးတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူ တော်မူ သောအရှင်၊ အရှင်မြတ်သည် ပြစ်ဒဏ်ကို ကျွန်တော်မျိုးမှ ဖယ် ရှား၍ ပေးသနားတော်မူပါ။ ဧကန်မလွဲ ကျွန်တော်မျိုးတို့သည် သက်ဝင်ယုံကြည် ကြပါတော့မည်။

၄၄ : ၁၃။ ၎င်းတို့အဖို့ သတိရခြင်းသည် အဘယ်မှာလျှင် ရှိတော့သနည်း။ အမှန်စင်စစ်သော်ကား ၎င်းတို့ထံ ရုစုလ်တမန် တော်သည် ထင်ရှားစွာသော(သက်သေလက္ခဏာများနှင့်တကွ) ဧကန်အမှန် ရောက်ရှိ၍လာခဲ့ချေပြီ။

၄၄ : ၁၄။ ထို့နောက်သော်မှပင် ၎င်းတို့သည် ထိုရုစုလ် တမန်တော်ဘက်မှ မျက်နှာလွှဲခဲ့ကြကုန်၏။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်း တို့က (ရုစုလ်တမန်တော်အား သူတစ်ပါး)သင်ကြား ပို့ချ၍ပေး ခြင်းကို ခံရသောသူ(ဟူ၍လည်းကောင်း၊) ရူးသွပ်နေသော သူ(ဟူ၍လည်းကောင်း) စွပ်စွဲ ပြောဆိုခဲ့ကြကုန်၏။

၄၄ : ၁၅။ ဧကန်အမှန် ငါအရှင်မြတ်သည် အနည်းငယ်မျှ ကာလတိုင်အောင် ပြစ်ဒဏ်ကို ဖယ်ရှား၍ပေးတော်မူ မည်ဖြစ် သည်။ သို့တစေလည်း ဧကန်မလွဲ အသင်တို့သည် (မူလအခြေ အနေသို့) ပြန်ပြောင်း၍လာကြအံ့သော သူတို့ပင် ဖြစ်ကြ ကုန်၏။

၄၄ : ၁၆။ အကြင်နေ့တွင် ငါအရှင်မြတ်သည် အကြီး အကျယ် ဖမ်းဆီးအရေးယူတော်မူအံ့။ မလွဲဧကန်(ထိုနေ့ တွင်) ငါအရှင်မြတ်သည် လက်စားချေတော်မူမည် ဖြစ်ပေသတည်း။

၄၄ : ၁၇။ ၎င်းပြင် အမှန်စင်စစ် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်း တို့အလျှင် ဖိရ်အောင်(န်)၏ အမျိုးသားတို့အား စမ်းသပ်တော်မူ ခဲ့၏။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့ထံ မြင့်မြတ်သော ရုစုလ်တမန်တော်တစ်ပါး သည် ရောက်ရှိ၍လာခဲ့၏။

၄၄ : ၁၈။ အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ကျွန်တို့ ကို ငါ့အား အပ်ကြလေကုန်၊ စင်စစ်ဧကန် ငါသည် အသင်တို့ အဖို့ ယုံကြည်စိတ်ချအပ်သော ရုစုလ်တမန်တော်တစ်ပါးပင် ဖြစ်သည်(ဟူ၍လည်းကောင်း)။

၄၄ : ၁၉။ အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့်ဆန့်ကျင်

بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَلْعَبُونَ ﴿٩﴾

فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُبِينٍ ﴿١٠﴾

يَغْشى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١١﴾

رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾

أَنَّى لَهُمُ الذِّكْرَى وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُبِينٌ ﴿١٣﴾

ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَجْنُونٌ ﴿١٤﴾

إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا إِنَّكُمْ عَائِدُونَ ﴿١٥﴾

يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى إِنَّا مُنتَقِمُونَ ﴿١٦﴾

وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ كَرِيمٌ ﴿١٧﴾

أَن أَدُّوْا إِلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٨﴾

وَأَن لَا تَعْلُوا عَلَى اللَّهِ إِنِّي آتِيكُمْ بِسُلْطَانٍ

၍ ဆိုးသွမ်းသောင်းကျန်းမှုကို မပြုကြကုန်လင့်။ ဧကန်မလွဲ  
ငါသည် အသင်တို့ထံ ရှင်းလင်းထင်ရှားစွာသော သက်သေ  
အထောက်အထားကို ယူဆောင်ခဲ့သည် (ဟူ၍လည်းကောင်း)။

၄၄ : ၂၀။ (ထိုအခါ ၎င်းတို့သည် ကျောက်ခဲများဖြင့် ပစ်  
ပေါက်၍သတ်ကြရန် ခြိမ်းခြောက်ရာ ထိုရုစူလ် တမန်တော်က  
ဤသို့ပြောကြားခဲ့၏) ၎င်းပြင် ဧကန်အမှန် ငါသည် အသင်တို့  
ငါ့အား ကျောက်ခဲများ ဖြင့် ပစ်ပေါက်၍ သတ်ကြမည်ကိုစိုး၍  
ငါ့အားလည်းကောင်း၊ အသင်တို့အားလည်းကောင်း၊ ဖန်ဆင်း  
မွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်အထံတော်၌ အကွယ်အကာယူ  
ထားပြီး ဖြစ်သည်။

၄၄ : ၂၁။ ထို့ပြင် အကယ်၍ အသင်တို့သည် ငါ့အား  
မယုံကြည်ကြလျှင် ငါနှင့်ခွဲခွာရှောင်ရှား၍ နေကြလေကုန်(ဟူ၍  
လည်းကောင်း)။

၄၄ : ၂၂။ ထို့နောက် ထိုရုစူလ်တမန်တော်(မူစာ)သည် မိမိ  
အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်အထံတော်တွင်  
အမှန်ဧကန် ဤသူတို့သည် ပြစ်မှုကျူးလွန် ကြကုန်သော အမျိုး  
သားများ ဖြစ်ကြပါသည်ဟူ၍ လျှောက်ထား ပန်ကြားခဲ့  
လေသည်။

၄၄ : ၂၃။ (ထိုအခါ အရှင်မြတ်သည် ဤသို့ မိန့်ကြားတော်  
မူခဲ့၏။ အို-မူစာ) အသင်သည် ငါအရှင်မြတ် ၏ကျွန်တို့အား  
ညအချိန်အခါဝယ် ခေါ်ဆောင်သွားပါလေ။ မလွဲဧကန် အသင်  
တို့သည် မိမိတို့နောက်မှ [ဖိရ်အောင်(န်)နှင့် ၎င်း၏စစ်တပ်၏]  
လိုက်လံခြင်း ခံကြရပေမည်။

၄၄ : ၂၄။ ၎င်းပြင် အသင်သည် ပင်လယ်ကို ရှိုရင်းအတိုင်း  
ငြိမ်သက်စွာ ထားရစ်ခဲ့ပါလေ။ မုချဧကန် ၎င်းတို့သည် နှစ်မြှုပ်  
ခြင်းခံကြရအံ့သောစစ်တပ်ပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

၄၄ : ၂၅။ ထို[ဖိရ်အောင်(န်)နှင့် ၎င်း၏အမျိုးသား]တို့သည်  
မြောက်မြားစွာသောဥယျာဉ်များကိုလည်းကောင်း၊ စမ်းချောင်း  
များကိုလည်းကောင်း။

၄၄ : ၂၆။ လယ်ယာများကိုလည်းကောင်း၊ ကောင်းမွန်  
သော နေအိမ်များကိုလည်းကောင်း။

၄၄ : ၂၇။ မိမိတို့ မွေ့လျော်စံပျော်လျက် ရှိခဲ့ကြသော စည်း  
စိမ်ချမ်းသာတို့ကိုလည်းကောင်း၊ စွန့်ထားခဲ့ကြကုန်၏။

၄၄ : ၂၈။ (ဤအဖြစ်အပျက်သည်) ဤအတိုင်းပင်ဖြစ်၏။  
သို့ရာတွင် ငါအရှင်သည် ယင်းစည်းစိမ်ချမ်းသာများကို အခြား  
သောအမျိုးသားတို့အား အမွေဆက်ခံစေတော်မူခဲ့၏။

၄၄ : ၂၉။ သို့တစေလည်း [ယင်းဖိရ်အောင်(န်)၏အမျိုး  
သား]တို့နှင့် ပတ်သက်၍ မိုးကောင်းကင်သည်လည်း ငိုကြွေး  
(ဝမ်းနည်းကြေကွဲ)သည် မရှိခဲ့ပေ။ ပထဝီမြေ သည်လည်း ငို  
ကြွေး(ဝမ်းနည်း)သည် မရှိခဲ့ချေ။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့မှာ ရွှေ့

وَإِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَنْ تَرْجُمُونِ ۝

وَإِنْ لَمْ تُؤْمِنُوا لِي فَأَعْتَزِلُونِ ۝

فَدَعَا رَبَّهُ أَنْ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ ۝

فَأَسْرِ بِعِبَادِي لَيْلًا إِنَّكُمْ مُّتَّبِعُونَ ۝

وَأَتْرُكُ الْبَحْرَ رَهْوًا إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ ۝

كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ۝

وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ۝

وَنَعْمَةٍ كَانُوا فِيهَا فَاكِهِينَ ۝

كَذَٰلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا آخَرِينَ ۝

فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا  
مُنْظَرِينَ ۝

ဆိုင်းခွင့်လည်း မရခဲ့ကြပေ။

၄၄ : ၃၀။ ထိုမှတစ်ပါး မလွဲဧကန် ငါအရှင်မြတ်သည် အစ္စရာအီလီအမျိုးသားတို့အား ကျိုးယုတ်ရှက်ရခြင်း ဖြစ်စေ သောပြစ်ဒဏ်မှ လွတ်မြောက်စေခဲ့တော်မူ၏။

၄၄ : ၃၁။ ဖိရ်အောင်(န်)၏ထံမှဖြစ်သော။ မုချစင်စစ်၊ ထိုဖိရ်အောင်(န်)သည် ဆိုးသွမ်းသောင်းကျန်းသူ၊ စည်းကမ်း ကျူးလွန်သူ တစ်ဦးပင်ဖြစ်ခဲ့၏။

၄၄ : ၃၂။ စင်စစ်သော်ကား ဧကန်အမှန် ငါအရှင်မြတ် သည် သိတော်မူလျက် ထိုအစ္စရာအီလီအမျိုးသားတို့အား ကမ္ဘာ သူကမ္ဘာသားတို့ ထက်ဝယ် ရွေးချယ်မြှောက်စားတော်မူခဲ့၏။

၄၄ : ၃၃။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား ထင်ရှားစွာသော ကျေးဇူးတော်ပါရှိလေသော သက်သေ လက္ခဏာတော်များကို ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူခဲ့ ပေသတည်း။

၄၄ : ၃၄။ ဧကန်မလွဲ ဤသူတို့သည် အမှန်ပင်(ဤသို့)ပြော ဆိုကြကုန်၏။

၄၄ : ၃၅။ ထိုသေဆုံးခြင်းဟူသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ ပထမ သေ ဆုံးခြင်းပင်ဖြစ်၏။ ၎င်းပြင် ကျွန်ုပ်တို့သည်(ဒုတိယအကြိမ်)ရှင် ပြန်ထစေခြင်းကို ခံကြရမည် မဟုတ်ပေ။

၄၄ : ၃၆။ သို့ဖြစ်ပေရာ(အို-မုလင်မ်အပေါင်းတို့)အကယ် ဤ အသင်တို့သည် သစ္စာဝါဒီများဖြစ်ကြလျှင် သေဆုံးခဲ့ကြပြီး ဖြစ်သော ကျွန်ုပ်တို့၏အဖ၊ ဘိုး၊ ဘေးတို့အား(တစ်ဖန် ရှင်စေ ပြီး) ခေါ်ယူခဲ့ကြလေကုန်။

၄၄ : ၃၇။ ထိုသူတို့ကား “တွဗ္ဗအ်”၏အမျိုးသားတို့ထက် လည်းကောင်း၊ ထိုအမျိုးသားတို့အလျှင် ရှိခဲ့ကြသော သူတို့ထက် လည်းကောင်း၊ သာ၍ကောင်းကြလေသလော။ ငါအရှင်မြတ် သည် ထိုသို့သောသူတို့ကိုပင် ၎င်းတို့သည် ပြစ်မှုကိုကျူးလွန်သူ များ ဖြစ်ခဲ့ကြသောကြောင့် ဖျက်ဆီးတော်မူခဲ့ပေသည်။

၄၄ : ၃၈။ စင်စစ်သော်ကား ငါအရှင်မြတ်သည် မိုးကောင်း ကင်များကိုလည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေကိုလည်းကောင်း၊ ယင်း မိုးကောင်းကင်များနှင့် ပထဝီမြေနှစ်ခု၏အကြား၌ ရှိသမျှတို့ကို လည်းကောင်း၊ ကစားခုန်စားသောအားဖြင့် ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့ သည် မဟုတ်ပေ။

၄၄ : ၃၉။ (အမှန်စင်စစ်)ငါအရှင်မြတ်သည် ယင်းမိုးကောင်း ကင်များနှင့်ပထဝီမြေနှစ်ခုစလုံးကို နက်နဲသိမ်မွေ့ တိကျမှန် ကန်သော အကြောင်းနှင့်တကွ ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။ သို့ရာတွင် ၎င်းတို့အနက် များစွာသောသူတို့မှာ သိရှိကြသည် မဟုတ်ပေ။

၄၄ : ၄၀။ ဧကန်အမှန် စီရင်ဆုံးဖြတ်မည့် နေ့သည် ၎င်းတို့ အားလုံးအဖို့ သတ်မှတ်ပြီးဖြစ်သော အချိန်ကာလပင် ဖြစ်၏။

وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنَ الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿٣٠﴾

مِنْ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ كَانَ عَلِيًّا مِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾

وَلَقَدْ اخْتَرْنَاهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٣٢﴾

وَعَاتَيْنَاهُمْ مِّنَ الْآيَاتِ مَا فِيهِ بَلَاءٌ مُّبِينٌ ﴿٣٣﴾

إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ ﴿٣٤﴾

إِنْ هِيَ إِلَّا مَوْتَتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُنْشَرِينَ ﴿٣٥﴾

فَاتُّوْا بِآبَائِنَا إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٦﴾

أَهُمْ خَيْرٌ أَمْ قَوْمُ تُبَّعٍ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ أَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٣٧﴾

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَعَيْنٍ ﴿٣٨﴾

مَا خَلَقْنَاهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٠﴾

၄၄ : ၄၁။ ထိုနေ့တွင် မည်သည့်ပတ်သက်သောသူတစ်ဦး  
တစ်ယောက်မျှပင်၊ မည်သည့်ပတ်သက်သောသူတစ်ဦးတစ်  
ယောက်အဖို့မျှ လုံးဝအသုံးဝင်မည်မဟုတ်ပေ။ ထိုမှတစ်ပါး  
၎င်းတို့သည် ကူညီစောင့်မခြင်းကိုလည်း ခံကြရမည်မဟုတ်ပေ။

၄၄ : ၄၂။ သို့ရာတွင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် ကရုဏာပြု  
တော်မူသောသူမှာမူကား (ကြားဝင်အသနားခံပေးခြင်းကို ခံရ  
ပေမည်)။ စင်စစ်ဧကန် ထိုအရှင်မြတ်သည် အလွန်တရာ နိုင်  
နင်းလွှမ်းမိုးတော်မူသောအရှင်၊ အလွန်တရာ ကြင်နာသနား  
တော်မူသောအရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၄၄ : ၄၃။ ဧကန်မလွဲ “ဇန္တု” ရှားစောင်းကြီးပင်မှာ။

၄၄ : ၄၄။ လွန်စွာ ပြစ်မှုကျူးလွန်သူ၏ အစားအစာ  
ဖြစ်၏။

၄၄ : ၄၅။ ဆီအနည်ကဲ့သို့၊ ကြေးနီ၊ ကြေးဝါ၊ကြောင်းငွေ စ  
သော အရည်ကျိုထားသောတွင်းထွက်သတ္တုကဲ့သို့၊ ဝမ်းဗိုက်များ  
တွင် ကျိုက်ကျိုက်ဆူလျက် ရှိပေမည်။

၄၄ : ၄၆။ ရေနွေးပူ ပွက်ပွက်ဆူသကဲ့သို့ပင်။

၄၄ : ၄၇။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့သည် ၎င်းအား ဖမ်းဆီး  
ပြီးလျှင် “ဂျဟန္နမ်” ငရဲဘုံ ဗဟိုအလယ်သို့ တရွတ်တိုက် ဆွဲချကြ  
လေကုန်။

၄၄ : ၄၈။ ထို့နောက် အသင်တို့သည် ၎င်း၏ဦးခေါင်း ထက်  
ဝယ် ပွက်ပွက်ဆူနေသော ရေနွေးပူ၏ပြစ်ဒဏ်ကို သွန်းလောင်း  
ကြလေကုန်။

၄၄ : ၄၉။ (ထိုအခါ ၎င်းမှာ ဤသို့ပြောဆိုခြင်းကို ခံရပေ  
မည်။) အသင်သည်(ဤပြစ်ဒဏ်၏ အရသာကို) မြည်းစမ်းလေ၊  
မလွဲဧကန် အသင်သည် အလွန်မြင့်မြတ်သူ၊ ဂုဏ်မြင့်သူဖြစ်  
ပေသည်။

၄၄ : ၅၀။ ဧကန်မလွဲ ဤသည်ကား အသင်တို့ ယုံမှားသံသ  
ယဖြစ်လျက် ရှိခဲ့ကြသောအရာပင် ဖြစ်ချေသတည်း။

၄၄ : ၅၁။ ဧကန်အမှန် “မွတ္တကီ” သူတော်စင်တို့မှာ ငြိမ်း  
ချမ်းသာယာသောနေရာဌာနတွင် ရှိကြပေမည်။

၄၄ : ၅၂။ ဥယျာဉ်များ၌လည်းကောင်း၊ စမ်းချောင်းများ၌  
လည်းကောင်း။

၄၄ : ၅၃။ ၎င်းတို့သည် ပိုးထည်အပါးစားကိုလည်းကောင်း၊  
ပိုးထည်အထူစားကိုလည်းကောင်း၊ ဝတ်ဆင်၍ မျက်နှာချင်းဆိုင်  
ထိုင်လျက် ရှိကြပေမည်။

၄၄ : ၅၄။ (ဤဖြစ်ရပ်မှာ) ဤအတိုင်းဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး  
ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား ဖြူ၍ လှပတင့်တယ်သော၊မျက်စိ

يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلَى عَنْ مَوْلَى شَيْئًا وَلَا هُمْ  
يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾

إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٤٢﴾

إِنَّ شَجَرَتَ الزَّقُّومِ ﴿٤٣﴾  
طَعَامٌ لِاتِّيمٍ ﴿٤٤﴾

كَالْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ ﴿٤٥﴾

كَغَلِي الْحَمِيمِ ﴿٤٦﴾  
خُذُوهُ فَاعْتِلُوهُ إِلَى سَوَاءِ الْجَحِيمِ ﴿٤٧﴾

ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ  
الْحَمِيمِ ﴿٤٨﴾

ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ﴿٤٩﴾

إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ ﴿٥٠﴾

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ﴿٥١﴾

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٢﴾

يَلْبَسُونَ مِنْ سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ  
مُتَقَابِلِينَ ﴿٥٣﴾

كَذَلِكَ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ﴿٥٤﴾



ပြု၍ လှပသော၊ မိန်းမများနှင့် ထိမ်းမြား၍ ပေးတော်မူပေမည်။

၄၄ : ၅၅။ ၎င်းတို့သည် ယင်းဥယျာဉ်များ၌ အလုံးစုံသော သစ်သီးဝလံတို့ကို အေးချမ်းစွာ မှာယူကြပေမည်။

၄၄ : ၅၆။ ၎င်းတို့သည် ပထမအကြိမ် သေဆုံးခဲ့ကြသည် မှတစ်ပါး ယင်းဥယျာဉ်များတွင် “မရဏ” သေခြင်းတရား၏ ရသာကို မြည်းစမ်းကြရမည် မဟုတ်ပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့အား ထိုအရှင်မြတ်သည် “ဂျဟန္နမ်” ငရဲဘုံ၏ ပြစ်ဒဏ်မှ(လည်း) လွတ်ကင်းစေတော် မူပေမည်။

၄၄ : ၅၇။ (ဤသည်တို့ကား) အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူ တော်မူသောအရှင်မြတ်၏ ကျေးဇူးတော်ကြောင့် ဖြစ်ပေမည်။ ဤသည်ပင်လျှင် ကြီးကျယ်လှစွာသော အောင်မြင်မှုပင်။

၄၄ : ၅၈။ ၎င်းပြင် ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် ဤ ကုန်အာန်ကျမ်းတော်ကို ၎င်းတို့ တရားရယူကြအံ့သောငှာ အသင်၏ဘာသာစကားဖြင့်ပင် လွယ်ကူစေတော်မူခဲ့၏။

၄၄ : ၅၉။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် လည်း စောင့်စား၍နေပါလေ။ ၎င်းတို့သည်လည်း စောင့်စား၍ နေကြသူများပင် ဖြစ်ကြကုန်သတည်း။

يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ آمِنِينَ ﴿٥٥﴾

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ وَوَقَّاهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿٥٦﴾

فَضَلًّا مِّن رَّبِّكَ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٥٧﴾

فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾

فَارْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُّرْتَقِبُونَ ﴿٥٩﴾



# سُورَةُ الْجَاثِيَةِ

စူရာ-၄၅။ စူရတွလ်ဂျာဆီယဟ်။

ပုဆစ်ဒူးထောက်လျက်နေခြင်းကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၄။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၃၇။

အနန္တကရုဏာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူသော၊  
အစဉ်သနားကြင်နာညှာတာတော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်  
၏ နာမံတော်ဖြင့် (အစပြုပါ၏)။

၄၅ : ၁။ ဟာ၊ မိမ်။

၄၅ : ၂။ (ဤသည်) အလွန်တရာ နိုင်နင်းလွှမ်းမိုးတော်  
မူသော၊ နက်နဲသိမ်မွေ့သော၊ ဆင်ခြင်တုံတရားနှင့်  
ပြည့်စုံတော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏အထံတော်မှ  
ချပေးတော်မူသောကျမ်းဂန်ပင်။

၄၅ : ၃။ ဧကန်စင်စစ် မိုးကောင်းကင်များ၌လည်းကောင်း၊  
ပထဝီမြေ၌လည်းကောင်း၊ “မုအ်မင်န်”သက်ဝင်ယုံကြည်ကြကုန်  
သောသူတို့အဖို့ အမှန်ပင် သက်သေလက္ခဏာများ ရှိကုန်၏။

၄၅ : ၄။ ထို့ပြင် အသင်တို့အား ဖန်ဆင်းခြင်း၌လည်း  
ကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ် ပျံ့နှံ့စေတော်မူသော တိရစ္ဆာန်တို့ကို  
ဖန်ဆင်းခြင်း၌လည်းကောင်း၊ ယုံကြည်ကြကုန်သောသူတို့အဖို့  
သက်သေလက္ခဏာများသည် ရှိကုန်၏။

၄၅ : ၅။ ထိုမှတစ်ပါး ညဉ့်နှင့်နေ့တို့ကို ပြောင်းလဲခြင်း၌  
လည်းကောင်း၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ကောင်းကင်မှ (မိုး  
ရေကိုရွာသွန်းစေတော်မူ၍) စားနပ်ရိက္ခာကို ချပေးတော်မူခြင်း၊  
တဖန် ယင်းမိုးရေဖြင့် ပထဝီမြေကိုသွေ့ခြောက် သေလွန်ပြီး  
နောက် ရှင်ပြန်(စိမ်းလန်း)စေတော်မူခြင်း၌လည်းကောင်း၊ လေ  
များကို (ဒိသာအရာခပ်သိမ်းသို့) ပြောင်းလဲတိုက်ခတ်စေခြင်း၌  
လည်းကောင်း၊ သိန်းလည်ကြသောသူတို့အဖို့ သက်သေလက္ခဏာ  
များသည် ရှိကြကုန်သတည်း။

၄၅ : ၆။ ဤသည်တို့ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ သက်  
သေလက္ခဏာတော်များပင် ငါအရှင်သည် ယင်း သက်သေ  
လက္ခဏာတော်များကို အသင်၏ရှေ့ဝယ် တိကျမှန်ကန်စွာဖတ်  
ကြားပြတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ ထိုသူတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်  
မြတ်(မှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်)၏ သက်သေလက္ခဏာတော်  
များမှတစ်ပါး မည်သည့်စကားကို ယုံကြည်ကြအံ့နည်း။

၄၅ : ၇။ အကြင် လွန်စွာမုသားပြောဆိုသူ၊ လွန်စွာပြစ်မှု  
ကျူးလွန်သူတိုင်း၌ အကြီးအကျယ် ပျက်စီးခြင်းသည် ရှိပေမည်။

၄၅ : ၈။ ထိုသူသည် မိမိရှေ့ဝယ်ဖတ်ကြားပြသော အလ္လာဟ်  
အရှင်မြတ်၏အာယတ်တော်များကို နားထောင်လေ၏။ သို့ပါ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

حَمْدٌ ①

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ

الْحَكِيمِ ②

إِنَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ

لِلْمُؤْمِنِينَ ③

وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُثُّ مِنْ دَابَّةٍ آيَاتٌ

لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ④

وَاخْتَلَفَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ

مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ

بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيْحِ آيَاتٌ

لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ⑤

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ

بِالْحَقِّ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَ اللَّهِ وَآءِ

يَاتِهِ يُؤْمِنُونَ ⑥

وَيَلِّ كُلِّ فَأَكِ أَثِيمٌ ⑦

يَسْمَعُ آيَاتِ اللَّهِ تُتْلَى عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ

လျက် ၎င်းမှာ ယင်းအာယတ်တော်များကို မကြားခဲ့ဘိသကဲ့သို့ပင် (မိမိ၏ဝါဒလမ်းစဉ်ပေါ်၌သာလျှင်) မာန်မာန ထောင်လွှားကာ ဆက်လက်တင်းမာ၍သာနေလေ၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီ တမန်တော်) အသင်သည် ၎င်းအား အလွန်တရာ နာကျင်ဖွယ်ဖြစ်သော ပြစ်ဒဏ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ သတင်းကောင်း ပြောကြားပါလေ။

၄၅ : ၉။ ၎င်းပြင် ထိုသူသည် ငါအရှင်မြတ်၏ အာယတ်တော်များအနက် အာယတ်တော် တစ်စုံတစ်ရာကို သိရှိခဲ့သော အခါ ၎င်းသည် ယင်းအာယတ်တော်ကိုပင် ပြက်ရယ်ပြောင်လှောင်ဖွယ်ရာ ပြုလုပ်လေ့ရှိ၏။ ထိုကဲ့သို့သောသူတို့၌ ကျိုးယုတ်ရှက်ရဖြစ်စေသော ပြစ်ဒဏ်သည် ရှိချေမည်။

၄၅ : ၁၀။ ၎င်း၏ရှေ့မှောက်ဝယ်“ဂျဟန္နမ်”ငရဲဘုံသည် ရှိနေလေ၏။ ထို့ပြင် ထိုသူတို့ ရှာဖွေဆည်းပူးခဲ့သမျှ တို့သည်လည်းကောင်း၊ ထိုသူတို့က အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အပြင် ကိစ္စအဝဝကို ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်ပေးသူများဟူ၍ ပြုလုပ်သတ်မှတ်ထားသူတို့သည် လည်းကောင်း၊ ထိုသူအဖို့ အနည်းငယ် စိုးစဉ်းမျှပင် အသုံးဝင်ကြမည် မဟုတ်ပေ။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့၌ ကြီးလေးလှစွာသောပြစ်ဒဏ်သည် ရှိပေမည်။

၄၅ : ၁၁။ (ဤကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်)သည် တရားလမ်းညွှန်ပင်ဖြစ်ပေသည်။ သို့ဖြစ်ရာ မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်၏ အာယတ်တော်များကို ငြင်းပယ်ကြကုန်သောသူတို့၌ ပြင်းထန်သော ပြစ်ဒဏ်အနက်မှ အလွန်တရာနာကျင်ဖွယ် ဖြစ်သော ပြစ်ဒဏ်သည် ရှိပေအံ့သတည်း။

၄၅ : ၁၂။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည်ပင် ပင်လယ်သမုဒ္ဒရာကို ယင်းပင်လယ်သမုဒ္ဒရာ၌ သင်္ဘောများသည် ထိုအရှင်မြတ်၏ အမိန့်တော်နှင့် လှုပ်ရှားသွားလာအံ့သောငှာ လည်းကောင်း၊ အသင်တို့သည် ထိုအရှင်မြတ်၏ကျေးဇူးတော် တည်းဟူသော စားနပ်ရိက္ခာကို ဆည်းပူးရှာဖွေကြအံ့ သောငှာလည်းကောင်း၊ အသင်တို့သည် ကျေးဇူးတင် ကြအံ့သောငှာလည်းကောင်း၊ အသင်တို့၏ လက်အောက်ခံ ဖြစ်စေတော်မူခဲ့၏။

၄၅ : ၁၃။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် မိုးကောင်းကင်များ၌ရှိသမျှကိုလည်းကောင်း၊ ကမ္ဘာမြေဝယ်ရှိသမျှကို လည်းကောင်း၊ အလုံးစုံတို့ကို မိမိအထံတော်မှ အသင်တို့၏လက်အောက်ခံ ဖြစ်စေတော်မူခဲ့၏။ ဧကန်မလွဲ ထိုသည်တို့၌ စဉ်းစားဆင်ခြင်ကြသောသူတို့အဖို့ အမှန်သက်သေ လက္ခဏာများသည် ရှိကုန်၏။

၄၅ : ၁၄။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် “မုအ်မင်န်” သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့အား ၎င်းတို့သည် အလ္လာဟ် အရှင်မြတ် ပြုလုပ်တော်မူအံ့သောကိစ္စများကို ယုံကြည်(စိုးရိမ်)ခြင်း မရှိကြသောသူတို့အား ခွင့်လွှတ်ကြရန် ပြောကြားပါလေ။ ထိုမှသာလျှင် ထိုအရှင်မြတ်သည် လူမျိုးတစ်မျိုးအား ၎င်းတို့ ရှာဖွေ

مُسْتَكْبِرًا كَانَ لَمْ يَسْمَعْهَا فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٨﴾

وَإِذَا عَلِمَ مِنْ آيَاتِنَا شَيْئًا اتَّخَذَهَا هُزُوًا أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٩﴾

مِّنْ وَرَائِهِمْ جَهَنَّمُ وَلَا يُغْنِي عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا شَيْئًا وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠﴾

هَٰذَا هُدًى وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رَّجَزٍ أَلِيمٌ ﴿١١﴾

اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لَتَجْرِي أَلْفُكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ ۖ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾

وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِّنْهُ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٣﴾

قُلْ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ لِيَجْزِيَ قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾

ဆည်း ပူးခဲ့ကြသည် များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အစားပေးတော်မူအံ့။

၄၅ : ၁၅။ မည်သူမဆို ကောင်းမှုပြုခဲ့လျှင် ၎င်း၏အကျိုးငှာ ဖြစ်ပေမည်။ ထိုနည်းတူစွာ မည်သူမဆို မကောင်းမှု ပြုခဲ့သော် ၎င်း၏အပေါ်၌သာ သက်ရောက်ပေမည်။ ထို့နောက် အသင်တို့ အားလုံးတို့မှာ ထိုအရှင်မြတ်အထံတော်သို့သာလျှင် ပြန်သွား ကြရမည်။

၄၅ : ၁၆။ ၎င်းပြင် အမှန်စင်စစ် ငါအရှင်မြတ်သည်အစွ ရာအီလီအမျိုးသားတို့အား ကျမ်းဂန်ကိုလည်းကောင်း၊ စီရင်ဆုံး ဖြတ်မှုကိုလည်းကောင်း၊ နဗီတမန်တော်အဖြစ် ကိုလည်း ကောင်း၊ ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူခဲ့၏။ ထို့ပြင် ငါအရှင်မြတ် သည် ၎င်းတို့အား သန့်ပြန်စင်ကြယ်သော အစားအစာကို စား နပ်ရိက္ခာအဖြစ် ပေးသနားတော်မူခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့ အား ငါအရှင်မြတ်သည် ကမ္ဘာသူကမ္ဘာသားတို့ထက် ထူးကဲစေ တော်မူခဲ့၏။

၄၅ : ၁၇။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား သာသနာ့အရေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ထင်ရှားစွာသော သက်သေ သာဓကများကို ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူခဲ့၏။ သို့ပါလျက် ၎င်းတို့သည် မိမိတို့ထံ အသိပညာ ရောက် လာပြီးနောက်သော် မှပင် မိမိတို့အချင်းချင်း တူပြိုင်သောအားဖြင့် ကွဲလွဲခဲ့ကြကုန်၏။ ဧကန်မလွဲ အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင် မြတ်သည် ၎င်းတို့၏အကြားဝယ် “ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထမည့် နေ့တွင် ၎င်းတို့ ကွဲပြားလျက်ရှိခဲ့ကြသောအရေးကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း ၍ စီရင်ဆုံးဖြတ်တော်မူပေမည်။

၄၅ : ၁၈။ ထို့နောက် (အို-နဗီတမန်တော်) ထိုအရှင်မြတ် သည် အသင့်အား သာသနာ့အရေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အထူးလမ်း စဉ်တစ်ရပ်ပေါ်၌ ရပ်တည်စေတော်မူခဲ့၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်သည် ထိုလမ်းစဉ်ကိုသာ လိုက်ပါလေ။ အသင်သည် အသိပညာ ကင်းမဲ့သောသူတို့၏ အလိုဆန္ဒများကို မလိုက်ပါ လေနှင့်။

၄၅ : ၁၉။ ဧကန်စင်စစ် ၎င်းတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် နှင့်ဆန့်ကျင်၍ အနည်းငယ်မျှပင် အသင့်အဖို့ အလျှင်း အသုံး ဝင်ကြမည်မဟုတ်ပေ။ ၎င်းပြင် ဧကန်အမှန် မတရားသောသူ တို့သည် ၎င်းတို့အနက် အချို့မှာအချို့၏အဆွေခင်ပွန်းများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်မူကား “မစ္တကီ” သူတော် စင်တို့၏ အဆွေခင်ပွန်း ဖြစ်တော်မူ၏။

၄၅ : ၂၀။ ဤ(ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်)သည် လူတို့အဖို့ ထင်ရှားစွာသော သက်သေသာဓကများလည်း ဖြစ်သည်။ ယုံကြည်သောသူတို့အဖို့ တရားလမ်းညွှန်လည်း ဖြစ်သည်။ ကရုဏာတော်လည်း မည်သည်။

၄၅ : ၂၁။ မကောင်းမှုများကို ကျူးလွန်ကြသောသူတို့ကား

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ثُمَّ  
إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١٥﴾

وَأَقْدَمَ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ  
وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ  
عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

وَأَعَاتَيْنَاهُم بَيِّنَاتٍ مِّنَ الْأَمْرِ ۖ فَمَا اخْتَلَفُوا إِلَّا  
مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ ۚ إِنَّ رَبَّكَ  
يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا  
فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٧﴾

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا  
وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨﴾

إِنَّهُمْ لَنُغْنُوا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَإِنَّ  
الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۖ وَاللَّهُ  
وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ ﴿١٩﴾

هَٰذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ  
لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٢٠﴾

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ أَن



သူတို့ကဲ့သို့ ထိုသူတို့၏အသက်ရှင်ခြင်းကိုလည်းကောင်း၊ ငါ  
အရှင်မြတ်သည် ထိုသူတို့အား “အီမာန်” သက်ဝင် ယုံကြည်  
၍ ကောင်းမှုများကို ကျင့်မှုခဲ့ကြကုန်သောထိုသူတို့၏အသက်သေ  
ဆုံးခြင်းကို ပြုလုပ်တော်မူမည်ဟု ထင်မှတ်ကြလေသလော။  
၎င်းတို့၏ စီရင်ဆုံးဖြတ်ချက်မှာ လွန်စွာဆိုးရွားလှပေ၏။

၄၅ : ၂၂။ စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မိုး  
ကောင်းကင်များကိုလည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေကိုလည်းကောင်း၊  
နက်နဲသိမ်မွေ့သောဆင်ခြင်တုံတရားနှင့် လျော်ညီစွာ ဖန်ဆင်း  
တော်မူခဲ့၏။ ၎င်းပြင် လူတိုင်းလူတိုင်း မိမိတို့ ရှာဖွေဆည်းပူး  
ခဲ့သော (ကောင်းမှု၊မကောင်းမှု)နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အစားပေးခြင်း  
ခံရအံ့သော ငှာ(ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏) သို့ရာတွင် ၎င်းတို့သည်  
မတရားမှု ပြုလုပ်ခြင်းကို ခံကြရမည်မဟုတ်ပေ။

၄၅ : ၂၃။ (အို-နဗီတမန်တော်) မိမိစိတ်အလိုဆန္ဒကို မိမိ  
ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ရာ ပြုလုပ်ထားသောသူအား အသင်မမြင်  
လေသလော။ စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် သိ  
တော်မူပါလျက်နှင့်ပင် ၎င်းအား လမ်းမှား၌ရှိစေတော်မူခဲ့၏။  
၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည် ထိုသူ၏နားပေါ်၌လည်းကောင်း၊  
ထိုသူ၏ စိတ်နှလုံး ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ တံဆိပ်ခတ်နှိပ်တော်မူ  
ခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်း၏မျက်စိပေါ်ဝယ်  
အကာအဖုံးကို ပြုလုပ်ထားတော်မူခဲ့၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ ထိုသူ  
အား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်မှလွဲ၍ မည်သူ တရားလမ်းမှန်ကို  
ညွှန်ပြအံ့နည်း။ သို့ပါလျက် အသင်တို့သည် တရားရယူကြသည်  
မရှိလေသလော။

၄၅ : ၂၄။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့က အသက်ရှင်ခြင်းဟူသည် (ဤ)  
လောကီဘဝ၌ ကျွန်ုပ်တို့၏အသက်ရှင်ခြင်းမှ တစ်ပါးအခြား  
မရှိပြီ။ ကျွန်ုပ်တို့သည် (တစ်ကြိမ်တစ်ခါသာလျှင်) အသက်သေ  
ဆုံးကြ၍ (တစ်ကြိမ်တစ်ခါသာလျှင်) အသက်ရှင်ကြကုန်၏။  
စင်စစ် ကျွန်ုပ်တို့အား ခေတ်ကာလသည်သာလျှင် ပျက်စီးစေ  
၏။ အမှန်စင်စစ် မှာမူကား ဤသည်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ၎င်းတို့၌  
မည်သည့် အသိပညာမျှပင် မရှိချေ။ ၎င်းတို့သည် ရမ်းဆ(ပြော  
ဆို) နေကြသည်သာဖြစ်သည်။

၄၅ : ၂၅။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့ရှေ့ဝယ် ငါအရှင်မြတ်၏  
ထင်ရှားစွာသော အာယတ်တော်များ ဖတ်ကြားခြင်း ခံရလေ  
သောအခါ ၎င်းတို့က “အသင်တို့သည် သစ္စာဝါဒီများဖြစ်ကြ  
လျှင် ကျွန်ုပ်တို့၏(သေဆုံးလေပြီးသော) အဖ၊ ဘိုး၊ ဘေးတို့အား  
(တစ်ဖန်ရှင်ပြန်ထစေပြီး) ခေါ်ယူခဲ့ကြလေကုန်” ဟု ပြောဆို  
ခြင်းမှတစ်ပါး မည်သို့မျှ ဆင်ခြေတက်နိုင်ကြသည် မရှိပေ။

၄၅ : ၂၆။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ပြောကြားပါ  
လေ။ (အချင်းတို့) အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည်ပင် အသင်တို့အား  
ရှင်စေတော်မူသည်။ ထို့နောက် ထို အရှင်မြတ်သည်ပင် အသင်  
တို့အား သေစေတော်မူမည်။ ထို့နောက် ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင်

نَجْعَلُهُمْ كَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا  
الصَّالِحَاتِ سَوَاءً مَحْيَاهُمْ  
وَمَمَاتُهُمْ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٢١﴾  
وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِأَلْحَقٍّ وَلِتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ  
وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ  
وَاضَلَّهُ اللَّهُ عَلَىٰ عِلْمٍ وَخَتَمَ عَلَىٰ  
سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ عَلَىٰ بَصَرِهِ  
غِشَاوَةً فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٣﴾

وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ  
نَحْيَا وَمَا يُهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ وَمَا  
بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٢٤﴾

وَإِذَا تَتَلَىٰ عَلَيْهِمْ ءَايَاتُنَا بَيِّنَاتٍ مَّا كَانَ  
حُجَّتَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا اتُّتُوا بِبَابَيْنَا إِنْ كُنْتُمْ  
صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾

قُلِ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ إِلَىٰ  
يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا  
يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

အသင်တို့အာ ခွိဟသံသယအလျဉ်းမရှိသော “ကိယာမတ်” ရှင် ပြန်ထမည့် နေ့တွင် စုရုံးတော်မူပေမည်။ သို့ရာတွင် အများ ဆုံးသော သူတို့မှာမူကား သိရှိကြသည် မဟုတ်ပေ။

၄၅ : ၂၇။ ၎င်းပြင် မိုးကောင်းကင်များကို စိုးမိုးအုပ်ချုပ်မှု သည်လည်းကောင်း၊ ကမ္ဘာမြေကို စိုးမိုးအုပ်ချုပ်မှု သည်လည်း ကောင်း၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၌သာရှိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး “ကိယာ မတ်” ရှင်ပြန်ထမည့် အချိန်ကာလ ဆိုက်ရောက်လာမည့်နေ့ တွင်မူ အမှားကိုလိုက်စားကြ ကုန်သောသူတို့မှာ ပျက်စီးဆုံးရှုံး ကြပေမည်။

၄၅ : ၂၈။ ထိုမှတစ်ပါး (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် (“ကိယာမတ်”နေ့တွင်)သာသနာဝင် အုပ်စုတိုင်းအား ခူးထောက် လျက်ရှိကြမည်ကို တွေ့မြင်ရပေမည်။ သာသနာဝင် အုပ်စုတိုင်း မှ ၎င်းတို့၏မှတ်တမ်းစာအုပ် (ရှိရာ)သို့ ဖိတ်ခေါ်ခြင်းကို ခံကြ ရပေမည်။ “ယနေ့သော်ကား အသင်တို့သည် မိမိတို့၏ ကျင့်မှု ချက်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အစားပေးခြင်းကို ခံကြရပေမည်”။

၄၅ : ၂၉။ ဤသည် ငါအရှင်မြတ်၏ မှတ်တမ်းစာအုပ်ပင်။ ယင်းမှတ်တမ်းစာအုပ်သည် အသင်တို့နှင့်ပတ်သက်၍ တိကျ မှန်ကန်စွာ ပြောပြနေပေသည်။ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ ကျင့်မှုခဲ့ကြသည်ကို ရေးမှတ်စေလျက် ရှိတော်မူခဲ့ပေ သတည်း။

၄၅ : ၃၀။ သို့ဖြစ်ပေရာ သက်ဝင်ယုံကြည်၍ ကောင်းမှုများ ကို ကျင့်မှုကြကုန်သောသူတို့အား ၎င်းတို့ကို ဖန်ဆင်း မွေးမြူ တော်မူသော အရှင်မြတ်သည် မိမိကရုဏာတော် တွင်းသို့ ဝင် ရောက်စေတော်မူပေသည်။ ဤသည်ပင်လျှင် ထင်ရှားစွာသော အောင်မြင်မှု ဖြစ်ပေသည်။

၄၅ : ၃၁။ သို့ရာတွင် သွေဖည်ငြင်းပယ်ကြကုန်သော သူတို့ မှာမူကား (ဤသို့ပြောဆိုခြင်းကိုခံကြရပေမည်)။ ငါအရှင်မြတ် ၏ အာယတ်တော်များသည် အသင်တို့ရှေ့ဝယ် ဖတ်ကြားခြင်း ခံခဲ့ရသည် မဟုတ်လော။ သို့တစေလည်း အသင်တို့သည် မာနထောင်လွှားခဲ့ကြကုန်၏။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည် ပြစ်မှု ကျူးလွန်သူများပင် ဖြစ်ခဲ့ကြကုန်၏။ (တစ်နည်း) အမှန်သော် ကား အသင်တို့သည် ပြစ်မှုကျူးလွန်သူများပင် ဖြစ်ခဲ့ကြကုန်၏။

၄၅ : ၃၂။ ထို့ပြင် ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ ချိန်း ဆိုချက်သည် မှန်ကန်သည် ဟူ၍လည်းကောင်း၊ ရှင်ပြန်ထမည့် အချိန်ကာလနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့် ခွိဟသံသယမျှပင် မရှိပြီ ဟူ၍လည်းကောင်း၊ ပြောဆိုခြင်းခံခဲ့ရလေသောအခါ အသင်တို့ က “ရှင်ပြန်ထမည့် အချိန်ကာလသည် အဘယ်နည်းဟူ၍ ကျွန် တို့သည် မသိကြပြီ။ ကျွန်ုပ်တို့၌ (ယင်းရှင်ပြန်ထမည့်အချိန်နှင့် စပ်လျဉ်း၍) ရမ်းဆဲတွေးထင်ခဲ့သော ထင်မြင်ယူဆချက် တစ်ခု သာလျှင်ရှိပေ၏။ သို့ရာတွင် ကျွန်ုပ်တို့သည် ယုံကြည်သူများ

وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَوْمَ تَقُومُ  
السَّاعَةُ يُومِئذٍ يَخْسَرُ الْمُبْطِلُونَ ﴿٢٧﴾

وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَاثِيَةً كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَى إِلَى  
كِتَابِهَا الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾

هَذَا كِتَابُنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ إِنَّا كُنَّا  
نَسْتَنْسِخُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾

فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
فَيُدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ذَلِكَ هُوَ  
الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿٣٠﴾

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَلَمْ تَكُنْ عَائِيَتِي تَتْلَى  
عَلَيْكُمْ فَاسْتَكْبَرْتُمْ وَكُنْتُمْ قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿٣١﴾

وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ  
فِيهَا قُلْتُمْ مَا نَدْرِي مَا السَّاعَةُ إِنْ نَظُنُّ إِلَّا ظَنًّا  
وَمَا نَحْنُ بِمُسْتَتَيْقِينَ ﴿٣٢﴾

မဟုတ်ပေ” ဟု ပြောဆိုခဲ့ကြသည်။

၄၅ : ၃၃။ ၎င်းပြင် (ထိုနေ့တွင်) ၎င်းတို့ရှေ့ဝယ် ၎င်းတို့ပြု မူခဲ့ကြကုန်သောမကောင်းမှုများ၏ ဆိုးယုတ်မှုများသည် ပေါ် လွင်၍လာခဲ့ပေမည်။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့ ပြက်ရယ်ပြောင်လှောင်ခဲ့ ကြသော အရာများသည်လည်း ၎င်းတို့အား ဝန်းဝိုင်းလျက် ရှိပေမည်။

၄၅ : ၃၄။ ထိုမှတစ်ပါး (၎င်းတို့သည် ဤသို့)ပြောဆို ခြင်း ခံရပေမည်။ အသင်တို့သည် မိမိတို့၏ ဤနေ့ နှင့်တွေ့ဆုံခြင်းကို မေ့လျော့ခဲ့ကြသည့်နည်းတူ ငါအရှင်မြတ်သည်လည်း ယနေ့ အသင်တို့အား မေ့လျော့တော်မူမည်။ ထို့ပြင် အသင်တို့၏ ခိုလှုံ ရာဌာနမှာ ငရဲမီးပင်ဖြစ်သည်။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့၌ ကူညီ စောင်မအံ့သောသူများဟူ၍လည်း မရှိတော့ပြီ။

၄၅ : ၃၅။ ထိုသို့ဖြစ်ရခြင်းမှာ အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်၏အာယတ်တော်များကို ပြက်ရယ်ပြောင်လှောင်ဖွယ်များ ပြုလုပ်ခဲ့ကြသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ လောကီဘဝသည် အသင်တို့အား ဖြားယောင်းခဲ့သောကြောင့်လည်းကောင်း၊ ဖြစ် ပါသည်။ သို့ဖြစ်ပေရာ ယနေ့သော်ကား ၎င်းတို့သည် ယင်းငရဲ မီးမှ ထွက်စေခြင်းကိုလည်း ခံကြရမည်မဟုတ်ပေ။ (အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်အား) နှစ်သက်စေကြရန် တောင်းဆိုခြင်း ကိုလည်း ခံကြရမည် မဟုတ်ချေ။

၄၅ : ၃၆။ စင်စစ်မှာကား ချီးမွမ်းထောပနာအပေါင်းတို့ သည် မိုးကောင်းကင်များကို ဖန်ဆင်းတော်မူသော အရှင်၊ ကမ္ဘာမြေကို ဖန်ဆင်းတော်မူသောအရှင်၊ စကြာဝဠာခပ်သိမ်း တို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူသည့် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့်သာလျှင် ဆက်စပ်ပေသည်။

၄၅ : ၃၇။ ထိုမှတစ်ပါး မိုးကောင်းကင်များ၌လည်းကောင်း၊ ကမ္ဘာမြေ၌လည်းကောင်း၊ ထူးကဲကြီးမြတ်ခြင်းသည် ထိုအရှင် မြတ်၌သာရှိပေသည်။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည်သာလျှင် လွန်စွာ နိုင်နင်းလွှမ်းမိုး တော်မူသောအရှင်၊ နက်နဲသိမ်မွေ့ သော ဆင်ခြင်တုံတရားဖြင့် ပြည့်စုံတော်မူသောအရှင် ဖြစ် တော်မူပေသည်။

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِم مَّا  
كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٣﴾

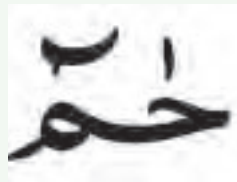
وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنْسِفُكُمْ كَمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ  
يَوْمِكُمْ هَذَا وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُم  
بِالنَّاصِرِينَ ﴿٣٤﴾

ذَٰلِكُمْ بِأَنكُمُ اتَّخَذْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا وَغَرَّ  
تَكْمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ لَا يُخْرَجُونَ مِنْهَا  
وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٣٥﴾

فَلِلَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ  
الْعَالَمِينَ ﴿٣٦﴾

وَلَهُ الْكِبْرِيَاءُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣٧﴾





အစောင့်(၂၆)

ဟာ၊ မိမိ။



# سُورَةُ الْأَحْقَافِ

စူရာ-၄၆။ စူရတွလ်အဟ်ကာဖ်။

သဲတောင်များကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၄။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၄၅။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

အနန္တကရဏာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူသော၊  
အစဉ် သနားကြင်နာ ညာတာတော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်  
မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် (အစပြုပါ၏)။

၄၆ : ၁။ ဟာ၊ မိမိ။

၄၆ : ၂။ (ဤသည်) လွန်စွာနိုင်နင်းလွန်းမိုးတော်မူသော  
နက်နဲသိမ်မွေ့သော ဆင်ခြင်တုံတရားနှင့် ပြည့်စုံတော် မူသော  
အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အထံတော်မှ ချပေးသနား တော်မူသော  
ကျမ်းဂန်ပင်ဖြစ်၏။

၄၆ : ၃။ ငါအရှင်မြတ်သည် မိုးကောင်းကင်များကို လည်း  
ကောင်း၊ ကမ္ဘာမြေကိုလည်းကောင်း၊ ယင်းမိုး ကောင်းကင်များ  
နှင့်ကမ္ဘာမြေ နှစ်ခု၏အကြားတွင် ရှိသူတို့ကိုလည်းကောင်း၊  
နက်နဲသိမ်မွေ့သော ဆင်ခြင်တုံတရားနှင့် လျော်ညီစွာ ဖန်ဆင်း  
တော်မူခဲ့ သည့်အပြင် အချိန်ကာလတစ်ခု သတ်မှတ်ပိုင်းခြား၍  
ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။ သို့တစေလည်း သွေဖည်ငြင်းပယ်  
သောသူတို့မှာမူ မိမိတို့ သတိပေးနှိုးဆော်ခြင်း ခံကြ ရသည်များ  
မှ မျက်နှာလွှဲလျက်ပင် ရှိကြကုန်၏။

၄၆ : ၄။ (အို-နဗီတမန်တော်၊) အသင်သည် ၎င်းတို့ အား  
(ဤသို့)ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့၊) အသင်တို့သည် ပြောပြ  
ကြလေကုန်။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်မှ တစ်ပါး အသင်တို့ ဟစ်  
ခေါ်တသကြသောအရာများသည် မည်သည့်မြေကို ဖန်ဆင်းခဲ့  
ကြသည်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းတို့အဖို့ မိုးကောင်းကင်များ၌  
ဖက်စပ်ပါဝင်ခြင်းရှိသည်ကို ငါ့အား အသင်တို့ပြကြလေကုန်။  
အသင်တို့သည် သစ္စာဝါဒီများဖြစ်ကြလျှင် ဤကျမ်းဂန်၏  
အလျှင် ကျရောက်ခဲ့သောကျမ်းဂန် တစ်စုံတစ်ရာကို သော်  
လည်းကောင်း၊ (ရှေးအဆက်ဆက်မှ လာရှိသော) အသိပညာမှ  
အရပ်အမြွက်ပြသော အကြောင်းအချက် တစ်စုံတစ်ရာကို  
သော်လည်းကောင်း၊ ငါ့ထံယူခဲ့ကြလေကုန်။

၄၆ : ၅။ စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အပြင်  
အခြားသူများကို ဟစ်ခေါ်သောသူထက် ပို၍လမ်းမှား သောသူ  
မည်သူရှိအံ့နည်း။ ၎င်းတို့သည် ထိုသူ၏ စကားကို 'ကိယာမတ်'  
ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့တိုင်အောင် ဖြေကြားကြမည် မဟုတ်သည်သာ  
မက ၎င်းတို့မှာ ဤသူတို့၏ဟစ်ခေါ်ခြင်းကိုပင် သိကြရှာသူများ  
မဟုတ်ပြီ။

၄၆ : ၆။ ထိုမှတစ်ပါး လူတို့သည် စုရုံးခြင်းခံကြရသော  
အခါ ၎င်းတို့မှာ ထိုသူတို့၏ ရန်သူများပင် ဖြစ်သွားကြပေမည်။

حَمْدٌ  
تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ

مَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا  
بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أُنْذِرُوا  
مُعْرِضُونَ

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي  
مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي  
السَّمَوَاتِ أَتُتَوَنَّى بِكِتَابٍ مِنْ قَبْلِ هَذَا  
أَوْ أَثَرَةٍ مِنْ عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَن لَّا  
يَسْتَجِيبُ لَهُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَهُمْ عَنْ  
دُعَائِهِمْ غَافِلُونَ

وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا

ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် ထိုသူတို့၏ ဆည်းကပ် ကိုးကွယ်မှုကိုပင် ငြင်းပယ်ကြပေမည်။

၄၆ : ၇။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့၏ရှေ့ဝယ် ငါအရှင်မြတ်၏ ထင်ရှားစွာသော အာယတ်တော်များ ဖတ်ကြားခြင်း ခံရလေသော အခါ သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူတို့က အမှန်တရားတည်းဟူသော (ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်)နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ယင်းအမှန်တရားသည် ၎င်းတို့ထံ ရောက်လာသောအခါ ဤသည် ထင်ရှားစွာသောပစ္စလက်အတတ်ပညာ ဖြစ်သည်ဟူ၍ ပြောဆိုကြကုန်၏။

၄၆ : ၈။ ၎င်းတို့က ဤသူ(မုဟမ္မဒ်)သည် ထိုကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်ကို ကြံစည်ဖန်တီးထားသည်ဟု ပြောဆိုကြလေသလော။ (သို့ဖြစ်လျှင် အို-နဗီတမန်တော်)အသင်သည် (၎င်းတို့အား ဤသို့)ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့) အကယ်၍ ငါသည် ယင်းကုရ်အာန် ကျမ်းတော်မြတ်ကို ကြံစည်ဖန်တီးထားပါလျှင် အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့်ဆန့်ကျင်၍ ငါ့အားလုံးဝကယ်နိုင်ကြသည် မရှိချေ။ ယင်းကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အသင်တို့ပြောဆိုလျက် ရှိကြသည်တို့ကို ထိုအရှင်မြတ်သည် အသိဆုံးပင် ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် အသင်တို့နှင့်ငါ၏အကြားဝယ် လုံလောက်သောသက်သေဖြစ်တော်မူ၏။ သက်သေအဖြစ် လုံလောက်တော်မူ၏။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည် အလွန်တရာ ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာပေးတော်မူသောအရှင်၊ အလွန်တရာ သနားကြင်နာညှာတာတော်မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူ၏။

၄၆ : ၉။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့) ငါသည် ရုစူလ်တမန်တော်တို့အနက် အသစ်အဆန်းမဟုတ်ပြီ။ ထို့ပြင် ငါသည် မိမိနှင့်ပတ်သက်၍ လည်းကောင်း၊ အသင်တို့နှင့်ပတ်သက်၍လည်းကောင်း၊ မည်သို့ ပြုလုပ်ခြင်းခံရမည်ကို သိရှိသည်မဟုတ်ပြီ။ ငါသည် မိမိထံ ထုတ်ပြန်ခြင်းခံရလေသော ‘ဝဟီ’ အမိန့်တော်ကိုသာလျှင် လိုက်နာ၏။ ထိုမှတစ်ပါး ငါသည် ရှင်းလင်းထင်ရှားစွာ သတိပေးနှိုးဆော်သူတစ်ဦးမှအပ အခြားမဟုတ်ပြီ။

၄၆ : ၁၀။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့) အသင်တို့သည် ငါ့အား ပြောပြကြလေကုန်။ အကယ်၍ ဤကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် အထံတော်မှ (ထုတ်ပြန်သော) ကျမ်းဂန်ဖြစ်အံ့။ သို့ရာတွင် အသင်တို့သည် ယင်း ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်ကို ငြင်းပယ်လျက်ရှိအံ့။ (သို့ဖြစ်လျှင် အသင်တို့၏ အခြေအနေသည် မည်သို့ဖြစ်အံ့နည်း။) အမှန်စင်စစ်သော်ကား ယင်း ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်ကဲ့သို့သောကျမ်းဂန်(တောင်ရာတ်)ကို အစွဲရာအီလီအမျိုးသားတို့အနက် သက်သေတစ်ဦးသည် သက်သေခံခဲ့ပြီးနောက် သက်ဝင်ယုံကြည် ခဲ့ပြီးဖြစ်၏။ သို့ပါလျက် အသင်တို့မှာမူကား (သက်ဝင်ယုံကြည်ကြသည်မရှိ)မောက်မာ၍သာ နေခဲ့ကြကုန်၏။ ဧကန်အမှန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မတရား

بِعِبَادَتِهِمْ كَفَرِينَ ﴿٦﴾

وَإِذَا تَتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ هَٰذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧﴾

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنِّي افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ كَفَىٰ بِهِ شَٰهِدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٨﴾

قُلْ مَا كُنْتُ بِدَعَا مِنَ الرُّسُلِ وَمَا أَدْرَىٰ مَا يُفْعَلُ بِي وَلَا بِكُمْ إِنِّي أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ وَمَا أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٩﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِن كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَشَٰهَدَ شَٰهِدٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَٰءِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ فَقَامْنَ وَاسْتَكْبَرْتُمْ إِنَّا لِلَّهِ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾

သောသူတို့အား တရားလမ်းမှန်သို့ ပို့ပေးတော်မူသည် မဟုတ်ပေ။

၄၆ : ၁၁။ စင်စစ်သော်ကား သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူတို့သည် ‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင် ယုံကြည်သောသူတို့နှင့် ပတ်သက်၍ (ဤသို့)ပြောဆိုကြကုန်၏။ အကယ်၍ ထိုကုရ်အာန်သည် ကောင်းမြတ်သော အရာတစ်စုံတစ်ခုဖြစ်ခဲ့မူ ထို ‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့မှာ ငါတို့ထက်ဦးစွာ ယင်းကုရ်အာန်ကို သက်ဝင်ယုံကြည် နိုင်ကြမည်မဟုတ်ပေ။ တစ်ဖန် ၎င်းတို့သည် ယင်း ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်ဖြင့် တရားလမ်းမှန်ကို မရခဲ့ကြသောအခါ ၎င်းတို့က ဤသည် ရှေးဟောင်းမုသားပင် ဖြစ်သည်ဟူ၍ ပြောဆိုကြကုန်၏။

၄၆ : ၁၂။ အမှန်စင်စစ်မှာမူကား ဤကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်အလျှင် မူစာ၏ကျမ်းဂန် (တောင်ရာတ်)သည် ရှေးဆောင်လမ်းပြအဖြစ်လည်းကောင်း၊ ကရုဏာအဖြစ် လည်းကောင်း၊ ရှိခဲ့၏။ ထို့ပြင် ဤကျမ်းဂန်မှာ(ယင်းတောင်ရာတ်ကျမ်းကို) ထောက်ခံသော ကျမ်းဂန်ဖြစ်၏။ မတရားကျူးလွန်သော (မကြာမြို့သား)တို့အား သတိပေးနှိုးဆော်ရန် အရဗီဘာသာစကားဖြင့် ထုတ်ပြန်ထား၏။ ၎င်းပြင် ကောင်းမှုပြုသူတို့အဖို့ သတင်းကောင်းလည်းဖြစ်၏။

၄၆ : ၁၃။ ဧကန်မလွဲ ကျွန်တော်မျိုးတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်မှာ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူသည်ဟု ပြောကြပြီးနောက် (ယင်းယုံကြည်ချက်ပေါ်ဝယ်)ကြံ့ခိုင်စွာ တည်ရှိကြကုန်သောသူတို့၌ မည်သည့်စိုးရိမ်မှုလည်းရှိလိမ့်မည် မဟုတ်ပေ။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် ပူပင်သောက ဖြစ်ကြရမည်လည်း မဟုတ်ပေ။

၄၆ : ၁၄။ ထိုသူတို့မှာ ‘ဂျန္နတ်’သုခဘုံသားများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။ ယင်းသုခဘုံ၌ အမြဲထားဝစဉ် နေထိုင် ကြရပေမည်။ (ဤသည်) ၎င်းတို့ကျင့်မူခဲ့ကြသော အကျင့်အမူတို့၏ အစားပေးခြင်းပင် ဖြစ်ပေသတည်း။

၄၆ : ၁၅။ စင်စစ်သော်ကား ငါအရှင်မြတ်သည် ‘မနူသ’ လူသားအား ၎င်း၏မိဘနှစ်ပါးနှင့်ပတ်သက်၍ ကောင်းစွာပြုစုရန် လေးနက်စွာအမိန့်ပေးတော်မူခဲ့၏။ ၎င်း၏ မိခင်မှာ ၎င်းအား ဆင်းရဲဒုက္ခပင်ပန်းကြီးစွာနှင့်(မိမိဝမ်းတွင်းဝယ်) သယ်ပိုးလွယ်ပိုက်ခဲ့၏။ ထို့ပြင် ဆင်းရဲဒုက္ခ ပင်ပန်းကြီးစွာနှင့်ပင် ၎င်းအားမွေးဖွားခဲ့၏။ ထို့ပြင် ၎င်းအား သယ်ပိုးလွယ်ပိုက်ခြင်းနှင့် ၎င်းအား နို့ဖြတ်ခြင်း(၏အချိန်ကာလမှာ) လပေါင်းသုံးဆယ်ဖြစ်၏။ နောက်ဆုံးတွင် ထိုလူသားသည် မိမိအရွယ်ရောက်လူလားမြောက်ခြင်းသို့ ရောက်ရှိ၍ အနှစ်လေးဆယ်(အရွယ်)၏သို့ ရောက်လေသောအခါ(ဤသို့) ပန်ကြားလျှောက်ထားလေ၏။ အို-ကျွန်တော်မျိုးအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော် မူသောအရှင်မြတ်၊ အရှင်မြတ်သည် ကျွန်တော်မျိုး အပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ကျွန်

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَا إِلَيْهِ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ فَسَيَقُولُونَ هَذَا إِنْ فُكِّ قَدِيمٌ ﴿١١﴾

وَمِنْ قَبْلِهِ كَتَبَ مُوسَى إِمَامًا وَرَحْمَةً وَهَذَا كِتَابٌ مُصَدِّقٌ لِّسَانٍ عَرَبِيٍّ لِّيُنْذِرَ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَبُشْرَى لِّلْمُحْسِنِينَ ﴿١٢﴾

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٣﴾

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ ۖ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا وَحَمَلُهُ ۖ وَفِصَالُهُ ۖ ثَلَاثُونَ شَهْرًا حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ ۖ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ ۖ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي ۖ إِنِّي اتَّبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٥﴾

တော်မျိုး၏မိဘနှစ်ပါး အပေါ်၌လည်းကောင်း၊ မိမိပြုတော်မူခဲ့သောကျေးဇူး တော်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျွန်တော်မျိုးအား အမြဲတစေ ကျေးဇူးသိတတ်စေတော်မူပါ။ ၎င်းပြင် မိမိနှစ်သက်တော်မူသော ကောင်းမှုများကို ကျွန်တော်မျိုးအား အမြဲကျင့်မှု နိုင်စွမ်း ပေးသနားတော်မူပါ။ ထိုမှတစ်ပါး အရှင်မြတ်သည် ကျွန်တော်မျိုးအဖို့ ကျွန်တော်မျိုး၏သားမြေးတို့၌လည်း အကျိုးဖြစ်စေတော်မူပါ။ (အရည် အချင်းဖန်တီးပေးတော်မူပါ) ဧကန်အမှန် ကျွန်တော်မျိုး သည် အရှင်မြတ်အထံတော်၌ ဝန်ချတောင်းပန်ပါ၏။ ၎င်းပြင် ဧကန် မလွဲ ကျွန်တော်မျိုးသည် အလ္လာဟ်အမိန့်တော်ကို လိုက်နာသူတို့ တွင် တစ်ဦးအပါအဝင် ဖြစ်ပါ၏။

၄၆ : ၁၆။ ထိုသူတို့သည်ပင် အကြင်သူများ ဖြစ်ကြကုန်၏။ ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့ထံမှ ၎င်းတို့၏ ကောင်းမြတ်လှသော ကျင့်မှုချက်များကို သဘောတူ လက်ခံတော်မူပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့၏ပြစ်မှုများကို(အရေးမယူ)လျစ်လျူရှုတော် မူပေမည်။ (၎င်းတို့မှာ) ‘ဂျန္နတ်’ သုခဘုံသားတို့တွင် အပါအဝင် ဖြစ်ကြပေမည်။ (ဤသည်)၎င်းတို့ကတိ ပေးခြင်းခံခဲ့ကြရသော မှန်ကန်သော ကတိပြုချက်ပင် ဖြစ်ချေသတည်း။

၄၆ : ၁၇။ ၎င်းပြင် အကြင်သူသည် မိမိ၏ မိဘနှစ်ပါးအား (ဤသို့)ပြောဆိုခဲ့၏။ အသင်တို့နှစ်ဦးအဖို့ ရှက်ဖွယ်ပင် ကောင်းလှ၏။ အသင်တို့နှစ်ဦးသည် ကျွန်ုပ်အား (သင်္ချိုင်းထဲမှ) ကျွန်ုပ် ပြန်ထွက်စေခြင်းကို ခံရမည်ဟု ခြိမ်းခြောက်ကြလေသလော။ အမှန်စင်စစ်မှာမူကား၊ ကျွန်ုပ်၏အလျင်(မြောက်မြားစွာသော) လူမျိုးဆက်တို့သည် လွန်လေခဲ့လေပြီ။ သို့တစေလည်း ထိုမိဘနှစ်ပါးတို့မှာ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အထံတော်၌ဟစ်အော်ငိုကြွေးအကူအညီ တောင်းခံလျက်ရှိကြကုန်၏။ (တစ်ဖန် ထိုသို့သော သားသမီးအား ဤသို့ပြောဆိုကြလေ၏။) အသင်သည် ပျက်စီးရလေခြင်း၊ အသင်သည် သက်ဝင်ယုံကြည်ပါလေ။ စင်စစ်ဧကန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ချိန်းချက်မှုကား မှန်ကန်သောချိန်း ချက်မှုပင်ဖြစ်ပေ၏။ ထိုအခါ ၎င်းက ဤသည် ရှေးသူဟောင်းတို့၏ ယုံတမ်းစကား များသာလျှင် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုပြန်လေ၏။

၄၆ : ၁၈။ ထိုသူတို့ကား အကြင်သူတို့ပင်၊ ဂျင်(နီ)အမျိုးသားတို့အနက်မှလည်းကောင်း၊ လူသားတို့အနက်မှလည်းကောင်း၊ လွန်လေပြီးဖြစ်သောအမျိုးသားတို့နှင့်အတူ ၎င်းတို့နှင့်ပတ်သက်သော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏အမိန့်တော်မှာ အမှန်ဖြစ်ခဲ့လေပြီ။ ဧကန်မလွဲ ၎င်းတို့မှာ ဆုံးရှုံးသူများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

၄၆ : ၁၉။ စင်စစ်သော်ကား (မုဟ်မင်နီ၊ကာဖိရ်) အသီးသီးတို့၌ ၎င်းတို့ ကျင့်မှုခဲ့ကြကုန်သော အကျင့်အမူများအလိုက် အဆင့်အတန်းများ ရှိကြလေ၏။ ၎င်းပြင်(အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ဤသို့အကျိုးပေးတော်မူခဲ့ခြင်းမှာ)ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား ၎င်းတို့၏ အကျင့်အမူများ၏အစားကို အပြည့်အစုံ

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ نَتَقَبَّلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَنَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ وَعَدَ الصِّدْقِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿١٦﴾

وَالَّذِي قَالَ لِيَا أَبْنَايَ أَفِ لَكُمْ مَا أَتَعِدَانِي أَنْ أُخْرَجَ وَقَدْ خَلَتِ الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِي وَهُمَا يَسْتَكْفِيَانِ هَٰذَا إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٧﴾

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ ﴿١٨﴾

وَلِكُلِّ دَرَجَةٍ مِمَّا عَمِلُوا وَلِيُوفيَهُمْ أَعْمَالُهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٩﴾



ပေးတော်မူအံ့သောငှာ ဖြစ်ပေသည်။ သို့ရာတွင် ၎င်းတို့မှာ (မည်သို့မျှ) မတရားပြုမူခြင်းကို ခံကြရမည် မဟုတ်ပေ။

၄၆ : ၂၀။ ၎င်းပြင် ကာဖီရ်သွေဖည်ခြင်းပယ်ကြသော သူတို့သည် ငရဲမီး၏ရှေ့သို့ယူလာခြင်းကို ခံကြရသောအခါ (ဤသို့မိန့်ကြားတော်မူခြင်းကိုခံကြရပေမည်) အသင်တို့သည် မိမိတို့၏လောကီဘဝ၌ပင် မိမိတို့၏ ကောင်းမြတ်သောအရာများ (ဝါ)စည်းစိမ်ချမ်းသာများကို ဖြုန်းတီးခဲ့ကြပြီ။ ယင်းစည်းစိမ်ချမ်းသာများဖြင့် အကျိုးလည်းခံစားခဲ့ကြပြီ။ သို့ဖြစ်ပေရာ ယနေ့ သော်ကား အသင်တို့သည် ကမ္ဘာမြေဝယ် မိမိတို့မတရားသဖြင့် ဘဝင်မြင့်မောက်မာလျက် ရှိခဲ့ကြသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အမိန့်တော်ကို သွေဖည်လျက်ရှိခဲ့ကြသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ ကျိုးယုတ်ရှက်ရ ဖြစ်စေအံ့သော ပြစ်ဒဏ်ကိုအစားပေးခြင်း ခံကြရကုန်အံ့သတည်း။

၄၆ : ၂၁။ ၎င်းပြင်(အို-နဗီတမန်တော်)အသင်သည်၏(၎င်းတို့အား)‘အာဒ်’အမျိုးသားတို့၏ နောင်တော်(တမန်တော်ဟူ၍)၏အကြောင်းပြောပြပါလေ။ တစ်ရံရောအခါဝယ် ထိုနောင်တော်သည် မိမိအမျိုးသားတို့အား ‘အဟ်ကာဖ်’ အမည်ရှိ သဲတောင်များ(ရွာ)၌ သတိပေးနှိုးဆော်ခဲ့၏။ ထို့ပြင် ထိုနောင်တော်အလျင်လည်းကောင်း၊ ထိုနောင်တော် နောက်တွင်လည်းကောင်း၊ သတိပေးနှိုးဆော်သူများသည် လွန်လေခဲ့ပြီး ဖြစ်ကြကုန်၏။ (ထိုနောင်တော်က)အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်မှတစ်ပါး အခြားတစ်စုံတစ်ရာကိုမျှ ဆည်းကပ် ကိုးကွယ်ခြင်းမပြုကြကုန်လင့်။ ဧကန်စင်စစ် ငါသည် အသင်တို့နှင့်ပတ်သက်၍ ကြီးကျယ်လှစွာသောနေ့၏ ပြစ်ဒဏ်ကို စိုးရိမ်သည်ဟူ၍(သတိပေးနှိုးဆော်ခဲ့၏)

၄၆ : ၂၂။ ၎င်းတို့က (ဤသို့) ပြောဆိုခဲ့ကြကုန်၏။ “အသင်သည် ကျွန်ုပ်တို့အား ကျွန်ုပ်တို့၏ကိုးကွယ်ရာတို့မှ လွှဲဖယ်ရန် ကျွန်ုပ်တို့ထံ လာခဲ့လေသလော။ သို့ဖြစ်လျှင် အသင်သည် သစ္စာဝါဒီတစ်ဦးဖြစ်ပါမူ အသင်ကျွန်ုပ်တို့အား ခြိမ်းခြောက်လျက်ရှိသော(ပြစ်ဒဏ်)ကို ကျွန်ုပ်တို့ထံ ယူဆောင်ခဲ့လော့”။

၄၆ : ၂၃။ ထိုနောင်တော်က(ဤသို့)ပြောကြားခဲ့လေ၏။ (အပြစ်ဒဏ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍တိကျသော) အသိပညာကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အထံတော်၌သာရှိ၏။ စင်စစ်သော်ကား ငါသည် အသင်တို့ထံ အကြင်အမိန့်တော် များကိုသာ ပို့ဆောင်၏။ ငါသည် ယင်းအမိန့်တော်များနှင့်တကွ စေလွှတ်ခြင်းခံခဲ့ရလေ၏။ သို့ရာတွင် ငါသည် အသင်တို့အား အသိပညာကင်းမဲ့သော အမျိုးသားများအဖြစ် တွေ့မြင်ရပေသည်။

၄၆ : ၂၄။ ထိုနောက် ၎င်းတို့သည် ယင်းပြစ်ဒဏ်ကို မိမိတို့(နေထိုင်)တောင်ကြားအရပ်ဒေသများသို့ ရှေ့တူရှုလာသော မိုးတိမ်ပင်အဖြစ် တွေ့မြင်ကြရလေသောအခါ ဤသည်ကျွန်ုပ်တို့အပေါ်၌ ရွာသွန်းအံ့သော မိုးတိမ်ပင်ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခဲ့ကြကုန်၏။

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَدْهَبْتُمْ طَيِّبَتِكُمْ فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا وَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ ﴿٢٠﴾

وَأَذْكُرُ أَخَا عَادٍ إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَتِ النُّذُورُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَا فِ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٢١﴾

قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَأْفِكَنَا عَنْ آلِهَتِنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٢﴾

قَالَ إِنَّمَا أَلْئِمْتُ عِنْدَ اللَّهِ وَأَبْغُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ وَلَكِنِّي أَرِكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ﴿٢٣﴾

فَلَمَّا رَأَوْهُ غَارُوا مِنْهُ مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ قَالُوا هَذَا غَارٌ مُمْطَرٌ نَابِلٌ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٤﴾

ထိုသို့ အလျှင်းမဟုတ်၊ စင်စစ်မှာကား ယင်းသည် အသင်တို့ အလျင်စလို တောင်းဆိုခဲ့ကြသော(ပြစ်ဒဏ်ပင်)ဖြစ်၏။ (ယင်းသည်) လေပြင်းမုန်တိုင်းတစ်ခုဖြစ်၏။ ယင်း လေပြင်းမုန်တိုင်း၌ နာကျင်ဖွယ်ဖြစ်သော ပြစ်ဒဏ်သည်ရှိပေသည်။

၄၆ : ၂၅။ ထိုလေကား မိမိအား ဖန်ဆင်းတော်မူသော အရှင်မြတ်၏အမိန့်တော်နှင့် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို ဖျက်ဆီးပေမည်။ ထို့နောက် ထိုသူတို့မှာ ၎င်းတို့ နေအိမ်များမှတစ်ပါး အခြား တစ်စုံတစ်ရာကိုမျှ မမြင်ရလေသောအဖြစ်သို့ ရောက်သွားခဲ့ကြကုန်၏။ ငါအရှင်မြတ်သည် အပြစ်ရှိသူတို့အား ထိုနည်းအတိုင်းပင် အစားပေးတော်မူပေသတည်း။

၄၆ : ၂၆။ ထိုမှတစ်ပါး ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား ပေးတော်မူခဲ့သော ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် စွမ်းရည်သတ္တိကိုပင် ၎င်းတို့အား ပေးတော်မူခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုသူတို့အား နား၊ မျက်စိနှင့် စိတ်နှလုံးများကိုလည်း ပေးသနားတော်မူခဲ့၏။ သို့တစလည်း ထိုသူတို့၏ နားများသည် ထိုသူတို့အဖို့ လုံးဝအသုံးဝင်ခဲ့သည် မဟုတ်ပေ။ ထိုနည်းတူစွာ ထိုသူတို့၏ မျက်စိများလည်း အသုံးမဝင်ခဲ့ပေ။ ထိုသူတို့၏ စိတ်နှလုံးများလည်း အသုံးဝင်ခဲ့သည် မဟုတ်ပေ။ အကြောင်းသော်ကား ၎င်းတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ သက်သေလက္ခဏာတော်များကို ငြင်းပယ်လျက် ရှိခဲ့ကြသောကြောင့်ပင်။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့ ပြတ်ရယ်ပြောင်လှောင်လျက် ရှိခဲ့ကြသော ပြစ်ဒဏ်သည် ၎င်းတို့အား ဝန်းဝိုင်းခဲ့လေ၏။

၄၆ : ၂၇။ ထိုမှတစ်ပါး ဧကန်စင်စစ် ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့၏ပတ်ဝန်းကျင်၌ရှိခဲ့သော မြို့ရွာ(သား) တို့အား (လည်း) ဖျက်ဆီးတော်မူခဲ့၏။ ထို့ပြင် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့ (တွဲဖက် ကိုးကွယ်မှုကိုစွန့်၍) ပြန်လှည့်ကြအံ့သောငှာ (မိမိ၏) သက်သေ လက္ခဏာတော်များကို အမျိုးမျိုး ပြောင်းလဲမိန့်ကြားပြသတော်မူခဲ့၏။

၄၆ : ၂၈။ ထို့နောက် ၎င်းတို့ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား စွန့်၍ (မိမိတို့)ချဉ်းကပ်ရန်အလိုငှာ ကိုးကွယ်ရာများအဖြစ် သတ်မှတ်ခဲ့ကြသောဘုရားများသည် ၎င်းတို့အား အဘယ်ကြောင့် မကူညီခဲ့ကြသနည်း။ စင်စစ်မှာကား ယင်းကိုးကွယ်ရာများသည် ၎င်းတို့ထံမှ ပျောက်ကွယ်၍ သွားခဲ့ကြကုန်၏။ အမှန်စင်စစ် ဤသည် ထိုသူတို့၏လိဆယ်မှုနှင့် ထိုသူတို့ ကြံစည်ဖန်တီးခဲ့သောအရာပင် ဖြစ်ပေသတည်း။

၄၆ : ၂၉။ (အို-နဗီတမန်တော်၊ ပြန်လည်၍ ပြောပြပါလေ) တစ်ရံရောအခါဝယ် ငါအရှင်မြတ်သည် ဂျင်(န်)တစ်စုကို အသင်ရှိရာသို့ ရောက်ရှိစေတော်မူခဲ့ရာ ၎င်းတို့သည် ကုန်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်ကို နားထောင်ကြကုန်၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ ၎င်းတို့သည် ထိုတမန်တော် မြတ်ရှိရာသို့ ရောက်ရှိခဲ့ကြသောအခါ ၎င်းတို့က (မိမိတို့အချင်းချင်း)အသင်တို့သည် ဆိတ်ဆိတ်နေကြ

تَذَمَّرُ كُلُّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَاصْبَحُوا  
لَا يُرَى إِلَّا مَسَكِنُهُمْ كَذَلِكَ نَجْزِي  
الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٥﴾

وَلَقَدْ مَكَنَّا لَهُمْ فِيمَا إِنْ مَكَنَّاكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا  
لَهُمْ سَمْعًا وَأَبْصَرًا وَأَفْئِدَةً فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ  
سَمْعُهُمْ وَلَا أَبْصَرُهُمْ وَلَا أَفْئِدَتُهُمْ مِنْ شَيْءٍ  
إِذْ كَانُوا يَجْحَدُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَحَاقَ  
بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٢٦﴾

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ مِنَ الْقُرَىٰ وَصَرَفْنَا  
الْأَيْتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٧﴾

فَلَوْلَا نَصْرُهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَىٰ  
نَا إِلَهَةً بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ وَذَلِكَ إِفْكُهُمْ وَمَا  
كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٨﴾

وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ  
عَانَ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنصِتُوا فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا  
إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُّنْذِرِينَ ﴿٢٩﴾

လေကုန်ဟု ပြောဆိုခဲ့ကြကုန်၏။ ထို့နောက် ယင်းကုန်အာန် ကျမ်းတော်မြတ် (ဖတ်ကြား၍)ပြီးဆုံးသွားသော အခါ ၎င်းတို့ သည် မိမိတို့အမျိုးသားတို့ထံ သတိပေး နှိုးဆော်သူတို့အဖြစ် လှည့်ပြန်ခဲ့ကြကုန်၏။

၄၆ : ၃၀။ ၎င်းတို့က ပြောဆိုခဲ့ကြသည်မှာ “အို-ကျွန်ုပ် တို့၏အမျိုးသားတို့၊ ဧကန်မလွဲ ကျွန်ုပ်တို့သည်(နဗီတမန်တော်) မူစာ၏နောက်တွင် ချပေးခြင်းခံခဲ့ရလေသော ကျမ်းဂန်တစ် စောင်ကို ကြားနားခဲ့ကြရကုန်၏။ (ယင်းကျမ်းဂန်သည်) ၎င်း ၏အလျင်ရှိခဲ့သောကျမ်းဂန်တို့ကို ထောက်ခံလျက်ရှိ၏။ အမှန် တရားကိုလည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်သောတရားလမ်းကိုလည်း ကောင်း၊ ညွှန်ပြ၏။

၄၆ : ၃၁။ အို-ကျွန်ုပ်တို့၏ အမျိုးသားတို့၊ အသင်တို့ သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်ဘက်သို့ ဖိတ်ခေါ်သူ၏ ဖိတ်ခေါ်ချက်ကို နာယူလက်ခံကြလေကုန်။ ထို့ပြင် အသင်တို့သည် ထိုဖိတ်ခေါ် သူအား သက်ဝင်ယုံကြည်ကြလေကုန်။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အဖို့ အသင်တို့၏ ပြစ်မှုတို့ကို ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာ ပေးသနားတော်မူပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား နာကျင်ဖွယ်ဖြစ်သော ပြစ်ဒဏ်မှလည်း ကာ ကွယ် စောင့်ရှောက်တော်မူပေမည်။

၄၆ : ၃၂။ သို့ရာတွင် မည်သူမဆို အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် ဘက်သို့ ဖိတ်ခေါ်သူ၏ ဖိတ်ခေါ်ချက်ကို နာယူလက်ခံခြင်း မပြုခဲ့မှု ထိုသူသည် (အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား) ကမ္ဘာမြေဝယ် မစွမ်းဆောင်နိုင်အောင် ပြုစွမ်းနိုင်သူမဟုတ်ပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အပြင် ထိုသူ၌ ကာကွယ်စောင့်ရှောက်အံ့ သောသူဟူ၍လည်း တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှပင် ရှိလိမ့်မည် မဟုတ်ပြီ။ ထိုသူတို့ကား ထင်ရှားစွာသောလမ်းမှားမှ၌ ပင်ရှိ နေကြကုန်သတည်း။

၄၆ : ၃၃။ မိုးကောင်းကင်များကိုလည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေ ကိုလည်းကောင်း၊ ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သည်သာမက ယင်းမိုး ကောင်းကင်များနှင့်ပထဝီမြေတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသော ကြောင့် ညောင်းညာမောပန်းတော်မူခြင်း မရှိခဲ့သော အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်သည် သူသေတို့အား ရှင်စေခြင်းကို စွမ်းနိုင်တော် မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူကြောင်း၊ ၎င်းတို့သည် မစဉ်းစား မဆင်ခြင်မတွေ့ မမြင်ခဲ့ကြလေသလော။ အဘယ်ကြောင့် မဟုတ်ပါသနည်း။ ဧကန်မလွဲ ထိုအရှင်မြတ်သည် အရာခပ် သိမ်းတို့ကို စွမ်းနိုင်တော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၄၆ : ၃၄။ ၎င်းပြင် ‘ကာဖိရ်’ သွေဖည်ငြင်းပယ်ကြကုန် သောသူတို့သည် ငရဲမီး၏ရှေ့သို့ ယူဆောင်လာခြင်းကို ခံကြရ သောအခါ ဤသည် အဟုတ်အမှန်ပင် မဟုတ်ပါလော (ဟုမေး မြန်းခြင်းကို ခံကြရပေမည်။) ထိုအခါ ၎င်းတို့က ‘ကျွန်တော်မျိုး တို့အား ဖန်ဆင်း မွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်၏“ကဆမ်”

قَالُوا يَتَقَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنْزِلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَىٰ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى طَرِيقٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٣٠﴾

يَتَقَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ ۖ يَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُجِرْكُمْ مِّنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٣١﴾

وَمَنْ لَا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِن دُونِهِ أَوْلِيَاءُ ۚ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٢﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَعْزِ بِخَلْقِهِنَّ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَنْ يَحْيِيَ الْمَوْتَىٰ ۚ بَلَىٰ ۚ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٣﴾

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَلَيْسَ هَٰذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَىٰ ۚ وَرَبِّنَا ۚ قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٤﴾

ဟုတ်ပါ သည်’ ဟု လျှောက်ထားကြပေမည်။ ထိုအရှင်မြတ်က ‘သို့ဖြစ်လျှင် အသင်တို့သည် မိမိတို့ သွေဖည်ခြင်း ပယ်ခဲ့ကြ သောကြောင့် ပြစ်ဒဏ်ကို မြည်းစမ်းကြလေကုန်’ ဟု မိန့်ကြားတော်မူပေမည်။

၄၆ : ၃၅။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် စိတ်ဓာတ်ခိုင်မာသော (ဇွဲသတ္တိရှိကြသော) ရုစူလ်တမန်တော် များနည်းတူ ခန္တီတရားထားရှိပါလေ။ ထို့ပြင် အသင်သည် ၎င်း တို့နှင့်ပတ်သက်၍ အလျင်စလို မပြုပါလေနှင့်။ ၎င်းတို့သည် မိမိတို့ ချိန်းချက်ခြင်းခံကြရလေသော ပြစ်ဒဏ်ကို တွေ့မြင်ကြ သောနေ့တွင် မိမိတို့မှာ (လောကီဘဝ၌) နေ့အချိန်၏ တစ်နာရီ ခန့်မျှ အချိန်ထက်ပိုမို၍ နေထိုင်ခဲ့ကြသည် မဟုတ်ဘိသကဲ့သို့ ပင် (ထင်မှတ်ကြပေမည်။) (ဤသည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် အထံတော်မှ အသင် တို့ထံ အမိန့်တော်များ) ပို့ဆောင်ခြင်းပင်။ သို့ဖြစ်ပေရာ သွေဖည်သောသူတို့သည်သာလျှင် ဖျက်ဆီးခြင်းကို ခံကြရကုန်အံ့သတည်း။

فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُوا الْعِزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا  
تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ كَانَتْهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ  
لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ بَلَّغَ فَا هَلْ يَهْلِكُ إِلَّا  
الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٣٥﴾





# سُورَةُ حَمْدٍ

စူရာ-၄၇။ စူရဟ်မဟမ္မဒ်။

တမန်တော်မဟမ္မဒ်ကဏ္ဍ။

မဒီနာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၄။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၃၈။

အနန္တ ကရုဏာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူသော၊  
အစဉ်သနားကြင်နာ ညှာတာတော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်  
မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် (အစပြုပါ၏)။

၄၇ : ၁။ အကြင်သူတို့သည် သွေဖည်ငြင်းပယ်ခဲ့ကြကုန်  
၏။ ၎င်းပြင် ထိုသူတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ လမ်းတော်မှ  
ပိတ်ပင်တားဆီးခဲ့ကြကုန်၏။ ထိုအရှင် မြတ်သည် ၎င်းတို့၏  
ကျင့်မှု ဆောင်ရွက်ချက်များကို အချဉ်းနှိုး ဖြစ်စေတော်မူမည်။

၄၇ : ၂။ သို့ရာတွင် အကြင်သူတို့သည် သက်ဝင် ယုံကြည်  
ခဲ့ကြ၏။ ကောင်းမှုများကို ကျင့်မှုဆောက်တည်ခဲ့ကြ၏။ (နဗီ  
တမန်တော်) မဟမ္မဒ်၏အပေါ်၌ ချပေးတော်မူခြင်းခံခဲ့ရသည့်  
အရာကို စင်စစ် ထိုအရာသည် ၎င်းတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူ  
တော်မူသောအရှင် မြတ်အထံတော်မှ (ချပေးခြင်းခံရသော)  
အမှန်တရားပင် ဖြစ်သည်ဟု ယုံကြည်ခဲ့ကြ၏။ ထိုအရှင်မြတ်  
သည် ၎င်းတို့၏မကောင်းမှုများကို ၎င်းတို့မှ ပပျောက် စေတော်  
မူမည့်ပြင် ၎င်းတို့၏ အခြေအနေကိုလည်း ကောင်းအောင်  
ပြုပြင်ပေးတော်မူပေမည်။

၄၇ : ၃။ ဤသို့ဖြစ်ရခြင်းမှာ ကာဖီရ် သွေဖည်ငြင်းပယ်  
သောသူတို့သည် အမှားကို လိုက်နာခဲ့ကြသောကြောင့် လည်း  
ကောင်း၊ ‘မုအ်မင်နီ’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့မှာ အမှန်တရားကို  
လိုက်နာခဲ့ကြသောကြောင့်လည်းကောင်း ဖြစ်ပေသည်။ အလ္လာဟ်  
အရှင်မြတ်သည် ဤနည်းအတိုင်းပင် လူတို့၏အကျိုးငှာ ၎င်းတို့  
၏ အခြေအနေများကို ခိုင်းနှိုင်း မိန့်ကြားထားတော်မူပေ  
သတည်း။

၄၇ : ၄။ ယခုသော် အသင်တို့သည် ‘ကာဖီရ်’သွေဖည်ငြင်း  
ပယ်သော သူတို့နှင့်ရင်ဆိုင် တွေ့ကြသောအခါ လည်ကုပ်များ  
ကို ခုတ်ဖြတ်ကြလေကုန်။ နောက်ဆုံးတွင် အသင်တို့သည် ၎င်း  
တို့အား ကောင်းစွာသတ်ဖြတ်ခဲ့ကြပြီးသောအခါ သို့ပန်းများကို  
ကြိုးများဖြင့် ကောင်းစွာတုပ်နှောင်ကြလေကုန်။ ထို့နောက် တစ်  
ဖန် (အသင်တို့သည်) ကျေးဇူးပြုခြင်းအားဖြင့် (လျော်ကြေးမယူ  
ဘဲ ပြန်လွှတ်ခြင်းကို) သော်လည်းကောင်း၊ လျော်ကြေးယူ၍ (ပြန်  
လွှတ်)ခြင်းကိုသော်လည်းကောင်း၊ (ပြုနိုင်ခွင့်ရှိ၏။) စစ်မက်  
တိုက်ခိုက်မှုသည် လက်နက်ချသည့် တိုင်အောင် (၎င်းတို့နှင့်ပတ်  
သက်၍ အမိန့်တော်သည်) ဤအတိုင်းဖြစ်၏။ စစ်စစ်သော်  
ကား အကယ်၍သာ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အလိုရှိတော်မူပါလျှင်  
(စစ်မက် တိုက်ခိုက်ရန်အမိန့်ထုတ်ပြန်ခြင်းပြုတော်မူမည်) ကိုယ်

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ  
اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَلَهُمْ ①

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَ  
آمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ  
مِنْ رَبِّهِمْ كَفَرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ ②

ذَٰلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ  
وَأَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ  
كَذَٰلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَلَهُمْ ③

فَإِذَا لَقِيتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضَرْبُ الرِّقَابِ  
بِ حَتَّىٰ إِذَا أَتَخْتَمُوهُمْ فَشُدُّوا الْوَتَاقَ  
فَمَا مَتًّا بَعْدُ وَإِمَّا فِدَاءً حَتَّى تَضَعَ  
الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا ذَٰلِكَ وَلَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَا  
نَتَصَّرَ مِنْهُمْ وَلَٰكِن لِّيَبْلُوًا بَعْضَكُمْ بِبَعْضٍ  
وَالَّذِينَ قَتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَن يُضِلَّ  
أَعْمَلَهُمْ ④

တော်တိုင်) ၎င်းတို့အား လက်စားချေ အပြစ်ပေး တော်မူခဲ့မည် သာ။ သို့ရာတွင် ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အနက် အချို့ကို အချို့ဖြင့် စမ်းသပ်တော်မူအံ့သောငှာ (စစ်တိုက်ရန်အမိန့်တော် ကို ထုတ်ပြန်တော်မူခဲ့၏။) အမှန်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်၏လမ်းတော်၌ သတ်ဖြတ်ခြင်းခံခဲ့ကြရသော သူတို့၏ ဆောင်ရွက်ချက်များကို ထိုအရှင်မြတ်သည် အလျှင်း အချဉ်းနှိုး ဖြစ်စေတော်မူမည် မဟုတ်ပေ။

၄၇ : ၅။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အမှန်ပင် ၎င်းတို့အား လမ်း မှန်သို့ ပို့ပေးတော်မူသည့်ပြင် ၎င်းတို့၏ အခြေအနေကိုလည်း ကောင်းအောင်ပြုပြင်၍ ပေးတော်မူပေမည်။

၄၇ : ၆။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား ‘ဂျန္နတ်’သုခဘုံသို့ ဝင်ရောက်စေတော်မူပေမည်။ ထိုအရှင်မြတ် သည် ယင်း ‘ဂျန္နတ်’သုခဘုံကို ၎င်းတို့အား(ကောင်းစွာ) သိထား စေတော်မူမည်ဖြစ်၏။

၄၇ : ၇။ အို-‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူအပေါင်းတို့၊ အကယ်၍ အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် (၏သာသနာ ကိုလည်းကောင်း ထိုအရှင်မြတ်၏ ရစူလ်တမန်တော်)အား (လည်းကောင်း) ကူညီကြလျှင် ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ အား ကူညီတော်မူမည်။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့၏ခြေများကို(စစ်မက်တိုက်ခိုက်ရာ၌) မြဲမြံကြံ့ခိုင်စေ တော်မူပေမည်။

၄၇ : ၈။ ‘ကာဖိရ်’သွေဖည်ငြင်းပယ်သော သူတို့၌မူ ပျက် စီးခြင်းသာလျှင် ရှိပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့၏ ကျင့်မှု ဆောင်ရွက်ချက်များကိုလည်း ထိုအရှင်မြတ်သည် အချဉ်းနှိုး၏ ဖြစ်စေတော်မူပေမည်။

၄၇ : ၉။ ဤသည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် ချပေးတော်မူ သော (အမိန့်ပညတ်တို့)ကို ၎င်းတို့ စက်ဆုပ်ခဲ့ကြ သောကြောင့် ပင်။ သို့ဖြစ်ပေရာ ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့၏ကျင့်မှု ဆောင် ရွက်ချက်များကို အချဉ်းနှိုး ဖြစ်စေတော်မူခဲ့ပေသတည်း။

၄၇ : ၁၀။ ၎င်းတို့သည် ကမ္ဘာမြေဝယ် လှည့်လည်သွားလာ မှုကို မပြုခဲ့ကြလေသလော။ သို့ပြုခဲ့ကြလျှင် ၎င်းတို့သည် မိမိတို့ အလျှင် ရှိခဲ့ကြသောသူတို့၏ နောက်ဆုံးအကျိုးသည် မည်သို့ မည်ပုံဖြစ်ခဲ့သည်ကို မြင်ကြပေမည်။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ထိုရှေးသူဟောင်းတို့အား ဖျက်ဆီးတော်မူခဲ့၏။ စင်စစ်သော် ကား (ဤ)‘ကာဖိရ်’ သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူတို့၌(လည်း)ယင်း ကဲ့သို့သော အဖြစ်အပျက်များပင် ဖြစ်ပေါ်အံ့သတည်း။

၄၇ : ၁၁။ ယင်းသို့ဖြစ်ခြင်းမှာ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့၏ ကိစ္စအဝဝကို ဆောင်ရွက် ပေးတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူသောကြောင့် လည်းကောင်း ‘ကာဖိရ်’ သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူတို့၌ ကိစ္စအဝဝကို ဆောင်

سَيَهْدِيهِمْ وَيُصْلِحْ بَالَهُمْ ﴿٥﴾

وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَّفَهَا لَهُمْ ﴿٦﴾

يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن تَتَصَرَّوْا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ ﴿٧﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعَسَا لَهُمْ وَأَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ﴿٨﴾

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ ﴿٩﴾

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ دَمَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلِلْكَافِرِينَ أَمْثَلُهَا ﴿١٠﴾

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا وَأَنَّ الْكَافِرِينَ لَا مَوْلَى لَهُمْ ﴿١١﴾

ရွက်ပေးတော်မူ သောအရှင်ဟူ၍ အလျှင်းမရှိသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ဖြစ်ပေသည်။

၄၇ : ၁၂။ ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ‘အီမာန်’ သက်ဝင်ယုံကြည်ပြီးနောက် ကောင်းမှုများကို ကျင့်မှုဆောက် တည်ကြကုန်သော သူတို့အား ဥယျာဉ်များသို့ ဝင်ရောက်စေ တော်မူပေမည်။ ယင်းဥယျာဉ်များ၏ အောက်၌ ရေချောင်း များသည် စီးတွေလျက် ရှိကြပေမည်။ သို့ရာတွင် ကာဖိရ်သွေ ဖည်ငြင်းပယ်သောသူ တို့မှာကား ခြေလေးချောင်းတိရစ္ဆာန်တို့ စား(သောက်)ကြသကဲ့သို့ပင်(လောကီဘဝ၌သာလျှင်) စည်းစိမ် ခံခြင်း ကိုလည်းကောင်း၊ စား(သောက်၊ နေထိုင်)ခြင်းကို လည်း ကောင်း၊ ပြုလုပ်၍နေကြကုန်၏။ စင်စစ်မှာမူကား (ငရဲ)မီးသာ လျှင် ၎င်းတို့၏ နေရာထိုင်ခင်း (အစစ်အမှန်) ဖြစ်ပေသည်။

၄၇ : ၁၃။ စင်စစ်သော်ကား မြောက်မြားစွာသော မြို့ရွာ များမှာ၊ ခွန်အားဗလအားဖြင့် အသင့်အား နှင်ထုတ်ခဲ့သော အသင်၏မြို့ရွာထက်ပိုမို (ကြီးမား) ပြင်းထန်ခဲ့ကြကုန်၏။ ငါ အရှင်မြတ်သည် ထိုမြို့ရွာများကို ဖျက်ဆီးတော်မူခဲ့၏။ ၎င်း တို့အား ကူညီစောင့်မမည့်သူဟူ၍ တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှပင် မရှိခဲ့ပေတကား။

၄၇ : ၁၄။ သို့ဖြစ်ပေရာ မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူ သော အရှင်မြတ်အထံတော်မှ ထင်ရှားစွာသော သက်သေ လက္ခဏာပေါ်၌ ရပ်တည်လျက်ရှိကြသော သူတို့သည် အကြင် သူတို့ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြပါမည်လော။ ထိုသူတို့၏ မကောင်းမှုများမှာ ၎င်းတို့၏အမြင်၌ လှပတင့်တယ်အောင် ပြုလုပ်ခြင်းခံခဲ့ရလေ ၏။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုသူတို့သည် မိမိတို့၏စိတ်အလိုဆန္ဒများကို လိုက်နာခဲ့ကြကုန်၏။

၄၇ : ၁၅။ ‘မွတ္တကီ’ သူတော်စင်များ ကတိပေးခြင်းကို ခံကြ ရသော ‘ဂျန္နတ်’ သုခဘုံ၏အခြေအနေမှာ(ဤသို့ဖြစ်၏။) ယင်း ‘ဂျန္နတ်’ သုခဘုံ၌ အနံ့အရသာ မပျက်သော ရေချောင်းများ သည်လည်းကောင်း၊ အရသာ ပြောင်းလဲသွားခြင်းမရှိသော နို့ ချောင်းများသည်လည်းကောင်း၊ သောက်သုံးသူတို့အဖို့ အထူး အနံ့အရသာကောင်းသော အရက်ချောင်းများသည်လည်း ကောင်း၊ ကြည်လင်သန့်ရှင်းစင်ကြယ်သော ပျားရည်ချောင်း များသည်လည်းကောင်း၊ ရှိကြပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့အဖို့ ယင်း‘ဂျန္နတ်’သုခဘုံ၌ သစ်သီးဝလံမျိုးစုံတို့သည်လည်း ရှိပေ မည်။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုသူတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ် အထံတော်မှ လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့်သည်လည်း ရှိပေ မည်။ (သို့ဖြစ်ပေရာ ထိုသူတို့သည်)အကြင်သူတို့ကဲ့သို့ (ဖြစ်နိုင် ကြပါမည်လော။) ထိုသူတို့သည် မီးထဲ၌ အမြဲထားဝရ နေထိုင်ကြ အံ့သောသူများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် ကျိုက်ကျိုက်ဆူလျက်ရှိသောရေ တိုက်ကျွေးခြင်းကို ခံကြရမည် ဖြစ်ပေရာ ထိုရေမှာမူကား ၎င်းတို့၏ အူသိမ်၊ အူမများကို အပိုင်းပိုင်း ဖြတ်စေအံ့သတည်း။

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَتَمَتَّعُونَ وَيَأْكُلُونَ كَمَا تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ وَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ ﴿١٢﴾

وَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ هِيَ أَشَدُّ قُوَّةً مِّن قَرْيَتِكَ الَّتِي أَخْرَجْتَكَ أَهْلَكْنَاهُمْ فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ ﴿١٣﴾

أَفَمَن كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّهِ كَمَن زُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ﴿١٤﴾

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعدَ الْمُتَّقُونَ فِيهَا أَنْهَارٌ مِّن مَّاءٍ غَيْرِ ءَاسِنٍ وَأَنْهَارٌ مِّن لَّبَنٍ لَّمْ يَتَغَيَّر طَعْمُهُ وَأَنْهَارٌ مِّن خَمْرٍ لَّذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ وَأَنْهَارٌ مِّن عَسَلٍ مُّصَفًّى وَلَهُمْ فِيهَا مِن كُل الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ كَمَن هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ ﴿١٥﴾

၄၇ : ၁၆။ စင်စစ်သော်ကား ၎င်းတို့တွင် အသင့်ဘက်သို့ နားစွင့်၍နေကြသူများလည်း ရှိကြကုန်၏။ နောက်ဆုံးတွင် အသင့်ထံမှ ထွက်ခဲ့ကြသောအခါ ၎င်းတို့သည် အသိပညာကို ချီးမြှင့်ခံကြရသောပုဂ္ဂိုလ်တို့အား ယခု ဤသူ(တမန်တော်မြတ်သည်) မည်သည့်စကား ပြောဆိုခဲ့ပါသနည်းဟု မေးမြန်းကြကုန်၏။ ထိုသူတို့သည်ပင်လျှင် အကြင်သူများတည်း။ အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့၏ စိတ်နှလုံးများအပေါ်၌ တံဆိပ်ခတ် နှိပ်ထားတော်မူ၏။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့သည် မိမိတို့၏ စိတ်အလိုဆန္ဒများကို လိုက်နာကြကုန်၏။

၄၇ : ၁၇။ သို့ရာတွင် တရားလမ်းမှန်ကို ရရှိခဲ့ကြသော သူတို့ကိုမူကား ထိုအရှင်မြတ်သည် ပိုမို၍ပင် တရားလမ်းမှန်ကိုပြသတော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့အား တက္ကဝါတရားကိုလည်း ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူ၏။

၄၇ : ၁၈။ စင်စစ် ၎င်းတို့သည် ရုတ်တရက် မိမိတို့ထံ 'ကိယာမတ်' ရှင်ပြန်ထမည့်အချိန်ကာလ ဆိုက်ရောက် လာခြင်းကိုသာလျှင် မျှော်လင့်စောင့်ဆိုင်း၍ နေကြကုန်၏။ သို့ဖြစ်လျှင် ဧကန်မလွဲ ယင်းရှင်ပြန်ထမည့်အချိန် ကာလ၏ နိမိတ်လက္ခဏာများမှာမူကား ရောက်လာခဲ့ချေပြီ။ သို့ဖြစ်ပေရာ ယင်းရှင်ပြန်ထမည့် အချိန်ကာလသည် ၎င်းတို့ထံ ရောက်လာသောအခါ ၎င်းတို့၌ သတိရခြင်းသည် အဘယ်မှာလျှင်အကျိုးရှိတော့အံ့နည်း။

၄၇ : ၁၉။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်)အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်မှတစ်ပါး ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ရာအရှင်ဟူ၍ အလျင်း မရှိကြောင်း ကောင်းစွာသိရှိယုံကြည်ထားပါလေ။ ထို့ပြင် အသင်သည် မိမိ၏ချို့တဲ့မှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍လည်းကောင်း၊ 'မုအ်မင်န်' သက်ဝင်ယုံကြည်သူ ယောက်ျား၊ မိန်းမတို့အဖို့လည်းကောင်း၊ လွတ်ငြိမ်း ချမ်းသာခွင့်ကို ပန်ကြားအသနားခံပါလေ။ အမှန် စင်စစ်မှာကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ (အားလုံးတို့)၏လှည့်လည်သွားလာမှုကိုလည်းကောင်း၊ အသင်တို့၏ ခိုလှုံရာကိုလည်းကောင်း၊ ကောင်းစွာ သိရှိတော်မူပေသတည်း။

၄၇ : ၂၀။ စင်စစ်သော်ကား 'မုအ်မင်န်' သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့က 'စူရဟ်' ကဏ္ဍတစ်ခုခု အဘယ်ကြောင့် မကျရောက်ပါသနည်းဟု ပြောဆို(တောင့်တ)ခဲ့ကြကုန်၏။ သို့ရာတွင် ရှင်းလင်းပြတ်သားသော 'စူရဟ်'ကဏ္ဍ တစ်စုံတစ်ရာသည် ချပေးခြင်းကိုခံရ၍ ယင်း 'စူရဟ်'ကဏ္ဍ၌ စစ်မက်တိုက်ခိုက်ရန် အကြောင်း ဖော်ပြပါရှိသောအခါ စိတ်နှလုံးများတွင် ရောဂါဝေဒနာရှိသော သူတို့သည် သေဘေးကို စိုးရိမ်သောကြောင့် မိန်းမောနေသူများ၏အကြည့်မျိုးနှင့် အသင့်ဘက်သို့ ကြည့်နေကြသည်ကို အသင်တွေ့မြင်ရပေမည်။ သို့ဖြစ်ပေရာ ၎င်းတို့၌ ပျက်စီးမှုရှိပေမည်။

၄၇ : ၂၁။ (၎င်းတို့၏)လိုက်နာမှုသည်လည်းကောင်း၊ ပြော

وَمِنْهُمْ مَّن يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ حَتَّىٰ إِذَا خَرَجُوا مِنْ عِنْدِكَ قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ لَا أَعْنِفُكَ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ﴿١٦﴾

وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَآتَاهُمْ تَقْوَاهُمْ ﴿١٧﴾

فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا فَأَنَّىٰ لَهُمْ إِذَا جَاءَتْهُمْ ذِكْرُهُمْ ﴿١٨﴾

فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثْوَاكُمْ ﴿١٩﴾

وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ فَإِذَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ مُحْكَمَةٌ وَذُكِّرَ فِيهَا أَلْقَتَال رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشَىٰ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ ﴿٢٠﴾

طَاعَةٌ وَقَوْلٌ مَّعْرُوفٌ فَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرُ فَلَوْ صَدَّ



ဆိုမှုသည်လည်းကောင်း၊ သိရှိပြီးဖြစ်၏။ သို့တစေလည်း ၎င်းတို့သည် အရေးကိစ္စအလုံးစုံပြဌာန်းပြီး ဖြစ်သောအခါ၌လည်း အကယ်၍ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့် ပတ်သက်၍ သစ္စာစောင့်သိကြလျှင် ၎င်းတို့အဖို့ အကောင်းဆုံးပင် ဖြစ်ခဲ့ပေမည်။

၄၇ : ၂၂။ သို့ဖြစ်ပေရာ အကယ်၍ အသင်တို့သည် (စစ်မက်တိုက်ခိုက်ခြင်းမှ) လွှဲရှောင်ခဲ့ကြသည်ရှိသော် ကမ္ဘာမြေဝယ် ဆူပူသောင်းကျန်းနိုင်ကြမည်ဟူ၍လည်းကောင်း၊ မိမိတို့ အချင်းချင်း သားချင်းတော်စပ်မှုကို ဖြတ်တောက်နိုင်ကြ မည်ဟူ၍လည်းကောင်း၊ မျှော်လင့်ကြလေသလော။

၄၇ : ၂၃။ ထိုသူတို့သည် အကြင်သူများပင်။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား ကရုဏာတော်မှ ကင်းဝေး စေတော်မူခဲ့၏။ တစ်ဖန် ၎င်းတို့အား နားပင်းစေတော်မူခဲ့၏။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့၏မျက်စိများကို ကန်းစေတော်မူခဲ့၏။

၄၇ : ၂၄။ သို့ပါလျက် ၎င်းတို့သည် ကုန်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်ကို စေ့ငုစွာ စဉ်းစားဆင်ခြင်သုံးသပ်ခြင်းမပြု ကြလေသလော။ သို့တည်းမဟုတ် (၎င်းတို့၏)စိတ်နှလုံးများပေါ်၌ သော့ခလောက်များ(ခတ်ထားလျက်) ရှိနေသလော။

၄၇ : ၂၅။ ဧကန်စင်စစ် အကြင်သူတို့သည် ၎င်းတို့အဖို့ တရားလမ်းမှန် ထင်ရှားခဲ့ပြီးနောက်တွင် ကျောခိုင်း၍ ပြန်လှည့်သွားကြကုန်၏။ ‘ရှိုင်တွာန်’ မိစ္ဆာကောင်သည် ထိုသူတို့အား ဖြားယောင်းခဲ့လေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး ယင်း‘ရှိုင်တွာန်’ မိစ္ဆာကောင်သည် ၎င်းတို့အား မက်လုံးပြခဲ့လေ၏။

၄၇ : ၂၆။ ထိုသို့ဖြစ်ရခြင်းမှာ ၎င်းတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် ချပေးသနားတော်မူခဲ့သော အမိန့်တော်များကို စက်ဆုပ်ကြသောသူတို့အား ဧကန်အမှန် ကျွန်ုပ်တို့သည် အချို့သော အရေးကိစ္စများ၌ အသင်တို့၏စကားကို လိုက်နာကြမည်ဟု ပြောဆိုခဲ့ကြသောကြောင့်ပင်။ စစ်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့၏လျှို့ဝှက်စွာပြောဆိုမှုကို ကောင်းစွာ သိရှိတော်မူ၏။

၄၇ : ၂၇။ သို့ရာတွင် ‘မလာအိကဟ်’ ကောင်းကင်တမန်များသည် ထိုသူတို့၏မျက်နှာများကိုလည်းကောင်း၊ ထိုသူတို့၏ ကျောက်ကုန်းများကိုလည်းကောင်း၊ ရိုက်ကြလျက် ထိုသူတို့၏ အသက်ဇီဝိန်နှုတ်သိမ်းကြသောအခါ (ထိုသူတို့သည်) မည်သည့်အဖြစ်သို့ (ရောက်ရှိကြအံ့နည်း)။

၄၇ : ၂၈။ ထိုသို့ဖြစ်ရခြင်းမှာ ထိုသူတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်မနှစ်မြို့သောနည်းလမ်းကို လိုက်နာခဲ့ကြသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်၏နှစ်မြို့မှုကို စက်ဆုပ်ခဲ့သောကြောင့်လည်းကောင်း၊ ဖြစ်ပေသည်။ သို့ဖြစ်ပေရာ ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့၏ အပြုအမူ ဆောင်ရွက်ချက်တို့ကို အချည်းနှီးပင်ဖြစ်စေတော်မူခဲ့ပေသတည်း။

قُوا اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ ﴿٢١﴾

فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَكُمْ ﴿٢٢﴾

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَرَهُمْ ﴿٢٣﴾

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْفُرْعَانِ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا ﴿٢٤﴾

إِنَّ الَّذِينَ ارْتَدُّوا عَلَى أَدْبَارِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَى الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمَلَى لَهُمْ ﴿٢٥﴾

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ اللَّهُ سَنُطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ ﴿٢٦﴾

فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وَجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ ﴿٢٧﴾

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَا أَصْحَبَ اللَّهُ وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ فَاحْبَطَ أَعْمَلَهُمْ ﴿٢٨﴾

၄၇ : ၂၉။ စိတ်နှလုံးများတွင် ရောဂါဝေဒနာရှိသော သူတို့သည် ၎င်းတို့၏ ရန်ငြိုးထားမှုများကို ငါအရှင်မြတ်သည် အလျှင်း ထုတ်ဖော်တော်မူမည်မဟုတ် ဟု ထင်မှတ်နေကြလေသလော။

၄၇ : ၃၀။ စင်စစ်သော်ကား အကယ်၍သာ ငါအရှင်မြတ်သည် အလိုရှိတော်မူပါလျှင် ငါအရှင်မြတ်သည် အသင့်အား ၎င်းတို့ကို (သိစေအံ့သောငှာ) အမှန်ပင် ပြသတော်မူပေမည်။ ထိုအခါ အသင်သည် မုချဧကန် ၎င်းတို့အား ၎င်းတို့၏ ရုပ်ရည်လက္ခဏာအမူအရာဖြင့် မုချအတိအကျ သိရှိပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်သည် ၎င်းတို့အား (၎င်းတို့၏) စကားပြောဆိုပုံ စကားအသွားအလာဖြင့် (ယခုလည်း) အမှန်ပင် သိရှိပေမည်။ အမှန်စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့၏ ပြုမူဆောင်ရွက်ချက်တို့ကို ကောင်းစွာ သိရှိတော်မူ၏။

၄၇ : ၃၁။ ၎င်းပြင် ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အနက်မှ သက်စွန့်ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်သူတို့ကို သိရှိတော်မူသည့်တိုင်အောင်လည်းကောင်း၊ အသင် တို့၏အခြေအနေများကို စမ်းသပ် (ကြည့်ရှု)တော် မူသည့် တိုင်အောင်လည်းကောင်း၊ အသင်တို့အား စမ်းသပ်တော်မူအံ့သတည်း။

၄၇ : ၃၂။ ဧကန်အမှန် အကြင်သူတို့သည် သွေဖည်ငြင်းပယ်ခဲ့ကြကုန်၏။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ လမ်းမှ(လည်း) တားဆီးခဲ့ကြကုန်၏။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် ရုစုလ်တမန်တော်မြတ်အား ဆန့်ကျင်ဘက် ပြုလုပ်ခဲ့ကြကုန်၏။ ၎င်းတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား အနည်းငယ်စိုးစဉ်းမျှပင် အကျိုးယုတ်စေနိုင်ကြမည် မဟုတ်ပေ။ သို့ရာတွင် ထိုအရှင်မြတ်သည် အမှန်ပင် ၎င်းတို့၏ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ချက်တို့ကို အချည်းနှီး ဖြစ်စေတော်မူပေမည်။

၄၇ : ၃၃။ ‘အို-မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူအပေါင်း တို့၊ အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏အမိန့်တော်ကို လိုက်နာကြလေကုန်။ ထို့ပြင် အသင်တို့သည် ရုစုလ်တမန်တော်မြတ်၏ အမိန့်တော်ကို(လည်း) လိုက်နာကြလေကုန်။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် မိမိတို့၏ အပြုအမူဆောင်ရွက်ချက်များကို အချည်းနှီး မဖြစ်စေကြကုန်လင့်။

၄၇ : ၃၄။ ဧကန်စင်စစ် အကြင်သူတို့သည် သွေဖည်ငြင်းပယ်ခဲ့ကြကုန်၏။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ လမ်းမှ တားဆီး ပိတ်ပင်ခဲ့ကြကုန်၏။ ထို့နောက် ၎င်းတို့သည် ကာဖိရ်သွေဖည်ငြင်းပယ်သူတို့အဖြစ်နှင့်ပင် သေဆုံးသွားခဲ့ကြကုန်၏။ သို့ဖြစ်လျှင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား အလျှင်း ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာပေးတော်မူမည် မဟုတ်ပေ။

၄၇ : ၃၅။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူအပေါင်းတို့)အသင်တို့သည်အားလျှော့ခြင်းမပြုကြကုန်လင့်။ ၎င်းတို့အား စစ်ပြေငြိမ်းရေးသို့ ဖိတ်ခေါ်ခြင်းလည်း မပြုကြ

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَنْ لَنْ يُخْرِجَ اللَّهُ أَصْغَنَهُمْ ﴿٢٩﴾

وَلَوْ نَشَاءُ لَأَرَيْنَاكَهُمْ فَلَعَرَفْتَهُمْ بِسِيمَاهُمْ وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِي لَحْنِ الْقَوْلِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٠﴾

وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّى نَعْلَمَ الْمُجْتَهِدِينَ مِنْكُمْ وَالصَّابِرِينَ وَنَبْلُوَا أَخْبَارَكُمْ ﴿٣١﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَشَاقُّوا الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا وَسَيُحْبِطُ أَعْمَالُهُمْ ﴿٣٢﴾

يَتَأَيَّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٣﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ﴿٣٤﴾

فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلَامِ وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَتَرَكُمْ أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٥﴾

ကုန်လင့်၊ အမှန်သော်ကား အသင်တို့သည်သာလျှင် အောင်မြင်သူများ ဖြစ်ကြကုန်၏။ ၎င်းပြင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့နှင့်အတူ ရှိတော်မူ၏။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့၏ ပြုမူဆောင်ရွက်ချက်များ(၏အကျိုး)ကို အလျှင်းလျော့နည်းစေတော်မူမည် မဟုတ်ပေတကား။

၄၇ : ၃၆။ (ဤ) ပစ္စုပ္ပန်လောကီဘဝမှာ ကစားပွဲ၊ ပျော်ရွှင်ပွဲမျှသာဖြစ်၏။ သို့ရာတွင် အကယ်၍ အသင်တို့သည် သက်ဝင်ယုံကြည်ကြသည်ရှိသော် ၎င်းပြင်(ပြစ်မှုဒုစရိုက်တို့မှ)ကြဉ်ရှောင်ကြသည်ရှိသော် ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့၏ကုသိုလ်အကျိုးများကို ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ထံမှ အသင်တို့၏ ပစ္စည်းများကို တောင်းဆိုမည်လည်း မဟုတ်ပေ။

၄၇ : ၃၇။ အကယ်၍ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ထံမှ ယင်းပစ္စည်းဥစ္စာများကို တောင်းဆိုတော်မူသည်ရှိသော်၊ တစ်ဖန် ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ထံ အပူတပြင်း တောင်းဆိုတော်မူသည်ရှိသော်၊ အသင်တို့သည် စေးနွံကြပေမည်။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည်လည်း အသင်တို့၏ စက်ဆုပ်မှုများကို ထုတ်ဖော်တော်မူပေမည်။

၄၇ : ၃၈။ ဟယ်-(အချင်းတို့) အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏လမ်း၌ သုံးစွဲရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်းကို ခံကြရသောသူများပင်။ သို့ရာတွင် အသင်တို့အနက် အချို့မှာ စေးနွံသောသူများဖြစ်ကြကုန်၏။ အမှန်သော်ကား မည်သူမဆို စေးနွံပါမူ ထိုသူသည် မိမိ ကိုယ်နှင့် ပတ်သက်၍ စေးနွံသည်သာတည်း။ စင်စစ်သော်မူကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် လိုလားတောင့်တခြင်း ကင်းမဲ့တော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။ သို့ရာတွင် အသင်တို့သည် လိုလားတောင့်တသူများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။ ၎င်းပြင် အကယ်၍ အသင်တို့သည် မျက်နှာလွဲကြပါမူ ထိုအရှင်မြတ်သည် (အသင်တို့အား) အသင်တို့၏နေရာတွင် အခြားသောအမျိုးသားတို့ဖြင့် လဲလှယ်တော်မူပေမည်။ ထိုအမျိုးသားတို့မှာကား အသင်တို့နှင့် တူကြမည် မဟုတ်ပေ။

إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌّ وَلَهُوَ وَإِنْ تُؤْمِنُوا  
وَتَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ أَجُورَكُمْ وَلَا يَسْأَلْكُمْ  
أَمْوَالَكُمْ ﴿٣٦﴾

إِنْ يَسْأَلْكُمْوهَا فَيُحْفِكُمْ تَبْخُلُوا وَيُخْرِجْ  
أَصْغَارَكُمْ ﴿٣٧﴾

هَآأَنْتُمْ هَآؤَآلَآءِ تُدْعَوْنَ لِتَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ  
آللَّهِ فَمِنْكُمْ مَّنْ يَبْخُلُ وَمَنْ يَبْخُلْ فَإِنَّمَا  
يَبْخُلُ عَنْ نَفْسِهِ ۗ وَآللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ  
وَإِنْ تَتَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا  
أَمْثَلَكُمْ ﴿٣٨﴾



# سُورَةُ الْفَتْحِ

စူရာ-၄၈။ စူရတွလ်ဖသ်ဟ်။

အောင်နိုင်ခြင်းကဏ္ဍ။

မဒီနာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၄။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၂၉။

အနန္တကရုဏာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူသော၊  
အစဉ် သနားကြင်နာ ညှာတာတော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်  
မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် (အစပြုပါ၏)။

၄၈ : ၁။ (အို-နဗီတမန်တော်၊) ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်  
သည် အသင့်အား ထင်ရှားစွာသော အောင်မြင်မှု တစ်ခုကို  
ချီးမြှင့် ပေးသနားတော်မူပြီ။

၄၈ : ၂။ (ယင်းသို့ အောင်မြင်မှုချီးမြှင့်တော်မူခြင်းမှာ)  
အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်၏ရှေးကာလ ချို့တဲ့မှုများနှင့်  
အနာဂတ်ကာလ ချို့တဲ့မှုတို့ကို ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာပေးသနား  
တော်မူအံ့သောငှာလည်းကောင်း၊ မိမိကျေးဇူးတော်များကို  
အသင့်အပေါ်၌ စုံလင်စေတော် မူအံ့သောငှာလည်းကောင်း၊  
အသင့်အား ဖြောင့်မတ်သော တရားလမ်းကို ညွှန်ကြားပြသ  
တော်မူအံ့သော ငှာလည်းကောင်း။

၄၈ : ၃။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင့်အား ကြံ့ခိုင်  
သော၊ ဘုန်းကျက်သရေရှိသော၊ အောင်မြင်မှုကို ချီးမြှင့် တော်မူ  
အံ့သောငှာလည်းကောင်း၊ ဖြစ်ပေသတည်း။

၄၈ : ၄။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် ‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်  
ယုံကြည်သူတို့၏စိတ်နှလုံးများတွင် ၎င်းတို့၏ရှိရင်းစွဲ ယုံကြည်  
မှုအပေါ်၌ ထပ်မံ၍ ယုံကြည်မှု တိုးပွားစေရန် စိတ်တည်ငြိမ်မှု  
ကို ချပေးသနားတော်မူခဲ့၏။ စင်စစ်သော်ကား မိုးကောင်းကင်  
များ၌ရှိကုန်သော စစ်တပ်တို့ သည်လည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေ၌  
ရှိကုန်သော စစ်တပ်တို့သည်လည်းကောင်း၊ အလ္လာဟ်အရှင်  
မြတ်ပိုင်ဆိုင်တော်မူသော စစ်တပ်များပင်ဖြစ်ကုန်၏။ စင်စစ်  
တမူကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အကြွင်းမဲ့သိတော် မူသော  
အရှင်၊ ဆင်ခြင်တုံတရားနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသောအရှင် ဖြစ်  
တော်မူ၏။

၄၈ : ၅။ (ထိုသို့ဖြစ်ရခြင်းမှာ) ထိုအရှင်မြတ်သည် သက်  
ဝင်ယုံကြည်သော ယောက်ျားများအားလည်းကောင်း၊ သက်ဝင်  
ယုံကြည်သောမိန်းမများအားလည်းကောင်း၊ အကြင်ဥယျာဉ်  
များသို့ ဝင်ရောက်စေတော် မူအံ့သောငှာဖြစ်၏။ ၎င်းတို့သည်  
ထိုဥယျာဉ်များထဲတွင် ထာဝစဉ်နေကြရမည်ဖြစ်သည်။ ယင်း  
ဥယျာဉ်များ၏အောက်မှ ချောင်းများသည် စီးတွေလျက်ရှိကြ  
ပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့မှ ၎င်းတို့၏  
ပြစ်မှု၊ ဒုစရိုက်တို့ကို ပပျောက်စေတော်မူအံ့ သောငှာဖြစ်၏။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا ﴿١﴾

لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ  
ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُ  
عَلَيْكَ وَيَهْدِيكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٢﴾

وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَزِيزًا ﴿٣﴾

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ لِيَزْدَادُوا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِمْ  
وَاللَّهُ جُنُودُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ  
اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٤﴾

لِيَدْخُلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ مُخْلِدينَ فِيهَا  
وَيُكَفِّرُ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ  
فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٥﴾



စင်စစ်သော်ကား ထိုသည်ပင်လျှင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အထံ တော်၌ ကြီးကျယ်လှစွာသောအောင်မြင်မှု ဖြစ်၏။

၄၈ : ၆။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်နှင့်ပတ်သက်၍ မကောင်းသော ထင်မြင် ယူဆချက် ကို ထင်မြင်ယူဆကြကုန်သော ‘မုနာဖစ်က’ မုစ်လင်မ်အယောင် ဆောင်ယောက်ျား၊ မိန်းမတို့အားလည်းကောင်း၊ ‘မုရှ်ရစ်က’ တစ် စုံတစ်ရာကို အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့်တွဲဖက် နှိုင်းယှဉ်ကိုးကွယ် ကြသော ယောက်ျား၊ မိန်းမတို့အားလည်းကောင်း၊ ပြစ်ဒဏ်ပေး တော်မူအံ့သောငှာဖြစ်၏။ ၎င်းတို့၌ ဘေးဆိုးသည် ဆိုက် ရောက်တော့မည်ဖြစ်၏။ ထို့ပြင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ၎င်း တို့၏အပေါ်၌ အမျက်ထွက်တော်မူမည်။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့အား ကရုဏာတော်မှ ကင်းဝေးစေတော်မူမည်။ ထိုမှတစ်ပါး ထို အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အဖို့ ‘ဂျဟန္နမ်’ ငရဲဘုံကို အဆင်သင့်ပြု လုပ်၍ ထားတော်မူ၏။ စင်စစ်မှာမူကား ယင်းငရဲဘုံသည် လွန်စွာ ဆိုးရွားလှသော နေရာထိုင်ခင်းပင် ဖြစ်ပေသည်။

၄၈ : ၇။ အမှန်စင်စစ်သော်ကား မိုးကောင်းကင်များ၌ ရှိ ကုန်သော စစ်တပ်များသည်လည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေ၌ ရှိကုန် သောစစ်တပ်များသည်လည်းကောင်း၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် ပိုင် ဆိုင်တော်မူသော စစ်တပ်ပင်ဖြစ်ကုန်၏။ ထိုမှတစ်ပါးအလ္လာဟ် အရှင်မြတ်မှာမူကား ဘုန်းတန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသောအရှင် ဆင်ခြင်တုံတရား နှင့် ပြည့်စုံတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူပေ သတည်း။

၄၈ : ၈။ (အို-နဗီတမန်တော်၊) ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ် သည် အသင့်အား သက်သေအဖြစ်လည်းကောင်း၊ သတင်း ကောင်း ပြောကြားသူအဖြစ်လည်းကောင်း၊ သတိပေးနှိုးဆော် သူအဖြစ်လည်းကောင်း၊ စေလွှတ်တော်မူခဲ့၏။

၄၈ : ၉။ (ယင်းသို့ စေလွှတ်တော်မူခြင်းမှာ) အသင်တို့ သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့် ထိုအရှင်မြတ်၏ရုလ် တမန် တော်အား သက်ဝင်ယုံကြည်ကြအံ့သောငှာ လည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်(၏သာသနာတော်ရုလ်တမန်တော်)ကို ကူညီကြ အံ့သောငှာလည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်(၏ရုလ်တမန်တော် အား ရိုသေကိုးရှိုင်းကြအံ့သောငှာလည်းကောင်း၊ ထိုအရှင် မြတ် စင်ကြယ်သန့်ရှင်းတော်မူကြောင်း၊ နံနက်ယံနှင့်ညနေချမ်း တို့၌ မြွက်ဆိုကြအံ့သောငှာလည်းကောင်း၊ ဖြစ်ပေသည်။

၄၈ : ၁၀။ (အို-နဗီတမန်တော်၊) စင်စစ်ဧကန် အသင်နှင့် ‘ဗိုင်အတ်’ (ပဋိညာဉ်) ပြုကြကုန်သော သူတို့မှာ အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်နှင့် ‘ဗိုင်အတ်’ပဋိညာဉ် ပြုကြသည် သာတည်း။ အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်၏လက်တော်ကား ၎င်းတို့၏လက်များပေါ်၌ ရှိတော် မူ၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ မည်သူမဆို ပဋိညာဉ်ကိုချိုးဖျက်ခဲ့ပါလျှင် ထိုသူသည် မိမိကိုယ်နှင့် ဆန့်ကျင်၍ ပဋိညာဉ်ကို ချိုးဖျက်ခြင်း ပင်ဖြစ်ပေသည်။ သို့ရာတွင် မည်သူမဆို အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်

وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَتِ وَالْمُشْرِكِينَ  
وَالْمُشْرِكَاتِ الظَّالِمِينَ بِاللَّهِ ظَنَّ السَّوْءِ عَلَيْهِمْ  
دَائِرَةُ السَّوْءِ وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ وَأَعَدَّ  
لَهُمْ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿٦﴾

وَاللَّهُ جُنُودُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ  
عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿٧﴾

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٨﴾

لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُعَزِّرُوهُ وَتُوَقِّرُوهُ  
وَتُسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٩﴾

إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ  
فَوْقَ أَيْدِيهِمْ فَمَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا يَنْكُثُ عَلَى  
نَفْسِهِ وَمَنْ أَوْفَى بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَسَيُؤْتِيهِ  
أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٠﴾

နှင့် ပဋိညာဉ်ပြုခဲ့သော အချက်တို့ကိုထိန်းသိမ်း စောင့်ရှောက်ခဲ့ပါလျှင် မကြာမြင့်မီပင် ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား ကြီးကျယ်လှစွာသော အကျိုးကို ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူအံ့ သတည်း။

၄၈ : ၁၁။ (အို-နဗီတမန်တော်၊) မကြာမီပင် နောက်ကျန်ရစ်ခဲ့ကြလေသော ကန္တာရတွင် လှည့်လည်နေထိုင်ကြသော အရပ်တောကျေးသားတို့သည် အသင့်အား(လာရောက်) ပြောဆိုကြပေမည်။ ကျွန်ုပ်တို့အား ကျွန်ုပ်တို့၏ ပစ္စည်းဥစ္စာများသည် လည်းကောင်း၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ အိမ်ထောင်စုသားများသည်လည်းကောင်း၊ အလုပ်များစေခဲ့ကြပါသည်။ သို့ပါ၍ အသင် တမန်တော်မြတ်သည် ကျွန်ုပ်တို့အဖို့ (အရှင်မြတ်အထံတော်တွင်) လွတ်ငြိမ်းခွင့်ကို ပန်ကြား၍ပေးပါလေ။ (စင်စစ်မှာကား) ၎င်းတို့သည် မိမိတို့စိတ်တွင်း ဌာမရှိသောအရာများကို မိမိတို့၏နှုတ်လျှာများဖြင့် ပြောဆိုနေကြကုန်၏။ (အိုနဗီတမန်တော်)အသင်သည် (၎င်းတို့အား ဤသို့)ပြောဆို (မေးမြန်း)ပါလေ။ (အချင်းတို့) သို့ဖြစ်လျှင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ ရှေ့တော်မှောက်တွင် အကယ်၍ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့၌ ဘေးအန္တရာယ်တစ်စုံတစ်ရာကို သက်ရောက်စေရန် ကြံရွယ်တော်မူပါလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအရှင်မြတ်သည် အကျိုးအာနိသင် တစ်စုံတစ်ရာကို အသင်တို့၌ သက်ရောက်စေရန် ကြံရွယ်တော်မူပါလျှင် မည်သူသည် အသင်တို့နှင့်ပတ်သက်၍ အခွင့်အာဏာ တစ်စုံတစ်ရာကို ပိုင်ဆိုင်ပါသနည်း။ စင်စစ်မှာမူကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ ကျင့်မူလျက် ရှိကြသည် တို့ကို အကြွင်းမဲ့သိတော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၄၈ : ၁၂။ စင်စစ်မှာမူကား ရုစုလ်တမန်တော်မြတ်သည် လည်းကောင်း၊ ‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့ သည်လည်းကောင်း၊ မည်သည့်အခါမျှပင် မိမိတို့၏ အိမ်သူအိမ်သားတို့ထံ အလျှင်းပြန်လာကြမည် မဟုတ်တူ၍ အသင်တို့ ထင်မှတ်နေခဲ့ကြကုန်၏။ ထို့ပြင် ယင်းအတွေးအထင်သည် အသင်တို့၏ စိတ်နှလုံးများ ကို လှပတင့်တယ်လျက် ရှိနေစေခဲ့၏။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည် မကောင်းသော ထင်မြင်ချက်ကို ထင်မြင်ခဲ့ကြကုန်၏။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် ပျက်စီးသော သူများပင် ဖြစ်ခဲ့ကြကုန်၏။

၄၈ : ၁၃။ စင်စစ်သော်ကား မည်သူမဆို အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အားလည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်၏ရုစုလ် တမန်တော်မြတ်အားလည်းကောင်း၊ သက်ဝင်ယုံကြည် ခြင်းမရှိခဲ့မှု ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် ‘ကာဖီရ်’ သွေဖည်ငြင်းပယ်ကြကုန်သောသူတို့အဖို့ ‘ဂျဟန္နမ်’ ငရဲဘုံကို အဆင်သင့် ပြုလုပ်ထားတော်မူ၏။

၄၈ : ၁၄။ စင်စစ်တမူကား မိုးကောင်းကင်များကို စိုးမိုးအုပ်ချုပ်မှုအာဏာသည်လည်းကောင်း၊ ကမ္ဘာမြေကို စိုးမိုးအုပ်ချုပ်မှုအာဏာသည်လည်းကောင်း၊ အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်၌သာ ရှိ၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည် မိမိအလိုရှိတော်မူသောသူအား ခွင့်

سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا وَأَهْلُونَا فَاسْتَغْفِرْ لَنَا يَقُولُونَ بِأَلْسِنَتِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١١﴾

بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ لَّنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَى أَهْلِيهِمْ أَبَدًا وَزَيَّنَ ذَلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ وَظَنَنْتُمْ ظَنَّ السَّوْءِ وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا ﴿١٢﴾

وَمَنْ لَّمْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا ﴿١٣﴾

وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَعْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٤﴾

လွတ်ချမ်းသာ ပေးသနားတော်မူ၍ မိမိအလိုရှိတော်မူသော သူအား ပြစ်ဒဏ်ပေးတော်မူသည်။ စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်သည် အလွန်တရာခွင့်လွတ်ချမ်းသာ ပေးသနား တော်မူသောအရှင်၊ အလွန်တရာ သနားကြင်နာ ညှာတာတော် မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၄၈ : ၁၅။ မကြာမီပင် နောက်ကျစ်ရစ်ခဲ့ကြသော သူတို့ သည် လက်ရပစ္စည်းများကိုယူရန် အသင်တို့သွား ကြသောအခါ ‘အသင်တို့သည် ကျွန်ုပ်တို့အား မိမိတို့နှင့်အတူလိုက်ရန် ခွင့်ပြု ကြလေကုန်’ ဟူ၍ ပြောဆိုကြပေမည်။ (အို-နဗီတမန်တော်၊) အသင်သည် ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့၊) အသင်တို့သည် ကျွန်ုပ်တို့နှင့်အတူ အလျှင်းမလိုက်နိုင်ကြပေ။ ဤအတိုင်း ရှေးဦး မဆွကပင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်က မိန့်ကြားထားတော်မူ၏။ ထိုအခါ ၎င်းတို့က အလျှင်းမဟုတ်၊ စင်စစ်မှာမူကား အသင်တို့ သည် ကျွန်ုပ်တို့အား မနာလိုကြသည်ဟု အမှန်ပင် ပြောဆိုကြ ပေမည်။ အမှန်စင်စစ် သော်ကား ၎င်းတို့သည် အနည်းငယ် မျှသာလျှင် နားလည်ကြကုန်သတည်း။

၄၈ : ၁၆။ (အို-နဗီတမန်တော်၊) အသင်သည် နောက်ကျန် ရစ်ခဲ့ကြလေသော၊ ကန္နာရတွင် လှည့်လည်နေထိုင် ကြကုန် သောအရပ်တောကျေးသားတို့အား ပြောကြားပါလေ။ (အချင်း တို့၊) မကြာမြင့်မီပင် အသင်တို့သည် အလွန်အမင်း တိုက်ခိုက်မှု ပြုခဲ့ကြသော အမျိုးသားတို့နှင့် ပြိုင်ဆိုင်တိုက်ခိုက်ရန် ဖိတ်ခေါ် ခြင်းကို ခံကြရပေမည်။ အသင်တို့သည် ၎င်းတို့နှင့် တိုက်ခိုက်ကြ ရပေမည်။ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းတို့သည် (လက်နက်ချအညံ့ခံ ၍ အစ္စလာမ်သာသနာတော်၏အမိန့်ကို) နာခံကြရပေမည်။ ထိုအခါ အကယ်၍ အသင်တို့သည် အမိန့်တော်ကို လိုက်နာ ကြပါလျှင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား ကောင်း မြတ်သောအကျိုးကို ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူပေမည်။ သို့ရာ တွင် အကယ်၍ အသင်တို့သည် ယခင်နည်းတူ မျက်နှာလွဲကြ ပါမူ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား ပြင်းပြစွာသော ပြစ် ဒဏ်ကို ပေးတော်မူပေမည်။

၄၈ : ၁၇။ (သို့ရာတွင်) မျက်စိကွယ်သော သူ၏အပေါ်၌ (စစ်တိုက်ရန် မလိုက်နိုင်သောကြောင့်) အပြစ်တစ်စုံ တစ်ရာမရှိ ချေ။ ၎င်းပြင် ခြေကျိုး၏အပေါ်၌လည်း မည်သည့်အပြစ်မျှမရှိ ချေ။ ထိုနည်းတူစွာ ဝေဒနာရှင်၏အပေါ်၌လည်း အပြစ်တစ်စုံ တစ်ရာမျှမရှိချေ။ စင်စစ်တမူကား မည်သူမဆို အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်အမိန့်တော်ကိုလည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်၏ ရုစုလ်တမန် တော်၏ အမိန့်တော်ကိုလည်းကောင်း၊ လိုက်နာသည်ရှိသော် ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား အကြင်ဥယျာဉ်များသို့ ဝင်ရောက် စေတော်မူပေမည်။ ယင်းဥယျာဉ်များ၏အောက်၌ ချောင်းများ၊ စီဆင်းလျက် ရှိကြပေမည်။ သို့ရာတွင် မည်သူမဆို (အမိန့်တော် ကို လိုက်နာခြင်းမရှိဘဲ) မျက်နှာလွဲသည်ရှိသော် ထို အရှင်မြတ် သည် ၎င်းအား ပြင်းပြနာကျင်ဖွယ်ဖြစ်သော ပြစ်ဒဏ်ကိုစီရင်

سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ إِذَا انْطَلَقْتُمْ إِلَىٰ مَغَائِمٍ لِّتَأْخُذُوا بِهَا ذُرُوءَنَا تَتَّبِعُكُمْ يُرِيدُونَ أَن يُبَدِّلُوا كَلِمَ اللَّهِ قُل لَّن تَتَّبِعُونَا كَذَلِكُمْ قَالَ اللَّهُ مِن قَبْلُ فَسَيَقُولُونَ بَلْ تَحْسُدُونَنَا بَلْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥﴾

قُل لِّلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ سَتُدْعُونَ إِلَىٰ قَوْمٍ أُولَىٰ بِأْسٍ شَدِيدٍ تُقَاتِلُونَهُمْ أَوْ يُسْلِمُونَ فَإِن تُطِيعُوا يُؤْتِكُمُ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا وَإِن تَتَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِّن قَبْلُ وَإِن تَتَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِّن قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٦﴾

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَىٰ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ وَمَن يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَن يَتَوَلَّ يُعَذِّبْهُ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٧﴾

တပ်ရိုက်တော်မူအံ့သတည်း။

၄၈ : ၁၈။ (အို-နဗီတမန်တော်၊) ‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့သည် သစ်ပင်အောက်တွင် အသင်နှင့် ‘ဗိုင်အတ်’ ပြုနေကြစဉ်အခါ၌ ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အပေါ်ဝယ်ကျေနှပ်တော်မူခဲ့၏။ တစ်ဖန် ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့၏ စိတ်တွင်း၌ရှိသည်ကို သိတော်မူခဲ့၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အပေါ်ဝယ် စိတ်တည်ငြိမ်မှုကို ချပေး သနားတော်မူခဲ့၏။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့အား ထိုအရှင်မြတ်သည် နီးကပ်စွာသော အောင်မြင်မှုကိုလည်း ချီးမြှင့်တော်မူခဲ့၏။

၄၈ : ၁၉။ ထိုမှတစ်ပါး မြောက်မြားစွာသော လက်ရပ်စွည်းများကိုလည်း (ချီးမြှင့်တော်မူခဲ့ပေရာ) ၎င်းတို့သည် ယင်းလက်ရပ်စွည်းများကို ယူငင်လျက် ရှိကြကုန်၏။ စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် လွန်စွာ နိုင်နင်းလွှမ်းမိုးတော်မူသော အရှင် ဆင်ခြင်တုံတရားနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသောအရှင်ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၄၈ : ၂၀။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အားအခြားမြောက်မြားစွာသောလက်ရပ်စွည်းများကိုလည်း အသင်တို့ယူငင်ကြဦးမည် ဖြစ်သည်ဟု ကတိပေးတော်မူခဲ့၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ ထိုအရှင်မြတ်သည် ဤသည့်(အောင်မြင်မှု)ကို အသင်တို့အား လတ်တလော ချီးမြှင့်တော်မူခဲ့၏။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည် လူတို့၏လက်များကို အသင်တို့(အား အန္တရာယ်ပြုနိုင်ခြင်း)မှ တားဆီးတော်မူခဲ့၏။ (ထိုသို့ပြုတော်မူခြင်းမှာ)ယင်း(လတ်တလောရရှိခဲ့သော) အောင်မြင်မှုသည် ‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့အဖို့ နမူနာတစ်ရပ် ဖြစ်အံ့သောငှာ လည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား ဖြောင့်မတ်သောလမ်းကို ပြတော်မူအံ့သောငှာလည်းကောင်း၊ ဖြစ်ချေသည်။

၄၈ : ၂၁။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့ စွမ်းနိုင်ခြင်း မရှိခဲ့ကြသေးသော အခြားအောင်မြင်မှုတစ်ရပ်လည်း ရှိပေသေး၏။ ဧကန်စင်စစ် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ယင်းအောင်မြင်မှုကို ဝန်းဝိုင်းလျက် ရှိတော်မူ၏။ စင်စစ်မူကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အရာခပ်သိမ်း တို့ကို စွမ်းနိုင်တော်မူသောအရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူပေသည်။

၄၈ : ၂၂။ စင်စစ်တမူကား အကယ်၍သာ ‘ကာဖိရ်’ သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူတို့သည် အသင်တို့နှင့် ယှဉ်ပြိုင် တိုက်ခိုက်ခဲ့ကြပါလျှင် ၎င်းတို့သည် ကျောခိုင်း၍ ထွက်ပြေးခဲ့ကြမည်သာ။ ထို့နောက် ၎င်းတို့သည် အဆွေခင်ပွန်းဟူ၍လည်း တစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမျှပင် တွေ့ရှိကြမည် မဟုတ်ပေ။ ကူညီစောင့်မအံ့သောသူ ဟူ၍လည်း တစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမျှပင် တွေ့ရှိကြမည် မဟုတ်ပေ။

၄၈ : ၂၃။ (ဤသည်)ရှေးအထက်ကျော်ကာလက လွန်လေခဲ့

لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ  
تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَبَهُمْ فَتْحًا  
قَرِيبًا ﴿١٨﴾

وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا  
حَكِيمًا ﴿١٩﴾

وَعَدَكُمُ اللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُونَهَا  
فَعَجَّلَ لَكُمْ هَذِهِ وَكَفَّ أَيْدِيَ  
النَّاسِ عَنْكُمْ وَلِتَكُونَ آيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ  
وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٢٠﴾

وَأُخْرَى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ  
بِهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢١﴾

وَلَوْ قَتَلَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَلَّوْا الْأَدْبَرَ  
ثُمَّ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٢٢﴾

سُنَّةَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ



ပြီးဖြစ်သော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏စည်းကမ်းပင် ဖြစ်၏။ ၎င်းပြင် (အို-နဗီတမန်တော်)အသင်သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ စည်းကမ်း၌ မည်သည့်ပြောင်းလဲမှုကိုမျှ အလျှင်းတွေ့ရှိမည် မဟုတ်ပေ။

၄၈ : ၂၄။ ထို့ပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် ထို(‘ကာဖီရ’ သွေဖည်ငြင်းပယ်သော)သူတို့၏လက်များကို အသင် တို့(အား အန္တရာယ်ပြုခြင်း)မှလည်းကောင်း၊ အသင်တို့၏လက်များကို ထိုသူတို့(အား အန္တရာယ်ပြုခြင်းမှလည်းကောင်း) မကြာမြီတွင်း၌ အသင်တို့အား ထိုသူတို့အပေါ်ဝယ် အောင်မြင်စေတော်မူပြီး နောက်သော်မှပင် တားဆီးထားတော်မူခဲ့၏။ စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့၏ပြုမူချက်တို့ကို ကောင်းစွာ ရှုမြင်တော်မူလျက် ရှိတော်မူခဲ့ပေသတည်း။

၄၈ : ၂၅။ ထိုသူတို့သည်ပင် အကြင်သူများတည်း။ ထိုသူတို့သည် သွေဖည်ငြင်းပယ်ခဲ့ကြကုန်၏။ ထို့ပြင် ထိုသူတို့သည် အသင်တို့အား ‘မတ်စ်ဂျစ်ဒ်ဟရာမ်’ ရှိသေအပ်သော ဗလီကျောင်းတော်မှ တားဆီးခဲ့ကြ၏။ ထို့ပြင် (ဟုဒိုင်ဗီယဟ်၌)တားဆီးခြင်းခံနေခဲ့ရသော ကုရ်ဗာနီသားကောင်ကိုလည်း ယင်း၏ရောက်ရှိရန် နေရာသို့ မရောက်စေရန် (တားဆီးခဲ့ကြကုန်)။ စင်စစ်သော်ကား အကယ်၍သာ အသင်တို့ မသိခဲ့ကြသော (မြောက်မြားစွာသော) ‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူယောက်ျား မိန်းမတို့အား တက်နင်း မိကြသဖြင့် ၎င်းတို့ကြောင့် အသင်တို့၌ အပြစ်သက် ရောက်မည်ကို မစိုးရိမ်ရပါလျှင် (အလုံးစုံသော ကိစ္စတို့မှာ စီရင်ဆုံးဖြတ်ပြီး ဖြစ်ခဲ့မည်သာ။ သို့ရာတွင် ယင်းကဲ့သို့ မဖြစ်ခဲ့သည်မှာ) အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မိမိအလိုရှိတော်မူသောသူအား မိမိကရုဏာတော်တွင်းသို့ ဝင်ရောက်စေတော်မူရန်ပင် ဖြစ်ခဲ့ပေသည်။ အကယ်၍သာ ထို(မုစ်လင်မ်ယောက်ျား မိန်းမတို့မှာ ကာဖီရများနှင့်)ခွဲခြား သိသာနိုင်ခဲ့ကြပါလျှင် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အနက် သွေဖည် ငြင်းပယ်ခဲ့ကြကုန်သော သူတို့အား ပြင်းပြစွာသော ပြစ်ဒဏ်ကို အမှန်ပင် ပေးတော်မူခဲ့မည်သာ။

၄၈ : ၂၆။ (ပြန်လည်သတိရကြလေကုန်။) အကြင် အခါဝယ် ‘ကာဖီရ’ သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူတို့သည် မိမိတို့၏ စိတ်နှလုံးများတွင် အမှိုက်ခေတ်၏ အစွဲအလမ်းကြီးမှုကို ထားရှိခဲ့ကြကုန်၏။ ထိုအခါ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မိမိရစုလ်တမန်တော်၏ အပေါ်၌ လည်းကောင်း၊ ‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့၏ အပေါ်၌လည်းကောင်း၊ မိမိအထံတော်မှ စိတ်တည်ငြိမ်မှု (သည်းခံမှု)ကို ချပေးသနားတော်မူခဲ့၏။ စင်စစ်သော်ကား ထိုသူတို့သည် ယင်းစကားနှင့်ထိုက်တန်သူများသည်လည်းကောင်း၊ ကိုက်ညီသူများသည်လည်းကောင်း၊ ဖြစ်ခဲ့ကြကုန်၏။ အမှန်စင်စစ်မှာမူကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို ကောင်းစွာသိတော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾

وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُم بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْ بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٢٤﴾

هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْهَدْيَ مَعْكُوفًا أَنْ يَبْلُغَ مَحَلَّهُمْ وَلَوْلَا رِجَالٌ مُؤْمِنُونَ وَنِسَاءٌ مُؤْمِنَاتٌ لَمْ تَعْلَمُوهُمْ أَنْ تَطَّؤُوهُمْ فَتُصِيبَكُمْ مِنْهُمْ مَعَرَّةٌ بِغَيْرِ عِلْمٍ لِيَدْخُلَ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٢٥﴾

إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ حَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَلْزَمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوَى وَكَانُوا أَحَقَّ بِهَا وَأَهْلَهَا وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٢٦﴾

၄၈ : ၂၇။ ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မိမိရစူလ် တမန်တော်၏ အိပ်မက်ကို အဖြစ်မှန်နှင့်အညီ မှန်ကန်စေတော် မူခဲ့၏။ (ယင်းအိပ်မက်မှာ) ‘မလွဲဧကန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် အလိုရှိတော်မူခဲ့လျှင် အသင်တို့သည် မိမိတို့၏ဦးခေါင်းများကို ရိတ်ကြလျက်၊ ဆံပင်များကို ညှပ်ကြလျက်(မည်သည့်တစ်စုံတစ်ရာကိုမျှပင်) စိုးရိမ်ကြောက်ရွံ့ခြင်း မရှိကြဘဲ ဘေးရန်ကင်းငြိမ်းစွာ ‘မတ်စ်ဂျစ်ဒ်ဟရာမ်’ရှိသောအပ်သောဗလီ ဝတ်ကျောင်းတော်သို့ ဝင်ရောက်ကြမည်(ဟုဖြစ်ခဲ့၏)။ စင်စစ်မှာမူကား ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ မသိခဲ့ကြသောအရာကို သိရှိတော်မူခဲ့၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ ထိုအရှင်မြတ်သည် ယင်းမဏ္ဍာမြို့တော်၏အလျှင် နီးကပ်စွာသောအောင်မြင်မှုတစ်ရပ်ကို ချီးမြှင့်ပေးသ နားတော်မူခဲ့၏။

၄၈ : ၂၈။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အကြင်အရှင်မြတ်ပင်။ ထိုအရှင်မြတ်သည် မိမိရစူလ်တမန်တော် ‘မုဟမ္မဒ်’ (ဆွလ္လလ္လာဟု အလိုင်ဟ်ဝစလ္လမ်)အားတရားလမ်းညွှန်နှင့်တကွလည်းကောင်း၊ မှန်ကန်သော ‘ဒီနီ’သာသနာတော်နှင့်တကွလည်းကောင်း၊ ယင်းသာသနာတော်ကို အားလုံးသော သာသနာတို့ထက်ဝယ် လွှမ်းမိုးစေတော်မူအံ့သောငှာ စေလွှတ်တော်မူခဲ့၏။ အမှန်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည်ပင် သက်သေအဖြစ်လုံလောက်တော်မူပေသတည်း။

၄၈ : ၂၉။ မုဟမ္မဒ်သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ ရစူလ်တမန်တော်ဖြစ်သည်။ ၎င်းပြင် ထို ‘မုဟမ္မဒ်’ နှင့်အတူတကွ ရှိကြကုန်သောသူတို့သည် ‘ကာဖီရ်’ သွေဖည်ငြင်းပယ်သူတို့နှင့်ပတ်သက်လျှင် ပြင်းထန်သူများဖြစ်ကြပြီး မိမိတို့အချင်းချင်း(ဆက်ဆံရာတွင်)သနားကြင်နာသူများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။ အသင်သည် ၎င်းတို့အား (ရံဖန်ရံခါ) ‘ရူကူအ်’ ဦးညွှတ်ကြလျက် (ရံဖန်ရံခါ) ‘စရ်ဒဟ်’ ပျပ်ဝပ်ဦးချကြလျက်၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ ကျေးဇူးတော်ကိုလည်းကောင်း၊ (ထိုအရှင်မြတ်၏)နှစ်သက်ကျေနပ်မှုကိုလည်းကောင်း၊ ဖွေရှာဆည်းပူးလျက် ရှိကြသည်ကို တွေ့မြင်ရပေမည်။ ၎င်းတို့၏ အမှတ်လက္ခဏာကား ‘စရ်ဒဟ်’ ပျပ်ဝပ်ဦးချခြင်းကြောင့် ၎င်းတို့၏ မျက်နှာများတွင် ထင်ပေါ်လျက် ရှိနေပေ၏။ ထိုသည်ကား ‘တောင်ရာတ်’ ကျမ်းတော်၌လာရှိသော ၎င်းတို့၏ထူးခြားချက်ပင်။ ထိုမှတစ်ပါး ‘အင်(န်)ဂျီလ်’ ကျမ်းတော်၌ လာရှိသော ၎င်းတို့၏ ထူးခြားချက်မှာကား (ဤသို့တည်း။) မျိုးစေ့နှင့်ပမာတူ၏။ ယင်းမျိုးစေ့သည် မိမိ၏ အစို့ အညောက်ကို ထွက်စေခဲ့၏။ ထို့နောက် မိမိအစို့ အညောက်ကို သန်စွမ်းစေခဲ့၏။ ထို့နောက် ထိုအညောက်အစို့မှာ တုတ်ခိုင်၍လာပြီးလျှင် မိမိပင်ရိုး၊ ပင်တံ၊ ပင်စည်၊ ပင်မပေါ်၌ တည့်မတ်စွာ ထောင်တက်လာခဲ့ပေရာ လယ်သမားတို့အား အထူးနှစ်မြို့ အကြည်ဆိုက်စေခဲ့၏။ (ယင်းသို့ ဖြစ်စေတော်မူခြင်းမှာ) ထို(မုဟမ္မဒ်၏အပေါင်းအဖော်) တို့ဖြင့် ‘ကာဖီရ်’ သွေဖည်ငြင်းပယ်သူတို့အား အမျက် ဒေါသထွက်စေရန် ဖြစ်

لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّءْيَا بِالْحَقِّ لَتَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ ءَامِنِينَ مُحَلِّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ لَا تَخَافُونَ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ



فَتْحًا قَرِيبًا

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا



مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِّنْ أَثَرِ السُّجُودِ ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْأَهُ فَآزَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَآلَ سَتَوَىٰ عَلَىٰ سُوقِهِ يُعْجِبُ الزُّرَّاعَ لِيَغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا



ပေသည်။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်မှာမူကား ‘အီမာန်’ သက်ဝင်ယုံကြည်ပြီးနောက် ကောင်းမှုများကို ကျင့်မှုဆောက် တည်ကြကုန်သောသူတို့အား ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာပေး တော်မူရန်နှင့် ကြီးကျယ်လှစွာသောအကျိုးကို ချီးမြှင့် ပေးသနားတော်မူရန်ကတိ ပေးတော်မူခဲ့ပေသတည်း။



# سُورَةُ الْحَجَرِ

စူရာ-၄၉။ စူရတွလ်ဟုလျာသ်။

အတွင်းဆောင်များကဏ္ဍ။

မဒီနာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၂။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၁၈။

အနန္တ ကရုဏာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူသော၊  
အစဉ်သနားကြင်နာ ညှာတာတော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်  
မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် (အစပြုပါ၏)။

၄၉ : ၁။ အို-‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူအပေါင်း တို့၊  
အသင်တို့သည် (မည့်သည့်ကိစ္စ၌မဆို) အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်၏  
ရှေ့တော်မှောက်၌လည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်၏ ရုစုလ်တမန်  
တော်၏ရှေ့၌လည်းကောင်း၊ ရှေ့သို့ မကျော်တက်ကြကုန်လင့်။  
ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် (အလုံးစုံသော ပြောဆိုမှု  
တို့ကို)အကြွင်းမဲ့ကြားတော်မူသောအရှင်၊ (အလုံးစုံသောအခြေ  
အနေ၊ အပြုအမူ၊ အတွင်းအပြင်တို့ကို) အကြွင်းမဲ့သိတော်မူ  
သောအရှင် ဖြစ်တော်မူပေသည်။

၄၉ : ၂။ အို-မုအ်မင်န် သက်ဝင် ယုံကြည်သူအပေါင်းတို့၊  
အသင်တို့သည် မိမိတို့၏အသံများကို နဗီတမန်တော်၏ အသံ  
ထက် မကျယ်မမြင့် စေကြကုန်လင့်။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့  
သည် မိမိတို့အချင်းချင်း တစ်ဦးကိုတစ်ဦး ဟစ်အော်ကျယ်  
လောင်စွာပြောဆိုသကဲ့သို့ ထိုနဗီတမန်တော်နှင့် စကားပြော  
ဆိုရာ၌ ဟစ်အော်၍ ကျယ်လောင်စွာ ပြောဆိုခြင်းကို မပြုကြ  
ကုန်လင့်။ (သို့ပြုကြလျှင်) အသင်တို့ မသိကြဘဲလျက် အသင်တို့  
၏အပြုအမူများသည် အချည်းနှီးဖြစ်သွားပေမည်။

၄၉ : ၃။ ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ ရုစုလ်တမန်  
တော်၏ရှေ့ဝယ် မိမိတို့၏အသံများကို နှိမ့်ချကြကုန်သော သူ  
တို့သည်အကြင်သူများပင်။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့၏  
စိတ်နှလုံးများကို ပြစ်မှုများမှ ကြဉ်ရှောင်ခြင်းငှာ ရွေးချယ်တော်  
မူခဲ့၏။ ထိုသူတို့အဖို့ လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့်သည်လည်းကောင်း၊  
ကြီးကျယ်လှစွာသောအကျိုးသည်လည်းကောင်း၊ရှိချေသတည်း။

၄၉ : ၄။ ဧကန်စင်စစ် အသင့်အား အခန်းများ၏ အပြင်  
ဘက်မှ ဟစ်ခေါ်ကြကုန်သော သူတို့အနက် အများစုမှာ မသိ  
နားမလည်ကြပေ။

၄၉ : ၅။ စင်စစ်သော်ကား အကယ်၍သာ ၎င်းတို့သည်  
အသင် ၎င်းတို့ထံ ထွက်လာသည်အထိ သည်းခံခဲ့ကြပါလျှင်  
၎င်းတို့အဖို့ အကောင်းဆုံးပင် ဖြစ်ခဲ့ပေမည်။ အမှန်သော်  
ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် လွန်စွာခွင့်လွတ်ချမ်းသာပေး  
တော်မူသောအရှင်၊ လွန်စွာ သနားကရုဏာပြုတော်မူသော  
အရှင်၊ ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၄၉ : ၆။ အို-“မုအ်မင်(န်)” သက်ဝင်ယုံကြည်သူအပေါင်း

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْدَمُوا بَيْنَ يَدَيِ  
اللَّهِ وَرَسُولِهِ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ  
عَلِيمٌ ﴿١﴾

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ  
فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ  
كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ  
وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٢﴾

إِنَّ الَّذِينَ يَغْضُّونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ  
أُولَٰئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِلتَّقْوَى  
لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٣﴾

إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِن وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ  
أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾

وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ  
خَيْرًا لَهُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥﴾

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ



တို့၊ အကယ်၍ စာရိတ္တဖောက်ပြန်သူ တစ်ဦးတစ် ယောက်သည် အသင်တို့ထံ တစ်စုံတစ်ရာ သတင်းကို ယူဆောင်လာခဲ့သည်ရှိ သော် အသင်တို့သည် မသိဘဲလျက် လူမျိုးတစ်မျိုးကို အန္တရာယ် မပြုမိကြရန်(ယင်းသတင်း)မှန်မမှန်ကို(စူးစမ်း)စစ် ဆေးကြ လေကုန်။ (သို့မဟုတ်လျှင်) အသင်တို့သည် မိမိတို့ပြုမိခဲ့ကြ သောကိစ္စကြောင့် ကြေကွဲကြရပေမည်။

၄၉ : ၇။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည် မိမိတို့၌ အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်၏ ရစူလ်တမန်တော်ရှိနေတော်မူသည်ကို (ကောင်းစွာ)သိ ထားကြလေကုန်။ အကယ်၍ ထိုရစူလ်တမန်တော်မြတ်သည် များစွာသော အရေးကိစ္စတို့၌ အသင်တို့၏ ပြောဆိုချက်ကို လိုက်နာပါလျှင် အမှန်ပင် အသင်တို့သာလျှင် ဒုက္ခတွေ့ကြမည် သာ။ သို့ရာတွင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား ‘အီမာန်’ သက်ဝင်ယုံကြည်မှုကို နှစ်သက်မြတ်နိုးစေတော်မူခဲ့၏။ ထို့ပြင် ယင်း ‘အီမာန်’ ယုံကြည်မှုကို အသင်တို့၏စိတ်နှလုံးများ တွင် မြတ်နိုးစေတော်မူခဲ့၏။ လှပတင့်တယ်စေတော်မူခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား ‘ကုဖ်ရ်’ သွေ ဖည်မှုကိုလည်းကောင်း၊ ပြစ်မှုကျူးလွန်ခြင်းကို လည်းကောင်း၊ အမိန့်မနာခံမှုကိုလည်းကောင်း၊ စက်ဆုပ်စေတော်မူခဲ့၏။ ယင်း ကဲ့သို့သော သူတို့သည်သာလျှင် လမ်းမှန်ကိုရရှိသူများ ဖြစ်ကြ ကုန်၏။

၄၉ : ၈။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ ကျေးဇူးတော်ကြောင့် လည်းကောင်း၊ ဆုချီးမြှင့်တော်မူခြင်းကြောင့်လည်းကောင်း၊ အမှန်စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် (အရာခပ် သိမ်းတို့ကို) အကြွင်းမဲ့သိတော်မူသောအရှင်၊ ဆင်ခြင်တုံတရား နှင့် ပြည့်စုံတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၄၉ : ၉။ ၎င်းပြင် အကယ်၍ ‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံ ကြည်သူတို့အနက်မှ အုပ်စုနှစ်စုသည် အချင်းချင်း စစ်တိုက် ခဲ့ကြလျှင် အသင်တို့သည် ယင်းအုပ်စုနှစ်စု၏အကြားဝယ် စစ် ပြေငြိမ်းအောင် ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ကြလေကုန်။ သို့ရာတွင် အကယ်၍ ယင်းအုပ်စုနှစ်စု အနက်မှ အုပ်စုတစ်စုသည် (စစ် ပြေငြိမ်းမှုကို လက်မခံဘဲ ဆက်လက်၍) အခြားအုပ်စုအပေါ်၌ မတရား ကျူးကျော်လာခဲ့လျှင် အသင်တို့သည် ယင်းကျူးကျော် လျက် ရှိသောအုပ်စုကို ၎င်းတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်၏ အမိန့်တော်ဘက်သို့ ပြန်၍ လှည့်လာကြသည်အထိ ပြိုင်ဆိုင် တိုက်ခိုက်ကြလေကုန်။ တစ်ဖန် အကယ်၍ ထိုအုပ်စုသည် (အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏အမိန့်တော်ဘက်သို့) ပြန်လှည့်လာခဲ့ လျှင် အသင်တို့သည် ယင်းအုပ်စုနှစ်စု၏အကြား၌ တရား သဖြင့် စေ့စပ်၍ပေးကြလေကုန်။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့ သည် တရားမျှတစွာ ဆောင်ရွက်ကြလေကုန်။ ဧကန်အမှန် အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်သည် တရားမျှတသောသူတို့အား ချစ်မြတ်နိုးတော် မူ၏။

၄၉ : ၁၀။ “မုအ်မင်(န်)”သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့မှာ (အချင်း

فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْحَبُوا  
عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ ﴿٧﴾

وَأَعْلَمُوا أَن فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ لَوْ يُطِيعُكُمْ  
فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ  
حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ  
إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ  
إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ أُولَٰئِكَ  
هُمُ الرَّاشِدُونَ ﴿٨﴾

فَضَلَّاهُم مِّنَ اللَّهِ وَنِعْمَ اللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٩﴾

وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلَحُوا  
بَيْنَهُمَا فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَىٰ  
فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّىٰ تَفِيءَ إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ فَإِنْ  
فَاءَتْ فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا إِنَّ  
اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿١٠﴾

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلَحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ

ချင်း) ညီအစ်ကိုများသာဖြစ်ကုန်၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့သည် မိမိတို့၏ ညီအစ်ကိုနှစ်ယောက်၏စပ်ကြားဝယ် ရန်ငြိမ်းအောင်(စေ့စပ်မှုကို) ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ကြလေကုန်။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ကြောက်ရွံ့ကြလေကုန်။ သို့မှသာလျှင် အသင်တို့သည် သနားကရုဏာပြုတော်မူခြင်းကို ခံကြရကုန်အံ့သတည်း။

၄၉ : ၁၁။ အို-‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူအပေါင်းတို့၊ ယောက်ျားများသည် ယောက်ျားအား သရော်သမှုမပြုရ။ (အကြောင်းသော်ကား) ထို(သရော်သမှု ပြုခြင်းခံကြရသော) ယောက်ျားများသည် ထို(သရော် သောယောက်ျား)တို့ထက်ပို၍ ကောင်းမြတ်သူများ ဖြစ်တန်ကြရာကုန်၏။ ထိုနည်းတူစွာ မိန်းမများသည်လည်း မိန်းမများအား သရော်သမှုမပြုရ။ ထို (သရော်သမှုပြုခြင်းကိုခံကြရသော)မိန်းမများသည် ထို (သရော်ကြသောမိန်းမ)များထက်ပို၍ ကောင်းမြတ်သူများ ဖြစ်တန်ကြရာကုန်၏။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည် မိမိတို့အချင်းချင်း တစ်ဦးကိုတစ်ဦး ဂြူစုစောင်းမြောင်း ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်ခြင်းလည်း မပြုကြကုန်လင့်။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် မိမိတို့အချင်းချင်း တစ်ဦးကိုတစ်ဦး သရော်သမှုပြုကြသော အမည်နာမများဖြင့်လည်း မှည့်ခေါ်ခြင်း မပြုကုန်လင့်။ ‘အီမာန်’သက်ဝင်ယုံကြည်ပြီးနောက် ပြစ်မှုတည်းဟူသော အမည်နာမသည် လွန်စွာဆိုးရွားလှ၏။ သို့ပါလျက် မည်သူမဆို ဝန်ချတောင်းပန်ခြင်းမပြုခဲ့သော် ယင်းကဲ့သို့ သူတို့သည်သာလျှင် မတရား သောသူများ ဖြစ်ကြပေသတည်း။

၄၉ : ၁၂။ အို-‘မုအ်မင်န်’သက်ဝင်ယုံကြည်သူ အပေါင်းတို့၊ အသင်တို့သည် များစွာသော ထင်မြင်ယူဆချက်များမှ ကြဉ်ရှောင်ကြလေကုန်။ စင်စစ်ဧကန် အချို့သောထင်မြင်ယူဆချက်များမှာ အပြစ်ပင်ဖြစ်ပေသည်။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည် (သူတစ်ပါးတို့၏ ချွတ်ယွင်းမှုများကို) ထောက်လှမ်းစူးစမ်းခြင်း မပြုကြကုန်လင့်။ ထို့ပြင် အသင်တို့အနက် တစ်ဦးသည်တစ်ဦး၏ နောက်ကွယ်၌ အတင်းပြောဆိုခြင်းကိုမပြုရ။ အသင်တို့အနက် တစ်ဦးတစ်ယောက်သည် မိမိညီအစ်ကို၏ အသေသားကို စားသုံးရန် နှစ်သက်ပါမည်လော။ စင်စစ် အသင်တို့သည် ထို(အသေသားစားခြင်း)ကို စက်ဆုပ်ကြမည်သာ။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ကြောက်ရွံ့ရုံသေကြလေကုန်။ မလွဲဧကန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ဝန်ချတောင်းပန်ခြင်းကို အလွန်တရာ လက်ခံတော်မူသောအရှင်၊ အလွန်တရာသနားကြင်နာတော်မူသောအရှင်ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၄၉ : ၁၃။ အို-လူခပ်သိမ်းတို့၊ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား ယောက်ျားတစ်ယောက်၊ မိန်းမ တစ်ယောက်မှ (စတင်)ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။ ထို့ပြင် ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အချင်းချင်း တစ်ဦးကိုတစ်ဦး ခွဲခြားသိမြင်မှတ်မိကြအံ့သောငှာ၊ လူမျိုးစုအသီးသီး မျိုးနွယ်အသွယ်သွယ် ပြု

وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٠﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِّنْ عَسَىٰ أَن يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِّنْ نِّسَاءٍ عَسَىٰ أَن يَكُنَّ خَيْرًا مِّنْهُنَّ وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِاللِّغَبِ بِيُسُ أَلَسُمُ الْفُسُوقِ بَعْدَ الْإِيمَانِ وَمَن لَّمْ يَتُبْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١١﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُم بَعْضًا أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَن يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّن ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾

လုပ်တော်မူခဲ့၏။ ဧကန်စင်စစ် အသင်တို့အနက် (အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်အား) အကြောက်ရှိဆုံး၊ အပြစ်များမှ အများဆုံးကြည့် ရှောင်သောသူသည်သာလျှင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် အထံတော်၌ အမြင့်မြတ်ဆုံးသောသူဖြစ်၏။ စင်စစ် တစ်မူကား အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်သည် အသိတော်မူဆုံး၊ အကြားတော်မူဆုံးအရှင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၄၉ : ၁၄။ ကျေးတောသားအရပ်တို့က ‘ကျွန်ုပ်တို့သည် ‘အီမာန်’သက်ဝင်ယုံကြည်ခဲ့ကြပါပြီ’ ဟု ပြောဆိုကြကုန်၏။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့) အသင်တို့သည် သက်ဝင်ယုံကြည်ကြသည် မရှိသေးပေ။ သို့ရာတွင် ‘ကျွန်ုပ်တို့သည် အမိန့်ကိုနာခံကြပါပြီ’ ဟူ၍သာ ပြောဆို ကြလေကုန်။ စင်စစ်တမူကား ‘အီမာန်’ ယုံကြည်မှုသည် အသင်တို့၏ စိတ်နှလုံးများတွင် မဝင်သေးပေ။ သို့ရာတွင် အကယ်၍ အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏အမိန့်တော် များကိုလည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်၏ ရုစုလ်တမန်တော်မြတ် ၏အမိန့်တော်များကိုလည်းကောင်း၊ (အကယ်စင်စစ်) လိုက်နာ ကြလျှင် ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့၏ ကျင့်မှု ဆောင်ရွက် ချက်တို့အနက်မှ မည်သည့် တစုံတရာကိုမျှပင် အသင်တို့၌ လျော့နည်းစေတော်မူမည် မဟုတ်ပေ။ စင်စစ်ဧကန် အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်သည် လွန်စွာခွင့်လွှတ်တော်မူသောအရှင်၊ လွန်စွာ ကရုဏာပြုတော် မူသောအရှင်ဖြစ်တော်မူ၏။

၄၉ : ၁၅။ ကြင်သူတို့သည်သာလျှင်(ပြည့်ဝစုံလင်သော)‘မုအ် မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူများ ဖြစ်ကြကုန်၏။ ထိုသူတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အားလည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်၏ ရုစုလ် တမန်တော်မြတ်အားလည်းကောင်း၊ သက်ဝင်ယုံကြည်ခဲ့ကြ သည်။ ပြီးနောက် ၎င်းတို့သည် သံသယ ဖြစ်ခဲ့ကြသည် မရှိချေ။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုသူတို့သည် မိမိတို့၏ပစ္စည်းဥစ္စာများဖြင့် လည်း ကောင်း၊ မိမိတို့၏အသက်ဇီဝိန်များဖြင့်လည်းကောင်း၊အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်၏လမ်းတော်၌ သက်စွန့်ကြိုးပမ်း ဆောင်ရွက်ခဲ့ကြ ကုန်၏။ ထိုသူတို့သည်သာလျှင် သစ္စာဝါဒီများ ဖြစ်ကြကုန်၏။

၄၉ : ၁၆။ (အို-နဗီတမန်တော်)။ အသင်သည် ပြောကြား ပါလေ။ (အချင်းတို့) အသင်တို့သည် မိမိတို့၏‘ဒီနီ’သာသနာကို အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်အား အသိပေးကြ လေသလော။ စင်စစ် မှာမူကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မိုးကောင်းကင်များ၌ရှိ သမျှတို့ကိုလည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေများ၌ ရှိသမျှတို့ကိုလည်း ကောင်း၊ ကောင်းစွာသိရှိတော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်သည် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို အကြွင်းမဲ့သိရှိတော် မူသောအရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၄၉ : ၁၇။ (အို-နဗီတမန်တော်)။ ၎င်းတို့သည် (အမိန့်ကို) နာခံခဲ့ကြကြောင်း အသင့်ရှေ့ဝယ် ဂုဏ်ဖော်၍နေကြကုန်၏။ အသင်သည် ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့) အသင်တို့သည် ငါ၏ရှေ့ဝယ် မိမိတို့ အမိန့်နာခံမှုကို ဂုဏ်ဖော်ခြင်း မပြုကြကုန်

قَالَتِ الْأَعْرَابُ ءَامَنَّا قُلْ لَّمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَا يَلِتْكُمْ مِنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤﴾

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿١٥﴾

قُلْ أَتَعْلَمُونَ اللَّهَ بِدِينِكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٦﴾

يَمُنُّونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا قُلْ لَا تَمُنُّوا عَلَيَّ إِسْلَامَكُمْ بَلِ اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَيْتُكُمْ لِلْإِيمَانِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٧﴾

လင့်။ စင်စစ်မှာမူကား အကယ်၍ အသင်တို့သည် သစ္စာဝါဒီများဖြစ်ကြလျှင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား အီမာန် သက်ဝင်ယုံကြည်နိုင်ရန် တရားလမ်းကို ပြသတော်မူခဲ့သောကြောင့် ထိုအရှင်မြတ်ကသာလျှင် အသင်တို့အပေါ် ကျေးဇူးပြုထားတော်မူခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

၄၉ : ၁၈။ ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မိုးကောင်းကင်များနှင့်ပထဝီမြေ၌ရှိကုန်သော လျှို့ဝှက်ချက်တို့ကို ကောင်းစွာသိရှိတော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ ကျင့်မှုဆောင်ရွက်လျက် ရှိကြသည်တို့ကို ကောင်းစွာ မြင်တော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾





# سُورَةُ ق

စူရာ-၅၀။ စူရဟ်ကာမ်။

ကာမ်ကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၃။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၄၅။

အနန္တ ကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊  
အစဉ် သနားကြင်နာ ညှာတာတော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်  
မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် (အစပြုပါ၏)။

၅၀ : ၁။ ‘ကားဖ်’၊ (ငါအရှင်မြတ်သည်) အထူးဂုဏ် ဝိသေ  
သနှင့် ပြည့်စုံသော ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်ကို သက်သေထူ  
တော်မူ၏။

၅၀ : ၂။ စင်စစ်မှာကား ၎င်းတို့သည် မိမိတို့ထံ မိမိတို့  
အနက်မှပင် သတိပေးနှိုးဆော်သူတစ်ဦး ရောက်ရှိ၍ လာခဲ့သည်  
ကိုပင် အံ့ဩလျက်ရှိနေကြကုန်၏။ သို့ဖြစ် ပေရာ ‘ကာဖီရ်’သွေ  
ဖည်ငြင်းပယ်သောသူတို့က ပြောဆိုခဲ့ကြသည်မှာ ဤသည်လွန်  
စွာအံ့ဖွယ်အကြောင်းပင် ဖြစ်သည်။

၅၀ : ၃။ ကျွန်ုပ်တို့ သေဆုံးခဲ့ကြပြီးနောက် မြေကြီးဖြစ်  
သွားခဲ့ကြသောအခါ (ရှင်ပြန်ထကြရဦးမည်လော၊) ထိုသည်  
ကား အလွန်တရာဝေးလံစွာသော ပြန်လည်ခြင်းပင်။

၅၀ : ၄။ မြေကြီးက ၎င်းတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာများ)အနက်မှ  
(စား၍) လျော့နည်းစေမည့် အစိတ်အပိုင်းကို ဧကန်မလွဲ ငါ  
အရှင်မြတ်သည် သိရှိတော်မူ၏။ စင်စစ်မှာကား ငါအရှင်မြတ်  
အထံတော်တွင် ထိန်းသိမ်း စောင့်ရှောက် ထားသောမှတ်တမ်း  
စာအုပ်သည်လည်းရှိနေပေသည်။

၅၀ : ၅။ စင်စစ်မှာကား ထိုသူတို့သည် ၎င်းတို့ထံ အမှန်  
တရား ရောက်ရှိ၍ လာခဲ့သောအခါ ယင်းအမှန်တရား ကိုပင်  
မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲငြင်းပယ်ခဲ့ကြကုန်၏။ စင်စစ်မှာကား  
၎င်းတို့သည် မတည်ငြိမ်သော အခြေ အနေ၌ပင် ရှိနေကြကုန်  
သတည်း။

၅၀ : ၆။ ၎င်းတို့သည် မိမိတို့၏အထက်၌ မိုးကောင်းကင်  
ကို မကြည့်မမြင်ခဲ့ကြလေသလော။ ငါအရှင်မြတ်သည် ယင်း  
မိုးကောင်းကင်ကို မည်သို့ပြုလုပ်ထားတော်မူသနည်း။ ၎င်းပြင်  
ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုမိုးကောင်းကင်ကို မည်သို့လှပစွာ ဆင်  
ယင်ထားတော်မူသနည်း။ ထိုမှတစ်ပါး ယင်းမိုးကောင်းကင်၌  
အဟ၊ အကွဲ၊ အအက် များဟူ၍လည်း အလျှင်းမရှိပြီတကား။

၅၀ : ၇။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် ပထဝီမြေကိုဖြန့်  
ခင်းထားတော်မူ၏။ ၎င်းပြင် ယင်းပထဝီမြေ၌ တောင်များကို  
စိုက်ထူထားတော်မူ၏။ ထို့ပြင် ငါအရှင်မြတ်သည် ယင်းပထဝီ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

ق وَالْقُرْءَانَ الْمَجِيدِ ①

بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ فَقَالَ  
الْكَافِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ②

أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ذَلِكَ رَجْعٌ بَعِيدٌ ③

قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ وَعِنْدَنَا كِتَابٌ  
حَفِيفٌ ④

بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَهُمْ فِي أَمْرٍ  
مَّرِيجٍ ⑤

أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ  
بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ ⑥

وَالْأَرْضِ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا  
فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ⑦

မြေ၌ လှပတင့်တယ် ရှုချင်စဖွယ်ကောင်းသော အရာဝတ္ထုမျိုး  
စုံတို့ကို ပေါက်ရောက် စေထားတော်မူ၏။

၅၀ : ၈။ (ထိုအလုံးစုံတို့မှာ) သံဝေဂရသော ကျွန်တိုင်း  
အဖို့ ဆင်ခြင်သုံးသပ်အပ်သောအရာသည်လည်း ကောင်း၊  
တရားရယူအပ်သောအရာသည်လည်းကောင်း၊ ဖြစ်ပေသည်။

၅၀ : ၉။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် မိုးကောင်းကင်  
မှ ကျက်သရေ မင်္ဂလာနှင့်ပြည့်စုံသော(မိုး)ရေကို ရွာသွန်းစေ  
တော်မူ၏။ တစ်ဖန် ထိုရေဖြင့် ငါအရှင်မြတ်သည် ဥယျာဉ်များ  
ကိုလည်းကောင်း၊ ခိုက်သိမ်းပြီး ဖြစ်သော ကောက်ပင်မျိုးနွယ်  
များကိုလည်းကောင်း၊ ပေါက်ရောက်စေတော်မူ၏။

၅၀ : ၁၀။ ထိုနည်းတူစွာ ရှည်လျားမြင့်မားသော စွန်ပလွံ  
ပင်များကို (ပေါက်ရောက်စေတော်မူရာ) ယင်းစွန်ပလွံပင်  
များ၌ ပြတ်၍သီးနေသော အခိုင်များရှိနေပေသည်။

၅၀ : ၁၁။ ကျွန်များအဖို့ စားနပ်ရိက္ခာအဖြစ် ထိုမှတစ်ပါး  
ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုမိုးရေဖြင့် သေလွန်ခြောက်သွေ့ လျက်ရှိ  
သောမြေကို ရှင်စေတော်မူ၏။ (လူအပေါင်းတို့ရှင်၍) ပြန်ထွက်  
ခြင်းမှာလည်း ထိုနည်းအတိုင်းပင် ဖြစ်ချေအံ့သတည်း။

၅၀ : ၁၂။ ထိုသူတို့အလျင် ‘နူဟ်’၏အမျိုးသားတို့သည်  
လည်းကောင်း၊ ရတ်စ်(စ်)၌ နေထိုင်သူတို့သည် လည်းကောင်း၊  
‘ဆမူဒ်’ အမျိုးသားတို့သည်လည်း ကောင်း၊ မဟုတ်မမှန်ဟူ၍  
စွပ်စွဲငြင်းပယ်ခဲ့ကြကုန်၏။

၅၀ : ၁၃။ ထိုမှတစ်ပါး ‘အာဒ်’ အမျိုးသားတို့သည်လည်း  
ကောင်း၊ ‘ဖိရ်အောင်(န်)’သည်လည်းကောင်း၊ ‘လူတ်’၏ ညီအစ်  
ကိုတို့သည်လည်းကောင်း။

၅၀ : ၁၄။ ထို့ပြင် (အိုက်ကဟ်)တောအုပ်၌ နေထိုင်သူတို့  
သည်လည်းကောင်း၊ ‘သုဗ္ဗဇ်’ အမျိုးသားသည်လည်း ကောင်း၊  
အားလုံးတို့သည်ပင် ရုရှလ်တမန်တော်များအား မဟုတ်မမှန်ဟူ  
၍ စွပ်စွဲငြင်းပယ်ခဲ့ကြပေရာ ငါအရှင်မြတ်၏ချိန်းချက်မှုသည်  
(၎င်းတို့အပေါ်၌) သက်ရောက်ခဲ့၏။

၅၀ : ၁၅။ ငါအရှင်မြတ်သည် ပထမအကြိမ် ဖန်ဆင်းတော်  
မူခဲ့သောကြောင့် ပင်ပန်း နွမ်းနယ်တော်မူခဲ့လေသလော။ ထိုသို့  
အလျှင်းမဟုတ်။ စင်စစ်မှာကား ၎င်းတို့သည် အသစ်တစ်ဖန်  
ပြန်လည်ဖန်ဆင်းခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ယုံမှားသံသယ၌ ရှိနေ  
ကြကုန်သတည်း။

၅၀ : ၁၆။ ထိုမှတစ်ပါး ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည်  
မနုဿလူသားအား ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။ ထို့ပြင် ငါအရှင်မြတ်  
သည် ၎င်း၌ ၎င်း၏စိတ်က မသိမသာ ပေါ်ပေါက်စေသော  
အရာကိုလည်း သိတော်မူ၏။ စင်စစ်သော်ကား ငါအရှင်မြတ်  
သည် ၎င်း၏လည်ချောင်းသွေးကြောထက်ပင် ၎င်းနှင့် ပိုမိုနီး

تَبْصِرَةً وَذِكْرَى لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ ﴿٨﴾

وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُّبْرَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ  
جَنَّتٍ وَحَبَّ الْحَصِيدِ ﴿٩﴾

وَالنَّخْلَ بَاسِقَاتٍ لَهَا طَلْعٌ نَضِيدٌ ﴿١٠﴾

رَزَقْنَا لِلْعِبَادِ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيِّتًا كَذَلِكَ  
الْخُرُوجُ ﴿١١﴾

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَأَصْحَابُ  
الرَّسِّ وَثَمُودُ ﴿١٢﴾

وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ وَإِخْوَانُ لُوطٍ ﴿١٣﴾

وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ وَقَوْمُ تُبَّعٍ كُلٌّ كَذَّبَ  
الرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيدِ ﴿١٤﴾

أَفَعَيَيْنَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ  
مِّنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٥﴾

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسَّوَسُ بِهِ  
نَفْسُهُ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ  
الْوَرِيدِ ﴿١٦﴾

ကပ်စွာ ရှိနေတော်မူ၏။

၅၀ : ၁၇။ (အို-နဗီတမန်တော် သတိပေးပါလေ။) အကြင် အခါဝယ် အကြင်အခါ၌ မှတ်သားသူနှစ်ဦးသည် (ထိုမနုဿလူ သား၏) လယ်ယာဘက်မှလည်းကောင်း၊ လက်ဝဲဘက်မှလည်း ကောင်း၊ ထိုင်၍ မှတ်သားလျက် ရှိကြ၏။

၅၀ : ၁၈။ ထိုမနုဿလူသားသည်(နှုတ်ဖြင့်)မည်သည့်စကား ကိုမျှ မြွက်ဟသည်ဟူ၍မရှိချေ။ သို့ရာတွင်ချောင်းမြောင်း၍နေ သူတစ်ဦးသည် ၎င်း၏အနီး၌ပင် အသင့်ရှိနေ၏။

၅၀ : ၁၉။ စင်စစ်သော်ကား ‘မရဏ’ သေခြင်းတရား၏ မိန်းမောမှုသည် မှန်ကန်စွာ ရောက်လာခဲ့ချေပြီ။ ထိုသည်ပင် အကြင်အရာတည်း။ အသင်သည် ၎င်းမှ(လွတ်မြောက်ရန်) တိမ်းရှောင်လျက် ရှိခဲ့၏။

၅၀ : ၂၀။ ထိုမှတစ်ပါး တံပိုးခရာမှုတ်ခြင်း ခံရပေမည်။ ထိုသည်ပင် ချိန်းချက်ထားသောနေ့ ဖြစ်၏။

၅၀ : ၂၁။ ထိုမှတစ်ပါး လူတိုင်းသည် ‘မဟ်ရှရ်’(စုရုံးရာဌာန သို့)လာရပေမည်။ (ထိုအခါ) ၎င်းနှင့်အတူ မောင်းနှင်သူတစ်ဦး နှင့် သက်သေတစ်ဦးရှိကြပေမည်။

၅၀ : ၂၂။ ဧကန်မလွဲ အသင်သည် ဤနေ့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပေါ့ဆမှု၌ ရှိနေခဲ့ပေသည်။ သို့ဖြစ်ပေရာ (ယခုမူ) ငါအရှင်မြတ် သည် အသင့်အပေါ်မှ အကွယ်အကာကိုဖယ်ရှား၍ ပေးတော်မူ လိုက်ပြီ။ ထို့ကြောင့် ယနေ့သော်ကား အသင်၏မြင်နိုင်သော သတ္တိမှာ ထိုးဖောက်၍ မြင်နိုင်စွမ်းရှိနေပြီ ဖြစ်ပေသတည်း။

၅၀ : ၂၃။ ထို့ပြင် ၎င်း၏အဖော် (ကောင်းကင်တမန်) က ပြောဆိုပေမည်။ ဤသည် ကျွန်ုပ်၏ထံ၌ အဆင်သင့် ရှိသော (နေ့စဉ်မှတ်တမ်း) ဖြစ်၏။

၅၀ : ၂၄။ (ထိုအရှင်မြတ်သည် ကောင်းကင်တမန် နှစ်ပါး တို့အား မိန့်ကြားတော်မူပေမည်။) အသင်တို့နှစ်ဦးသည် အကြင် သူတိုင်းအား ‘ဂျဟန္နမ်’ ငရဲတုံထဲသို့ ပစ်ချကြလေကုန်။ ထိုသူ သည် ကျေးဇူးကန်းသော၊ ဇွတ်တရွတ်နိုင်သော၊

၅၀ : ၂၅။ ကောင်းမှု(ပြုခြင်း)မှ တားမြစ်သော စည်းကမ်း ကျူးလွန်သော၊ ဒွိဟသံသယဖြစ်သော။

၅၀ : ၂၆။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့်အတူ အခြားသောကိုး ကွယ်ရာကို တွဲဖက်သတ်မှတ်သောသူဖြစ်သည်။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့နှစ်ဦးသည် ထို(ကဲ့သို့သော)သူအား ပြင်းထန်စွာ သောပြစ်ဒဏ်၌ပစ်ချကြလေကုန်။

၅၀ : ၂၇။ ၎င်း၏အဖော်(ရှင်တွာန် မိစ္ဆာကောင်)ကပြောဆို (လျှောက်ထား)ပေမည်။ အို-ကျွန်တော်မျိုးတို့အား ဖန်ဆင်းမွေး မြူတော်မူသောအရှင်မြတ်၊ ကျွန်တော်မျိုးသည် ၎င်းအား ဆိုး

إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّيَانِ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ  
قَعِيدٌ ﴿١٧﴾

مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ﴿١٨﴾

وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَلِكَ مَا كُنْتَ  
مِنْهُ تَحِيدٌ ﴿١٩﴾

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ذَلِكَ يَوْمُ الْوَعِيدِ ﴿٢٠﴾

وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ﴿٢١﴾

لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ  
غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ ﴿٢٢﴾

وَقَالَ قَرِينُهُ هَذَا مَا لَدَىٰ عَتِيدٍ ﴿٢٣﴾

أَلْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عَنِيدٍ ﴿٢٤﴾

مِّنَّا عِلِّ الْخَيْرِ

الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَأَلْقِيَاهُ فِي  
الْعَذَابِ الشَّدِيدِ ﴿٢٥﴾

قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطْغَيْتُهُ وَلَكِنْ كَانَ فِي  
ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿٢٦﴾

သွမ်းမိုက်ကန်းစေခဲ့သည် မဟုတ်ပါ။ စင်စစ်မှာ ၎င်းကိုယ်တိုင် သည်ပင်လျှင် ဝေးလံစွာသော လမ်းမှားမှည့် ရှိနေခဲ့ပါသည်။

၅၀ : ၂၈။ ထိုအရှင်မြတ်သည် မိန့်ကြားတော်မူပေမည်။ အသင်တို့သည် ငါအရှင်မြတ်၏အထံတော်၌ အငြင်းအခုံ မပြု ကြကုန်လင့်။ အမှန်စင်စစ်မှာမူကား ငါအရှင် မြတ်သည် (ပြစ်ဒဏ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍) ချိန်းဆိုချက်ကို အသင်တို့ထံသို့ တင်ကြံ ပို့နှင့်တော်မူခဲ့ပြီးဖြစ်၏။

၅၀ : ၂၉။ ငါအရှင်မြတ်အထံတော်၌ စကားပြောင်းလဲ သည် ဟူ၍မရှိပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် ကျွန်တို့အား မတရားပြုလုပ်တော်မူသောအရှင်လည်း မဟုတ်ပြီ။

၅၀ : ၃၀။ (အို-နဗီတမန်တော် အသင်သည် သတိရစေပါလေ။) အကြင်နေ့တွင် ငါအရှင်မြတ်သည် ‘ဂျဟန္နမ်’ ငရဲဘုံကို အသင်သည် ပြည့်လေပြီလောဟု မိန့်ကြားတော်မူမည်။ ထိုအခါ ယင်းဂျဟန္နမ်ငရဲဘုံက ‘နောက်ထပ်ရှိပါသေးသလော’ ဟု လျှောက်ထားပေမည်။

၅၀ : ၃၁။ ထိုမှတစ်ပါး ‘ဂျန္နတ်’ သုခဘုံသည် မွတ္တကီ သူတော်စင်များအနီးသို့ ယူလာခြင်းကို ခံရပေမည်။ (ယင်း‘ဂျန္နတ်’ သုခဘုံမှာ) ဝေးကွာလှမည် မဟုတ်ပေ။

၅၀ : ၃၂။ ဤသည် (အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်ဘက်သို့) ပြန်လှည့်သူ (ထိုအရှင်မြတ်၏စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကို) စောင့် စည်းသူတိုင်းအဖို့ ဖြစ်သည်ဟူ၍ အသင်တို့ ကတိပေးခြင်းခံကြရသောအရာပင် ဖြစ်ပေသည်။

၅၀ : ၃၃။ ထိုသူသည် ‘ရဟ်မာန်’ အနန္တကရုဏာတော် ရှင်အား မမြင်ဘဲလျက် ကြောက်ရွံ့ခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုသူသည် ပြန်လှည့်သော စိတ်နှလုံးကို ယူဆောင်လာခဲ့၏။

၅၀ : ၃၄။ (ထိုကဲ့သို့သော သူတို့သည် ဤသို့ မိန့်ကြားတော်မူခြင်းကို ခံကြရပေမည်။) အသင်တို့သည် ယင်း‘ဂျန္နတ်’သုခဘုံသို့ငြိမ်းချမ်းစွာ ဝင်ရောက်ကြလေကုန်။ ဤသည် အမြဲထာဝရ နေထိုင်ရမည့်နေ့ဖြစ်၏။

၅၀ : ၃၅။ ၎င်းတို့အဖို့ ယင်း‘ဂျန္နတ်’ သုခဘုံ၌ ၎င်းတို့ အလိုရှိကြသော အရာဟူ၍ ရှိရုံမျှမက ငါအရှင်မြတ် အထံတော်၌ (ထိုထက်) အပိုကျေးဇူးတော်များလည်း ရှိချေသတည်း။

၅၀ : ၃၆။ စင်စစ်သော်ကား ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုသူတို့အလျှင် မြောက်မြားစွာသောလူမျိုးဆက်တို့ကို ဖျက်ဆီးတော်မူခဲ့၏။ ၎င်းတို့မှာ ထိုသူတို့ထက် ရဲစွမ်းသတ္တိခွန်အားဗလ ကြီးမားကြံ့ခိုင်သူများ ဖြစ်ခဲ့ကြ ကုန်၏။ ထိုအခါ ၎င်းတို့သည် အမြို့မြို့ အရွာရွာ၌ (ခိုလှုံရာနေရာများကို)လိုက်လံ ရှာဖွေခဲ့ကြကုန်၏။ (သို့တစေလည်း ၎င်းတို့သည်) ထွက်ပြေး တိမ်းရှောင်ရာ နေရာဟူ၍ ရှာဖွေတွေ့ရှိခဲ့ကြလေသလော။

قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدَيَّ وَقَدْ قَدَّمْتُ إِلَيْكُمْ بِالْوَعِيدِ ﴿٢٨﴾

مَا يُبَدَّلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ وَمَا أَنَا بِظَلَمٍ لِلْعَبِيدِ ﴿٢٩﴾

يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأَتْ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَّزِيدٍ ﴿٣٠﴾

وَأَزَلِفَتْ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ ﴿٣١﴾

هَذَا مَا تُوْعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِيظٍ ﴿٣٢﴾

مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُنِيبٍ ﴿٣٣﴾

أَدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ﴿٣٤﴾

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ ﴿٣٥﴾

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَّبُوا فِي الْبِلَادِ هَلْ مِنْ مَّحِيصٍ ﴿٣٦﴾



၅၀ : ၃၇။ စင်စစ်ဧကန် ဤသည်၌ စိတ်နှလုံးရှိသော သူတို့ အဖို့ သို့မဟုတ် စိတ်ပါဝင်စားစွာ အသင့်ရောက် ရှိ၍ နားစိုက်သော သူတို့အဖို့ အမှန်ပင် သင်ခန်းစာရှိ၏။

၅၀ : ၃၈။ ထိုမှတစ်ပါး ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် မိုးကောင်းကင်များကို လည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေကို လည်းကောင်း၊ ထိုမိုးများနှင့်မြေကြားရှိ အရာများကို လည်းကောင်း၊ ခြောက်ရက်အတွင်း ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။ သို့တစေလည်း ငါအရှင်မြတ်၌ ပင်ပန်း နွမ်းနယ်မှုဟူ၍ အလျှင်း သက်ရောက်ခဲ့သည်မရှိချေ။

၅၀ : ၃၉။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်)၊ အသင်သည် ၎င်းတို့၏ ပြောဆိုမှုများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သည်းခံပါလေ။ ထို့ပြင် အသင်သည် နေမထွက်မီလည်းကောင်း၊ နေမဝင်မီလည်းကောင်း၊ အသင့်အားဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်အား ချီးမွမ်းထောပနာပြုခြင်းနှင့်တကွ (ထိုအရှင်မြတ်) စင်ကြယ်သန့်ရှင်းတော်မူကြောင်း မြွက်ဆိုလျက် ရှိပါလေ။

၅၀ : ၄၀။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်သည် ညဉ့်အချိန်၌လည်းကောင်း၊ ‘ဆွလာတ်’ ဝတ်ပြုမှုများ၏နောက်တွင် လည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ် စင်ကြယ်သန့်ရှင်းတော်မူကြောင်း မြွက်ဆိုပါလေ။

၅၀ : ၄၁။ ထို့ပြင် (အို-ကြားနာသူ) အသင်သည် နားထောင်လော့၊ အကြင်နေ့တွင် ဟစ်အော်သူ (တစ်ဦး)သည် နီးကပ်စွာသော နေရာမှ ဟစ်အော်မည်။

၅၀ : ၄၂။ အကြင်နေ့တွင် ယင်း(ကြောက်မက်ဖွယ် ကောင်းသော) ဟစ်အော်သံကို (အားလုံးတို့ပင်) မုချဧကန် မှန်ကန်စွာ ကြားကြရပေမည်။ ထိုနေ့သည် (သင်ချိုင်းများမှ) ထွက်ကြရမည့်နေ့ပင်။

၅၀ : ၄၃။ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည်ပင် ရှင်စေတော်မူ၏။ ၎င်းပြင် ငါအရှင်မြတ်သည်ပင် သေဆုံးစေတော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်အထံတော်သို့ပင် ပြန်လာကြရပေမည်။

၅၀ : ၄၄။ အကြင်နေ့တွင် (၎င်းတို့) ပြေးလျက်ရှိကြစဉ် မြေသည် ၎င်းတို့အပေါ်မှ ပွင့်ထွက်သွားပေမည်။ ဤသည် ငါအရှင်မြတ်အဖို့ လွယ်ကူသောစုရုံးခြင်းပင်။

၅၀ : ၄၅။ ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့ပြောဆိုသမျှတို့ကို အသိတော်မူဆုံးပင်ဖြစ်တော်မူ၏။ စင်စစ်သော်ကား(အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ၎င်းတို့အပေါ်၌ အနိုင်အထက်ပြုသူမဟုတ်ပေ။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်သည် ငါအရှင်မြတ်၏ ချိန်းဆိုချက်ကို ကြောက်ရွံ့သူအား ကုန်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်ဖြင့် ဩဝါဒပေးလျက် နေပါလေ။

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَذِكْرٌ لِّمَن كَانَ لَهُ قَلْبٌ  
أَوْ أَتَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ ﴿٣٧﴾

وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا  
فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ ﴿٣٨﴾

فَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ  
رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ  
الْغُرُوبِ ﴿٣٩﴾

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَأَدْبَرَ السُّجُودِ ﴿٤٠﴾

وَأَسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٤١﴾

يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ذَٰلِكَ يَوْمُ  
الْخُرُوجِ ﴿٤٢﴾

إِنَّا نَحْنُ نُحْيِيهِ وَنُمِيتُهُ وَإِلَيْنَا الْمَصِيرُ ﴿٤٣﴾

يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ عَنْهُمْ سِرَآءًا ذَٰلِكَ حَشْرٌ  
عَلَيْنَا يَٰسَيِّرُ ﴿٤٤﴾

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ  
فَذِكِّرْ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدِ ﴿٤٥﴾



## سُورَةُ الذَّرِيَّتِ

p&amp;m-51/ p&amp;wZZm&amp;d mo/

v0 hygapaomavrm; u@/

မက္ကာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၃။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၆၀။

အနန္တကရုဏာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူသော၊  
အစဉ် သနားကြင်နာ ညှာတာတော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်  
မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် (အစပြုပါ၏)။

၅၁ : ၁။ (ငါအရှင်မြတ်သည်) လွင့်ပါးစေခြင်းအားဖြင့်  
ကစဉ်ကလျား ဖြစ်စေသောလေများကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၅၁ : ၂။ တစ်ဖန် ဝန်ကိုတင်ဆောင်ကြကုန်သောလေ  
များ၊ တိမ်များကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၅၁ : ၃။ တစ်ဖန် ညင်သာစွာတိုက်ခတ်ကြသော သွား  
လာလှုပ်ရှားကြသောလေ၊ လှေများကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၅၁ : ၄။ တစ်ဖန် အမိန့်တော်အရ ခွဲဝေပေးသော လေ  
များကို၊ အရာဝတ္ထုများကို ခွဲဝေပေးသော 'မလာအိကဟ်'  
ကောင်းကင်တမန်များကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၅၁ : ၅။ ဧကန်မလွဲ အသင်တို့ ချိန်းဆိုခြင်းခံကြရလေ  
သော ချိန်းဆိုချက်မှာ အမှန်ပင် မှန်ကန်သော ချိန်းဆိုချက်  
ဖြစ်၏။

၅၁ : ၆။ ၎င်းပြင် ဧကန်စင်စစ် အစားပေးမည့်နေ့မှာ  
အမှန်ပင် ဆိုက်ရောက်လာအံ့သော နေ့ဖြစ်၏။

၅၁ : ၇။ (ငါအရှင်မြတ်သည်) လမ်းကြောင်းများရှိသော  
မိုးကောင်းကင်ကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၅၁ : ၈။ မလွဲဧကန် အသင်တို့သည် ကွဲပြားခြားနားသော  
ပြောဆိုမှုများ၌ ရှိနေကြကုန်၏။

၅၁ : ၉။ ထို('ကိယာမတ်' ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့ကို ယုံကြည်  
ခြင်း)မှ သွေဖည်သူသည်(ကောင်မြတ်ခြင်းအားလုံးမှ) သွေဖည်  
သူသာဖြစ်သည်။

၅၁ : ၁၀။ (သာသနာ့ရေးရာများနှင့်စပ်လျဉ်း၍)ရမ်းဆ  
ပြောဆိုကြကုန်သောသူတို့သည် ပျက်စီးကြရပေမည်။

၅၁ : ၁၁။ အကြင်သူတို့သည် မသိမိုက်မဲ့မှု၌ မေ့လျော့လျက်  
ရှိနေကြကုန်၏။

၅၁ : ၁၂။ ၎င်းတို့သည်(မထိမဲ့မြင်ပြုသောအားဖြင့်)အစား  
ပေးမည့်နေ့သည် မည်သည့်အခါ၌ ဆိုက်ရောက် ပါမည်နည်း  
ဟု မေးမြန်းကြကုန်၏။

○ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالذَّرِيَّتِ ذَرُؤًا ①

فَالْحَمَلَتِ وَقُرًا ②

فَالْجَرِيَّتِ يُسْرًا ③

فَالْمَقْسَمَتِ أَمْرًا ④

إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَصَادِقٌ ⑤

وَإِنَّ الدِّينَ لَوَاقِعٌ ⑥

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحُبُكِ ⑦

إِنَّكُمْ لَفِي قَوْلٍ مُّخْتَلِفٍ ⑧

يُؤْفَكُ عَنْهُ مَنْ أُفِكَ ⑨

قُتِلَ الْخَرَّاصُونَ ⑩

الَّذِينَ هُمْ فِي غَمْرَةٍ سَاهُونَ ⑪

يَسْأَلُونَ أَيَّانَ يَوْمُ الدِّينِ ⑫

၅၁ : ၁၃။ အကြင်နေ့တွင် ၎င်းတို့သည် မီးထဲ၌ချခြင်းကို ခံကြရပေမည်။

၅၁ : ၁၄။ (ထိုနေ့တွင် ၎င်းတို့မှာ)အသင်တို့သည် မိမိတို့၏ ဖြစ်ဒဏ်၏ရသာကို မြည်းစမ်းကြလေကုန်။ ဤသည်ပင်လျှင် အသင်တို့ အလျင်စလို တောင်းဆိုခဲ့ကြသောနေ့ဖြစ်သည်။ (ဟု ပြောဆိုခြင်းကို ခံကြရကုန် အံ့သတည်း။)

၅၁ : ၁၅။ ဧကန်မလွဲ ‘မွတ္တကီ’ သူတော်စင်တို့မှာ ဥယျာဉ် များနှင့် စမ်းချောင်းများ၌ ရှိနေကြပေမည်။

၅၁ : ၁၆။ (၎င်းတို့သည်) မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော် မူသော အရှင်မြတ်က မိမိတို့အား ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူ သည်တို့ကို ယူငင်လျက် ရှိကြပေမည်။ စင်စစ် ဧကန် ၎င်းတို့မှာ ထိုသည့်အလျှင် ကောင်းမှုပြုသူများပင် ဖြစ်ခဲ့ကြကုန်၏။

၅၁ : ၁၇။ ၎င်းတို့သည် ညဉ့်တွင် အနည်းငယ်မျှသော အချိန်၌သာ အိပ်စက်လေ့ ရှိခဲ့ကြကုန်၏။

၅၁ : ၁၈။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့သည် ညဉ့်၏နောက်ဆုံးယံများ တွင် လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့်ကို ပန်ကြား အသနားခံလေ့ရှိခဲ့ကြ ကုန်၏။

၅၁ : ၁၉။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုသူတို့၏ ပစ္စည်းဥစ္စာများတွင် တောင်းရမ်းသော သူဆင်းရဲအဖို့လည်းကောင်း၊ (သိက္ခာ စောင့်စည်းသောအားဖြင့်) တောင်းရမ်းခြင်းမပြုသော သူ ဆင်းရဲအဖို့လည်းကောင်း၊ ဝေစုဝေပုံ (အခွင့်အရေး) ရှိခဲ့၏။

၅၁ : ၂၀။ စင်စစ်သော်ကား ယုံကြည်လိုသောသူတို့အဖို့ ပထဝီမြေ၌ များစွာသောသက်သေ လက္ခဏာများ ရှိကုန်၏။

၅၁ : ၂၁။ ထိုနည်းတူစွာ အသင်တို့ကိုယ်များတွင်လည်း (သက်သေလက္ခဏာများ) ရှိကုန်၏။ သို့ပါလျက် အသင်တို့သည် မမြင်ကြလေသလော။

၅၁ : ၂၂။ ထို့ပြင် မိုးကောင်းကင်၌ အသင်တို့၏ စားနပ် ရိက္ခာသည်လည်းကောင်း၊ အသင်တို့ကတိပေးခြင်းခံကြရလေ သောအရာသည်လည်းကောင်း၊ ရှိပေသည်။

၅၁ : ၂၃။ သို့ဖြစ်ပေရာ မိုးကောင်းကင်ကိုလည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေကိုလည်းကောင်း၊ ဖန်ဆင်းတော်မူသောအရှင် မြတ်၏ ‘ကစမ်’၊ ယင်း(ကိယာမတ်)ဖြစ်ခြင်း၊ စားနပ်ရိက္ခာရရှိ ခြင်း၊ တမလွန်ဘဝ ဆိုက်ရောက်ခြင်းနှင့် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် ၏ကတိတော်အတိုင်း စံစား၊ ခံစားရခြင်းတို့သည် အသင်တို့ စကားပြောဆိုကြဘိသကဲ့သို့ပင် မှန်ကန်လှပေသတည်း။

၅၁ : ၂၄။ (အို-နဗီတမန်တော်၊)အသင့်ထံသို့(နဗီတမန်တော်) အစစ်ရာဟီမ်၏ ဂုဏ်သရေရှိ ဧည့်သည်တော်များ၏ အကြောင်း ရောက်ရှိခဲ့လေသလော။

يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ ﴿١٣﴾

ذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٤﴾

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٥﴾

عَاكِذِينَ مَا عَاتَاهُمْ رَبُّهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ ﴿١٦﴾

كَانُوا قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ﴿١٧﴾

وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿١٨﴾

وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ﴿١٩﴾

وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّلْمُوقِنِينَ ﴿٢٠﴾

وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٢١﴾

وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُونَ ﴿٢٢﴾

فَوَرَبِّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقٌّ مِّثْلَ مَا أَنْتُمْ تَنْطِفُونَ ﴿٢٣﴾

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ

الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٤﴾

၅၁ : ၂၅။ အကြင်အခါဝယ် ထိုဧည့်သည်တော်တို့သည် ထိုအစပ်ရာဟိမ်၏ထံသို့ ဝင်ရောက်ခဲ့၍ ‘စလာမ်’ (ငြိမ်းချမ်းစွာ ရှိပါစေသော)ဟူ၍ ပြောဆိုခဲ့ကြကုန်၏။ ထိုအစပ်ရာဟိမ်ကလည်း ‘စလာမ်’ဟူ၍ ပြန်ကြားခဲ့၏။ (တစ်ဖန် မိမိစိတ်ထဲတွင် ဤသူတို့မှာ ငါ)မသိသော သူစိမ်းများပင် ဖြစ်ကြသည်(ဟု မှတ်ချက်ချခဲ့လေ၏။)

၅၁ : ၂၆။ တစ်ဖန် ထိုအစပ်ရာဟိမ်သည် မိမိအိမ်(ထဲ)သို့ ဝင်ပြီးလျှင်(ကင်ထားသော)ဝါးဖြိုးသည့် နွားကလေးတစ်ကောင်ကို ယူလာခဲ့လေ၏။

၅၁ : ၂၇။ ပြီးနောက် (ကင်ထားသော) ထိုနွားကလေးကို ထိုဧည့်သည်တို့အပါး၌ နေရာတကျ တည်ခင်း(ဧည့်ခံ)ခဲ့လေ၏။ (ထို့နောက် ဧည့်သည်တို့အား) အသင်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် မစားကြပါသနည်းဟု မေးမြန်းခဲ့၏။

၅၁ : ၂၈။ ထို့နောက် (၎င်းတို့စားသုံးခြင်း မပြုကြသောကြောင့်) ထိုအစပ်ရာဟိမ်သည် မိမိစိတ်ထဲတွင် ၎င်းတို့ ဘက်မှ စိုးရိမ်လာခဲ့လေ၏။ (ထိုအခါ) ၎င်းတို့က အသင်သည် မစိုးရိမ်ပါလေနှင့်ဟု ပြောဆိုကြ၏။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့သည် ထိုအစပ်ရာဟိမ်အား အလွန်တရာ အသိပညာနှင့်ပြည့်စုံသော သားရတနာတစ်ပါးနှင့် ပတ်သက်၍ သတင်းကောင်း ပြောကြားခဲ့ကြ၏။

၅၁ : ၂၉။ ထိုရောက်လာ ထိုအစပ်ရာဟိမ်၏ ဇနီးကြင်ရာသည် အသံကျယ်စွာ ပြောဆိုညည်းညူလျက် ရှေ့သို့ရောက်ရှိ၍ လာပြီးလျှင် မိမိနဖူးကို လက်ဝါးဖြင့်ရိုက်ကာ အသက်အရွယ်ကြီးရင့်အိုမင်းလျက်ရှိသော မြူ၍နေသော မိန်းမတစ်ဦးသည် (သားဖွားဦးမည်လော)ဟု ပြောဆိုခဲ့လေ၏။

၅၁ : ၃၀။ ထိုအခါ ထိုဧည့်သည်တော်တို့က “အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်သည် ဤအတိုင်းပင် မိန့်ကြားတော်မူခဲ့သည်။ ဧကန်မလွဲ ထိုအရှင်မြတ်သည် နက်နဲသိမ်မွေ့သောအသိပညာနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသောအရှင်၊ (အရာခပ်သိမ်းတို့ကို)အကြွင်းမဲ့သိရှိတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူသည်” ဟူ၍ ပြန်ကြားခဲ့ကြကုန်သတည်း။

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ ﴿٢٥﴾

﴿٢٦﴾ فَرَاغَ إِلَىٰ أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعِجْلٍ سَمِينٍ

﴿٢٧﴾ فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ

فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً قَالُوا لَا تَخَفْ وَبَشَّرُوهُ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٢٨﴾

فَأَقْبَلَتْ امْرَأَتُهُ فِي صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ ﴿٢٩﴾

قَالُوا كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٣٠﴾



قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ

အစောင့် (၂၇)

ကာလဖမာခသ်ဘုကွမ်

၅၁ : ၃၁။ (ထိုအခါ) ထိုအိမ်ရာဟိမ်က သို့ဖြစ်လျှင် အသင် တို့၌ မည်သည့် အရေးကိစ္စ ရှိသနည်းဟု မေးမြန်းခဲ့လေ၏။

၅၁ : ၃၂။ ၎င်းတို့က ပြောကြားခဲ့ကြလေသည်။ ဧကန် အမှန် ကျွန်ုပ်တို့သည် အပြစ်ကျူးလွန်ကြကုန်သော အမျိုးသား တို့ထံ စေလွှတ်ခြင်း ခံခဲ့ကြရကုန်၏။

၅၁ : ၃၃။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ၎င်းတို့အပေါ်၌ ရွံစေးဖြင့် ပြီး သော (ကျောက်)ခဲများကို ရွာသွန်းချစေရန် (စေလွှတ်ခြင်း ခံခဲ့ကြရလေသည်)။

၅၁ : ၃၄။ (ယင်းကျောက်ခဲများမှာ) တရားစည်းကမ်း ကျူး လွန်သူတို့အဖို့ အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင် မြတ်အထံတော်၌ မှတ်သားပြီးဖြစ်၏။

၅၁ : ၃၅။ ထိုအခါ ငါအရှင်မြတ်သည် ယင်းမြို့ရွာ၌ ရှိကုန် သော ‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့အား ထုတ်ယူ လွတ် မြောက်စေတော်မူခဲ့၏။

၅၁ : ၃၆။ သို့ရာတွင် ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုမြို့ရွာ၌ မှတ် လင်မိအိမ်တစ်အိမ်သာလျှင် တွေ့ရှိတော်မူခဲ့၏။

၅၁ : ၃၇။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုမြို့ရွာတွင် နာကျင်ဖွယ်ဖြစ်သောပြစ်ဒဏ်ကို ကြောက်ရွံ့စိုးရိမ် သောသူတို့ အကျိုးငှာ သက်သေလက္ခဏာတစ်ပါးကို ကျန်ရစ်စေတော်မူ ခဲ့ပေသတည်း။

၅၁ : ၃၈။ ၎င်းပြင် မူစာ(၏အကြောင်း အတ္ထုပ္ပတ္တိ)တွင် လည်း (သက်သေလက္ခဏာ)ရှိ၏။ အကြင်အခါဝယ် ငါအရှင် မြတ်သည် ထိုမူစာအား ‘ဖိရ်အောင်(န်)’၏ထံ သို့ ထင်ရှားစွာ သော သက်သေသာဓကနှင့်တကွ စေလွှတ်တော်မူခဲ့၏။

၅၁ : ၃၉။ သို့ရာတွင် ‘ဖိရ်အောင်(န်)’မှာ မိမိစွမ်းအင်ကို အားကိုး၍ မျက်နှာလွှဲခဲ့၏။ (မိမိ၏အခြွေအရံ အသင်း အပင်း များနှင့်အတူ သွေဖည် ကျောခိုင်းသွားခဲ့၏။) ထို့ပြင် ၎င်းက တမန်တော်(မူစာအား) ပဉ္စလက်ဆရာ သို့မဟုတ် ရူးသွပ်သူဖြစ် သည်ဟူ၍ ပြောဆိုခဲ့လေ၏။

၅၁ : ၄၀။ သို့ဖြစ်ပေရာ ငါအရှင်မြတ်သည် ထို ‘ဖိရ် အောင်(န်)’ အားလည်းကောင်း၊ ထို ‘ဖိရ်အောင်(န်)’၏ စစ် သည်တို့အားလည်းကောင်း၊ ဖမ်းဆီး၍ သမုဒ္ဒရာ ပင်လယ်ထဲ သို့ပစ်ချတော်မူခဲ့၏။ စင်စစ် ထိုဖိရ်အောင်(န်) မှာ ပြင်းထန်စွာ ပြစ်တင်ရှုတ်ချအပ်သောသူဖြစ်ခဲ့၏။

၅၁ : ၄၁။ ထို့ပြင် ‘အာဒ်’ အမျိုးသားတို့(၏အဖြစ် အပျက်)၌လည်း (သင်ခန်းစာ)ရှိပေသည်။ တစ်ရံရော အခါ ဝယ် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အပေါ်၌ မင်္ဂလာကင်းမဲ့သော လေပြင်းမုန်တိုင်းကို စေလွှတ်တော်မူခဲ့၏။

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٣١﴾

قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾

لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِّن طِينٍ ﴿٣٣﴾

مُسَوَّمَةً عِندَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ ﴿٣٤﴾

فَأَخْرَجْنَا مَن كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٥﴾

فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِّنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٦﴾

وَتَرَكْنَا فِيهَا آيَةً لِّلَّذِينَ يَخَافُونَ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٣٧﴾

وَفِي مُوسَىٰ إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾

فَتَوَلَّىٰ بِرُّكْنَيْهِ وَقَالَ سَاحِرٌ أَوْ مَجْنُونٌ ﴿٣٩﴾

فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ وَهُوَ مُلَيَّمٌ ﴿٤٠﴾

وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ الْعَقِيمَ ﴿٤١﴾

၅၁ : ၄၂။ ယင်းလေပြင်းမုန်တိုင်းသည် မည်သည့်တစ်စုံတစ်ရာပေါ်၌မဆို သက်ရောက်ခဲ့သည်ရှိသော် ထိုအရာ ဝတ္ထုကို ဆွေးမြည့်ပြီး အပိုင်းပိုင်းအစစ ဖြစ်တိသကဲ့သို့ ပြုလုပ်ခဲ့သည် ချည်းသာ။

၅၁ : ၄၃။ ထိုမှတစ်ပါး ‘ဆမူဒ်’ အမျိုးသားတို့(၏အဖြစ်အပျက်)၌လည်း (သင်ခန်းစာ)ရှိ၏။ အခါတစ်ပါး၌ ၎င်းတို့သည် ပြောကြားခြင်းကို ခံခဲ့ကြရလေ၏။ “အသင်တို့သည် အနည်းငယ်မျှ ကာလတိုင်အောင် အကျိုးကျေးဇူး ခံစားကြလေကုန်”

၅၁ : ၄၄။ သို့ရာတွင် ၎င်းတို့သည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ အမိန့်တော်ကို ပုန်ကန်ခဲ့ကြပေရာ ပြစ်ဒဏ်သည် ၎င်းတို့အား ၎င်းတို့ ရှုမြင်ရှိနေကြစဉ်မှာပင် ဖမ်းဆီးကွပ်မျက်ခဲ့လေသည်။

၅၁ : ၄၅။ ထိုအခါ ၎င်းတို့မှာ မတ်တပ်ရပ်နေရန်ပင် မတတ်စွမ်းနိုင်ခဲ့ကြပေ။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် လက်စားချေနိုင်ခဲ့ကြသည်လည်း မရှိချေ။

၅၁ : ၄၆။ ထိုနည်းတူစွာ (ငါအရှင်မြတ်သည်) (၎င်းတို့) အလျင် နှုတ်၏အမျိုးသားတို့အားလည်း (ဖျက်ဆီးတော်မူခဲ့၏)။ ဧကန်မလွဲ ၎င်းတို့မှာကား အမိန့်တော်ကို ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်သော အမျိုးသားတို့ပင် ဖြစ်ခဲ့ကြကုန်သတည်း။

၅၁ : ၄၇။ ၎င်းပြင် ငါအရှင်မြတ်သည် မိုးကောင်းကင်ကို တန်ခိုးတော်ဖြင့် ပြုလုပ်တော်မူခဲ့၏။ စင်စစ်သော်ကား ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် ကျယ်ဝန်းစွာသော တန်ခိုးတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၅၁ : ၄၈။ ထိုနည်းတူစွာ ငါအရှင်မြတ်သည် ပထဝီမြေကို ခင်းကျင်းတော်မူခဲ့၏။ စင်စစ်မှာကား (ငါအရှင်မြတ်သည်) လွန်စွာကောင်းမြတ်သော ခင်းကျင်းတော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၅၁ : ၄၉။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ တရားရယူကြအံ့သောငှာ အရာဝတ္ထုတိုင်းကို နှစ်မျိုးနှစ်စား ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။

၅၁ : ၅၀။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အထံတော်သို့ ပြေးလွှားကြလေကုန်။ ဧကန်စင်စစ် ငါသည် အသင်တို့အဖို့ ထိုအရှင်မြတ်၏အထံတော်မှ ထင်ရှားစွာ သတိပေးနှိုးဆော်သူဖြစ်၏။

၅၁ : ၅၁။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့်အတူ အခြားတစ်စုံတစ်ရာ ကိုးကွယ်ရာကို ဖက်စပ် သတ်မှတ်ခြင်း မပြုကြကုန်လင့်။ ဧကန်အမှန် ငါသည် အသင်တို့အဖို့ ထိုအရှင်မြတ်အထံတော်မှ ထင်ရှားစွာ သတိပေး နှိုးဆော်သူပင်

مَا تَذَرُ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلَتْهُ  
كَالزَّيْتِ ۖ

وَفِي ثَمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّىٰ حِينٍ

فَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ فَأَخَذَتْهُمُ الصَّاعِقَةُ  
وَهُمْ يَنْظُرُونَ

فَمَا اسْتَطَاعُوا مِنْ قِيَامٍ وَمَا كَانُوا مُنْتَصِرِينَ

وَقَوْمَ نُوحٍ مِّنْ قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا  
فَاسِقِينَ

وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ

وَالْأَرْضَ فَرَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمُهْدُونَ

وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ  
تَذَكَّرُونَ

فَقِرُّوا إِلَى اللَّهِ إِنِّي لَكُم مِّنْهُ نَذِيرٌ  
مُّبِينٌ

وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ إِنِّي لَكُم  
مِّنْهُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ

ဖြစ်ပေသတည်း။

၅၁ : ၅၂။ ထိုနည်းတူစွာ ၎င်းတို့အလျင် ရှိခဲ့ကြသော သူတို့ထံသို့ ရုစုလ်တမန်တော်တစ်ပါးပါး လာရောက်ခဲ့တိုင်း ထိုသူတို့သည် (ရုစုလ်တမန်တော်)အား ပဉ္စလက်ဆရာဖြစ်သည် ဟူ၍ သော်လည်းကောင်း၊ ရူးသွပ် သောသူဖြစ်သည် ဟူ၍သော်လည်းကောင်း၊ ပြောဆို ခဲ့ကြကုန်၏။

၅၁ : ၅၃။ ၎င်းတို့သည် အချင်းချင်း တစ်ဦးကိုတစ်ဦး ဤအတိုင်း ပြောဆိုကြရန် မှာကြားခဲ့ကြလေသလော။ ထိုသို့ အလျှင်းမဟုတ်။ စင်စစ် ၎င်းတို့(အားလုံး)မှာကား ဆိုးသွမ်းသူတို့ပင် ဖြစ်ခဲ့ကြကုန်၏။

၅၁ : ၅၄။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်၊) အသင်သည် ၎င်းတို့အား လျစ်လျူရှုနေပါလေ။ အကြောင်း သော်ကား အသင်သည် ပြစ်တင်ခြင်းခံရမည် မဟုတ်သောကြောင့်ပင်။

၅၁ : ၅၅။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်သည် ဆုံးမဩဝါဒပေးလျက် ရှိပါလေ။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ဆုံးမဩဝါဒသည် 'မုခ်မင်န်' သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့အား အကျိုးရှိစေသောကြောင့်ပင်။

၅၁ : ၅၆။ စင်စစ်သော်ကား ငါအရှင်မြတ်သည် ဂျင်နသတ္တဝါတို့အားလည်းကောင်း၊ မနုဿလူသားတို့အား လည်းကောင်း၊ ငါအရှင်မြတ်အား ဆည်းကပ်ကိုးကွယ် ကြရန်သာလျှင် ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။

၅၁ : ၅၇။ ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့ထံမှ စားနပ်ရိက္ခာကိုလည်း အလိုရှိတော်မူသည် မဟုတ်ပေ။ ငါအရှင် မြတ်အား ၎င်းတို့ ကျွေးမွေးကြရန်ကိုလည်း ငါအရှင်မြတ်သည် အလိုရှိတော်မူသည် မဟုတ်ပေ။

၅၁ : ၅၈။ ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် ကိုယ်တော်တိုင်ပင် စားနပ်ရိက္ခာ ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူသောအရှင်၊ စွမ်းအားကို ပိုင်ဆိုင်တော်မူသောအရှင်၊ ကြံ့ခိုင်တော် မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူ၏။

၅၁ : ၅၉။ သို့ဖြစ်ပေရာ မတရားမှုကို ကျူးလွန်ကြကုန်သောသူတို့၌ ၎င်းတို့နှင့် ဝါဒတူဖြစ်ခဲ့ကြသောသူတို့၌ ရှိခဲ့သော ပြစ်ဒဏ်၏ ဝေစုဝေပုံကဲ့သို့ ၎င်းတို့၌လည်း ပြစ်ဒဏ်၏ ဝေစုဝေပုံရှိချေမည်။ သို့ဖြစ်ပေရာ ၎င်းတို့သည် ငါအရှင်မြတ်အထံတော်တွင် (ပြစ်ဒဏ်)ကို အဆောတလျင် တောင်းဆိုခြင်း မပြုကြရ။

၅၁ : ၆၀။ အချုပ်မှာကား 'ကာဖီရ' သွေဖည် ငြင်းပယ်သောသူတို့၌ ၎င်းတို့ချိန်းဆိုခြင်းခံကြရသောနေ့တွင် ပျက်စီးခြင်းသည် ရှိချေအံ့သတည်း။

كَذَٰلِكَ مَا أَتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ  
إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ أَوْ مَجْنُونٌ ﴿٥٢﴾

أَتَوَصَّوهُمْ بِبَلْ هُمْ قَوْمٌ طَٰغُونَ ﴿٥٣﴾

فَقَوْلَ عَنْهُمْ فَمَا أَنْتَ بِمَلُومٍ ﴿٥٤﴾

وَذِكْرُ فَإِنَّ الذِّكْرَ يُنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٥﴾

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾

مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُوا  
﴿٥٧﴾

إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ﴿٥٨﴾

فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِّثْلَ ذُنُوبِ  
أَصْحَابِهِمْ فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿٥٩﴾

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوْعَدُونَ  
﴿٦٠﴾





# سُورَةُ الطُّورِ

ဇူလိုင်-၅၂။ ဇူလိုင်တွင်တူရ်။

တူရ်တောင်ကဏ္ဍ။

မက္ကာမြို့.တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၂။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၄၉။

မပြတ်မစဲ သနားကြင်နာ ညှာတာတော်မူသော၊  
အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်  
၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၅၂ : ၁။ (ငါအရှင်မြတ်သည်)တောင်ကို-တူရ်တောင်ကို  
သက်သေထူတော်မူ၏။

၅၂ : ၂။ ၎င်းပြင်(ငါအရှင်မြတ်သည်)ရေးသားပြီးဖြစ်သော  
(ဤ)ကျမ်းဂန် (မှတ်တမ်း)တော်ကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၅၂ : ၃။ ဖြန့်ထားသော စာရွက်ပေါ်၌။

၅၂ : ၄။ ၎င်းပြင် စည်ပင်သာယာသော အိမ်တော်  
'ဗိုက်တိမအ်မူရ်' အိမ်တော်ကိုသက်သေထူတော်မူ၏။

၅၂ : ၅။ ထို့ပြင် (ငါအရှင်မြတ်သည်) မြင့်စွင့်သော အမိုး  
ကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၅၂ : ၆။ ထို့ပြင် (ငါအရှင်မြတ်သည်) လျှံတက်လျက်ရှိ  
သော သမုဒ္ဒရာပင်လယ်ကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၅၂ : ၇။ ဧကန်မလွဲ အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူ  
သော အရှင်မြတ်၏အပြစ်ဒဏ်သည် အမှန်ပင် ကျ ရောက်မည်  
ဖြစ်၏။

၅၂ : ၈။ ယင်းပြစ်ဒဏ်ကို ပယ်ရှားအံ့သော သူဟူ၍  
အလျှင်း မရှိပြီ။

၅၂ : ၉။ (ယင်းပြစ်ဒဏ်သည်)အကြင်နေ့တွင်(ကျရောက်  
ပေမည်)၊ ထိုနေ့တွင် မိုးကောင်းကင်မှာ တုန်လှုပ်အက်ကွဲ၍  
သွားပေမည်။

၅၂ : ၁၀။ ၎င်းပြင် တောင်များသည် ရွေ့လျား၍သွားကြ  
ပေမည်။

၅၂ : ၁၁။ သို့ဖြစ်ပေရာ ထိုနေ့တွင် မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲ  
ငြင်းပယ်ကြကုန်သောသူတို့၌ ပျက်စီးခြင်းသည် ရှိချေမည်။

၅၂ : ၁၂။ အကြင်သူတို့သည် အချည်းနှီးသော ပြောဆိုမှု၌  
မွေ့လျော်လျက် ရှိကြကုန်၏။

၅၂ : ၁၃။ အကြင်နေ့တွင် ၎င်းတို့သည် 'ဂျဟန္နမ်' ငရဲ၏

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالطُّورِ ①

وَكُتِبَ مَسْطُورٍ ②

فِي رَقٍّ مَّنْشُورٍ ③

وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ ④

وَالسَّفِّ الْمَرْفُوعِ ⑤

وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ⑥

إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ⑦

مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ ⑧

يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَوْرًا ⑨

وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا ⑩

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا يَوْمَ يَكْذِبُونَ ⑪

الَّذِينَ هُمْ فِي خَوْضٍ يَلْعَبُونَ ⑫

يَوْمَ يَدْعُونَ إِلَى نَارِ جَهَنَّمَ دَعَا ⑬

မီးရှိရာသို့ တွန်းပို့ခြင်းကို ခံကြရပေမည်။

၅၂ : ၁၄။ ဤသည်ပင် မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ အသင်တို့ ငြင်းပယ်လျက်ရှိခဲ့ကြသော ငရဲမီးပင် ဖြစ်၏။

၅၂ : ၁၅။ သို့ဖြစ်ပေရာ ဤသည် စုန်းပယောဂ ဖြစ်လေသလော၊ သို့တည်းမဟုတ် အသင်တို့သည် (ယခုတိုင်) မမြင်ကြလေသလော။

၅၂ : ၁၆။ အသင်တို့သည် ယင်းငရဲမီးထဲသို့ ဝင်ရောက်ကြလေကုန်။ ထို့နောက် အသင်တို့သည် သည်းခံကြ သည်ဖြစ်စေ၊ သည်းမခံကြသည်ဖြစ်စေ၊ အသင်တို့ အဖို့ အကြောင်းမထူးပြီ။ အသင်တို့သည် မိမိတို့ ကျင့်မှုခဲ့ကြသော အမှုကိစ္စများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အစား ပေးခြင်းကို ခံကြရသည်သာတည်း။

၅၂ : ၁၇။ ဧကန်မလွဲ ‘မုတ္တကီ’ သူတော်စင်တို့မှာကား ဥယျာဉ်များ၌လည်းကောင်း၊ အံ့မခန်းသုခ၌လည်း ကောင်း၊ ရှိကြပေမည်။

၅၂ : ၁၈။ ၎င်းတို့သည် ၎င်းတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်က ၎င်းတို့အား ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူခဲ့သော သစ်သီးဝလံများကို စားသုံးလျက်ရှိကြပေမည်။ (တစ်နည်း) [ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူခဲ့သော စည်းစိမ် များကြောင့် ဝမ်းမြောက်ပျော်ရွှင်လျက်ရှိကြပေမည်။] ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့ကို ၎င်းတို့အား ဖန်ဆင်း မွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်သည် အလှူပြောင်ပြောင် တောက်လောင်လျက်ရှိသောငရဲမီး ပြစ်ဒဏ်မှလည်း လွတ်ကင်းစေတော်မူပေမည်။

၅၂ : ၁၉။ (ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် ဤသို့ မိန့်ကြားတော်မူခြင်းကို ခံကြရပေမည်)။ အသင်တို့သည် မိမိ တို့ ကျင့်မှုလျက် ရှိခဲ့ကြလေသော ကောင်းမှုတို့၏အစား အရသာခံစားကြလျက် (မြန်ရှက်စွာ) စားသောက်ကြလေကုန်။

၅၂ : ၂၀။ (၎င်းတို့သည်) စနစ်တကျ ခင်းကျင်း၍ထားရှိသော သလွန်များထက်ဝယ် မှီအုံးများမှီလျက်ရှိကြပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား လွန်စွာဖြူ၍ လှပတင့်တယ်သော၊ မျက်စိလှပသော မိန်းမများနှင့် ထိမ်းမြား၍ ပေးတော်မူအံ့သတည်း။

၅၂ : ၂၁။ ထိုမှတစ်ပါး အကြင်သူတို့သည် သက်ဝင်ယုံကြည်ခဲ့ကြကုန်၏။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့၏သားမြေး တို့သည်လည်း ‘အီမာန်’ သက်ဝင်ယုံကြည်မှုနှင့်တကွ ၎င်းတို့၏နောက်သို့ လိုက်ခဲ့ကြကုန်၏။ ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့၏သားမြေးတို့အား ၎င်းတို့နှင့်အတူ ပူးပေါင်းထားတော်မူပေမည်။ ထို့ပြင် ငါအရှင်မြတ် သည် ၎င်းတို့၏ ကျင့်မှုဆောင်ရွက်ချက်တို့အနက်မှ လည်း မည်သည့် တစ်စုံတစ်ရာကိုမျှ လျော့နည်းစေတော်မူမည် မဟုတ်ပြီ။ လူတိုင်းမှာ မိမိရှာဖွေဆည်းပူးမှု၌ ပေါင်နှံချုပ်နှောင်ထားပြီးဖြစ်၏။

هَٰذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا  
تُكَذِّبُونَ ﴿١٤﴾

أَفَسِحْرٌ هَٰذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿١٥﴾

أَصْلَوْهَا فَأَصْبِرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا سَوَاءٌ  
عَلَيْكُمْ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَعِيمٍ ﴿١٧﴾

فَكَهْنِينَ بِمَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ وَوَقْنَهُمْ  
رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿١٨﴾

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾

مُتَكِّينَ عَلَىٰ سُرُرٍ مَّصْفُوفَةٍ وَزَوَّجْنَاهُمْ  
بِخُورٍ عِينٍ ﴿٢٠﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ  
أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلَتْنَاهُمْ مِّنْ  
عَمَلِهِمْ مِّنْ شَيْءٍ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ  
رَهِيْنٌ ﴿٢١﴾

၅၂ : ၂၂။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုသူတို့အား ထိုသူတို့ အလိုဆန္ဒရှိကြလေသော အမျိုးအစားမှ သစ်သီးဝလံ များကိုလည်းကောင်း၊ အသားများကိုလည်းကောင်း၊ အစဉ် မပြတ် တိုး၍ပေးသနားတော်မူပေမည်။

၅၂ : ၂၃။ ၎င်းတို့မှာ ယင်း ‘ဂျန္နုတ်’ သုခဘုံ၌ အရက် အပြည့်ရှိသော ခွက်များကို လှယက်ယူငင်ကြပေမည်။ ယင်း အရက်(ကိုသောက်သုံးခြင်း)၌ အချည်းနှီးသော စကားပြောဆို မှု ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်ပေ။ အပြစ်ဖြစ်ရန် အကြောင်းလည်း ရှိချိမ့် မည် မဟုတ်ပေ။

၅၂ : ၂၄။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့ထံ ၎င်းတို့ ပိုင်ဆိုင်ကြကုန် သော လုလင်တို့သည် (ထိုမှ-ဤမှ) လှည့်ပတ် သွားလာလျက် ရှိကြပေမည်။ ထို ကံကျွေးလုလင်တို့မှာ လုံခြုံစွာထားရှိသော ပုလဲများကဲ့သို့ပင် ရှိကြပေမည်။

၅၂ : ၂၅။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့အနက် တစ်ဦးသည်တစ်ဦး၏ ဘက်သို့လှည့်ကာ အချင်းချင်းစုံစမ်းမေးမြန်းကြပေမည်။

၅၂ : ၂၆။ ၎င်းတို့သည် (ဤသို့) ပြောဆိုကြပေမည်။ ဧကန် စင်စစ် ကျွန်ုပ်တို့သည် ယခင်က မိမိတို့အိမ်သူ အိမ်သားတို့နှင့်ရှိ နေစဉ် ကြောက်ရွံ့စိုးရိမ်လျက် ရှိခဲ့ကြကုန်၏။

၅၂ : ၂၇။ သို့ရာတွင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ကျွန်ုပ်တို့ အပေါ်၌ ကျေးဇူးပြုတော်မူခဲ့၏။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင် မြတ်သည် ကျွန်ုပ်တို့အား အပူအရှိန် ပြင်းလှစွာသော ‘ဂျဟန္နမ်’ ငရဲ၏ပြစ် ဒဏ်မှလည်း ကင်းလွတ်စေတော် မူခဲ့၏။

၅၂ : ၂၈။ ဧကန်အမှန် ကျွန်ုပ်တို့သည် ရှေးအထက်ကျော် ကာလ၌ ထိုအရှင်မြတ်အထံတော်တွင် ဆုတောင်းလျက် ရှိခဲ့ကြ ကုန်၏။ ဧကန်မလွဲ ထိုအရှင်မြတ်မှာကား လွန်စွာ ကျေးဇူးပြု တော်မူသောအရှင်၊ လွန်စွာ သနားကြင်နာ တော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၅၂ : ၂၉။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်၊)အသင်သည် သတိပေးဆုံးမလျက် ရှိပါလေ။ စင်စစ်သော်ကား အသင်သည် အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် အနာဂတ်ဟော ဆရာလည်း မဟုတ်ပေ၊ ရူးသွပ်သူလည်း မဟုတ်ပေ။

၅၂ : ၃၀။ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းတို့က (ဤမှဟမ္မဒ်) (ဆွလ္လ လ္လာဟု အလိုငြိမ်းဝလ္လမ်)သည် ကဗျာဆရာဖြစ်သည်။ ကျွန်ုပ် တို့သည် ၎င်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကံအားလျော်စွာ ဆိုက်ရောက် လာအံ့သော ခေတ်ကာလ၏ဘေးအန္တရာယ်ကို ဆိုက်ရောက် လာအံ့သော သေဘေးကိုစောင့်ဆိုင်း၍နေကြသည်ဟု ပြောဆို ကြလေသလော။

၅၂ : ၃၁။ (အို-နဗီတမန်တော်၊) အသင်သည် ပြောကြား ပါလေ။ (အချင်းတို့၊) အသင်တို့သည် စောင့်ဆိုင်း၍ နေကြလေ

وَأَمَدَدْنَاهُمْ بِفِكَهَةٍ وَلَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٢٢﴾

يَتَنَزَّعُونَ فِيهَا كَأْسًا لَا لَغْوٌ فِيهَا وَلَا تَأْتِيهِمْ ﴿٢٣﴾

وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَكْنُونٌ ﴿٢٤﴾

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٢٥﴾

قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ﴿٢٦﴾

فَمَنْ أَلَّ اللَّهُ عَلَيْنَا وَوَقَدْنَا عَذَابَ السَّعِيرِ ﴿٢٧﴾

إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ ﴿٢٨﴾

فَذَكِّرْ فَمَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ ﴿٢٩﴾

أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَتَرَبَّصُّ بِهِ رَيْبَ الْمُنُونِ ﴿٣٠﴾

فَلْ تَرَبَّصُوا فَإِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُتَرَبِّصِينَ ﴿٣١﴾

ကုန်။ သို့ဖြစ်လျှင် ဧကန်အမှန် ငါသည်လည်း အသင်တို့နှင့် အတူ စောင့်ဆိုင်းသူတို့တွင် အပါ အဝင်ဖြစ်၏။

၅၂ : ၃၂။ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းတို့၏ အသိဉာဏ်များက ဤသည်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ၎င်းတို့အား အမိန့်ပေးလေသလော။ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းတို့ကိုယ်တိုင်ပင် ဆိုး သွမ်းသူများ ဖြစ်ကြ လေသလော။

၅၂ : ၃၃။ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းတို့က ထိုသူ(တမန်တော် မြတ်)သည် ဤ(ကုန်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်)ကို ကြံစည်ဖန်တီး ခဲ့သည်ဟု ပြောဆိုကြလေသလော။ ထိုသို့ အလျှင်းမဟုတ်၊ စင် စစ် မှာကား ၎င်းတို့ ကိုယ်တိုင် သက်ဝင်ယုံကြည်ခြင်းမရှိကြပေ။

၅၂ : ၃၄။ သို့ဖြစ်လျှင် အကယ်၍ ၎င်းတို့သည် သစ္စာဝါဒီ များဖြစ်ကြလျှင် ယင်း(ကုန်အာန်ကျမ်းမြတ်)ကဲ့ သို့သော အာ ယတ်တော် တစ်စုံတစ်ရာကို ၎င်းတို့ ယူဆောင်၍ လာကြရ ပေမည်။

၅၂ : ၃၅။ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းတို့သည် (ဖန်ဆင်းသူ) တစ် စုံတစ်ယောက်မျှ မရှိဘဲ ဖန်ဆင်းခြင်း ခံခဲ့ကြရလေသလော။ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းတို့ကိုယ်တိုင် (မိမိ တို့ကိုယ်ကို) ဖန်ဆင်းသူ များ ဖြစ်လေသလော။

၅၂ : ၃၆။ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသူတို့သည် မိုးကောင်းကင် များနှင့်ပထဝီမြေကို ဖန်ဆင်းခဲ့ကြလေသလော။ စင်စစ် မှာကား ၎င်းတို့သည် ယုံကြည်ကြသည် မဟုတ်ပေ။

၅၂ : ၃၇။ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းတို့ထံ အသင့်အား ဖန်၏ ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ ဘဏ္ဍာတော်များ ရှိလေ သလော။ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းတို့သည် ကွပ်ကဲအုပ်ချုပ်သူများ ပင် ဖြစ်ကြလေသလော။

၅၂ : ၃၈။ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းတို့၌ လှေကား တစ်စုံ တစ်ခုရှိနေ၍ ၎င်းတို့သည် ထိုလှေကားဖြင့် (မိုးကောင်း ကင်မှ စကားများကို) နားထောင်ကြလေသလော။ သို့ဖြစ်လျှင် ၎င်းတို့ အနက်မှ နားထောင်သောသူသည် ထင်ရှားစွာသော သက်သေ သာဓကကို ဆောင်ယူခဲ့ရ ပေမည်။

၅၂ : ၃၉။ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအရှင်မြတ်၌ သမီးမိန်းက လေးများ ရှိကြပြီး၊ ၎င်းတို့၌မူ သားယောက်ျားကလေးများ ရှိကြ လေသလော။

၅၂ : ၄၀။ သို့တည်းမဟုတ် အသင်သည် ၎င်းတို့ထံ အခ ကျေးဇူးတစ်စုံတစ်ရာကို တောင်းဆိုသောကြောင့် ၎င်း တို့သည် ကြွေးမြီပေးဆပ်ရန် တာဝန်၌ပိလျက် ရှိနေကြလေသလော။

၅၂ : ၄၁။ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းတို့ထံတွင် အကွယ်၌ ရှိ သည်တို့ကို (သိစွမ်းနိုင်သောအသိပညာရှိသောကြောင့်) ၎င်းတို့

أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَمُهُمْ بِهَذَا أَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ﴿٣٢﴾

أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ ۚ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾

فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِّثْلِهِ ۚ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ ﴿٣٤﴾

أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمْ الْخَالِقُونَ ﴿٣٥﴾

أَمْ خَلَقُوا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ ۚ بَلْ لَا يُوقِنُونَ ﴿٣٦﴾

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمْ الْمُهْصِطِرُونَ ﴿٣٧﴾

أَمْ لَهُمْ سُلَّمٌ يَسْتَمِعُونَ فِيهِ ۚ فَلْيَأْتِ مُسْتَمِعُهُمْ بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٣٨﴾

أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمْ الْبَنُونَ ﴿٣٩﴾

أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرَمٍ مُثْقَلُونَ ﴿٤٠﴾

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٤١﴾



သည် ရေးမှတ်ထားကြလေသလော။

၅၂ : ၄၂။ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းတို့သည် တစ်စုံတစ်ရာ မကောင်း ကြံစည်ရန် ရည်ရွယ်ကြလေသလော။ သို့ ဖြစ်လျှင် ‘ကာဖိရ်’ သွေဖည် ငြင်းပယ်ကြကုန်သော သူတို့သည်ပင်လျှင် မကောင်းသော အကြံအစည်၌ မိနေကြကုန်၏။

၅၂ : ၄၃။ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းတို့၌ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် အပြင် ကိုးကွယ်ရာအရှင်မြတ်တစ်ပါးပါးရှိလေသလော။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့ တွဲဖက် ကိုးကွယ်ကြ သည်တို့ မှ လုံးဝစင်ကြယ် သန့်ရှင်းတော်မူပေသတည်း။

၅၂ : ၄၄။ စင်စစ်သော်ကား အကယ်၍သာ ၎င်းတို့သည် မိုးကောင်းကင်၏ အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုခု ကျလာသည် ကိုတွေ့ မြင်ကြသည် ရှိအံ့ငြားလည်း (ဤသည်)အထပ်ထပ် ထပ်ဆင့် ထားသောမိုးတိမ်သာလျှင် ဖြစ်သည်ဟု ဆိုကြဦးပေမည်။

၅၂ : ၄၅။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ၎င်းတို့အား ၎င်းတို့၏အကြင်နေနှင့် တွေ့ကြုံကြရ သည်အထိ စွန့်လွှတ်၍ ထားရှိပါလေ၊ ထိုနေ့တွင် ၎င်းတို့သေဆုံးကြပေမည်။

၅၂ : ၄၆။ အကြင်နေ့တွင် ၎င်းတို့အဖို့ ၎င်းတို့၏အကြံ အစည်သည် လုံးဝအသုံးမဝင်မည့်အပြင် ၎င်းတို့သည် ကူညီ စောင့်မခြင်းကိုလည်း ခံကြရမည်မဟုတ်ပေ။

၅၂ : ၄၇။ ထိုမှတစ်ပါး မတရားမှုကို ကျူးလွန်ခဲ့ကြသော သူတို့၌ ယင်းသည့်အလျင်လည်း ပြစ်ဒဏ်(ကျရောက် မည်ဖြစ် ၏။) သို့ရာတွင် ၎င်းတို့အနက် အများစုသောသူတို့မှာ သိရှိကြ သည်မဟုတ်ပေ။

၅၂ : ၄၈။ (သို့ဖြစ်ပေရာ) အသင်သည် အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏အမိန့်တော်ကို သည်းခံ၍ စောင့်ဆိုင်းပါလေ။ အကြောင်းသော်ကား အသင်သည် ငါ အရှင်မြတ်၏ ကြည့်ရှုစောင့်ရှောက်မှုအောက်တွင် ရှိနေသော ကြောင့်ပင်။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်သည် (ထိုင်ရာမှပြန်)ထ သောအခါ အသင့်အား မွေးမြူဖန်ဆင်းတော်မူသော အရှင်မြတ် အား ချီးမွမ်း ထောပနာပြုခြင်းနှင့်တကွ (ထိုအရှင်မြတ်) စင်ကြယ် သန့်ရှင်းတော်မူကြောင်း မြွက်ဆိုပါလေ။

၅၂ : ၄၉။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်သည် ညဉ့်၌လည်းကောင်း၊ ကြယ်များ (ကွယ်ပျောက်သွားသည့်) နောက်ပိုင်းတွင် လည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ် စင်ကြယ်သန့်ရှင်းတော် မူကြောင်း မြွက်ဆိုပါလေ။

أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا ۖ فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمْ  
الْمَكِيدُونَ ﴿٤٢﴾

أَمْ لَهُمْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ ۚ سُبْحَنَ اللَّهِ  
عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٣﴾

وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ  
مَّرْكُومٌ ﴿٤٤﴾

فَذَرُهُمْ حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ  
يُصْعَقُونَ ﴿٤٥﴾

يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا وَلَا هُمْ  
يُنصَرُونَ ﴿٤٦﴾

وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَلِكَ وَلَٰكِنَّ  
أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٧﴾

وَأَصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا ۖ وَسَبِّحْ  
بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٤٨﴾

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَرَ الْجُومِ ﴿٤٩﴾



# سُورَةُ النَّجْمِ

စူရ-၅၃။ စူရတွန်နဂျမ်။

ကြယ်တာရာများကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၃။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၆၂။

မပြတ်မစဲ သနားကြင်နာညှာတာတော်မူ သော၊  
အနန္တကရုဏာတော် ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်  
၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၅၃ : ၁။ (ငါအရှင်မြတ်သည်) ကြယ်တာရာကို သက်သေ  
ထူတော်မူ၏။ အကြင်အခါဝယ် ထိုကြယ်တာရာသည် ကွယ်  
ပျောက်၍သွားလေ၏။

၅၃ : ၂။ အသင်တို့၏အဖော် (တမန်တော်မြတ် မုဟမ္မဒ်)  
သည် လမ်းလွဲနေသည်လည်း မဟုတ်ပေ။ လမ်းမှားကို လိုက်ခဲ့  
သည်လည်း မဟုတ်ပေ။

၅၃ : ၃။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအဖော် (တမန်တော်မြတ်မု  
ဟမ္မဒ်)သည် (မိမိ)စိတ်အလိုဆန္ဒအရ စကားပြောဆိုလေ့ရှိသည်  
လည်း မဟုတ်ပေ။

၅၃ : ၄။ ယင်းပြောဆိုမှုကား (အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် အထံ  
တော်မှ) ထုတ်ပြန်ခြင်း ခံရလေသော ထုတ်ပြန်ချက် သာလျှင်  
ဖြစ်ပေသည်။

၅၃ : ၅။ (အသင်တို့၏) ထိုအဖော်အား အလွန်အားအင်  
ကြီးမားသူ (ကောင်းကင်တမန်)သည် သင်ကြားပို့ချ၍ ပေးခဲ့  
လေ၏။

၅၃ : ၆။ စွမ်းအင်နှင့်ပြည့်စုံသူဖြစ်သော လွန်စွာလှပ  
တင့်တယ်သူဖြစ်သော၊ ထို့နောက် ထို(ကောင်းကင် တမန်)သည်  
နဂိုမူလ ရုပ်သဏ္ဌာန်နှင့် အထင်အရှား ပေါ်လာခဲ့၏။

၅၃ : ၇။ ထိုစဉ်အခါဝယ် ထို(ကောင်းကင်တမန်)သည်  
မြင့်စွင့်လှစွာသော မိုးကုပ်စက်ဝိုင်း၌ ရှိနေခဲ့၏။

၅၃ : ၈။ ထို့နောက် ထို(ကောင်းကင်တမန်)သည် ချဉ်း  
ကပ်၍ လာခဲ့၏။ ထို့နောက်တစ်ဖန် ထပ်မံ၍ ချဉ်းကပ်  
ခဲ့ပေရာ။

၅၃ : ၉။ လေးနှစ်ပြန်မျှသာ ဝေးကွာလေတော့၏။  
စင်စစ် ထို့ထက်ပင် ပို၍ နီးကပ်စွာရှိခဲ့လေ၏။

၅၃ : ၁၀။ ထိုအခါ ထိုအရှင်မြတ်သည် မိမိ၏ကျွန်(မုဟမ္မဒ်)  
ထံသို့ မိမိထုတ်ပြန်(လိုသော)ထုတ်ပြန်ချက် များကို ထုတ်ပြန်  
တော်မူခဲ့လေ၏။

○ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ①

مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ ②

وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ③

إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ④

عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَىٰ ⑤

ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَىٰ ⑥

وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَىٰ ⑦

ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّىٰ ⑧

فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ ⑨

فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ ⑩

၅၃ : ၁၁။ (ထိုအသင်တို့အဖော်၏)စိတ်နှလုံးသည် တွေ့မြင်ခဲ့သော အရာများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မှားယွင်းခြင်း မရှိခဲ့ပေ။

၅၃ : ၁၂။ သို့ပါလျက် အသင်တို့သည် ထိုအဖော်နှင့် ၎င်းတွေ့မြင်ခဲ့သောအရာများတွင် အငြင်းအခုံ ပြုနေကြလေသလော။

၅၃ : ၁၃။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအဖော်သည် ထို(ကောင်းကင်တမန်)အား ဒုတိယအကြိမ် ဆင်းသက်ရာ၌ မုချဧကန်တွေ့မြင်ခဲ့၏။

၅၃ : ၁၄။ နယ်စွန်နယ်များ၌ရှိသော ဆီးပင် 'စစ်ဒ်ရတုလ် မွန်တဟာ' ဆီးပင်၏အနီးတွင်။

၅၃ : ၁၅။ ယင်းဆီးပင်၏ အနီး၌ပင် 'ဂျန္နတုလ်မအ်ဝါ' သုခဘုံ ရှိ၏။

၅၃ : ၁၆။ အကြင်အခါဝယ် ဆီးပင်ကို ဖုံးလွှမ်းလျက် ရှိသောအရာများသည် ဖုံးလွှမ်းလျက်ရှိ၏။

၅၃ : ၁၇။ (ထိုအဖော်၏) မျက်စိသည် သွေချော်ခဲ့သည်လည်းမရှိချေ။ ကျော်လွန်သွားခဲ့သည်လည်း မရှိချေ။

၅၃ : ၁၈။ ဧကန်မလွဲ ထိုအဖော်သည် ၎င်းအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ ကြီးကျယ်လှစွာသော သက်သေလက္ခဏာတော်များကို တွေ့မြင်ခဲ့သည်မှာ အမှန်ပေတည်း။

၅၃ : ၁၉။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့သည် 'လားတ်'နှင့် စပ်လျဉ်း၍လည်းကောင်း၊ 'အွဇ္ဇာ' နှင့်စပ်လျဉ်း၍လည်းကောင်း။

၅၃ : ၂၀။ အခြား တတိယမြောက်ဖြစ်သော 'မနားတ်'နှင့် စပ်လျဉ်း၍လည်းကောင်း၊ ဆင်ခြင်သုံးသပ်ခြင်းကို ပြုခဲ့ကြလေသလော။

၅၃ : ၂၁။ အသင်တို့၌ သားယောက်ျားကလေးများ ရှိကြ၍ ထိုအရှင်မြတ်၌ သမီးမိန်းကလေးများ ရှိကြလေသလော။

၅၃ : ၂၂။ ဤသည်ကားလွန်စွာမမျှတသောခွဲဝေမှုပင်။

၅၃ : ၂၃။ ယင်း(ဆိုခဲ့ပြီးသော ရုပ်တု)တို့မှာ အသင်တို့ကိုယ်တိုင်သည်လည်းကောင်း၊ အသင်တို့၏ အဖ၊ ဘိုး ဘေးတို့သည်လည်းကောင်း၊ မှည့်ခေါ်ထားသော အမည်နာမများသာလျှင် ဖြစ်ကြကုန်၏။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ယင်းတို့(ကိုကိုးကွယ်ရန်)နှင့် စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်သက်သေသာက တစ်စုံတစ်ရာကိုမျှပင် ချပေးတော်မူခဲ့သည် မဟုတ်ပေ။ ထိုသူတို့ကား ရမ်းဆ ထင်မြင်ချက်နှင့် စိတ်အလိုဆန္ဒများကိုသာလျှင် လိုက်နာလျက် ရှိကြကုန်၏။ အမှန်မှာ ၎င်းတို့ထံသို့ ၎င်းတို့ ၏အရှင်ထံမှ အမှန်တရားသည် ရောက်ရှိလာခဲ့ချေပြီ။

مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَى ۚ

أَفْتَمَرُونَهُ عَلَىٰ مَا يَرَىٰ

وَلَقَدْ رَءَاهُ نَزْلَةً أُخْرَىٰ

عِندَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىٰ

عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَىٰ

إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَىٰ

مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ

لَقَدْ رَأَىٰ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَىٰ

أَفَرَأَيْتُمُ اللَّتَ وَالْعُرَىٰ

وَمَنْوَةَ الثَّلَاثَةِ الْأُخْرَىٰ

الْكُمُ الدَّكَرُ وَلَهُ الْأُنْثَىٰ

تِلْكَ إِذَا قِسْمَةٌ ضِيزَىٰ

إِنْ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ  
مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا  
الظَّنَّ وَمَا تَهْوَى الْأَنْفُسُ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ

رَبِّهِمُ الْهُدَىٰ

၅၃ : ၂၄။ ‘မနုဿ’လူသား၌ ၎င်းအာသာဆန္ဒရှိသမျှ ရရှိလေသလော။

﴿٢٤﴾ أَمْ لِلْإِنْسَانِ مَا تَمَنَّى

၅၃ : ၂၅။ စင်စစ်မှာကား တမလွန်ဘဝသည် လည်းကောင်း၊ လောကီဘဝသည်လည်းကောင်း၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် (၏လက်တော်တွင်း)၌သာရှိ၏။

﴿٢٥﴾ فَلِلَّهِ الْآخِرَةُ وَالْأُولَىٰ

၅၃ : ၂၆။ စင်စစ်သော်ကား မိုးကောင်းကင်များ၌ မြောက်မြားစွာသော ကောင်းကင်တမန်တို့သည် ရှိကြကုန်၏။ (သို့ရာတွင်) ၎င်းတို့၏ ကြားဝင်အသနားခံပေးမှုသည်ပင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်က မိမိအလိုရှိတော်မူ၍ ကျေနပ်တော်မူသောသူနှင့် ပတ်သက်၍ ခွင့်ပြုတော် မူပြီး နောက်မှသာလျှင် အသုံးဝင်နိုင်အံ့သတည်း။

وَكَمْ مِّن مَّلَكٍ فِي السَّمَوَاتِ لَا تُغْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِنْ بَعْدِ أَن يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَن يَشَاءُ وَيَرْضَىٰ ﴿٢٦﴾

၅၃ : ၂၇။ ဧကန်စင်စစ် ‘အာခိရတ်’တမလွန်ကို မယုံကြည်သော သူတို့သည် ‘မလာအိကဟ်’ ကောင်းကင် တမန်တို့အား မိန်းမများ၏ အမည်နာမများဖြင့် မှည့်ခေါ်ကြကုန်၏။

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيَسْمُؤْنَ الْمَلَائِكَةَ تَسْمِيَةً الْأُنثَىٰ ﴿٢٧﴾

၅၃ : ၂၈။ စင်စစ်သော်ကား ဤသည်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ၎င်းတို့၌ မည်သည့် သက်သေ အထောက်အထား အသိပညာမျှ မရှိပြီ။ ၎င်းတို့သည် ရမ်းဆဲထင်မြင်မှုကိုသာလျှင် လိုက်နာကြကုန်၏။ သို့ရာတွင် ရမ်းဆဲ ထင်မြင်မှုမှာ အမှန်တရားနှင့် ယှဉ်ပြိုင်၍ လုံးဝအသုံးဝင်သည် မဟုတ်ပေ။

وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِن يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا ﴿٢٨﴾

၅၃ : ၂၉။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်၊) အသင်သည် အကြင်သူတို့အား လျစ်လျူရှု၍ နေပါလေ။ ထိုသူတို့သည် ငါအရှင်မြတ်၏ ဆုံးမဩဝါဒတော်မှ မျက်နှာလွှဲ၍ နေခဲ့ကြကုန်၏။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် လောကီဘဝမှတစ်ပါး အခြားတစ်စုံတစ်ရာကို ရည်ရွယ်ကြသည် မဟုတ်ပေ။

فَاعْرِضْ عَنْ مَّن تَوَلَّىٰ عَن ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿٢٩﴾

၅၃ : ၃၀။ ဤသည် ၎င်းတို့၏ အမြင့်ဆုံးသော အသိပညာပင်။ ဧကန်မလွဲ အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူ တော်မူသော အရှင်မြတ်သည်ပင်လျှင် ထိုအရှင်မြတ်၏လမ်းမှ လွဲချော်သူအား အသိတော်မူဆုံး ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည်သာလျှင် တရား လမ်းရရှိသောသူအား အသိတော်မူဆုံး ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

ذَٰلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِّنَ الْعِلْمِ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَن ضَلَّ عَن سَبِيلِهِ ۖ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَن أَهْتَدَىٰ ﴿٣٠﴾

၅၃ : ၃၁။ ထိုမှတစ်ပါး မိုးကောင်းကင်များ၌ ရှိသမျှတို့သည်လည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေ၌ရှိသမျှတို့သည်လည်း ကောင်း၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် ပိုင်ဆိုင်တော်မူသော အရာများသာလျှင် ဖြစ်ကြကုန်၏။ နောက်ဆုံးတွင် ထိုအရှင်မြတ်သည် ဒုစရိုက်မှုကို ကျူးလွန်ခဲ့ကြသောသူတို့အား ၎င်းတို့ကျူးလွန်ခဲ့ကြသည်၏ အကျိုးကို ပေးတော်မူအံ့။ ထိုနည်းတူစွာ ထိုအရှင်မြတ်သည် ကောင်းမှု ပြုခဲ့ကြသောသူတို့အား ကောင်းမြတ်သော အကျိုးကို ပေးတော်မူအံ့။

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسَاءُوا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَىٰ ﴿٣١﴾

၅၃ : ၃၂။ (ထိုကောင်းမှုပြုသူတို့မှာ) အသေးအဖွဲ့ပြစ်မှုများကို (မတော်တဆ) ပြုမိကြသော်လည်း ကြီးလေးသောပြစ်မှု

الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبِيرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ



တို့မှလည်းကောင်း၊ ညစ်ညမ်းမှုတို့မှလည်းကောင်း၊ (အထူး) ကြဉ်ရှောင်ကြကုန်၏။ ဧကန်မလွဲ အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော သောအရှင်မြတ်သည် ကျယ်ဝန်းလှစွာသော လွတ်ငြိမ်း ချမ်းသာခွင့်ကို ပိုင်ဆိုင်တော်မူသော အရှင်မြတ်ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား မြေဖြင့် ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့စဉ်အခါ၌ အသင်တို့အား ကောင်းစွာ သိရှိတော်မူ၏။ အသင်တို့သည် မိမိတို့၏ မိခင်များ၏ ဝမ်းဗိုက်များတွင် သန္ဓေတည်စ ကလေးဘဝ၌ရှိခဲ့စဉ် အခါ၌လည်း အသင်တို့အား ကောင်းစွာ သိရှိတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့သည် မိမိတို့ကိုယ်ကို မိမိတို့ မြင့်မြတ်သည် စင်ကြယ် သန့်ရှင်းသည်ဟု မထင်ကြကုန်လင့်။ ထိုအရှင်မြတ်သည်သာလျှင် ပြစ်မှု ဒုစရိုက်တို့မှ ကြဉ်ရှောင်ကြကုန်သော သူတို့အား အသိတော်မူဆုံး ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၅၃ : ၃၃။ (အို-နဗီတမန်တော်)၊ အသင်သည် အကြင်သူအား မမြင်ခဲ့လေသလော။ ထိုသူသည် မျက်နှာလွဲ သွားခဲ့၏။

၃၄။ ၎င်းပြင် ထိုသူသည် အနည်းငယ်မျှ (ပစ္စည်း) ကိုပေး၍ (ယခု) ပိတ်ပင်ခဲ့၏။

၅၃ : ၃၅။ ၎င်း၏ထံတွင် အကွယ်၌ရှိသည်ကို သိစွမ်းနိုင်သော အသိပညာရှိနေသောကြောင့် ၎င်းသည် တွေ့မြင်လေသလော။

၅၃ : ၃၆။ ၎င်းသည် ‘မူစာ’၏ ကျမ်းများ၌ လာရှိသည်ကိုလည်းကောင်း၊

၅၃ : ၃၇။ (အမိန့်တော်များကို) ကျေပွန်စွာဆောင်ရွက်ခဲ့သော ‘အစ်ဗ်ရာဟီမ်’၏ကျမ်းတော်များ၌ လာရှိသည်ကိုလည်းကောင်း၊ သတင်းပေးခြင်း မခံခဲ့ရလေသလော။

၅၃ : ၃၈။ ဧကန်စင်စစ် မည်သည့်သယ်ပိုးသူ တစ်ဦး တစ်ယောက်မျှပင် သူတစ်ပါး၏ဝန်ထုပ်ကို သယ်ပိုး ရွက်ဆောင်မည် မဟုတ်ဟူ၍လည်းကောင်း။

၅၃ : ၃၉။ ဧကန်မလွဲ မနုဿလူသား၌ ၎င်း၏ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်ချက်သာလျှင် ရှိမည်ဟူ၍လည်းကောင်း၊

၅၃ : ၄၀။ မုချဧကန် ထိုမနုဿလူသား၏ ကြိုးပမ်း ဆောင်ရွက်ချက်မှာ မကြာမြင့်မီပင် တွေ့မြင်ရမည်ဟူ၍ လည်းကောင်း။

၅၃ : ၄၁။ ထို့နောက် ထိုမနုဿ လူသားသည် ယင်းကြိုးပမ်းမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ လွန်စွာပြည့်စုံသော အစားပေးခြင်းကို ခံရမည်ဟူ၍ လည်းကောင်း၊ (သတင်းပေးခြင်း မခံခဲ့ရလေသလော)။

၅၃ : ၄၂။ ၎င်းပြင် (အို-နဗီတမန်တော်)၊ ဧကန်အမှန်လမ်းဆုံးမှာ အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်

إِلَّا اللَّامَ إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذْ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَإِذْ أَنْتُمْ أَجِنَّةٌ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ فَلَا تُزَكُّوْا أَنْفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اتَّقَى ﴿٣٢﴾

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي تَوَلَّى ﴿٣٣﴾

وَأَعْطَى قَلِيلًا وَأَكْدَى ﴿٣٤﴾

أَعِنْدَهُ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهُوَ يَرَى ﴿٣٥﴾

أَمْ لَمْ يُنَبَّأْ بِمَا فِي صُحُفِ مُوسَى ﴿٣٦﴾

وَإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى ﴿٣٧﴾

أَلَا تَرَى وَازِرَةً وَرَرَ أُخْرَى ﴿٣٨﴾

وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى ﴿٣٩﴾

وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ يُرَى ﴿٤٠﴾

ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءَ الْأَوْفَى ﴿٤١﴾

وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنْتَهَىٰ ﴿٤٢﴾

မြတ်အထံတော်၌ဖြစ်သည်ဟူ၍လည်းကောင်း။

၅၃ : ၄၃။ စင်စစ်ဧကန် ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် ရယ်စေတော်မူသည်၊ ငိုကြွေးစေတော်မူသည်ဟူ၍လည်းကောင်း။

၅၃ : ၄၄။ ထိုအရှင်မြတ်သည် မချွတ်မလွဲ သေစေတော်မူသည်၊ ရှင်စေတော်မူသည်ဟူ၍လည်းကောင်း။

၅၃ : ၄၅။ ဧကန်စင်စစ် ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် ဖိုနှင့်မ နှစ်မျိုးနှစ်စားလုံးကို ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သည် ဟူ၍ လည်းကောင်း။

၅၃ : ၄၆။ ကလလရေကြည်ဖြင့်၊ ယင်းကလလရေကြည်သည် သွန်းလောင်းခြင်းခံရသောအခါ။

၅၃ : ၄၇။ ထိုမှတစ်ပါး မုချစင်စစ် ဒုတိယအကြိမ် ဖန်ဆင်းမှုသည် ထိုအရှင်မြတ်၏တာဝန်ပင် ဖြစ်သည်ဟူ၍ လည်းကောင်း။

၅၃ : ၄၈။ အမှန်ဧကန် ထိုအရှင်မြတ်သည် ကုံလုံကြွယ်ဝစေတော်မူသည်၊ ဆင်းရဲနွမ်းပါးစေတော်မူသည်။ ဥစ္စာပစ္စည်းချိုးမြှင့် ပေးသနား တည်မြဲစေတော်မူသည်ဟူ၍ လည်းကောင်း။

၅၃ : ၄၉။ အမှန်စင်စစ် ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် ‘ရှစ်အံရာ’ (လုဒ္ဒက)ကြွယ်ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသော အရှင်မြတ် ဖြစ်တော်မူသည် ဟူ၍လည်းကောင်း။

၅၃ : ၅၀။ မလွဲဧကန်ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် ပထမ‘အာဒ်’ အမျိုးသားတို့အား ဖျက်ဆီးတော်မူခဲ့သည်ဟူ၍ လည်းကောင်း။

၅၃ : ၅၁။ (ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင်) ‘ဆမူဒ်’ အမျိုးသားတို့အားလည်း (ဖျက်ဆီးတော်မူခဲ့ပေရာ) တစ်ဦး တစ်ယောက်ကိုမျှ ခြွင်းချန်တော်မူခဲ့သည် မဟုတ်ပေ။

၅၃ : ၅၂။ ထိုနည်းတူစွာ ရှေးအထက်ကျော်ကာလ၌ ‘နူဟ်’ ၏အမျိုးသားတို့အားလည်း (ဖျက်ဆီးတော်မူခဲ့၏)။ ဧကန်စင်စစ် ထို ‘နူဟ်’ ၏အမျိုးသားတို့မှာ ပိုမို၍ပင် မတရားသောသူများ၊ ပိုမို၍ပင် ဆိုးသွမ်းသူများ ဖြစ်ခဲ့ကြကုန်၏။

၅၃ : ၅၃။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် ထက်အောက် ပြောင်းပြန်လှန်ပြီးဖြစ်သော ရွာများကိုလည်း ကိုင်ပေါက်တော်မူခဲ့၏။

၅၃ : ၅၄။ ထို့နောက် ယင်းရွာများကို ဝန်းဝိုင်း ဖုံးလွှမ်းခဲ့သောအရာသည် ဝန်းဝိုင်း ဖုံးလွှမ်းခဲ့၏။

၅၃ : ၅၅။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-ကြားနာသူ၊) အသင်သည် အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူးတော်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဒွိဟ သံသယဖြစ်လျက် ရှိသည်နည်း။

وَأَنَّهُ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَى ﴿٤٣﴾

وَأَنَّهُ هُوَ أَمَاتَ وَأَحْيَا ﴿٤٤﴾

وَأَنَّهُ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ﴿٤٥﴾

مِنْ نُّطْفَةٍ إِذَا تُمْنَىٰ ﴿٤٦﴾

وَأَنَّ عَلَيْهِ النَّشْأَةُ الْأُخْرَىٰ ﴿٤٧﴾

وَأَنَّهُ هُوَ أَغْنَىٰ وَأَقْنَىٰ ﴿٤٨﴾

وَأَنَّهُ هُوَ رَبُّ الشَّعْرَىٰ ﴿٤٩﴾

وَأَنَّهُ أَهْلَكَ عَادًا الْأُولَىٰ ﴿٥٠﴾

وَنَمُودًا فَمَا أَبْقَىٰ ﴿٥١﴾

وَقَوْمَ نُوحٍ مِّن قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا هُمْ أَظْلَمَ وَأَطْغَىٰ ﴿٥٢﴾

وَالْمُؤْتَفِكَةَ أَهْوَىٰ ﴿٥٣﴾

فَغَشَّيْهَا مَا غَشَّىٰ ﴿٥٤﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكَ تَتَمَارَىٰ ﴿٥٥﴾

၅၃ : ၅၆။ ဤ(တမန်တော်)သည် ရှေးဟောင်း သတိပေး  
နှိုးဆော်သူတို့တွင် တစ်ပါးအပါအဝင်ဖြစ်၏။

၅၃ : ၅၇။ နိုးကပ်၍လာသောအရာသည် နိုးကပ်၍လာခဲ့  
လေပြီ။

၅၃ : ၅၈။ ထိုနိုးကပ်၍လာသောအရာကို အလ္လာဟ်အရှင်  
မြတ်မှတစ်ပါး ဖယ်ရှားအံ့သောသူဟူ၍ အလင်းမရှိပြီ။

၅၃ : ၅၉။ အသင်တို့သည် ဤအာယတ်တော်ကြောင့် အံ့  
ဩ၍ နေကြလေသလော။

၅၃ : ၆၀။ ထို့ပြင် အသင်တို့သည် ငိုကြွေးခြင်းမရှိကြ  
သည့်ပြင် ရယ်မော၍ နေကြလေသလော။

၅၃ : ၆၁။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် ဂရုမစိုက်ဘဲ ကစား  
ခုန်စား မာန်မာနထောင်လွှားလျက် ရှိကြလေသလော။

၅၃ : ၆၂။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်  
မြတ် ရှေ့တော်မှောက်ဝယ် ‘စဂ်ဒဟ်’ ပျပ်ဝပ်ဦးချကြ လေကုန်။  
ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် (ထိုအရှင် မြတ်အားသာလျှင်)  
ကိုးကွယ်ကြလေကုန်။ (စစ်ဂျဒဟ်)



هَذَا نَذِيرٌ مِّنَ النَّذِرِ الْأُولَى

أَزِفَتِ الْأَرْفَةُ

لَيْسَ لَهَا مِن دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ

أَفَمِنْ هَذَا الْحَدِيثِ تَعْجَبُونَ

وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ

وَأَنْتُمْ سَمِيدُونَ

فَاسْجُدُوا لِلَّهِ وَاعْبُدُوا

# سُورَةُ الْقَمَرِ

ဝူရာ-၅၄။ ဝူရတွလ်ကမရ်။

လမင်းစန္ဒာကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၃။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၅၅။

မပြတ်မစဲ သနားကြင်နာညှာတာတော်မူသော၊  
အနန္တ ကရုဏာရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏  
နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၅၄ : ၁။ ‘ကိယာမတ်’ ရှင်ပြန်ထရန် အချိန်ကာလသည်  
နီးကပ်၍လာခဲ့ချေပြီ။ ၎င်းပြင် ‘လ’သည် (နှစ်ခြမ်း) ကွဲခဲ့လေပြီ။

၅၄ : ၂။ သို့ရာတွင် ၎င်းတို့သည် သက်သေလက္ခဏာ  
တစ်စုံတစ်ရာကို တွေ့မြင်ကြလျှင် ကျောခိုင်း၍သွား ကြသည့်  
ပြင် (ဤသည်)အခွန်ရှည်သော ရှေးအစဉ် အလာဖြစ်သောပစ္စ  
လက်အတတ်ပညာဖြစ်သည်ဟူ၍ ပြောဆိုလေ့ ရှိခဲ့ကြကုန်၏။

၅၄ : ၃။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့သည် မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲ  
ငြင်းပယ်ခဲ့ကြ၍ မိမိတို့၏ အလိုဆန္ဒများကိုသာ လိုက်နာခဲ့ကြ  
ကုန်၏။ စင်စစ်သော်ကား အရေးကိစ္စတိုင်းမှာ (သတ်မှတ်  
ထားသော အချိန်ကာလတွင်) ဆုံးဖြတ်ပြီး ဖြစ်၏။

၅၄ : ၄။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့ထံ ဧကန်မလွဲ သင်ခန်းစာ လုံ  
လောက်စွာပါရှိသော သတင်းများသည် ရောက်ရှိခဲ့ပေပြီ။

၅၄ : ၅။ (ဤကုရ်အာန် ကျမ်းတော်မြတ်သည်) ပြည့်စုံ  
သော နက်နဲသိမ်မွေ့သည့် ဉာဏ်ပညာပင် ဖြစ်ချေသည်။ သို့  
တစေလည်း (ယင်းသို့သောသူများအား) သတိပေးနှိုးဆော်  
သော အကြောင်းအရာများသည် အကျိုးရှိစေမည် မဟုတ်ပေ  
တကား။

၅၄ : ၆။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်၊) အသင်  
သည် ၎င်းတို့ဘက်မှ မျက်နှာလွဲ၍ နေပါလေ။ အကြင်နေ့တွင်  
ဆင့်ခေါ်သူ (ကောင်းကင်တမန်)သည် (၎င်းတို့အား)  
မနှစ်မြို့ဖွယ်ဖြစ်သော ကိစ္စတစ်ခုသို့ ဆင့်ခေါ်ပေမည်။

၅၄ : ၇။ (ထိုနေ့တွင်) ၎င်းတို့၏မျက်စိများမှာ အောက်  
သို့စိုက်လျက် ရှိကြပေမည်။ ၎င်းတို့သည် ပျံ့နှံ့လျက် ရှိသော  
ကျိုင်းကောင်များကဲ့သို့ပင် သင်္ချိုင်းများမှ ထွက်လာကြပေမည်။

၅၄ : ၈။ ဆင့်ခေါ်သူ(ရှိရာ)သို့ ပြေးလျက်လာကြပေမည်။  
‘ကာဖိရ်’ သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူတို့မှာ ‘ဤနေ့ကား လွန်စွာ  
ခက်ထန်သောနေ့ဖြစ်သည်’ ဟု ပြောဆိုလျက် ရှိကြကုန်အံ့  
သတည်း။

၅၄ : ၉။ ၎င်းတို့အလျင်‘နှုတ်’၏ အမျိုးသားတို့သည်လည်း

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

أَقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ ﴿١﴾

وَإِنْ يَرَوْا آيَةً يُعْرَضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُسْتَمِرٌّ ﴿٢﴾

وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ وَكُلُّ أَمْرٍ مُسْتَقَرٌّ ﴿٣﴾

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبَاءِ مَا فِيهِ مُزْدَجَرٌ ﴿٤﴾

حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ فَمَا تُغْنِ التُّذْرُ ﴿٥﴾

فَتَوَلَّ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ إِلَىٰ شَيْءٍ شَيْءٍ نُكْرٍ ﴿٦﴾

خُشْعًا أَبْصَرُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُنتَشِرٌ ﴿٧﴾

مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ يَقُولُ الْكَافِرُونَ هَذَا يَوْمٌ عَسِرٌ ﴿٨﴾

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا



မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲခြင်းပယ်ခဲ့ကြသည့်အပြင် “သူရူး”ဖြစ်သည်ဟူ၍လည်း ပြောဆိုခဲ့ကြလေသည်။ ထိုမှတစ်ပါး ထို“နူဟ်”သည် ခြိမ်းခြောက်မှုကိုလည်း ခံခဲ့ရလေ၏။

၅၄ : ၁၀။ ထိုအခါ ထို‘နူဟ်’သည် ၎င်းအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်အထံတော်၌ (အို-အရှင်) ဧကန်စင်စစ် ကျွန်တော်မျိုးသည် အရေးမလှသူ (ဖိနှိပ် ခြင်းခံရသူ) ဖြစ်နေပါသည်။ သို့ဖြစ်ပါ၍ အရှင်မြတ်သည် လက်စားချေတော်မူပါဟု ပန်ကြားခဲ့လေ၏။

၅၄ : ၁၁။ ထိုအခါ ငါအရှင်မြတ်သည် မိုးကောင်းကင်၏ တံခါးများကိုဖွင့်၍ မိုးသည်းထန်စွာရွာသွန်းစေတော်မူ၏။

၅၄ : ၁၂။ ၎င်းပြင် ငါအရှင်မြတ်သည် ပထဝီမြေမှ စမ်းများကို ပန်း၍ထွက်စေတော်မူခဲ့ရာ (ထက်အောက်) ရေသည် တင်ရင်စီမံထားသော အရေးကိစ္စ (ပြည့်ဝစေ ရန်) ရောစပ်၍ သွားခဲ့လေ၏။

၅၄ : ၁၃။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် ထို ‘နူဟ်’ အား ပျဉ်ချပ်များဖြင့်လည်းကောင်း၊ သံများဖြင့်လည်း ကောင်း၊ ပြုလုပ်၍ထားသော (သင်္ဘော)ပေါ်သို့ စီးနင်းစေတော်မူခဲ့၏။

၅၄ : ၁၄။ ယင်းသင်္ဘောမှာ ငါအရှင်မြတ်၏စောင့်ရှောက်မှုအောက်တွင် သွားလာ လှုပ်ရှားလျက် ရှိနေခဲ့၏။ (ထိုသည်ကား) ငြင်းပယ်ခြင်း ခံခဲ့ရသောသူ(နူဟ်)နှင့် ပတ်သက်၍ လက်စားချေတော်မူခြင်းပင် ဖြစ်ပေသည်။

၅၄ : ၁၅။ ထို့ပြင် ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် ယင်းအဖြစ်အပျက်ကို (သင်ခန်းစာ ရယူနိုင်ရန်) သက်သေ လက္ခဏာတစ်ပါးအဖြစ် ကျန်ရစ်စေတော်မူခဲ့ရာ၊ သင်ခန်းစာရယူအံ့သောသူ တစ်ဦးတစ်ယောက် ရှိလေသလော။

၅၄ : ၁၆။ သို့ဖြစ်ပေရာ ငါအရှင်မြတ်၏ ပြစ်ဒဏ်သည်လည်းကောင်း၊ ငါအရှင်မြတ်၏ သတိပေးနှိုးဆော်မှုများသည်လည်းကောင်း၊ မည်သို့မည်ပုံ ရှိခဲ့သည်ကို (ဆင်ခြင်သုံးသပ်ကြလေကုန်)။

၅၄ : ၁၇။ ထိုမှတစ်ပါး ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် ကုန်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်ကို ကျက်မှတ်တရားရယူ နိုင်ရန် အလို့ငှာ လွယ်ကူစေတော်မူခဲ့ရာ ကျက်မှတ်တရားရယူသူ တစ်ဦးတစ်ယောက် ရှိသည်လော။

၅၄ : ၁၈။ ‘အာဒ်’ အမျိုးသားတို့သည်လည်း မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲခြင်းပယ်ခဲ့ပေရာ ငါအရှင်မြတ်၏ပြစ်ဒဏ် နှင့် ငါအရှင်မြတ်၏ သတိပေး နှိုးဆော်မှုများသည် မည်သို့ရှိခဲ့ပေသနည်း။

၅၄ : ၁၉။ စင်စစ်ဧကန် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အပေါ်၌ အခွန်ရှည်စွာ မင်္ဂလာကင်းမဲ့သောနေ့တွင် ပြင်းထန် လှစွာ

مَجْنُونٌ وَأَرْذُجَرٍ ﴿٩﴾

فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَأَنْتَصِرْ ﴿١٠﴾

فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَمِرٍ ﴿١١﴾

وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ ﴿١٢﴾

وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ الْأَوْجِ وَدُسِّرِ ﴿١٣﴾

تَجَرَّى بِأَعْيُنِنَا جَزَاءٌ لِّمَن كَانَ كُفِرَ ﴿١٤﴾

وَلَقَدْ تَرَكْنَاهَا آيَةً فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ ﴿١٥﴾

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿١٦﴾

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْءَانَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ ﴿١٧﴾

كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿١٨﴾

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمٍ نَحْسٍ مُسْتَمِرٍّ ﴿١٩﴾

သော လေပြင်းမုန်တိုင်းကို စေလွှတ်တော်မူခဲ့၏။

၅၄ : ၂၀။ ယင်းလေပြင်းမုန်တိုင်းမှာ လူတို့အား ဆွဲနှုတ်ခဲ့ရာ ၎င်းတို့သည် အမြစ်မှ ပြုတ်ထွက်ပြီလဲလေသောစွန်ပလွဲပင်၏ပင်မကြီးများကဲ့သို့ ဖြစ်သွားခဲ့ကြ၏။

၅၄ : ၂၁။ သို့ဖြစ်ပေရာ ငါအရှင်မြတ်၏ ပြစ်ဒဏ်သည် လည်းကောင်း၊ ငါအရှင်မြတ်၏ သတိပေးနှိုးဆော်မှု များသည်လည်းကောင်း၊ မည်သို့ရှိခဲ့သနည်း။

၅၄ : ၂၂။ ထိုမှတစ်ပါး ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် ကုန်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်ကို ကျက်မှတ်တရားရယူအံ့ သောငှာ လွယ်ကူစေတော်မူခဲ့ရာ ကျက်မှတ်တရားရယူသူ တစ်ဦးတစ်ယောက် ရှိလေသလော။

၅၄ : ၂၃။ ‘ဆမူဒ်’အမျိုးသားတို့သည်လည်း သတိပေးနှိုးဆော်သူတို့အား မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲပြင်းပယ်ခဲ့ကြ ကုန်၏။

၅၄ : ၂၄။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့က ကျွန်ုပ်တို့သည် မိမိတို့ အမျိုးအစားထဲမှဖြစ်သော လူသားတစ်ဦး၏နောက်သို့ လိုက်ကြရမည်လော။ သို့ဖြစ်လျှင် ဧကန်မလွဲ ကျွန်ုပ်တို့သည် လမ်းလွဲမှု၌၊ ထိုမျှမက ရူးသွပ်မှု၌ ကျရောက် သွားကြပေမည်။

၅၄ : ၂၅။ ကျွန်ုပ်တို့အနက်မှ ၎င်း၏အပေါ်၌သာ (ရွေးကောက်၍) ‘ဝဟီ’ အမိန့်တော် ဆုံးမဩဝါဒတော် ချပေးခြင်းခံခဲ့ရလေသလော။ ထိုသို့ အလျှင်းမဟုတ်။ စင်စစ်မှာကား ၎င်းသည် လွန်စွာမသားပြောဆိုသူ၊ ဝင့်ကြွားသူပင် ဖြစ်ပေသည်။

၅၄ : ၂၆။ ၎င်းတို့သည် မည်သူ လွန်စွာမသားပြောဆို သူ၊ ဝင့်ကြွားသူ၊ ဖြစ်ကြောင်း မကြာမြင့်မီ နက်ဖြန်ပင် သိရှိကြရပေမည်။

၅၄ : ၂၇။ ဧကန်အမှန် ငါအရှင်မြတ် ၎င်းတို့အား စမ်းသပ်တော်မူရန် ကုလားအုတ်မကို စေလွှတ်တော်မူအံ့။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော် ‘ဆွာလစ်ဟ်’) အသင်သည် ၎င်းတို့အား သည်းခံ၍ စောင့်စားပါလေ။

၅၄ : ၂၈။ ထို့ပြင် အသင်သည် ၎င်းတို့အား ၎င်းတို့၏(တိရစ္ဆာန်များနှင့်ကုလားအုတ်မ)၏အကြား၌(အလှည့် ကျသောက်သုံးရန်) ရေခဲဝေပြီးဖြစ်ကြောင်း၊ အလှည့် အတိုင်း အသီးသီး လာရောက်ကြရမည်ဖြစ်ကြောင်း သတင်းပေးပါလေ။

၅၄ : ၂၉။ ထိုအခါ၎င်းတို့သည် မိမိတို့အဖော်အား ဟစ်ခေါ်ခဲ့ရာ ထိုအဖော်သည် လာရောက်ပြီးလျှင် ကုလားအုတ်မ၏ ခြေများကို ဖြတ်တောက်ခဲ့လေ၏။

၅၄ : ၃၀။ သို့ဖြစ်ပေရာ ငါအရှင်မြတ်၏ ပြစ်ဒဏ်နှင့် ငါအရှင်မြတ်၏ သတိပေးနှိုးဆော်မှုများသည် မည်သို့ ရှိခဲ့ပေသနည်း။

تَنْزِيلُ النَّاسِ كَانَتْهُمْ أَعْجَازُ نَحْلٍ مُنْقَعِرٍ ﴿٢٠﴾

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿٢١﴾

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْءَانَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ﴿٢٢﴾

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذُرِ ﴿٢٣﴾

فَقَالُوا أَبَشَرًا مِثْلًا وَاحِدًا نَتَّبِعُهُ إِنَّا إِذَا لَفِى ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ﴿٢٤﴾

أَأُلْقَى الذِّكْرُ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُوَ كَذَّابٌ أَشِرٌ ﴿٢٥﴾

سَيَعْلَمُونَ غَدًا مِنَ الْكَذَّابِ الْأَشِرِ ﴿٢٦﴾

إِنَّا مُرْسَلُونَ النَّاقَةِ فِتْنَةً لَهُمْ فَارْتَقِبْهُمْ وَاصْطَبِرْ ﴿٢٧﴾

وَنَبِّئْهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ كُلُّ شِرْبٍ مُحْتَضَرٌ ﴿٢٨﴾

فَنَادَوْا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَى فَعَقَرَ ﴿٢٩﴾

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿٣٠﴾

၅၄ : ၃၁။ စင်စစ်ဧကန် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အပေါ်၌ ပြင်းထန်လှစွာသော အသံတစ်ခုကိုသာလျှင် စေလွှတ်တော်မူခဲ့ရာ ၎င်းတို့သည် ကျွဲ၊ နွား၊ တိရစ္ဆာန်များ နေထိုင်ရန် ခြံခတ်သူ၏ သွေ့ခြောက်ကြေမွနေသော သစ်ကိုင်းသစ်လက်များကဲ့သို့ ဖြစ်သွားခဲ့ကြကုန်၏။

၅၄ : ၃၂။ ၎င်းပြင် မလွဲဧကန် ငါအရှင်မြတ်သည် ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်ကို ကျက်မှတ် တရားရယူအံ့သော ငှာလွယ်ကူစေတော်မူခဲ့ရာ ကျက်မှတ် တရားရယူသူ တစ်ဦးတစ်ယောက် ရှိလေသလော။

၅၄ : ၃၃။ ‘လူ(တ်)’၏အမျိုးသားတို့သည်လည်း သတိပေးနှိုးဆော်သူတို့အား မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲပြောဆို ငြင်းပယ်ခဲ့ကြကုန်၏။

၅၄ : ၃၄။ ဧကန်အမှန် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အပေါ်၌ ခဲမိုးကို ရွာသွန်းစေတော်မူခဲ့၏။ သို့ရာတွင် လူ(တ်) ၏နောက် လိုက်တပည့်သား မျိုးနွယ်တို့ကိုမူကား ငါအရှင်မြတ်သည် ညဉ့်၏ နောက်ဆုံးယံ၌ပင် လွတ်ကင်းစေတော်မူခဲ့၏။

၅၄ : ၃၅။ ငါအရှင်မြတ် အထံတော်မှ ကျေးဇူးပြုတော်မူသောအားဖြင့် ကျေးဇူးသိတတ်သောသူအား ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုနည်းအတိုင်းပင် အစားပေးလေ့ ရှိတော်မူ၏။

၅၄ : ၃၆။ စင်စစ်သော်ကား ဧကန်မလွဲ ထို ‘လူ(တ်)’က ငါအရှင်မြတ် ဖမ်းဆီးအရေးယူတော်မူမည် ဖြစ်ကြောင်း ၎င်းတို့အား သတိပေးနှိုးဆော်ခဲ့သော်လည်း ၎င်းတို့မှာ (ယင်း)သတိပေးနှိုးဆော်မှုများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်း အခုံ ပြုခဲ့ကြကုန်၏။

၅၄ : ၃၇။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် ထိုလူ(တ်)၏ ဧည့်သည်များကို ၎င်း၏ထံ၌ (မကောင်းသော ရည်ရွယ်ချက်နှင့်) တောင်းဆိုခဲ့ကြကုန်၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ (ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့၏မျက်စိများကို ကန်းစေတော်မူခဲ့၏။ ထို့နောက် ၎င်းတို့အား) အသင်တို့သည် ငါအရှင်မြတ်၏ ပြစ်ဒဏ်၏ရသာကိုလည်းကောင်း၊ ငါ အရှင်မြတ်၏ သတိပေးနှိုးဆော်မှုများ၏ ရသာကိုလည်း ကောင်း၊ မြည်းစမ်းကြလေကုန်(ဟု မိန့်ကြားတော်မူခဲ့၏)။

၅၄ : ၃၈။ ထိုမှတစ်ပါး ဧကန်မလွဲ အခွန်ရှည်စွာ တည်မြဲအံ့သောငှာ ပြစ်ဒဏ်သည် ၎င်းတို့၌ နံနက်စောစော အချိန်တွင်ပင် သက်ရောက်ခဲ့လေ၏။

၅၄ : ၃၉။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့သည် ငါအရှင်မြတ်၏ ပြစ်ဒဏ်ကိုလည်းကောင်း၊ ငါအရှင်မြတ်၏ သတိပေး နှိုးဆော်မှုများကိုလည်းကောင်း၊ မြည်းစမ်းကြလေကုန် (ဟု မိန့်ကြားတော်မူခဲ့၏)။

၅၄ : ၄၀။ မလွဲဧကန် ငါအရှင်မြတ်သည် ကုရ်အာန်ကျမ်း

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاحِدَةً فَكَانُوا كَهَشِيمِ الْمُحْتَظِرِ ﴿٣١﴾

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْءَانَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ ﴿٣٢﴾

كَذَبَتْ قَوْمٌ لَوْطٍ بِالنُّذُرِ ﴿٣٣﴾

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا عَالًا لَوْ طِ نَجَّيْنَاهُمْ بِسَحَرٍ ﴿٣٤﴾

نِعْمَةٌ مِنْ عِنْدِنَا كَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ شَكَرَ ﴿٣٥﴾

وَلَقَدْ أَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا فَتَمَارَوْا بِالنُّذُرِ ﴿٣٦﴾

وَلَقَدْ رَاوَدُوهُ عَنْ ضَيْفِهِ فَطَمَسْنَا أَعْيُنَهُمْ فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذُرٍ ﴿٣٧﴾

وَلَقَدْ صَبَّحَهُمْ بُكْرَةً عَذَابٌ مُسْتَقِيرٌ ﴿٣٨﴾

فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذُرٍ ﴿٣٩﴾

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْءَانَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ

တော်မြတ်ကို ကျက်မှတ် တရားရယူအံ့သောငှာ လွယ် ကူစေ  
တော်မူခဲ့ပေရာ ကျက်မှတ်တရားရယူသူ တစ်ဦး တစ်ယောက်  
ရှိလေသလော။

၅၄ : ၄၁။ ထိုမှတစ်ပါး မုချဧကန် ‘ဖိရ်အောင်(န်)’ ၏  
ခြွေရံသင်းပင်းတို့ထံလည်း သတိပေးနှိုးဆော်ချက်များ ရောက်ရှိ  
လာခဲ့၏။

၅၄ : ၄၂။ ၎င်းတို့သည် ငါအရှင်မြတ်၏ သက်သေ လက္ခ  
ဏာအလုံးစုံတို့ကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲ ငြင်း ပယ်ခဲ့ကြကုန်  
၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား နိုင်နင်း  
လွှမ်းမိုးတော်မူသော တန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသောအရှင်၏  
ဖမ်းဆီးပုံမျိုးနှင့် ဖမ်းဆီး အရေးယူတော်မူခဲ့၏။

၅၄ : ၄၃။ အသင်တို့ခေတ်၌ရှိကုန်သော ‘ကာဖိရ်’သွေဖည်  
ငြင်းပယ်သူတို့သည် ၎င်းတို့ထက် သာလွန် မြင့်မြတ်ကြ လေသ  
လော၊ သို့တည်းမဟုတ် ကျမ်းဂန်များ၌ အသင်တို့အဖို့ လွတ်  
ငြိမ်းခွင့်ရှိသည်ဟူ၍ လာရှိလေသလော။

၅၄ : ၄၄။ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းတို့က ‘ကျွန်ုပ်တို့သည်  
အောင်နိုင်မှု ရရှိကြအံ့သောအုပ်စုဖြစ်သည်’ ဟု ပြောဆို  
ကြလေသလော။

၅၄ : ၄၅။ ယင်းအုပ်စုမှာ မကြာမြင့်မီမှာပင် အရေးရှုံးနိမ့်  
ကြပြီး ကျောခိုင်း၍ ထွက်ပြေးကြရပေမည်။

၅၄ : ၄၆။ စင်စစ်မှာကား ‘ကိယာမတ်’ ရှင်ပြန်ထမည့်  
အချိန်ကာလသည် ၎င်းတို့အား ချိန်းချက်ထားသော ချိန်းချက်  
မှုဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး ‘ကိယာမတ်’ ရှင်ပြန် ထမည့်အချိန်  
ကာလသည် ပို၍ပင် ပြင်းထန်သည့်ပြင် ပို၍ပင် နာကြည်းဖွယ်  
ဖြစ်ပေသတည်း။

၅၄ : ၄၇။ ဧကန်အမှန် ပြစ်မှုကျူးလွန်သူတို့သည် လမ်း  
လွဲမှု၌လည်းကောင်း၊ ဉာဏ်ကင်းမဲ့မှု၌ လည်းကောင်း၊ ရှိနေကြ  
ကုန်၏။

၅၄ : ၄၈။ ၎င်းတို့သည် မှောက်လျက် ငရဲမီး၌ တရွတ် တိုက်  
ဆွဲချခြင်းကို ခံကြရသောနေ့တွင် ‘အသင်တို့ သည်ငရဲမီး ထိ  
ရောက်ခြင်း၏ ရသာကို မြည်းစမ်းကြ ကုန်’(ဟု မိန့်ကြားတော်မူ  
ခြင်းကို ခံကြရလတ္တံ့)။

၅၄ : ၄၉။ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် အရာခပ်သိမ်း  
တို့ကို ချင့်ချိန်၍ ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။

၅၄ : ၅၀။ စင်စစ်သော်ကား ငါအရှင်မြတ်၏ အမိန့်တော်  
မှာ တစ်ကြိမ်တည်း အမိန့်ပေးရုံကာမျှဖြင့် မျက်စိ တစ်မှတ်  
အတွင်း ဖြစ်မြောက်သွားပေမည်။

၅၄ : ၅၁။ မချွတ်ဧကန် ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ နှင့်

وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النَّذِيرُ ﴿٤١﴾

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فَأَخَذْنَاهُمْ أَخْذَ عَزِيزٍ مُّقْتَدِرٍ ﴿٤٢﴾

أَكْفَارُكُمْ خَيْرٌ مِّنْ أَوْلِيَّكُمْ أَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ فِي الزُّبُرِ ﴿٤٣﴾

أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُّنتَصِرٌ ﴿٤٤﴾

سَيَهْرَمُ الْجَمْعُ وَيُولُونَ الدُّبُرَ ﴿٤٥﴾

بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَذْهَىٰ وَأَمْرٌ ﴿٤٦﴾

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ﴿٤٧﴾

يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ ﴿٤٨﴾

إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ﴿٤٩﴾

وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ ﴿٥٠﴾

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِنْ مُّدْكِرٍ ﴿٥١﴾



ဝါဒတူတို့အား ကွပ်မျက်ဖျက်ဆီးတော်မူခဲ့ရာ တရား ရယူသူများ  
ဟူ၍ ရှိကြပါသလော။

၅၄ : ၅၂။ စင်စစ်သော်ကား ၎င်းတို့ပြုမူခဲ့သမျှတို့သည် မှတ်

وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الزُّبُرِ ﴿٥٢﴾

၅၄ : ၅၃။ ထိုမှတစ်ပါး အကြီးအသေး ဟူသမျှတို့သည်  
ရေးသား၍ထားရှိပြီး ဖြစ်ကုန်၏။

وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُّسْتَطَرٌّ ﴿٥٣﴾

၅၄ : ၅၄။ မလွဲဧကန် 'မွတ္တကီ' သူတော်စင်တို့မှာ ဥယျာဉ်  
များ၌လည်းကောင်း၊ စမ်းချောင်းများ၌လည်းကောင်း၊  
ရှိကုန်အံ့။

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ ﴿٥٤﴾

၅၄ : ၅၅။ တန်ခိုးတော်နှင့် ပြည့်စုံတော်မူသော ဘုရင်၏  
ထံတော်ပါး၌ မြင့်မြတ်မှန်ကန်သော နေရာဌာနတွင်  
ရှိကုန်အံ့သတည်း။

فِي مَقْعَدٍ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِيكٍ مُّقْتَدِرٍ ﴿٥٥﴾



# سُورَةُ الرَّحْمَنِ

ဓုရာ-၅၅။ ဓုရတွင်ရဟ်မာန်။

အထူးကရုဏာတော်ရှင်ကဏ္ဍ။

မဒီနာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၃။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၇၈။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာ ညှာတာတော်မူသော၊  
အနန္တကရုဏာရှင်ဖြစ်တော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် ၏  
နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၅၅ : ၁။ “ရဟ်မာန်” အထူး ကရုဏာတော်ရှင်ပင်။

၅၅ : ၂။ “ကုရ်အာန်” ကျမ်းတော်မြတ်ကို သင်ကြားပို့ချ  
တော်မူခဲ့၏။

၅၅ : ၃။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် “မနုဿ” လူသားအား  
ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။

၅၅ : ၄။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် ထိုလူသားအား စကား  
ပြောဆိုမှုကို သင်ပေးတော်မူခဲ့၏။

၅၅ : ၅။ “သုရီယ” နေသည်လည်းကောင်း၊ “စန္ဒာ” လ  
သည်လည်းကောင်း၊ အတွက်အချက် အချိန်နှင့်ကိုက်ညီစွာ  
(သွားလာလှုပ်ရှားလျက်) ရှိကြ၏။

၅၅ : ၆။ ကြယ်၊ ပင်စည်မပါသော အပင်ငယ်များသည်  
လည်းကောင်း၊ ပင်စည်ပါသော အပင်များသည်လည်း ကောင်း၊  
အမိန့်နာခံ ပျပ်ဝပ်ဦးချလျက်ရှိကုန်၏။

၅၅ : ၇။ မိုးကောင်းကင်များကို ထိုအရှင်မြတ်သည်  
ပင် မြင့်စွင့်စေတော်မူခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ် သည်  
ပင် ချိန်ခွင်ကို တီထွင်စီစဉ်၍ ပေးတော်မူခဲ့၏။

၅၅ : ၈။ အသင်တို့သည် ချိန်တွယ်ရာ၌ မတရားမပြု  
ကြရန်။

၅၅ : ၉။ ထို့ပြင် အသင်တို့သည် ချိန်တွယ်မှုကို တရား  
မျှတစွာ စောင့်ထိန်းကြရန်လည်းကောင်း၊ ချိန်တွယ်ရာ၌ ယုတ်  
လျော့စေခြင်း မရှိစေကြရန်လည်းကောင်း။

၅၅ : ၁၀။ ထိုမှတစ်ပါး ပထဝီမြေကို ထိုအရှင်မြတ်သည်  
ပင် အဖန်ဆင်းခံတို့၏အကျိုးငှာ ထားရှိတော်မူခဲ့၏။

၅၅ : ၁၁။ ယင်းပထဝီမြေ၌ သစ်သီးဝလံများသည်လည်း  
ကောင်း၊ အစွပ်များဖြင့် ငုံ့ ညှာတံများဖြင့်အုပ်လျက်ရှိသော  
စွန်ပလွံပင်များသည်လည်းကောင်း။

၅၅ : ၁၂။ ဖွဲ့နုပါသော ကောက်ပဲသီးနှံများသည်လည်း  
ကောင်း၊ အရွက်ရှိသောအစေ့များသည်လည်းကောင်း၊ မွေးကြိုင်

○ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّحْمَنُ ①

عَلَّمَ الْقُرْآنَ ②

خَلَقَ الْإِنْسَانَ ③

عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ④

الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ⑤

وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ⑥

وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ⑦

أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ⑧

وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا  
الْمِيزَانَ ⑨

وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ⑩

فِيهَا فَكْهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ⑪

وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ ⑫

လျက်ရှိသော ပန်းများ အစာအာဟာရများ သည်လည်းကောင်း၊  
ရှိကုန်၏။

၅၅ : ၁၃။ သို့ပါလျက် (အို-ဂျင်(န်)နှင့်လူသတ္တဝါအပေါင်း  
တို့)၊ အသင်တို့သည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်း မွေးမြူတော် မူသော  
အရှင်မြတ်၏ မည်သည့်ကျေးဇူးတော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍  
ငြင်းပယ်ကြကုန်အံ့နည်း။

၅၅ : ၁၄။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် “မနုဿ” လူသားအား  
မြေအိုး-အိုးခြမ်းကွဲပမာ အသံမည်သော ရွှံ့ခြောက်ဖြင့် ဖန်ဆင်း  
တော်မူခဲ့၏။

၅၅ : ၁၅။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် ဂျင်(န်)  
သတ္တဝါတို့ကို ဂျင်(န်)သတ္တဝါတို့၏ဖခင် ‘အစ်ဗ်လီစ်’ကို မီးခဲ  
မီးခိုးမရှိသောမီးတောက်ဖြင့် ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။

၅၅ : ၁၆။ သို့ပါလျက် [အို-ဂျင်(န်)နှင့်လူသတ္တဝါတို့] အသင်  
တို့သည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏  
မည်သည့်ကျေးဇူးတော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ  
အံ့နည်း။

၅၅ : ၁၇။ (ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင်) နေထွက်ရာအရပ် နှစ်  
ခုလုံးကို ဖန်ဆင်းတော်မူသောအရှင်၊ နေဝင်ရာအရပ် နှစ်ခုလုံး  
ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသောအရှင်ဖြစ်တော်မူ၏။

၅၅ : ၁၈။ သို့ပါလျက် [အို-ဂျင်(န်)နှင့်လူသတ္တဝါတို့] အသင်  
တို့သည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူ သော အရှင်မြတ်၏  
မည်သည့်ကျေးဇူးတော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ  
အံ့နည်း။

၅၅ : ၁၉။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် သမုဒ္ဒရာပင်လယ်နှစ်ခု  
ကို လွှတ်တော်မူခဲ့ရာ ထိုသမုဒ္ဒရာ ပင်လယ်နှစ်ခုမှာ ဆုံဆည်း  
ဆက်စပ်လျက်ရှိကြ၏။ (တစ်နည်း) ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင်  
ဆက်စပ် စီးဆင်းလျက်ရှိသော သမုဒ္ဒရာနှစ်ခုကို လွှတ်တော်  
မူခဲ့၏။

၅၅ : ၂၀။ ယင်းပင်လယ်နှစ်ခု၏အကြား၌ အဆီးအတား  
တစ်ခု ရှိနေပေရာ ၎င်းတို့နှစ်ခုလုံး ပိုင်နက်ကျူးလွန် နိုင်ကြ  
သည်မရှိပေ။

၅၅ : ၂၁။ သို့ပါလျက် [အို-ဂျင်(န်)နှင့်လူသတ္တဝါတို့] အသင်  
တို့သည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူ သော အရှင်မြတ်၏  
မည်သည့်ကျေးဇူးတော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ  
အံ့နည်း။

၅၅ : ၂၂။ ယင်းပင်လယ်နှစ်ခုမှ ပုလဲရတနာများသည်  
လည်းကောင်း၊ သန္တာ ပင်လယ်ထွက် ကျောက်နီများ သည်  
လည်းကောင်း၊ ထွက်ကြပေသည်။

၅၅ : ၂၃။ သို့ပါလျက် [အို-ဂျင်(န်)နှင့်လူသတ္တဝါတို့] အသင်

﴿١٣﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

﴿١٤﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ

﴿١٥﴾ وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِنْ نَارٍ

﴿١٦﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

﴿١٧﴾ رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ

﴿١٨﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

﴿١٩﴾ مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ

﴿٢٠﴾ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ

﴿٢١﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

﴿٢٢﴾ يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ

﴿٢٣﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

တို့သည် မိမိတို့အား မွေးမြူဖန်ဆင်းတော်မူ သော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့်ကျေးဇူးတော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၂၄။ သမုဒ္ဒရာပင်လယ်၌ တောင်များပမာ(မားမား မတ်မတ်) ရပ်တည်နေကြသော၊ အထင်အရှား ရှိနေ ကြသော၊ သင်္ဘောများမှာလည်း ထိုအရှင်မြတ်၏ အာဏာစက်အတွင်း၌ ရှိကုန်၏။

၅၅ : ၂၅။ သို့ပါလျက် [အို-ဂျင်(န်)နှင့်လူသတ္တဝါတို့] အသင် တို့သည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူ သော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့်ကျေးဇူးတော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၂၆။ ယင်းပထဝီမြေပေါ်၌ ရှိသမျှတို့သည် (မမြဲ) ပျက်စီးဆိတ်သုဉ်းအံ့သောအရာများပင် ဖြစ်ကုန်၏။

၅၅ : ၂၇။ စင်စစ်သော်ကား အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူ တော်မူသော၊ တန်ခိုးတော်နှင့် ပြည့်စုံတော်မူသော၊ ကျေးဇူး တော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အရှင်မြတ်(တစ်ပါးတည်း)သာလျှင် (ထာဝရ)ကျန်ရှိတော်မူပေမည်။

၅၅ : ၂၈။ သို့ပါလျက် [အို-ဂျင်(န်)နှင့်လူသတ္တဝါတို့] အသင် တို့သည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူ သော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့်ကျေးဇူးတော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၂၉။ မိုးကောင်းကင်များ၌ ရှိသမျှတို့သည်လည်း ကောင်း၊ ပထဝီမြေ၌ ရှိသမျှတို့သည် လည်းကောင်း၊ ထိုအရှင် မြတ်ထံတော်၌သာလျှင် (မိမိတို့၏ အလိုဆန္ဒ များကို) တောင်းခံ ကြကုန်၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည် နေ့စဉ် အရေးကိစ္စတစ်ခုခုကို ဆောင်ရွက်လျက် ရှိနေ တော်မူ၏။

၅၅ : ၃၀။ သို့ပါလျက် [အို-ဂျင်(န်)နှင့်လူသတ္တဝါတို့] အသင် တို့သည် မိမိတို့အား မွေးမြူဖန်ဆင်းတော်မူ သော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့်ကျေးဇူးတော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၃၁။ အို-ဂျင်နှင့် လူသတ္တဝါအပေါင်းတို့၊ မကြာ မြင့် မီပင် ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ဘက်သို့ လှည့်တော်မူမည်။

၅၅ : ၃၂။ သို့ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူး တော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၃၃။ အို-ဂျင်(န်)နှင့်လူပုဂ္ဂိုလ်အပေါင်းတို့၊ အကယ် ၍ အသင်တို့သည် မိုးကောင်းကင်များနှင့် ကမ္ဘာမြေ၏ နယ် နိမိတ်များအတွင်းမှ ထွက်သွားနိုင်ကြလျှင် ထွက်သွားကြကုန် လော့။ (စင်စစ်သော်ကား) စွမ်းအားမရှိဘဲလျက် အသင်တို့

وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَمِ ﴿٢٤﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٥﴾

كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ ﴿٢٦﴾

وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿٢٧﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٢٨﴾

يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴿٢٩﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٠﴾

سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَ الثَّقَلَانِ ﴿٣١﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٢﴾

يَمْعَشَرِ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ ﴿٣٣﴾



သည် ထွက်သွားနိုင်ကြမည်မဟုတ်ပေ။

၅၅ : ၃၄။ သို့ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူး တော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၃၅။ အသင်တို့နှစ်ဦး၏ အပေါ်ဝယ် မီးခိုးမပါသော မီးတောက်မီးလျှံသည်လည်းကောင်း၊ (မီးမပါသော)အခိုးများ သည်လည်းကောင်း၊ စေလွှတ်ခြင်းခံရလတ္တံ့။ ထိုအခါ အသင်တို့ သည် ဖယ်ရှားနိုင်ကြမည်မဟုတ်။

၅၅ : ၃၆။ သို့ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူး တော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၃၇။ စင်စစ်သော်ကား အကြင်အခါဝယ် မိုးကောင်း ကင်သည်အကဲ့၍ အသားနီကဲ့သို့နီရဲလာပေမည်။

၅၅ : ၃၈။ သို့ဖြစ်ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့ အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်၏ မည် သည့်ကျေးဇူး တော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ် ကြအံ့နည်း။

၅၅ : ၃၉။ စင်စစ် ထိုနေ့တွင် မည်သည့်လူ တစ်ဦးတစ် ယောက်မျှလည်းကောင်း၊ မည်သည့်ဂျင်နီ တစ်ဦးတစ် ယောက် မျှလည်းကောင်း၊ မိမိအပြစ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မေးမြန်းခြင်းခံရမည် မဟုတ်ပေ။

၅၅ : ၄၀။ သို့ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့အား ဖန် ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူးတော် များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၄၁။ အပြစ်ရှိသူများမှာ မိမိတို့၏ ရုပ်ရည်လက္ခဏာ ဖြင့် သိရှိခြင်း ခံကြရပေမည်။ ထိုအခါ ၎င်းတို့သည် (နဖူးများ) ဦးထိပ်များနှင့် ခြေများကို ဆွဲကိုင် ဖမ်းဆီး ခြင်းကို ခံကြရ ပေမည်။

၅၅ : ၄၂။ သို့ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူး တော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၄၃။ (ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် မိန့်ကြားတော်မူခြင်း ကို ခံကြရပေမည်)။ ဤသည်ပင်လျှင် အပြစ်ရှိ သူများ၊ မဟုတ် မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်လျက် ရှိခဲ့ကြ သော ‘ဂျဟန္နမ်’ ငရဲ ဖြစ်သည်။

၅၅ : ၄၄။ ထိုအပြစ်ရှိသူတို့ကား ယင်း‘ဂျဟန္နမ်’ငရဲနှင့် ပွက်ပွက်ဆူလျက်ရှိသော ရေနွေးပူ၏အကြား၌ လှည့် ပတ်လျက် နေကြရပေမည်။

၅၅ : ၄၅။ သို့ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့အား

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٤﴾

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شَوْاظٌ مِّن نَّارٍ وَنُحَاسٌ فَلَا تَنْتَصِرَانِ ﴿٣٥﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٦﴾

فَإِذَا أَنْشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ﴿٣٧﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٨﴾

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ ﴿٣٩﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٠﴾

يُعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمَاهُمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأَفْئَامِ ﴿٤١﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٢﴾

هَٰذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ ﴿٤٣﴾

يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ ءَانٍ ﴿٤٤﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٥﴾

ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူးတော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၄၆။ ထိုမှတစ်ပါး မိမိအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်၏ ရှေ့တော်မှောက်၌ မတ်တပ်ရပ်ရန် စိုးရိမ်သောသူ၏အဖို့မှားကား ဥယျာဉ်နှစ်ခုရှိပေမည်။

၅၅ : ၄၇။ သို့ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူးတော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၄၈။ အကိုင်းအလက်များ ပေါများဝေဆာလျက် ရှိကြသော။

၅၅ : ၄၉။ သို့ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူးတော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၅၀။ ယင်းဥယျာဉ်နှစ်ခုလုံး၌ စမ်းချောင်းနှစ်ခုသည် စီးတွေလျက် ရှိကြပေမည်။

၅၅ : ၅၁။ သို့ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူးတော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၅၂။ ယင်းဥယျာဉ်နှစ်ခုလုံးတွင် သစ်သီးတိုင်းသည် နှစ်မျိုးနှစ်စား ရှိကြပေမည်။

၅၅ : ၅၃။ သို့ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူးတော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၅၄။ (၎င်းတို့သည်) ရွှေခြည်များဖြင့် ပန်းထိုးထားသောပိုးဖဲအတွင်းခံထားသည့် မွေ့ရာများပေါ် (ထိုင်၍ မှီအုံးများကို)မှီလျက် ရှိကြပေမည်။ ၎င်းပြင် ဥယျာဉ်နှစ်ခုလုံး၏ အသီးများမှာလည်း နီးကပ်စွာပင် ရှိကြပေမည်။

၅၅ : ၅၅။ သို့ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူးတော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၅၆။ ယင်း(ဥယျာဉ်များနှင့် ဥယျာဉ်များရှိ အဆောက်အအုံ)တို့တွင် မျက်စိကို အောက်သို့နှိမ့်ချထားသော မိန်းမပျိုများသည်လည်း ရှိကြပေမည်။ ၎င်းတို့အလျင် မည်သည့် လူသားတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှလည်း ထို မိန်းမပျိုတို့အား ထိတွေ့ခဲ့ဖူးသည်မရှိပေ။ မည်သည့် ဂျင်နီ တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှလည်း ထိတွေ့ခဲ့ဖူးသည် မရှိချေ။

၅၅ : ၅၇။ သို့ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူး

وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ ﴿٤٦﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٧﴾

ذَوَاتَا أَفْنَانٍ ﴿٤٨﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٩﴾

فِيهِمَا عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ ﴿٥٠﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥١﴾

فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجَانِ ﴿٥٢﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٣﴾

مُتَّكِئِينَ عَلَى فُرُشٍ بَطَآئِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ وَجَنَى الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ ﴿٥٤﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٥﴾

فِيهِنَّ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ ﴿٥٦﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٧﴾

တော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၅၈။ ထိုမိန်းမပျိုတို့မှာ ပတ္တမြားကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ သန္တာကျောက်ကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ ရှိကြပေမည်။

၅၅ : ၅၉။ သို့ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူးတော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၆၀။ အမိန့်တော်ကို ကြည်ညိုလေးမြတ်စွာ နာခံခြင်း၏အကျိုးကား ကျေးဇူးပြုတော်မူခြင်းမှတစ်ပါး အခြားမရှိပြီ။

၅၅ : ၆၁။ သို့ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူးတော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၆၂။ ထိုမှတစ်ပါး ဥယျာဉ်နှစ်ခု-အပြင်လည်း ဥယျာဉ်နှစ်ခု ရှိ၏။

၅၅ : ၆၃။ သို့ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူးတော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၆၄။ ယင်း(ဥယျာဉ်)နှစ်ခုလုံးမှာ အစိမ်းရင့် ကျောက်မီးသွေးနုရောင်ဖြစ်၏။

၅၅ : ၆၅။ သို့ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူးတော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၆၆။ ယင်းဥယျာဉ်နှစ်ခု၌ ပန်းထွက်လျက်ရှိသော စမ်းနှစ်ခုသည် ရှိကြပေမည်။

၅၅ : ၆၇။ သို့ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူးတော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၆၈။ ယင်းဥယျာဉ်နှစ်ခု၌ သစ်သီးဝလံများသည် လည်းကောင်း၊ စွန်ပလွံပင်များသည် လည်းကောင်း၊ သလဲသီးများသည် လည်းကောင်း၊ ရှိကြပေမည်။

၅၅ : ၆၉။ သို့ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူးတော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၇၀။ ယင်း(ဥယျာဉ်များနှင့်ဥယျာဉ်များရှိ အဆောက်အအုံ)တို့တွင် စာရိတ္တအားဖြင့် မွန်မြတ်သော၊ ရုပ်ရည် အားဖြင့် လှပတင့်တယ်သော မိန်းမများသည် ရှိကြပေမည်။

كَانَ هُنَّ اللَّيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ ﴿٥٨﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٩﴾

هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَنِ إِلَّا الْإِحْسَنُ ﴿٦٠﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦١﴾

وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَانِ ﴿٦٢﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٣﴾

مُدَّهَامَّتَانِ ﴿٦٤﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٥﴾

فِيهِمَا عَيْنَانِ نَضَّاخَتَانِ ﴿٦٦﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٧﴾

فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ ﴿٦٨﴾

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٩﴾

فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ ﴿٧٠﴾

၅၅ : ၇၁။ သို့ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့အားဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူးတော်များကိုမဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြအံ့နည်း။

၅၅ : ၇၂။ လွန်စွာဖြူ၍ လှပသော၊ မဏ္ဍပ်ကနားဖျင်းများတွင် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ထားခြင်းခံရသော၊ မိန်းမများသည် ရှိကြပေမည်။

၅၅ : ၇၃။ သို့ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့အားဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူးတော်များကိုမဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြအံ့နည်း။

၅၅ : ၇၄။ ၎င်းတို့အလျင် ထိုမိန်းမတို့အား မည်သည့် လူသားတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှလည်းကောင်း၊ မည်သည့် ဂျင်(န်)တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှလည်းကောင်း၊ ထိတွေ့ခဲ့ဖူးသည် မရှိပြီ။

၅၅ : ၇၅။ သို့ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့အားဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူးတော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၇၆။ (၎င်းတို့သည်) အစိမ်းရောင် ကော်ဇောများ ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ လွန်စွာ အံ့ဖွယ်ကောင်းသော အခင်းအကျင်းပေါ်၌ လည်းကောင်း၊ (ထိုင်၍ မှီအုံး များကို) မှီလျက် ရှိကြပေမည်။

၅၅ : ၇၇။ သို့ပါလျက် အသင်တို့နှစ်ဦးသည် မိမိတို့အားဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မည်သည့် ကျေးဇူးတော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြ အံ့နည်း။

၅၅ : ၇၈။ (အို-နဗီတမန်တော်)၊ အသင့်အား ဖန်ဆင်း မွေးမြူတော်မူသောတန်ခိုးတော်ရှင်၊ ကျေးဇူးတော်ရှင် ၏နာမံတော်သည် ကျက်သရေ မင်္ဂလာအပေါင်းနှင့် ပြည့်စုံပါပေသည်တကား။



﴿٧١﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

﴿٧٢﴾ حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ

﴿٧٣﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

﴿٧٤﴾ لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ

﴿٧٥﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

﴿٧٦﴾ مُتَّكِئِينَ عَلَى رَفْرَفٍ خُضْرٍ وَعَبْقَرِيٍّ حِسَانٍ

﴿٧٧﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

﴿٧٨﴾ تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ



# سُورَةُ الْوَاقِعَةِ

စူရာ-၅၆။ စူရတွလ်ဝါကီအဟ်။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၃။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာ ညှာတာတော်မူသော၊  
အနန္တ ကရုဏာရှင်ဖြစ်တော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် ၏  
နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၅၆ : ၁။ အကြင်အခါဝယ် အဖြစ်အပျက် (ကိယာမတ်  
ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့)သည် ဖြစ်ခဲ့အံ့။

၅၆ : ၂။ ယင်းအဖြစ်အပျက် (ကိယာမတ်) ဖြစ်မှုနှင့်  
စပ်လျဉ်း၍ မမှန်ဟူ၍ မရှိပြီ။

၅၆ : ၃။ (ယင်းအဖြစ်အပျက်သည် အချို့အား) နိမ့် စေ၍  
(အချို့အား) မြင့်စေမည်။

၅၆ : ၄။ အကြင်အခါဝယ် ကမ္ဘာမြေသည် ပြင်းထန်စွာ  
တုန်လှုပ်စေခြင်းကို ခံရပေမည်။

၅၆ : ၅။ ၎င်းပြင် တောင်များသည် ညက်ညက်ကြေ  
အောင်ကြေမွစေခြင်းကို ခံကြရမည်။

၅၆ : ၆။ ထိုအခါ ယင်းတောင်များမှာ ဖြန့်ကြဲထားသော  
မြူမှုန့် ဖြစ်သွားကြပေမည်။

၅၆ : ၇။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် သုံးမျိုးသုံးစား  
ဖြစ်သွားကြပေမည်။

၅၆ : ၈။ မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ လက်ယာဘက်သားတို့မှာ၊  
ထိုလက်ယာဘက်သားတို့ကား အဘယ်မျှလောက် ကောင်းမြတ်  
ပေသနည်း။

၅၆ : ၉။ သို့ရာတွင် လက်ဝဲဘက်သားတို့မှာ၊ လက်ဝဲဘက်  
သားတို့ကား အဘယ်မျှလောက် ဆိုးရွားလှဘိ သနည်း။

၅၆ : ၁၀။ ထိုမှတစ်ပါး အသာဆုံးသောသူတို့မှာ အသာ  
ဆုံးသောသူများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

၅၆ : ၁၁။ ထိုသူတို့ကား (အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့်) အထူး  
နီးစပ်သောသူများပင်။

၅၆ : ၁၂။ (၎င်းတို့မှာကား) ထာဝရစည်းစိမ်နှင့် ပြည့်စုံ  
သောဥယျာဉ်များ၌ ရှိကြကုန်အံ့သတည်း။

၅၆ : ၁၃။ (ယင်းဥယျာဉ်များတွင်) ရှေးသူဟောင်းတို့အနက်  
မှ အလွန်ကြီးမားများပြားသော အုပ်စုကြီးတစ်ခုရှိ ပေမည်။

အဖြစ်အပျက်ကဏ္ဍ။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၉၆။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ①

لَيْسَ لَوْقَعَتِهَا كَاذِبَةٌ ②

خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ ③

إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًا ④

وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًا ⑤

فَكَانَتْ هَبَاءً مُنْبَثًا ⑥

وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ⑦

فَأَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ مَا أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ⑧

وَأَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ مَا أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ⑨

وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ ⑩

أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ⑪

فِي جَنَّاتٍ النَّعِيمِ ⑫

ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْأُولِينَ ⑬

၅၆ : ၁၄။ ၎င်းပြင် နောင်လာနောင်သားတို့ အနက်မှ အနည်းငယ် ရှိကြပေမည်။

وَقَلِيلٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ﴿١٤﴾

၅၆ : ၁၅။ (၎င်းတို့မှာ) ကျောက်သံပတ္တမြားစီ၍ မြှုပ်ထားသော သလွန်များထက်ဝယ်။

عَلَىٰ سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ ﴿١٥﴾

၅၆ : ၁၆။ (မှီအုံးများကို)မှီလျက် မျက်နှာချင်းဆိုင်ထိုင်လျက် ရှိနေကြပေမည်။

مُتَّكِنِينَ عَلَيْهَا مُتَقَبِّلِينَ ﴿١٦﴾

၅၆ : ၁၇။ ၎င်းတို့ထံ အသက်သေဆုံးခြင်းမရှိဘဲ၊ အမြဲထာဝရ နှုတ်လျက် ရှိနေကြရအံ့သော သူငယ်တို့ လှည့်ပတ်သွားလာလျက် ရှိကြပေမည်။

يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ ﴿١٧﴾

၅၆ : ၁၈။ သောက်ရေဖလားများ၊ ရေတကောင်းများနှင့် သွင်သွင်စီးသော အရက်ဖြင့် ပြည့်လှုံလျက်ရှိသော ခွက်များကို ယူဆောင်၍။

بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ وَكَأْسٍ مِّن مَّعِينٍ ﴿١٨﴾

၅၆ : ၁၉။ ၎င်းတို့မှာ ထိုအရက်ကြောင့် ခေါင်းခဲခြင်းကို ၁၄။ ၎င်းပြင် နောင်လာနောင်သားတို့ အနက်မှ အနည်းငယ် ရှိကြပေမည်။

لَّا يَصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنْزِفُونَ ﴿١٩﴾

၅၆ : ၂၀။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့နှစ်လိုကြသော သစ်သီးဝလံများ(ကို ယူဆောင်၍)။

وَفَلَاحَةٍ مِّمَّا يَتَخَيَّرُونَ ﴿٢٠﴾

၅၆ : ၂၁။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့နှစ်သက်ကြသော ငှက်သားများ(ကို ယူဆောင်၍)။

وَلَحْمٍ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٢١﴾

၅၆ : ၂၂။ ထိုမှတစ်ပါး (၎င်းတို့အဖို့) လွန်စွာဖြူ၍ တင့်တယ်သော၊ မျက်စိပြူး၍လှပသော မိန်းမများလည်း ရှိကြပေမည်။

وَحُورٌ عِينٌ ﴿٢٢﴾

၅၆ : ၂၃။ လျှို့ဝှက်၍ထားရှိသော ပုလဲများပမာ။

كَأَمْثَلِ اللَّوْلُؤِ الْمَكْنُونِ ﴿٢٣﴾

၅၆ : ၂၄။ (ဤသည်) ၎င်းတို့ ကျင့်မှုဆောက်တည်လျက် ရှိခဲ့ကြလေသော ကောင်းမှုများ၏ အစားပေးတော်မူ ခြင်းပင်။

جَزَاءٌ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾

၅၆ : ၂၅။ ထိုသူတို့သည် ယင်းဥယျာဉ်များ၌ မည်သည့်မရေမရာသော စကားလုံးမျှလည်းကောင်း၊ မည်သည့်အပြစ်ဖြစ်စေသော စကားကိုမျှလည်းကောင်း၊ ကြားရမည် မဟုတ်ပေ။

لَّا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْثِيمًا ﴿٢٥﴾

၅၆ : ၂၆။ ‘စလာမ်’ ‘စလာမ်’ (ဘေးရန်ခပ်သိမ်း ကင်းငြိမ်းပါစေ၊ ဘေးရန်ခပ်သိမ်းကင်းငြိမ်းပါစေ)ဟူ၍ပြော ဆိုခြင်းကိုသာလျှင် (ကြားကြရကုန်အံ့သတည်း။

إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا ﴿٢٦﴾

၅၆ : ၂၇။ ထို့ပြင် လက်ယာ ဘက်သားတို့ကား၊ ထိုလက်ယာဘက်သားတို့မှာ အဘယ်မျှ ကောင်းမြတ်ကြ ပေသနည်း။

وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ مَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ ﴿٢٧﴾

၅၆ : ၂၈။ (၎င်းတို့မှာ) ဆူးများရှင်းထားပြီးဖြစ်သော ဆီးပင်ရှိရာ၌ ရှိကြပေမည်။

فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ ﴿٢٨﴾

၅၆ : ၂၉။ ၎င်းပြင် အခိုင်လိုက်သီးသော ငှက်ပျောပင်များရှိရာ၌ ရှိကြပေမည်။

وَطَلْحٍ مَّنضُودٍ ﴿٢٩﴾

၅၆ : ၃၀။ ထို့ပြင် ကျယ်ဝန်းပြန့်ပြူး၍ မြသောအရိပ် အာဝါသ၌ ရှိကြပေမည်။

وَوَظِلٍّ مَّمْدُودٍ ﴿٣٠﴾

၅၆ : ၃၁။ ထိုမှတစ်ပါး (မြေပေါ်)၌ အမြဲစီးတွေလျက် ရှိသော ရေရှိရာ၌ ရှိကြပေမည်။

وَمَاءٍ مَّسْكُوبٍ ﴿٣١﴾

၅၆ : ၃၂။ ထို့ပြင် မြောက်မြားစွာသော သစ်သီးဝလံများ ရှိရာ၌ ရှိနေကြပေမည်။

وَفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ ﴿٣٢﴾

၅၆ : ၃၃။ (ထိုသစ်သီးဝလံများမှာ မည်သည့် ဥတုရာသီ၌မျှ) ကုန်ခန်းသော သစ်သီးဝလံများလည်း မဟုတ်ပေ၊ (မည်သို့မျှ) ပိတ်ပင်တားမြစ်ခြင်းခံရအံ့သော သစ်သီး ဝလံများလည်း မဟုတ်ချေ။

لَا مَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ ﴿٣٣﴾

၅၆ : ၃၄။ ထိုမှတစ်ပါး (၎င်းတို့သည်) မြင့်စွင့်လှစွာသော သလွန်များ၊ အခင်းအကျင်းများ၊ မွေ့ရာများပေါ်၌ ရှိနေကြပေမည်။

وَفُرُشٍ مَّرْفُوعَةٍ ﴿٣٤﴾

၅၆ : ၃၅။ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် (ဂျန္နတ်သုခဘုံ၌ ရှိကုန်သော) ထိုမိန်းမတို့အား အထူးဖန်ဆင်းတော် မူခဲ့၏။

إِنَّا أَنْشَأْنَهُنَّ إِنِشَاءً ﴿٣٥﴾

၅၆ : ၃၆။ တစ်ဖန် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား ပျိုကဏ္ဍာများ ပြုလုပ်တော်မူခဲ့၏။

فَجَعَلْنَهُنَّ أَبْكَارًا ﴿٣٦﴾

၅၆ : ၃၇။ (လင်ယောက်ျားတို့အား)ချစ်ခင် စုံမက်ကြ သော၊ သက်တူရွယ်တူများဖြစ်ကြသော။

عُرُبًا أَتْرَابًا ﴿٣٧﴾

၅၆ : ၃၈။ လက်ယာဘက်သားတို့အဖို့။

لِلْأَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٣٨﴾

၅၆ : ၃၉။ (ထိုလက်ယာဘက်သားတို့တွင်) ရှေးသူဟောင်းတို့အနက် ကြီးကျယ်လှစွာသော အုပ်စုကြီးတစ်ခုသည် လည်းကောင်း။

ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ ﴿٣٩﴾

၅၆ : ၄၀။ နောင်လာနောက်သားတို့အနက်မှ ကြီးကျယ်လှစွာသော အုပ်စုကြီးတစ်ခုသည် လက်ကောင်းပါဝင်ကြကုန်အံ့သတည်း။

وَثَلَاثَةٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ﴿٤٠﴾

၅၆ : ၄၁။ သို့ရာတွင် လက်ဝဲဘက်သားတို့မှာ၊ လက်ဝဲဘက်သားတို့သည် အဘယ်မျှလောက် ဆိုးရွားလှဘိ သနည်း။

وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ مَا أَصْحَابُ الشِّمَالِ ﴿٤١﴾

၅၆ : ၄၂။ (ထိုလက်ဝဲဘက်သားတို့မှာ) ခြစ်ခြစ်ပူလောင်သောလေပူ၌လည်းကောင်း၊ ပွက်ပွက်ဆူလျက်ရှိသော ရေနွေးပူ၌လည်းကောင်း။

فِي سَمُومٍ وَحَمِيمٍ ﴿٤٢﴾

၅၆ : ၄၃။ လွန်စွာနက်မှောင်သော အခိုးအငွေ့၏ အရိပ်၌လည်းကောင်း၊ ရှိကြပေမည်။

ظِلٍّ مِّنْ يَحْمُومٍ ﴿٤٣﴾

၅၆ : ၄၄။ (ယင်းအရိပ်မှာ) အေးမြသည်လည်း မဟုတ်ပေ။ ပြန်၍ လန်းဆန်းစေသည်လည်း မရှိပေ။

لَا بَارِدٍ وَلَا كَرِيمٍ ﴿٤٤﴾

၅၆ : ၄၅။ စင်စစ်ဧကန် ၎င်းတို့သည် ထိုသည့်အလျင် စည်းစိမ်ကြီးသူများပင် ဖြစ်ခဲ့ကြကုန်၏။

إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ ﴿٤٥﴾

၅၆ : ၄၆။ ထို့ပြင် အလွန်အမင်း ကြီးလေးသော ပြစ်မှု ဒုစရိုက်ကို ဇွတ်တိုး၍ ကျူးလွန်လျက် ရှိခဲ့ကြကုန်၏။

၅၆ : ၄၇။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် (ဤသို့) ပြောဆို လျက်ရှိခဲ့ကြကုန်၏။ ‘ကျွန်ုပ်တို့သည် သေပြီးနောက် အရိုးများ ဖြစ်ခဲ့ကြသောအခါ ရှင်ပြန်ထစေခြင်းကို ခံကြရဦးမည်လော’။

၅၆ : ၄၈။ ‘၎င်းပြင် ရွေးသူဟောင်းများ ဖြစ်ကြသော ကျွန်ုပ်တို့၏ အဘ ဘိုးဘေးတို့သည်လည်း (ရှင်ပြန် ထကြဦး မည်လော)’။

၅၆ : ၄၉။ (အို-နဗီတမန်တော်၊) အသင်သည် ပြောကြား ပါလေ။ (အချင်းတို့) ဧကန်မလွဲ လူဟောင်းတို့သည် လည်း ကောင်း၊ နောင်လာနောက်သားတို့သည်လည်း ကောင်း။

၅၆ : ၅၀။ အမှန်ပင် သတ်မှတ်ပြီးဖြစ်သောနေ့ ဆိုက် ရောက်လာသောအချိန်တွင် စုရုံးခြင်း ခံကြရပေမည်။

၅၆ : ၅၁။ ထို့နောက် အို-လမ်းလွဲသူတို့၊ မဟုတ်မမှန် ဟူ၍ စွပ်စွဲငြင်းပယ်သူတို့၊ အသင်တို့သည် ဧကန်မလွဲ။

၅၆ : ၅၂။ ‘ဇက္ကါမ်’ ရှားစောင်းခါးပင် စားကြရမည်ဖြစ်၏။

၅၆ : ၅၃။ တစ်ဖန် (အသင်တို့သည်) ယင်း ရှားစောင်းခါး ပင်(မှ စားသုံးခြင်း)ဖြင့် ဝမ်းဗိုက်များကို ဖြည့်ကြရ မည်ဖြစ်၏။

၅၆ : ၅၄။ တစ်ဖန် (အသင်တို့သည်) ယင်းရှားစောင်းခါး ပင် စားပြီးနောက် ပွက်ပွက်ဆူလျက်ရှိသော ရေနွေးပူကို သောက်ကြရမည်ဖြစ်၏။

၅၆ : ၅၅။ ထိုအခါ (အသင်တို့သည် ထိုပွက်ပွက်ဆူလျက် ရှိသောရေနွေးပူကို) လွန်စွာ ရေမွတ်သိပ်လျက် ရှိကုန် သော ကုလားအုတ်များ သောက်သကဲ့သို့ပင် သောက် ကြရပေမည်။

၅၆ : ၅၆။ ဤသည်ကား ၎င်းတို့အား အစားပေးသောနေ့ တွင် ဧည့်ခံကျွေးမွေးခြင်းပင် ဖြစ်အံ့သတည်း။

၆၇ : ၅၇။ ငါအရှင်မြတ်သည်ပင်လျှင် အသင်တို့အား ဖန် ဆင်းတော်မူခဲ့၏။ သို့ပါလျက် အသင်တို့သည် မည်သည့် အတွက်ကြောင့် ဟုတ်မှန်ကြောင်း ဝန်မခံ ကြလေသနည်း။

၅၆ : ၅၈။ အသင်တို့ ပြောပြကြကုန်။ အသင်တို့သည် မိမိ တို့သုတ်ရည် အစက်ချကြသည်။

၅၆ : ၅၉။ ယင်းသုတ်ရည်ကို အသင်တို့ကိုယ်တိုင် (လူ ဖြစ်အောင်) ဖန်ဆင်းကြလေသလော။ သို့တည်းမဟုတ် ငါ အရှင်မြတ်ပင် ဖန်ဆင်းတော်မူပါသလော။

၅၆ : ၆၀။ ငါအရှင်မြတ်သည်ပင်လျှင် အသင်တို့ကြား၌ ‘မရဏ’ သေဆုံးခြင်းကို တင်ရင်စီမံတော်မူခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် မစွမ်းနိုင်တော်မူသောအရှင် မဟုတ်ပြီ။

وَكَانُوا يُصِرُّونَ عَلَى الْحِنثِ الْعَظِيمِ ﴿٤٦﴾

وَكَانُوا يَقُولُونَ أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا

وَعِظْمًا أَءِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ﴿٤٧﴾

أَوْ آبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ﴿٤٨﴾

قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ ﴿٤٩﴾

لَمَجْمُوعُونَ إِلَىٰ مِيقَاتٍ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ﴿٥٠﴾

ثُمَّ إِنَّكُمْ أَنتُمُ الضَّالُّونَ الْمُكَذِّبُونَ ﴿٥١﴾

لَا كِلُونَ مِنْ شَجَرٍ مِّن زُقُومٍ ﴿٥٢﴾

فَمَا لُؤُنَ مِنْهَا الْبُطُونُ ﴿٥٣﴾

فَشَرِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ ﴿٥٤﴾

فَشَرِبُونَ شُرْبَ الْهَيْمِ ﴿٥٥﴾

هَذَا نُزْلُهُمْ يَوْمَ الدِّينِ ﴿٥٦﴾

نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ ﴿٥٧﴾

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ ﴿٥٨﴾

أَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ ﴿٥٩﴾

نَحْنُ قَدَرْنَا بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ

بِمَسْبُوقِينَ ﴿٦٠﴾



၅၆ : ၆၁။ ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ကဲ့သို့သော (အခြား)သူတို့အား ပြောင်းလဲ(ဖန်ဆင်းတော်မူ)ရန် လည်း ကောင်း၊ အသင်တို့အား အသင်တို့ပင် မသိကြသော အခြေအနေမျိုး၌ ဖန်ဆင်းတော်မူရန်လည်းကောင်း။

၅၆ : ၆၂။ ထို့ပြင် ဧကန်စင်စစ် အသင်တို့သည် ပထမအကြိမ် ဖန်ဆင်းတော်မူခြင်းကို ကောင်းမွန်စွာ သိရှိပြီး ဖြစ်ကြလျက် မည်သည့်အတွက်ကြောင့် နားမလည် ကြသနည်း။

၅၆ : ၆၃။ အသင်တို့သည် မိမိတို့စိုက်ပျိုးကြသည်များကို မြင်ခဲ့ကြလေသလော။

၅၆ : ၆၄။ ထိုစိုက်ပျိုးထားကြသည့် မျိုးစေ့ကို အသင်တို့ ကိုယ်တိုင် ပေါက်ရောက်စေကြလေသလော။ သို့တည်း မဟုတ်၊ ငါအရှင်မြတ်သည်ပင် ပေါက်ရောက်စေတော်မူသော အရှင်မြတ် ဖြစ်တော်မူပါသလော။

၅၆ : ၆၅။ အကယ်၍သာ ငါအရှင်မြတ်သည် အလိုရှိတော်မူပါလျှင် ယင်းစိုက်ပျိုးခင်းကို စဉ်းထားသော ကောက်ရိုးများ၊ မြက်ခြောက်များ ဖြစ်စေတော်မူခဲ့ပေ မည်။ ထိုအခါ အသင်တို့သည် တွေဝေ ငေးမိုင်လျက် ရှိကြပေမည်။

၅၆ : ၆၆။ ဧကန်စင်စစ် ကျွန်ုပ်တို့သည် ကြွေးမြီတင်ခြင်း ဒဏ်ဆောင်စေခြင်း ခံကြရလေပြီ။

၅၆ : ၆၇။ ထိုသို့ အလျှင်းမဟုတ်၊ စင်စစ်မှာကား ကျွန်ုပ်တို့သည် လက်မဲ့ဖြစ်စေခြင်းကိုပင် ခံကြရလေပြီ(ဟု ပြောဆို ညည်းညူကြပေမည်)။

၅၆ : ၆၈။ အသင်တို့သည် မိမိတို့ သောက်သုံးကြသော ရေကို မြင်ခဲ့ကြလေသလော။

၅၆ : ၆၉။ ထိုရေကို အသင်တို့ကိုယ်တိုင် မိုးတိမ်မှ ရွာသွန်းစေကြသလော။ သို့တည်းမဟုတ် ငါအရှင်မြတ်ပင် ရွာသွန်းစေတော်မူသောအရှင်ဖြစ်တော်မူပါသလော။

၅၆ : ၇၀။ အကယ်၍သာ ငါအရှင်မြတ်သည် အလိုရှိတော်မူပါလျှင် ထိုရေကို ရေငန်ရေခါး ပြုလုပ်တော်မူခဲ့ မည်သာ။ သို့ပါလျက် အသင်တို့သည် မည်သည့် အတွက်ကြောင့် ကျေးဇူးမတင်ကြပေသနည်း။

၅၆ : ၇၁။ အသင်တို့သည် မိမိတို့မွေးကြသော မီးကို မြင်ခဲ့ကြလေသလော။

၅၆ : ၇၂။ ထိုမီးထွက်သော သစ်ပင်ကို အသင်တို့ ကိုယ်တိုင် ပေါက်ရောက်စေခဲ့ကြလေသလော။ သို့တည်း မဟုတ် ငါအရှင်မြတ်သည်ပင် ပေါက်ရောက်စေတော် မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူပါသလော။

၅၆ : ၇၃။ ငါအရှင်မြတ်သည်ပင် ထိုသစ်ပင်ကို သတိရ စေ

عَلَىٰ أَنْ تُبَدِّلَ أَمْثَلَكُمْ وَنُنشِئَكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ ﴿٦٣﴾

ءَأَنْتُمْ تَرْزَعُونَهُ ۚ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ ﴿٦٤﴾

لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطًا مَّا فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ ﴿٦٥﴾

إِنَّا لَمُغْرَمُونَ ﴿٦٦﴾

بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿٦٧﴾

أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ﴿٦٨﴾

ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ ۚ أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ ﴿٦٩﴾

لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ ﴿٧٠﴾

أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ﴿٧١﴾

ءَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا ۚ أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ ﴿٧٢﴾

نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذَكُّرًا وَرَمَقًا لِلْمُقْوِينَ ﴿٧٣﴾

သော၊ တရားရစေသောအရာအဖြစ်လည်းကောင်း၊ ခရီးသည်  
တို့အဖို့ အကျိုးကျေးဇူးရှိစေသောအရာအဖြစ် လည်းကောင်း၊  
ပြုလုပ်တော်မူခဲ့၏။

၅၆ : ၇၄။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင် သည်  
မိမိအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော၊ ကြီးကျယ် မြင့်မြတ်  
လှတော်မူသော အရှင်မြတ်(၏ နာမံတော်၊ စင်ကြယ် သန့်ရှင်း  
တော်မူကြောင်း) ချီးမွမ်းမြှောက်ဆိုပါလေ။

၅၆ : ၇၅။ သို့ဖြစ်ပေရာ ငါအရှင်မြတ်သည် ကြယ်နက္ခတ်  
တို့၏ဝင်ရာစခန်းချရာများကို သက်သေထူ(ကျိန်ဆို)တော်မူ၏။

၅၆ : ၇၆။ စင်စစ်ဆိုသော် ယင်းသို့သက်သေထူခြင်း (ကျိန်  
ဆိုခြင်း)မှာ အကယ်၍ အသင်တို့သိရှိကြလျှင် ကြီးကျယ်စွာ  
သော သက်သေထူမှု ကျိန်ဆိုမှုပင်။

၅၆ : ၇၇။ ဧကန်မလွဲ ယင်းသည် ဂုဏ်ကျက်သရေနှင့်  
ပြည့်စုံသော ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်ပင်။

၅၆ : ၇၈။ မှတ်တမ်းစာအုပ်တစ်ခု၌ ထိန်းသိမ်း စောင့်  
ရှောက်၍ ထားရှိပြီးဖြစ်သော။

၅၆ : ၇၉။ ယင်း မှတ်တမ်းစာအုပ်ကို စင်ကြယ်သန့်ရှင်း  
ကြသောသူတို့မှတစ်ပါး မည်သူမျှ ထိတွေ့ကြသည်မရှိပြီ။

၅၆ : ၈၀။ စကြာဝဠာခပ်သိမ်းတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်  
မူသော အရှင်မြတ်အထံတော်မှ ချမှတ်ပေးတော်မူခြင်း ခံရ  
လေသော၊

၅၆ : ၈၁။ သို့ပါလျက် အသင်တို့သည် ဤအာယတ်တော်  
ကို မထိမဲ့မြင်ပြုကြလေသလော၊ ပျင်းရိနေကြသလော။

၅၆ : ၈၂။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် မဟုတ်မမှန်ဟူ၍  
ငြင်းပယ်မှုကိုပင် မိမိတို့၏အစားအစာ ပြုလုပ်ကြလေ သလော။  
(တစ်နည်း) ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် မိမိတို့ စားနပ်  
ရိက္ခာနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျေးဇူးတင်ကြ မည့်အစား၊ မဟုတ်မမှန်  
ဟူ၍ငြင်းပယ်ကြလေသလော။

၅၆ : ၈၃။ သို့ဖြစ်လျှင် အသက်ဇီဝိန်သည် လည်မျိုသို့  
ရောက်ရှိလာသောအခါ အသင်တို့သည် မည်သည့်အတွက်  
ကြောင့် (မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ခြင်း) မပြုကြသနည်း။

၅၆ : ၈၄။ စင်စစ် အသင်တို့သည် ထိုရောအခါဝယ် ကြည့်  
၍ နေကြကုန်၏။

၅၆ : ၈၅။ စင်စစ်သော်ကား ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်  
တို့ထက် ပိုမို၍ပင် ထိုသူနှင့် နီးကပ်လျက် ရှိနေတော် မူ၏။  
သို့ရာတွင် အသင်တို့သည် မြင်ကြသည် မဟုတ်ပေ။

၅၆ : ၈၆။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့သည် အစားပေးခြင်း  
ခံရအံ့သောသူများ မဟုတ်(ဟု ဆိုရာ၌) အမှန်ကို ပြောဆို

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾

فَلَا أَقْسِمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ ﴿٧٥﴾

وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لِّوَتَّعْلَمُونَ عَظِيمٌ ﴿٧٦﴾

إِنَّهُ لَقُرْءَانٌ كَرِيمٌ ﴿٧٧﴾

فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ ﴿٧٨﴾

لَّا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ ﴿٧٩﴾

تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٠﴾

أَفَبِهَذَا الْحَدِيثِ أَنْتُمْ مُذْهَبُونَ ﴿٨١﴾

وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْكُمْ تُكَذِّبُونَ ﴿٨٢﴾

فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْخُلُقُومَ ﴿٨٣﴾

وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ ﴿٨٤﴾

وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿٨٥﴾

فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ ﴿٨٦﴾

သူ များဖြစ်ကြလျှင် မည်သည့်အတွက်ကြောင့်။

၅၆ : ၈၇။ ယင်းအသက်ဇီဝိန်ကို ပြန်လည်၍ ယူမထားကြပေသနည်း။

၅၆ : ၈၈။ တစ်ဖန် မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ အကယ်၍ ထို (သေဆုံးသော) သူသည် နီးကပ်သောသူတို့တွင် ပါဝင် ခဲ့သည်ရှိသော်။

၅၆ : ၈၉။ သို့ဖြစ်လျှင် (ထိုသူ၏အဖို့) ချမ်းသာမှုသည် လည်းကောင်း၊ အစားအစာသည်လည်းကောင်း၊ မွေ့ လျော် စံပျော်ရာ ‘ဂျန္နတ်’ သုခဘုံသည်လည်းကောင်း၊ ရှိချေမည်။

၅၆ : ၉၀။ ၎င်းပြင် အကယ်၍ ထိုသူသည် လက်ယာ ဘက်သားတို့တွင် ပါဝင်ခဲ့သူ။

၅၆ : ၉၁။ သို့ဖြစ်လျှင် (အသင်သည်) လက်ယာဘက်သားတို့တွင် ပါဝင်သောကြောင့် အသင့်အဖို့ ငြိမ်းချမ်း မှုသည် ရှိပေမည်(ဟု သတင်းပြောကြားခြင်းကို ခံရပေမည်။)

၅၆ : ၉၂။ သို့ရာတွင် အကယ်၍ ထိုသူသည် လမ်းမှားကြကုန်သော၊ မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြကုန်သော၊ သူတို့အနက်တွင် အပါအဝင် ဖြစ်ခဲ့သည်ရှိသော်။

၅၆ : ၉၃။ (ထိုသူအား) ပွက်ပွက်ဆူ၍နေသော ရေနွေးပူဖြင့် နေဉ့်ခံခြင်းသည်လည်းကောင်း။

၅၆ : ၉၄။ အလျှံပြောင်ပြောင် တောက်လောင်လျက် ရှိသော မီးထဲသို့ ဝင်ရောက်စေခြင်းသည်လည်းကောင်း၊ ရှိပေမည်။

၅၆ : ၉၅။ ဧကန်မလွဲ ဤသည် ထင်ရှားသော အမှန်ပင်ဖြစ်၏။

၅၆ : ၉၆။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်)၊ အသင်သည် မိမိအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ် (၏နာမံတော်-စင်ကြယ် သန့်ရှင်းတော်မူကြောင်း) ချီးမွမ်းမြှောက်ဆိုပါလေ။

﴿٨٧﴾ تَرَجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

﴿٨٨﴾ فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ

﴿٨٩﴾ فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتْ نَعِيمٍ

﴿٩٠﴾ وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ

﴿٩١﴾ فَسَلَامٌ لَكَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ

﴿٩٢﴾ وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِينَ الضَّالِّينَ

﴿٩٣﴾ فَنَزْلُ مِّنْ حَمِيمٍ

﴿٩٤﴾ وَتَصْلِيَةٌ جَهِيمٍ

﴿٩٥﴾ إِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ

﴿٩٦﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ



# سُورَةُ الْحَدِيدِ

ဝူရ-၅၇။ ဝူရတွယ်ဟဒိန်။

သံသတ္ထကဏ္ဍ။

မဒီနာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၄။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၂၉။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာ ညှာတာတော်မူသော၊  
အနန္တကရဏာပြုတော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏  
နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

၅၇ : ၁။ မိုးကောင်းကင်များ၌ ရှိသမျှတို့သည်လည်း  
ကောင်း၊ ပထဝီမြေ၌ရှိသမျှတို့သည် လည်းကောင်း၊ အလ္လာဟ်  
အရှင်မြတ် စင်ကြယ် သန့်ရှင်းတော်မူကြောင်း မြက်ဆီ ခိုးမွမ်း  
ကြကုန်၏။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် အလွန်တရာ နိုင်  
နင်း လွှမ်းမိုးတော်မူသောအရှင်၊ လွန်စွာ နူးညံ့သိမ်မွေ့သော  
ဆင်ခြင်တုံတရား နှင့် ပြည့်စုံတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

၅၇ : ၂။ မိုးကောင်းကင်များကို လည်းကောင်း၊ ကမ္ဘာ  
မြေကိုလည်းကောင်း၊ စိုးမိုးအုပ်ချုပ်မှုအာဏာသည် ထိုအရှင်  
မြတ်၌သာရှိ၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် အသက် ရှင်စေတော်မူ  
၏။ ထိုနည်းတူစွာ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင်  
အသက်သေဆုံးစေတော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်  
မြတ်သည်ပင် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို စွမ်းနိုင်တော်မူသော အရှင်၊  
ဖြစ်တော်မူ၏။

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي  
وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢﴾

၃။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် အဦးဆုံး ဖြစ်တော်မူ  
သောအရှင်မြတ်သည် လည်းကောင်း၊ နောက်ဆုံး၌ရှိ  
နေတော်မူအံ့သော အရှင်မြတ်သည် လည်းကောင်း၊ ထင်ရှားစွာ  
ရှိနေတော်မူသောအရှင်မြတ်သည်လည်းကောင်း၊ ကွယ်၍နေ  
တော်မူသော အရှင်မြတ်သည်လည်းကောင်း၊ ဖြစ်တော်မူ၏။  
ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို  
အကြွင်းမဲ့ သိရှိတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ  
وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣﴾

၅၇ : ၄။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် မိုးကောင်းကင်များကို  
လည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေကိုလည်းကောင်း၊ ခြောက်ရက်  
အတွင်း ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သော အရှင်မြတ်ဖြစ်တော်မူ၏။  
ထို့နောက် ထိုအရှင်မြတ်သည် 'အရ်ရှ်' ပလ္လင်တော်ထက်ဝယ်  
စံမြန်းတော်မူခဲ့၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည် ပထဝီမြေ၌ဝင်  
သောအရာ ကိုလည်းကောင်း၊ ယင်းပထဝီမြေမှထွက် သော  
အရာကို လည်းကောင်း၊ မိုးကောင်းကင်မှ ဆင်းသက်လာသော  
အရာကိုလည်းကောင်း၊ ယင်းမိုးကောင်းကင်သို့ တက်သော  
အရာကိုလည်းကောင်း၊ သိရှိတော်မူ၏။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်  
သည် အသင်တို့ရှိကြ သော မည်သည့်နေရာ၌မဆို အသင်တို့  
နှင့်အတူ ရှိနေတော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး အလ္လာဟ်အရှင်  
မြတ်သည် အသင်တို့ ကျင့်မူသမျှတို့ကို အကြွင်းမဲ့ သိမြင်တော်

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ  
أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي  
الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ  
وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ  
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤﴾



မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၅၇ : ၅။ မိုးကောင်းကင်များကို လည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေကိုလည်းကောင်း၊ စိုးမိုးအုပ်ချုပ်မှု အာဏာသည် ထိုအရှင်မြတ်၌သာရှိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး အရေးကိစ္စ အလုံးစုံတို့မှာ ထိုအရှင်မြတ် အထံတော်သို့သာလျှင် ပြန်လည်ရောက်ရှိကြရပေမည်။

၅၇ : ၆။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင်(အချို့သောရာသီဥတု ၌) ည(၏ အစိတ်အပိုင်းအချို့)ကို နေ၏အတွင်းဝယ် ထည့်သွင်းတော်မူ၏။ ထိုနည်းတူစွာ ထိုအရှင် မြတ်သည်ပင် (အချို့သောရာသီဥတု၌) နေ(၏အစိတ်အပိုင်းအချို့)ကို ည၏အတွင်းဝယ် ထည့်သွင်းတော် မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် စိတ်နှလုံးများ အတွင်း၌ရှိသည်တို့ကိုပင် အကြွင်းမဲ့သိရှိတော်မူသော အရှင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၅၇ : ၇။ အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား လည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်၏ ရစူလ်တမန်တော်မြတ် အားလည်းကောင်း၊ သက်ဝင်ယုံကြည် ကြလေကုန်။ထို့ပြင် အသင်တို့သည် အကြင်ဥစ္စာပစ္စည်းအနက်မှ သုံးစွဲလျှံဒါန်းကြလေကုန်။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား ယင်းပစ္စည်းဥစ္စာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ကိုယ်စားလှယ်များအဖြစ် ခန့်အပ်တော်မူခဲ့၏။ စင်စစ်အသင်တို့အနက်မှ အကြင်သူတို့သည် သက်ဝင်ယုံ ကြည်ခဲ့ကြကုန်၏။ ၎င်းပြင် ထိုသူတို့သည် သုံးစွဲလျှံဒါန်းခဲ့ကြကုန်၏။ ထိုသူတို့အဖို့ ကြီးကျယ်လှစွာ သောအကျိုးသည် ရှိပေမည်။

၅၇ : ၈။ စင်စစ်သော်ကား အသင်တို့ သက်ဝင်ယုံကြည်ခြင်းမရှိကြသည်မှာ အသင်တို့၌ မည်သည့်အကြောင်း ရှိပေသနည်း။ အမှန်စင်စစ်သော်ကား အသင်တို့သည် မိမိတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်အား သက်ဝင်ယုံကြည်ကြရန် ရစူလ်တမန်တော်မြတ်သည် အသင်တို့အား ဖိတ်ခေါ်လျက်ရှိပေသည်။ ထိုမှတစ်ပါး မလွဲဧကန် ထိုအရှင်မြတ် ကိုယ်တော်တိုင်ပင် အသင် တို့ထံမှ ကတိဝန်ခံချက်ကို ယူထားတော်မူပြီး ဖြစ်ပေသည်။ အကယ်၍ အသင်တို့သည် သက်ဝင်ယုံကြည်အံ့သောသူများ ဖြစ်ကြပါလျှင်။

၅၇ : ၉။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အကြင်အရှင်မြတ်ပင်။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား အမှောင်ထုမှအလင်းသို့ ထွက်စေအံ့သောငှာ မိမိကျွန်တော်(တမန်တော်မြတ်မုဟမ္မဒ်)၏ အပေါ်၌ ထင်ရှားစွာသော အာယတ်တော် များကို ချပေးတော်မူ၏။ စင်စစ်မှာကား ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အပေါ်ဝယ် အလွန်တရာ နူးညံ့သိမ်မွေ့တော်မူသော၊ အလွန်တရာ ကြင်နာသနားတော်မူသောအရှင်မြတ် ဖြစ်တော်မူ၏။

၅၇ : ၁၀။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ  
الْأُمُورُ ﴿٥﴾

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ  
وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٦﴾

ءَامِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ  
مُسْتَخْلَفِينَ فِيهِ فَالَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا  
لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿٧﴾

وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالرَّسُولِ يَدْعُو  
كُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ إِنْ  
كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَى عَبْدِهِ ءَايَاتٍ بَيِّنَاتٍ  
لِّيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَإِنَّ اللَّهَ  
بِكُمْ لَرَّءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٩﴾

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ مِيرَ

၏ လမ်းတော်၌ သုံးစွဲလှူဒါန်းခြင်း မပြုကြရန် အသင်တို့၌ မည်သည့်အကြောင်း ရှိချေသနည်း။ စင်စစ်သော်ကား မိုး ကောင်းကင်များ၌ ရှိကုန်သော ပစ္စည်းဥစ္စာတို့သည် လည်း ကောင်း၊ ပထဝီမြေဝယ် ရှိကုန်သော ပစ္စည်းဥစ္စာတို့သည် လည်း ကောင်း၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့်သာ သက်ဆိုင်ပေသည်။ အသင်တို့အနက် (မက္ကာမြို့တော်ကို) မအောင်မြင်မီ သုံးစွဲ လှူဒါန်းခဲ့ကြသော၊ ပြိုင်ဆိုင်တိုက်ခိုက်ခဲ့ကြသောသူတို့သည် (မက္ကာမြို့တော်ကို အောင်မြင်ပြီးနောက်တွင် သုံးစွဲလှူဒါန်းခြင်း၊ ပြိုင်ဆိုင်တိုက်ခိုက်ခြင်း ပြုခဲ့ကြသောသူတို့နှင့်) တူကြသည် မဟုတ်ပေ။ ထို(မအောင်မြင်မီ လှူဒါန်း တိုက်ခိုက်ခဲ့ကြသော သူတို့မှာကား နောက်ပိုင်းတွင်သုံးစွဲလှူဒါန်းခြင်း၊ ပြိုင်ဆိုင် တိုက် ခိုက်ခြင်း ပြုခဲ့ကြသောသူတို့ထက် ဂုဏ်ရည်အဆင့်အတန်း အားဖြင့် ထူးကဲမြင့်မြတ်လှကြကုန်၏။ စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အားလုံးကိုပင် ကောင်းကျိုးပေး တော်မူရန် ကတိပေးတော်မူခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်သည် အသင်တို့ ကျင့်မူသမျှတို့ကို စုံလင်စွာသိတော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူသည်။

၅၇ : ၁၁။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ကောင်းမြတ်သော (စေတနာနှင့်) ကြွေးမြီချေးငှားအံ့သောသူသည် မည်သူရှိ သနည်း။ သို့ချေးငှားခဲ့သည်ရှိသော် ထိုအရှင်မြတ် သည် ယင်းကြွေးမြီကို ထိုသူ၏အဖို့ ဆတက်တိုးပွား စေတော်မူ သည့်ပြင် ထိုသူ၏အဖို့ မြင့်မြတ်လှစွာသော အကျိုးသည်လည်း ရှိချေအံ့သတည်း။

၅၇ : ၁၂။ (အို-နဗီတမန်တော်၊) အကြင်နေ့တွင် အသင် သည် မုအ်မင်န်သက်ဝင်ယုံကြည်သူ ယောက်ျားမိန်းမတို့အား တွေ့မြင်ရပေမည်။ ထိုသူတို့၏ ရောင်ခြည်သည် ထိုသူတို့၏ ရှေ့၌လည်းကောင်း၊ ထိုသူတို့၏ လက်ယာဘက်များ၌ လည်း ကောင်း၊ ပြေးလျက်ရှိပေမည်။ (၎င်းတို့သည် ဤသို့ပြောကြား ခြင်းခံကြရပေမည်။) ယနေ့ အသင်တို့အဖို့ သတင်းကောင်းပင်၊ (အသင်တို့အဖို့) အကြင်ဥယျာဉ်များ ရှိပေသည်။ ယင်း ဥယျာဉ်များ၏အောက်မှချောင်းများသည် စီးတွေလျက် ရှိကြ ပေသည်။ ယင်းဥယျာဉ်များဝယ် (အသင်တို့သည်) အမြဲထားဝ စဉ် နေထိုင်ကြရပေမည်။ ထိုသည်ပင်လျှင် ကြီးကျယ်လှသော အောင်မြင်မှုပင်။

၅၇ : ၁၃။ အကြင်နေ့တွင် ‘မုနာဖ်စ်’ အယောင်ဆောင် မုစ်လင်မ်ယောက်ျား မိန်းမတို့သည် ‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံ ကြည်သူတို့အား (ဤသို့) ပြောဆိုကြပေမည်။ (အချင်းတို့၊) အသင်တို့၏အလင်းရောင်မှ (အနည်း ငယ်မျှ) ရယူနိုင်ကြရန် အသင်တို့သည် ကျွန်ုပ်တို့အား လှည့်၍ကြည့်ကြလေကုန်၊ စောင့် ဆိုင်းကြလေကုန်။ (ထိုအခါ ၎င်းတို့သည် ဤသို့)ပြောဆို ပြန် ကြားခြင်းကို ခံကြရပေမည်။ အသင်တို့သည် နောက်သို့ပြန်သွား ပြီးလျှင် အလင်းရောင်ကို ရှာဖွေကြလေကုန်။

ثُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ  
مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَتْلَ أَوْلِيكَ أَعْظَمُ  
دَرَجَةً مِنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدُ وَقَتْلُوا  
وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَى وَاللَّهُ بِمَا  
تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٠﴾

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا  
فِيَضَعِفَهُ لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١١﴾

يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَى  
نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ بُشْرَ  
نُورِ الْيَوْمِ جَنَّتْ تَجْرِي مِنْ  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ  
هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾

يَوْمَ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَتُ لِلَّذِينَ  
ءَامَنُوا انْظُرُونَا نَقْتَبِسْ مِنْ نُورِكُمْ قِيلَ  
أَرْجِعُوا وَرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا نُورًا فَضُرِبَ  
بَيْنَهُمْ بِسُورٍ لَهُ بَابٌ بَاطِنُهُ فِيهِ  
الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ الْعَذَابُ ﴿١٣﴾

ထိုအချိန်၌ပင် ၎င်းတို့၏အကြား၌ တံတိုင်းတစ်ခု စိုက်ထူလိုက်ပေမည်။ ယင်းတံတိုင်းတွင် တံခါးတစ်ခု ရှိပေမည်။ ယင်းတံခါး၏အတွင်းဘက်၌ ကရုဏာသည်ရှိ၍၊ ၎င်း၏အပြင်ဘက်၌မူ ကား ပြစ်ဒဏ် သည်ရှိပေမည်။

၅၇ : ၁၄။ ထို ‘မုနာဖ်စ်’ အယောင်ဆောင် မုစ်လင်မ်တို့သည် ထိုမုနာဖ်စ် သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့အား ကျွန်ုပ်တို့သည် (လောကီဘဝတွင်) အသင်တို့နှင့်အတူ ရှိခဲ့ကြသည် မဟုတ်လောဟု ဟစ်အော် ပြောဆိုကြပေမည်။ (ထိုအခါ) ထိုမုနာဖ်စ် သက်ဝင် ယုံကြည်သူ တို့က (ဤသို့) ဖြေကြားကြပေမည်။ အဘယ်ကြောင့် မဟုတ်ပါသနည်း။ (အမှန်ပင်) အတူရှိခဲ့ကြပေသည်။ သို့ရာတွင် အသင်တို့သည် မိမိတို့ကိုယ်ကို ဖြားယောင်း ခဲ့ကြပေသည်။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည် (အစ္စလာမ် သာသနာတော် ပျက်စီးရန်) စောင့်ဆိုင်း၍ နေခဲ့ကြပေသည်။ ထို့ပြင် အသင်တို့သည် အစ္စလာမ်သာသနာ တော်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဒွိဟသံသယ ဖြစ်နေခဲ့ကြပေသည်။ အချည်းနှီးသော အာသာဆန္ဒများသည်လည်း အသင်တို့အား သွေးဆောင် ဖြားယောင်းခဲ့ပေသည်။ နောက်ဆုံးတွင်(‘မရဏ’သေခြင်း တရားတည်း ဟူသော) အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏အမိန့်တော်သည် ရောက်ရှိ၍ လာခဲ့ပေသည်။ ထိုမှတစ်ပါး လွန်စွာ ဖြားယောင်းသူ(ဖြစ်သော ‘ရှိုင်းတွာန်’မိစ္ဆာကောင်)သည် အသင်တို့အား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့်ပတ်သက်၍ သွေးဆောင် ဖြားယောင်းခဲ့ပေသည်။

၅၇ : ၁၅။ သို့ဖြစ်ပေရာ ယနေ့သော်ကား အသင်တို့ထံမှလည်း မည်သည့်လျော်ကြေးမျှ လက်ခံယူမည်မဟုတ်ပေ။ ‘ကာဖီရ’ သွေဖည်ငြင်းပယ် သူတို့ထံမှလည်း လက်ခံမည် မဟုတ်ပေ။ အသင်တို့ (အားလုံးတို့)၏ နေရာထိုင်ခင်းများမှာ (ငရဲ)မီးပင်ဖြစ်၏။ ယင်း(ငရဲ) မီးသည်ပင်လျှင် အသင်တို့၏အဖော်ဖြစ်၏။ စင်စစ် မှာမူကား ယင်းပြန်လည်ရာစခန်းမှာ ဆိုးယုတ်လှပေစွာတကား။

၅၇ : ၁၆။ မုနာဖ်စ် သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့အဖို့ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ဆုံးမဩဝါဒ သတိပေး နှိုးဆော်ချက်၏ ရှေ့ဝယ်လည်းကောင်း၊ ကျရောက်လာပြီး ဖြစ်သော အမှန်တရား၏ရှေ့ဝယ်လည်းကောင်း၊ စိတ်နှလုံးများ ကိုင်းညွတ်ရန် အချိန်တန်ပြီ မဟုတ်လော။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် အကြင်သူတို့ကဲ့သို့ မဖြစ်ကြရန်။ ထို သူတို့သည်ကျမ်းဂန်ကို ချီးမြှင့် ပေးသနားတော်မူခြင်း ခံခဲ့ရလေ၏။ သို့ရာတွင် ၎င်းတို့အပေါ်ဝယ် ကာလပရိစ္ဆေဒသည် အခွန်ရှည်ခဲ့သောအခါ၊ ၎င်းတို့၏ စိတ် နှလုံးမှာ ခက်ထန်မာမြင်း၍ လာခဲ့လေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့တွင် မြောက်မြားစွာတို့မှာ သွေဖည်သူများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

၅၇ : ၁၇။ ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ပထဝီမြေကို သေလွန်သွေ့ခြောက်ပြီးနောက် ပြန်လည်၍ ရှင်စေတော်မူ

يُنَادُونَهُمْ أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنَّكُمْ فَتَنْتُمْ أَنْفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ وَارْتَبْتُمْ وَغَرَّتْكُمُ الْأَمَانِيُّ حَتَّىٰ جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ وَغَرَّكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿١٤﴾

فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مَأْوَىٰكُمْ النَّارُ هِيَ مَوْلَاكُمْ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٥﴾

أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿١٦﴾

أَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا

ကြောင်း အသင်တို့သည် ကောင်းစွာ သိရှိထားကြလေကုန်။  
ဧကန်စင်စစ် ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ သိနားလည်ကြအံ့  
သောငှာ သက်သေလက္ခဏာတော်များကို ရှင်းလင်းဖော်ပြ  
တော်မူခဲ့ပြီး ဖြစ်ပေသတည်း။

၅၇ : ၁၈။ ဧကန်စင်စစ် လူ့ဒါနိုးကြကုန်သော ယောက်ျား  
မိန်းမတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ကောင်းမြတ်သော  
(စေတနာနှင့်) ကြွေးမြီချေးငှားခဲ့ကြကုန်၏။ ယင်းအလှူဒါန  
သည် ၎င်းတို့အဖို့ ဆထက်တိုးစေခြင်း ခံရသည့်ပြင် ၎င်းတို့အဖို့  
မြင့်မြတ်လှစွာသော အကျိုး သည်လည်း ရှိချိမ့်မည်။

၅၇ : ၁၉။ ထိုမှတစ်ပါး အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား လည်း  
ကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်၏ ရစူလ်တမန်တော်များအား လည်း  
ကောင်း၊ ယုံကြည်ကြကုန်သောသူတို့မှကား ထိုသူတို့သည်ပင်  
လျှင် ထိုသူတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်  
အထံတော်၌ သစ္စာဝါဒီများ သည်လည်းကောင်း၊ ‘ရူဟီးဒ်’  
အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ လမ်းတော်၌ အသက်စွန့်ခဲ့ကြသော  
သူများသည်လည်းကောင်း၊ ဖြစ်ကြကုန်၏။ ထိုသူတို့အဖို့ ထို  
သူတို့၏(ထူးကဲသော)အကျိုး သည်လည်းကောင်း၊ ထိုသူတို့၏  
(ထူးကဲသော) ရောင် ခြည်သည်လည်းကောင်း၊ ရှိပေမည်။  
သို့ရာတွင် အကြင် သူတို့သည် သွေဖည် ငြင်းပယ်ကြကုန်၏။  
၎င်းပြင် ငါအရှင်မြတ်၏ သက်သေလက္ခဏာတော်များကို  
မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ခဲ့ကြကုန်၏။ ထိုသူတို့မှာ မူကား  
‘ဂျဟန္နမ်’ငရဲသားများပင် ဖြစ်ကြကုန်သတည်း။

၅၇ : ၂၀။ အသင်တို့သည် ကောင်းစွာ သိထားကြလေကုန်။  
လောကီဘဝသည် ကစားခုန်စားမှု သက်သက် သည်လည်း  
ကောင်း၊ အလဟဿ(ပျော်ရွှင်ခြင်းအားဖြင့်) အချိန်ဖြုန်းတီးမှု  
သည်လည်းကောင်း၊ မျက်စိ ပသာဒဖြစ်ခြင်းသည်လည်း  
ကောင်း၊ အသင်တို့ အချင်းချင်း တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ဂုဏ်ပြိုင်  
ခြင်းသည် လည်းကောင်း၊ ပစ္စည်းဥစ္စာနှင့် သားသမီးပေါများမှု  
နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အချင်းချင်း ဂုဏ်တုဂုဏ်ပြိုင်ခြင်းသည် လည်း  
ကောင်း၊ ဖြစ်ပေသည်။ အကြင် မိုးရေကဲ့သို့ပင် ထိုမိုးရေကြောင့်  
ပေါက်ရောက်သောမျိုးပင်များသည် တောင်သူလယ် သမားတို့  
အား နှစ်သက်ရွှင်ပျော်စေ၏။ ထို့နောက် ယင်းမျိုးပင်များသည်  
သွေ့ခြောက်၍ သွားလေသောအခါ အသင်သည် ယင်းမျိုးပင်  
များ ဝါ၍နေသည်ကို တွေ့မြင်ရ၏။ ထို့နောက်သော်ကား ယင်း  
မျိုးပင်မှာ အစိတ်စိတ် အမြွှာမြွှာ ဖြစ်သွားလေ၏။ သို့ရာတွင်  
‘အာဒီရတ်’ တမလွန်ဘဝ၌မူကား ပြင်းထန်လှစွာသောပြစ်ဒဏ်  
သည်လည်းရှိ၏။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အထံတော်မှ လွတ်ငြိမ်း  
ချမ်းသာခွင့်နှင့် နှစ်မြို့ မူလည်း ရှိပေသည်။ စင်စစ်သော်ကား  
လောကီဘဝသည် အမြင်မှောက်မှားစေသော ဝတ္ထုပစ္စည်း  
မျှသာ ဖြစ်ပေသတည်း။

၅၇ : ၂၁။ အသင်တို့သည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်  
မူသောအရှင်မြတ်၏ လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့်သို့ လည်းကောင်း

قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٧﴾

إِنَّ الْمَصْدِقِينَ وَالْمُصَدِّقَاتِ وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُّضَاعَفْ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١٨﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ وَالشَّهَدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١٩﴾

أَعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَمًا وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ﴿٢٠﴾

سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا



မိုးနှင့်မြေ၏ အကျယ်အဝန်းပမာ ကျယ်ဝန်းသော ‘ဂျန္နတ်’သုခ  
ဘုံသို့ လည်းကောင်း၊ ပြိုင်ဆိုင် ပြေးကြလေကုန်။ ယင်း‘ဂျန္နတ်’  
သုခဘုံမှာ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အားလည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်  
မြတ်၏ ရုစုလ်တမန်တော်တို့အားလည်းကောင်း၊ သက်ဝင်ယုံ  
ကြည်ကြကုန်သောသူတို့အဖို့ အဆင်သင့် ပြုလုပ် ထားရှိပြီး  
ဖြစ်၏။ ထိုသည်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ကျေးဇူးတော်ပင်၊  
ထိုအရှင်မြတ်သည် ယင်းကျေးဇူး တော်ကို မိမိအလိုရှိတော်  
မူသောသူအား ချီးမြှင့်ပေးသနား တော်မူ၏။ စင်စစ်မှာကား  
အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ကြီးကျယ်လှစွာသော ကျေးဇူးတော်  
ရှင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၅၇ : ၂၂။ မည်သည့် ဘေးဒုက္ခမျှပင် ကမ္ဘာမြေ၌ လည်း  
ကောင်း၊ အသင်တို့ကိုယ်၌ လည်းကောင်း၊ ဆိုက် ရောက်သည်  
မဟုတ်ပေ။ သို့ရာတွင် ငါအရှင်မြတ်သည် ယင်းဘေးဒုက္ခ၊  
ကမ္ဘာမြေနှင့်အသင်တို့၏ ဇီဝိန်များကို ဖန်ဆင်းတော်မမူမီက  
ပင်လျှင် မှတ်တမ်းစာအုပ်တွင် (ရေးသား၍ထားတော်မူပြီးဖြစ်  
၏)။ ဧကန်အမှန် ဤသည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၌ လွယ်ကူ  
လှပေသည်။

၅၇ : ၂၃။ အသင်တို့သည် မိမိတို့ထံမှ လွတ်သွားသော  
အရာနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပူဆွေးခြင်းမရှိကြရန် လည်း ကောင်း၊  
မိမိတို့အား ထိုအရှင်မြတ်က ချီးမြှင့်ပေးသနား တော်မူသော  
အရာနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဝမ်းမြောက် မော်ကြွား ခြင်းမပြုကြရန်  
လည်းကောင်း၊ (ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား ဤသည်ကို  
သိစေတော်မူခြင်းဖြစ်၏)။ အမှန်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်  
မြတ်သည် မည်သည့် မာန်မာနထောင်လွှားသူ၊ ဂုဏ်မောက်သူ  
ကိုမျှ နှစ်သက်တော်မူသည် မဟုတ်ပေ။

၅၇ : ၂၄။ (၎င်းတို့ကား)အကြင်သူများပင်။ ထိုသူတို့ သည်  
မိမိတို့ကိုယ်တိုင် စေးနွဲ့ကြသည်သာမက၊ သူတစ်ပါးတို့အား  
လည်း စေးနွဲ့ကြရန် အမိန့်ပေးကြကုန်၏။ စင်စစ်သော်ကား  
မည်သူမဆို (သုံးစွဲလှူဒါန်း ခြင်းမပြုဘဲ) မျက်နှာလွဲ၍ ထွက်သွား  
လျှင် ဧကန်အမှန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် လိုလားတောင့်  
တခြင်း ကင်းမဲ့တော်မူသောအရှင်၊ ချီးမွမ်းအပ်သော ဝိသေသ  
ဂုဏ်ထူးအပေါင်းတို့နှင့် ပြည့်စုံတော်မူသောအရှင်မြတ် ဖြစ်  
တော်မူပေသတည်း။

၅၇ : ၂၅။ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် မိမိ ရုစုလ်တမန်  
တော်များအား ထင်ရှားစွာသော သက်သေ လက္ခဏာများနှင့်  
တကွ စေလွှတ်တော်မူခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည်  
ထိုရုစုလ်တမန်တော်များ နှင့်အတူလူတို့သည် တရားမျှတမှု  
ပေါ်၌ရပ်တည်ကြအံ့သောငှာ ကျမ်းဂန်ကိုလည်းကောင်း၊  
တရားမျှတမှုကိုလည်းကောင်း ချပေးသနားတော်မူခဲ့၏။ ထိုမှ  
တစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် သံသတ္တုကို ချပေးတော်မူခဲ့၏။  
ယင်းသံသတ္တု၌ ကြီးကျယ်ပြင်းထန်လှသော စွမ်းအင်ရှိပေ  
သည်။ လူသားတို့အဖို့ အကျိုးကျေးဇူးများလည်း ရှိသည်။

كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا  
بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ  
يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢١﴾

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ  
إِلَّا فِي كِتَابٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَبْرَأَهَا إِنَّ ذَلِكَ  
عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٢٢﴾

لِكَيْلَا تَأْسَوْا عَلَى مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا  
بِمَا آتَاكُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿٢٣﴾

الَّذِينَ يَبْخَلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبَخْلِ  
وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٤﴾

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ  
الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ وَأَنْزَلْنَا  
الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنْفَعٌ لِلنَّاسِ  
وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ  
إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٢٥﴾

ထိုမှတစ်ပါး မည်သူသည် မမြင်ဘဲလျက် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အားလည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ် ၏ ရစူလ်တမန်တော်များအားလည်းကောင်း၊ ကူညီ သည်ကို အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် သိတော်မူအံ့သောငှာ (ချပေးတော် မူခြင်းလည်းဖြစ်၏)။ မလွဲကန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်မှာမူကား အလွန်တရာ အားအင် ပြည့်စုံသောအရှင်၊ အလွန်တရာ နိုင်နင်းလွှမ်းမိုးတော် မူသောအရှင်မြတ် ဖြစ်တော်မူပေ သတည်း။

၅၇ : ၂၆။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် (နဗီတမန် တော်) ‘နူဟ်’အားလည်းကောင်း၊ (နဗီတမန်တော်) ‘အစ်ဗ် ရာဟီမ်’အားလည်းကောင်း၊ စေလွှတ်တော်မူ၏။ ၎င်းပြင် ငါ အရှင်မြတ်သည် ထို(နဗီတမန်တော်) ‘နူဟ်’ နှင့် (နဗီတမန်တော်) ‘အစ်ဗ်ရာဟီမ်’ နှစ်ပါးတို့၏သား၊ မြေးတို့၌ နဗီ တမန်တော် ဖြစ်မှုကိုလည်းကောင်း၊ ကျမ်းဂန်ကိုလည်း ကောင်း၊ သတ်မှတ်၍ ပေးသနားတော်မူခဲ့ရာ ၎င်းတို့တွင် တရားလမ်းမှန် ကို ရရှိသူများလည်း ရှိခဲ့ကြကုန်၏။ သို့ရာတွင် ၎င်းတို့အနက် မြောက်မြားစွာသောသူတို့မှာ သွေဖည်သူများပင် ဖြစ်ခဲ့ကြ၏။

၅၇ : ၂၇။ ထို့နောက် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့၏နောက် တွင် မိမိရစူလ်တမန်တော်များအား အဆက်မပြတ် စေလွှတ် တော်မူခဲ့၏။ ထို့နောက် ငါအရှင်မြတ်သည် ‘မရ်ယမ်’၏သား တော် (နဗီတမန်တော်) ‘အီဇာ’ အား စေလွှတ်တော်မူခဲ့၏။ ၎င်းပြင် ငါအရှင်မြတ်သည် ထို‘အီဇာ’အား ‘အင်န်ဂျီလ်’ကျမ်း တော်ကို ချီးမြှင့် ပေးသနားတော်မူခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး ငါ အရှင်မြတ် သည် ထို‘အီဇာ’ ၏နောက်သို့လိုက်ခဲ့ကြသောသူတို့ ၏စိတ်နှလုံးများတွင် နူးညံ့သိမ်မွေ့မှုကိုလည်းကောင်း၊ ကရုဏာ တရားကိုလည်းကောင်း ထည့်သွင်းပေးတော် မူခဲ့၏။ သို့ရာတွင် (၎င်းတို့ကိုယ်တိုင်) အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နှစ်မြို့မူရာဖွေအံ့ သောငှာ (တောထွက်လမ်းစဉ်ကို လိုက်နာကျင့်သုံးခဲ့ကြကုန်၏)။ သို့ပါသော်လည်း ၎င်းတို့သည် ယင်းတောထွက်လမ်းစဉ်ကို စောင့်စည်း အပ်သောဝတ္တရားနှင့်အညီ စောင့်စည်းနိုင်ကြသည် မရှိချေ။

မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့ အနက် သက်ဝင် ယုံကြည်ခဲ့ကြသောသူတို့အား ၎င်းတို့၏ အကျိုးကို ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူခဲ့၏။ သို့ရာတွင် ၎င်းတို့ အနက် မြောက်မြားစွာသောသူတို့ မှာကား သွေဖည်သူများပင် ဖြစ်ကြကုန်သတည်း။

၅၇ : ၂၈။ အို-‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူ အပေါင်း တို့၊ အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ကြောက်ရွံ့ကြ လေကုန်။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည် ထိုအရှင်မြတ်၏ ရစူလ် တမန်တော်မြတ်အား ယုံကြည်ကြလေကုန်။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား မိမိကရုဏာတော်မှ နှစ်ဆချီးမြှင့် ပေးသနား

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ وَجَعَلْنَا فِي  
ذُرِّيَّتِهِمَا النَّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ فَمِنْهُمْ مُهْتَدٍ وَكَثِيرٌ  
مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٢٦﴾

ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَرِهِم بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى  
ابْنِ مَرْيَمَ وَعَاقَتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ وَجَعَلْنَا فِي  
قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَافَةً وَرَحْمَةً  
وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا  
عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا  
حَقَّ رِعَايَتِهَا فَآتَيْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْهُمْ  
أَجْرَهُمْ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٢٧﴾

يَتَّيِّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَءَامِنُوا بِرِ  
سُولِهِ يُؤْتِكُمْ كَفْلَيْنِ مِنَ رَّحْمَتِهِ  
وَيَجْعَل لَّكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ

တော်မူမည့်ပြင်၊ အသင်တို့အဖို့ အကြင်အလင်းရောင်ကို ဖန်ဆင်း၍ ပေးသနားတော်မူပေမည်။ အသင်တို့သည် ယင်းအလင်းရောင်ဖြင့် လျှောက်သွားကြပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့အား ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာခွင့် ပေးသနားတော်မူပေမည်။ စင်စစ်မှာကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အလွန်တရာ ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာပေးတော်မူသောအရှင်၊ အလွန်တရာ ကြင်နာသနားတော်မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူ၏။

၅၇ : ၂၉။ ယင်းသို့ ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူမည့်အကြောင်းမှာ ရှေးကျမ်းကို ရရှိခဲ့သောသူတို့သည် ၎င်းတို့မှာ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ကျေးဇူးတော်အနက် အနည်းငယ်မျှကိုပင် (ရယူ) နိုင်ကြသည် မဟုတ်ကြောင်း ကိုလည်းကောင်း၊ ကျေးဇူးတော်မှာ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ လက်တော်တွင်း၌သာရှိ၍ ထိုအရှင်မြတ်သည် မိမိ အလိုရှိတော်မူသောသူအား ယင်းကျေးဇူးတော်ကို ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ သိရှိအံ့သောငှာဖြစ်၏။ အမှန်စင်စစ်မှာမူကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ကြီးကျယ်လှသော ကျေးဇူးတော်ကို ပိုင်ဆိုင် တော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။



لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

لَقَالَا يَعْزَمُ أَهْلُ الْكِتَابِ لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ  
مِّنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن  
يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ



قَدْ سَمِعَ اللَّهُ

အစောင့်(၂၈)

ကဒ်ဆမိအလ္လာဟု



# سُورَةُ الْمَجَادَلَةِ

စူရာ-၅၈။ စူရတွင်မူဂျာဒလတ်။

စောဒကဝင်သောမိန်းမကဏ္ဍ။

မဒီနာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၃။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၂၂။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာညှာတာတော်မူသော၊  
အနန္တ ကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်  
၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၅၈ : ၁။ ဧကန်စင်စစ်အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အကြင်  
မိန်းမ၏ပြောဆိုမှုကို ကြားတော်မူခဲ့လေပြီ။ ထိုမိန်းမသည် မိမိ  
လင်ယောက်ျားနှင့် ပတ်သက်၍ အသင်နှင့်ငြင်းခုံ ပြောဆိုဆွေး  
နွေးလျက်ရှိသည့်ပြင် (မိမိ)မကျေနပ်ကြောင်း အလ္လာဟ်အရှင်  
မြတ်အထံတော်တွင် ထုတ်ဖော်လျှောက်ထား တိုင်တန်းလျက်ရှိခဲ့  
၏။ ၎င်းပြင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့နှစ်ဦး ပြော  
ဆိုမေးဖြေခြင်းကိုလည်း ကြားတော်မူ၏။ ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်  
အရှင်မြတ်သည် အကြွင်းမဲ့ကြားတော်မူသောအရှင်၊ အကြွင်းမဲ့  
သိမြင်တော်မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော် မူပေသတည်း။

၅၈ : ၂။ အသင်တို့အနက် အကြင်သူတို့သည် မိမိတို့ ဇနီး  
မိန်းမများအား ကျွန်ုပ်၏မိခင်ကဲ့သို့ပင် ကျွန်ုပ်အပေါ်၌  
“ဟရာမ်” ဖြစ်သည်ဟု ပြောဆို “ဇီဟာရ်” ပြုလုပ်ကြလေ၏။  
ထိုဇနီးမိန်းမများမှာ ၎င်းတို့၏မိခင်များ မဟုတ်ကြပေ။ ၎င်းတို့  
အား မွေးဖွားခဲ့ကြ သောမိန်းမများသာလျှင် ၎င်းတို့၏မိခင်များ  
ဖြစ်ကြ လေ၏။ သို့ရာတွင် ဧကန်မလွဲ ထို(“ဇီဟာရ်” ပြုလုပ်  
ကြသော) ထိုသူတို့သည် စက်ဆုပ်ဖွယ်ရာစကားကို လည်း  
ကောင်း၊ မုသားစကားကိုလည်းကောင်း၊ ပြောဆိုကြသည်  
အမှန်ပင်။ သို့တစေလည်း မလွဲဧကန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်  
သည် အလွန်တရာခွင့်လွှတ်တော် မူသောအရှင်၊ အလွန်တရာ  
ချမ်းသာပေးတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၅၈ : ၃။ စင်စစ်မှာကား အကြင်သူတို့သည် မိမိတို့၏  
ဇနီးမိန်းမများနှင့် “ဇီဟာရ်” ပြုလုပ်ကြကုန်၏။ ထို့နောက်  
၎င်းတို့သည် မိမိတို့ ပြောဆိုခဲ့သည်မှ ပြန်လည် ရုပ်သိမ်းလိုက်  
ကြ၏။ သို့ဖြစ်လျှင် ၎င်းတို့ဇနီး(မောင်နှံ)နှစ်ဦး ကိုယ် လက်နှီး  
နှောထိတွေ့ခြင်းမပြုကြမီ ကျွန်တစ်ယောက်ကို လွှတ်မြှောက်စေ  
ရမည်။ ထိုသည်ဖြင့် အသင်တို့သည် ဆုံးမခြင်းကို ခံကြရပေ  
သည်။ စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့  
ကျင့်မှုလျက် ရှိကြသည်တို့ကို အကြွင်းမဲ့ ကြားသိတော်မူသော  
အရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၅၈ : ၄။ သို့ရာတွင် မည်သူမဆို (ကျွန်)မရခဲ့လျှင် ၎င်းတို့  
(ဇနီးမောင်နှံ)နှစ်ဦး ကိုယ်လက်နှီးနှောခြင်းမပြုကြမီ နှစ်လတိုင်

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا  
وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَ كُفَّائِنَّ  
اللَّهُ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿١﴾

الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْكُم مِّن نِّسَائِهِمْ مَا هُنَّ  
أُمَّهَاتُهُمْ إِن أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا اللَّائِي وَلَدْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ  
لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِّنَ الْقَوْلِ وَزُورًا وَإِنَّ اللَّهَ  
لَعَفُوفٌ غَفُورٌ ﴿٢﴾

وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نِّسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ  
لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مِّن قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَا  
ذَلِكَ تَوْعَظُونَ بِهِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٣﴾

فَمَن لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِن

တိုင် တစ်ဆက်တည်း “ဆိုယမ်” ဥပုသ်သီလ ဆောက်တည်ရပေမည်။ သို့သော် မည်သူမဆို (“ဆိုယမ်” ဥပုသ်သီလ ဆောက်တည်ခြင်းငှာ) မတတ်စွမ်းနိုင်လျှင် သူဆင်းရဲ ခြောက်ဆယ်အား (၎င်းတို့မောင်နှံနှစ်ဦး ကိုယ်လက်နှီးနှောခြင်း မပြုကြမီ ထမင်းနှစ်နပ်) ကျွေးမွေးရပေမည်။ ထို(အမိန့် ပညတ်ကို ပြဋ္ဌာန်းတော်မူခြင်း)ကား အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား လည်း ကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်၏ရစူလ်တမန်တော်မြတ်အား လည်းကောင်း၊ သက်ဝင်ယုံကြည်ကြအံ့သောငှာ ဖြစ်ပေသည်။ စင်စစ်မှာမူကား ထိုသည်တို့မှာ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ စည်းကမ်းချက်များပင်။ ၎င်းပြင် “ကာဖိရ်” သွေဖည် ငြင်းပယ်ကြကုန်သောသူတို့၌ နာကျင်ဖွယ်ဖြစ်သော ပြစ်ဒဏ်သည် ရှိပေအံ့သတည်း။

၅၈ : ၅။ ဧကန်စင်စစ် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အားလည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်၏ရစူလ်တမန်တော်မြတ်အား လည်းကောင်း၊ ကဏ္ဍကပြုလုပ်ကြသောသူတို့ကား မိမိတို့အလျင်ရှိခဲ့ကြသော ရှေးသူဟောင်းတို့ ဂုဏ်ရည်သေးသိမ်စေခြင်း ခံခဲ့ကြရသည့်နည်းတူ ဂုဏ်ရည် သေးသိမ်စေခြင်းကို ခံကြရပေမည်။ အမှန်စင်စစ်သော်ကား ငါအရှင်မြတ်သည် ထင်ရှားလှစွာသော သက်သေ လက္ခဏာတော်များကို ချပေးတော်မူခဲ့ပြီးဖြစ်၏။ ၎င်းပြင် “ကာဖိရ်” သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူတို့၌ ဂုဏ်ရည် ပျက်ပြားစေသော ပြစ်ဒဏ်သည် ရှိပေမည်။

၅၈ : ၆။ အကြင်နေ့တွင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အားလုံးကို ရှင်ပြန်ထစေတော်မူပြီးနောက် ၎င်းတို့ ကျင့်မှုခဲ့သမျှတို့ကို ၎င်းတို့အား သိစေတော်မူပေမည်။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ထိုအကျင့်အမှုကို ရေတွက် မှတ်သား၍ ထားရှိတော်မူ၏။ သို့ရာတွင် ၎င်းတို့မှာ မူကား ယင်းအကျင့်အမှုကို မေ့ပျောက်ကြကုန်၏။ အမှန်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အရာခပ်သိမ်းတို့အပေါ်ဝယ်မျက်မြင်သက် သေဖြစ်တော်မူ၏။

၅၈ : ၇။ (အို-နဗီတမန်တော်၊) ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မိုးကောင်းကင်များ၌ရှိသည်တို့ကို လည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေ၌ရှိသည်တို့ကိုလည်းကောင်း၊ သိရှိတော်မူကြောင်း အသင်သည် စဉ်းစားဆင်ခြင် သိမြင်ခဲ့ပြီး မဟုတ်ပါလော။ (လူ)သုံးဦး လျှို့ဝှက်တိုင်ပင်ကြသည် မဟုတ်ပေ။ သို့ရာတွင် ထိုအရှင်မြတ် သည် ၎င်းတို့အနက် စတုတ္ထ ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုနည်းတူစွာ(လူ)ငါးဦး(လျှို့ဝှက်တိုင်ပင်ကြသည်) မဟုတ်ပေ။ သို့ရာတွင် ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အနက် ဆဌမ ဖြစ်တော်မူ၏။ ထို့ပြင် ထို(သုံးဦး)ထက်လျော့၍လည်းကောင်း၊ (ငါးဦး)ထက်ပို၍ လည်းကောင်း၊ (လျှို့ဝှက်တိုင်ပင်ကြသည်) မဟုတ်ပေ။ သို့ရာတွင် ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့ မည်သည့်နေရာ၌ရှိနေကြသည်ဖြစ်စေ ၎င်းတို့နှင့်အတူ ရှိနေတော်မူ၏။ ထို့နောက် ထိုအရှင်မြတ်သည် “ကိယာမသ်” ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့

قَبْلَ أَنْ يَتِمَّ آسَاءَ فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَاِطْعَامُ سَيِّئِينَ  
مُسْكِينًا ذَلِكَ لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتِلْكَ  
حُدُودُ اللَّهِ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤﴾

إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ كُتِبُوا كَمَا  
كُتِبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ  
بَيِّنَاتٍ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿٥﴾

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا  
أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٦﴾

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي  
الْأَرْضِ مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ  
رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَلَا أَدْنَى  
مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا  
ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ  
اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٧﴾

တွင် ၎င်းတို့အား ၎င်းတို့ ကျင့်မှုခဲ့သည်တို့ကို သိစေတော်မူပေမည်။ စင်စစ်ဧကန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို အကြွင်းမဲ့သိတော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၅၈ : ၈။ (အို-နဗီတမန်တော်၊) အသင်သည် အကြင်သူတို့(၏အခြေအနေ)ကို ဆင်ခြင်သုံးသပ် မြင်ခဲ့သည် မဟုတ်လော။ ထိုသူတို့သည် လျှို့ဝှက်တိုင်ပင်မှု မပြုရန် တားမြစ်ခြင်းကို ခံခဲ့ရလေ၏။ ထို့နောက် ၎င်းတို့သည် မိမိတို့ တားမြစ်ခြင်း ခံခဲ့ကြရသော အမှုကိစ္စကိုပင် ထပ်မံ၍ ပြုလုပ်ကြကုန်၏။ စင်စစ် ထိုသူတို့ကား ပြစ်မှုကျူးလွန်ရန်နှင့် စပ်လျဉ်း၍လည်းကောင်း၊ ကျူးကျော်ရန်နှင့် စပ်လျဉ်း၍လည်းကောင်း၊ ရုစုလ်တမန်တော်မြတ်၏အမိန့်ကို သွေဖည်ဆန့်ကျင်မှု ပြုလုပ်ရန်နှင့် စပ်လျဉ်း၍လည်းကောင်း၊ လျှို့ဝှက်တိုင်ပင်ကြကုန်၏။ ၎င်းပြင် ထိုသူတို့သည် အသင့်ထံသို့ လာကြသောအခါ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်က အသင့်အား မေတ္တာပို့တော်မမူခဲ့သော နည်းမျိုးဖြင့် မေတ္တာပို့သ နှုတ်ခွန်းဆက်ကြပေသည်။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် မိမိတို့ စိတ်ထဲတွင် (တွေးတော) ပြောဆိုကြကုန်၏။ “အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ကျွန်ုပ်တို့၏ပြောဆိုမှုကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့အား အဘယ်ကြောင့် ပြစ်ဒဏ်ပေးတော်မမူပါသနည်း။” ၎င်းတို့၌ အကြင် “ဂျဟန္နမ်” ငရဲသည် လုံလောက်ပေသည်။ ၎င်းတို့သည် ယင်း “ဂျဟန္နမ်” ငရဲသို့ ဝင်ရောက်ကြရပေမည်။ စင်စစ်သော်ကား ယင်း “ဂျဟန္နမ်” ငရဲမှာ လွန်စွာဆိုးရွားလှသော ပြန်လည်ရာ စခန်း ဖြစ်ပေသည်။

၅၈ : ၉။ အို-“မုအ်မင်န်” သက်ဝင်ယုံကြည်သူအပေါင်းတို့၊ အသင်တို့သည် လျှို့ဝှက်တိုင်ပင်ကြသောအခါ ပြစ်မှုကျူးလွန်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍လည်းကောင်း၊ ကျူးကျော်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍လည်းကောင်း၊ ရုစုလ် တမန်တော်မြတ်၏အမိန့်ကို သွေဖည်ဆန့်ကျင်ဘက် ပြုခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍လည်းကောင်း၊ လျှို့ဝှက်တိုင်ပင် ခြင်း မပြုကြကုန်လင့်။ သို့ရာတွင် အသင်တို့သည် ကောင်းမှုပြုလုပ်ရန်လည်းကောင်း၊ ပြစ်မှုဒုစရိုက်များမှ ရှောင်ကြဉ်ရန်လည်းကောင်း၊ လျှို့ဝှက်တိုင်ပင် ကြလေကုန်။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် အကြင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ကြောက်ရွံ့ကြလေကုန်၊ ထို အရှင်မြတ်အထံတော်သို့ပင် အသင်တို့သည် ပြန်လည် စုရုံးကြရပေမည်။

၅၈ : ၁၀။ (မကောင်းမှုကျူးလွန်ရန်)လျှို့ဝှက်တိုင်ပင်မှုကား “ရှိုင်တွာန်”မိစ္ဆာကောင်၏ထံမှ မုအ်မင်န်သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့အား စိတ်ဒုက္ခဖြစ်စေရန်သာဖြစ်၏။ အမှန်စင်စစ်သော် ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏အလိုတော်မရှိဘဲ ယင်း“ရှိုင် တွာန်”မိစ္ဆာကောင်သည် မုအ်မင်န်သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့အား အနည်းငယ်စိုးစဉ်းမျှပင် ကျိုးယုတ်စေနိုင်သူမဟုတ်ပြီ။ သို့ဖြစ်ပေရာ မုအ် မင်န် သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့ကား အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်အပေါ်၌သာလျှင်ယုံပုံ လွှဲအပ်အားထားကြရာသတည်း။

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نُهُوا عَنِ النَّجْوَى ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَيَتَنَبَّجُونَ بِأَلَانِمْ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ وَإِذَا جَاءَ أَوْكَ حَيَّوْكَ بِمَا لَمْ يُحْيِكَ بِهِ اللَّهُ وَيَقُولُونَ فِي أَنْفُسِهِمْ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ حَسْبُهُمْ جَهَنَّمُ يَصَلَوْنَهَا فَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٨﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَجَّيْتُمْ فَلَا تَتَنَبَّجُوا بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَتِ الرَّسُولِ وَتَتَنَبَّجُوا بِالْبِرِّ وَالْتَّقْوَى وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٩﴾

إِنَّمَا النَّجْوَى مِنَ الشَّيْطَانِ لِيَحْزُنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيْسَ بِضَارِّهِمْ شَيْئًا إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾

၅၈ : ၁၁။ အို-မုအ်မင်န် သက်ဝင်ယုံကြည်သူအပေါင်း တို့၊ အသင်တို့သည် “နေရာချဲ့ပေးကြလေကုန်” ဟု ပြောဆိုခြင်းကို ခံကြရလေသောအခါ နေရာချဲ့ ပေးကြလေကုန်။ အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အဖို့ နေရာချဲ့ပေးတော်မူမည်။ ထို နည်းတူစွာ အသင်တို့သည် “မတ်တတ် ထကြလေကုန်” ဟု ပြောဆိုခြင်းကိုခံကြရလေသော အခါ မတ်တတ်ထကြလေကုန်။ အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အနက် မုအ်မင်န် သက်ဝင်ယုံကြည် သူတို့ အားလည်းကောင်း၊ အသိပညာ ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူ ခြင်း ခံခဲ့ကြရသောသူတို့အားလည်းကောင်း၊ အဆင့်အတန်းများ စွာ မြှင့်တင်ပေးတော်မူပေမည်။ စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ ကျင့်မှုသမျှတို့ကို အကြွင်းမဲ့ ကြား သိတော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၅၈ : ၁၂။ အို-မုအ်မင်န် သက်ဝင်ယုံကြည်သူ အပေါင်း တို့၊ အသင်တို့သည် ရုစူလ်တမန်တော်မြတ်နှင့် လျှို့ဝှက်ပြောဆို တိုင်ပင်ကြသောအခါ မိမိတို့ လျှို့ဝှက် ပြောဆိုတိုင်ပင်မှု မပြု ကြမီ အလှူဒါန တစ်စုံတစ်ရာ ကို ကြိုတင်ပေးနှင့်ကြလေကုန်။ ဤသည် အသင်တို့အဖို့ အကောင်းဆုံးလည်းဖြစ်၏။ အသန့် ရှင်းဆုံးလည်းဖြစ်၏။ သို့ရာတွင် အကယ်၍ အသင်တို့သည် (အလှူဒါနပြုရန် ဝတ္ထုပစ္စည်းတစ်စုံတစ်ရာကို) မရခဲ့ကြလျှင် ဧကန်အမှန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အလွန်တရာ ခွင့်လွှတ် တော် မူ သောအရှင်၊ အလွန် တရာ သနား ကရုဏာ ပြုတော်မူသောအရှင်မြတ် ဖြစ်တော်မူ၏။

၅၈ : ၁၃။ အသင်တို့သည် မိမိတို့လျှို့ဝှက် ပြောဆိုမှု မပြုမီ အလှူဒါနများပေးနှင့်ရန် ကြောက်ရွံ့ခဲ့ကြလေပြီလော။ သို့ဖြစ် လျှင် အသင်တို့သည် (ယင်းသို့အလှူဒါနပေးခြင်းကို) မပြုလုပ် နိုင်ခဲ့ကြသည်ဖြစ်ရာ၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည်လည်း အသင် တို့ဘက်သို့ ကရုဏာတော်နှင့် ပြန်လှည့်တော်မူသည် ဖြစ်ပေရာ၊ အသင်တို့သည် “ဆွလာတ်”ဝတ်ပြုမှုကို ဆောက်တည် ကြလေ ကုန်။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည် “ဇကာတ်” ပေးဆောင်ကြ လေကုန်။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ အမိန့်တော်ကိုလည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်၏ ရုစူလ်တမန် တော်မြတ်၏အမိန့်ကိုလည်းကောင်း၊ လိုက်နာကြလေကုန်။ အမှန်စင်စစ် သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ ကျင့်မှုလျက်ရှိကြသည်တို့ကို အကြွင်းမဲ့ကြားသိတော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၅၈ : ၁၄။ (အို-နဗီတမန်တော်)အသင်သည် အကြင်အမျိုး သားတို့အား အဆွေခင်ပွန်းပြုလုပ်ခဲ့ကြသောသူတို့(၏အခြေ အနေကို) သုံးသပ်ဆင်ခြင် တွေ့မြင်ခဲ့လေပြီမဟုတ်လော။ ထို အမျိုးသားတို့ အပေါ်ဝယ် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အမျက် ထွက်တော်မူခဲ့၏။ ထိုအမျိုးသားတို့ကား အသင်တို့အနက်မှ လည်းမဟုတ် ကြပေ။ ၎င်းတို့အနက်မှလည်း မဟုတ်ကြချေ။ ထိုအမျိုးသားတို့မှာ သိလျက်နှင့်ပင် မုသားနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျိန်

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ انشُزُوا فَانْشُزُوا يَرَفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَجَّيْتُمُ الرَّسُولَ فَقَدِ مُوا بَيْنَ يَدَي نَجْوَنَكُمْ صَدَقَةٌ ذَلِكَ خَيْرٌ لَكُمْ وَأَطْهَرُ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٢﴾

ءَأَشْفَقْتُمْ أَنْ تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَي نَجْوَنَكُمْ صَدَقْتُمْ فَإِذَا لَمْ تَفْعَلُوا وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَءَاتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٣﴾

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْلِفُونَ عَلَى الْكَذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٤﴾



တွယ်ကြကုန်၏။

၅၈ : ၁၅။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ပြင်းထန်စွာသော ပြစ်ဒဏ်ကို ထိုအမျိုးသားတို့အဖို့ အဆင့်သင့်ပြုလုပ်၍ ထားရှိ တော်မူ၏။ ဧကန်မလွဲ ၎င်းတို့ကျင့်မှုလျက် ရှိကြသည်မှာ လွန် စွာ ဆိုးယုတ်လှပေသည်။

၅၈ : ၁၆။ ၎င်းတို့သည် မိမိတို့၏ ကျိန်ဆိုချက်များကို အကွယ်အကာ ပြုလုပ်ခဲ့ကြပြီးလျှင် (သူတစ်ပါးတို့ အားလည်း) အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏လမ်းတော်မှ ပိတ်ပင်တားဆီးခဲ့ကြကုန် ၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ ၎င်းတို့၌ ဂုဏ်သရေပျက်ပြားစေသောပြစ် ဒဏ်သည် ရှိချေမည်။

၅၈ : ၁၇။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့်ဆန့်ကျင်၍ ထိုသူတို့၏ ပစ္စည်းပစ္စာတို့သည် လည်းကောင်း၊ ထိုသူတို့၏ သားသမီးတို့ သည်လည်းကောင်း၊ ထိုသူတို့အား လုံးဝအကျိုးပေးမည် မဟုတ် ပေ။ ထိုသူတို့ကား ငရဲသားများ ပင်ဖြစ်ကြကုန်၏။ ၎င်းတို့မှာ ယင်းငရဲ၌ ထာဝစဉ် နေထိုင်ကြရမည့်သူများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

၅၈ : ၁၈။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အားလုံးတို့ ကို ရှင်ပြန်ထစေတော်မူအံ့သောနေ့တွင် ၎င်းတို့သည် ထိုအရှင် မြတ်၏ရှေ့မှောက်၌လည်း အသင်တို့ရှေ့ဝယ် ကျိန်ဆိုဘိ သကဲ့သို့ပင် ကျိန်ဆိုကြပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် ဧကန်အမှန် မိမိတို့မှာ (ကောင်းသော)အခြေအနေ၌ ရှိနေကြ သည်ဟု ထင်မှတ်ကြပေမည်။ ကောင်းစွာ မှတ်ယူကြလေကုန်။ ဧကန်မလွဲ ၎င်းတို့မှာ မုသာဝါဒီများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

၅၈ : ၁၉။ ‘ရှိုင်တွာန်’ မိစ္ဆာကောင်သည် ၎င်းတို့အား နိုင် နင်း ကြီးစိုးလျက် ရှိပေရာ ၎င်းတို့အား ယင်း ‘ရှိုင်တွာန်’ မိစ္ဆာကောင်သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား သတိရခြင်းကို မေ့ပျောက်စေခဲ့၏။ ထိုသူတို့ကား ‘ရှိုင်တွာန်’ မိစ္ဆာကောင် ၏အုပ်စုပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။ ကောင်းစွာ မှတ်ယူကြလေကုန်။ ဧကန်မလွဲ ‘ရှိုင်တွာန်’ မိစ္ဆာကောင်၏အုပ်စုကား ဆုံးရှုံးအံ့ သောသူများပင် ဖြစ်ကြကုန်သတည်း။

၅၈ : ၂၀။ မချွတ်ဧကန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အားလည်း ကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်၏ ရုစုလ်တမန်တော်မြတ်အား လည်း ကောင်း၊ ပမာမခန့် ပြုလုပ်ကြကုန်သောသူတို့ မှာ အယုတ်ညံ့ဆုံး သောသူတို့တွင် အပါအဝင်ဖြစ်ကြ ပေမည်။

၅၈ : ၂၁။ ငါအရှင်မြတ်သည်လည်းကောင်း၊ ငါအရှင်မြတ် ၏ရုစုလ်တမန်တော်များသည် လည်းကောင်း၊ ဧကန်မလွဲ လွှမ်း မိုးတော်မူမည်ဟူ၍ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ရေးသားတော် မူပြီးဖြစ်၏။ စင်စစ်ဧကန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် လွန်စွာ စွမ်းအားနှင့်ပြည့် စုံတော်မူသောအရှင်၊ လွန်စွာ နိုင်နင်းလွှမ်းမိုး တော်မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူ၏။

၅၈ : ၂၂။ (အို-နဗီတမန်တော်)အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا إِنَّهُمْ سَاءَ مَا  
كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾

اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ  
فَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿١٦﴾

لَنْ تَغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَولَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ  
شَيْئًا ۖ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا  
خَالِدُونَ ﴿١٧﴾

يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ ۖ كَمَا  
يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ  
أَلَّا إِنَّهُمْ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٨﴾

أَسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنسَاهُمْ ذِكْرَ  
اللَّهِ ۖ أُولَٰئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ ۖ أَلَا إِنَّ حِزْ  
بَ الشَّيْطَانِ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٩﴾

إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
أُولَٰئِكَ فِي الْأَذَلِّينَ ﴿٢٠﴾

كَتَبَ اللَّهُ لَا غَلِبَنَّا أَنَا وَرُسُلِي ۚ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ  
عَزِيزٌ ﴿٢١﴾

لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَ

လည်းကောင်း၊ နောက်ဆုံးနေ့ကိုလည်းကောင်း၊ သက်ဝင်ယုံကြည်ကြကုန်သောအမျိုးသားတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား လည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်၏ ရစူလ် တမန်တော်မြတ်အား လည်းကောင်း၊ ပမာမခန့် ပြုလုပ်သူတို့ကို ထိုသို့ ပမာမခန့်ပြုကြ သူတို့မှာ ၎င်းတို့၏ ဖခင်များပင် ဖြစ်ကြသည်ဖြစ်စေ၊ ၎င်းတို့ ၏သားများပင် ဖြစ်ကြသည်ဖြစ်စေ၊ ၎င်းတို့၏ညီအစ်ကိုများပင် ဖြစ်ကြသည်ဖြစ်စေ၊ ၎င်းတို့၏ဆွေမျိုးသားချင်းများပင် ဖြစ်ကြ သည်ဖြစ်စေ၊ ချစ်မြတ်နိုးကြသည်ဟူ၍ကား အသင်တွေ့ရှိရ မည် မဟုတ်ပေ။

ထိုသူတို့ကား အကြင်သူများပင်၊ ထိုအရှင်မြတ် သည် ၎င်းတို့၏စိတ်နှလုံးများတွင် ‘အီမာန်’ သက်ဝင်ယုံကြည် မှုကို ရေးမှတ်တော်မူခဲ့၏။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့အား မိမိအထံတော်မှ ရက်ရောမှုဖြင့် အားအင်ဖြည့်ပေးတော်မူခဲ့၏။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့ အား ထိုအရှင်မြတ်သည် အကြင်ဥယျာဉ်များသို့ ဝင်ရောက်စေ တော်မူပေမည်။

ယင်းဥယျာဉ်များ၏အောက်မှ ချောင်းများသည် စီးတွေလျက် ရှိကြပေမည်။ ၎င်းတို့သည် ထိုဥယျာဉ်များ၌ အစဉ် နေထိုင်ကြပေမည်။ ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အပေါ်ဝယ် ကျေနပ်တော်မူပေမည်။ ၎င်းတို့ သည်လည်း ထိုအရှင်မြတ် အပေါ်ဝယ် ကျေနပ်ကြပေမည်။

ထိုသူတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ အုပ်စုပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။ ကောင်းစွာ မှတ်ယူကြလေကုန်။ ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ အုပ်စုသည်သာလျှင် အောင်မြင်မည့် သူများဖြစ်ကြကုန်သတည်း။



دُونِ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ  
أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ  
كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِنْهُ  
وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ  
أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ

الْمُفْلِحُونَ ﴿٢٢﴾

# سُورَةُ الْحَشْرِ

စူရာ-၅၉။ စူရတွယ်ဟရှ်ရှ်။

ပြည်နှင့်ဒဏ်ကဏ္ဍ။

မဒီနာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၃။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၂၄။

မပြတ်မစဲ သနားကြင်နာ ညှာတာတော်မူသော၊  
အနန္တကရုဏာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်  
၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၅၉ : ၁။ မိုးကောင်းကင်များ၌ ရှိသမျှတို့သည်လည်းကောင်း၊  
ပထဝီမြေဝယ်ရှိသမျှတို့သည်လည်းကောင်း၊ အလ္လာဟ်အရှင်  
မြတ် စင်ကြယ်သန့်ရှင်းတော်မူကြောင်း မြွက်ဆိုကြကုန်၏။  
စင်စစ်သော်ကား ထိုအရှင်မြတ်သည် လွန်စွာ နိုင်နင်းလွှမ်း  
မိုးတော်မူသောအရှင်၊ နူးညံ့သိမ်မွေ့သော ဆင်ခြင်တုံတရားနှင့်  
ပြည့်စုံတော်မူသော အရှင်၊ ဖြစ်တော်မူ၏။

၅၉ : ၂။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် ရှေးကျမ်းဂန်ရရှိသူတို့  
အနက် သွေဖည်ငြင်းပယ်ခဲ့ကြသော သူတို့အား ပထမ အကြိမ်  
စုရုံးကြစဉ်အခါ၌ပင် ၎င်းတို့၏နေအိမ်များမှ နှင်ထုတ်တော်မူ  
ခဲ့သောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။ အသင်တို့သည် ၎င်းတို့ ထွက်  
သွားကြလိမ့်မည်ဟူ၍ပင် ထင်မြင်ခဲ့ကြသည်မဟုတ်ပေ။ ၎င်း  
တို့ကိုယ်တိုင်ကလည်း မိမိတို့အား မိမိတို့၏ခံတပ်များသည်  
အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်(၏ပြစ်ဒဏ်)မှ ကွယ်ကာ စောင့်ရှောက်  
ကြလိမ့် မည်ဟူ၍ပင် ထင်မြင်နေခဲ့ကြကုန်၏။ သို့တစလည်း  
အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်(၏ ပြစ်ဒဏ်)သည် ၎င်းတို့ထံ ၎င်းတို့  
မထင်မြင်မယူဆခဲ့ ကြသောနေရာမှ ရောက်ရှိ၍လာခဲ့၏။  
ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့၏ စိတ်နှလုံးများတွင်  
ကြောက်ရွံ့စိုးရိမ်မှုကို သက်ရောက်စေတော်မူခဲ့ရာ ထိုသူ တို့မှာ  
မိမိတို့၏နေအိမ်များကို မိမိတို့၏လက်များဖြင့် လည်းကောင်း၊  
မုအ်မင်န်သက်ဝင် ယုံကြည်သူတို့၏ လက်များဖြင့်လည်း  
ကောင်း၊ ဖျက်ဆီးလျက် ရှိခဲ့ကြကုန်၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ အို-ဉာဏ်  
(ပညာ)မျက်စိရှင်အပေါင်းတို့၊ အသင်တို့သည် သင်ခန်းစာယူကြ  
လေကုန်။

၅၉ : ၃။ စင်စစ်သော်ကား အကယ်၍သာ အလ္လာဟ်  
အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့နှင့်ပတ်သက်၍ ပြည်နှင့်ဒဏ် ပေးခြင်း  
ကို ရေးမှတ်ပြဋ္ဌာန်းတော်မူခဲ့သည် မရှိပါလျှင် အမှန်ပင် ထို  
အရှင်မြတ်သည် ပစ္စုပ္ပန်ဘဝ၌ ၎င်းတို့အား (ကွပ်မျက်သတ်  
ဖြတ်၍) ပြစ်ဒဏ်ခတ်တော်မူခဲ့ ပေမည်။ စင်စစ်သော်ကား  
'အာခိရတ်' တမလွန်ဘဝ ၌မူ ငရဲ၏ပြစ်ဒဏ်သည် ၎င်းတို့၌  
ရှိပေမည်။

၅၉ : ၄။ ယင်းသို့ ဖြစ်ရခြင်းမှာ ထိုသူတို့သည် အလ္လာဟ်  
အရှင်မြတ်အားလည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်၏ ရစူလ်တမန်

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَهُوَ  
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ  
مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ . مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْرُ  
جُوا وَظَنُّوْا أَنَّهُمْ مَّا نَعْتَهُمْ خَصْوَئُهُمْ مِنَ اللَّهِ  
فَأَتَتْهُمْ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا وَقَذَفَ  
فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ  
أَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ فَاعْتَبِرُوا يَا أُولِيَ الْأَبْصَارِ

﴿٢﴾

وَلَوْ لَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَاءَ لَعَذَّبَ  
بِهِمْ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابُ النَّارِ

﴿٣﴾

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُّوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۖ وَمَنْ يُشَاقِّ

တော်မြတ်အားလည်းကောင်း၊ ဆန့်ကျင်ဖီလာ ပြုလုပ်ခဲ့ကြသော ကြောင့်ပင်။ စင်စစ်သော်ကား မည်သူမဆို အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်အား ဆန့်ကျင်ဖီလာပြုလုပ်ခဲ့မှု ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်သည် ပြင်းထန်စွာ ပြစ်ဒဏ်ခတ်တော်မူသောအရှင် မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၅၉ : ၅။ စွန့်ပလွှပ်ပင်များကို အသင်တို့ ခုတ်လှဲဖြတ် တောက်ခဲ့ကြခြင်း၊ သို့မဟုတ် ယင်းစွန့်ပလွှပ်ပင်များကို ၎င်းတို့၏ အောက်ခြေအမြစ်များပေါ်၌ ရပ်တည်လျက် ချန်ထားခဲ့ကြ ခြင်းသည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ အမိန့်တော်နှင့်အညီပင် ဖြစ် သည်။ ထို့ပြင်တစ်ဝ ထိုအရှင်မြတ်သည် အမိန့်တော်ကို သွေ ဖည်သောသူတို့အား အရှက်တကွဲ ဖြစ်စေတော်မူအံ့သောငှာ ဖြစ်ပေသတည်း။

၅၉ : ၆။ ထို့ပြင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မိမိ ရုစုလ် တမန်တော်မြတ်အား ၎င်းတို့ထံမှ ‘ဖိုင်အ်’ လက်ရပစ္စည်း အဖြစ် သိမ်းပိုက်စေတော်မူခဲ့သော အရာများမှာမူကား အသင် တို့သာ ယင်းပစ္စည်းများအပေါ်သို့ မြင်းများကို (စီးနင်း) မောင်း နှင့်ခဲ့ကြသည်လည်း မဟုတ်ပေ။ ကုလားအုတ်များကို (စီးနင်း)မောင်းနှင်ခဲ့ကြသည် လည်း မဟုတ်ပေ။ စင်စစ်မှာ ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မိမိ ရုစုလ်တမန်တော်များအား မိမိအလိုရှိတော်မူသောသူတို့ အပေါ်ဝယ် လွှမ်းမိုးစေတော် မူ၏။ စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အရာခပ် သိမ်းတို့ကို စွမ်းနိုင် တော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၅၉ : ၇။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မိမိရုစုလ်တမန်တော် မြတ်အား မြို့ရွာများတွင်နေထိုင်သောသူတို့ထံမှ ‘ဖိုင်အ်’ လက်ရပစ္စည်းအဖြစ် သိမ်းပိုက်စေတော်မူခဲ့သောအရာ များ ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့်သာ သက်ဆိုင်၏။ ထို့ပြင် ရုစုလ် တမန်တော်မြတ်နှင့်လည်းကောင်း၊ (ထိုရုစုလ်တမန်တော်မြတ် ၏)ဆွေရင်းသားရင်းတို့နှင့် လည်းကောင်း၊ ဖခင်ကလေးသူငယ်တို့ နှင့်လည်းကောင်း၊ သူဆင်းရဲတို့နှင့်လည်းကောင်း၊ ခရီးသည် တို့နှင့်လည်း ကောင်း၊ သက်ဆိုင်၏။ (ယင်းကဲ့သို့ ပြဋ္ဌာန်း တော်မူခြင်းမှာ) ယင်းလက်ရပစ္စည်းများသည် အသင်တို့အနက် ကိုလုံ ကြွယ်ဝသောသူတို့၏ အကြား၌သာ လည်နေသော ပစ္စည်းများ မဖြစ်စေရန် (ပြဋ္ဌာန်းတော်မူခြင်း)ပင်။ ထို့ပြင် အသင်တို့သည် မိမိတို့အား ရုစုလ်တမန်တော်မြတ်က ပေးခဲ့ သည်ကို ယူကြလေကုန်။ ထိုနည်းတူစွာ ထိုရုစုလ်တမန်တော် မြတ်က တားမြစ်တော်မူသည်မှ ရှောင်ကြဉ်ကြလေကုန်။ ထိုမှ တစ်ပါး အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်အားကြောက်ရွံ့ ကြလေကုန်။ ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ပြင်းထန်စွာ အပြစ်ပေးတော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၅၉ : ၈။ အကြင် ‘မုဟာဂျီရီန်’ (မက္ကာမြို့တော်မှ) ရွှေ့ပြောင်းခဲ့ကြသော သူဆင်းရဲတို့နှင့် (အထူး) သက် ဆိုင်၏။ ထိုသူတို့သည် မိမိတို့၏နေအိမ်များကိုလည်း ကောင်း၊ မိမိတို့၏

اللَّهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٤﴾

مَا قَطَعْتُمْ مِّن لِّينَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَىٰ أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ ﴿٥﴾

وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْ جَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٦﴾

مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ كَيْ لَا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٧﴾

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّن



ပစ္စည်းဥစ္စာများကိုလည်းကောင်း၊ စွန့်၍ ထွက်ခဲ့ကြကုန်၏။ ထိုသူတို့မှာကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ကျေးဇူးတော်ကို လည်းကောင်း၊ ကျေနပ်မှုကိုလည်းကောင်း၊ ရှာဖွေဆည်းပူး လျက်ရှိကြကုန်၏။ ထို့ပြင် ထိုသူတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် အားလည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်၏ ရစုလ်တမန်တော်မြတ် အားလည်းကောင်း၊ ကူညီကြကုန်၏။ ထိုသူတို့သည်ပင်လျှင် သစ္စာဝါဒီများ ဖြစ်ကြကုန်၏။

၅၉ : ၉။ ထိုမှတစ်ပါး အကြင်သူတို့နှင့်လည်း သက် ဆိုင် ၏။ ထိုသူတို့သည် ထို ‘မဟာဂျီရီန်’တို့(ရောက်မလာမီ) အလျင်ကပင် ‘ဒါရူလ်အစ္စလာမ်’ အစ္စလာမ့်မြို့တော်၌ နေထိုင် လျက်ရှိကြကုန်၏။ ‘အီမာန်’သက်ဝင် ယုံကြည်မှုတွင် ကြံ့ခိုင်စွာ ရှိခဲ့ကြကုန်၏။ ၎င်းတို့သည် မိမိတို့ထံ ရွှေ့ပြောင်းခဲ့ကြ သောသူတို့အား ချစ်မြတ်နိုးကြကုန်၏။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့သည် ထို ‘မဟာ ဂျီရီန်’ များရရှိကြသော ပစ္စည်းများကြောင့် မိမိတို့၏ စိတ်ထဲ၌ တစ်စုံတစ်ရာ မကျေနပ်မှုကို တွေ့ရှိခံစား ကြရသည် မဟုတ်ပေ။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် မိမိတို့ကိုယ်တိုင် ငတ် မွတ်နေသော်လည်း (ထိုမဟာဂျီရီန်တို့အား) မိမိတို့ထက် ဦးစား ပေးကြကုန်၏။ စင်စစ်သော်ကား မည် သူမဆို မိမိကိုယ်တိုင်၏ လောဘရမ္မက်ကြီးမှုနှင့် ကင်းစေခြင်းခံရလျှင် ထိုကဲ့သို့သော သူတို့သည် အောင်မြင်သောသူများ ဖြစ်ကြပေသည်။

၅၉ : ၁၀။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့နောက် လာကြသောသူ တို့ နှင့်လည်း သက်ဆိုင်၏။ ထိုသူတို့သည်(ဤသို့) ပန်ကြား ကြကုန်၏။ ‘အို-ကျွန်တော်မျိုးတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော် မူသောအရှင်၊ အရှင်မြတ်သည် ကျွန်တော်မျိုးတို့အားလည်း ကောင်း၊ ‘အီမာန်’ သက် ဝင်ယုံကြည်မှုတွင် ကျွန်တော်မျိုးထက် ဦးခဲ့ကြသော ကျွန်တော်မျိုးတို့၏နောင်တော်တို့အားလည်း ကောင်း၊ ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာပေးသနားတော်မူပါ။ ထိုမှတစ်ပါး အရှင်မြတ်သည် ကျွန်တော်မျိုး တို့၏စိတ်တွင်းဝယ် ‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည် သူတို့နှင့်ပတ်သက်၍ ရန်ငြိုး တစ်စုံတစ်ရာမျှ ကိုပင် ဖြစ်ပေါ်စေတော်မမူပါနှင့်။ အို-ကျွန်တော်မျိုးတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်၊ မလွဲဧကန် အရှင်မြတ် သည် လွန်စွာသိမ်မွေ့တော်မူသောအရှင်၊ လွန်စွာ ကရုဏာပြု တော်မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူပါသည်။

၅၉ : ၁၁။ (အို-နဗီတမန်တော်၊) အသင်သည် အယောင် ဆောင်ခဲ့ကြသောသူတို့၏ အခြေအနေကို သုံးသပ် ဆင်ခြင် တွေ့မြင်ခဲ့လေပြီ မဟုတ်ပါလော။ ထိုသူတို့သည် မိမိတို့၏ ညီအစ်ကိုများဖြစ်ကြသော ရွေးကျမ်းဂန်ရရှိသူတို့အနက် သွေဖည်ငြင်းပယ်ခဲ့ကြသော သူတို့အား(ဤသို့) ပြောဆိုလျက်ရှိ ခဲ့ကြ၏။ အမှန်ပင် အကယ်၍သာ အသင်တို့သည်(မဒီနာမြို့ တော်မှ) နှင်ထုတ်ခြင်းကို ခံခဲ့ကြရလျှင် ဧကန်မလွဲ ကျွန်ုပ်တို့ သည်လည်း အသင်တို့နှင့်အတူ ထွက်ကြ မည်။ စင်စစ် ကျွန်ုပ် တို့သည် အသင်တို့နှင့် ပတ်သက်၍ မည်သည့်အခါမျှပင် မည်

اللَّهُ وَرَضَوْنَا وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ  
أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿٩﴾

وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ  
قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ  
وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَا  
جَةً مِّمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ  
وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقِ شَحْحَ  
نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠﴾

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا  
أَغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ  
وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا  
إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١١﴾

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ  
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَئِنْ أُخْرِ  
جْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا  
أَبَدًا وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ وَاللَّهُ  
يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٢﴾

သူတစ်ဦး တစ်ယောက်(၏ ပြောဆိုချက်)ကိုမျှ လိုက်နာကြမည် မဟုတ်ပေ။ ထိုမှတစ်ပါး အကယ်၍ အသင်တို့သည် တိုက် ခိုက်ခြင်းကို ခံခဲ့ကြရလျှင်လည်း မုချစင်စစ် ကျွန်ုပ်တို့သည် အသင်တို့အား ကူညီကြမည်။ အမှန်စင်စစ်သော်ကား ၎င်း တို့မှာ အမှန်ပင် မုသာဝါဒီများဖြစ်ကြောင်း အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်သည် သက်သေ ခံတော်မူ၏။

၅၉ : ၁၂။ (စင်စစ်မှာကား) အမှန်ပင် အကယ်၍ ထိုသူ တို့သည် ‘မဒီနာ’မြို့တော်မှ နှင်ထုတ်ခြင်းကို ခံခဲ့ကြရလျှင် လည်း ၎င်းတို့သည် ထိုသူတို့နှင့်အတူ ထွက်ကြမည် မဟုတ်ပေ။ ထိုနည်းတူစွာ အမှန်ပင် အကယ်၍ ထိုသူတို့သည် တိုက်ခိုက် ခြင်းကို ခံခဲ့ကြရလျှင်လည်း ၎င်းတို့သည် ထိုသူတို့အား ကူညီ ကြမည်မဟုတ်ပေ။ သို့ရာတွင် အကယ်၍ ၎င်းတို့သည် ထိုသူတို့ အား ကူညီခဲ့ငြားအံ့လည်း ဧကန်မုချ ၎င်းတို့သည် ကျော ခိုင်း၍ ထွက်ပြေးကြမည်သာ။ ထို့နောက် ထိုသူတို့ သည် အကူအညီ ရရှိကြမည် မဟုတ်တော့ပြီ။

၅၉ : ၁၃။ အမှန်ပင် အသင်(မုစ်လင်မ်)တို့သည် ၎င်းတို့၏ စိတ်တွင်းဝယ် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်ထက်ပင် ကြောက်ရွံ့ စိုးရိမ် ဖွယ်ဖြစ်နေကြပေသည်။ ထိုသို့ဖြစ်ရခြင်းမှာ အမှန်စင်စစ် ၎င်း တို့သည် နားမလည်သူများ ဖြစ်ကြ သောကြောင့်ပင်။

၅၉ : ၁၄။ ၎င်းတို့သည် အသင်တို့အား တစ်စည်းတစ်လုံး တည်း တိုက်ခိုက်ကြမည် မဟုတ်ပေ။ သို့ရာတွင် လုံခြုံသော မြို့ရွာများတွင်လည်းကောင်း၊ တံတိုင်းများ၏ အကွယ်မှသော် လည်းကောင်း၊ တိုက်ခိုက်ကြပေမည်။ ၎င်းတို့ အချင်းချင်းတွင် ကြီးကျယ်သော ခိုက်ရန်ရှိနေ၏။ အသင်သည် ၎င်းတို့အား တစ်စည်းတစ်လုံး တည်းဟူ၍ ထင်မှတ်နေသော်လည်း အမှန် စင်စစ် ၎င်းတို့၏ စိတ်နှလုံးမှာမူကား တကွတပြားစီဖြစ်နေကြ ပေသည်။ ထိုသို့ဖြစ်ရခြင်းမှာ ၎င်းတို့သည် အသိ ဉာဏ်ကိုအသုံး မပြုကြသောကြောင့်ပင်။

၅၉ : ၁၅။ (၎င်းတို့၏ ဥပမာကား)၎င်းတို့နှင့် အချိန်ကာလ အနည်းငယ်အလျှင် မိမိတို့၏အပြုအမူများ ၏ပြစ်ဒဏ်ကို မြည်းစမ်း သွားခဲ့ကြရသောသူတို့၏ ဥပမာကဲ့သို့ပင်။ ထိုမှ တစ်ပါး ထိုသူတို့၌(တမလွန်ဘဝတွင်လည်း) နာကျင်ဖွယ်ဖြစ် သော ပြစ်ဒဏ်သည် ရှိပေဦးမည်။

၁၆။ (ထို့ပြင် ၎င်းတို့၏ ဥပမာကား)‘ရှိုင်တွာန်’မိစ္ဆာကောင် ၏ဥပမာကဲ့သို့ပင်။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ထို‘ရှိုင်တွာန်’ မိစ္ဆာ ကောင်သည် လူသားအား အသင်သည်သွေဖည်ငြင်းပယ်လေ့ ဟု ပြောဆို(စေခိုင်း)လေ့ရှိ၏။ သို့စေခိုင်းသည့်အလျောက် ထိုလူသားသည် သွေဖည် ငြင်းပယ်သောအခါ ယင်း ‘ရှိုင်တွာန်’ မိစ္ဆာကောင်က ‘ဧကန်စင်စစ် ငါသည် အသင်နှင့် မည်သို့မျှမ ပတ်သက်တော့ပြီ။ ဧကန်အမှန် ငါသည် စကြာဝဠာခပ်သိမ်း တို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား

لَيْنَ أَخْرَجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ وَلَيْنَ قَاتِلُوا لَا يَنْصُرُونَهُمْ وَلَيْنَ نَصَرُوهُمْ لَيُولِيَنَّ الْأَدْبَرَ ثُمَّ لَا يُصَرُّونَ ﴿١٢﴾

لَا نَتُّمُ أَشَدُّ رَهْبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِنَ اللَّهِ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٣﴾

لَا يُقَاتِلُونَكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قُرَى مُحَصَّنَةٍ أَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ بَأْسُهُمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّى ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٤﴾

كَمَثَلِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِ هُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٥﴾

كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

ကြောက်ရွံ့သည်' ဟု ပြောဆို (နောက်ဆုတ်)လေသည်။

၅၉ : ၁၇။ သို့ဖြစ်ပေရာ ၎င်းတို့နှစ်ဦးစလုံး၏ နောက်ဆုံး အကျိုးမှာ ၎င်းတို့နှစ်ဦးသည် ငရဲထဲသို့ရောက်ရှိကြပေမည်။ ၎င်းတို့နှစ်ဦးမှာ ယင်းငရဲထဲ၌ အမြဲထားစဉ် နေထိုင်ကြရပေ မည်။ ဤသည် မတရားပြုလုပ်သော သူတို့၏အကျိုးတည်း။

၅၉ : ၁၈။ အို-‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူအပေါင်းတို့၊ အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ကြောက် ရွံ့ကြလေ ကုန်။ ၎င်းပြင် လူတိုင်းလူတိုင်းသည် မနက်ဖြန်အဖို့ မိမိ တင် ကြို ပို့နှံထားသည်ကို ကြည့်ရပေမည်။ ထို့ပြင် အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ကြောက်ရွံ့ကြလေကုန်။ ဧကန်စင် စစ် အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်သည် အသင်တို့ ကျင့်မှုသမျှတို့ကို အကြွင်းမဲ့ ကြားသိတော်မူသော အရှင်မြတ်ပင်။

၅၉ : ၁၉။ ထို့ပြင် အသင်တို့သည် အကြင်သူတို့ကဲ့သို့ မဖြစ် ကြကုန်လင့်၊ ထိုသူတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား မေ့ပစ်ခဲ့ ကြကုန်၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား မိမိ တို့ကိုယ်ကိုပင် မေ့ပျောက်စေတော်မူခဲ့၏။ ထိုသူတို့ကား ၎င်း တို့သည်ပင် အမိန့် တော်ကို သွေဖည်သူများ ဖြစ်ကြကုန်၏။

၅၉ : ၂၀။ ငရဲသားတို့နှင့် ‘ဂျန္နတ်’ သုခဘုံသားတို့သည် တူ ကြသည်မဟုတ်ပေ။ သုခဘုံသားတို့မှာမူကား အောင်မြင်သူများ ပင် ဖြစ်ကြကုန်သတည်း။

၅၉ : ၂၁။ အကယ်၍သာ ငါအရှင်မြတ်သည် ဤကုန် အာန်ကျမ်းတော်မြတ်ကို တစ်စုံတစ်ခုသောတောင်ပေါ်၌ ချ ပေးတော်မူခဲ့ပါလျှင် အသင်သည် ထိုတောင်ကို အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်အား ကြောက်ရွံ့သောကြောင့် နိမ့်ကျလျက်၊ အပိုင်းပိုင်း ဖြစ်လျက်၊ ရှိသည်ကို အမှန်ပင် တွေ့မြင်ရပေမည်။ စင်စစ် သော်ကား ငါအရှင်မြတ် သည် လူတို့ သုံးသပ်ဆင်ခြင် စဉ်းစား ကြအံ့သောငှာ ယင်းဥပမာပုံဆောင်ချက်များကို ခိုင်းနှိုင်းဖော်ပြ တော်မူ၏။

၅၉ : ၂၂။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် အကြင် အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုအရှင်မြတ်မှတစ်ပါး ခယရိုကျိုး ဆည်း ကပ်ကိုးကွယ်ရာဟူ၍ အလျှင်းမရှိပြီ။ လျှို့ဝှက်စွာ ရှိသည်တို့ကို လည်းကောင်း၊ ထင်ရှားစွာရှိသည်တို့ကိုလည်းကောင်း၊ သိတော် မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် မဟာကရု ဏာတော်ရှင်၊ အလွန်တရာ ကြင်နာ သနားတော်မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူ၏။

၅၉ : ၂၃။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် အကြင်အလ္လာဟ် အရှင် မြတ် ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုအရှင်မြတ်မှတစ်ပါး ခယရိုကျိုး ဆည်း ကပ်ကိုးကွယ်ရာဟူ၍ အလျှင်းမရှိပြီ။ စိုးမိုး အုပ်ချုပ်တော်မူ သောဘုရင်၊ စင်ကြယ်သန့်ရှင်း အပြစ်ကင်းတော်မူသော အရှင်၊ ချွတ်ယွင်းချက်တို့မှ ကင်းစင်စေတော်မူသောအရှင်၊ ငြိမ်းချမ်း

فَكَانَ عَاقِبَتَهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدَيْنِ  
فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاُ الظَّالِمِينَ ﴿١٧﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ  
وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا  
اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنسَاهُمْ  
أَنفُسَهُمْ أُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١٩﴾

لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ  
أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾

لَوْ أَنزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَىٰ جَبَلٍ لَّرَأَيْنَاَهُ  
خَشِيْعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَلُ  
مَثَلٌ نَّضَرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَالِمُ الْغَيْبِ  
وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٢﴾

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ  
السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ  
الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾

ကင်းစင်တော်မူသောအရှင်၊ ငြိမ်းချမ်းမှုပေးတော်မူသော အရှင်၊  
ထိန်းသိမ်း စောင့်ရှောက်တော်မူသောအရှင်၊ ခန့်ညားတော်  
မူသောအရှင်၊ ဩဇာအာဏာလွှမ်းမိုးတော် မူသောအရှင်၊  
ဂုဏ်သိက္ခာ ကြီးကဲမြင့်မြတ်တော်မူသော အရှင်၊ ဖြစ်တော်မူ၏။  
အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့ တွဲဖက်နှိုင်းယှဉ်ကိုးကွယ်ကြ  
သည်တို့မှ စင်ကြယ် သန့်ရှင်းတော်မူဘိ၏။

၅၉ : ၂၄။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် ဖန်ဆင်းတော်မူသော  
အကောင်အထည်ဖော်တော်မူသော (မရှိရာမှ ရှိအောင် ပြုလုပ်  
ဖန်ဆင်းတော်မူသော)ပုံသဏ္ဌာန်ပြုလုပ်တော်မူသော အလ္လာဟ်  
အရှင်မြတ်ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုအရှင်မြတ်၌ ကောင်းမြတ်လှစွာ  
သော နာမံဂုဏ်တော်များ ရှိကုန်၏။ မိုးကောင်းကင်များ၌  
ရှိသမျှတို့သည် လည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေ၌ရှိသမျှတို့သည် လည်း  
ကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ် စင်ကြယ်သန့်ရှင်းတော်မူ ကြောင်းကို  
မြွက်ဆိုလျက်ရှိကြကုန်၏။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင်  
လွန်စွာခန့်ညားတော်မူသောအရှင်၊ သိမ်မွေ့လှစွာသော ဆင်  
ခြင်တုံတရားနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူပေ  
သတည်း။

هُوَ اللَّهُ الْخَلِيقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ  
الْحُسْنَى يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾





# سُورَةُ الْمُتَهِّنَةِ

စူရာ-၆၀။ စူရတွင်မွန်သဟိနဟ်။

စစ်ဆေးခြင်းကဏ္ဍ။

မဒီနာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၂။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၁၃။

မပြတ်မစဲ သနားကြင်နာ ညှာတာတော်မူသော၊  
အနန္တကရုဏာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်  
၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

၆၀ : ၁။ အို-‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူအပေါင်း တို့  
အကယ်၍ အသင်တို့သည် ငါအရှင်မြတ်၏ လမ်းတော်၌  
သက်စွန့်ကြိုးပမ်း ဆောင်ရွက်ခြင်းငှာ လည်းကောင်း၊ ငါအရှင်  
မြတ်၏ နှစ်မြို့ကျေနပ်မှုကို ဆည်းပူးအံ့သောငှာလည်းကောင်း၊  
ထွက်ခဲ့ကြသည် ဖြစ်မူ၊ အသင်တို့သည် ငါအရှင်မြတ်၏ရန်သူ  
ကိုလည်း ကောင်း၊ မိမိတို့၏ ရန်သူကိုလည်းကောင်း၊ အဆွေ  
ခင်ပွန်းများ မပြုကြကုန်လင့်။ အသင်တို့သည် ခင်မင်မှုကြောင့်  
၎င်းတို့ထံ (လျှို့ဝှက်သတင်းကို) ပို့ကြကုန်၏။ အမှန်စင်စစ်  
သော်ကား ၎င်းတို့သည် အသင်တို့ထံ ရောက်ရှိလာသော အမှန်  
တရားကို ငြင်းပယ်ခဲ့ကြလေ၏။ ထိုသူတို့သည် ရစူလ်တမန်  
တော်မြတ်အား နှင်ထုတ်ခဲ့ကြသည်။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည်  
မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူ တော်မူသောအလ္လာဟ်အရှင်  
မြတ်အား သက်ဝင်ယုံကြည် ခဲ့ကြသောကြောင့် ၎င်းတို့သည်  
အသင်တို့ကိုလည်း နှင်ထုတ်ခဲ့ကြလေ၏။ အသင်တို့သည် ခင်  
မင်မှုကြောင့် ၎င်းတို့ထံ လျှို့ဝှက်(သတင်းကို) ပို့ဆောင်ကြငြား  
လည်း ငါအရှင် မြတ်မှာမူကား အသင်တို့ လျှို့ဝှက်သမျှတို့ကို  
လည်း ကောင်း၊ အသင်တို့ ထင်ရှားစေသမျှတို့ကိုလည်း ကောင်း၊  
အသိတော်မူဆုံးပင် ဖြစ်တော်မူ၏။ စင်စစ်သော်ကား အသင်  
တို့အနက် မည်သူမဆို ယင်းလျှို့ဝှက်သတင်း ပို့ဆောင်ခြင်းကို  
ကျူးလွန်ပါမူ ထိုသူသည် ဧကန်မလွဲ ဖြောင့်မတ်သော  
လမ်းစဉ်မှ တိမ်းပါးလွဲချော်၍ သွားခဲ့လေပြီ။

၆၀ : ၂။ အကယ်၍ ၎င်းတို့သည် အသင်တို့အပေါ်၌  
အရေးသာခဲ့ကြလျှင် အသင်တို့၏ ရန်သူဖြစ်ကြောင်းကိုသာ  
ပေါ်လွင်စေကြသည့်ပြင် မိမိတို့လက်များဖြင့် လည်းကောင်း၊  
မိမိတို့ နှုတ်များဖြင့်လည်းကောင်း၊ အသင်တို့အား ဒုက္ခပေးကြ  
မည်သာ။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့သည် အသင်တို့ “ကာဖီရ်”  
သွေဖည်ငြင်းပယ်သူများ ဖြစ်ကြရန်လည်း လိုလားတောင့်တကြ  
ပေသည်။

၆၀ : ၃။ အသင်တို့၏ ဆွေမျိုးနီးစပ်မှုတို့သည်လည်း  
ကောင်း၊ အသင်တို့၏ သားသမီးတို့သည်လည်းကောင်း၊  
‘ကိယာမတ်’ ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့တွင် အသင်တို့အား အလျှင်း  
အကျိုးပေးကြမည်မဟုတ်ပေ။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့  
၏အကြား၌ စီရင်ဆုံးဖြတ် တော်မူမည်ဖြစ်၏။

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا  
عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِمْ  
بِالْمُودَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ  
يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ  
رَبِّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي  
سَبِيلِي وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِي تُسِرُّونَ إِلَيْهِمْ  
بِالْمُودَّةِ وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَنْتُمْ  
وَمَنْ يَفْعَلْهُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ

①

إِنْ يَتَّقُواكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً وَيَبْسُطُوا  
إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَأَلْسِنَتَهُم بِالسُّوءِ وَوَدُّوا لَوْ  
تَكْفُرُونَ ②

لَنْ تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ يَوْمَ  
الْقِيَمَةِ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ③

③

အမှန်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ကျင့်မှု သမျှတို့ကို အကြွင်းမဲ့ သိမြင်တော်မူသောအရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၆၀ : ၄။ ဧကန်အမှန် အသင်တို့အဖို့ (နဗီတမန်တော်) ‘အစ်ဗ်ရာဟီမ်’ ၌လည်းကောင်း၊ ထို(နဗီတမန်တော်) အစ်ဗ်ရာဟီမ်နှင့် အတူရှိခဲ့ကြသောသူတို့၌လည်းကောင်း၊ မွန်မြတ်လှစွာသော စံနမူနာသည်ရှိပေသည်။ တစ်ရံရောအခါဝယ် ၎င်းတို့သည် မိမိတို့၏အမျိုးသားတို့အား (ဤသို့) ပြောကြားခဲ့ကြကုန်၏။ ဧကန်စင်စစ် ကျွန်ုပ်တို့သည် အသင်တို့နှင့်လည်းကောင်း၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အပြင် အသင်တို့ ဆည်းကပ် ကိုးကွယ်ကြသောအရာများနှင့်လည်းကောင်း၊ မပတ်သက်သူများပင်ဖြစ်ကြ၏။ ကျွန်ုပ်တို့သည် အသင်တို့အား ငြင်းပယ်လိုက်ကြပြီ။ အသင်တို့သည် တစ်ဆူတည်းသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား မယုံကြည်သမျှ ကာလပတ်လုံး ကျွန်ုပ်တို့နှင့် အသင်တို့၏အကြား၌ရန်ငြိုးသည်လည်းကောင်း၊ မုန်းတီးမှုသည်လည်းကောင်း၊ အမြဲမပြတ် ဖြစ်ပေါ် လျက် ရှိနေမည်သာ။ သို့ရာတွင် (နဗီတမန်တော်) အစ်ဗ်ရာဟီမ်သည် မိမိ၏ဖခင်အား ‘မုချ ဧကန် ကျွန်ုပ်သည် အသင့်အဖို့ လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့်ကို ပန်ကြားမည်။ စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ ရှေ့တော်မှောက်ဝယ် အသင်နှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်ုပ် တစ်စုံတစ်ရာမျှပင် အခွင့်အာဏာပိုင်ဆိုင်ခြင်းမရှိပြီ’ ဟူသော(နဗီတမန်တော်) ‘အစ်ဗ်ရာဟီမ်’၏ ပြောဆို (ကတိပြု)ချက်မှတစ်ပါး (ယင်းသည့်အချက်ကိုမူကား အသင်တို့သည် လိုက်နာခြင်းမပြုကြရ)။ အို-ကျွန်တော်မျိုးတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်၊ ကျွန်တော်မျိုးတို့သည် အရှင်မြတ် အပေါ်၌ သာလျှင် ယုံပုံလွှဲအပ်ကြပါပြီ။ ၎င်းပြင် ကျွန်တော်မျိုးတို့သည် အရှင်မြတ်ဘက်သို့ သာလျှင် ပြန်လှည့်ကြပါပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး နောက်ဆုံး ပြန်လည်ရာစခန်းမှာ အရှင်မြတ်အထံတော်၌ပင် ဖြစ်ပါသည်။

၆၀ : ၅။ အို-ကျွန်တော်မျိုးတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်၊ အရှင်မြတ်သည် ကျွန်တော်မျိုးတို့အား ‘ကာဖီရ်’ သွေဖည်ငြင်းပယ်သူတို့၏ ဖိစီးနှိပ်စက်မှု ခံကြသောသူများ ပြုလုပ်တော်မူပါနှင့်။ ထိုမှတစ်ပါး အရှင်မြတ်သည် ကျွန်တော်မျိုးတို့၏(ပြစ်မှုဒုစရိုက်များ)ကို ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာ ပေးတော်မူပါ။ အို-ကျွန်တော်မျိုးတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်၊ ဧကန်မလွဲ အရှင်မြတ်သည်သာလျှင် အလွန်တရာ ခန့်ညားတော်မူသောအရှင်၊ သိမ်မွေ့သော ဆင်ခြင်တုံတရားနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူပါ၏။

၆၀ : ၆။ ဧကန်မလွဲ အသင်တို့အဖို့ (ဝါ) အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အားလည်းကောင်း၊ နောက်ဆုံးနေ့ကိုလည်းကောင်း၊ ယုံကြည်သူ၏အဖို့ ထို(ဆုံးမခြင်း ပုဂ္ဂိုလ်မွန် ပုဂ္ဂိုလ်မြတ်)တို့၌ မွန်မြတ်လှစွာသော စံနမူနာသည်ရှိ၏။ သို့ရာတွင် မည်သူမဆို

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ  
وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَّاءُؤُكُمْ مِنْكُمْ  
وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا  
بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا  
حَتَّى تُوْمِنُوا بِاللَّهِ وَحَدُّهُ إِلَّا قَوْلَ  
لِإِبْرَاهِيمَ لَا اسْتِغْفِرَنَّ لَكَ وَمَا أَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ  
شَيْءٍ رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا وَإِلَيْكَ  
الْمَصِيرُ ﴿٤﴾

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَاعْفِرْ  
لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٥﴾

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ  
يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَمَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ  
هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٦﴾

မျက်နှာလွဲ၍ ထွက်သွားသည်ရှိသော် ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်မှာမူကား လိုလားတောင့်တမှု ကင်းမဲ့တော်မူသော အရှင်၊ ချီးမွမ်းအပ်သော ဂုဏ်ဝိသေသအပေါင်းနှင့် ပြည့်စုံတော် မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၆၀ : ၇။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့နှင့် အသင် တို့၏ရန်ဘက်များဖြစ်ကြသော သူတို့၏အကြားဝယ် ချစ်ခင်မှု ကိုစီမံဖန်တီးပေးတော်မူမည်ဖြစ်တန်ရာ၏။ အမှန်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အရာရာကို အကြွင်းမဲ့ စွမ်းနိုင်တော် မူသောအရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။ ၎င်းပြင် အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်သည် အလွန်တရာ ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာ ပေးတော်မူ သောအရှင်၊ အလွန်တရာ သနားကြင်နာ ညှာတာတော်မူသော အရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၆၀ : ၈။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား အကြင်သူတို့ကို ကျေးဇူးပြုခြင်းမှလည်းကောင်း၊ တရားမျှတစွာ ဆက်ဆံခြင်းမှလည်းကောင်း၊ တားမြစ်တော်မူသည် မဟုတ်ပေ။ ထိုသူတို့သည် အသင်တို့ အား “ဒိန်” သာသနာနှင့်စပ်လျဉ်း၍ တိုက်ခိုက်ခဲ့ကြသည်လည်း မဟုတ်ပေ။ အသင်တို့အား အသင် တို့၏ နေအိမ်များမှ နှင်ထုတ်ခဲ့ကြသည်လည်း မဟုတ်ပေ။ ဧကန်စင်စစ် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် တရားမျှတ သောသူတို့ အား နှစ်သက်ချစ်တော်မူ၏။

၆၀ : ၉။ (စင်စစ်သော်ကား) အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား အကြင်သူတို့ကို အဆွေခင်ပွန်းပြုလုပ် ခြင်းမှ သာတားမြစ်တော်မူ၏။ ထိုသူတို့သည် “ဒိန်” သာသနာနှင့်စပ် လျဉ်း၍ အသင်တို့ကို တိုက်ခိုက်ခဲ့ကြသည့်ပြင် အသင်တို့အား အသင်တို့၏နေအိမ်များမှလည်း နှင်ထုတ်ခဲ့ကြ၏။ အသင်တို့ကို နှင်ထုတ်ရေး နှင့်စပ်လျဉ်း၍ (သူတစ်ပါးတို့အား) ယိုင်းပင်း ကူညီ ခဲ့ကြ၏။ စင်စစ်သော်ကား မည်သူမဆို ၎င်းတို့အား အဆွေခင်ပွန်း ပြုလုပ်သည်ရှိသော် ထိုကဲ့သို့သောသူတို့သည် သာလျှင် မတရားသောသူများ ဖြစ်ကြကုန်သတည်း။

၆၀ : ၁၀။ အို-‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူ အပေါင်း တို့၊ အသင်တို့ထံ ‘မုအ်မင်န်’သက်ဝင်ယုံကြည်သော မိန်းမများ သည် ရွှေ့ပြောင်း၍ လာခဲ့ကြသောအခါ အသင်တို့သည် ၎င်းတို့အား စမ်းသပ်စစ်ဆေးကြလေကုန်။ အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်သည် ၎င်းတို့၏ “အီမာန်” သက်ဝင်ယုံကြည်မှုကို ကောင်း မွန်စွာ သိရှိတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်ရကား အကယ်၍ အသင်တို့ သည် ၎င်းတို့ “မုအ်မင်န်” သက်ဝင်ယုံကြည်သော မိန်းမများ ဖြစ်ကြောင်းကို ကောင်းမွန်စွာ သိရှိခဲ့ကြရသောအခါ အသင်တို့ သည် ၎င်းတို့အား “ကာဖီရ်” များထံသို့ ပြန်၍ မပို့ကြကုန်လင့်။ ၎င်းတို့မှာလည်း ထိုကာဖီရ် တို့အဖို့ (ဟလာလ်) တရားဝင်ကြ သည် မဟုတ်ပေ။ ထို “ကာဖီရ်”များမှာလည်း ၎င်းတို့အဖို့ (ဟလာလ်)တရားဝင်ကြသည်မဟုတ်ပြီ။ သို့ရာတွင် အသင်တို့

عَسَى اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ  
عَادَيْتُمْ مِنْهُمْ مَوَدَّةً وَاللَّهُ قَدِيرٌ وَاللَّهُ غَفُورٌ  
رَحِيمٌ ﴿٧﴾

لَا يَنْهَيْكُمْ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوا  
كُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يَخْرُجُواكُمْ مِنْ دِيَارِ  
كُمْ أَنْ تَبْرَأُوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ  
الْمُقْسِطِينَ ﴿٨﴾

إِنَّمَا يَنْهَيْكُمْ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُواكُمْ فِي  
الدِّينِ وَأَخْرَجُواكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ وَظَاهَرُوا  
عَلَى إِخْرَاجِكُمْ أَنْ تَوَلَّوْهُمْ وَمَنْ يَتَوَلَّ  
لَهُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا جَاءَكُمْ الْمُؤْمِنَاتُ  
مُهَاجِرَاتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ ۚ اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ  
فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى  
الْكُفَّارِ ۚ لَا هُنَّ حِلٌّ لَهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ  
لَهُنَّ وَءَاثُوهُمْ مَآ أَنفَقُوا وَلَا جُنَاحَ عَلَيَّكُمْ  
أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ إِذَا ءَاتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ  
وَلَا تُمْسِكُوا بِعِصَمِ الْكَوَافِرِ وَسَلُّوا مَا  
أَنْفَقْتُمْ وَلْيَسَلُّوا مَا أَنفَقُوا ۚ ذَٰلِكُمْ حُكْمُ اللَّهِ

သည် ထို‘ကာဖိရ်’များအား ၎င်းတို့ အကုန်အကျခံခဲ့ကြသည် များကို ပေးဆပ်ကြလေကုန်။ ထို့ပြင် အကယ်၍ အသင်တို့ သည် ၎င်းတို့ အား ၎င်းတို့၏ “မဟ်ရ်” ထိမ်းမြားကြေးများကို ပေးဆပ်ကြလျှင် ၎င်းတို့နှင့် နိကာဟ်ထိမ်းမြားခြင်းမှာ အသင်တို့ ၌ အပြစ်မဟုတ်ပေ။ ထို့ပြင် အသင်တို့သည် ‘ကာဖိရ်’ မိန်းမများ၏ ဂုဏ်အသရေကို သိမ်းပိုက်၍မထားကြကုန်လင့်။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည်လည်း မိမိတို့ အကုန်အကျခံခဲ့ကြသည် များကို (‘ကာဖိရ်’များထံမှ) တောင်း၍ ယူကြလေကုန်။ ၎င်း တို့သည်လည်း မိမိတို့ ကုန်ကျခဲ့သည်များကို (အသင်တို့ထံမှ) တောင်း၍ ယူကြရပေမည်။ ထိုသည်ကား အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်၏ စီရင် ပြဌာန်းချက်ပင်။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့၏ အကြားဝယ် စီရင်ပြဌာန်းတော်မူ၏။ စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို အကြွင်းမဲ့ သိတော်မူသောအရှင်၊ နူးညံ့သိမ်မွေ့သော ဆင်ခြင်တုံတရားနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၆၀ : ၁၁။ သို့ရာတွင် အကယ်၍ အသင်တို့၏ ဇနီးမိန်းမ တို့အနက် တစ်စုံတစ်ယောက်သည် ‘ကာဖိရ်’ များထံသို့ ထွက် သွားခဲ့ပြီးနောက် အသင်တို့အလှည့် ရောက်ခဲ့ပါလျှင် (အသင်တို့ သည် လက်ရပစ္စည်းရရှိခဲ့ကြလျှင်) ဇနီးမိန်းမများ ထွက်သွားခဲ့ ကြသောသူတို့အား ၎င်းတို့ အကုန်အကျခံခဲ့ကြသည့် (‘မဟ်ရ်’ ထိမ်းမြားကြေး)နှင့် အညီအမျှ အသင်တို့ ပေးဆပ်ကြလေကုန်။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့ သက်ဝင် ယုံကြည်ကြကုန်သော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ကြောက်ရွံ့ကြလေကုန်။

၆၀ : ၁၂။ အို-နဗီတမန်တော်၊ “မုအ်မင်န်” သက်ဝင်ယုံ ကြည်ကြသော မိန်းမများသည် အသင့်ထံလာ၍ မိမိတို့မှာ မည်သည့် တစ်စုံတစ်ရာကိုမျှပင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့် တွဲ ဖက်နှိုင်းယှဉ် (ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်) ကြမည်မဟုတ်ပါ ဟူ၍လည်းကောင်း၊ ခိုးဝှက်မှုကိုလည်း ကျူးလွန်ကြမည် မဟုတ် ပါဟူ၍လည်းကောင်း၊ သူတစ်ပါး၏ ဇနီးမယားအား ပြစ်မှားသော အမှုကိုလည်းကျူးလွန်ကြမည်မဟုတ်ပါဟူ၍ လည်းကောင်း။ မိမိတို့၏ သားသမီးများကိုလည်း သတ်ဖြတ်ကြ မည်မဟုတ်ပါဟူ၍လည်းကောင်း၊ မိမိတို့၏လက်များနှင့် ခြေ များ၏အကြား၌ မုသားတစ်စုံတစ်ရာကိုလည်း လီဆယ်ဖန်တီး ကြမည်မဟုတ်ပါဟူ၍လည်းကောင်း၊ ကောင်းမြတ်သော အမှု ကိစ္စတစ်စုံတစ်ရာနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အသင်၏အမိန့်ကိုလည်း ဖီဆန်ကြမည်မဟုတ်ပါဟူ၍လည်းကောင်း၊ “ဗိုင်းအတ်” ပြုကြ သောအခါ အသင်သည် ၎င်းတို့အား ဗိုင်းအတ် ပြုပါလေ။ ထိုမှ တစ်ပါး အသင်သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အထံတော်၌ ၎င်းတို့ အဖို့ လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့်ကိုလည်း ပန်ကြားပါလေ။ မလွဲ ဧကန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အလွန်တရာ လွတ်ငြိမ်းချမ်း သာခွင့် ပေးတော်မူသောအရှင်၊ အလွန်တရာ ကရုဏာပြုတော် မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾

وَإِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِّنْ أَرْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ فَعَاقِبْتُمْ فَعَاتُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ أَرْوَاجُهُمْ مِّثْلَ مَا أَنْفَقُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

يَتَأَيَّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ عَلَى أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِيَنَّكَ فِي مَعْرُوفٍ فَبَايِعْنَهُنَّ وَأَسْتَغْفِرْ لَهُنَّ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾



၆၀ : ၁၃။ အို-“မုဇ်မင်န်” သက်ဝင်ယုံကြည်သူ အပေါင်းတို့၊ အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ အမျက်တော် ကျရောက်ခဲ့သောလူမျိုးကို အဆွေခင်ပွန်း မပြုလုပ်ကြကုန်လင့်။ ဧကန်စင်စစ် ၎င်းတို့မှာ သချိုင်းများအတွင်း၌ ရှိကြကုန်သော သူတို့နည်းတူ “အာဒိရတ်” တမလွန်ဘဝ၏ (အကျိုးကျေးဇူး) များကို မျှော်လင့်ချက်ကင်းလျက် ရှိကြကုန်သတည်း။

တစ်နည်း

ဧကန်စင်စစ် ၎င်းတို့မှာမူကား သချိုင်းများ အတွင်းဝယ် ရှိသူတို့ထံမှ (အကျိုးကျေးဇူး)များကို မျှော်လင့်ချက် ကင်းကြသကဲ့သို့ပင် “အာဒိရတ်” တမလွန်ဘဝ(၏ အကျိုးကျေးဇူး)များကိုလည်း မျှော်လင့်ချက် ကင်းလျက် ရှိကြကုန်သတည်း။

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَیْسُوا مِنَ الْآخِرَةِ كَمَا يَیْسُ الْكُفَّارُ مِنْ أَصْحَابِ الْقُبُورِ ﴿١٣﴾



# سُورَةُ الصَّفِّ

စူရာ-၆၁။ စူရတွမ်ဆွာဖ်။

တန်းစီခြင်းကဏ္ဍ။

မဒီနာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၂။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၁၄။

မပြတ်မစဲ သနားကြင်နာ ညှာတာတော်မူသော၊  
အနန္တကရုဏာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်  
၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၆၁ : ၁။ မိုးကောင်းကင်များ၌ ရှိသမျှတို့သည်လည်း  
ကောင်း၊ ပထဝီမြေ၌ရှိသမျှတို့သည်လည်းကောင်း၊ အလ္လာဟ်  
အရှင်မြတ် စင်ကြယ်သန့်ရှင်းတော်မူကြောင်း မြွက်ဆိုလျက်ရှိ  
ကြကုန်၏။ အမှန်သော်ကား ထိုအရှင် မြတ်သည် အလွန်တရာ  
ခန့်ညားတော်မူသောအရှင်၊ နူးညံ့သိမ်မွေ့သော ဆင်ခြင်တုံ  
တရားနှင့် ပြည့်စုံတော် မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူ၏။

၆၀ : ၂။ အို-“မုအ်မင်နီ” သက်ဝင်ယုံကြည်သူ အပေါင်း  
တို့၊ အသင်တို့သည် မည်သည့်အတွက်ကြောင့် မိမိတို့ မပြုလုပ်  
ကြသောကိစ္စကို (ပြုလုပ်လေဟန်) ပြောဆိုကြသနည်း။

၆၀ : ၃။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အထံတော်တွင် အသင်တို့  
မပြုလုပ်ကြသောအမှုကိစ္စကို (ပြုလုပ်လေဟန်) ပြောဆိုခြင်း  
သည် လွန်စွာမုန်းတီးစက်ဆုပ်ဖွယ်ကောင်းလှ၏။

၆၀ : ၄။ ဧကန်စင်စစ် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ထို  
အရှင်မြတ်၏လမ်းတော်၌ စီတန်းလျက် လွန်စွာသိပ်သည်း ခိုင်  
ခံ့လှစွာသော အဆောက်အအုံကဲ့သို့ပင် (မဆုတ်မနစ်၊ စိတ်  
ဓာတ် တည်ကြည်ကြံ့ခိုင်စွာ) တိုက် ခိုက်ကြကုန်သောသူတို့အား  
နှစ်မြို့တော်မူပေသတည်း။

၆၀ : ၅။ ၎င်းပြင်၊ ပြန်လည် သတိရရှိကြလေကုန်။ တစ်ရံ  
ရောအခါဝယ် (နဗီတမန်တော်) “မူစာ”သည် မိမိ အမျိုးသားတို့  
အား “အို-ငါ၏အမျိုးသားတို့၊ ငါသည် အသင်တို့ထံ (စေလွှတ်  
တော်မူခြင်းခံရသော)အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ ရစူလ်တမန်  
တော် မုချအမှန်ဖြစ်ကြောင်း ဧကန်မလွဲ အသင်တို့ သိရှိပြီးဖြစ်  
ကြပါလျက် မည်သည့်အတွက်ကြောင့် အသင်တို့သည် ငါ့အား  
ဒုက္ခပေးကြသနည်း’ဟု ပြောကြားခဲ့လေ၏။ သို့ပါလျက် ၎င်း  
တို့သည် လွဲချော်မှောက်မှားခဲ့ကြသောအခါ အလ္လာဟ်အရှင်  
မြတ်သည် ၎င်းတို့၏စိတ်နှလုံးကို လွဲချော် မှောက်မှားစေတော်  
မူခဲ့၏။ အမှန်မှာမူကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အမိန့်တော်  
ကို သွေဖည်သောလူမျိုးအား လမ်းမှန်သို့ရောက်စေတော်မူ  
သည် မတုတ်ပေ။

၆၀ : ၆။ ထိုမှတစ်ပါး ပြန်လည် သတိရရှိကြလေကုန်။

○ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿٢﴾

كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿٣﴾

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقْنِتُونَ فِي سَبِيلِهِ ۚ صَفًّا  
كَأَنَّهُمْ بُنْيَنٌ مَرْصُوصٌ ﴿٤﴾

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ ۖ يَتَقَوَّمُ لِمَ تُؤْذُونَنِي  
وَقَدْ تَعْلَمُونَ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ ۖ فَلَمَّا  
زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ ۚ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
الْفَاسِقِينَ ﴿٥﴾

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَبْنِي إِسْرَءِيلَ

အခါတစ်ပါး၌ ‘မရိယမ်’၏သားတော် နဗီတမန်တော် ‘အီစာ’ သည် (ဤသို့)ပြောကြားခဲ့လေ၏။ အို-အစ္စရာအီလီ မျိုးနွယ်ဝင် အပေါင်းတို့။ ဧကန်မလွဲ ငါသည် မိမိအလျင်ရှိနေသော တောင် ရာတ် (ကျမ်းဂန်)ကို ဟုတ်မှန်ကြောင်း ထောက်ခံအတည် ပြုသူအဖြစ်လည်းကောင်း၊ ငါ၏နောက်တွင် ‘အဟ်မဒ်’ဟူသော အမည်နာမနှင့် ပွင့်အံ့သောရုစူလ်တမန်တော်တစ်ပါးနှင့်ပတ် သက်၍ သတင်းကောင်း ပြောကြားသူအဖြစ်လည်းကောင်း၊ အသင်တို့ထံ(စေလွှတ်တော်မူခြင်းခံရသော) အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်၏ရုစူလ်တမန်တော်ဖြစ်၏။ သို့တစေလည်း ထို(နဗီ တမန်တော်)သည် သက်သေလက္ခဏာတော်များနှင့်တကွ ၎င်းတို့ထံ ရောက်ရှိ၍ လာခဲ့သောအခါ ၎င်းတို့က ဤသည် ထင်ရှားစွာသော ပစ္စလက်အတတ်ပင် ဖြစ်သည်ဟု ပြောဆိုခဲ့ ကြလေသတည်း။

၆၀ : ၇။ အမှန်စင်စစ်သော်ကား မိမိကိုယ်တိုင် အစ္စလာမ် သာသနာတော်သို့ ဖိတ်ခေါ်ခြင်းခံရသည်ဖြစ်ပါလျက် အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်အပေါ်ဝယ် မုသားကို လီဆယ်စွပ်စွဲသောသူထက် ပိုမို၍မတရားသောသူကား အသူရှိအံ့နည်း။ စင်စစ်မှာကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မတရားသော လူမျိုးတို့အား တရား လမ်းမှန်သို့ ရောက်စေတော်မူသည် မဟုတ်ပြီ။

၆၀ : ၈။ ၎င်းတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ရောင်ခြည် ကို မိမိတို့၏ပါးစပ်ဖြင့် ငြိမ်းသတ်လိုကြကုန်၏။ သို့ရာတွင် ကာဖီရ် သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူများ မနှစ်မြို့ကြငြားသော် လည်း အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်မှာမူကား မိမိရောင်ခြည်ကို ပြည့်ဝ စုံလင်အောင် ပြုတော်မူမည့် အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၆၀ : ၉။ ထို အရှင်မြတ်သည် အကြင် အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။ မုရ်ရစ်ကတို့သည် မနှစ်မြို့ကြငြား သော်လည်း ထိုအရှင်မြတ်သည် မိမိ ရုစူလ်တမန်တော်အား တရားလမ်း ညွှန်နှင့်တကွလည်းကောင်း၊ ဘာသာ သာသနာ အလုံးစုံတို့ ထက်ဝယ် လွှမ်းမိုးစေတော်မူအံ့သောငှာ မှန်ကန်သော ‘ဒီနီ’ သာသနာတော်နှင့်တကွ လည်းကောင်း၊ (ယင်း မှန်ကန်သော သာသနာကို) စေလွှတ်တော်မူခဲ့ပေသတည်း။

၆၀ : ၁၀။ အို-‘မုအ်မင်နီ’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူ အပေါင်း တို့၊ အသင်တို့အား အလွန်တရာနာကျင်ဖွယ်ဖြစ်သော ပြစ်ဒဏ် မှ လွတ်မြောက်စေအံ့သော ကူးသန်းရောင်းဝယ် ဖောက်ကားမှု ကို ငါအရှင်မြတ်သည် အသင် တို့အား ညွှန်ပြတော်မူရမည် လော။

၆၀ : ၁၁။ အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အားလည်း ကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်၏ရုစူလ်တမန်တော်မြတ်အား လည်း ကောင်း၊ သက်ဝင်ယုံကြည်ကြရပေမည်။ ၎င်းပြင် အသင်တို့ သည် မိမိတို့ ပစ္စည်းဥစ္စာများဖြင့်လည်းကောင်း၊ မိမိတို့၏ အသက်ဇီဝိန်များဖြင့်လည်းကောင်း၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏

إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٦﴾

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَىٰ إِلَى الْإِسْلَامِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٧﴾

يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٨﴾

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ تَجَرَّةٍ تُنَجِّيكُمْ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿١٠﴾

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١﴾

လမ်းတော်၌ သက်စွန့်ကြိုးပမ်းကြရပေမည်။ ဤသည် အကယ်၍ အသင်တို့သိရှိကြသည်ဖြစ်မူ အသင်တို့အဖို့ အကောင်းဆုံးပင်ဖြစ်၏။

၆၁ : ၁၂။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့၏ ပြစ်မှုဒုစရိုက် များကို ခွင့်လွှတ်တော်မူပေမည်။ ထို့ပြင် ထိုအရှင်မြတ် သည် အသင်တို့အား အကြင်ဥယျာဉ်များသို့ ဝင်ရောက်စေတော်မူ ပေမည်။ ယင်းဥယျာဉ်များ၏အောက်မှ ချောင်းများသည် စီးတွေလျက်ရှိကြပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး (ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား) အကြင်နေအိမ်များသို့ ဝင်ရောက်စေတော်မူ ပေမည်။ ထိုနေအိမ်များမှာ အမြဲထားစဉ် နေထိုင်ရအံ့သော ဥယျာဉ်များဝယ် ရှိကြပေမည်။ ထိုသည် ကြီးကျယ်လှစွာသော အောင်မြင်မှုပင်။

၆၁ : ၁၃။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့ နှစ်သက်ကြကုန်သော အခြား(အကျိုးကျေးဇူး)တစ်ပါးကိုလည်း (ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား ချီးမြှင့်တော်မူပေမည်။ ယင်းသည်) အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်အထံတော်မှ ကူညီစောင့်မမှုပင်၊ နီးကပ်စွာသော အောင်နိုင်မှုပင်။ ၎င်းပြင် (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့အား သတင်းကောင်းပြော ကြားပါလေ။

၆၁ : ၁၄။ အို-‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူအပေါင်းတို့၊ အသင်တို့သည် ‘မရ်ယမ်’၏သားတော်(နဗီ တမန်တော်အီစာ) က ‘ဟဝါရီ’တို့အားပြောကြားဘိသကဲ့သို့ပင် အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်(၏‘ဒိန်’သာသနာတော်)ကို ကူညီသူများပင် ဖြစ်ကြလေ ကုန်။ (မရ်ယမ်၏သားတော် ‘အီစာ’ က ‘ဟဝါရီ’ တို့အား) အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏လမ်းတော်၌ ငါ့အား မည်သူများကူညီ မည်နည်း(ဟုပြောကြားခဲ့ရာ) ‘ဟဝါရီ’ တို့က အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်(၏ ‘ဒိန်’သာသနာတော်)ကို ကျွန်ုပ်တို့ကူညီကြပါမည်ဟု ပြောဆိုခဲ့ကြကုန်၏။ ထို့နောက် အစွရာအီလီမျိုးနွယ်ဝင် တို့အနက် လူတစ်စုမှာ သက်ဝင်ယုံကြည်ခဲ့ကြ၍ လူတစ်စုမှာ သွေဖည်ငြင်းပယ်ခဲ့ကြလေ၏။ ထိုအခါ ငါအရှင်မြတ်သည် သက်ဝင်ယုံကြည်ခဲ့ကြသောသူတို့အား ၎င်းတို့၏ ရန်သူများ အပေါ်၌ ကူညီစောင့်မတော်မူခဲ့ပေရာ ၎င်းတို့မှာ အောင်နိုင်ခဲ့ ကြကုန်သတည်း။



يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسْكِنَ طَيِّبَةً  
فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾

وَأُخْرَى تُحِبُّونَهَا نَصْرٌ مِّنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ  
وَبَشِيرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا أَنْصَارَ اللَّهِ كَمَا  
قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيِّينَ مَنْ أَنْصَارِي  
إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ  
فَءَامَنَتْ طَائِفَةٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَكَفَرَتْ طَائِفَةٌ  
فَءَايَدْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا عَلَىٰ عَدُوِّهِمْ فَاصْبَحُوا  
ظَاهِرِينَ ﴿١٤﴾



# سُورَةُ الْجُمُعَةِ

စူရာ-၆၂။ စူရတွင်လွှမ်းအား။

သောကြာနေ့ကဏ္ဍ။

မဒီနာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၂။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၁၁။

မပြတ်မစဲ သနားကြင်နာ ညှာတာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် ၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၆၂ : ၁။ မိုးကောင်းကင်များ၌ ရှိသမျှတို့သည်လည်း ကောင်း၊ ပထဝီမြေ၌ရှိသမျှတို့သည်လည်းကောင်း၊ စိုးမိုးအုပ်ချုပ်တော်မူသော၊ စင်ကြယ်သန့်ရှင်း အပြစ်ကင်းတော်မူသော၊ အလွန်တရာ ခန့်ညားတော်မူသော၊ လွန်စွာနူးညံ့သိမ်မွေ့သော၊ ဆင်ခြင်တုံတရားနှင့် ပြည့် စုံတော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၊ စင်ကြယ်သန့်ရှင်း တော်မူကြောင်းကို မြွက်ဆိုလျက် ရှိကြကုန်၏။

၆၂ : ၂။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် စာပေမတတ်သောသူတို့ထံ ၎င်းတို့အနက်မှပင် ရရလ်တမန်တော်တစ်ပါးကို စေလွှတ်တော်မူခဲ့၏။ ထိုရရလ်တမန်တော်သည် ၎င်းတို့ရှေ့ဝယ် ထိုအရှင်မြတ်၏အာယတ်တော်များကို ဖတ်ကြားလေ၏။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့အား စင်ကြယ်သန့်ရှင်းအောင်ပြုလုပ်လေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုသူတို့အား ကျမ်းဂန်ကိုလည်းကောင်း၊ ဉာဏ်ပညာကိုလည်းကောင်း၊ သင်ကြားပို့ချလေ၏။ စင်စစ်မှာမူကား ၎င်းတို့သည် ယခင်ကထင်ရှားစွာသော လမ်းမှားမှု၌ပင် ရှိနေခဲ့ကြကုန်၏။

၆၂ : ၃။ ထိုမှတစ်ပါး (ထိုအရှင်မြတ်သည်) ၎င်းတို့အနက်မှ ၎င်းတို့နှင့်လာရောက်ပူးပေါင်းခြင်းမရှိကြ သေးသောသူတို့အဖို့လည်း(ထိုရရလ်တမန်တော်အား စေလွှတ်တော်မူခဲ့၏)။ စင်စစ်သော်ကား ထိုအရှင်မြတ်သည် လွန်စွာ ခန့်ညားတော်မူသောအရှင်၊ လွန်စွာနူးညံ့သိမ်မွေ့သော ဆင်ခြင်တုံတရားနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသော အရှင်မြတ်ပင်။

၆၂ : ၄။ ထိုသည်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ကျေးဇူးတော်ပင်၊ ထိုအရှင်မြတ်သည် မိမိအလိုရှိတော်မူသောသူအား ယင်းကျေးဇူးတော်ကို ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူ၏။ စင်စစ်မှာမူကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ကြီးကျယ်သော ကျေးဇူးတော်ကို ပိုင်ဆိုင်တော်မူသောအရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၆၂ : ၅။ ‘တောင်ရာတ်’ ကျမ်းတော်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ တာဝန် ပေးခြင်းကို ခံခဲ့ကြရပြီးနောက် ယင်း ‘တောင်ရာတ်’

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ①

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ  
يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ  
الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي  
ضَلَالٍ مُبِينٍ ②

وَأَخْرَجَ مِنْهُمْ لِمَا يَلْحَقُوا بِهِمْ وَهُوَ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ③

ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ  
ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ④

مَثَلُ الَّذِينَ خُمِلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا

ကျမ်းတော်ကို (တာဝန်ကျေပွန်စွာ) ထမ်းဆောင်ခြင်းမရှိခဲ့ကြသောသူတို့၏ဥပမာကား ကျမ်းစာအုပ်များကို တင်ဆောင်လျက်ရှိသော မြည်းတိရစ္ဆာန်၏ဥပမာကဲ့သို့ပင်။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏အာယတ်တော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲငြင်းပယ်ခဲ့ကြလေသောလူမျိုး၏ ဥပမာကား လွန်စွာ ယုတ်ညံ့လှပေ၏။ စင်စစ်တမူကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မတရားသောသူတို့အား လမ်းမှန်သို့ ပို့ပေးတော်မူသည်မဟုတ်ပေ။

၆၂ : ၆။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ပြောကြားပါလေ။ အို-‘ရေဝတီ’ ဖြစ်ကြသောသူတို့၊ အကယ်၍ အသင်တို့သည် အခြားသူများမပါဘဲ မိမိတို့သည်သာလျှင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏အချစ်တော်များ ဖြစ်ကြသည်ဟု ထင်မှတ်ကြလျှင်၊ အကယ်၍ အသင်တို့သည် (ယင်းသို့ ထင်မှတ်ပြောဆိုရာ၌) သစ္စာဝါဒီများ ဖြစ်ကြလျှင်၊ ‘မရဏ’ သေခြင်းတရားကို တောင့်တ ဆန္ဒပြုကြလေကုန်။

၆၂ : ၇။ သို့ရာတွင် ၎င်းတို့သည် မိမိတို့၏လက်များက တင်ကြိုပို့နှံ့ခဲ့သောအကျင့်အမူတို့ကြောင့် ယင်း ‘မရဏ’ သေခြင်းတရားကို မည်သည့်အခါမျှပင် တောင့်တ ဆန္ဒပြုကြမည် မဟုတ်ပြီ။ စင်စစ်တမူကား အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်သည် မတရားသောသူတို့အား ကောင်းစွာ သိရှိတော်မူသောအရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၆၂ : ၈။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့) အသင်တို့ ထွက်ပြေးတိမ်းရှောင် လျက်ရှိသော ‘မရဏ’ သေခြင်းတရားမှာ ဧကန်မလွဲ အသင်တို့နှင့် တွေ့ဆုံမည်ပင်ဖြစ်၏။ ထို့နောက် အသင် တို့သည် လျှို့ဝှက်စွာ ရှိသည်တို့ကိုလည်းကောင်း၊ ထင်ရှားစွာ ရှိသည်တို့ကိုလည်းကောင်း၊ အကြွင်းမဲ့ သိတော်မူသော အရှင်မြတ်အထံတော်သို့ ပြန်လည်ရောက်စေခြင်းကို ခံကြရပေမည်။ ထိုအခါ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား အသင်တို့ ကျင့်မှုခဲ့ကြသည်တို့ကို သိစေတော်မူအံ့သတည်း။

၆၂ : ၉။ အို-‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူအပေါင်းတို့ (ဂျူမုအ်)သောကြာနေ့တွင် ‘ဆွလာတ်’ ဝတ်ပြု အံ့သောငှာ ‘အဇာန်’ပေးသောအခါ အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အားတသ သတိရရှိရာသို့ အဆောတလျင်သွားကြလေကုန်။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် ရောင်းဝယ်မှုကို စွန့်လွှတ်ကြလေကုန်။ အသင်တို့ သိရှိကြသည်ဖြစ်မှု အသင်တို့အဖို့ အကောင်းဆုံးပင်။

၆၂ : ၁၀။ ထို့နောက် ‘ဆွလာတ်’ ဝတ်ပြုမှု ပြီးဆုံးခဲ့သောအခါ အသင်တို့သည် ပထဝီမြေဝယ် အနှံ့အပြား သွားလာကြလျက် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ကျေးဇူး တော်တည်းဟူသော ရိက္ခာကို ဖွေရှာဆည်းပူးကြလေကုန်။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား များစွာ တသ သတိရလျက်

هَآ كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥﴾

قُلْ يَتَّيِّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِن زَعَمْتُمْ أَنكُمُ أَوْلَىٰ لِلَّهِ مِن دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوُا الْمَوْتَ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦﴾

وَلَا يَتَمَنَّوْنَهُ ۚ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٧﴾

قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

يَتَّيِّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِن يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩﴾

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِن فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠﴾

ရှိကြလေကုန်။ သို့မှသာလျှင် အသင်တို့သည် အောင်မြင်ကြ  
ကုန်အံ့သတည်း။

၆၂ : ၁၁။ စင်စစ်သော်ကား ထိုသူတို့သည် အရောင်း  
အဝယ်၊ ရောင်းကုန်ဝယ်ကုန်ကိုသော်လည်းကောင်း၊ ပျော်  
ပွဲရွှင်ပွဲကိုသော်လည်းကောင်း၊ တွေ့မြင်ခဲ့ကြလေသောအခါ  
အသင့်အား မတ်တတ်ရပ်လျက်ထားခဲ့ ပြီးလျှင် ယင်းရောင်း  
ကုန်ဝယ်ကုန် သို့မဟုတ် ပျော်ပွဲ ရွှင်ပွဲရှိရာသို့ ကစဉ့်ကလျား  
ပြေး၍ သွားခဲ့ကြကုန်၏။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည်  
ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့) အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အထံတော်  
၌ရှိသောအရာသည် ရောင်းကုန်ဝယ်ကုန်ထက်လည်းကောင်း၊  
ပျော်ပွဲရွှင်ပွဲထက်လည်းကောင်း၊ မွန်မြတ်လှပေသည်။ ထိုမှ  
တစ်ပါး အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ရိက္ခာချီးမြှင့် တော်မူသော  
အကောင်းဆုံးသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكُمْ قَائِمًا قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِّنَ اللَّهِ وَمِنَ التِّجَارَةِ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿١١﴾



# سُورَةُ الْمُنْفِقُونَ

စူရာ-၆၃။ စူရတွလ်မုနာဖိကူးနံ။

အယောင်ဆောင်သူကဏ္ဍ။

မဒီနာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၂။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၁၁။

မပြတ်မစဲ သနားကြင်နာ ညှာတာတော်မူသော၊  
အနန္တကရဏာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်  
၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၆၃ : ၁။ ‘မုနာဖိကူး’ အယောင်ဆောင် မုစ်လင်မ်တို့  
သည် အသင့်ထံလာခဲ့ကြသောအခါ ‘မုချဇကန် အသင်သည်  
အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ ရုစုလ်တမန်တော် ဖြစ်ကြောင်း ကျွန်  
တော်များ သက်သေခံကြပါသည်’ ဟု ပြောဆိုကြကုန်၏။  
အမှန်စင်စစ်သောကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင် ထို  
အရှင်မြတ်၏ရုစုလ်တမန်ဖြစ်ကြောင်း ကောင်းစွာ သိရှိတော်မူ  
၏။ သို့ရာတွင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ဧကန်မလွဲ ‘မုနာ  
ဖိကူး’ အယောင်ဆောင်မုစ်လင်မ်တို့မှာ မုသာဝါဒီများ ဖြစ်  
ကြောင်း သက်သေခံတော်မူ၏။

၆၃ : ၂။ ၎င်းတို့သည်ကား မိမိတို့၏ကျိန်ဆိုချက်များကို  
အကာအကွယ်ပြုလုပ်ပြီးလျှင်(သူတစ်ပါးတို့အား) အလ္လာဟ်  
အရှင်မြတ်၏လမ်းတော်မှ တားဆီးပိတ်ပင်ခဲ့ကြလေ၏။ ဧကန်  
စင်စစ် ၎င်းတို့၏ပြုမူချက်များမှာ လွန်စွာဆိုးရွားလှ၏။

၆၃ : ၃။ ထိုသို့ဖြစ်ရခြင်းမှာ ၎င်းတို့သည် သက်ဝင်ယုံ  
ကြည်ခဲ့ကြပြီးနောက် သွေဖည်ငြင်းပယ်ခဲ့ကြသောကြောင့်ပင်။  
သို့ဖြစ်ပေရာ ၎င်းတို့သည် နားလည်ကြသည် မဟုတ်ပြီ။

၆၃ : ၄။ ထို့ပြင် (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ၎င်း  
တို့အား တွေ့မြင်သောအခါ ၎င်းတို့၏ လုံးရပ်သဏ္ဌာန်များသည်  
အသင်၏အမြင်၌ လှပစွာ မြင်ရပေမည်။ ထိုနည်းတူစွာ  
အကယ်၍ ၎င်းတို့သည် စကား စမည် ပြောဆိုကြလျှင်  
အသင်သည် ၎င်းတို့၏စကားကို (စိတ်ဝင်စားစွာ) နားထောင်  
ပေမည်။ ၎င်းတို့မှာ မှီ၍ထားသော သစ်တုံးများကဲ့သို့ပင်ဖြစ်  
ကြကုန်၏။ ဟစ်အော်သံ(ကြားရ)တိုင်း မိမိတို့ နှင့်ဆန့်ကျင်၍  
(ဟစ်အော်သည်ဟု) ထင်မှတ်ကြ၏။ ၎င်းတို့သည်ပင် ရန်သူ  
များဖြစ်ကြ၏။ သို့ဖြစ်ရာ အသင်သည် ၎င်းတို့နှင့် ကင်းရှင်းစွာ  
နေပါလေ။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား ဖျက်ဆီး  
တော်မူပါစေ။ ၎င်းတို့သည် အဘယ်သို့ ပြန်လည်၍ ထွက်သွား  
ကြသနည်း။

၆၃ : ၅။ ၎င်းပြင် ထိုသူတို့အား “အသင်တို့သည် လာကြ  
လေကုန်၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ရုစုလ်တမန်တော်မြတ်သည်  
အသင်တို့အဖို့ လွတ်ငြိမ်းခွင့်ကို ပန်ကြား၍ပေးမည်”ဟု ပြောဆို

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

إِذَا جَاءَكَ الْمُنْفِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ  
اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ يَشْهَدُ  
إِنَّ الْمُنْفِقِينَ لَكَاذِبُونَ ﴿١﴾

اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ  
إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢﴾

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ عَلَى  
قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٣﴾

وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ وَإِنْ يَقُولُوا  
تَسْمِعَ لِقَوْلِهِمْ كَانَتْهُمْ خُشْبٌ مُّسْنَدَةٌ يَّحْسَبُونَ  
كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ هُمُ الْعَدُوُّ فَاحْذَرْهُمْ  
فَتَلَهُمُ اللَّهُ أَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٤﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ  
اللَّهِ لَوَّوْا رُءُوسَهُمْ وَرَأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ



သောအခါ ၎င်းတို့သည် မိမိတို့၏ဦးခေါင်းများကို လှုပ်ခါကြကုန်၏။ ထို့ပြင် (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ၎င်းတို့အား မာန်မာနထောင်လွှားကြလျက် ပြန်လှည့်၍ သွားကြသည်ကို တွေ့မြင်ရပေမည်။

၆၃ : ၆။ အသင်သည် ၎င်းတို့အဖို့ လွတ်ငြိမ်းခွင့်ကို ပန်ကြားသည်ဖြစ်စေ၊ ၎င်းတို့အဖို့ လွတ်ငြိမ်းခွင့်ကို ပန်ကြားခြင်း မပြုသည်ဖြစ်စေ၊ ၎င်းတို့အဖို့ အကြောင်းမထူးပြီ။ ဧကန်အမှန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အမိန့်တော်ကို သွေဖည်သောသူတို့အား တရားလမ်းမှန် သို့ ပို့ပေးတော်မူသည် မဟုတ်ပေ။

၆၃ : ၇။ ၎င်းတို့ကပင် ‘အသင်တို့သည် ရစူလ်တမန်တော်မြတ်၏ထံတော်ပါး၌ရှိနေကြသော သူတို့အပေါ် ၌ ၎င်းတို့ကစဉ်ကလျား ဖြစ်သွားကြသည်အထိ သုံးစွဲခြင်းကို မပြုကြကုန်လင့်’ ဟူ၍ ပြောဆိုခဲ့ကြကုန်၏။ စင်စစ်သော်ကား မိုးကောင်းကင်များ၌ရှိကုန်သော ဘဏ္ဍာတော်များသည်လည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေ ၌ ရှိကုန်သော ဘဏ္ဍာတော်များသည်လည်းကောင်း၊ အရှင်မြတ်ပိုင်ဆိုင်တော်မူသော ဘဏ္ဍာတော်များသာ ဖြစ်ကုန်၏။ သို့ရာတွင် ‘မုနာဖိကူး’အယောင်ဆောင် မုစ်လင်မိတို့သည် နားလည်ကြသည် မဟုတ်ပေ။

၆၃ : ၈။ ၎င်းတို့ကပင်(ယခုသော်)ကျွန်ုပ်တို့သည် ‘မဒီနာ’ မြို့သို့ ပြန်၍သွားခဲ့ကြလျှင် ဂုဏ်အသရေ အားအင်ရှိသူတို့သည် ဂုဏ်အသရေ အားအင်မဲ့သောသူတို့အား ထိုမြို့မှ ဧကန်မလွဲ နှင်ထုတ်ကြပေမည်’ ဟူ၍(လည်း) ပြောဆိုကြကုန်၏။ စင်စစ်မှာမူကား ဂုဏ်အသရေ အားအင်ဟူသည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် ၌သာလည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်၏ရစူလ်တမန်တော် မြတ်၌သာလည်းကောင်း၊ ‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့၌သာလည်းကောင်း၊ ရှိပေသည်။ သို့တစေလည်း ‘မုအ်မင်န်’ အယောင်ဆောင်တို့မှာမူကား သိရှိကြသည် မဟုတ်ပေ။

၆၃ : ၉။ အို-‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူအပေါင်း တို့၊ အသင်တို့ကို အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား တ၊သ သတိရခြင်းမှ အသင်တို့၏ ပစ္စည်းဥစ္စာများသည်လည်း လျစ်လျူရှု ပေါ့တန်စေခြင်း မရှိစေရ။ အသင်တို့ သားသမီးများသည်လည်း လျစ်လျူရှု ပေါ့တန်စေ သည် မရှိစေရ။ စင်စစ်သော်ကား မည်သူမဆို ထိုသည်ကို ပြုမူသည်ရှိသော် ထိုကဲ့သို့ သူတို့သည်သာလျှင် ဆုံးရှုံးသူများ ဖြစ်ကုန်၏။

၆၃ : ၁၀။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့အနက် တစ်ဦးတစ်ယောက်၏ထံသို့ ‘မရဏ’ သေခြင်းတရား ဆိုက်ရောက်မလာမီပင် အသင်တို့သည် မိမိတို့အား ငါအရှင်မြတ် ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူခဲ့သည်များအနက်မှသုံးစွဲ (လျှူဒါန်း)ကြလေကုန်။ ထို(‘မရဏ’ သေခြင်းတရားရောက်လာသော)အခါ ထိုသူသည် ‘အို-ကျွန်တော်မျိုးအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူ သောအရှင်မြတ်၊ အရှင်မြတ်သည် အဘယ်ကြောင့် ကျွန်တော်မျိုးအား အချိန်

وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٥﴾

سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ  
تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٦﴾

هُمْ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلَى مَنْ عِنْدَ  
رَسُولِ اللَّهِ حَتَّىٰ يَنْفَضُّوا وَلِلَّهِ خَزَائِنُ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا  
يَفْقَهُونَ ﴿٧﴾

يَقُولُونَ لِنَبِّ رَسُولًا إِلَى الْمَدِينَةِ لِيُخْرِ  
جَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلُّ وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِ  
لَهُ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨﴾

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا  
أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ  
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٩﴾

وَأَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ  
أَحَدُكُمْ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ  
أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقَ وَأَكُنْ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠﴾

ကာလ အနည်းငယ်ရွှေ့ဆိုင်းခွင့် ပေးတော်မမူပါသနည်း။ သို့  
ပေးတော် မူခဲ့ပါလျှင် ကျွန်တော်မျိုးသည် အလှူဒါနပြုသည့်ပြင်  
သူတော်ကောင်းတစ်ဦးလည်းဖြစ်ပါမည်’ ဟု လျှောက်ထား  
ပေမည်။

၆၃ : ၁၁။ စင်စစ်မှာကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မည်  
သူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမျှပင် ၎င်းနှင့်ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်  
ပြဋ္ဌာန်းပြီးဖြစ်သော အချိန်ကာလ ဆိုက်ရောက်လာခဲ့လျှင် ရွှေ့  
ဆိုင်းခွင့်အလျှင်း ပြုတော်မူသည်မဟုတ်ပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး  
အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ ကျင့်မူသမျှတို့ကို အကြွင်း  
မဲ့ကြားသိတော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

وَلَن يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجْلُهَا وَاللَّهُ  
خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١١﴾



# سُورَةُ التَّغَابُنِ

စူရာ-၆၄။ စူရတွသ်သဂါဘွန်။

အရှုံးအမြတ်ပေါ်လွင်မည့်နေ့ကဏ္ဍ။

မဒီနာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၂။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၁၈။

မပြတ်မစဲ သနားကြင်နာ ညှာတာတော်မူသော၊  
အနန္တကရုဏာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်  
၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၆၄ : ၁။ မိုးကောင်းကင်များ၌ ရှိသမျှတို့သည်လည်း  
ကောင်း၊ ပထဝီမြေ၌ ရှိသမျှတို့သည်လည်းကောင်း၊ အလ္လာဟ်  
အရှင်မြတ် စင်ကြယ် သန့်ရှင်းတော်မူကြောင်း မြက်ဆိုလျက်  
ရှိကြကုန်၏။ စိုးမိုးအုပ်ချုပ်မှုသည်လည်း ထိုအရှင်မြတ်၌သာ  
ရှိ၏။ ခိုးမွမ်းထောပနာ ဟူဟူသမျှ တို့သည်လည်း ထိုအရှင်မြတ်  
နှင့်သာ အပ်စပ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် အရာခပ်  
သိမ်းတို့ကို စွမ်းဆောင်နိုင်တော်မူသောအရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်  
တော်မူ၏။

၆၄ : ၂။ ထိုအရှင်မြတ်သည်သာ အသင်တို့အား ဖန်ဆင်း  
တော်မူခဲ့သောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။ သို့ပါသော်လည်း အသင်  
တို့အနက်အချို့မှာ သွေဖည်ငြင်းပယ်သူဖြစ်၍ အသင်တို့  
အနက်အချို့မှာ သက်ဝင်ယုံကြည်သူ ဖြစ်၏။ စင်စစ်တမူကား  
အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ ကျင့်မှုသမျှတို့ကို အကြွင်း  
မဲ့မြင်တော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၆၄ : ၃။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် မိုးကောင်းကင်များကို  
လည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေကိုလည်းကောင်း၊ နက်နဲသိမ်မွေ့  
သောဆင်ခြင်တုံတရားနှင့်လျော်ညီစွာ ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။  
၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့၏ပုံပန်းသဏ္ဌာန်ကို  
ပြုလုပ်တော်မူခဲ့ရာ အသင်တို့၏ပုံပန်းသဏ္ဌာန်များကို ကောင်း  
မွန်လှပစွာ ပြုလုပ်တော် မူခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး (အသင်တို့၏  
နောက်ဆုံး) ပြန်လည်ရာစခန်းမှာလည်း ထိုအရှင်မြတ်ထံတော်  
၌ပင် ဖြစ်၏။

၆၄ : ၄။ ထိုအရှင်မြတ်သည် မိုးကောင်းကင်များ၌လည်း  
ကောင်း၊ ပထဝီမြေ၌လည်းကောင်း၊ ရှိရှိသမျှတို့ကို သိရှိတော်မူ  
၏။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ လျှို့ဝှက်စွာပြု  
လုပ်သမျှတို့ကိုလည်းကောင်း၊ အသင်တို့ ထင်ရှားစွာပြုလုပ် သ  
မျှတို့ကိုလည်းကောင်း၊ သိရှိတော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး အလ္လာဟ်  
အရှင်မြတ်သည် စိတ်နှလုံးများအတွင်း၌ ရှိသမျှတို့ကိုလည်း  
အကြွင်းမဲ့ သိရှိတော်မူသောအရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ  
ပေသည်။

၆၄ : ၅။ အသင်တို့ထံ (မိမိတို့)အလျင် သွေဖည်ငြင်းပယ်

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ  
الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢﴾

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ

فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿٣﴾

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا

تُسْرُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

﴿٤﴾

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ

ခဲ့ကြလေသော ရှေးသူဟောင်းတို့၏ သတင်းရောက်ရှိ၍ မလာ ခဲ့လေသလော။ သို့သော်ပင် ငြင်းပယ်ခဲ့ကြ ပေရာ ၎င်းတို့သည် မိမိတို့၏ အပြုအမူနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပြစ်ဒဏ်ကို မြည်းစမ်းခဲ့ ကြရလေပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး ('အာခိရတ်'တမလွန်ဘဝတွင်) ၎င်း တို့၌ လွန်စွာ နာကျင်ဖွယ်ဖြစ်သောပြစ်ဒဏ်သည်လည်း ရှိချေ ဦးမည်။

၆၄ : ၆။ ထိုသို့ဖြစ်ခြင်းမှာ ၎င်းတို့ထံ ၎င်းတို့၏ ရစူလ် တမန်တော်များသည် ထင်ရှားစွာသော သက်သေသားကမ္ပများ နှင့်တကွ လာရောက်လေ့ ရှိခဲ့ကြသောအခါ ၎င်းတို့က မနုဿ လူသားများသည် ကျွန်ုပ်တို့အား တရားလမ်းမှန်ကို ပြသကြမည် လောဟု ပြောဆိုခဲ့ကြ ကုန်၏။ ထို့နောက် ၎င်းတို့သည် သွေဖည် ငြင်းပယ် ခဲ့ကြကုန်၏။ ကျောခိုင်းသွားခဲ့ကြ၏။ အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်သည်လည်း ၎င်းတို့အား ဂရုစိုက်တော်မူသည် မရှိခဲ့ပေ။ စင်စစ်မှာကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် လိုလားတောင့်တမှု ကင်းမဲ့တော်မူသောအရှင်၊ ချီးမွမ်းအပ်သောဂုဏ်တော်၊ အတိုင်း အဆမရှိ ပြည့်စုံတော် မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၆၄ : ၇။ 'ကာဖိရ်' သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူတို့က ၎င်း တို့သည် အလျှင်းရှင်ပြန်ထကြရမည် မဟုတ်ဟူ၍ ထင်မြင်ပြော ဆိုခဲ့ကြကုန်၏။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ပြောကြား ပါလေ။ (အချင်းတို့) အဘယ်ကြောင့် မဟုတ်သနည်း။ ငါ့အား ဖန်ဆင်း မွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်အား တိုင်တည်၍ (ပြောအံ့)။ ဧကန်မလွဲ အသင်တို့သည် ရှင်ပြန်ထကြရပေမည်။ ထို့နောက် ဧကန်မလွဲ အသင်တို့သည် မိမိတို့ကျင့်မှုခဲ့ သမျှတို့ကို သိစေခြင်းခံကြရမည်။ စင်စစ်သော်ကား ဤသည်အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်၌လွန်စွာလွယ်ကူလှ၏။

၆၄ : ၈။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်အားလည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်၏ရစူလ်တမန်တော် မြတ်အားလည်းကောင်း၊ ငါအရှင်မြတ်ချပေး သနားတော်မူခဲ့ သော အလင်းရောင်အားလည်းကောင်း၊ သက်ဝင် ယုံကြည်ကြ လေကုန်။ အမှန်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ ကျင့်မှုသမျှတို့ကို အကြွင်းမဲ့ ကြားသိတော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၆၄ : ၉။ အကြင်နေ့ကို (သတိရကြလေကုန်)။ ထိုအရှင် မြတ်သည် အသင်တို့အား စုရုံးရာနေ့တွင် စုရုံးတော်မူပေမည်။ ထိုနေ့ကား အရှုံးအနိုင်ကို အမှန်အတိုင်းသိရှိရမည့်နေ့ပင်။ စင် စစ်မှာမူကား မည်သူမဆို အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား သက်ဝင် ယုံကြည်၍ ကောင်းမှုကို ကျင့်မှု ဆောက်တည်ပါလျှင် ထိုအရှင် မြတ်သည် ၎င်း၏ အကုသိုလ်ဒုစရိုက်များကို ၎င်းမှ ပပျောက် စေတော်မူမည့်ပြင် ၎င်းအား အကြင်ဥယျာဉ်များသို့လည်း အမြဲ ထာဝစဉ် နေထိုင်သူများအဖြစ် ဝင်ရောက်စေတော် မူမည်ဖြစ် ၏။ ယင်းဥယျာဉ်များ၏အောက်မှချောင်းများသည် စီးတွေ လျက်ရှိကြပေမည်။ ထိုသည် ကြီးကျယ် လှစွာသောအောင်မြင်

قَبْلُ فَذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٥﴾

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا أَبَشَرٌ يَهْدُونَنَا فَكَفَرُوا وَتَوَلَّوْا ۖ وَاسْتَغْنَىٰ ٱللَّهُ وَٱللَّهُ غَنَىٰ حَمِيدٌ ﴿٦﴾

زَعَمَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا أَن لَّن يُبْعَثُوا ۖ قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ ۖ وَذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧﴾

فَآمِنُوا بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِ ۖ وَٱلتُّورِ ٱلَّذِي أَنزَلْنَا وَٱللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٨﴾

يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ ٱلْجَمْعِ ۚ ذَٰلِكَ يَوْمُ ٱلتَّغَابُنِ ۖ وَمَن يُؤْمِنْ بِٱللَّهِ وَيَعْمَلْ صَٰلِحًا يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ ۖ وَيُدْخِلْهُ جَنَّٰتٍ تَجْرَىٰ مِن تَحْتِهَا ٱلْأَنْهَارُ ۖ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ ذَٰلِكَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ ﴿٩﴾



မူပင်။

၆၄ : ၁၀။ သို့တစေလည်း အကြင်သူသည် သွေဖည် ငြင်းပယ်ခဲ့ကြကုန်၏။ ၎င်းပြင် ငါအရှင်မြတ်၏ အာယတ်တော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲ ငြင်းပယ်ခဲ့ကြကုန်၏။ ထိုသူတို့ကား ငရဲမီး၌ အမြဲ ထာဝစဉ် နေထိုင်ကြရအံ့သော သူများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။ စင်စစ်သော်ကား ယင်းငရဲမီးသည် လွန်စွာ ယုတ်ညံ့လှစွာသော စခန်းပင် ဖြစ်ပေသတည်း။

၆၄ : ၁၁။ ဘေးဒုက္ခဟူသမျှတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏အမိန့်တော်နှင့်သာ သက်ရောက်၏။ ထို့ပြင် မည်သူမဆို အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား သက်ဝင်ယုံကြည်ပါလျှင် ထိုအလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ၎င်း၏စိတ်နှလုံးကို တရားလမ်းမှန်ပြသတော်မူ၏။ အမှန်စင်စစ် သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို အကြွင်းမဲ့ သိရှိတော်မူသောအရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၆၄ : ၁၂။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏အမိန့်တော်ကို လိုက်နာကြလေကုန်။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည် ရုစုလ်တမန်တော်မြတ်၏အမိန့်ကိုလည်း လိုက်နာကြလေကုန်။ သို့ရာတွင် အကယ်၍ အသင်တို့သည် (လိုက်နာခြင်းမပြုဘဲ) မျက်နှာလွှဲသွား လျှင် ငါအရှင်မြတ်၏ရုစုလ်တမန်တော်မြတ်အပေါ်ဝယ် (အမိန့်တော်များကို) ရှင်းလင်းစွာ ပို့ဆောင်ရန်သာလျှင် တာဝန်ရှိ၏။

၆၄ : ၁၃။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သာလျှင် (ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ရာအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။) ထိုအရှင်မြတ်မှ တစ်ပါး ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ရာ အရှင်ဟူ၍ အလျှင်း မရှိပြီ။ သို့ဖြစ်ပေရာ ‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူ တို့မှာမူကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏အပေါ်၌သာလျှင် ယုံပုံလွှဲအပ် အားထားရာကုန်သတည်း။

၆၄ : ၁၄။ အို-‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူအပေါင်း တို့၊ အသင်တို့၏ ဇနီးမိန်းမတို့တွင်လည်းကောင်း၊ အသင်တို့၏ သားသမီးတို့တွင်လည်းကောင်း၊ အသင် တို့၏ရန်သူများ ရှိနေကြပေသည်။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့သည် ၎င်းတို့ကို သတိပြုကြလေကုန်။ ထို့ပြင် အကယ်၍ အသင်တို့သည် (ထိုသူတို့အား) ခွင့်လွှတ်ကြပါလျှင်လည်းကောင်း၊ လျစ်လျူရှုကြပါလျှင်လည်းကောင်း၊ လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့် ပေးကြပါလျှင်လည်းကောင်း၊ ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အလွန်တရာ ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာပေးတော်မူသော၊ အလွန်တရာ ကြင်နာသနားတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၆၄ : ၁၅။ အသင်တို့၏ ဥစ္စာပစ္စည်းများသည်လည်းကောင်း၊ အသင်တို့၏ သားသမီးများသည်လည်းကောင်း၊ စမ်းသပ်မှုသာလျှင်ဖြစ်ကုန်၏။ ၎င်းပြင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အထံတော်၌ ကြီးကျယ်လှစွာသော အကျိုးကျေးဇူးသည် ရှိပေသည်။

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۖ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٠﴾

مَا أَصَابَ مِنْ مُّصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ قَلْبَهُ ۚ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١﴾

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَاطِيعُوا الرَّسُولَ ۖ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٢﴾

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٣﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ۖ إِنَّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا لَّكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ ۚ وَإِنْ تَعَفَّوْا وَتَصَفَّحُوا وَتَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤﴾

إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ ۚ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾

၆၄ : ၁၆။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့သည် မိမိတို့တတ် စွမ်း နိုင်သမျှ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ကြောက်ရွံ့ကြလေကုန်။ ထို့ ပြင် အသင်တို့သည် နာခံကြလေကုန်။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည် လိုက်နာကြလေကုန်။ ထိုမှ တစ်ပါး အသင်တို့သည် မိမိတို့ကိုယ် တိုင် ကောင်းစားရန် သုံးစွဲ(လှူဒါန်း)ကြလေကုန်။ စင်စစ် သော်ကား မည်သူမဆို မိမိကိုယ်တိုင်၏ လောဘရမ္မက်ကြီးမှုမှ လွတ်ကင်းပါမူ ယင်းကဲ့သို့သောသူတို့သည်သာလျှင် အောင်မြင် သူများဖြစ်ကုန်၏။

၆၄ : ၁၇။ အကယ်၍ အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် အား ကောင်းမြတ်စွာ ချေးငှားကြသည်ရှိသော် ထို အရှင် မြတ်သည် အသင်တို့အဖို့ ယင်းချေးငှားခြင်းကို ဆထက် တိုးပွား တော်မူပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင် မြတ်သည် အသင်တို့ အား ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာပေးတော် မူပေမည်။ စင်စစ်မှာမူကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အလွန်တရာ ရက်ရောစွာ ကျေးဇူး တုံ့ပြန်တော်မူသော အရှင်၊ အလွန်တရာ သည်းခံခြင်းတရားနှင့် ပြည့်စုံ တော်မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူ၏။

၆၄ : ၁၈။ လျှို့ဝှက်စွာ ရှိသည်တို့ကိုလည်းကောင်း၊ ထင် ရှားစွာ ရှိသည်တို့ကိုလည်းကောင်း၊ သိရှိတော် မူသောအရှင်၊ အလွန်တရာ ခန့်ညားတော်မူသောအရှင်၊ လွန်စွာ နက်နဲသိမ် မွေ့သော ဆင်ခြင်တုံတရားနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသောအရှင်၊ ဖြစ် တော်မူပေသတည်း။



فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَأَسْمِعُوا  
وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِّأَنْفُسِكُمْ  
وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ  
الْمُفْلِحُونَ ﴿١٦﴾

إِنْ تَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُّضَاعِفْهُ  
لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٧﴾

عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾

# سُوَّةُ الطَّلَاقِ

စူရာ-၆၅။ စူရတွသ်တွလာက်။

ကွာရှင်းပြတ်စဲခြင်းကဏ္ဍ။

မဒီနာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၂။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၁၂။

မပြတ်မစဲ သနားညှာတာတော်မူသော၊ အနန္တ ကရုဏာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် ၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၅၆ : ၁။ အို-နဗီတမန်တော်၊(အသင်သည် လူသားတို့ အားပြောကြားလိုက်ပါလေ)။ အသင်တို့သည် ဇနီးမိန်းမများ အား တွလာက်ပေးကွာရှင်း(ရန်ရည်ရွယ်) သောအခါ ၎င်းတို့၏ ‘အစ်ဒ္ဒတ်’ရက်များ (စ၍ရေတွက်နိုင်သော)အချိန်ကာလ၌ ‘တွ လာက်’ပေးကွာရှင်း ကြလေကုန်။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည် ‘အစ်ဒ္ဒတ်’ ရက်များကို ရေတွက်ကြလေကုန်။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ကြောက်ရွံ့ကြလေကုန်။ ထင်ရှားစွာ သော စက်ဆုပ်ရွံ့ရှာမှု တစ်စုံတစ်ရာကို ယင်းဇနီးမိန်းမများ ကျူးလွန်ကြသည်မှတစ်ပါး အသင်တို့သည် ၎င်းတို့အား ၎င်းတို့ ၏နေအိမ်များမှ ထွက်စေခြင်းကို မပြုကြကုန်လင့်။ ၎င်းတို့ ကိုယ်တိုင်လည်း (နေအိမ်များမှ)မထွက်ကြရပေ။ စင်စစ် သော်ကား ထိုသည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် (သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်း တော်မူသော) စည်းကမ်းချက်များပင်၊ မည်သူမဆို အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်၏စည်းကမ်းချက်များကို ကျူးလွန်ဖောက်ဖျက်မှု ဧကန်မလွဲ ထိုသူသည် မိမိကိုယ်ကို နှိပ်စက်ခဲ့ချေပြီ။ ထို့နောက် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အကြောင်းကိစ္စ တစ်စုံတစ်ရာကို အသစ် ဖန်တီး၍ပေးတော်မူမည် ဖြစ်တန်ရာသည်ကို အသင် မသိပြီတကား။

၆၅ : ၂။ တစ်ဖန် ထို(ကွာရှင်းခဲ့သော) ဇနီးမိန်းမများ သည် ၎င်းတို့နှင့်ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ထားသော ‘အစ်ဒ္ဒတ်’ ရက်ပိုင်း၏ နောက်ဆုံးအချိန်ကာလသို့ ရောက်ခါနီးတွင် အသင်တို့သည် ၎င်းတို့အား(တရားတော်၏)စည်းကမ်းနှင့် အညီ ပြန်လည်သိမ်းပိုက်ကြလေကုန်။ သို့တည်းမဟုတ် အသင် တို့သည်(တရားတော်၏)စည်းကမ်းနှင့်အညီ ၎င်းတို့နှင့်ခွဲခွာ ကြလေကုန်။ ၎င်းအပြင် အသင်တို့သည် မိမိတို့အနက်မှ သမာဓိရှိသောသူ နှစ်ယောက်ကို သက်သေထားကြလေကုန်။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ရည် သန်၍ ဖြောင့်မှန်စွာ သက်သေထွက်ဆိုကြလေကုန်။ ထိုသည် ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အားလည်းကောင်း၊ နောက်ဆုံးနေ့ကို လည်းကောင်း၊ သက်ဝင်ယုံကြည်သောသူအား ဆုံးမဩဝါဒပေး ခြင်းပင် ဖြစ်၏။ စင်စစ်သော်ကား မည်သူမဆို အလ္လာဟ်အရှင်

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

يَتَّيَّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ لَا تُخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَحِشَةٍ مُبَيَّنَةٍ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا ﴿١﴾

فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَأَشْهِدُوا ذَوَى عَدْلٍ مِنْكُمْ وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ذَلِكَكُمْ يُوعِظُ بِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ﴿٢﴾

မြတ်အား ကြောက်ရွံ့သည်ရှိသော် ထိုအရှင်မြတ်သည် ထိုသူတို့၏အဖို့ ထွက်မြောက်ရာနည်းလမ်းကို ပြုလုပ် ၍ ပေးသနားတော်မူပေမည်။

၆၅ : ၃။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် ထိုသူအား ထိုသူ မထင်သောနေရာမှ စားနပ်ရိက္ခာကို ချီးမြှင့် ပေးသနားတော်မူပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး မည်သူမဆို အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အပေါ်၌ ယုံကြည်အားထားပါမူ ထိုအရှင်မြတ်သည် ထိုသူ၏အဖို့ လုံလောက်တော်မူ၏။ ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မိမိအရေးကိစ္စကို ပြီးမြောက်အောင် ပြုလုပ်ပေးတော်မူသောအရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။ စင်စစ်ဧကန်အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အရာခပ်သိမ်းတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အတိုင်းအတာ အချိန်အဆတစ်ခုကို ပြုလုပ်၍ ထားရှိတော်မူပေသတည်း။

၆၅ : ၄။ ၎င်းပြင် အသင်တို့၏(ကွာရှင်းပြီးဖြစ်သော) မိန်းမတို့အနက် ရာသီပန်းပွင့်ခြင်းမှ မျှော်လင့်ချက် ကင်းခဲ့ကြသောမိန်းမများသည် အကယ်၍(၎င်းတို့၏ ‘အစ်ဒွတ်’နှင့်စပ်လျဉ်း၍) အသင်တို့သည် ဒွိဟသံသယ ဖြစ်ခဲ့ကြလျှင် ၎င်းတို့၏ ‘အစ်ဒွတ်’မှာ သုံးလ (တိတိ)ဖြစ်၏။ ထိုနည်းတူစွာ ရာသီပန်းပွင့်ဖူးခဲ့ သည်မရှိသေးသောမိန်းမများ(၏ ‘အစ်ဒွတ်’မှာ)လည်း (သုံးလတိတိပင်)။ ထိုမှတစ်ပါး ကိုယ်ဝန်ရှိသော မိန်းမများသည် ၎င်းတို့၏(‘အစ်ဒွတ်’ရက်) အပိုင်းအခြားမှာ ၎င်းတို့သည် မိမိတို့၏ကိုယ်ဝန်ကို ဖွားမြင်ခြင်းပင်ဖြစ်၏။ စင်စစ် မည်သူမဆို အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ကြောက်ရွံ့သည်ရှိသော် ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အဖို့ ၎င်း၏အရေးကိစ္စကို လွယ်ကူအောင် ပြုလုပ်၍ ပေးတော်မူမည်ဖြစ်၏။

၆၅ : ၅။ ထိုသည်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ အမိန့်တော်ပင်၊ ထိုအရှင်မြတ်သည် ယင်းအမိန့်တော်ကို အသင်တို့ထံ ချပေးတော်မူခဲ့၏။ စင်စစ်သော်ကား မည်သူမဆို အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ကြောက်ရွံ့ပါမူ ထိုအရှင်မြတ်သည် ထိုသူ၏ ပြစ်မှုဒုစရိုက်များကို ထိုသူမှ ပပျောက်စေတော်မူမည်။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုသူ၏အကျိုးကျေးဇူးကို ကြီးကျယ်စေတော်မူအံ့သတည်း။

၆၅ : ၆။ အသင်တို့သည် ထို(ကွာရှင်းပြီး ဖြစ်သော) မိန်းမများအား မိမိတို့ နေထိုင်ရာတွင် မိမိတို့၏ ကြွယ်ဝမှုနှင့်လျော်ညီ(နေထိုင်ရန်)အိမ်ပေးကြလေကုန်။ ထို့အပြင် အသင်တို့သည် ၎င်းတို့အပေါ်၌ ကျပ်တည်းစေခြင်းငှာ ၎င်းတို့အား ဒုက္ခမပေးကြကုန်လင့်။ ထိုမှတစ်ပါး အကယ်၍ ထိုမိန်းမများမှာ ကိုယ်ဝန်ရှိသူများ ဖြစ်ခဲ့ကြလျှင် အသင်တို့သည် ၎င်းတို့နှင့် ပတ်သက်၍ ၎င်းတို့သည် မိမိတို့၏ကိုယ်ဝန်ကို ဖွားမြင်ကြသည်အထိ သုံးစွဲကြလေကုန်။ တစ်ဖန် အကယ်၍ ၎င်းတို့သည် အသင်တို့အကျိုးငှာ(အသင်တို့၏ကလေးကို)နို့တိုက်ကျွေးခဲ့ကြ

وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ﴿٣﴾

وَاللَّيْسَ بِبِيسْنٍ مِنَ الْمَحِيضِ مِنْ نِسَائِكُمْ إِنْ رَأَيْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةَ أَشْهُرٍ وَاللَّيْسَ لَمْ يَحِضْنَ وَأُولَئِكَ الْأَحْمَالُ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ﴿٤﴾

ذَٰلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَىٰكُمْ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَكْفِرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا ﴿٥﴾

أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وَجْدِكُمْ وَلَا تُضَارَّوهُنَّ لِتُضَيِّقُوا عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ أُولَاتٍ حَمْلًا فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّىٰ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَآتَوْهُنَّ أَجُورَهُنَّ وَأَتَمِّرُوا بَيْنَكُمْ بِمَعْرُوفٍ وَإِنْ تَعَاسَرْتُمْ فَسَرِّضْ لَهُ خَيْرَىٰ





လျှင် အသင်တို့သည် ၎င်းတို့အား ၎င်းတို့အခများကို ပေးဆပ်ကြလေကုန်။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် မိမိတို့အချင်းချင်း သင့်လျော်စွာ ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်ကြလေ ကုန်။ သို့ရာတွင် အကယ်၍ သင်တို့သည် အချင်းချင်း မညီမညွတ် မပြေမလည် ဖြစ်ခဲ့ကြလျှင် ထို(ဖခင်)၏အကျိုးငှာ အခြားမိန်းမ တစ်ဦးတစ်ယောက်သည် နို့တိုက်ကျွေးရမည်ဖြစ်၏။

၆၅ : ၇။ ကြွယ်ဝချမ်းသာသောသူသည် မိမိကြွယ်ဝမှု နှင့် လျော်ညီစွာ သုံးစွဲရပေမည်။ သို့ရာတွင် စီးပွား ဥစ္စာကျပ်တည်းသောသူမှာမူကား မိမိအား အလွှာဟ်အရှင်မြတ် ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူသမျှ (ဥစ္စာပစ္စည်း)အနက်မှ သုံးစွဲရပေမည်။ အလွှာဟ်အရှင်မြတ်သည် မည်သူတစ်ဦး တစ်ယောက်ကိုမျှပင် မိမိချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူသည်ထက်ပို၍ တာဝန်ပေးသည် မဟုတ်ပေ။ အလွှာဟ်အရှင်မြတ်သည် ကျပ်တည်းမှု၏ နောက်တွင် မကြာမြင့်မီပင် ချောင် လည်မှုကိုဖန်တီး၍ ပေးသနားတော်မူအံ့သတည်း။

၆၅ : ၈။ စင်စစ်သော်ကား မြောက်မြားစွာသော မြို့ရွာများ(၌နေထိုင်သောသူတို့)သည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်၏ အမိန့်တော်ကိုလည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်၏ ရုစုလ်တမန်တော်များ၏ အမိန့်များကိုလည်းကောင်း၊ ဖီဆန်တော်လှန်ခဲ့ကြလေ၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ ငါအရှင်မြတ်သည် ယင်း မြို့(သူ)ရွာ(သား)တို့အား ပြင်းထန်စွာ စစ်ဆေးတော်မူသည့်ပြင် ၎င်းတို့အား ဆိုးရွားလှသော ပြစ်ဒဏ်ကို တပ်ရိုက်စီရင်တော်မူခဲ့သည်။

၆၅ : ၉။ မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ ယင်းမြို့(သူ)ရွာ(သား)တို့မှာ မိမိတို့၏ အမှုကိစ္စများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပြစ်ဒဏ်ကို မြည်းစမ်းခဲ့ကြရကုန်၏။ စင်စစ် ၎င်းတို့၏ နောက်ဆုံး အကျိုးမှာ ဆုံးရှုံးမှုပင် ဖြစ်ခဲ့လေ၏။

၆၅ : ၁၀။ အလွှာဟ်အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့နှင့်ပတ်သက်၍ ပြင်းထန်လှစွာသောပြစ်ဒဏ်ကို အဆင်သင့်ပြုလုပ်၍ ထားရှိတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ အို-သက်ဝင် ယုံကြည် ခဲ့ကြလေသောဉာဏ်ရှင်တို့၊ အသင်တို့သည် အလွှာဟ်အရှင်မြတ်အား ကြောက်ရွံ့ကြလေကုန်၊ ဧကန်စင်စစ် အလွှာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ထံ “ဆုံးမစာ” (ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်)ကို ချပေးသနားတော်မူခဲ့၏။

၆၅ : ၁၁။ (ထိုမှတစ်ပါး) ရုစုလ်တမန်တော် တစ်ပါးကို (စေလွှတ်တော်မူခဲ့ရာ) ထိုရုစုလ်တမန်တော်သည် အသင်တို့၏ ရှေ့ဝယ် အလွှာဟ်အရှင်မြတ်၏ ရှင်းလင်းသော အာယတ်တော်များကို ဖတ်ကြားလေ၏။ (ထိုသို့ ပြုလုပ်တော်မူခြင်းမှာ) ထိုအရှင်မြတ်သည် သက်ဝင် ယုံကြည်ပြီးနောက် ကောင်းမှုများကို ကျင့်မူတည်ဆောက်ခဲ့ကြသောသူတို့အား အမှောင်ထုမှ အလင်းသို့ ထွက်စေတော်မူအံ့သောငှာဖြစ်၏။

لَيُنْفِقْ ذُو سَعَةٍ مِّن سَعَتِهِ ۖ وَمَن قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ ۖ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ ۚ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَا آتَاهَا ۚ سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ۝

وَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ عَتَتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ ۖ فَحَاسَبْنَاهَا حِسَابًا شَدِيدًا وَعَذَّبْنَاهَا عَذَابًا نُّكَرًا ۝

فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عِقَبُهُ أَمْرَهَا خُسْرًا ۝

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَتَّقُوا لِيَ الْآلِبَسِ الَّذِينَ آمَنُوا ۚ قَدْ أَنزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ۝

رُسُلًا يَتْلُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ مُبَيِّنَاتٍ لِّيُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۚ وَمَن يُؤْمِن بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ قَدْ أَحْسَنَ

စင်စစ်သော်ကား မည်သူမဆို အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ယုံကြည်၍ ကောင်းမှုကို ကျင့်မှုတည်ဆောက်ပါလျှင် ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား အကြင်ဥယျာဉ်များသို့ အမြဲထားဝစဉ် နေနိုင်သူများအဖြစ် ဝင်ရောက်စေတော်မူပေမည်။ ထိုဥယျာဉ်များ၏အောက်မှ ချောင်းများသည် စီးတွေလျက်ရှိပေမည်။ စင်စစ်ဧကန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ထိုသူတို့အား မွန်မြတ်လှစွာသော စားနပ်ရိက္ခာကို ချီးမြှင့်တော်မူခြင်းပင်။

၆၅ : ၁၂။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အကြင်အရှင်မြတ်ပင်။ ထိုအရှင်မြတ်သည် မိုးခနစ်ထပ်ကို ဖန်ဆင်း တော်မူခဲ့၏။ ၎င်းပြင် မြေကိုလည်း ယင်းကဲ့သို့ပင်(ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏)။ ယင်းမိုးနှင့်မြေတို့အကြားဝယ် အမိန့်တော်များသည် ဆင်းသက်လေ၏။ (ယင်းသို့ဖြစ်ရခြင်းမှာ)ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို စွမ်းဆောင်နိုင်တော်မူကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို အသိပညာဖြင့် အမှန်ပင် ဝန်းခြုံလျက် ရှိတော်မူကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ အသင်တို့သိရှိကြအံ့ သောငှာ ဖြစ်ပေသတည်း။

اللَّهُ لَهُ رِزْقًا ﴿١١﴾

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ  
مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ  
قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿١٢﴾



# سُورَةُ التَّحْرِيمِ

စူရာ-၆၆။ စူရတွသ်သတ်ရီးမ်။

တားမြစ်ခြင်းကဏ္ဍ။

မဒီနာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၂။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၁၂။

မပြတ်မစဲ သနားညှာတာတော်မူသော၊ အနန္တ ကရုဏာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၆၆ : ၁။ အို-နဗီတမန်တော်၊ အသင်သည် မိမိအဖို့ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်က (ဟလာလ်) ခွင့်ပြုတော်မူခဲ့ သောအရာ ကို မည်သည့်အတွက်ကြောင့် အသင်၏ ကြင်ရာတော်များ ၏နှစ်သက်မှုကို ရှာဖွေသောအားဖြင့် (ဟရမ်)ဟူ၍ တားမြစ် သောအရာပြုလုပ်ပါသနည်း။ သို့တစေလည်း အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်သည် အလွန်တရာ ခွင့်လွှတ်တော်မူသောအရှင်၊ အလွန်တရာ ကရုဏာ ပြုတော်မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူ၏။

၆၆ : ၂။ ဧကန်စင်စစ် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင် တို့အကျိုးငှာ အသင်တို့၏ ကျိန်ဆိုချက်များကို ဖြေနိုင်ရန် (နည်း လမ်း)သတ်မှတ်၍ ပေးတော်မူခဲ့၏။ စင်စစ် သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့၏ ကိစ္စအဝဝကို ဆောင် ရွက်ပေးတော်မူသည့်ပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည် ခပ်သိမ်းကုန်တို့ ကို အကြွင်းမဲ့သိတော်မူသောအရှင်၊ အလွန်တရာနက်နဲသိမ်မွေ့ သော ဆင်ခြင်တုံတရားနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသောအရှင်၊ ဖြစ် တော်မူ၏။

၆၆ : ၃။ ၎င်းပြင် (ပြန်လည်သတိရကြလေကုန်။) တစ်ရံ ရောအခါဝယ် နဗီတမန်တော်မြတ်သည် မိမိ၏ ကြင်ယာတော် တစ်ပါးအား စကားတစ်ခွန်းကို လျှို့ဝှက်စွာပြောခဲ့လေ၏။ ထို့ နောက် ထိုကြင်ရာတော်က (အခြားကြင်ရာတော်အား) ယင်း စကားကို ပြောပြခဲ့လေ၏။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ယင်း အကြောင်းကို နဗီတမန်တော်မြတ်အား အသိပေးတော်မူခဲ့၏။ ထိုအခါ ထိုနဗီတမန်တော်မြတ်သည် ယင်းစကားအချို့ကို သိစေခဲ့ပြီး အချို့ကိုမူ လျစ်လျူရှုထားခဲ့၏။ တစ်ဖန် ထိုနဗီ တမန်တော်မြတ်သည် ထိုကြင်ရာတော်အား ယင်းစကားကို ပြောပြခဲ့သောအခါ ထိုကြင်ရာတော်က ဤသတင်းကို အသင့် အား မည်သူပြောပြသနည်းဟု ပြောဆို(မေးမြန်း)ခဲ့ရာ ထိုနဗီ တမန်တော်မြတ်က ကျွန်ုပ်အား ခပ်သိမ်းကုန်တို့ကို အကြွင်းမဲ့ သိရှိတော်မူသော၊ ခပ်သိမ်းကုန်တို့ကို အကြွင်းမဲ့ ကြားသိတော် မူသော၊ အရှင်မြတ်က အသိပေးတော်မူခဲ့သည်ဟု ပြန်ကြားခဲ့ လေသည်။

၆၆ : ၄။ အကယ်၍ အသင်(ကြင်ရာတော်)နှစ်ပါး တို့

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

يَتَأْتِيهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ تَبْتَغِي مَرْضَاتَ أَرْوَاحِكَ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١﴾

قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ وَاللَّهُ مَوْ لَكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٢﴾

وَإِذْ أَسَرَّ النَّبِيُّ إِلَىٰ بَعْضِ أَرْوَاحِهِ حَدِيثًا فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضُهُ ۖ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ قَا لَتْ مَنْ أَنْبَاكَ هَذَا قَالَ نَبَّأَنِيَ الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٣﴾

إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا

သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အထံတော်၌ ဝန်ချ တောင်းပန်ခဲ့ကြ ပါလျှင် (အသင်တို့အဖို့ ကောင်း၏။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်) စင်စစ်မှာကား အသင်တို့နှစ်ဦး၏စိတ်နှလုံးမှာ (တမန်တော် မြတ် မနှစ်မြို့သော အရာဘက်သို့) ယိမ်းညွတ်လျက် ရှိနေခဲ့၏။ သို့ရာတွင် အကယ်၍ အသင်တို့နှစ်ဦးသည် ထိုနဗီတမန် တော်မြတ်နှင့်ဆန့်ကျင်၍ အချင်းချင်း ရိုင်းပင်းကူညီလျက် ရှိကြ ပါလျှင် ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် တမန်တော်မြတ် အား ကာကွယ်စောင့်ရှောက်တော်မူမည့် အဆွေခင်ပွန်း ဖြစ် တော်မူသည်။ ထို့ပြင်တဝ ကောင်းကင်တမန် ‘ဂျစ်ဗီရီလ်’ သည်လည်းကောင်း၊ ထိုနဗီတမန်တော်မြတ်အား ကာကွယ် စောင့်ရှောက်သော အဆွေခင်ပွန်းများဖြစ်ကြကုန်၏။ ထိုမှ တစ် ပါး ၎င်းတို့အပြင် ‘မလာအီကဟ်’ ကောင်းကင် တမန်တို့သည် လည်း ရိုင်းပင်းကူညီသူများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

၆၆ : ၅။ အကယ်၍ ထိုနဗီတမန်တော်မြတ်သည် အသင် တို့အား ကွာရှင်းခဲ့ပါလျှင် ထိုနဗီတမန်တော်မြတ်အား ဖန်ဆင်း မွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အစား ထိုနဗီ တမန်တော်မြတ်အား အသင်တို့ထက် ပိုမို၍ထွတ်မြတ်သော ‘မုစ်လင်မ်’ မိန်းမများ၊ ‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သော မိန်း မများ၊ အမိန့်ကိုနာခံသော မိန်းမများ၊ ဝန်ချတောင်းပန်ကြ သောမိန်းမများ၊ ဝတ်ပြုသောမိန်းမများ၊ ဥပုသ်သီလ ဆောက် တည်သောမိန်းမများ၊ အအိုများနှင့် အပျိုများကို ပေးတော်မူ အံ့သတည်း။

၆၆ : ၆။ အို-‘မုအ်မင်န်’ သက်ဝင်ယုံကြည်သူအပေါင်း တို့၊ အသင်တို့သည် မိမိတို့ကိုယ်များကိုလည်းကောင်း၊ မိမိတို့၏ အိမ် သူအိမ်သားတို့ကိုလည်းကောင်း၊ (ငရဲ)မီး (ဘေး)မှ ကင်းလွတ် စေကြလေကုန်။ ယင်း(ငရဲ)မီး၏ လောင်စာများမှာ လူများနှင့် ကျောက်တုံးများ ဖြစ်ကြ၏။ ယင်း(ငရဲ)မီး၌ ညှာတာမှုကင်းမဲ့၊ စိတ်ဓာတ် ခက်ထန်ကြမ်းတမ်းသော၊ လွန်စွာပြင်းထန် ကြံ့ခိုင် သော “မလာအီကဟ်” ကောင်းကင်တမန်များသည် (စောင့် ကြပ်လျက်)ရှိကြကုန်၏။ ထို “မလာအီကဟ်” ကောင်းကင် တမန်တို့မှာ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ထိုအရှင်မြတ်က ၎င်း တို့ကိုပေးတော်မူသော အမိန့်တော်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဖီဆန်ကြ သည် မရှိသည့်အပြင် မိမိတို့အမိန့်ပေးတော်မူခြင်း ခံကြရသည် ကို (မဆိုင်း မတွဲ) ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်လေ့ရှိကြကုန်၏။

၆၆ : ၇။ အို-“ကာဖီရ်” သွေဖည်ငြင်းပယ်သူအပေါင်း တို့၊ ယနေ့ အသင်တို့သည် (မည်သို့မျှ) အကြောင်း မပြကြကုန်လင့်။ အသင်တို့သည် မိမိတို့ ကျင့်မှုနေခဲ့ကြသော (အမှုကိစ္စ)နှင့် စပ်လျဉ်း၍သာ အစားပေးခြင်းကို ခံနေကြရခြင်း ဖြစ်သည်။

၆၆ : ၈။ အို-“မုအ်မင်န်” သက်ဝင်ယုံကြည်သူအပေါင်း တို့၊ အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အထံတော်၌ စစ်မှန် သော ဝန်ချတောင်းပန်ခြင်းမျိုးဖြင့် ဝန်ချ တောင်းပန်ကြလေ ကုန်။ (သို့ပြုလုပ်ခြင်းအားဖြင့်)အသင်တို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူ

وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِ  
يْلٌ وَصَلِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ  
ظَهِيرٌ ﴿٤﴾

عَسَى رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَنَّ أَنْ يُبْدِلَهُ أَزْوَاجًا  
خَيْرًا مِنْكُنَّ مُسْلِمَاتٍ مُؤْمِنَاتٍ قَنَاطٍ  
تَتَّبِعْتِ عِبْدَاتٍ سَيَحِبَّنَّ تَتَّبِعْتِ وَأَبْكَ  
رًا ﴿٥﴾

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُلُوبًا أَنفُسَكُمُ  
وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْجِجَا  
رَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ  
مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٦﴾

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَزُّوا أَلْيَوْمَ إِنَّمَا  
تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٧﴾

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَصُ  
وحًا عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ  
وَيُدْخِلَكُمُ جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ



တော်မူသောအရှင်မြတ် သည် အသင်တို့၏ပြစ်မှုဒုစရိုက်များကို အသင်တို့မှ ပပျောက်စေတော်မူမည်ပြင် အသင်တို့အား အကြင် ဥယျာဉ်များသို့ ဝင်ရောက်စေတော်မူတန်ရာ၏။ ယင်း ဥယျာဉ်များ၏အောက်မှ ချောင်းများသည် စီးတွေလျက် ရှိကြပေမည်။ အကြင်နေ့ကို(သတိရရှိကြလေကုန်) ထိုနေ့တွင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် နဗီ တမန်တော်မြတ်အားလည်း ကောင်း၊ ထိုနဗီတမန်တော် မြတ်နှင့်အတူ သက်ဝင် ယုံကြည်ခဲ့ ကြသောသူတို့အား လည်းကောင်း၊ ကျိုးယုတ်ရှက်ရ ဖြစ်စေ တော်မူမည် မဟုတ်ပေ။ ၎င်းတို့၏ အလင်းရောင်မှာ ၎င်းတို့ ၏ရှေ့၌လည်းကောင်း၊ လယ်ယာဘက်များ၌လည်း ကောင်း၊ ပြေးလျက် ရှိပေမည်။ ၎င်းတို့မှာ(ဤသို့)လျှောက်ထားပန်ကြား လျက်ရှိကြမည်။ အို-ကျွန်တော်မျိုးတို့အား ဖန်ဆင်း မွေးမြူ တော်မူသော အရှင်မြတ်၊ အရှင်မြတ်သည် ကျွန်တော်မျိုးတို့အဖို့ ကျွန်တော်မျိုးတို့၏အလင်းရောင်ကို အဆုံးတိုင်အောင် ထားရှိ တော်မူပါ။ ထိုမှတစ်ပါး အရှင်မြတ်သည် ကျွန်တော်မျိုးတို့အား ခွင့်လွှတ်တော်မူပါ။ ဧကန်မလွဲ အရှင်မြတ်သည် အရာခပ်သိမ်း ကို တတ်စွမ်းနိုင်တော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူပါ သတည်း။

၆၆ : ၉။ အို-နဗီတမန်တော်၊ အသင်သည် “ကာဖိရ်” သွေ ဖည်ငြင်းပယ်ကြကုန်သောသူတို့အားလည်းကောင်း၊ “မုနာ ဖစ်က” အယောင်ဆောင်မုစ်လင်မိတို့အားလည်းကောင်း၊ သက် စွန့်ကြိုးပမ်း တိုက်ခိုက်ပါလေ။ ထို့ပြင် အသင်သည် ၎င်းတို့ အပေါ်၌ကျပ်တည်းစေပါလေ။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့၏ခိုလှုံရာဌာန မှာ “ဂျဟန္နမ်” ငရဲသာလျှင်ဖြစ်၏။ စင်စစ်မှာကား (ယင်း “ဂျဟန္နမ်”ငရဲမှာ) လွန်စွာ ဆိုးရွားလှသောစခန်းပင် ဖြစ် ချေသည်။

၆၆ : ၁၀။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် “ကာဖိရ်” သွေဖည် ငြင်းပယ်ကြကုန်သူတို့၏အကျိုးငှာ (နဗီတမန်တော်) နူဟ်၏ ဇနီးကြင်ရာကိုလည်းကောင်း၊ (နဗီတမန်တော်) “လူ(တ်)”၏ ဇနီးကြင်ရာကိုလည်းကောင်း၊ ဥပမာအဖြစ် ခိုင်းနှိုင်း မိန့်ကြား တော်မူ၏။ ထိုဇနီးကြင်ရာနှစ်ဦးကား ငါအရှင်မြတ်၏ကျွန် အနက် သူတော်စင်ကျွန်နှစ်ပါး၏ (ထိမ်းမြားမှု)အောက်တွင် ရှိခဲ့ကြလေ၏။ သို့တစေလည်း ထိုဇနီးကြင်ရာနှစ်ဦးသည် ထို ကျွန်နှစ်ပါးနှင့်ပတ်သက်၍ (ဒိန်သာသနာရေးတွင်) သစ္စာ သွေလှန်ခဲ့ကြပေရာ ထိုကျွန်တော်နှစ်ပါးမှာ အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်နှင့်ယှဉ်ပြိုင်၍ ထိုကြင်ရာနှစ်ဦးအဖို့ အနည်းငယ်စိုးစဉ်းမျှ ပင် အကျိုးမပြုနိုင်ခဲ့ကြပေ။ ထို့ပြင် “အသင်တို့နှစ်ဦးသည် လည်း (အခြားသော) ဝင်ရောက်ကြသူတို့နှင့်အတူ (ငရဲ)မီးထဲ သို့ ဝင်ရောက် ကြကုန်လော့”ဟု အမိန့်ပေးတော်မူခြင်းကို ခံခဲ့ကြရလေ သတည်း။

၆၆ : ၁၁။ ထိုနည်းတူစွာ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် “မုအ် မန်” သက်ဝင်ယုံကြည်ကြကုန်သောသူတို့၏အကျိုးငှာ “ဖိရ်

يَوْمَ لَا يُخْزِي آلَهُ النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتِمِّمْ لَنَا نُورَنَا وَاعْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٨﴾

يَتَأْتِيهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٩﴾

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَتَ نُوحٍ وَامْرَأَتَ لُوطٍ كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحَيْنِ فَخَانَتَاهُمَا فَلَمْ يُغْنِنِيَا عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّاسِخِينَ ﴿١٠﴾

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَتَ فِرْعَوْنَ

အောင်(န်)' ၏ဇနီးကြင်ရာကို ဥပမာအဖြစ် ခိုင်းနှိုင်း မိန့်ကြား  
တော်မူခဲ့၏။ တစ်ရံရောအခါဝယ် ထို 'ဖိရ်အောင်(န်)'၏  
ဇနီးကြင်ရာသည် (ဤသို့) လျှောက်ထား ပန်ကြားခဲ့လေ၏။  
အို-ကျွန်တော်မျိုးမအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်၊  
အရှင်မြတ်သည် မိမိထံတော်ပါး၌ 'ဂျန္နတ်'သုခဘုံတွင် ကျွန်  
တော်မျိုးမအဖို့ နေအိမ်တစ်လုံးကို ပြုလုပ်၍ ပေးသနားတော်  
မူပါ။ ၎င်းပြင် အရှင်မြတ်သည် ကျွန်တော်မျိုးမအား  
'ဖိရ်အောင်(န်)' နှင့် ၎င်း၏ အကျင့်အမူတို့မှ လွတ်မြောက်စေ  
တော်မူပါ။ ထိုမှတစ်ပါး အရှင်မြတ်သည် ကျွန်တော်မျိုးမအား  
မတရားသော အမျိုးသားတို့မှလည်း လွတ်မြောက်စေတော်  
မူပါ။

၆၆ : ၁၂။ ထိုနည်းတူစွာ (အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည်)  
'အင်(မ်)ရာန်' ၏သမီး၊ အကြင် 'မရ်ယမ်' အား (ဥပမာအဖြစ်  
ခိုင်းနှိုင်းမိန့်ကြားတော်မူခဲ့၏။) ထို 'မရ်ယမ်' သည် မိမိအသရေ  
ကို စောင့်စည်းထိန်းသိမ်းခဲ့လေရာ ငါအရှင်မြတ်သည်  
၎င်း၏အကျီရင်ကွဲ(ရင်ဖုံး)ဝယ် မိမိအထံတော်မှ အသက်ဇီဝိန်  
ကို နှုတ်တော်မူခဲ့လေ၏။ ထို့ပြင် ထို 'မရ်ယမ်' သည် မိမိ  
အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ မိန့်ကြားချက်  
များကိုလည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်၏ ကျမ်းဂန်တရားတော်  
တို့ကိုလည်းကောင်း၊ ယုံကြည်ထောက်ခံခဲ့သည့် ပြင် အမှန်စင်  
စစ် ထို'မရ်ယမ်'မှာ အမိန့်တော်ကို နာခံကြ ကုန်သောသူတို့တွင်  
အပါအဝင်ဖြစ်ခဲ့ပေသတည်း။



عَوْنٍ إِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي  
الْجَنَّةِ وَنَجِّنِي مِنَ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ وَنَجِّنِي  
مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿١١﴾

وَمَرْيَمَ ابْنَتْ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا  
فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُوحِنَا وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ  
رَبِّهَا وَكُتِبَ لَهَا وَكَانَتْ مِنَ الْقَانِتِينَ ﴿١٢﴾

# تَبْرَكَ الَّذِي

အစောင့်(၂၉)

သဘာရကလ်လသီ

# سُورَةُ الْمُلْكِ

စူရာ-၆၇။ စူရတွလ်မွလ်က်။

စိုးမိုးခြင်းကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၂။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၃၀။

မပြတ်မစဲကြင်နာသနားညှာတာတော်မူသော၊  
အနန္တကရူဏာရှင်ဖြစ်တော်မူသောအလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏  
နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၆၇ : ၁။ အကြင်အရှင်မြတ်သည် မင်္ဂလာအပေါင်းနှင့်  
ပြည့်စုံ မြင့်မြတ်လှတော်မူ၏။ ထိုအရှင်မြတ်၏လက်တော်တွင်း  
ဝယ် အုပ်ချုပ်မှုသည်ရှိသည်။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည်  
အရာခပ်သိမ်းတို့ကို တတ်စွမ်းနိုင် တော်မူသောအရှင်မြတ်ပင်  
ဖြစ်တော်မူ၏။

၆၇ : ၂။ အကြင် အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား အသင်  
တို့အနက် မည်သူသည် အကျင့်အမူအားဖြင့် အကောင်းဆုံးဖြစ်  
သည်ကို စမ်းသပ်တော်မူအံ့သောငှာ “မရဏ” သေခြင်းတရား  
ကိုလည်းကောင်း၊ အသက် ရှင်ခြင်းကိုလည်းကောင်း၊ ဖန်ဆင်း  
တော်မူခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် အလွန်တရာ  
ခန့်ညား တော်မူသောအရှင်၊ အလွန်တရာ ခွင့်လွှတ်တော်မူ  
သောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူ၏။

၆၇ : ၃။ အကြင်အရှင်မြတ်သည် မိုးကောင်းကင်ခုနစ်  
ထပ်ကို အထပ်ထပ် ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။ အသင် သည်  
“ရဟ်မာန်” ကရူဏာတော်ရှင်၏ ဖန်ဆင်းမှု၌ ကွာခြားမှု၊  
မဆီလျော်မှုဟူ၍ကား လုံးဝ တွေ့ရှိရမည် မဟုတ်ပေ။  
သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်သည် မျက်စိကို ပြန်မော့၍ ကြည့်လော့၊  
အသင်သည် တစ်စုံတစ်ရာ အက်ကွဲမှု တွေ့မြင်ရလေသလော။

၆၇ : ၄။ ထို့နောက် အသင်သည် မျက်စိကိုပြန်မော့၍  
အကြိမ်ကြိမ် ပြန်လည်ကြည့်ရှုလော့၊ မျက်စိသာလျှင် အသင့်  
ထံသို့ အရှက်ရ၍ညောင်းလျက် ပြန်လာမည် ဖြစ်၏။

၆၇ : ၅။ ထိုမှတစ်ပါး ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည်  
အနီးဆုံး(အောက်ဆုံး)ဖြစ်သောမိုးကောင်းကင်ကို မီးအိမ်  
များဖြင့် တင့်တယ်သိုက်မြိုက်စွာ ဆင်ယင်ထားတော် မူသည့်ပြင်  
ငါအရှင်မြတ်သည် ယင်းမီးအိမ်များကို “ရှိုင်တွာန်” မိစ္ဆာကောင်  
များအားပစ်ခတ်ရန် လက်နက် ကိရိယာများပြုလုပ်တော်မူခဲ့  
၏။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အဖို့ ဂျဟန္နမ်ငရဲ၏  
ပြစ်ဒဏ်ကိုလည်း အဆင်သင့်ပြုလုပ်၍ ထားရှိတော်မူပြီးဖြစ်  
ပေသတည်း။

၆၇ : ၆။ ထို့ပြင် မိမိတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

تَبَرَّكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿٢﴾

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَّا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَفَوتٍ فَأَرْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورٍ ﴿٣﴾

ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ﴿٤﴾

وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ ﴿٥﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ



အရှင်မြတ်အား သွေဖည်ငြင်းပယ်ကြကုန်သောသူတို့၌ ဂျဟန္နမ်ငရဲ၏ပြစ်ဒဏ်သည် ရှိချေမည်။ စင်စစ်မှာကား ယင်း“ဂျဟန္နမ်”ငရဲသည် လွန်စွာဆိုးရွားလှသောစခန်းပင် ဖြစ်ချေ၏။

၆၇ : ၇။ ၎င်းတို့သည် ယင်းငရဲ၌ပစ်ချခြင်းကို ခံခဲ့ကြရသောအခါ ယင်းငရဲ၏ဟိန်းသံကို ကြားကြရပေမည်။ ၎င်းပြင် ယင်းငရဲသည် ဆူပွက်လျက်ရှိမည်မှာ။

၆၇ : ၈။ အမျက်ဒေါသကြောင့် ပေါက်ကွဲလှမတတ်ရှိပေမည်။ ယင်း“ဂျဟန္နမ်”ငရဲ၌ အုပ်စုတစ်စု ပစ်ချခြင်းခံရတိုင်း ယင်းငရဲကို စောင့်ကြပ်သော ကောင်းကင်တမန်များက ၎င်းတို့အား “အသင်တို့ထံ သတိပေး နှိုးဆော်သူ တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှ မလာခဲ့လေသလော” ဟု မေးမြန်းကြပေမည်။

၆၇ : ၉။ (ထိုအခါ) ၎င်းတို့က အဘယ်ကြောင့် မဟုတ်ပါသနည်း၊ ဧကန်မလွဲ သတိပေးနှိုးဆော်သူသည် ကျွန်ုပ်တို့ထံ လာခဲ့ပေသည်။ သို့တစေလည်း ကျွန်ုပ် တို့က မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲငြင်းပယ်ခဲ့ကြသည့်ပြင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မည်သည့် တစ်စုံတစ်ရာကိုမျှပင် ချပေးတော်မူခြင်းမရှိ။ အသင်တို့သည် ကြီးကျယ်လှစွာသော လမ်းမှားမှု၌ ရှိနေကြသည်ဟု ပြောဆိုခဲ့ကြောင်း ဖြေကြားကြပေမည်။

၆၇ : ၁၀။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့က အကယ်၍သာ ကျွန်ုပ်တို့သည် နားထောင်ခဲ့ကြပါလျှင် သို့တည်းမဟုတ် ကျွန်ုပ်တို့သည် နားလည်ခဲ့ကြပါလျှင် ကျွန်ုပ်တို့သည် ငရဲသားများ ဖြစ်ကြမည်မဟုတ်ဟု ပြောဆိုကြပေမည်။

၆၇ : ၁၁။ မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ ၎င်းတို့သည် (ကိယာမတ်နေ့တွင်) မိမိတို့၏ ပြစ်မှုကျူးလွန်ခြင်းကို ဝန်ခံကြပေမည်။ သို့ဖြစ်ပေရာ “ဂျဟန္နမ်” ငရဲသားတို့၌ ကရုဏာတော်မှ ကင်းဝေးမှုသည် ရှိစေသား။

၆၇ : ၁၂။ ဧကန်မလွဲ မိမိတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်အား မမြင်ဘဲလျက် ကြောက်ရွံ့သော သူတို့အဖို့ အပြစ်မှချမ်းသာပေးခြင်းသည်လည်းကောင်း၊ ကြီးကျယ်လှစွာသော အကျိုးကျေးဇူးသည် လည်းကောင်း၊ ရှိ၏။

၆၇ : ၁၃။ ထို့ပြင် အသင်တို့သည် မိမိတို့၏ စကားများကို လျှို့ဝှက်စွာပြောဆိုကြသည်ဖြစ်စေ၊ ကျယ်လောင်စွာ ပြောဆိုကြသည်ဖြစ်စေ၊ ဧကန်စင်စစ် ထိုအရှင်မြတ်မှာမူကား စိတ်နှလုံးများအတွင်းဝယ်ရှိသည်တို့ကိုပင် အကြွင်းမဲ့သိရှိတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော် မူ၏။

၆၇ : ၁၄။ ဖန်ဆင်းတော်မူသော အရှင်မြတ်သည် သိတော်မူမည် မဟုတ်ပါသလော။ စင်စစ်မှာမူကား ထိုအရှင်မြတ်သည် သိမ်မွေ့သောအရာတို့ကို လွန်စွာသိမြင်တော်မူသောအရှင်၊ အရာခပ်သိမ်းတို့ကို အကြွင်းမဲ့ ကြားသိတော်မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူ၏။

وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٦٧﴾

إِذَا أُلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقًا وَهِيَ تَفُورُ ﴿٦٨﴾

تَكَادُ تَمَيِّزُ مِنَ الْغَيْظِ كُلَّمَا أُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ﴿٦٩﴾

قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِن شَيْءٍ إِن أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ﴿٧٠﴾

وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿٧١﴾

فَاعْتَرَفُوا بِذَنبِهِمْ فَسُحْقًا لِأَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿٧٢﴾

إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿٧٣﴾

وَأَسِرُّوا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ ۚ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٧٤﴾

أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿٧٥﴾

၆၇ : ၁၅။ ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် အသင်တို့အကျိုးငှာ ပထဝီမြေကို တစ်ဆင့်အသုံးခံ၊ လက်အောက်ခံပြုလုပ် ထား တော်မူ၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့သည် ယင်းပထဝီမြေ၏ သွားလာရာလမ်းများ၌ လှုပ်ရှားသွားလာကြလေကုန်။ ထိုမှတစ် ပါး အသင်တို့သည် ထိုအရှင်မြတ် ချီးမြှင့် ပေးသနားတော်မူ သောရိက္ခာမှ စားသုံးကြလေကုန်။ စင်စစ်သော်ကား ရှင်ပြန် ထ၍ ထိုအရှင် မြတ်အထံတော်သို့ပင် ပြန်လည်ရောက်ရှိကြရအံ့ သတည်း။

၆၇ : ၁၆။ အသင်တို့သည် မိုးကောင်းကင်၌ ရှိတော်မူ သော အရှင်မြတ်အား ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား မြေ မျှစေတော်မူမည်မဟုတ်ဟူ၍ စိုးရိမ်ကြောင့်ကြမှု ကင်းကြလေ ပြီလော။ သို့(မြေမျှစေတော်မူသော)အခါ ယင်းပထဝီမြေမှာ ပြင်းထန်စွာ တုန်လှုပ်လျက်ရှိပေမည်။

၆၇ : ၁၇။ သို့တည်းမဟုတ် အသင်တို့သည် မိုးကောင်း ကင်၌ရှိတော်မူသော အရှင်မြတ်အား ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အပေါ်ဝယ် ကျောက်စရစ်မိုးရွာသွန်း စေတော်မူမည် မဟုတ်ဟူ၍ စိုးရိမ်ခြင်း ကင်းကြလေပြီလော။ သို့ဖြစ်လျှင် မကြာမြင့်မီပင် ငါအရှင်မြတ်၏ သတိပေးနှိုးဆော်မှုသည် မည် သို့ရှိခဲ့သည်ကို သိရှိ ကြပေမည်။

၆၇ : ၁၈။ စင်စစ်သော်ကား ၎င်းတို့အလျင်ရှိခဲ့ကြသော သူတို့သည်လည်း မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲခြင်းပယ်ခဲ့ ကြကုန်၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ ငါအရှင်မြတ်၏ပြစ်ဒဏ်မှာ မည်သို့ရှိပေသနည်း။

၆၇ : ၁၉။ ၎င်းတို့သည် မိမိတို့ထက်ဝယ် ငှက်တိရစ္ဆာန် တို့အား အတောင်ပံများကို ကားလျက်ရှိသည်ကို လည်းကောင်း၊ (ယင်းအတောင်ပံများကို)ရပ်သိမ်း လျက်ရှိကြသည်ကိုလည်း ကောင်း၊ ရှုမြင်ခဲ့ကြသည် မဟုတ်လော။ ယင်းငှက်တိရစ္ဆာန် တို့ကို “ရဟ်မာန်” ကရုဏာတော်ရှင်မှတစ်ပါး အခြားမည်သူ တစ်ဦးတစ် ယောက်မျှပင် ထိန်းသိမ်း၍ ထားရှိသည်မဟုတ်ပြီ။ ဧကန်မလွဲ ထိုအရှင်မြတ်သည် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို အကြွင်း မဲ့ရှုမြင်တော်မူသောအရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

၆၇ : ၂၀။ စင်စစ် “ရဟ်မာန်” ကရုဏာတော်ရှင်မှတစ်ပါး အသင်တို့၏ စစ်သည်ဗိုလ်ပါအဖြစ် အသင်တို့အား ကူညီအံ့ သောသူသည် မည်သူနည်း။ စင်စစ်မှာကား(ကာဖိရ်)သွေဖည် ငြင်းပယ်သောသူတို့သည် ဖြားယောင်းမှု၌ပင် ရှိနေကြကုန်၏။

၆၇ : ၂၁။ စင်စစ် အကယ်၍ ထိုအရှင်မြတ်သည် မိမိ (ထံ မှ)ရိက္ခာကို ပိတ်ပင်တော်မူခဲ့ပါလျှင် အသင်တို့အား ရိက္ခာပေး အံ့သောသူသည် မည်သူနည်း။ စင်စစ်မှာကား ထိုသူတို့သည် ဆိုးသွမ်းမှု၌လည်းကောင်း၊ စက်ဆုပ်ရွံရှာမှု၌လည်းကောင်း၊ စွဲမြဲ စွာ ရှိနေကြကုန်၏။

၆၇ : ၂၂။ မိမိ မျက်နှာပေါ်၌ မှောက်လျက်သွားသောသူ

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذُلُولًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِن رِّزْقِهِ ۚ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ ﴿١٥﴾

أَمْ أَمِنْتُمْ مَّن فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ ﴿١٦﴾

أَمْ أَمِنْتُمْ مَّن فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ غَاسِقًا مِّنْ ذَهَابٍ فَأَسْتَلَمُونَ ۖ كَيْفَ نَذِيرِ ﴿١٧﴾

وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿١٨﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَافًى وَيَقْبِضْنَ مَا يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا الرِّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ﴿١٩﴾

أَمَّنْ هَٰذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَّكُمْ يَنْصُرُكُمْ مِّن دُونِ الرَّحْمَنِ إِنِ الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي غُرُورٍ ﴿٢٠﴾

أَمَّنْ هَٰذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ ۚ بَلْ لَّجُّوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ ﴿٢١﴾

أَفَمَن يَمْشِي مُكِبًّا عَلَىٰ وَجْهِهِ ۖ أَهْدَىٰ

သည် ဖြောင့်မှန်စွာသွားသူ ဖြစ်လေသလော၊ သို့တည်းမဟုတ်  
ဖြောင့်မတ်သောလမ်းပေါ်၌ မတ်မတ် သွားနေသောသူသည်  
ဖြောင့်မှန်စွာသွားသူ ဖြစ်လေသလော။

၆၇ : ၂၃။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ပြောကြားပါ  
လေ။ (အချင်းတို့) ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် အသင်တို့အား ဖန်  
ဆင်းတော်မူခဲ့သောအရှင်ဖြစ်တော်မူ၏။ ထို့ပြင် အသင်တို့အဖို့  
ထိုအရှင်မြတ်သည် နားကိုလည်းကောင်း၊ မျက်စိကိုလည်း  
ကောင်း၊ စိတ်နှလုံးများကိုလည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်၍ ပေးသနား  
တော်မူခဲ့၏။ (သို့ရာတွင်)အသင်တို့မှာမူကား အနည်းငယ်မျှ  
သာလျှင် ကျေးဇူးသိတတ်ကြကုန်၏။

၆၇ : ၂၄။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ပြောကြားပါ  
လေ။ (အချင်းတို့) ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် အသင်တို့အား  
ပထဝီမြေ၌ ပြန့်ပွားစေတော်မူခဲ့သောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။  
၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်အထံတော်သို့ပင် အသင်တို့သည်  
စုရုံးကြရပေမည်။

၆၇ : ၂၅။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့က “အကယ်၍ အသင်တို့သည်  
သစ္စာဝါဒီများ ဖြစ်ကြလျှင် ဤချိန်းဆိုချက်သည် မည်သည့်  
အခါ၌ ဖြစ်မြောက်အံ့နည်း” ဟု ပြောဆိုကြကုန်၏။

၆၇ : ၂၆။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ပြောကြားပါ  
လေ။ “(ဤသည်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ တိကျသော)အသိပညာမှာ  
အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၌သာရှိ၏။ စင်စစ်သော်ကား ငါသည်  
ထင်ရှားလှစွာသော သတိပေးနှိုးဆော်သူ တစ်ဦးမျှသာဖြစ်၏။

၆၇ : ၂၇။ စင်စစ်သော်ကား ၎င်းတို့သည် ယင်း(ကိယာမတ်)  
ကို တွေ့မြင်ကြသောအခါ “ကာဖီရ်” သွေဖည် ငြင်းပယ်ကြကုန်  
သောသူတို့၏ မျက်နှာများမှာ ပျက်သွားကြပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး  
ဤသည်ပင် အသင်တို့ တောင်းဆိုလျက်ရှိခဲ့ကြသောအရာဖြစ်  
သည်ဟု ပြောဆို ခြင်းကို ခံကြရကုန်အံ့သတည်း။

၆၇ : ၂၈။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ပြောကြားပါ  
လေ။ (အချင်းတို့) အကယ်၍သာ အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်သည်  
ငါ့အားလည်းကောင်း၊ ငါနှင့်အတူရှိသူတို့အားလည်းကောင်း၊  
ဖျက်ဆီးတော်မူခဲ့ပါလျှင် သို့မဟုတ် ထိုအရှင်မြတ်သည် ငါတို့  
အား သနားကရုဏာပြုတော်မူခဲ့ပါလျှင် “ကာဖီရ်” သွေဖည်  
ငြင်းပယ်သောသူတို့အား နာကျင်ဖွယ်ဖြစ်သော ပြစ်ဒဏ်မှ  
မည်သူ ကာကွယ်စောင့်ရှောက်မည်နည်း။ အသင်တို့သည်(ငါ့  
အား) ပြောပြကြလေကုန်။

၆၇ : ၂၉။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ပြောကြားပါ  
လေ။ (အချင်းတို့)ထိုအရှင်မြတ်သည်ပင် “ရက်မာန်” မဟာ  
ကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူ၏။ ထိုအရှင်မြတ်အားသာလျှင်  
ငါတို့သည် သက်ဝင် ယုံကြည်ကြကုန်၏။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်  
အပေါ်၌သာလျှင် ငါတို့သည် ယုံကြည်လွဲအပ်ကြကုန်၏။ စင်  
စစ်သော်ကား မည်သူသည် ထင်ရှားစွာသော လမ်းလွဲမှု၌ ရှိနေ

أَمَّن يَمْشَى سَوِيًّا عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٣﴾

قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ  
السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا  
تَشْكُرُونَ ﴿٢٤﴾

قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ  
تُحْشَرُونَ ﴿٢٥﴾

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ  
صَادِقِينَ ﴿٢٦﴾

قُلْ إِنَّمَا أَعْلِمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ  
مُبِينٌ ﴿٢٧﴾

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَ  
قِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدْعُونَ ﴿٢٨﴾

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنِ أَهْلَكَنِیَ اللَّهُ وَمَنْ مَعِيَ أَوْ رَحِمَنَا  
فَمَنْ يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٩﴾

قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ عَامِنًا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا  
فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٣٠﴾

၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်အပေါ်၌သာလျှင် ငါတို့သည် ယုံကြည်လွှဲအပ်ကြကုန်၏။ စင်စစ်သော်ကား မည်သူသည် ထင်ရှားစွာသော လမ်းမှန်၌ ရှိနေသည်ကို မကြာမြင့်မီပင် အသင်တို့သိရှိကြ ရပေတော့မည်။

၅၇ : ၃၀။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့) အကယ်၍ အသင်တို့၏ရေသည် (မြေဝယ်) တိမ်မြုပ်၍ သွားခဲ့ပါလျှင် အသင်တို့ထံ ကြည်လင်စီးတွေသော ရေကို မည်သူယူလာ အံ့နည်း။

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنِ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَن يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَّعِينٍ ﴿٣٠﴾





# سُورَةُ الْقَلَمِ

စူရာ-၆၈။ စူရတွလ်ကလမ်။

မင်တံကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း- ၂။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၅၂။

မပြတ်မစဲ ကြင်နာသနားညှာတာတော်မူသော အနန္တကရုဏာရှင်ဖြစ်တော်မူသောအလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၆၈ : ၁။ “နူန” (ငါအရှင်မြတ်)သည် “ကလောင်”ကို လည်းကောင်း၊ ထို(ကောင်းကင်တမန်များ)ရေးမှတ်ကြသည်တို့ ကိုလည်းကောင်း၊ သက်သေထူတော်မူ၏။

၅၈ : ၂။ အသင်သည် အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော် မူသောအရှင်မြတ်၏ ကျေးဇူးတော်ဖြင့် ရူးသွပ်သောသူ မဟုတ် ပေ။

၅၈ : ၃။ ၎င်းပြင် ဧကန်စင်စစ် အသင့်အဖို့ မကုန်ဆုံးနိုင် သော အကျိုးကျေးဇူးသည်ရှိ၏။

၆၈ : ၄။ ထိုမှတစ်ပါး မလွဲဧကန် အသင်သည် ထူးကဲမြင့် မြတ်လှစွာသော သဘောသကန် အကျင့်စာရိတ္တ ပေါ်၌ရှိ နေ၏။

၆၈ : ၅။ သို့ဖြစ်ပေရာ မကြာမြင့်မီပင် အသင်သည် လည်း မြင်ရပေမည်၊ ၎င်းတို့သည်လည်း မြင်ကြရပေမည်။

၅၈ : ၆။ အသင်တို့အနက် မည်သူ၌ ရူးသွပ်ခြင်း ဝေဒနာ ရှိနေသည်ကို။

၅၈ : ၇။ စင်စစ်ဧကန် အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူ တော်မူသော အရှင်မြတ်သည်ပင် ထိုအရှင်မြတ်၏ လမ်းတော်မှ ချွတ်ချော်တိမ်းပါးခဲ့သောသူအား အသိတော်မူဆုံး ဖြစ်တော်မူ ၏။ ထိုနည်းတူ ထိုအရှင်မြတ် သည်ပင်လျှင် တရားလမ်းမှန်ကို ရရှိကြသောသူတို့အား အသိတော်မူဆုံး ဖြစ်တော်မူပေသ တည်း။

၅၈ : ၈။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲငြင်းပယ်သောသူတို့၏ စကားကို နား မထောင်ပါလေနှင့်။

၆၈ : ၉။ ၎င်းတို့သည် အကယ်၍ အသင် အလျှော့ပေး လိုက်လျောပါလျှင် ၎င်းတို့သည် အလျှော့ပေး လိုက်လျောလို ကြကုန်၏။

၆၈ : ၁၀။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်သည် မည်သည့်လွန်စွာ(မုသား)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾

مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ ﴿٢﴾

وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ﴿٣﴾

وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ ﴿٤﴾

فَسَتُبْصِرُ وَيُبْصِرُونَ ﴿٥﴾

بِأَيِّكُمْ الْمَفْتُونُ ﴿٦﴾

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ

وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٧﴾

فَلَا تُطِعِ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٨﴾

وَدُّوا لَوْ تُدْهِنُ فَيُدْهِنُونَ ﴿٩﴾

وَلَا تُطِعْ كُلَّ حَلَّافٍ مَّهِينٍ ﴿١٠﴾

ကျိန်တွယ်သောသူ၏စကားကိုမျှ နားမထောင်လေနှင့်။ အကြင်သူသည် ဂုဏ်ရည်သေးသိမ်သူ။

၆၈ : ၁၁။ လွန်စွာ စောင်းချိတ်ကဲ့ရဲ့သူ၊ လွန်စွာကုန်းချောသူ။

၆၈ : ၁၂။ ကောင်းမှုကို လွန်စွာတားမြစ်သူ၊ စည်းကမ်းကျူးလွန်သူ၊ လွန်စွာ အပြစ်ကျူးလွန်သူ။

၆၈ : ၁၃။ လွန်စွာ ကြမ်းကြုတ် အန္တရာယ်ပြုသူ၊ ထိုမှ တစ်ပါး မျိုးရိုးမစစ်သောသူဖြစ်၏။

၆၈ : ၁၄။ ထိုသူသည် ပစ္စည်းရှင်၊ သားသမီးရှင် ဖြစ်သောကြောင့်။

၆၈ : ၁၅။ ၎င်း၏ရှေ့ဝယ် ငါအရှင်မြတ်၏ အာယတ်တော်များ ဖတ်ကြားခြင်းခံရသောအခါ ၎င်းက(ဤသည်တို့မှာ) ရှေးသူဟောင်းတို့၏ ယုံတမ်းစကားများ ဖြစ်သည်ဟု ပြောဆို၏။

၆၈ : ၁၆။ မကြာမြင့်မီပင် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်း၏ နှာခေါင်းပေါ်ဝယ် တံဆိပ် ခတ်နှိပ်တော်မူအံ့သတည်း။

၆၈ : ၁၇။ ဧကန်စင်စစ် ငါအရှင်မြတ်သည် ဥယျာဉ်ရှင်များအား စမ်းသပ်တော်မူဘိသကဲ့သို့ပင်၊ ၎င်းတို့အား စမ်းသပ်တော်မူခဲ့၏။ တစ်ရံရောအခါဝယ် ထိုဥယျာဉ်ရှင်တို့က မလွဲဧကန် ၎င်းတို့သည် နံနက်စောစောသွားကြလျက် ယင်းဥယျာဉ်၏အသီးများကို ဆွတ်ခူးကြမည်ဟု ကျိန်ဆိုခဲ့ကြကုန်၏။

၆၈ : ၁၈။ သို့ရာတွင် ၎င်းတို့သည် (ယင်းသို့ကျိန်ဆိုရာ၌) “အင်န်ရှာအလ္လာဟ်” “အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အလိုတော် ရှိတော်မူပါလျှင်” ဟူ၍ ခြွင်းချက်ထားရှိခြင်း မပြုခဲ့ကြပေ။

၆၈ : ၁၉။ သို့ဖြစ်ပေရာ၊ ၎င်းတို့ အိပ်ပျော်နေကြစဉ် အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်၏ အထံတော်မှ လှည့်ပတ်သောအရာ (ဝါ) မီးဘေးသည် ယင်းဥယျာဉ်ပေါ်ဝယ် လှည့်ပတ်ခဲ့လေ၏။

၆၈ : ၂၀။ သို့ဖြစ်ပေရာ နံနက်အချိန်တွင် ယင်းဥယျာဉ်မှာ ဆွတ်ခူး ရိတ်ဖြတ်ပြီးသကဲ့သို့ပင် ဖြစ်သွားခဲ့လေ၏။

၆၈ : ၂၁။ ထိုနောက် ၎င်းတို့သည် နံနက်စောစော ထကြလျက် တစ်ဦးက တစ်ဦးအား ဟစ်ခေါ်ခဲ့ကြ၏။

၆၈ : ၂၂။ “အသင်တို့သည် အကယ်၍ အသီးများကို ဆွတ်ခူးလိုကြပါက မိမိတို့၏လယ်ယာဥယျာဉ်သို့ စောစောသွားကြလေကုန်”

၆၈ : ၂၃။ ထို့နောက် ၎င်းတို့သည် မိမိတို့အချင်းချင်း တီးတိုးစကားပြောဆိုလျက် ထွက်ခွာသွားခဲ့ကြ၏။

၆၈ : ၂၄။ အသင်တို့ထံ ယင်းဥယျာဉ်တွင် ယနေ့ သူဆင်းရဲ

هَٰذَا مَثَٰلٌ مِّمَّا يَنْمِيزُ ۖ

مَثَٰلٌ لِّلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٌ

عُتِلَ بَعْدَ ذَٰلِكَ زَنِيمٌ

أَن كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ

إِذَا تَتَلَا عَلَيْهِ ءَايَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ

سَنَسِيحُهُ عَلَى الْخُرُطُومِ

إِنَّا بَلَوْنَاهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ إِذْ أَقْسَمُوا لَيَصْرُنَّهَا مُصْبِحِينَ

وَلَا يَسْتَشْنُونَ

فَطَافَ عَلَيْهَا طَآئِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ

فَأَصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ

فَتَنَادَوْا مُصْبِحِينَ

أَنِ اغْدُوا عَلَىٰ حَرْثِكُمْ إِن كُنْتُمْ صَارِمِينَ

فَانْطَلَقُوا وَهُمْ يَتَخَفَتُونَ

أَن لَّا يَدْخُلْنَهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مَّسْكِينٌ

တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှပင် ဝင်ရောက်ခြင်း မရှိရဟူ၍။

၆၈ : ၂၅။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့သည် (မိမိတို့ကိုယ်ကိုမိမိတို့) မပေးဘဲ နေနိုင်စွမ်းရှိကြမည်ဟု ထင်မှတ်လျက် စောစော သွားရောက်ခဲ့ကြလေ၏။

၆၈ : ၂၆။ သို့ရာတွင် ၎င်းတို့သည် ယင်းဥယျာဉ်ကို မြင်တွေ့ကြလေသောအခါ (ဤသို့)ပြောဆိုကြလေ၏။ ဧကန်စင်စစ် ကျွန်ုပ်တို့သည် လမ်းမှားခဲ့ကြလေပြီ။

၆၈ : ၂၇။ ထိုသို့ အလျင်းမဟုတ်၊ စင်စစ်မှာကား ကျွန်ုပ်တို့သည် အကြောင်းမလှသူများ၊ လက်မဲ့ဖြစ်စေခြင်း ခံကြရသူများ၊ ဖြစ်ကြရလေပြီ။

၆၈ : ၂၈။ ၎င်းတို့အနက် အလယ်အလတ်၊ အကောင်းဆုံး၊ ဖြစ်သူက “ကျွန်ုပ် အသင်တို့အား (စောစောကပင် သတိပေးစကား) ပြောကြားခဲ့သည်မဟုတ်လော။ (သို့ဖြစ်ပေရာ ယခု) အသင်တို့သည် မည်သည့်အတွက်ကြောင့် (အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်) စင်ကြယ်သန့်ရှင်းတော်မူကြောင်း မြွက်ဆိုခြင်းမပြုကြပါသနည်း” ဟု ပြောဆိုခဲ့လေ၏။

၆၈ : ၂၉။ (ထိုအခါ) ၎င်းတို့က ကျွန်တော်မျိုးတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်သည် စင်ကြယ် သန့်ရှင်းတော်မူပါ၏။ ဧကန်မလွဲ ကျွန်တော်မျိုးတို့ သည်သာလျှင် မတရားသောသူများ ဖြစ်ကြပါသည်ဟု မြွက်ဆိုခဲ့ကြကုန်၏။

၆၈ : ၃၀။ ထို့နောက် ၎င်းတို့သည် မိမိတို့အချင်းချင်း တစ်ဦးကတစ်ဦးအား ပြစ်တင်ကဲ့ရဲ့ ရှုတ်ချလျက် တစ်ဦးဘက်သို့ တစ်ဦး လှည့်ခဲ့လေ၏။

၆၈ : ၃၁။ (ထို့နောက်) ၎င်းတို့(အားလုံးသည်) (ဤသို့) ပြောဆိုခဲ့ကြကုန်၏။ ဩော်-ကျွန်ုပ်တို့ ဖြစ်ရလေခြင်း၊ ဧကန်အမှန် ကျွန်ုပ်တို့သည်ပင် ဆိုးသွမ်းသူများ ဖြစ်ခဲ့ကြကုန်၏။

၆၈ : ၃၂။ ကျွန်ုပ်တို့အား ဖန်ဆင်း မွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်သည် ကျွန်ုပ်တို့အား ယင်းဥယျာဉ်ထက် ကောင်းမြတ်သော ဥယျာဉ်ကို လဲလှယ်အစားပေးတော်မူတန်ရာ၏။ စင်စစ်ဧကန် ကျွန်ုပ်တို့သည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်ဘက်သို့ ပြန် လှည့်သူများ ဖြစ်ကြကုန်၏။

၆၈ : ၃၃။ ပြစ်ဒဏ်မှာ ထိုနည်းအတိုင်း ဖြစ်လေဖြစ်ထရှိ၏။ “အာဒိရတ်”တမလွန်ဘဝ၏ပြစ်ဒဏ်မှာမူကား ပိုမို၍ပင် ကြီးလေးလှ၏။ (ဤသည်ကို) ၎င်းတို့ သိရှိကြလျှင် ကောင်းလေစွတကား။

၆၈ : ၃၄။ ဧကန်အမှန် “မွတ္တကီ”သူတော်စင်တို့အဖို့ ၎င်းတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ် အထံတော်တွင် စည်းစိမ်ချမ်းသာနှင့် ပြည့်စုံသော ဥယျာဉ်များ ရှိကြလေ၏။

وَعَدُوا عَلَىٰ حَرْدٍ قَدِيرِينَ ﴿٢٥﴾

فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لَضَالُّونَ ﴿٢٦﴾

بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿٢٧﴾

قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقُلْ لَّكُمْ لَوْلَا تُسَبِّحُونَ ﴿٢٨﴾

قَالُوا سُبْحَنَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٩﴾

فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَلَوْمُونَ ﴿٣٠﴾

قَالُوا يَوَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٣١﴾

عَسَىٰ رَبُّنَا أَنْ يُبَدِّلَنَا خَيْرًا مِّنْهَا إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا رَاغِبُونَ ﴿٣٢﴾

كَذَٰلِكَ الْعَذَابُ ۖ وَلَٰعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ ۚ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٍ النَّعِيمِ ﴿٣٤﴾

၆၈ : ၃၅။ သို့ဖြစ်ပေရာ အရှင်မြတ်သည် မုစ်လင်မ်၊ အမိန့် နာခံသောသူတို့အား အမိန့်ကိုဖိဆန်သောသူတို့ကဲ့သို့ ပြုလုပ် တော်မူရပါမည်လော။

၆၈ : ၃၆။ အသင်တို့၌ မည်သို့သောအကြောင်းရှိသနည်း၊ အသင်တို့သည် မည်သို့ စီရင်ဆုံးဖြတ်ကြသနည်း။

၆၈ : ၃၇။ အသင်တို့၌ ကျမ်းဂန်အစောင်စောင်ရှိနေ၍ အသင်တို့သည် ယင်းကျမ်းဂန်၌ ဖတ်ရှုသင်ကြားကြလေ သလော။

၆၈ : ၃၈။ ယင်းကျမ်းဂန်၌ အသင်တို့ နှစ်သက်ကြသော အရာ လာရှိသလော။

၆၈ : ၃၉။ သို့တည်းမဟုတ် အသင်တို့အဖို့ ငါအရှင်မြတ် အပေါ်၌ “ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့ တိုင်အောင် တည်ရှိ အံ့သော ဧကန်စင်စစ် အသင်တို့အဖို့ အသင်တို့ စီရင်ဆုံးဖြတ် သည့်အတိုင်း ဖြစ်ရမည်ဟူ၍ လေးနက်ခိုင်မာစွာ ကျိန်ဆို၍ ပြုလုပ်ထားသော ကတိ သစ္စာခံဝန်ချက်များ ရှိလေသလော။

၆၈ : ၄၀။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ၎င်းတို့အား ၎င်းတို့အနက် ယင်းသည့်ဝန်ခံချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ တာဝန်ယူ အာမခံသောသူသည် မည်သူနည်းဟု မေးမြန်းပါလေ။

၆၈ : ၄၁။ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းတို့ထံတွင် (၎င်းတို့ ဖန် တီးထားသော) တွဲဖက်နှိုင်းယှဉ်ဖက်များ ရှိကြလေသလော။ သို့ရှိလျှင် ၎င်းတို့သည် သစ္စာဝါဒီများ ဖြစ်ကြပါမူ ထိုတွဲဖက် နှိုင်းယှဉ်ဖက်တို့အား ခေါ်ဆောင်လာကြရာသတည်း။

၆၈ : ၄၂။ အကြင်နေ့ကို (ပြန်လည်သတိပြုကြလေကုန်၊) ထိုနေ့တွင် ခြေသလုံးဖွင့်လှစ်ခြင်းခံရပေမည်။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့ သည် ‘စဂျိဒဟ်’ ပျပ်ဝပ်ဦးချရန် ဆင့်ခေါ်ခြင်းကို ခံကြရပေ မည်။ သို့တစေလည်း ၎င်းတို့မှာမူကား (စဂျိဒဟ်) ပြုစွမ်းနိုင်ကြ မည် မဟုတ်ပြီ။

၆၈ : ၄၃။ ထိုသူတို့၏မျက်စိများသည် အောက်သို့ စိုက် လျက်ရှိပေသည်။ ဂုဏ်ရည်သိမ်ဖျင်းမှုက ထိုသူတို့အား ဖုံးလွှမ်း လျက်ရှိပေမည်။ စင်စစ်သော်ကား ၎င်းတို့သည် ပကတိကျန်း မာစွာ ရှိနေကြစဉ်အခါ၌ “စဂျိဒဟ်” ပျပ်ဝပ်ဦးချရန် ဖိတ်ခေါ် ခြင်းကို ခံခဲ့ကြရ ကုန်၏။

၆၈ : ၄၄။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ဤသည့်အာယတ်တော်ကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲ ငြင်းပယ်သူ တို့အား ငါအရှင်မြတ်နှင့်ပင် လွှတ်ထားပါလေ။ အမှန်ပင် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့ အား ၎င်းတို့မသိကြသောနည်းဖြင့်၊ နေရာမှာ၊ တဖြည်းဖြည်း ဆွဲချတော်မူမည်။

၆၈ : ၄၅။ သို့ရာတွင် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား ရွှေ့ ဆိုင်းခွင့်ပေးတော်မူ၏၊ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်၏ အကြံအစည်

﴿٣٥﴾ أَفَتَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ

﴿٣٦﴾ مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ

﴿٣٧﴾ أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ

﴿٣٨﴾ إِنْ لَكُمْ فِيهِ لَمَّا تَخَيَّرُونَ

﴿٣٩﴾ أَمْ لَكُمْ أَيْمَانٌ عَلَيْنَا بَلِغَةَ الْيَوْمِ الْقِيَمَةِ إِنْ لَكُمْ لَمَّا تَحْكُمُونَ

﴿٤٠﴾ سَلِّمُوا إِلَيْهِمْ بِذَلِكَ زَعِيمٌ

﴿٤١﴾ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ فَلْيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ

﴿٤٢﴾ يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ

﴿٤٣﴾ خَشِيعَةً أَبْصَرُهُمْ تَرَ هُفُهُمْ ذُلَّةً وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ سَلِيمُونَ

﴿٤٤﴾ فَذَرْنِي وَمَنْ يُكَذِّبُ بِهِذَا الْحَدِيثِ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ

﴿٤٥﴾ وَأَمْلَى لَهُمْ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ



သည် လွန်စွာခိုင်မြဲလှ၏။

၆၈ : ၄၆။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ၎င်းတို့ထံ အကျိုးကျေးဇူး တစ်စုံတစ်ရာကို တောင်းဆိုသဖြင့် ၎င်းတို့သည် ဒဏ်ငွေဆောင်မှုကြောင့် ဖိစီးခြင်းခံနေ ကြရလေသလော။

၆၈ : ၄၇။ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းတို့ထံတွင် အကွယ်၌ ရှိ သည်တို့ကို (သိစွမ်းနိုင်သောအသိပညာ)ရှိနေသဖြင့် ၎င်းတို့ သည် ရေးမှတ်ယူကြလေသလော။

၆၈ : ၄၈။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်)အသင်သည် မိမိအရှင်မြတ်၏ စီရင်ပြဌာန်းချက်ကို စောင့်စားသောအား ဖြင့် သည်းခံ၍နေပါလေ။ ၎င်းပြင် အသင်သည် ငါးရှင်ကဲ့သို့ မဖြစ်ပါလေနှင့်။ တရံရောအခါဝယ် ထိုငါးရှင်သည် ဒုက္ခကို ကျိတ်မှိတ် ခံစားလျက်ရှိနေစဉ် မိမိအရှင်မြတ်အား ဟစ်ခေါ် (တမ်းတ)ခဲ့လေ၏။

၆၈ : ၄၉။ အကယ်၍သာလျှင် ထိုငါးရှင်အား ၎င်း၏ အရှင်မြတ်ထံတော်မှ ကျေးဇူးတော်သည် သက်ရောက် ခဲ့သည် မရှိမူ အမှန်ပင်ထိုငါးရှင်မှာ အခြေမလှဖြစ်လျက် သစ်ပင်၊ ဝါးပင်၊ အိုးအိမ်စသည် (လုံးဝ)မရှိသောလွင်ပြင်ဝယ် ပစ်ထား ခြင်းကိုခံခဲ့ရမည်သာ။

၆၈ : ၅၀။ သို့တစေလည်း ထိုငါးရှင်အား ၎င်း၏အရှင် မြတ်သည် ရွေးချယ်မြှောက်စားတော်မူပြီးလျှင် သူတော် ကောင်းတို့တွင် ပါဝင်စေတော်မူခဲ့၏။

၆၈ : ၅၁။ စင်စစ်သော်ကား ဧကန်မလွဲ ‘ကာဖိရ်’သွေဖည် ငြင်းပယ်သူတို့သည် ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်ကို နားထောင် ကြသောအခါ ၎င်းတို့၏မျက်စိများဖြင့် အသင့်အား ချွတ်ချော် စေအံ့ဆဲဆဲ ဖြစ်ကြလေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့က ဧကန်အမှန် ဤသူသည် ရူးသွပ်နေသည်ဟု ပြောဆိုကုန်၏။

၆၈ : ၅၂။ စင်စစ် ယင်း ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်မှာ စကြဝဠာခပ်သိမ်းတို့အဖို့ ဆုံးမဩဝါဒမှတစ်ပါး အခြားမဟုတ် ပြီတကား။

﴿٤٦﴾ أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرَمٍ مُثْقَلُونَ ﴿٤٦﴾

﴿٤٧﴾ أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٤٧﴾

فَأَصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْخُو  
بِ إِذْ نَادَىٰ وَهُوَ مَكْظُومٌ ﴿٤٨﴾

لَوْلَا أَنْ تَدَارَكَهُ نِعْمَةٌ مِّنْ رَبِّهِ لَنُبِذَ بِالْعَرَاءِ  
وَهُوَ مَذْمُومٌ ﴿٤٩﴾

﴿٥٠﴾ فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ وَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٥٠﴾

وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَرٍ  
هُمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ﴿٥١﴾

﴿٥٢﴾ وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٥٢﴾



# سُورَةُ الْحَاقَّةِ

စူရ-၆၉။ စူရတွင်ဟားကဲကဟ်။

အမှန်မုငပြစ်မညအာရာကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၂။

အာယသတော်ပေါင်း-၅၂။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာညှတာတော်မူသော၊  
အနန္တကရဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်  
၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၆၉ : ၁။ အကယ်စင်စစ် ဖြစ်အံ့သောအရာ။

၆၉ : ၂။ ယင်း အကယ်စင်စစ် ဖြစ်အံ့သောအရာကား  
မည်သည့်အရာနည်း။

၆၉ : ၃။ စင်စစ် ယင်း အကယ်စင်စစ် ဖြစ်အံ့သော အရာသည်  
မည်သည့်အရာဖြစ်ကြောင်း အသင်သိပါသလော။

၆၉ : ၄။ “ဆမူဒ်”လူမျိုးတို့သည်လည်းကောင်း၊ “အာဒ်”  
လူမျိုးတို့သည်လည်းကောင်း၊ ဆိုက်ရောက်အံ့သော ဘေးကြီး  
(၁) “ကိယာမတ်”ကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲ ငြင်းပယ်ခဲ့ကြ  
ကုန်၏။

၆၉ : ၅။ သို့ဖြစ်ပေရာ “ဆမူဒ်”လူမျိုးတို့ကား အတိုင်း  
ထက်အလွန် ပြင်းထန်လှစွာသောအသံဖြင့် သေကြေ ပျက်စီး  
စေခြင်းကို ခံခဲ့ကြကုန်၏။

၆၉ : ၆။ ၎င်းပြင် “အာဒ်”လူမျိုးတို့မှာမူ ကြမ်းတမ်းလှ  
စွာသော သောင်းကျန်းသော လေပြင်းမုန်တိုင်းဖြင့် ဖျက်ဆီး  
ခြင်းကို ခံခဲ့ကြရကုန်၏။

၆၉ : ၇။ ထိုအရှင်မြတ်သည် ယင်းလေပြင်းမုန်တိုင်းကို  
ခုနစ်ညနှင့်ရှစ်ရက်တိုင်တိုင် တစ်ဆက်တည်း ၎င်းတို့ အပေါ်  
ဝယ် တာဝန်ပေးခန့်အပ်တော်မူခဲ့၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်  
သည် ယင်းလူမျိုးတို့အား ပြုလဲနေသော၊ သစ်ခေါင်းပွဖြစ်သော၊  
စွန်ပလွံပင်များပမာ ယင်းလေပြင်းမုန်တိုင်းအောက်တွင် လဲ၍  
နေကြသည်ကို တွေ့မြင်ရပေမည်။

၆၉ : ၈။ သို့ဖြစ်ရာ အသင်သည် ၎င်းတို့အနက်(သေကြေ  
ပျက်စီးခြင်းမရှိဘဲ) ကြွင်းကျန်လျက်ရှိသူ တစ်ဦး တစ်ယောက်  
အား တွေ့မြင်ရလေသလော။

၆၉ : ၉။ ထို့ပြင် “ဖစ်ရ်အောင်န်”သည်လည်းကောင်း၊ ထို  
“ဖိရ်အောင်(န်)”၏အလျင်ရှိခဲ့ကြသောသူတို့သည် လည်း  
ကောင်း၊ ထက်အောက် ပြောင်းပြန်လှန်ခြင်းကို ခံခဲ့ကြရသော  
ရွာ(သူရွာသား)တို့သည်လည်းကောင်း၊ ပြစ်မှုကို ကျူးလွန်ခဲ့ကြ  
ကုန်၏။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

① الْحَاقَّةُ

② مَا الْحَاقَّةُ

③ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ

④ كَذَّبَتْ ثَمُودُ وَعَادٌ بِالْقَارِعَةِ

⑤ فَأَمَّا ثَمُودُ فَأَهْلِكُوا بِالطَّاغِيَةِ

⑥ وَأَمَّا عَادٌ فَأَهْلِكُوا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ

سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَنِيَةَ أَيَّامٍ  
حُسُومًا فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى كَأَنَّهُمْ  
أَعْجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ ⑦

⑧ فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِّنْ بَاقِيَةٍ

وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ وَالْمُؤْتَفِكَتُ  
بِالْخَاطِئَةِ ⑨

၆၉ : ၁၀။ တစ်ဖန် ၎င်းတို့သည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်မှ စေလွှတ်တော်မူသော ရုစူလ်တမန်တော်၏အမိန့်ကို ဖိဆန်ခဲ့ကြကုန်၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား (အခြားလူမျိုးများထက်) ပိုမို၍ တင်းကြပ်စွာ ဖမ်းဆီးအရေးယူ တော်မူခြင်းအားဖြင့် ဖမ်းဆီးအရေးယူတော်မူခဲ့၏။

၆၉ : ၁၁။ ဧကန်စင်စစ် ငါအရှင်မြတ်သည်ပင် အသင်တို့အား ရေ(လှိုင်းများ)တိုးမြှင့်လွှမ်းမိုး၍လာခဲ့သောအခါ သင်တို့ပေါ်၌ တင်ဆောင်(ကယ်တင်)တော်မူခဲ့၏။

၆၉ : ၁၂။ ငါအရှင်မြတ်သည် ယင်းဖြစ်အင်ကို အသင်တို့အဖို့ အမြဲမှတ်မိသတိရစေရာ ပြုလုပ်တော်မူအံ့ သောငှာ လည်းကောင်း၊ မှတ်ထားသောနားသည် ယင်းဖြစ်အင်ကို မှတ်ထားကြအံ့သောငှာလည်းကောင်း။

၆၉ : ၁၃။ မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ တံပိုးခရာ၌တစ်ချက်တည်း မှတ်လေသော်၊

၆၉ : ၁၄။ ထို့ပြင် ပထဝီမြေသည်လည်းကောင်း၊ တောင်များသည်လည်းကောင်း၊ ပင့်မြှောက်(ဖယ်ရှား)ခြင်းကို ခံကြရပြီးလျှင် တစ်ချက်တည်း ညက်ညက်ကြေအောင် ထုထောင်းခြင်းကို ခံခဲ့ကြရသော်။

၆၉ : ၁၅။ ထိုအခါ ကိယာမတ်သည်ဖြစ်ပျက်လာပေမည်။

၆၉ : ၁၆။ ၎င်းပြင် မိုးကောင်းကင်သည် အက်ကွဲသွားမည်ဖြစ်ရာ ယင်းမိုးကောင်းကင်မှာ ထိုနေ့တွင် နံနံ၊ ချူချာ၊ ပျက်ယွင်းလျက် ရှိချိန်မည်။

၆၉ : ၁၇။ ၎င်းပြင် “မလာအိကတ်” ကောင်းကင်တမန်တို့မှာကား ယင်းမိုးကောင်းကင်၏ နံဘေးများဝယ် ရှိနေကြပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုနေ့တွင် အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်၏ “အရ်ရ်” ပလ္လင်တော်ကို ကောင်းကင်တမန်ရှစ်ပါးတို့က မိမိတို့ထက်ဝယ် ထမ်းဆောင်လျက်ရှိကြပေမည်။

၆၉ : ၁၈။ ထိုနေ့တွင် အသင်တို့သည် ရှေ့တော်မှောက်သို့ သွင်းစေခြင်းကို ခံကြရပေမည်။ (ထိုနေ့တွင်) အသင်တို့အပေါ်ဝယ် မည်သည့်ဖုံးကွယ်၍နေသော အရာမျှပင် ဖုံးကွယ်၍နေချိန်မည် မဟုတ်ပေတကား။ (တစ်နည်း)(ထိုနေ့တွင်) အသင်တို့ဖုံးကွယ်သော မည်သည့်အရာမျှပင် (အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်)အပေါ်ဝယ် ဖုံးကွယ် ၍ နေချိန်မည် မဟုတ်ပေတကား။

၆၉ : ၁၉။ သို့သော် မည်သို့ဖြစ်စေ မိမိမှတ်တမ်းစာအုပ်ကို မိမိလက်ယာလက်ဝယ်တွင် ပေးအပ်ခြင်းခံရသောသူသည်

فَعَصَوْا رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ أَخَذَةً رَابِيَةً ﴿١٠﴾

إِنَّا لَمَّا طَغَا الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ ﴿١١﴾

لِنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً وَتَعِيَهَا أُنْثَىٰ وَاعِيَةٌ ﴿١٢﴾

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ ﴿١٣﴾

وَحُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً ﴿١٤﴾

فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١٥﴾

وَأَنشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ ﴿١٦﴾

وَالْمَلَكُ عَلَىٰ أَرْجَائِهَا وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَنِيَةٌ ﴿١٧﴾

يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَىٰ مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ﴿١٨﴾

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ۖ فَيَقُولُ هَآؤُمُ أَقْرَأُوا كِتَابِيَهٗ ﴿١٩﴾

(သူတစ်ပါးတို့အား ပျော်ရွှင်စွာဖြင့်) (ဤသို့) ပြောဆိုပေမည်။  
အသင်တို့သည် ကျွန်ုပ်၏မှတ်တမ်း စာအုပ်ကို ယူ၍ဖတ်ကြ  
လေကုန်။

၆၉ : ၂၀။ စင်စစ်သော်ကား ကျွန်ုပ်သည် (လူ့လောက၌ ရှိ  
စဉ်ကပင်) ဧကန်မလွဲ ကျွန်ုပ်သည် မိမိအား စစ် ဆေးမေးမြန်း  
ခြင်းနှင့် တွေ့ဆုံရမည်ကို ယုံကြည်လျက်ရှိခဲ့၏။

၆၉ : ၂၁။ ထို့နောက် ထိုသူသည် စိတ်တိုင်းကျ သုခစည်း  
စိမ့်၌ နေရပေမည်။

၆၉ : ၂၂။ မြင့်မြတ်လှစွာသော ဂျန္နတ်သုခဘုံ၌။

၆၉ : ၂၃။ ယင်း“ဂျန္နတ်”သုခဘုံ၏ သစ်သီးဝလံများမှာ  
ညွတ်လျက် ရှိကြပေမည်။

၆၉ : ၂၄။ (၎င်းတို့သည် ဤသို့ပြောဆိုခြင်းကို ခံကြရပေ  
မည်။) အသင်တို့သည် လွန်လေပြီးဖြစ်သော နေ့ရက်များတွင်  
မိမိတို့ ကြိုတင်ပို့နှင့်ခဲ့ကြလေသော အကျင့်သီလများကြောင့်  
မြန်ရှက်စွာ စားသောက်ကြလေကုန်။

၆၉ : ၂၅။ သို့ရာတွင် မိမိလက်ဝဲလက်၌ မိမိမှတ်တမ်း စာ  
အုပ်ပေးခြင်းခံရသောသူမှာမူကား (ဤသို့) ပြောဆိုပေမည်။  
ဩော်-ငါသည် မိမိ(လက်သို့) မှတ်တမ်း စာအုပ်ပေးခြင်း မခံခဲ့ရ  
လျှင် ကောင်းလေစွ။

၆၉ : ၂၆။ မိမိ စာရင်းအင်းကိုလည်း မသိခဲ့ရလျှင် ကောင်း  
လေစွ။

၆၉ : ၂၇။ “မရဏ” သေခြင်းတရားသည် လုံးဝအပြီး  
အပြတ်စီရင်ခဲ့လျှင် ကောင်းလေစွ။

၆၉ : ၂၈။ ငါ၏ပစ္စည်းဥစ္စာသည် ငါ၏အဖို့ အသုံးဝင်ခဲ့  
သည် မဟုတ်ပြီ။

၆၉ : ၂၉။ ငါ၏အစွမ်းသတ္တိ ဂုဏ်ကျက်သရေသည် လည်း  
ငါ့ထံမှ ပျောက်ပျက်၍သွားချေပြီ။

၆၉ : ၃၀။ (ထိုအခါ ငရဲစောင့်တို့သည် ဤသို့အမိန့်ပေး  
ခြင်းကို ခံကြရပေမည်။) အသင်တို့သည် ၎င်းအား ဖမ်းဆီး၍  
၎င်း၏လည်ပင်း၌ ကွင်းတပ်ကြလေကုန်။

၆၉ : ၃၁။ ထို့နောက် အသင်တို့သည် ၎င်းအား ဂျဟန္နမ်  
ငရဲသို့ ပစ်ချကြလေကုန်။

၆၉ : ၃၂။ ထို့နောက် အသင်တို့သည် ၎င်းအား အရှည်  
အလျား အတောင်-ကိုက်ခုနစ်ဆယ်ရှိသော သံကြိုးဖြင့် တုပ်  
နှောင်ကြလေကုန်။

၆၉ : ၃၃။ ဧကန်အမှန် ၎င်းသည် ထူးကဲမြင့်မြတ်တော်မူ  
သော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ယုံကြည်ခဲ့သည် မဟုတ်ပေ။

إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلْقٍ حِسَابِيهِ ﴿٢٠﴾

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ﴿٢١﴾

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿٢٢﴾

قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ ﴿٢٣﴾

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ  
الْخَالِيَةِ ﴿٢٤﴾

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ فَيَقُولُ  
يَلَيْتَنِي لَمْ أُوتِ كِتَابِيهِ ﴿٢٥﴾

وَلَمْ أَذِرْ مَا حِسَابِيهِ ﴿٢٦﴾

يَلَيْتَهَا كَانَتِ الْقَاضِيَةَ ﴿٢٧﴾

مَا أَغْنَىٰ عَنِّي مَالِيهِ ﴿٢٨﴾

هَلْكَ عَنِّي سُلْطَانِيهِ ﴿٢٩﴾

خُذُوهُ فَغُلُّوهُ ﴿٣٠﴾

ثُمَّ الْجَحِيمَ صَلُّوهُ ﴿٣١﴾

ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ ﴿٣٢﴾

إِنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ ﴿٣٣﴾



၆၉ : ၃၄။ သူဆင်းရဲတို့အား ကျွေးမွေးရန် တိုက်တွန်းလေ့ရှိခဲ့သည်လည်း မရှိပေ။

၆၉ : ၃၅။ သို့ဖြစ်ပေရာ ယနေ့ ဤနေရာတွင် ၎င်း၏ အဆွေခင်ပွန်းဟူ၍ တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှမရှိပြီ။

၆၉ : ၃၆။ (၎င်း၏အဖို့) အစားအစာဟူ၍လည်း အနာများမှထွက်သော သွေးပုပ်ပြည်ပုပ် ဆေးထားသော ရေညစ်ရေပုပ်မှတစ်ပါး အခြားမရှိပြီ။

၆၉ : ၃၇။ ယင်းသည့် ရေညစ်ရေပုပ်ကို အပြစ်ရှိသူတို့ မှတစ်ပါး မည်သူမျှ စားသုံး(သောက်မျှ)ရမည် မဟုတ်ပေတကား။

၆၉ : ၃၈။ ထို့နောက် ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ မြင်ကြသောအရာများကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၆၉ : ၃၉။ ထိုနည်းတူစွာ အသင်တို့ မမြင်ကြသောအရာများကို (သက်သေထူတော်မူ၏)။

၆၉ : ၄၀။ စင်စစ်ဧကန် ယင်းကုန်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်သည် မြင့်မြတ်သောစေတမန်တစ်ပါး (ယူဆောင် လာသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်)၏ အာယတ်တော်ပင် ဖြစ်၏။

၆၉ : ၄၁။ စင်စစ် ယင်းကုန်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်သည် မည်သည့်ကဗျာဆရာ တစ်ဦးတစ်ယောက်၏ ပြောဆိုချက်မျှ မဟုတ်ပြီ။ အသင်တို့သည် အနည်းငယ်မျှသာလျှင် သက်ဝင်ယုံကြည်ကြကုန်၏။

၆၉ : ၄၂။ ထိုမှတစ်ပါး မည်သည့် ဟူးရား၊ အနာဂတ်ဟောဆရာ တစ်ဦးတစ်ယောက်၏ ပြောဆိုချက်မျှ လည်း မဟုတ်ပြီ။ အသင်တို့သည် အနည်းငယ်စိုးစဉ်း မျှသာ နားလည်ကြကုန်၏။

၆၉ : ၄၃။ (ယင်းကုန်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်မှာ)စကြဝဠာခပ်သိမ်းတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင် မြတ်ထံတော်မှ ချပေးတော်မူသော(အာယတ်တော်ပင်)ဖြစ်ချေသတည်း။

၆၉ : ၄၄။ စင်စစ်သော်ကား အကယ်၍သာ ထို(နဗီတမန်တော်မြတ်)သည် ငါအရှင်မြတ်အပေါ်၌ အချို့ သောစကားများကို လုပ်ကြံပြောဆိုခဲ့ပါလျှင်။

၆၉ : ၄၅။ အမှန်ပင် ငါအရှင်မြတ်သည် သူ၏လက်ယာလက်ကို ဖမ်းဆွဲတော်မူခဲ့ပေမည်။

၆၉ : ၄၆။ ထို့နောက် ငါအရှင်မြတ်သည် သူ၏နှလုံး ကြောကို ဖြတ်တောက်တော်မူခဲ့ပေမည်သာ။

၆၉ : ၄၇။ ထိုအခါ အသင်တို့အနက် မည်သူတစ်ဦးတစ်

وَلَا يَخُصُّ عَلَىٰ طَعَامِ الْمُسْكِينِ ۝

فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هَاهُنَا حَمِيمٌ ۝

وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِينٍ ۝

لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِئُونَ ۝

فَلَا أَقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ ۝

وَمَا لَا تُبْصِرُونَ ۝

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ۝

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَّا تُوْمِنُونَ ۝

وَلَا بِقَوْلِ كَاهِنٍ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ۝

تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ ۝

لَأَخَذْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ۝

ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ ۝

فَمَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَاجِزِينَ ۝

ယောက်ျားပင် သူ့အား ယင်းပြစ်ဒဏ်မှ ကာကွယ်တားဆီးပေး  
နိုင်သောသူဟူ၍လည်း ရှိမည်မဟုတ်ပေ။

၆၉ : ၄၈။ စင်စစ်သော်ကား ယင်းကုရ်အာန်ကျမ်းတော်  
မြတ်သည် “ဗွတ္တကီ” သူတော်စင်တို့အဖို့ ဆုံးမဩဝါဒ ပင်  
ဖြစ်ပေသည်။

၆၉ : ၄၉။ ၎င်းပြင် ဧကန်စင်စစ် ငါအရှင်မြတ်သည်  
အသင်တို့အနက် (ယင်းကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်)ကို မဟုတ်  
မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲငြင်းပယ်သူများလည်း ရှိနေကြောင်း ကောင်း  
စွာ သိရှိတော်မူသည်။

၆၉ : ၅၀။ ထို့ပြင် ယင်းကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်သည်  
ကာဖိရ်သွေဖည်ငြင်းပယ်သူတို့နှင့် ပတ်သက်၍ ဝမ်းနည်း  
ကြေကွဲဖွယ် ရာပင် ဖြစ်သည်။

၆၉ : ၅၁။ ထိုမှတစ်ပါး ယင်းကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်  
သည် တပ်အပ်သေချာ ထင်ရှားသိမြင်နိုင်သော အမှန်  
တရားပင် ဖြစ်သည်။

၆၉ : ၅၂။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည်  
မိမိအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော၊ ထူးကဲ မြင့်မြတ် တော်  
မူသော၊ အရှင်မြတ်၏(နာမံတော်)ကို စင်ကြယ်သန့်ရှင်းတော်မူ  
ကြောင်း မြွက်ဆို(ချီးမွမ်း) ပါလေ။

وَإِنَّهُ لَتَذِكْرٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾

وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ مُّكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾

وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٥٠﴾

وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ ﴿٥١﴾

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٥٢﴾



# سُورَةُ الْمَعَارِجِ

စူရာ-၇၀။ စူရတွလ်မအာရစ်(ဂျ်)။

အဆင့်အတန်းများကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၂။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၄၄။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၇၀ : ၁။ တောင်းဆိုသူတစ်ဦးသည် ကျရောက်အံ့သော ပြစ်ဒဏ်ကို တောင်းဆို၏။

၇၀ : ၂။ ကာဖီရ် သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူတို့အပေါ် ဝယ် ယင်းပြစ်ဒဏ်ကို တွန်းလှန် ဖယ်ရှားအံ့သောသူ ဟူ၍ တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှပင်မရှိပြီ။

၇၀ : ၃။ လှေကား အဆင့်အထစ် အဆင့်အတန်းများ ကို ပိုင်ဆိုင်တော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်ထံတော်မှ (ကျရောက်မည်)ဖြစ်သော။

၇၀ : ၄။ မလာအီကဟ် ကောင်းကင်တမန်များသည် လည်းကောင်း၊ (ရုဟ်)အသက်ဇီဝိန်များသည်လည်းကောင်း၊ ထိုအရှင်မြတ်ထံတော်သို့ တက်ရောက်သွားကြပေသည်။ အကြင်နေ့တွင် ယင်းနေ့၏ အတိုင်းအတာသည် ဤပစ္စက္ခ၏ နှစ်ပေါင်းငါးသောင်းနှင့် ညီမျှသည်။

၇၀ : ၅။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင် သည် ကောင်းမွန်သောခန္တီတရားကိုထားရှိပါလေ။

၇၀ : ၆။ ဧကန်မလွဲ ၎င်းတို့သည် ယင်းပြစ်ဒဏ်နေ့ကို ဝေးသည်ဟု မြင်ကြ၏။

၇၀ : ၇။ ငါအရှင်မြတ်မှာမူ ယင်းပြစ်ဒဏ်နေ့ကို အနီး ဌိပင် မြင်နေတော်မူပေသတည်း။

၇၀ : ၈။ (ယင်းပြစ်ဒဏ်သည်) အကြင်နေ့တွင် (ကျရောက်အံ့) ထိုနေ့တွင် မိုးကောင်းကင်မှာ ဆီအနည် အရည်ကျို ထားသော (ကြေးနီ၊ ကြေးဝါ၊ ငွေစသည့်) တွင်းထွက်သတ္တုကဲ့သို့ ဖြစ်သွားပေမည်။

၇၀ : ၉။ ၎င်းပြင် တောင်များမှာ အရောင်ဆိုးထားသော သိုးမွေးများကဲ့သို့ ဖြစ်သွားပေမည်။

၇၀ : ၁၀။ ၎င်းပြင် အဆွေခင်ပွန်း တစ်ဦးတစ်ယောက်ကမျှ ပင် မည်သည့်အဆွေခင်ပွန်းကိုမျှပင် မေးမြန်းမည်မဟုတ်ပေ။

၇၀ : ၁၁။ (စင်စစ်) ၎င်းတို့သည် အချင်းချင်း ပြသခြင်းကို လည်းခံကြရပေမည်။ (ထိုနေ့တွင်) အပြစ်ရှိသောသူသည် ထို

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ﴿١﴾

لِلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ﴿٢﴾

مِّنَ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ ﴿٣﴾

تَعْرُجُ الْمَلَكُوتُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ  
مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ﴿٤﴾

فَأَصْبَرَ صَبْرًا جَمِيلًا ﴿٥﴾

إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ وَبَعِيدًا ﴿٦﴾

وَنَرْنَهُ قَرِيبًا ﴿٧﴾

يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْمُهْلِ ﴿٨﴾

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ ﴿٩﴾

وَلَا يَسْأَلُ حَمِيمٌ حَمِيمًا ﴿١٠﴾

يُبْصَرُونَ وَهُمْ يَوْدُ الْمُجْرِمُ لَوْ يَفْتَدِي مِنْ عَذَابٍ

နေ၏ဖြစ်ဒဏ်မှ (လွတ်မြောက်ရန်) မိမိ သားများအားလည်း  
ကောင်း၊

၇၀ : ၁၂။ မိမိကြင်ဖော်အားလည်းကောင်း၊ မိမိညီအစ်ကို  
များအားလည်းကောင်း။

၇၀ : ၁၃။ မိမိအား ခိုလှုံနေထိုင်ရာနေရာပေးသောဆွေမျိုး  
သားချင်းကိုလည်းကောင်း။

၇၀ : ၁၄။ ပထဝီမြေဝယ် ရှိကုန်သောသူ အားလုံးတို့အား  
လည်းကောင်း၊ အစားထိုး လျော်ကြေးပေးပြီးနောက်  
ထိုလျော်ကြေးသည် မိမိအား လွတ်မြောက်စေလျှင်  
ကောင်းလေစွဟု အာသာဆန္ဒရှိပေမည်။

၇၀ : ၁၅။ (ထိုသို့) အလျှင်း မဖြစ်နိုင်ပေ။ ဧကန်စင်စစ်  
ယင်း(ငရဲမီး)မှာ ဟုန်းဟုန်းတောက်လျက်ရှိသော။

၇၀ : ၁၆။ အရေကို ခွာပစ်အံ့သော မီးတောက်မီးလျှံပင်  
ဖြစ်ပေသည်။

၇၀ : ၁၇။ ယင်းမီးကား (လောကီဘဝ၌ အိမာန်သက်ဝင်ယုံ  
ကြည်ခြင်းမပြုဘဲ) မျက်နှာလွှဲ ကျောခိုင်း၍ ထွက်သွားခဲ့သော။

၇၀ : ၁၈။ (ပစ္စည်းဥစ္စာ) စုဆောင်း၍ လုံခြုံစွာ သိုမှီးထိန်း  
သိမ်းခဲ့သောသူများအား ခေါ်ယူပေမည်။

၇၀ : ၁၉။ စင်စစ်ဧကန် “မနုဿ” လူသားမှာ လွန်စွာစိတ်  
စောသူ၊ သည်းမခံနိုင်သောသူအဖြစ် ဖန်ဆင်း ခြင်းကို ခံခဲ့  
ရလေ၏။

၇၀ : ၂၀။ ၎င်း၌ဘေးဒုက္ခသက်ရောက်သောအခါ လွန်စွာ  
ညည်းညူတတ်သူဖြစ်၏။

၇၀ : ၂၁။ သို့ရာတွင် ၎င်း၌ ချောင်လည်မှု ကောင်းစားမှု  
သက်ရောက်သောအခါ လွန်စွာ တွန့်တိုးစားနဲ့တတ်သူ ဖြစ်၏။

၇၀ : ၂၂။ သို့ရာတွင် “ဆွလာတ်” ဝတ်ပြုသူတို့မှာမူ ကား  
(ထိုကဲ့သို့ မဟုတ်ကြချေ။)

၇၀ : ၂၃။ အကြင်(“ဆွလာတ်” ဝတ်ပြုသူ)တို့သည် မိမိတို့  
၏“ဆွလာတ်”ဝတ်ပြုမှုပေါ်၌ စွဲမြဲလျက် ရှိကြကုန်၏။

၇၀ : ၂၄။ ၎င်းပြင် အကြင်(“ဆွလာတ်”ဝတ်ပြု)သူတို့သည်  
၎င်းတို့၏ပစ္စည်းဥစ္စာများ၌ သိရှိသတ်မှတ်ပြီးဖြစ်သော အခွင့်  
အရေးသည်ရှိပေ၏။

၇၀ : ၂၅။ တောင်းရမ်းသောသူ၏အဖို့ လည်းကောင်း၊  
(သိက္ခာကိုစောင့်စည်းသောအားဖြင့်)တောင်းရမ်းခြင်း မပြု  
သောသူ၏အဖို့လည်းကောင်း။

၇၀ : ၂၆။ ထို့ပြင် အကြင်(ဆွလာတ်ဝတ်ပြု)သူတို့သည်  
အစားပေးမည်နေ့ကို ဟုတ်မှန်သည်ဟု ယုံကြည်ထောက်ခံကြ

يَوْمَئِذٍ بَيْنِيهِ ۝

وَصَلَحَتَهُ ۚ وَأَخِيهِ ۝

وَفَصَّلَتِ اللَّتَى تُؤْوِيهِ ۝

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ يُنْجِيهِ ۝

كَأَلَّا إِنَّهَا لَطٰطٰ ۝

نَزَاعَةً لِّلشَّوٰى ۝

تَدْعُوا مَنْ أَدْبَرَ وَتَوَلَّى ۝

وَجَمَعَ فَأَوْعَىٰ ۝

إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا ۝

إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا ۝

وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ۝

إِلَّا الْمُصَلِّينَ ۝

الَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ ۝

وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ ۝

لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ۝

وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ بَيِّمَ الدِّينِ ۝

ကြကုန်၏။

၇၀ : ၂၇။ ထို့ပြင် အကြင်(ဆွလာတ်ဝတ်ပြု)သူတို့သည် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်၏ အပြစ်ဒဏ်ကို ကြောက်ရွံ့စိုးရိမ်လျက် ရှိကြကုန်၏။

၇၀ : ၂၈။ စင်စစ်ဧကန် ၎င်းတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်၏ ပြစ်ဒဏ်မှာ စိုးရိမ်ခြင်းကင်းစွာ နေထိုင်နိုင်သော အရာမဟုတ်ပြီ။

၇၀ : ၂၉။ ၎င်းပြင် အကြင်(ဆွလာတ်ဝတ်ပြု)သူတို့သည် မိမိတို့၏အရှက်အင်္ဂါများကို ထိန်းသိမ်းကြကုန်၏။

၇၀ : ၃၀။ မိမိတို့၏ ဇနီးမိန်းမများမှတစ်ပါး၊ သို့တည်းမဟုတ် မိမိတို့၏လက်ယာလက်များက ပိုင်ဆိုင်သော (တရားဝင်) ကျွန်မိန်းမများမှတစ်ပါး၊ အကြောင်း သော်ကား (မိမိတို့၏ ဇနီးမိန်းမများနှင့်သော်လည်း ကောင်း၊ တရားဝင်ကျွန်မိန်းမများနှင့်သော်လည်းကောင်း၊ ကာယသံသဂ္ဂ ပြုခြင်းအားဖြင့်) ၎င်းတို့မှာ ကဲ့ရဲ့ပြစ်တင်ခြင်း ခံထိုက်သောသူများ မဟုတ်သောကြောင့်ပင်။

၇၀ : ၃၁။ သို့ရာတွင် ထို(ဇနီးမိန်းမများ သို့မဟုတ် တရားဝင်ကျွန်မိန်းမများ)မှတစ်ပါးကို တောင့်တ ရှာဖွေကြကုန်သောသူများမှာကား (တရားတော်၏) စည်းကမ်းကို ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်သောသူများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

၇၀ : ၃၂။ ထို့ပြင် အကြင်(ဆွလာတ်ဝတ်ပြု)သူတို့သည် မိမိတို့ ယုံကြည်လွှဲအပ်ခြင်း ခံကြရသည်တို့ကိုလည်းကောင်း၊ မိမိတို့၏ ကတိဝန်ခံချက်များကိုလည်း ကောင်း၊ စောင့်စည်းထိန်းသိမ်းသူများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

၇၀ : ၃၃။ ထို့ပြင် အကြင်(ဆွလာတ်ဝတ်ပြု)သူတို့သည် မိမိတို့၏ သက်သေခံချက်များကို တိကျမှန်ကန်စွာ ထွက်ဆိုကြကုန်၏။

၇၀ : ၃၄။ ထိုမှတစ်ပါး အကြင်(ဆွလာတ်ဝတ်ပြု)သူတို့သည် မိမိတို့၏“ဆွလာတ်”ဝတ်ပြုမှုကို အမြဲမပြတ် စောင့်ထိန်းကြကုန်၏။

၇၀ : ၃၅။ ထိုသူတို့ကား“ဂျန္နတ်”သူခဘုံများဝယ် ဂုဏ်အသရေရှိစွာ စံစားကြရကုန်အံ့သတည်း။

၇၀ : ၃၆။ သို့ဖြစ်ပေရာ ကာဖီရ် သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူတို့သည် မည်သည့်အကြောင်းကြောင့် အသင့်ဘက်သို့ လျှင်မြန်စွာ ပြေးလာလျက်ရှိကြသနည်း။

၇၀ : ၃၇။ လက်ယာဘက်မှလည်းကောင်း၊ လက်ဝဲဘက်မှလည်းကောင်း၊ အဖွဲ့လိုက်၊ အဖွဲ့လိုက်။

وَالَّذِينَ هُمْ مِّنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُّشْفِقُونَ ﴿٢٧﴾

إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ ﴿٢٨﴾

وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ﴿٢٩﴾

إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ﴿٣٠﴾

فَمَن أَبْغَىٰ وَرَاءَ ذَٰلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ﴿٣١﴾

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ﴿٣٢﴾

وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَتِهِمْ قَائِمُونَ ﴿٣٣﴾

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٣٤﴾

أُولَٰئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُّكْرَّمُونَ ﴿٣٥﴾

فَمَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا قِبَلَكَ مُهْطِعِينَ ﴿٣٦﴾

عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِينَ ﴿٣٧﴾



၇၀ : ၃၈။ ၎င်းတို့အနက် လူတိုင်းသည် စည်းစိမ်ချမ်းသာ နှင့်ပြည်စုံလျက်၊ ဂျန္နုသ်သုခဘုံသို့ဝင်ရောက်ရောက် အလိုရမ္မက် ရှိလေသလော။

၇၀ : ၃၉။ အလျှင်းမဟုတ်၊ ဧကန်အမှန် ငါအရှင်မြတ် သည် ၎င်းတို့အား ၎င်းတို့ သိရှိကြသောအရာဖြင့်(ပင်) ဖန်ဆင်း ထားတော်မူသည်။

၇၀ : ၄၀။ သို့ဖြစ်ပေရာ နေထွက်ရာအရပ်များကိုလည်း ကောင်း၊ နေဝင်ရာ အရပ်များကိုလည်းကောင်း၊ ဖန်ဆင်းတော် မူသော ငါအရှင်မြတ်သည် ကျိန်ဆို၍ မိန့်ကြားတော်မူ၏။ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် တတ်စွမ်းနိုင်တော်မူသော အရှင်မြတ်ပင်။

၇၀ : ၄၁။ ၎င်းတို့၏အစား ၎င်းတို့ထက်သာလွန်မြင့်မြတ် သောသူအား လဲလှယ်တော်မူရန်။ စင်စစ်သော်ကား ငါအရှင် မြတ်သည် မစွမ်းဆောင်နိုင်တော်မူသောအရှင်မြတ် မဟုတ်ပေ။

၇၀ : ၄၂။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ထိုသူတို့အား မိမိတို့ချိန်းဆိုခြင်း ခံကြရလေသောနေ့နှင့် ရင်ဆိုင် တွေ့ဆုံကြသည်အထိ အချည်းနှီးသောစကားများ ပြောဆိုကြ လျက်ရှိကြရန်လည်း ကောင်း၊ ကစားခုန်စားလျက် ရှိကြရန် လည်းကောင်း၊ စွန့်ထားပါလေ။

၇၀ : ၄၃။ ၎င်းတို့သည် ပူဇော်ပသရာသို့ ပြေး၍နေကြဘိ သကဲ့သို့ပင် သင်္ချိုင်းများမှထွက်၍ လျင်မြန်စွာ ပြေးကြအံ့သော နေ့နှင့်။

၇၀ : ၄၄။ ၎င်းတို့၏ မျက်စိများမှာ အောက်သို့စိုက်၍ နေ ကြပေမည်။ ဂုဏ်ရည်သိမ်ဖျင်းမှုသည် ၎င်းတို့အား ဖုံးလွှမ်း လျက်ရှိပေမည်။ ထိုသည် ၎င်းတို့ချိန်းဆိုခြင်း ခံခဲ့ရသောနေ့ပင် ဖြစ်ပေသတည်း။

أَيُّطْمَعُ كُلُّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ أَن يُدْخَلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ ﴿٣٨﴾  
كَلَّا إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِّمَّا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

فَلَا أَقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ إِنَّا لَقَادِرُونَ ﴿٤٠﴾

عَلَىٰ أَن تُبَدِّلَ خَيْرًا مِّنْهُمْ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ﴿٤١﴾

فَذَرُهُمْ يَخْضَوْنَ وَيَلْعَبُونَ حَتَّىٰ يَلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوعَدُونَ ﴿٤٢﴾

يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَانَهُمْ إِلَىٰ نُصَبٍ يُّوفَضُّونَ ﴿٤٣﴾

خَشِيعَةً أَبْصَرُهُمْ تَرَهْقُهُمْ ذَٰلِكَ ذَٰلِكَ الْيَوْمِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٤٤﴾



# سُورَةُ نُوحٍ

ဝူရာ-၇၁။ ဝူရဟ်နူဟ်။

တမန်တော်နူဟ်ကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၂။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၂၈။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၇၁ : ၁။ ဧကန်စင်စစ် ငါအရှင်မြတ်သည် (နဗီတမန်တော်)နူဟ်အား ၎င်း၏အမျိုးသားတို့ထံ စေလွှတ်တော်မူခဲ့၏။ အသင်သည် မိမိအမျိုးသားတို့အား၊ ၎င်းတို့ထံ နာကျင်ဖွယ် ဖြစ်သောပြစ်ဒဏ် ဆိုက်ရောက်၍မလာမီ သတိပေးပါလေ။

၇၁ : ၂။ ထို(နဗီတမန်တော်)နူဟ်က ပြောကြားခဲ့သည် မှာ မိမိအမျိုးသားတို့အား “အို-ငါ၏အမျိုးသားတို့၊ ဧကန်မလွဲ ငါသည် အသင်တို့အဖို့ ထင်ရှားစွာ သတိပေး နှိုးဆော်သူ ဖြစ်သည်။

၇၁ : ၃။ အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အားသာ လျှင် ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ကြလေကုန်၊ အသင်တို့သည် ထိုအရှင်မြတ်အား ကြောက်ရွံ့ကြလေကုန်၊ အသင်တို့သည် ငါ၏အမိန့်ကို နာခံကြလေကုန်။

၇၁ : ၄။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့၏ပြစ်မှုဒုစရိုက်များကို ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာပေးတော်မူမည့်ပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းပြီးဖြစ်သော အချိန်ကာလတိုင်အောင် ရွှေ့ဆိုင်းခွင့် ပေးတော်မူပေမည်။ မလွဲဧကန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်ပြဋ္ဌာန်းတော် မူသောအချိန်ကာလသည် ဆိုက်ရောက်လာသောအခါ ရွှေ့ဆိုင်း၍ရမည် မဟုတ်ပေ။ အကယ်၍ အသင်တို့ သည် (ဤသည်ကို) သိရှိကြပါလျှင် ကောင်းလေစွတကား။”

၇၁ : ၅။ (ထို့နောက်) ထို(နဗီတမန်တော်“နူဟ်”)သည် (ဤသို့)လျှောက်ထားခဲ့၏။ အို-ကျွန်တော်မျိုးအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်၊ ဧကန်အမှန် ကျွန်တော်မျိုးသည် မိမိအမျိုးသားတို့အား နေ့ညဉ့် (မပြတ်) ဖိတ်ခေါ်ခဲ့ပါ၏။

၇၁ : ၆။ သို့တစေလည်း ကျွန်တော်မျိုး၏ဖိတ်ခေါ်ချက်သည် ၎င်းတို့၌ ထွက်ပြေးတိမ်းရှောင်မှုကိုသာလျှင် တိုးတက်စေခဲ့ပါ၏။

၇၁ : ၇။ ထိုမှတစ်ပါး အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား ခွင့်လွှတ်တော်မူအံ့သောငှာ မည်သည့်အခါမျိုးမဆို ကျွန်တော်မျိုး

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١﴾

قَالَ يَتَقَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢﴾

أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا ﴿٣﴾

يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُخْرِجْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ﴿٥﴾

فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا ﴿٦﴾

وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا

သည် ၎င်းတို့အား ဖိတ်ခေါ်ခဲ့ပါလျှင် ၎င်းတို့သည် မိမိတို့၏လက်ချောင်းများကို မိမိတို့ နားများ၌ ထည့်သွင်းထားခဲ့ကြပါ၏။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့သည် မိမိတို့၏အဝတ်များကို (မိမိတို့ကိုယ်များပေါ်၌) လွှမ်းခြုံ ဖုံးအုပ်ထားခဲ့ကြပါ၏။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့သည် (မိမိတို့၏ သွေဖည်ငြင်းပယ်မှုပေါ်၌) ဇွတ်မှိတ်၍သာ နေခဲ့ကြသည့်ပြင် လွန်စွာ မာန်မာနထောင်လွှားခြင်းကိုလည်း ပြုခဲ့ကြပါ၏။

၇၁ : ၈။ ထို့နောက် ကျွန်တော်မျိုးသည် စင်စစ်ဧကန် ၎င်းတို့အား အသံကျယ်စွာ ဖိတ်ခေါ်ခဲ့ပါ၏။

၇၁ : ၉။ ထို့နောက် အမှန်စင်စစ် ကျွန်တော်မျိုးသည် ၎င်းတို့အား ပွင့်လင်းထင်ရှားစွာ ကြေညာ၍လည်း ဖိတ်ခေါ်ခဲ့ပါ၏။ ထိုမှတစ်ပါး ကျွန်တော်မျိုးသည် ၎င်းတို့အား လျှို့ဝှက်စွာဖိတ်ခေါ်မှုလည်း ပြုခဲ့ပါ၏။

၇၁ : ၁၀။ ထိုကဲ့သို့ ဖိတ်ခေါ်ရာတွင် (၎င်းတို့အား ဤသို့) ပြောကြားခဲ့ပါ၏။ (အချင်းတို့) အသင်တို့သည် မိမိ တို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ အထံတော်၌ လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့်ကို ပန်ကြား အသနားခံကြလေကုန်။ မလွဲဧကန် ထိုအရှင်မြတ်သည် အလွန်တရာ ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာပေးသနားတော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော် မူ၏။

၇၁ : ၁၁။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အပေါ်ဝယ် မြောက်မြားစွာ ရွာသွန်းသောမိုးကို စေလွှတ်တော်မူ ပေမည်။

၇၁ : ၁၂။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား ပစ္စည်းဥစ္စာများ (ချီးမြှင့်တော်မူခြင်းအား)ဖြင့်လည်း ကောင်းသား(သမီး)များ (ချီးမြှင့်တော်မူခြင်းအား) ဖြင့်လည်းကောင်း၊ စောင့်မ ကူညီတော်မူပေမည်။ ထို့ပြင် အသင်တို့အဖို့ ဥယျာဉ်များကို ဖန်ဆင်း၍ ပေးသနားတော်မူသည့်ပြင် အသင်တို့အဖို့ ချောင်းများကိုလည်း စီးတွေစေတော်မူပေမည်။

၇၁ : ၁၃။ အသင်တို့၌ မည်သည့် အကြောင်းရှိ၍ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ ထူးကဲမြင့်မြတ်မှုကို မယုံကြည် ကြသနည်း။

၇၁ : ၁၄။ စင်စစ်ဧကန် ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား (ရုပ်ဆင်းသဏ္ဌာန်) အမျိုးမျိုးနှင့်၊ နည်းအမျိုး မျိုး(ပြောင်း၍ အဆင့်ဆင့်)ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။

၇၁ : ၁၅။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မိုးခနစ်ခကို မည်သို့မည်ပုံ အထပ်ထပ် ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သည်ကို အသင်တို့သည် လေ့လာဆင်ခြင် တွေ့မြင်ခဲ့ကြသည် မဟုတ်လော။

၇၁ : ၁၆။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည် ယင်းမိုးများ၌ “လ”ကို လင်းရောင်ခြည် ဖြစ်စေတော်မူခဲ့၏။ ထို့ပြင် “နေ”ကို မီးရှူးမီးတိုင် ပြုလုပ်တော်မူခဲ့၏။

၇၁ : ၁၇။ ထို့ပြင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား

أَصْبَحَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَأَسْتَغْشَوْا ثِيَابَهُمْ  
وَأَصْرَوْا وَأَسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا ﴿٧﴾

ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جَهَارًا ﴿٨﴾

ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ﴿٩﴾

فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ﴿١٠﴾

يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ﴿١١﴾

وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَلْ لَكُمْ  
أَنْهَارًا ﴿١٢﴾

مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ﴿١٣﴾

وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ﴿١٤﴾

أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ  
سَبْعَ سَمَوَاتٍ طِبَاقًا ﴿١٥﴾

وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ  
الشَّمْسَ سِرَاجًا ﴿١٦﴾

وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ﴿١٧﴾

အထူးနည်းမျိုးနှင့် မြေဖြင့်ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။

၇၁ : ၁၈။ ထို့နောက်တစ်ဖန် ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား ယင်းပထဝီမြေထဲသို့ပင် ပြန်ရောက်စေတော် မူပေမည်။ ထို့နောက်တစ်ဖန် အသင်တို့အား (ယင်း မြေထဲမှ) အပြင်သို့ ထွက်စေတော်မူပေမည်။

၇၁ : ၁၉။ ထိုမှတစ်ပါး အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အကျိုးငှာ ပထဝီမြေကို အခင်းအကျင်း ပြုလုပ်တော်မူခဲ့၏။

၇၁ : ၂၀။ သို့မှသာလျှင် အသင်တို့သည် ယင်းပထဝီ မြေ၏ လမ်းကျယ်များဝယ် သွားလာနိုင်ကြကုန်အံ့သတည်း။

၇၁ : ၂၁။ (နဗီတမန်တော်) “နူဟ်”သည် လျှောက်ထားခဲ့လေ၏။ အို-ကျွန်တော်မျိုးအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော် မူသော အရှင်မြတ်၊ ဧကန်အမှန် ထိုကျွန်တော်မျိုး၏အမျိုးသားတို့သည် ကျွန်တော်မျိုးအား ဖိဆန်၍ အကြင်သူတို့၏နောက်သို့ လိုက်သွားခဲ့ကြပါသည်။ ထိုသူတို့၌ ထိုသူတို့၏ ပစ္စည်းဥစ္စာသည်လည်း ကောင်း၊ ထိုသူတို့၏ သားသမီးများသည်လည်းကောင်း၊ ဆုံးရှုံးမှုကိုသာလျှင် တိုးပွားစေခဲ့ကြပါသည်။

၇၁ : ၂၂။ ထို့ပြင် ကျွန်တော်မျိုး၏ အမျိုးသားတို့သည် လွန်စွာ ကြီးကျယ်လှစွာသော အကြံအစည်များကို ကြံစည်ခဲ့ကြပါ၏။

၇၁ : ၂၃။ ၎င်းပြင် ထို ကျွန်တော်မျိုး၏အမျိုးသားတို့ သည် (လက်အောက်ငယ်သား လူဗာလတို့အား ဤသို့) ပြောဆိုခဲ့ကြပါသည်။ (အချင်းတို့၊) အသင်တို့ သည် မိမိတို့၏ ကိုးကွယ်ရာများကို စွန့်ပယ်၍ အလျှင်း မထားကြကုန်လင့်။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည် “ဝဒ်” ဆင်းတုကိုလည်း အလျှင်း မစွန့်ပယ်ကြကုန်လင့်၊ “ဆု ဝါအ်” ဆင်းတုကိုလည်း စွန့်ပယ်ခြင်း မပြုကြကုန်လင့်၊ ထိုမှတစ်ပါး “ယဂူဆ်” ဆင်းတုကိုလည်းကောင်း၊ “ယအူက်” ဆင်းတုကိုလည်းကောင်း၊ “နတ်စ်ရ်” ဆင်းတု ကိုလည်းကောင်း၊ စွန့်ပယ်ခြင်းကိုမပြုကြကုန်လင့်။

၇၁ : ၂၄။ အမှန်စင်စစ်သော်ကား ၎င်းတို့သည် မြောက်မြားစွာသောသူတို့အား လမ်းလွဲစေခဲ့ကြပါသည်။ (သို့ ဖြစ်ပါ၍) အရှင်မြတ်သည် မတရားသောသူတို့၌ လမ်းလွဲမှုကိုသာလျှင် တိုးပွားစေတော်မူပါ။

၇၁ : ၂၅။ ၎င်းတို့သည် မိမိတို့၏ပြစ်မှုတို့ကြောင့်ပင် နစ်မြုပ်စေခြင်းကို ခံခဲ့ကြရလေ၏။ တစ်ဖန် ၎င်းတို့သည် ငရဲမီးထဲသို့ ဝင်ရောက်စေခြင်းကို ခံခဲ့ကြရကုန်၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ ၎င်းတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့် ယှဉ်ပြိုင်၍ ကူညီစောင့်မအံ့သောသူများဟူ၍ တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှပင် တွေ့ရှိခဲ့ကြသည်မဟုတ်ပေ။

၇၁ : ၂၆။ ၎င်းပြင်(နဗီတမန်တော်)နူဟ်က(ဤသို့)လျှောက်

ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا

၁၈

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا

၁၉

لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا

၂၀

قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي وَاتَّبَعُوا

၂၁

مَنْ لَمْ يَزِدْهُ مَالَهُ، وَوَلَدُهُ إِلَّا خَسَارًا

وَمَكْرُوا مَكْرًا كَبِيرًا

၂၂

وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا

၂၃

سُوءَاعًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا

وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا

၂၄

ضَلَالًا

مِمَّا خَطَبْتَهُمْ أُغْرِقُوا فَأَدْخَلُوا نَارًا فَلَمْ

၂၅

يَجِدُوا لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْصَارًا

وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرُ عَلَيَّ الْأَرْضَ مِنْ

ထားပန်ကြားခဲ့ပြန်၏။ အို-ကျွန်တော်များအား မွေးမြူဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်၊ အရှင်မြတ်သည် ပထဝီမြေဝယ် ကာဖိရ်သွေဖည်ငြင်းပယ် သောသူတို့အနက် မည်သည့်နေထိုင်သူ တစ်ဦးတစ် ယောက်ကိုမျှ ချန်ထားတော်မမူပါနှင့်။

၇၁ : ၂၇။ မလွဲဧကန် အကယ်၍ အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား ချန်ထားတော်မူပါလျှင် ၎င်းတို့သည် အရှင်မြတ်၏ ကျွန်များအား လမ်းလွဲစေကြမည်သာမက ၎င်းတို့သည် လွန်စွာကျေးဇူးကန်း သွေဖည်ငြင်းပယ်အံ့သော၊ အကျင့်စာရိတ္တဖောက်ပြန်အံ့သော၊ သူတို့ကိုသာလျှင် မွေးဖွားကြမည်ဖြစ်ပါသည်။

၇၁ : ၂၈။ အို-ကျွန်တော်မျိုးအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်၊ အရှင်မြတ်သည် ကျွန်တော်မျိုးအား လည်းကောင်း၊ ကျွန်တော်မျိုး၏မိဘနှစ်ပါးတို့အားလည်းကောင်း၊ ကျွန်တော်မျိုး၏အိမ်၌ မုအ်မင်န် သက်ဝင်ယုံကြည်သူအဖြစ်နှင့် ဝင်ရောက်သောသူတို့ အားလည်းကောင်း၊ “မုအ်မင်န်” ယောက်ျားအပေါင်းတို့အားလည်းကောင်း၊ “မုအ်မင်န်” မိန်းမအပေါင်းတို့အားလည်းကောင်း၊ (အပြစ်တို့မှ) ခွင့်လွှတ်ချမ်းသာပေးသနားတော်မူပါ။ ၎င်းပြင် အရှင်မြတ်သည် မတရားသောသူတို့၌မူကား ပျက်စီးမှုကိုသာလျှင် တိုး ပွားစေတော်မူပါ။



الْكَافِرِينَ دَيَّارًا ﴿٢٦﴾

إِنَّكَ إِن تَذَرُهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا إِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا ﴿٢٧﴾

رَبِّ أَغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ﴿٢٨﴾



# سُورَةُ الْجِنِّ

စူရာ-၇၂။ စူရတွယ်ဂျင်(န်)။

ဂျင်(န်)သတ္တဝါကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၂။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၂၈။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၇၂ : ၁။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ပြောကြားပါလေ။ ငါ့ထံဝယ် ဤသို့ “ဝဟ်ယ” အမိန့်တော် ထုတ်ပြန်ခြင်း ခံခဲ့ရလေသည်။ ဧကန်စင်စစ် ဂျင်န်တစ်စုသည် (ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်)ကို ကြားနာခဲ့ကြလေ၏။ ထို့နောက် ၎င်းတို့သည် (မိမိတို့ ဂျင်န် အမျိုးသားတို့ထံ ပြန်သွားခဲ့ရာ ဤသို့) ပြောကြားခဲ့ကြလေ၏။ (အချင်းတို့) ဧကန်မလွဲ ကျွန်ုပ်တို့သည် အံ့သြဖွယ်ဖြစ်သော ကုရ်အာန်ကျမ်းမြတ်ကို ကြားနာ ခဲ့ကြရ၏။

၇၂ : ၂။ ယင်းကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်သည် ဖြောင့်မှန်သော တရားလမ်းကို ညွှန်ပြသည်ဖြစ်ရာ ကျွန်ုပ်တို့သည် ထိုကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်ကို သက်ဝင်ယုံကြည်ခဲ့ကြလေပြီ။ ၎င်းပြင် ကျွန်ုပ်တို့သည် မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမျှပင် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်း မွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်နှင့် တွဲဖက် နှိုင်းယှဉ်ကြမည် မဟုတ်ပြီ။

၇၂ : ၃။ ထို့ပြင် ဧကန်မလွဲ ကျွန်ုပ်တို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ ဂုဏ်ကျက်သရေသည် မြင့်မြတ်လှ၏။ ထိုအရှင်မြတ်သည် မည်သူတစ်ယောက်ကိုမျှ ကြင်ရာ ကြင်ဖက်အဖြစ် ရွေးကောက် တင်မြှောက်တော်မူခဲ့သည်လည်း မရှိပေ။ သားသမီး အဖြစ် ပြုလုပ်တော်မူခဲ့သည်လည်း မရှိချေ။

၇၂ : ၄။ ၎င်းပြင် ဧကန်မလွဲ ကျွန်ုပ်တို့အနက် အသိဉာဏ်ခေါင်းပါးသူတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့် ပတ်သက်၍ လုံးဝမတရားသော စကားများကို ပြောဆိုလေ့ရှိခဲ့ကြ၏။

၇၂ : ၅။ ၎င်းပြင် ဧကန်စင်စစ် ကျွန်ုပ်တို့မှာမူကား လူသားတို့သည်လည်းကောင်း၊ ဂျင်န်တို့သည်လည်းကောင်း၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့်ပတ်သက်၍ အလျှင်း မုသားစကားကို ပြောဆိုကြမည်မဟုတ်ဟု ထင်မှတ်နေခဲ့ကြကုန်၏။

၇၂ : ၆။ ထို့ပြင် အမှန်စင်စစ် လူသားအချို့တို့သည် ဂျင်န်အချို့တို့၏ထံတွင် ခိုလှုံလေ့ရှိခဲ့ကြပေရာ ထို လူသားတို့သည် ၎င်းဂျင်န်များ၏ပုန်ကန်မှုကို ပိုက် စေခဲ့ကြကုန်၏။

၇၂ : ၇။ ထိုမှတစ်ပါး ဧကန်မလွဲ ထိုဂျင်န်များမှာ အသင်

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أُوْحِيَّ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ  
نَفَرَ مِنْ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا  
سَمِعْنَا قُرْءَانًا عَجَبًا ﴿١﴾

يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ وَلَنْ  
نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا ﴿٢﴾

وَأَنَّهُ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً  
وَلَا وَلَدًا ﴿٣﴾

وَأَنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ﴿٤﴾

وَأَنَّا ظَنَنَّا أَنْ لَنْ تَقُولَ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ  
كَذِبًا ﴿٥﴾

وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِنَ الْإِنْسِ يَعُوذُونَ بِ  
رِجَالٍ مِنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ﴿٦﴾  
وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ

တို့ ထင်မြင်ယူဆကြသကဲ့သို့ပင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမျှ ရှင်ပြန်ထစေတော်မူမည် မဟုတ်။ (စေလွှတ်တော်မူမည် မဟုတ်)ဟူ၍ပင် ထင်မြင်ယူဆခဲ့ကြကုန်သတည်း။

၇၂ : ၈။ ထို့ပြင် ဧကန်စင်စစ် ကျွန်ုပ်တို့သည် မိုးကောင်းကင်ကို စူးစမ်းခဲ့ကြရာ ယင်းမိုးကောင်းကင်ကို ကျွန်ုပ်တို့သည် သန်စွမ်းသော အစောင့်အကြပ်တို့ဖြင့်လည်းကောင်း၊ မီးကျီမီးခဲတို့ဖြင့် ပြည့်နှက်စွာ တွေ့ရှိ ခဲ့ကြရကုန်၏။

၇၂ : ၉။ ၎င်းပြင် ဧကန်အမှန် ကျွန်ုပ်တို့သည် ယင် မိုးကောင်းကင်မှ (သတင်းများ)နားထောင်ရန် ထိုင်ရာ နေရာများတွင် (သွား)ထိုင်လေ့ရှိခဲ့ကြကုန်၏။ ယခုသော် မည်သူမဆို (သွားရောက်)နားထောင်သည်ရှိသော် မီးကျီမီးခဲတစ်ခုကို မိမိအား အသင့် စောင့် လျက် (ကြိုနေသည်ကို) တွေ့ရှိရပေမည်။

၇၂ : ၁၀။ သို့ရာတွင် ကမ္ဘာသူကမ္ဘာသားတို့နှင့်ပတ်သက်၍ အဆိုးကို ရည်စူးထားပြီး ဖြစ်လေသလော၊ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းတို့နှင့်ပတ်သက်၍ ၎င်းတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်သည် တရားလမ်းမှန်ရရှိရေးကို ရည်စူးတော်မူပါသလော။ (ဤသည်ကို) ကျွန်ုပ်တို့သိရှိကြသည်မဟုတ်ပေတကား။

၇၂ : ၁၁။ ၎င်းပြင် ဧကန်အမှန် ကျွန်ုပ်တို့တွင် အချို့မှာသူတော်ကောင်းများဖြစ်ကြ၏။ ကျွန်ုပ်တို့တွင် အချို့မှာ ထိုမှတစ်ပါးသောသူများ ဖြစ်ကြကုန်၏။ (စင်စစ်သော်ကား)ကျွန်ုပ်တို့သည် ဂိုဏ်းဂဏအမျိုးမျိုး ဖြစ်ခဲ့ကြကုန်၏။

၇၂ : ၁၂။ သို့ရာတွင် စင်စစ်ဧကန် ကျွန်ုပ်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ပထဝီမြေပေါ်၌လည်း မစွမ်းဆောင်နိုင်အောင် အလျှင်းပြုလုပ်နိုင်ကြမည်မဟုတ် ကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ (ပထဝီမြေမှ)ထွက်ပြေး တိမ်းရှောင်ခြင်းအားဖြင့်လည်း ထိုအရှင်မြတ်အား မစွမ်းဆောင်နိုင်အောင် အလျှင်းပြုလုပ်နိုင်ကြမည် မဟုတ်ကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ သိရှိပြီးဖြစ်ခဲ့ကြလေပြီ။

၇၂ : ၁၃။ ထို့ပြင် ဧကန်ဆတ်ဆတ် ကျွန်ုပ်တို့သည် တရားလမ်းညွှန်(တည်းဟူသော ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်)ကို ကြားနာကြရသောအခါ ကျွန်ုပ်တို့သည် ယင်းတရားလမ်းညွှန်(တည်းဟူသော ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်)ကို သက်ဝင်ယုံကြည်လာခဲ့ကြသည်။ စင်စစ်သော်ကား မည်သူမဆို မိမိအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်အား သက်ဝင်ယုံကြည်ပါလျှင်ထိုသူသည် မည်သည့်လျော့နည်းစေမှုကိုမျှလည်း စိုးရိမ်ရမည် မဟုတ်ပေ။ မည်သည့် အဓမ္မမှု ကိုမျှလည်း စိုးရိမ်ရမည် မဟုတ်ပေ။

၇၂ : ၁၄။ ထိုမှတစ်ပါး ဧကန်မလွဲ ကျွန်ုပ်တို့တွင် အချို့မှာ မှစ်လင်မ်(အမိန့်တော်ကို လိုက်နာသူ)များ ဖြစ်ကြကုန်၏။ ထို

أَحَدًا ﴿٧﴾

وَأَنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَهَا مِثْلَ ثِيَابٍ مَّوَدَّجَةٍ ۖ وَشُهُبًا ۖ ﴿٨﴾

وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقْعِدًا لِّلسَّمْعِ ۖ فَمَن يَسْمِعُ ۚ أَلَا نَحْصِي لََّهُ شِهَابًا رَّصَدًا ۖ ﴿٩﴾

وَأَنَّا لَا نَدْرِي أَشَرٌّ أُرِيدَ بِمَن فِي الْأَرْضِ ۚ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ۖ ﴿١٠﴾

وَأَنَّا مِنَّا الصَّالِحُونَ وَمِنَّا دُونَ ذَٰلِكَ ۖ كُنَّا طَرَآئِقَ قِدَدًا ۖ ﴿١١﴾

وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّن نُّعْجِزَ اللَّهَ فِي الْأَرْضِ ۚ وَلَن نُّعْجِزَهُ ۖ هَرَبًا ۖ ﴿١٢﴾

وَأَنَّا لَمَّا سَمِعْنَا اللَّهْدَىٰ ءَامَنَّا بِهِ ۖ فَمَن يُؤْمِن بِرَبِّهِ ۖ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهَقًا ۖ ﴿١٣﴾

وَأَنَّا مِنَّا الْمُسْلِمُونَ وَمِنَّا الْقَاسِطُونَ ۖ

နည်းတူစွာ ကျွန်ုပ်တို့တွင် အချို့မှာ မတရားသောသူများ ဖြစ်ကြကုန်၏။ စင်စစ် “အစ္စလာမ်” သာသနာတော်ကို လက်ခံ သောသူတို့ သည် လမ်းမှန်ကို ရှာဖွေ ရရှိခဲ့ကြသောသူများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

၇၂ : ၁၅။ သို့ရာတွင် မတရားသော သူတို့မှာကား ‘ဂျဟန္နမ်’ ငရဲ၏ လောင်စာများပင်ဖြစ်ကြကုန်၏။

၇၂ : ၁၆။ စင်စစ်သော်ကား အကယ်၍သာ ၎င်းတို့သည် (တရား)လမ်း(မှန်)ပေါ်၌ တည်ကြည်ဖြောင့်မတ် ကြံ့ခိုင်စွာ တည်တံ့ခဲ့ကြလျှင် အမှန်ပင် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား လှိုင်လှိုင်ရှိသော (ဖောဖောသီသီရှိသော)ရေကို တိုက်ကျွေးတော် မူမည်ဖြစ်၏။

၇၂ : ၁၇။ ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား ထိုရေနှင့် စပ် လျဉ်း၍ စမ်းသပ်တော်မူအံ့သောငှာ စင်စစ်သော်ကား မည်သူ မဆို မိမိအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်အား အောက်မေ့တသ သတိရခြင်းမှ မျက်နှာလွှဲသည်ရှိသော် ထို အရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား ပြင်းထန်သော ပြစ်ဒဏ်သို့ ဝင် ရောက်စေတော်မူအံ့သတည်း။

၇၂ : ၁၈။ ထိုမှတစ်ပါး (ငါ့ထံသို့ အမိန့်တော်ထုတ်ပြန် ခြင်း ခံခဲ့ရလေ၏)။ ဧကန်မလွဲ ‘မတ်စ်ဂျစ်ဒ်’ ယုပ်ဝပ် ဦးချရာ နေရာများသည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့်သာ သက်ဆိုင်ကြ၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့်အတူ မည်သူတစ်ဦးတစ် ယောက်ကိုမျှပင် ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ခြင်း မပြုကြကုန်လင့်။

၇၂ : ၁၉။ ထို့ပြင် ဧကန်အမှန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ ကျွန်တော်(မဟမ္မဒ်)သည် ထိုအရှင်မြတ်အား ဝတ်ပြုရန် (ထ ၍)ရပ်သောအခါ ၎င်းတို့သည် ထိုကျွန်တော် (မဟမ္မဒ်)အပေါ် ဝယ် ဝိုင်းအံ့ကြအံ့ဆဲဆဲ ဖြစ်ခဲ့ကြ ကုန်၏။

၇၂ : ၂၀။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်ပြောကြားပါလေ။ (အချင်းတို့) ငါသည် မိမိအရှင်မြတ်အားသာလျှင် ဆည်းကပ် ကိုးကွယ်၏။ စင်စစ် ငါသည် မည်သူ တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို မျှပင် ထိုအရှင်မြတ်နှင့် တွဲဖက်နှိုင်းယှဉ် (ကိုးကွယ်)ခြင်းမပြုပေ။

၇၂ : ၂၁။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်ပြောကြားပါလေ။ ငါသည် အသင်တို့၏ ဆုံးရှုံးမှု၊ လမ်းလွဲမှုကိုလည်း ပိုင်ဆိုင်သည် မဟုတ်ပေ။ (အသင်တို့၏) တရားလမ်းမှန်ရရှိရေးကိုလည်း ပိုင်ဆိုင်သည် မဟုတ်ပေ။

၇၂ : ၂၂။ အသင်သည် ပြောကြားပါဦးလေ။ (အချင်းတို့၊ အကယ်၍သာ ငါသည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ဖီဆန်ခဲ့မှု) မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှပင် ငါ့အား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် (၏ပြစ်ဒဏ်)မှ အလျှင်းကာကွယ် စောင့်ရှောက်နိုင်မည် မဟုတ်ပေ။ ထို့ပြင် ငါသည် ထိုအရှင်မြတ်(အထံတော်)မှတစ်ပါး

فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَٰئِكَ تَحَرَّوْا رَشَدًا ﴿١٤﴾

وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا ﴿١٥﴾

وَالَّذِينَ اسْتَقَامُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ  
لَأَسْقِينَهُمْ مَّاءً غَدَقًا ﴿١٦﴾

لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ  
يَسْلُكْهُ عَذَابًا صَعَدًا ﴿١٧﴾

وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا  
مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ﴿١٨﴾

وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ  
عَلَيْهِ لِبَدًا ﴿١٩﴾

قُلْ إِنَّمَا أَدْعُوا رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا ﴿٢٠﴾

قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ﴿٢١﴾

قُلْ إِنِّي لَنْ يُجِيرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ  
وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ﴿٢٢﴾

မည်သည့်ခိုလှုံရာ နေရာကိုမျှ အလျှင်းတွေ့နိုင်မည် မဟုတ်ပေ။

၇၂ : ၂၃။ (စင်စစ်သော်ကား) အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ ကိုယ်စား (ထိုအရှင်မြတ်၏အမိန့်တော်များကို အသင် တို့ထံ) ပို့ဆောင်၍သာလျှင်လည်းကောင်း၊ ထိုအရှင် မြတ်၏အကြောင်း ကြားချက်များကို (ပို့ဆောင်ခြင်း) သာလျှင် ကာကွယ်နိုင် ပေမည်။ (စွမ်းဆောင်နိုင်၏)။

إِلَّا بَلَاغًا مِّنَ اللَّهِ وَرِسَالَاتِهِ وَمَن يَعْصِ  
 اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا  
 فِيهَا أَبَدًا ﴿٢٣﴾



# سُورَةُ الْمُرْمَلِ

စူရာ-၇၃။ စူရတွလ်မွင်ဇမ်ဗိလ်။

ကိုယ်ရုံခြံထားသူ ကဏ္ဍ

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၃။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၂၀။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တ  
ကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏  
နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၇၃ : ၁။ အို-အဝတ်ခြံထားသူ။

၇၃ : ၂။ အသင်သည် ညဉ့်၌(ထ၍ ဆွလာတ်ဝတ်ပြု)  
ပါလေ။ သို့ရာတွင် အနည်းငယ် (အနားယူအိပ်စက်ပါလေ)။

၇၃ : ၃။ (ဝါ) ညဉ့်ဝက် သို့တည်းမဟုတ်၊ ယင်းညဝက်  
ထက် အနည်းငယ်လျော့၍။

၇၃ : ၄။ သို့တည်းမဟုတ် ယင်းညဉ့်ဝက်ထက်ပို၍ (အနား  
ယူအိပ်စက်ပါလေ)။ ၎င်းပြင် အသင်သည် ကုရ်အာန်ကျမ်း  
တော်မြတ်ကို အလွန် ကောင်းမွန်စွာ ကွဲပြားခြားနား ရှင်းလင်း  
ဝိသအောင် အေးအေး ဆေးဆေး ဖြည်းဖြည်းမှန်မှန် ဌာန်  
ကရိုဏ်းကျကျ ရွတ်ဖတ် သရဇ္ဈာယ်ပါလေ။

၇၃ : ၅။ ဧကန်အမှန် ငါအရှင်မြတ်သည် အသင့်  
အပေါ်ဝယ် လေးလံသောအာယတ်တော်ကို မကြာ မြင့်မီပင်  
ချပေးတော်မူပေမည်။

၇၃ : ၆။ စင်စစ်ဧကန် ညဉ့် (အိပ်ရာမှ)ထခြင်းသည်  
(ကိုယ်နှုတ်နှလုံးတို့ကို) ပိုမို၍ သပ္ပာယ်ဖြစ်စေသည်၊ စကားပြော  
ဆိုရာတွင်လည်း ပိုမို၍ပင် တိကျမှန်ကန်စေသည်။

၇၃ : ၇။ ဧကန်မလွဲ နေ့တွင် အသင်၌ လုပ်ကိုင်ဆောင်  
ရွက်ရန် ကိစ္စများပြားစွာ ရှိပေ၏။

၇၃ : ၈။ ၎င်းပြင် သင်သည် အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေး  
မြူတော်မူသောအရှင်မြတ်၏နာမံတော်ကို ရွတ်ဆို တသပါ  
လေ။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်သည် အနှောင်အဖွဲ့ဟူသမျှတို့ကို  
ဖြတ်တောက်၍ ထိုအရှင်မြတ်ဘက်သို့သာလျှင် အာရုံစူးစိုက်  
လျက် ရှိပါလေ။

၇၃ : ၉။ (ထိုအရှင်မြတ်)သည် နေထွက်ရာ အရပ်ကို  
လည်းကောင်း၊ နေဝင်ရာ အရပ်ကိုလည်းကောင်း၊ ဖန်ဆင်း  
တော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီ  
တမန်တော်) အသင်သည် ထိုအရှင် မြတ်အားသာလျှင်  
ကိစ္စအဝဝကို ပြီးစီးအောင်ဆောင်ရွက်ပေးတော်မူသော အရှင်  
မြတ်အဖြစ် ရွေးချယ်ပါလေ။

○ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَتَأْتِيهَا الْمُرْمَلُ ①

قُمِ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا ②

تَصِفْهُ أَوْ أَنْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا ③

أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ④

إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا ⑤

إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْأً وَأَقْوَمُ قِيلًا ⑥

إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ⑦

وَاذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ⑧

رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ⑨



၇၃ : ၁၀။ ထိုမှတစ်ပါး (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ၎င်းတို့၏ပြောဆိုချက်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သည်းခံ၍နေပါလေ။ ထို့ပြင် အသင်သည် ၎င်းတို့ထံမှ ကောင်းမွန်လှပစွာ ကင်းလွတ်၍နေပါလေ။ ၎င်းတို့အား (ကောင်းမွန်စွာ) စွန့်ထားပါလေ။

၇၃ : ၁၁။ ၎င်းပြင် အသင်သည် ငါအရှင်မြတ်အားလည်းကောင်း၊ မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲခြင်းပယ်ကြကုန်သော စည်းစိမ်ရှင်တို့အားလည်းကောင်း၊ လွှတ်ထားပါလေ။ ထို့ပြင် အသင်သည် ၎င်းတို့အား အနည်းငယ် ရွှေ့ဆိုင်း၍ ထားပါလေ။

၇၃ : ၂။ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်အထံတော်၌ သံခြေချင်းများသည်လည်းကောင်း၊ “ဂျဟန္နမ်” ငရဲသည်လည်းကောင်း။

၇၃ : ၁၃။ လည်မျို၌ တစ်ဆို့၍နေအံ့သော အစားအစာသည်လည်းကောင်း၊ နာကျင်ဖွယ်ဖြစ်သော ပြစ်ဒဏ် သည်လည်းကောင်း၊ ရှိ၏။

၇၃ : ၁၄။ အကြင်နေ့တွင်(ထိုနေ့တွင်)ကမ္ဘာမြေသည်လည်းကောင်း၊ တောင်များသည်လည်းကောင်း၊ တုန်လှုပ်သွားကြပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး တောင်များသည် ရွှေ့လျားလွင့်ပါးလျက်ရှိသော သဲသောင်များပင် ဖြစ်သွားကြပေမည်။

၇၃ : ၁၅။ ဧကန်စင်စစ်ငါအရှင်မြတ်သည် ဖိရ်အောင်(နံ)၏ထံသို့ ရုစုလ်တမန်တော်တစ်ပါး စေလွှတ်တော်မူဘိသကဲ့သို့ပင် အသင်တို့ထံသို့လည်း ရုစုလ်တမန်တော် တစ်ပါးအား အသင်တို့အပေါ်၌ သက်သေအဖြစ် စေလွှတ်တော်မူ၏။

၇၃ : ၁၆။ ထိုအခါ ဖိရ်အောင်(နံ)သည် ထိုရုစုလ်တမန်တော်မြတ်အား ဖိဆန်ခဲ့ရာ ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား ပြင်းထန်စွာ ဖမ်းဆီးအရေးယူတော်မူခဲ့၏။

၇၃ : ၁၇။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့သည် အကြင်နေ့(၏ဘေးဒုက္ခ)မှ မည်ကဲ့သို့ ကင်းလွတ်ကြမည်နည်း။ ထိုနေ့သည် ကလေးသူငယ်တို့အား ဇရာအိုများအဖြစ်သို့ပင် ရောက်စေမည်။

၇၃ : ၁၈။ မိုးကောင်းကင်မှာလည်း ယင်းနေ့(၏ပြင်းထန်သောအဟုန်)ကြောင့် အက်ကွဲသွားပေမည်။ ထိုအရှင် မြတ်၏ချိန်းဆိုချက်မှာကား ပြီးမြောက်အောင် ဆောင်ရွက်ပြီး ဖြစ်သည်သာတည်း။

၇၃ : ၁၉။ ဧကန်မလွဲ ဤ(အာယတ်တော်များ)ကား ဆုံးမဩဝါဒ(များ)ပင်ဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ အလိုရှိသောသူသည် ၎င်းအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ် အထံတော်သို့ (သွားရာ)လမ်းကို ရွေးချယ်ရာ၏။

၇၃ : ၂၀။ (အို-နဗီတမန်တော်) ဧကန်မလွဲ အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်မှာ အသင်သည်လည်းကောင်း၊ အသင်နှင့်အတူ ရှိကြသောသူတို့အနက်မှ လူတစ်စု

وَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا ﴿١٠﴾

وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِيَ النَّعْمَةِ وَمَهْلَهُمْ قَلِيلًا ﴿١١﴾

إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا ﴿١٢﴾

وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٣﴾

يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيبًا مَّهِيلًا ﴿١٤﴾

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا ﴿١٥﴾

فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيلًا ﴿١٦﴾

فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا ﴿١٧﴾

السَّمَاءُ مُنْفَطِرٌ بِهِ ۚ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا ﴿١٨﴾

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ ۖ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿١٩﴾

إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثُلَاثِ إِلِيلٍ وَنِصْفَهُ ۚ وَثُلَاثُهُ ۖ وَطَائِفَةٌ مِّنَ الَّذِينَ

သည်လည်းကောင်း၊ ရံဖန်ရံခါ ည၏ သုံးပုံနှစ်ပုံနီးခန့်၊ ရံဖန်  
ရံခါဝက်၊ ရံဖန်ရံခါ ည၏သုံးပုံတစ်ပုံ၊ ရပ်ကြသည်ကို သိရှိတော်  
မူ၏။ စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သာလျှင် ညကို  
လည်းကောင်း၊ နေ့ကိုလည်းကောင်း (တိကျစွာ) တိုင်းတာ  
သတ်မှတ်နိုင်တော်မူ၏။

ဧကန်စင်စစ် အသင်တို့သည် ယင်း(ညအချိန်  
ကာလ အစိတ်အပိုင်း)ကို (ကျနသေချာစွာ) ရေတွက်မှတ်သား  
စောင့်စည်းနိုင်ကြမည် မဟုတ်ကြောင်း ထိုအရှင်မြတ်သည်  
သိရှိတော်မူ၏။ သို့ဖြစ် ပေရာ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့  
ဘက်သို့ ကရုဏာတော်နှင့်လှည့်တော်မူခဲ့၏။ သို့ဖြစ်သော  
ကြောင့် အသင်တို့သည် (“ဆွလာတ်”အတွင်း၌) ကုရ်အာန်  
ကျမ်းတော်မြတ်မှ လွယ်ကူစွာ ရွတ်ဖတ်နိုင်သမျှကို ရွတ်ဖတ်  
သရဇ္ဈာယ်ကြလေကုန်။ အသင်တို့အနက် အချို့မှာ ရောဂါ  
ဝေဒနာ စွဲကပ်သူများဖြစ်ကြမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊  
အခြားသူတို့မှာ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ ကျေးဇူးတော်  
တည်းဟူသော စားနပ်ရိက္ခာကိုရှာဖွေရန် တိုင်းပြည်တွင် ခရီး  
သွားလာကြမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ အခြားသူတို့မှာ  
အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏လမ်းတော်၌ စစ်မက်ပြိုင်ဆိုင် တိုက်  
ခိုက်ကြမည်ဖြစ်ကြောင်းကို လည်းကောင်း၊ သိရှိတော်မူ၏။  
သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်တို့သည် (ဆွလာတ်ဝတ်ပြုရာတွင်) ယင်း  
ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်မှ လွယ်ကူစွာ ရွတ်ဖတ်နိုင်သမျှကို  
ရွတ်ဖတ်သရဇ္ဈာယ် ကြလေကုန်။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည်  
ဆွလာတ် ဝတ်ပြုမှုကို (စွဲမြဲစွာ) ဆောက်တည်ကြလေကုန်။  
ထို့ပြင် ‘ဇကာတ်’ ပေးဆပ်ကြလေကုန်။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်  
တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ကောင်းမြတ်သော (စေတ  
နာ)နှင့် ကြွေးမြီ ချေးငှားကြလေကုန်။

စင်စစ်သော်ကား အသင်တို့သည် မည်  
သည့် ကောင်းမှုကိုမဆို မိမိတို့အကျိုးငှာ တင်ကြိုပို့နှင့်ကြပါ  
လျှင် ယင်းသည့်ကောင်းမှုကို အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်အထံတော်၌  
သာ၍ မွန်မြတ်သည်ကိုလည်း ကောင်း၊ ကုသိုလ်အကျိုးအားဖြင့်  
ပို၍ကြီးကျယ်သည်ကိုလည်းကောင်း၊ အသင်တို့ တွေ့ရှိကြရပေ  
မည်။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်  
အထံတော်၌ လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့်ကို အသနားခံကြလေကုန်၊  
ဧကန်မလွဲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်မှာမူကား အလွန်တရာ လွတ်  
ငြိမ်းချမ်းသာခွင့် ပေးသနားတော်မူသောအရှင်၊ အလွန်တရာ  
ကြင်နာသနားတော်မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။



مَعَكَ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ عَلِمَ أَنْ لَنْ  
تَحْصُوهُ فَتَابَ عَلَيْكُمْ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ  
مِنَ الْقُرْآنِ عَلِمَ أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضَى  
وَأَخْرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِنْ  
فَضْلِ اللَّهِ وَأَخْرُونَ يُقْتَتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا  
الزَّكَاةَ وَاقْرَءُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا وَمَا تُقَدِّمُوا  
لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ  
وَأَعْظَمَ أَجْرًا وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ  
رَحِيمٌ



# سُورَةُ الْمَدَّثِرِ

စူရာ-၇၄။ စူရတွလ်မွဒ်ဒ်ဆိရ်။

စောင်ခြုံ XIII သူကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၂။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၅၆။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၇၄ : ၁။ အို-စောင်ခြုံထားသူ။

၇၄ : ၂။ အသင်သည် ထပြီးလျှင် (ကာဖိရ်သွေဖည် ငြင်းပယ်သောသူတို့အား) သတိပေးနှိုးဆော်ပါလေ။

၇၄ : ၃။ ၎င်းပြင် အသင်သည် အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ် ကြီးကဲမြင့်မြတ်တော် မူကြောင်း ချီးကျူးမြွက်ဆိုပါလေ။

၇၄ : ၄။ ၎င်းပြင် အသင်သည် မိမိအဝတ်များကို (အညစ်အကြေးတို့မှ) စင်ကြယ်သန့်ရှင်းစေပါလေ။

၇၄ : ၅။ ထို့ပြင် အသင်သည် ရုပ်တုများမှ လွတ်ကင်းစွာနေပါလေ။

၇၄ : ၆။ ထို့ပြင် အသင်သည် (တစ်စုံတစ်ဦးအား) ပိုမိုရလိုသောအားဖြင့် (တစ်စုံတစ်ရာ) ပေးကမ်းခြင်းကို မပြုပါလေနှင့်။

၇၄ : ၇။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်သည် အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ် (ကျေနပ်မှု)ကို ရည်စူး၍ သည်းခံခြင်း တရားထားရှိပါလေ။

၇၄ : ၈။ စင်စစ်သော်ကား တံပိုးခရာ မှုတ်သောအခါဝယ်။

၇၄ : ၉။ ယင်းနေ့မှာ လွန်စွာ ခက်ခဲပြင်းထန်သော နေ့ပင် ဖြစ်ချိန်မည်။

၇၄ : ၁၀။ ကာဖိရ် သွေဖည်ငြင်းပယ်သော သူတို့အဖို့ လွယ်ကူခြင်းမရှိသော။

၇၄ : ၁၁။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ငါအရှင်မြတ်အားလည်းကောင်း၊ အကြင်သူအားလည်းကောင်း၊ လွှတ်ထားပါလေ။ ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား တစ်ဦးတည်း ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။

၇၄ : ၁၂။ ထို့ပြင် ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုသူအား မြောက်မြားစွာသော ပစ္စည်းဥစ္စာကိုလည်းကောင်း၊

○ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَتَأْتِيهَا الْمُدَّثِّرُ ①

قُمْ فَأَنْذِرْ ②

وَرَبِّكَ فَكَبِّرْ ③

وَتِيَابَكَ فَطَهِّرْ ④

وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ⑤

وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُ ⑥

وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ⑦

فَإِذَا نُقِرَ فِي النَّاقُورِ ⑧

فَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ عَسِيرٌ ⑨

عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ ⑩

ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ⑪

وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَمْدُودًا ⑫

၇၄ : ၁၃။ ရှေ့မှောက်၌ (အမြဲ)အဆင်သင့်ရှိနေကြသော  
ယောက်ျားများကိုလည်းကောင်း၊ ပေးသနားတော်မူခဲ့၏။

وَبَنِينَ شُهُودًا ﴿١٣﴾

၇၄ : ၁၄။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်း၌(စည်းစိမ်  
ချမ်းသာအမျိုးမျိုးတို့ကို) အဆင်သင့် ပြုလုပ်၍ ပေးတော်မူခြင်း  
အားဖြင့် အဆင်ပြေစေတော်မူခဲ့၏။

وَمَهَّدْتُ لَهُ تَمْهِيدًا ﴿١٤﴾

၇၄ : ၁၅။ သို့ပါလျက် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား ပိုမို၍  
ပေးတော်မူရန် ၎င်းသည် လောဘရမ္မက်ထားရှိ၏။

ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ ﴿١٥﴾

၇၄ : ၁၆။ (၎င်းမှာ ပိုမိုချီးမြှင့်တော်မူခြင်းကို)အလျှင်း (ခံရ  
မည်) မဟုတ်ပေ။ ဧကန်မလွဲ ၎င်းမှာ ငါအရှင် မြတ်၏အာ  
ယတ်တော်၊ သက်သေလက္ခဏာတော်များကို ဆန့်ကျင်သူ  
ဖြစ်၏။

كَأَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا ﴿١٦﴾

၇၄ : ၁၇။ မကြာမြင့်မီပင် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား  
(ဂျပန္နမ်ငရဲ၏) တောင်ပေါ်သို့ အနိုင်အထက်ပြု၍ တက်စေ  
တော်မူမည်။

سَأَرْهُقُهُ صُعُودًا ﴿١٧﴾

၇၄ : ၁၈။ ဧကန်စင်စစ် ၎င်းသည် ကြံစည်၍(ယင်းအကြံ  
အစည်ကို) ဆုံးဖြတ်ခဲ့၏။

إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ﴿١٨﴾

၇၄ : ၁၉။ သို့ဖြစ်ပေရာ ၎င်းသည် ပျက်စီးစေသော၊ ၎င်း  
သည် (အဘယ်ကဲ့သို့)သော အကြံအစည်ကို ဆုံးဖြတ်ခဲ့ဘိ  
သနည်း။

فَقَتَلَ كَيْفَ كَانَ قَدَرَ ﴿١٩﴾

၇၄ : ၂၀။ ထိုသူသည် ထို့နောက်တစ်ဖန် ထပ်မံ၍ ပျက်စီး  
စေသော၊ ၎င်းသည် မည်ကဲ့သို့(သောအကြံအစည်ကို) ဆုံးဖြတ်  
ခဲ့ဘိသနည်း။

ثُمَّ قِيلَ كَيْفَ كَانَ قَدَرَ ﴿٢٠﴾

၇၄ : ၂၁။ ထို့နောက် ၎င်းသည် (မိမိအမျိုးသားတို့၏ မျက်  
နှာများကို)ကြည့်ရှုခဲ့လေ၏။ (ကုရ်အာန်ကျမ်းလာ အာယတ်  
တော်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍) စဉ်းစားခဲ့လေ၏။

ثُمَّ نَظَرَ ﴿٢١﴾

၇၄ : ၂၂။ ထို့နောက် ၎င်းသည် မျက်နှာရှုခဲ့၏။ တစ်ဖန်  
ထပ်မံ၍ပင် ရှုမဲ့ခဲ့၏။

ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ﴿٢٢﴾

၇၄ : ၂၃။ ထို့နောက် ၎င်းသည် ကျောခိုင်းခဲ့၏။ မာန်မာန  
ထောင်လွှားခဲ့၏။

ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ﴿٢٣﴾

၇၄ : ၂၄။ ထို့နောက် ၎င်းက ဤ(ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်  
မြတ်)သည် ရှေးအဆက်ဆက်က အဆင့်ဆင့် ရောက်ရှိသော  
စုန်းအတတ်၊ ဂါထာမန္တရားမှတစ်ပါး အခြား မဟုတ်ဟူ၍  
လည်းကောင်း။

فَقَالَ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْثَرُ ﴿٢٤﴾

၇၄ : ၂၅။ ဤသည် လူသား၏ ပြောဆိုချက်မှတစ်ပါး  
အခြားမဟုတ်ဟူ၍လည်းကောင်း၊ ပြောဆိုခဲ့လေ၏။

إِنْ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ﴿٢٥﴾

၇၄ : ၂၆။ မကြာမြင့်မီပင် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား  
“စကရ်”(မည်သော)ငရဲသို့ ဝင်ရောက်စေတော်မူပေမည်။

سَأُصْلِيهِ سَقَرَ ﴿٢٦﴾

၇၄ : ၂၇။ စင်စစ် (အို-နဗီတမန်တော်) “စကရ်” ငရဲသည် အဘယ်နည်း။ အသင် သိပါသလော။

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرٌ ﴿٢٧﴾

၇၄ : ၂၈။ ယင်း“စကရ်” ငရဲ သည် (မည်သည့် ကာဖီရ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမျှ လောင်ကျွမ်း စေခြင်းမပြုဘဲ) ကျွင်းကျန်စေမည်လည်း မဟုတ်ပေ။ (မည် သည့် ကာဖီရ် တစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမျှပင် မိမိအတွင်းသို့ သိမ်း သွင်း ခြင်း မပြုဘဲ) စွန့်လွှတ်၍ထားရှိမည်လည်း မဟုတ်ပေ။

لَا تُبْقَى وَلَا تَذَرُ ﴿٢٨﴾

၇၄ : ၂၉။ (ယင်း “စကရ်”ငရဲသည်) လူသား၏အရေ ကို အခြေအနေ ပြောင်းလဲအံ့သော၊ ကျွမ်းလောင် ပျက်စီးစေအံ့ သော၊ ခွာပစ်အံ့သော၊ အရာဖြစ်၏။

لَوَاحٍ لِّلْبَشَرِ ﴿٢٩﴾

၇၄ : ၃၀။ ယင်း“စကရ်”ငရဲ၌ (မလာအိကဟ်ကောင်း ကင် တမန်) ဆယ့်ကိုးပါးတို့သည် (စောင့်ကြပ်လျက်) ရှိကြကုန်အံ့ သတည်း။

عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ ﴿٣٠﴾

၇၄ : ၃၁။ စင်စစ်သော်ကား ငါအရှင်မြတ်သည် “မလာ အိကဟ်” ကောင်းကင်တမန်များကိုသာလျှင် ငရဲစောင့်များ အဖြစ် ခန့်အပ်ထားတော်မူခဲ့၏။ ၎င်းပြင် ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုအစောင့်အကြပ်တို့၏ အရေအတွက်ကို ကာဖီရ်သွေဖည်ခြင်း ပယ်သောသူတို့အဖို့ စမ်းသပ်မှုသာလျှင် ပြုလုပ်ထားတော်မူ၏။ နောက်ဆုံးတွင် ကျမ်းဂန်ကို ပေးသနားတော်မူခြင်း ခံခဲ့ကြ ရသောသူတို့သည် ယုံကြည်လာကြသည့်ပြင် “မုအ်မင်န်” သက် ဝင်ယုံကြည်သောသူတို့မှာ “အီမာန်” သက်ဝင်ယုံကြည်မှု တိုးပွား လာကြပေမည်။ ထို့ပြင် ကျမ်းဂန်ကို ပေးသနားတော်မူခြင်း ခံခဲ့ကြရသောသူတို့သည်လည်းကောင်း၊ “မုအ်မင်န်” သက်ဝင် ယုံကြည်သောသူတို့သည်လည်းကောင်း၊ ယုံမှားသံသယဖြစ်ကြ မည် မဟုတ်ပေ။ ထိုမှတစ်ပါး နောက်ဆုံး စိတ်နှလုံးများတွင် ရောဂါဝေဒနာ ရှိနေသောသူတို့သည်လည်းကောင်း၊ ကာဖီရ် သွေဖည်ခြင်းပယ်သောသူတို့သည်လည်းကောင်း၊ ဤသည့် (အရေအတွက်)ကို မိန့်ကြားတော်မူခြင်းအားဖြင့် အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်သည် မည်သည့်အရာကို ရည်စူး တော်မူပါသနည်း ဟု ပြောဆိုလာကြပေမည်။

وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً لِّلَّذِينَ كَفَرُوا لِيَسْتَيَقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَزْدَادَ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِيمَانًا وَلَا يَرْتَابَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلِيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْبَشَرِ

﴿٣١﴾

ထိုသို့အားဖြင့် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် မိမိ အလိုရှိတော်မူသောသူအား လမ်းမှား၌ပင် ရှိမြဲရှိနေ စေတော် မူ၏။ ထိုနည်းတူစွာ ထိုအရှင်မြတ်သည် မိမိ အလိုရှိတော်မူ သောသူအား လမ်းမှန်ကို ညွှန်ပြတော်မူ၏။ စင်စစ်သော်ကား အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူ တော်မူသောအရှင်မြတ်၏ စစ် တပ်များကို ထိုအရှင် မြတ်မှတစ်ပါး မည်သူမျှပင် သိရှိမည် မဟုတ်ပေ။ အမှန်သော်ကား ယင်း“စကရ်”ငရဲနှင့်သက် ဆိုင်သော အကြောင်း အာယတ်တော်များကား လူသားတို့အဖို့ ဆုံးမကြဝါဒသည်သာလျှင် ဖြစ်ပေသည်။

၇၄ : ၃၂။ မှတ်ယူကြလေကုန်။ (ငါအရှင်မြတ်သည်) “လ” ကို သက်သေထူတော်မူ၏။

كَأَلَّا وَالْقَمَرَ ﴿٣٢﴾



၇၄ : ၃၃။ ၎င်းပြင် (ငါအရှင်မြတ်သည်) “ည” ကို သက်သေထူတော်မူ၏။ အကြင်အခါဝယ် ယင်းညသည် ဆုတ်ခွာ၍ သွားလေ၏။

၇၄ : ၃၄။ ထို့ပြင် (ငါအရှင်မြတ်သည်) နံနက်အချိန်ကို သက်သေထူတော်မူ၏။ အကြင်အခါဝယ် ယင်းနံနက် အချိန်သည် လင်း၍လာခဲ့၏။

၇၄ : ၃၅။ ဧကန်မလွဲ ယင်း “စကရ်”မှာ (ဂျဟန္နမ်ငရဲ၏) အကြီးအကျယ် ကြောက်မက်ဖွယ်ကောင်းသော (အထပ်များ) အနက် တစ်ခုဖြစ်၏။

၇၄ : ၃၆။ (ယင်း“စကရ်”သည်) လူသားအား လွန်စွာ သတိပေး နှိုးဆော်လျက်ရှိ၏။

၇၄ : ၃၇။ (ဝါ) အသင်တို့အနက် ရှေ့သို့တိုးလိုသောသူ၊ သို့တည်း နောက်ဆုတ်လိုသောသူအား (သတိပေး နှိုးဆော်လျက်ပင် ရှိပေသတည်း)။

၇၄ : ၃၈။ လူတိုင်းလူတိုင်းမှာ မိမိတို့ ရှာဖွေဆည်းပူးခဲ့ ကြသော အပြုအမူများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ချုပ်နှောင်ထား ပြီးဖြစ်ကြပေမည်။

၇၄ : ၃၉။ သို့ရာတွင် လက်ယာဘက်သားတို့မှာမူကား။

၇၄ : ၄၀။ (ဂျန္နုတ်သုခ၏) ဥယျာဉ်များဝယ် ရှိကြပေမည်။ ၎င်းတို့သည် မေးမြန်းလျက်ရှိကြပေမည်။

၇၄ : ၄၁။ အပြစ်ရှိသူတို့နှင့်ပတ်သက်၍။

၇၄ : ၄၂။ မည်သည့်အရာသည် အသင်တို့အား ‘စကရ်’ ငရဲထဲသို့ ဆောင်ကျဉ်းခဲ့သနည်းဟူ၍။

၇၄ : ၄၃။ ၎င်းတို့က (ဤသို့) ပြောဆိုကြပေမည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် “ဆွလာတ်” ဝတ်ပြုသူတို့တွင် ပါဝင် ခဲ့ကြသည်လည်း မဟုတ်ပေ။

၇၄ : ၄၄။ ၎င်းပြင် ကျွန်ုပ်တို့သည် သူဆင်းရဲတို့အား လည်း ကျွေးမွေးလေ့ရှိခဲ့ကြသည် မဟုတ်ပေ။

၇၄ : ၄၅။ ထိုမှတစ်ပါး ကျွန်ုပ်တို့သည် အချည်းနှီးသော ကိစ္စများကို ပြုလုပ်သောသူတို့နှင့်အတူ အချည်းနှီးသော ကိစ္စများကိုသာ လုပ်နေခဲ့ကြ၏။

၇၄ : ၄၆။ ထိုမှတစ်ပါး ကျွန်ုပ်တို့သည် အစားပေးမည့် နေ့ကိုလည်း မဟုတ်မမှန်ဟူ၍စွပ်စွဲငြင်းပယ်နေခဲ့ကြ၏။

၇၄ : ၄၇။ နောက်ဆုံးတွင် “မရဏ” သေခြင်းတရားသည် ကျွန်ုပ်တို့ထံ ရောက်ရှိ၍လာခဲ့လေ၏။

وَالْيَلِ إِذْ أَدْبَرَ ۝ ٣٣

وَالصُّبْحِ إِذَا أَصْفَرَ ۝ ٣٤

إِنَّهَا لِأَحْدَى الْكُبَرِ ۝ ٣٥

نَذِيرًا لِلْبَشَرِ ۝ ٣٦

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ ۝ ٣٧

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ۝ ٣٨

إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ ۝ ٣٩

فِي جَنَّاتٍ يَتَسَاءَلُونَ ۝ ٤٠

عَنِ الْمُجْرِمِينَ ۝ ٤١

مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ۝ ٤٢

قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ ۝ ٤٣

وَلَمْ نَكُ نَطْعِمُ الْمِسْكِينَ ۝ ٤٤

وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ الْخَائِضِينَ ۝ ٤٥

وَكُنَّا نَكْذِبُ بِيَوْمِ الدِّينِ ۝ ٤٦

حَتَّى أَتَانَا الْيَقِينُ ۝ ٤٧

၇၄ : ၄၈။ သို့ဖြစ်ပေရာ ကြားဝင်အသနားခံ၍ ပေးသူတို့၏ ကြားဝင် အသနားခံပေးမှုသည် ၎င်းတို့အား အကျိုးပေးမည် မဟုတ်ပေ။

﴿٤٨﴾ فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ

၇၄ : ၄၉။ ၎င်းတို့၌ မည်သည့် အကြောင်းရှိသဖြင့် ဆုံးမ ဩဝါဒဘက်မှ မျက်နှာလွှဲလျက်ရှိကြသနည်း။

﴿٤٩﴾ فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكَرَةِ مُعْرِضِينَ

၇၄ : ၅၀။ ၎င်းတို့မှာ (အကြင်) ထွက်ပြေးနေသော မြည်း သတ္တဝါများကဲ့သို့ပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

﴿٥٠﴾ كَانَتْهُمْ حُمْرٌ مُسْتَنْفِرَةٌ

၇၄ : ၅၁။ ယင်း မြည်းသတ္တဝါတို့ကား ကျားတိရစ္ဆာန် (၏ဘေးရန်မှ) (လွတ်မြောက်ရန်) ထွက်ပြေးလျက် ရှိကြကုန်၏။

﴿٥١﴾ فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ

၇၄ : ၅၂။ စင်စစ်မှာကား ၎င်းတို့အနက် လူတိုင်းလူတိုင်း သည် ဖွင့်ထားသော ကျမ်းဂန်များကို ချီးမြှင့်ပေးသနား တော်မူ ခြင်းကို ခံလိုကြကုန်၏။

﴿٥٢﴾ بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُؤْتَى صُحُفًا مُنَشَّرَةً

၇၄ : ၅၃။ (၎င်းတို့သည် ယင်းသို့ ချီးမြှင့်ပေးသနားတော် မူခြင်းကို) အလျှင်း(ခံကြရမည်) မဟုတ်ပေ။ စင်စစ် မှာကား ၎င်းတို့သည် “အာခိရတ်” တမလွန်ဘဝကို ကြောက်ရွံ့စိုးရိမ်ကြ သည် မဟုတ်ပေ။

﴿٥٣﴾ كَلَّا بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ

၇၄ : ၅၄။ မှတ်ယူကြလေကုန်။ ဧကန်မလွဲ ယင်းကုန်အာန် ကျမ်းတော်မြတ်သည် ဆုံးမဩဝါဒပင် ဖြစ်ပေသည်။

﴿٥٤﴾ كَلَّا إِنَّهُ تَذْكِرَةٌ

၇၄ : ၅၅။ သို့ဖြစ်ပေရာမည်သူမဆိုအလိုရှိခဲ့မှု ယင်းဆုံးမ ဩဝါဒကို လေ့ကျက်မှတ်သားတရားရယူရပေမည်။

﴿٥٥﴾ فَمَنْ شَاءَ ذَكَّرْهُ

၇၄ : ၅၆။ စင်စစ်သော်ကား ၎င်းတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်အလိုတော်ရှိမှသာလျှင် လေ့ကျက်မှတ်သား တရား ရယူ နိုင်ကြပေမည်။ ထိုအရှင်မြတ်သာလျှင် ကြောက်ရွံ့ထိုက်တော် မူသောအရှင်၊ လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့် ပေးတော်မူအံ့သောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

﴿٥٦﴾ وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ



# سُورَةُ الْقِيَامَةِ

စူရာ-၇၅။ စူရတွလ်ကိယာမတ်။

ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့ကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၂။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၄၀။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၇၅ : ၁။ ငါ အရှင်မြတ်သည် “ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့ကို သက်သေထူ ကျိန်ဆိုတော်မူ၏။

၇၅ : ၂။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် (မိမိကိုယ်ကို) လွန်စွာ ပြစ်တင်ဆုံးမတတ်သောစိတ်ကို သက်သေ ထူ ကျိန်ဆိုတော်မူ၏။

၇၅ : ၃။ လူသားသည် ၎င်း၏အရိုးများကို ငါအရှင် မြတ်စုပေါင်းတော်မူမည်မဟုတ်ဟု ထင်မှတ်၍နေ လေသလော။

၇၅ : ၄။ အဘယ်ကြောင့် မဟုတ်ပါသနည်း။ ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုလူသား၏ လက်ဆစ်ခြေဆစ်များကိုပင် လျှင်မူလအခြေအနေအတိုင်း ပြန်၍ပြုပြင်ဖန်ဆင်းရန် တတ်စွမ်းနိုင်တော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၇၅ : ၅။ စင်စစ်မှာကား လူသားသည် မိမိရှေ့အနာဂတ်ကာလ၌ဖြစ်အံ့သော “ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့ကိုမဟုတ် မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲငြင်းပယ်လို၏။(တစ်နည်း) စင်စစ်မှာကား လူသားသည် အနာဂတ်ကာလ၌လည်း ပြစ်မှုဒုစရိုက်ကျူးလွန်လို၏။

၇၅ : ၆။ ထိုလူသားက ‘ကိယာမတ်’ ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့သည် မည်သည့်အခါ၌ဖြစ်အံ့နည်းဟု မေးမြန်း၏။

၇၅ : ၇။ စင်စစ်မှာကား အကြင်အခါဝယ် မျက်စိများ မိန်းမောတွေဝေ ထိုင်းမှိုင်း၍ သွားပေမည်။

၇၅ : ၈။ ၎င်းပြင် “လ” သည် အလင်းရောင် ကင်းမဲ့၍ သွားပေမည်။

၇၅ : ၉။ ထိုမှတစ်ပါး “နေ”နှင့်“လ” တို့သည် ပေါင်းစပ်ခြင်းကို ခံကြရပေမည်။ (တစ်နည်း) “နေ” နှင့် “လ” တို့သည် တစ်မျိုး တစ်စားတည်း ဖြစ်စေခြင်းကို ခံကြရပေမည်။

၇၅ : ၁၀။ ထိုနေ့တွင် လူသားသည် (ကျွန်ုပ်)အဘယ်သို့ပြေးရပါမည်နည်းဟု ပြောဆိုပေမည်။

၇၅ : ၁၁။ အလျှင်း မဟုတ်။ ခိုလှုံရာဟူ၍ အလျှင်း ရှိလိမ့်မည် မဟုတ်ပေ။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

لَا أَقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَمَةِ ①

وَلَا أَقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ ②

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ نَجْمَعَ عِظَامَهُ ③

بَلَىٰ قَدِيرِينَ عَلَىٰ أَنْ نُسَوِّيَ بَنَانَهُ ④

بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ ⑤

يَسْأَلُ أَيَّانَ يَوْمُ الْقِيَمَةِ ⑥

فَإِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ ⑦

وَاخْسَفَ الْقَمَرُ ⑧

وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ⑨

يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَفَرُّ ⑩

كَلاَّ لَا وَزَرَ ⑪

၇၅ : ၁၂။ ထိုနေ့တွင် နေထိုင်ရာဌာနဟူသည် အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်ထံတော် ဌာသလျှင် ရှိချေမည်။

၇၅ : ၁၃။ ထိုနေ့တွင် လူသားသည် မိမိ တင်ကြိုပို့နှင့်ခဲ့သည်ကိုလည်းကောင်း၊ မိမိ နောက်ချန်ရစ်ခဲ့သည် ကိုလည်းကောင်း၊ ပြောပြခြင်းကို ခံရပေမည်။

၇၅ : ၁၄။ စင်စစ်မှာကား လူသားသည် မိမိကိုယ်ကိုမိမိ ကောင်းစွာ မြင်သူဖြစ်မည်။ (တစ်နည်း) စင်စစ်မှာကား လူသား၏ ခန္ဓာကိုယ်၌ ပင် သက်သေရှိနေပေမည်။

၇၅ : ၁၅။ စင်စစ် ၎င်းသည် မိမိ အကြောင်းပြချက်များကို (မည်မျှပင်) တင်ပြငြားအံ့လည်း။

၇၅ : ၁၆။ အသင်သည် (ကောင်းကင်တမန် လျစ်ဗီလ်သည် ကုရ်အာန်ကျမ်းလာ အာယတ်တော်များကို ရွတ်ဖတ်တော်မူသည့်အခါ) အသင်၏လျှာကို(ယင်း အာယတ်တော်များကို) အလျှင်အမြန် (ကျက်မှတ်)ရယူရန်အလို့ငှာ မလှုပ်လေနှင့်။

၇၅ : ၁၇။ ဧကန်စင်စစ် ယင်း(ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်)ကို စုပေါင်းခြင်းသည်လည်းကောင်း၊ ထိုနည်းတူစွာ (ယင်းကုရ်အာန်ကျမ်းမြတ်ကို) ဖတ်စေခြင်းသည်လည်းကောင်း၊ ငါအရှင်မြတ်၏တာဝန်ဖြစ်၏။

၇၅ : ၁၈။ သို့ဖြစ်ပေရာ အကြင်အခါဝယ် ငါအရှင်မြတ်သည် ယင်း(ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်) ဖတ်ကြားတော် မူခဲ့အံ့။ ထိုအခါ (ယင်းကုရ်အာန်၏ ဖတ်ကြားချက်ကို) အသင်သည် လိုက်(၍ဖတ်)ပါလေ။ နားထောင်ပါလေ။

၇၅ : ၁၉။ ထို့နောက် ယင်းကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်ကို ရှင်းပြခြင်းမှာလည်း ဧကန်အမှန် ငါအရှင်မြတ်၏ တာဝန်သာဖြစ်၏။

၇၅ : ၂၀။ မှတ်ယူကြလေကုန်။ စင်စစ်မှာကား အသင်တို့သည် လောကီဘဝကို နှစ်သက်ကြကုန်၏။

၇၅ : ၂၁။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည် “အာခိရတ်”တမလွန်ဘဝကို စွန့်လွှတ်ကြကုန်၏။

၇၅ : ၂၂။ ထိုနေ့တွင် များစွာသော မျက်နှာတို့မှာ ရွှင်လန်းလျက် ရှိကြပေမည်။

၇၅ : ၂၃။ မိမိတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်အား ဖူးမြော်လျက် ရှိကြပေမည်။

၇၅ : ၂၄။ သို့ရာတွင် များစွာသော မျက်နှာတို့မှာမူကား ညှိုးနွမ်းလျက်ပင် ရှိကြပေမည်။

၇၅ : ၂၅။ ၎င်းတို့၌ ခါးရိုးကျိုးစေမည့် ပြစ်ဒဏ်ကို ခံရမည်ကို ကောင်းမွန်စွာ သိလျက်ရှိကြကုန်အံ့သတည်း။

إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ﴿١٢﴾

يُنَبِّئُوا الْإِنْسَانَ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ ﴿١٣﴾

بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ﴿١٤﴾

وَلَوْ أَلْقَىٰ مَعَاذِيرَهُ ﴿١٥﴾

لَا تَحْرُكَ بِهِ لِسَانُكَ لِيَتَعَجَّلَ بِهِ ﴿١٦﴾

إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْءَانَهُ ﴿١٧﴾

فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْءَانَهُ ﴿١٨﴾

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ ﴿١٩﴾

كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ﴿٢٠﴾

وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ﴿٢١﴾

وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاصِرَةٌ ﴿٢٢﴾

إِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ ﴿٢٣﴾

وَوُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ بَاسِرَةٌ ﴿٢٤﴾

تَظُنُّ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ ﴿٢٥﴾

၇၅ : ၂၆။ မှတ်ယူကြလေကုန်၊ အကြင်အခါဝယ် အသက်  
ဇီဝိန်သည် ညှပ်ရိုးများသို့ ရောက်ရှိ၍သွားလေ၏။

၇၅ : ၂၇။ ၎င်းပြင် (ထိုဝေဒနာရှင်၏ အနီးအနား၌ရှိသူ  
တို့က) မန်းမှုတ်မည့်သူ ရှိပါသလောဟု ဟစ်အော် ကြပေမည်။

၇၅ : ၂၈။ ၎င်းပြင် ဧကန်စင်စစ် ဤအချိန်ကား (လောကီ  
ဘဝမှ) စွန့်ခွာရမည့်အချိန်ဖြစ်သည်ဟု ထိုသူ ယုံကြည် လျက်ရှိ  
ပေမည်။

၇၅ : ၂၉။ ထို့ပြင် ခြေသလုံးသည် ခြေသလုံးနှင့်ကပ်သွား  
ပေမည်။ (တစ်နည်း) ထို့ပြင် ဒုက္ခသည် ဒုက္ခ ပေါ်၌ ထပ်ဆင့်၍  
သွားပေမည်။

၇၅ : ၃၀။ ထိုနေ့တွင် အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်  
မူသောအရှင်မြတ်အထံတော်သို့ပင် ပြန်သွားရပေမည်။

၇၅ : ၃၁။ စင်စစ်သော်ကား ထိုလူသားသည် ဟုတ်မှန်  
ကြောင်း ယုံကြည်ထောက်ခံခဲ့သည်လည်း မဟုတ်ပေ။ “ဆွ  
လာတ်” ဝတ်ပြုခဲ့သည်လည်း မဟုတ်ပေ။

၇၅ : ၃၂။ သို့ရာတွင် ၎င်းသည် မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲ  
ငြင်းပယ်ခြင်းကိုသာလည်းကောင်း၊ မျက်နှာလွဲခြင်းကိုသာ  
လည်းကောင်း၊ ပြုခဲ့၏။

၇၅ : ၃၃။ ထို့နောက် ၎င်းသည် မော်ကြားဟန်ချီလျက် မိမိ  
အိမ်သူအိမ်သားတို့ထံ သွားခဲ့၏။

၇၅ : ၃၄။ အသင်၌ ပျက်စီးခြင်းအပေါ်ဝယ် ပျက်စီးခြင်း  
သာရှိပေမည်။

၇၅ : ၃၅။ ထို့နောက် တစ်ဖန် အသင်၌ ပျက်စီးခြင်း  
အပေါ်ဝယ် ပျက်စီးခြင်းသည်သာ ရှိပေမည်။

၇၅ : ၃၆။ လူသားသည် မိမိမှာ ဤအတိုင်း စွန့်လွှတ်ထား  
ခြင်းကို ခံနေရမည်ဟု ထင်မှတ်လေသလော။

၇၅ : ၃၇။ ၎င်းမှာ သွန်းလောင်းခြင်းခံရသော သုတ်ရည်  
တစ်စက်သာလျှင် ဖြစ်ခဲ့သည်မဟုတ်လော။

၇၅ : ၃၈။ ထို့နောက် ယင်းသုတ်ရည်သည် သွေးခဲဖြစ် ခဲ့၏။  
တစ်ဖန် ထိုအရှင်မြတ်သည် (၎င်းအား) ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။  
ထို့နောက် ထိုအရှင်မြတ်သည် (၎င်းအား) နေသားကျနအောင်  
ပြုပြင်တော်မူခဲ့၏။

၇၅ : ၃၉။ ထို့နောက် ထိုအရှင်မြတ်သည် ယင်း(သွေးခဲ ဖြစ်  
သွားခဲ့သောသုတ်ရည်)ကို ယောက်ျားမိန်းမ(ဟူ၍)  
နှစ်မျိုးနှစ်စား ပြုလုပ်တော်မူခဲ့၏။

كَالَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ ﴿٢٦﴾

وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ ﴿٢٧﴾

وَوَظَنَ أَنَّهُ الْفِرَاقُ ﴿٢٨﴾

وَالْتَفَتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ ﴿٢٩﴾

إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ ﴿٣٠﴾

فَلَا صَدَقَ وَلَا صَلَّىٰ ﴿٣١﴾

وَلَكِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿٣٢﴾

ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَتَمَطَّىٰ ﴿٣٣﴾

أَوْلَىٰ لَكَ فَأَوْلَىٰ ﴿٣٤﴾

ثُمَّ أَوْلَىٰ لَكَ فَأَوْلَىٰ ﴿٣٥﴾

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَن يُتْرَكَ سُدًىٰ ﴿٣٦﴾

أَلَمْ يَكُ نَطْفَةً مِّن مَّنِيٍّ يُمْنَىٰ ﴿٣٧﴾

ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّىٰ ﴿٣٨﴾

فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ﴿٣٩﴾



၇၅ : ၄၀။ ထို(ကဲ့သို့သော)အရှင်မြတ်သည် သူသေတို့ အား  
(တစ်ဖန်ပြန်၍) ရှင်စေတော်မူရန် တတ်စွမ်းနိုင် တော်မူသော  
အရှင် မဟုတ်ပါသလော။



أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَن يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ ﴿٤٠﴾



# سُورَةُ الدَّهْرِ

စူရာ-၇၆။ စူရတွင်ဒဟ်ရီ။

ခေတ်ကာလကဏ္ဍ။

မဒီနာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၃ ။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၃၁။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရူဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၇၆ : ၁။ လူသား၏ အပေါ်ဝယ် ခေတ်ကာလအနက် အချိန်တစ်ချိန်သည် ဧကန်အမှန်ရောက်ရှိခဲ့၏။ ထိုလူသားသည် (ယင်းအချိန်၌)ပြောပလောက်သော၊ ကိုးကားရည်ညွှန်းလောက်သော၊ အရာဝတ္ထု တစ်စုံတစ်ရာမျှပင် မဖြစ်ခဲ့ပေ။

၇၆ : ၂။ ဧကန်စင်စစ် ငါအရှင်မြတ်သည် လူသားအား စမ်းသပ်လိုတော်မူသောအားဖြင့် ရောနှောပေါင်းစပ်သောကလ လရေကြည်ဖြင့်ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား ကြားသူ၊ မြင်သူ၊ ပြုလုပ်တော်မူခဲ့၏။

၇၆ : ၃။ စင်စစ်ဧကန် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား တရားလမ်းမှန်ကို ပြသတော်မူခဲ့၏။(ထို့နောက် ၎င်းမှာ) ကျေးဇူးသိတတ်သူသော်လည်းကောင်း၊ လွန်စွာ ကျေးဇူးကန်းသူသော်လည်းကောင်း၊ ဖြစ်ခဲ့၏။ (တစ်နည်း) စင်စစ်ဧကန် ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုလူသားအား ၎င်းသည် ကျေးဇူးတင်သည်ဖြစ်စေ၊ ကျေးဇူးကန်းသည် ဖြစ်စေ၊ တရားလမ်းမှန်ကို ပြသတော်မူခဲ့၏။

၇၆ : ၄။ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် ‘ကာဖီရ်’ သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူ၏အဖို့ သံကြိုးများကိုလည်းကောင်း၊ လည်ကွင်းများကိုလည်းကောင်း၊ အလျှံပြောင်ပြောင် တောက်လောင်လျက်ရှိသောမီးကို လည်းကောင်း၊ အဆင်သင့်ပြုလုပ်ထားတော်မူ၏။

၇၆ : ၅။ ဧကန်စင်စစ် သူတော်သူမြတ်တို့သည် ပရုတ်ရောစပ်ထားသောအရက် အပြည့်အလျှံရှိသောခွက်မှ သောက်သုံးကြပေမည်။

၇၆ : ၆။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ (ထူးကဲမြင့်မြတ်သော) ကျွန်တို့သည် အကြင်စမ်းမှာ၊ ထိုစမ်းမှာ၊ သောက်သုံး ကြပေမည်။ ၎င်းတို့သည် ယင်းစမ်းကို (အလိုရှိရာသို့)လွယ်လင့်တကူ စီးဆင်းစေကြပေမည်။

၇၆ : ၇။ ထို(ထူးကဲမြင့်မြတ်သော) ကျွန်တို့မှာ (မိမိတို့၏) တာဝန်များကို ကျေပွန်စွာ ဆောင်ရွက်လေ့ ရှိကြသည့်ပြင်၊

○ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكُورًا ﴿١﴾

إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ أَمْشَاجٍ نَّبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٢﴾

إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا ﴿٣﴾

إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا وَأَغْلَالًا وَسَعِيرًا ﴿٤﴾

إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِن كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ﴿٥﴾

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا ﴿٦﴾

يُوفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ

အကြင် နေ့ကိုလည်း စိုးရိမ်ကြောက်ရွံ့လေ့ ရှိကြကုန်၏။ ထိုနေ့၏ ဘေးအန္တရာယ်မှာ ကျယ် ပြန့်စွာ ပြန့်နှံ့လျက်ရှိပေမည်။

၇၆ : ၈။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုသူတို့သည် အစားအစာကို ခုံမင် စုံမက်ကြလျက်နှင့်ပင် ထိုအရှင်မြတ်အား ချစ်ကြည်မြတ်နိုးသောကြောင့် သူဆင်းရဲတို့အားလည်းကောင်း၊ ဖခင်ကလေး သူငယ်တို့အားလည်းကောင်း၊ သို့ပန်းတို့အားလည်းကောင်း၊ ကျွေးမွေးကြကုန်၏။

၇၆ : ၉။ (ထိုကျွန်များက) ကျွန်ုပ်တို့သည် အသင်တို့ အား အလွှာဟ်အရှင်မြတ်အား ရည်စူး၍သာလျှင် ကျွေးမွေးကြ၏။ ကျွန်ုပ်တို့သည် အသင်တို့ထံမှ မည်သည့် အကျိုးကျေးဇူးကိုမျှလည်းကောင်း၊ မည်သည့် ကျေးဇူးတင်ခြင်းကိုလည်းကောင်း၊ ရည်စူးကြသည် မဟုတ်ပေ။

၇၆ : ၁၀။ ဧကန်မလွဲ ကျွန်ုပ်တို့သည် ကျွန်ုပ်တို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်အထံတော်မှ ကြမ်းကြုတ်ခက်ထန်စွာသော နေ့ကို ကြောက်ရွံ့စိုးရိမ် ကြကုန်၏။ (ဟုပြောပြကြကုန်၏။)

၇၆ : ၁၁။ သို့ဖြစ်ပေရာ အလွှာဟ်အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား ထိုနေ့၏ဘေးအန္တရာယ်မှ လွတ်ကင်းစေတော်မူပေမည်။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည် ထိုသူတို့အား ရွှင်လန်းမှုနှင့်လည်းကောင်း၊ ဝမ်းမြောက် ပျော်ရွှင်မှုနှင့် လည်းကောင်း၊ တွေ့ကြုံစေတော်မူပေမည်။

၇၆ : ၁၂။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့အား ထိုအရှင်မြတ်သည် သီးခံခြင်းတရား ထားရှိခဲ့ကြသောကြောင့် “ဂျန္နတ်” သုခဘုံကိုလည်းကောင်း၊ ပိုး(အဝတ်အစားများ) ကိုလည်းကောင်း၊ အစားပေးတော်မူအံ့သတည်း။

၇၆ : ၁၃။ (၎င်းတို့သည်) ယင်း “ဂျန္နတ်” သုခဘုံ၌ သလွန်များထက်ဝယ် (မိုးအိုးများကို) မှီ၍ ထိုင်နေ ကြပေမည်။ ၎င်းတို့သည် ယင်း “ဂျန္နတ်” သုခဘုံ၌ နေ၏ အပူအရှိန်ကိုလည်းကောင်း၊ ခံရခက်သော အအေးကိုလည်းကောင်း၊ တွေ့ရှိကြမည် မဟုတ်ပေ။

၇၆ : ၁၄။ ၎င်းပြင် ယင်း(ဂျန္နတ်သုခဘုံမှ) သစ်ပင်များ မှာ ၎င်းတို့အပေါ်၌ ကိုင်းညွတ်လျက်ရှိကြပေမည်။ ထို့ပြင် ယင်း ‘ဂျန္နတ်’တွင် အပြတ်လိုက်သီးသော သစ်သီးဝလံတို့မှာ ညွတ်ကျလျက် ရှိကြပေမည်။

၇၆ : ၁၅။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့ထံ ငွေပန်းကန်များသည်လည်းကောင်း၊ ဖန်ခွက်များသည်လည်းကောင်း၊ လှည့်လည် ရောက်ရှိနေပေမည်။

၇၆ : ၁၆။ ငွေဖြင့်ပြီးသော ဖန်များဖြစ်ကြပေမည်။ (ဖြည့်ထားသူတို့သည်) ယင်းဖန်ခွက်များကို သင့် လျော်စွာ ချိန်ဆ၍

مُسْتَطِيرًا ﴿٧﴾

وَيُطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَىٰ حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ﴿٨﴾

إِنَّمَا نَطْعِمُكُمْ لِرِجَائِهِ اللَّهُ لَا تَرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكُورًا ﴿٩﴾

إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَمْطَرِيرًا ﴿١٠﴾

فَوَقَّعْنَاهُمُ اللَّهَ شَرَّ ذَٰلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّعْنَاهُمْ نَضْرَةً وَسُرُورًا ﴿١١﴾

وَجَزَّيْنَاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا ﴿١٢﴾

فِيهَا عَلَى الْأَرْآئِكِ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمَهْرِيرًا ﴿١٣﴾

وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلَالُهَا وَذُلِّلَتْ قُطُوفُهَا تَذْلِيلًا ﴿١٤﴾

وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِبَٰئِيَةٍ مِّن فِضَّةٍ وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا ﴿١٥﴾

قَوَارِيرًا مِّن فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيرًا ﴿١٦﴾

ဖြည့်ထားကြပေမည်။

၇၆ : ၁၇။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့သည် ယင်း “ဂျန္နတ်” သုခဘုံ၌ ချင်းရောစပ်ထားသော အရက် အပြည့်အလုံပါသော ခွက်များ ဖြင့် တိုက်ကျွေးခြင်းကို ခံကြရပေမည်။

၇၆ : ၁၈။ ယင်း ‘ဂျန္နတ်’ သုခဘုံ၌ရှိသော ‘စလ်စဗိလ်’ ဟူ၍ အမည်သညာ မှည့်ခေါ်ခြင်းခံရသောစမ်းမှ။

၇၆ : ၁၉။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့ထံတွင် အသက်သေဆုံး ခြင်းမရှိဘဲ အမြဲထားစဉ် နှလယ်လျက် ရှိကြရမည် ဖြစ်သော သူငယ်တို့သည် လှည့်ပတ်သွားလာ (ပြုစု) လျက်ရှိကြပေမည်။ အသင်သည် ၎င်းတို့အား တွေ့မြင်သောအခါ ၎င်းတို့မှာ ကြပြန့် ထားသော ပုလဲများ ဖြစ်သည်ဟူ၍ပင် ထင်မှတ်ပေမည်။

၇၆ : ၂၀။ ၎င်းပြင် အသင်သည် ထိုနေရာတွင် ကြည့်သော အခါ ထူးကဲ ကြီးကျယ်လှစွာသော စည်းစိမ်ကို လည်းကောင်း၊ စိုးမိုးအုပ်ချုပ်မှု၊ ဂုဏ်ရည် အဆင့် အတန်းကိုလည်းကောင်း၊ တွေ့ရှိရပေမည်။

၇၆ : ၂၁။ ၎င်းတို့(၏ ခန္ဓာကိုယ်များ)ပေါ်၌ အစိမ်းရောင် ပိုးထည်အပါးစား အဝတ်များသည်လည်းကောင်း၊ ပိုးထည် အထူစား၊ ရွှေခြည်ဖြင့် ပန်းထိုးထားသော ပိုးဗရိုကိတ် အဝတ် များသည်လည်းကောင်း၊ ရှိကြပေမည်။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့သည်ငွေ လက်ကောက်၊ လက်ကြပ်များဖြင့် တန်ဆာဆင်ယင်ပေးခြင်းကို လည်း ခံကြ ရပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူ တော်မူသော အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား လွန်စွာ စင်ကြယ် သန့်ရှင်းသောအရက်ကို တိုက်ကျွေးတော် မူပေမည်။

၇၆ : ၂၂။ ဧကန်မလွဲ ဤသည်ကား အသင်တို့အား (ချီး မြှင့်တော်မူသော) အကျိုးကျေးဇူးပင်ဖြစ်၏။ စင်စစ်သော်ကား အသင်တို့၏ ကြိုးပမ်းမှုသည် (အရှင်မြတ်အထံတော်၌) ကျေနပ် လက်ခံပြီး ဖြစ်ပေသတည်း။

၇၆ : ၂၃။ (အို-နဗီတမန်တော်) မလွဲဧကန် ငါအရှင်မြတ် သည်သာလျှင် အသင့်အပေါ်ဝယ် ကုန်အာန်ကျမ်း တော်မြတ် ကို တဖြည်းဖြည်း ချပေးတော်မူခဲ့၏။

၇၆ : ၂၄။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်သည် အသင့်အားဖန်ဆင်း မွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏အမိန့်တော် ၏အပေါ်၌ ကြံ့ ခိုင်စွာရပ်တည်၍နေပါလေ။ ၎င်းပြင် အသင်သည် ထိုသူတို့ အနက်မှ မည်သည့်အပြစ် ကျူးလွန်သူ၏ပြောဆိုချက်ကိုမျှ သော်လည်းကောင်း၊ မည်သည့် သွေဖည်ငြင်းပယ်သူ၏ ပြောဆို ချက်ကို မျှသော်လည်းကောင်း၊ မလိုက်နာပါလေနှင့်။

၇၆ : ၂၅။ ထို့ပြင်အသင်သည် နံနက်ယံ၌လည်းကောင်း၊ ည နေချမ်း၌လည်းကောင်း၊ အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေး မြူတော် မူသောအရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ကို တသ စီးဖြန်းပါလေ။

وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا  
زَنْجَبِيلًا ﴿١٧﴾

عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا ﴿١٨﴾

وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ إِذَا  
رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنْثُورًا ﴿١٩﴾

وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلَكًا كَبِيرًا ﴿٢٠﴾

عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُنْدُسٍ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ وَحُلُّوًا  
أَسْوَرَ مِنْ فِضَّةٍ وَسَقَنَهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا ﴿٢١﴾

إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُمْ  
مَّشْكُورًا ﴿٢٢﴾

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ﴿٢٣﴾

فَأَصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُطِعْ مِنْهُمْ ءَاثِمًا  
أَوْ كَفُورًا ﴿٢٤﴾

وَاذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٢٥﴾

၇၆ : ၂၆။ တစ်ဖန် အသင်သည် ည၏အစိတ်အပိုင်း တစ်ခု ခုဉ်လည်း ထိုအရှင်မြတ်အား “စရ်ဒတ်” ပျပ်ဝပ်ဦးချပါလေ။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်သည် ညဉ့်၏ရှည် လျားစွာသော အစိတ် အပိုင်း၌ ထိုအရှင်မြတ် စင်ကြယ် သန့်ရှင်းတော်မူကြောင်းကို မြွက်ဆိုပါလေ။

၇၆ : ၂၇။ စင်စစ်ဧကန် ဤသူတို့ကား လောကီဘဝကို နှစ်သက်ကြကုန်၏။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့သည် ခက်ခဲကြီးလေး လှစွာ သော နေ့တစ်နေ့ကိုမူ မိမိတို့၏ နောက်တွင် စွန့်ပစ်၍ထားကြ ကုန်၏။ (တစ်နည်း)သို့ရာတွင် မိမိတို့ရှေ့၌ (ကြုံကြိုက်အံ့သော) ခက်ခဲ လေးလံစွာ သော နေ့တစ်နေ့ကိုမူ ၎င်းတို့သည် စွန့်ထား ကြကုန် ၏။ (လျစ်လျူပြုထားကြ၏။)

၇၆ : ၂၈။ ငါအရှင်မြတ်သည်ပင် ၎င်းတို့အား ဖန်ဆင်း တော်မူခဲ့သည့်ပြင် ငါအရှင်မြတ်သည်ပင် ၎င်းတို့၏ (ခန္ဓာ ကိုယ်၏) အဆစ်အဆက် အဆစ်အပိုင်းတို့ကို (အကြောအခြင် များဖြင့် ချည်နှောင်၍) ခိုင်ခံ့တော် မူစေခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် အလိုရှိ တော်မူသောအခါဝယ် ၎င်းတို့၏ အစား ၎င်းတို့ကဲ့သို့ သောသူတို့အား လဲလှယ်တော်မူပေမည်။

၇၆ : ၂၉။ ဧကန်မလွဲ ဤ “စူရတ်” ကဏ္ဍသည် ဆုံးမ ဩဝါဒပင်ဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်ပေရာ မည်သူမဆို အလိုရှိ ပါလျှင် ၎င်းအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင် မြတ်အထံတော်သို့ (သွားရာ)လမ်းကို ရွေးချယ်ရ မည်သာ။

၇၆ : ၃၀။ စင်စစ် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် အလိုရှိတော်မူ ဘဲ အသင်တို့သည် အလိုရှိနိုင်ကြမည်မဟုတ်ပေ။ စင်စစ်ဧကန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် (အရာခပ် သိမ်းတို့ကို) အကြွင်းမဲ့သိ တော်မူသောအရှင်၊ နက်နဲ သိမ်မွေ့သောဆင်ခြင်တုံတရားနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသော အရှင်၊ ဖြစ်တော်မူ၏။

၇၆ : ၃၁။ ထိုအရှင်မြတ်သည် မိမိ အလိုရှိတော်မူသော သူအား မိမိကရုဏာတော်အတွင်းဝယ် ဝင်ရောက်စေ တော်မူ ၏။ သို့ရာတွင် မတရားသောသူတို့အဖို့မှာမူကား၊ ထိုအရှင်မြတ် သည် နာကျင်ဖွယ်ဖြစ်သော ပြစ် ဒဏ်တော်ကို အဆင်သင့်ပြု လုပ်၍ ထားရှိတော်မူပြီး ဖြစ်ပေသည်တကား။

وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ﴿٢٦﴾

إِنَّ هَٰؤُلَاءِ يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ﴿٢٧﴾

نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمْثَلَهُمْ تَبْدِيلًا ﴿٢٨﴾

إِنَّ هَٰذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٢٩﴾

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٣٠﴾

يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣١﴾





# سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ

စူရာ-၇၇။ စူရတွလ်မွန်ဆလာသ်။

စေလွှတ်ခြင်းခံရသောလေများကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၂။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၅၀။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၇၇ : ၁။ (ငါအရှင်မြတ်သည်) အကျိုးဖြစ်စေအံ့သောငှာ စေလွှတ်ခြင်းခံရသောလေများကို၊ စေလွှတ်ခြင်း ခံရသော၊ ဆက်တိုက်၊ တိုက်ခတ်သောလေများကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၇၇ : ၂။ တစ်ဖန် (ငါအရှင်မြတ်သည်) ပြင်းထန်စွာ တိုက်ခတ်သောလေများကိုသက်သေထူတော်မူ၏။

၇၇ : ၃။ ထို့ပြင် (ငါအရှင်မြတ်သည်) တိမ်များကို ပြန့်နှံ့စေသောလေများကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၇၇ : ၄။ တစ်ဖန် (ငါအရှင်မြတ်သည် ယင်းတိမ်များကို) ကစဉ့်ကလျားဖြစ်စေသော လေများကို သက်သေ ထူတော်မူ၏။

၇၇ : ၅။ တစ်ဖန် (ငါအရှင်မြတ်သည် စိတ်နှလုံးများ တွင် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား) အောက်မေ့တသ သတိရမှု ထည့်သွင်းပေးသောလေများကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၇၇ : ၆။ ဝန်ချ တောင်းပန်ရန်သော်လည်းကောင်း၊ သတိပေးနှိုးဆော်ရန်သော်လည်းကောင်း၊ (တစ်နည်း) အကြောင်းပြချက် မပြုနိုင်ရန်သော်လည်းကောင်း၊ သတိပေး နှိုးဆော်ရန်သော်လည်းကောင်း။

၇၇ : ၇။ ဧကန်မလွဲ အသင်တို့ ချိန်းဆိုခြင်းခံကြရသော ချိန်းဆိုချက်မှာ အမှန်ပင် ဆိုက်လာမည်ဖြစ်၏။

၇၇ : ၈။ စင်စစ်သော်ကား အကြင်အခါဝယ် ကြယ်နက္ခတ်တို့သည် ကွယ်ပျောက်၍သွားကြရပေမည်။ (တစ်နည်း) ကြယ်နက္ခတ်တို့၏အလင်းရောင်မှာ မှေးမှိန်၍ သွားရပေမည်။

၇၇ : ၉။ ၎င်းပြင် အကြင်အခါဝယ် မိုးကောင်းကင် သည် အက်ကွဲ၍ သွားရပေမည်။

၇၇ : ၁၀။ ထို့ပြင် အကြင်အခါဝယ် တောင်များသည် အမြစ်မှ လှန်ပစ်ခြင်းကို ခံခဲ့ကြရ(ပြီးလျှင် အစိတ် စိတ်အပိုင်း ပိုင်းဖြစ်ကာ လေထဲ၌ လွင့်ပါးလျက်ရှိကြရ)ပေမည်။

၇၇ : ၁၁။ ထိုမှတစ်ပါး အကြင်အခါဝယ် (ရုလ)တမန်

○ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ①

فَالْعَصْفَاتِ عَصْفًا ②

وَالنَّشْرَاتِ نَشْرًا ③

فَالْفَرْقَاتِ فَرْقًا ④

فَالْمُلْقَيْتِ ذِكْرًا ⑤

عَذْرًا أَوْ تَذْرًا ⑥

إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوَاقِعَ ⑦

فَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ ⑧

وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ ⑨

وَإِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ ⑩

وَإِذَا الرُّسُلُ اقْتَتَتْ ⑪

တော်များသည် (သတ်မှတ်ထားသော)အချိန်၌ လာရောက်စု  
ရုံးကြရပေမည်။

၇၇ : ၁၂။ ယင်း (အရေးကိစ္စတို့သည်) မည်သည့်နေ့ရက်  
သို့ ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း ခံခဲ့ရသနည်း။

၇၇ : ၁၃။ စီရင်ဆုံးဖြတ်မည့် နေ့သို့ (ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းခံခဲ့ရ  
လေ၏။)

၇၇ : ၁၄။ စင်စစ်သော်ကား (အို-နဗီတမန်တော်)၊ စီရင်  
ဆုံးဖြတ်မည့်နေ့သည် အဘယ်နည်းဟူ၍ အသင်သိပါ သလော။

၇၇ : ၁၅။ ထိုနေ့တွင်မူကား မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲငြင်း  
ပယ်ကြကုန်သောသူတို့၌ (အကြီးအကျယ်) ပျက်စီးမှုသည် ရှိ  
ချေအံ့သတည်း။

၇၇ : ၁၆။ ငါအရှင်မြတ်သည် ရှေးသူဟောင်းတို့အား ပျက်  
စီးစေတော်မူခဲ့သည် မဟုတ်လော။

၇၇ : ၁၇။ ထို့နောက်တစ်ဖန် ငါအရှင်မြတ်သည် နောင်  
လာနောက်သားတို့အားလည်း ထိုရှေးသူဟောင်းတို့၏ နောက်  
သို့ပင် လိုက်စေတော်မူမည်ဖြစ်၏။

၇၇ : ၁၈။ ငါအရှင်မြတ်သည် ပြစ်မှုကျူးလွန်သူတို့အား  
ဤအတိုင်း ပြုလုပ်တော်မူလေ့ရှိ၏။

၇၇ : ၁၉။ ထို့နေ့တွင် မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲငြင်းပယ်  
ကြကုန်သောသူတို့၌ (အကြီးအကျယ်)ပျက်စီးမှုသည် ရှိပေမည်။

၇၇ : ၂၀။ ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား ယုတ်ညံ့  
သောရေဖြင့် ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သည် မဟုတ်လော။

၇၇ : ၂၁။ တစ်ဖန် ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုရေကို လုံခြုံသော  
နေရာ၌ ထားရှိတော်မူခဲ့၏။

၇၇ : ၂၂။ သတ်မှတ်ပြီးဖြစ်သော အချိန်ကာလတိုင်အောင်။

၇၇ : ၂၃။ တစ်ဖန် ငါအရှင်မြတ်သည် စနစ်တကျ စီမံ  
ပြုပြင် ချိန်ဆခန့်မှန်းတော်မူခဲ့ရာ စင်စစ် (ငါအရှင် မြတ်သည်)  
အဘယ်မျှ ကောင်းမြတ်သော စီမံပြုပြင် ချိန်ဆ ခန့်မှန်း  
တော်မူသောအရှင်၊ ဖြစ်တော်မူပါ သနည်း။

၇၇ : ၂၄။ ထိုနေ့တွင် မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲငြင်းပယ်  
ကြကုန်သောသူတို့၌ (အကြီးအကျယ်) ပျက်စီးမှုသည် ရှိပေမည်။

၇၇ : ၂၅။ ငါအရှင်မြတ်သည် ပထဝီမြေကို စုရုံးပေါင်းစပ်  
ရာနေရာဌာန၊ စုရုံးပေါင်းစပ်သောအရာ၊ ပြုလုပ်တော်မူခဲ့  
သည်မဟုတ်လော။

၇၇ : ၂၆။ အသက်ရှင်သူတို့အားလည်းကောင်း၊ သူသေ တို့  
အားလည်းကောင်း။

لَا يَوْمٍ أَجَلَتْ ﴿١٢﴾

لِيَوْمِ الْفَصْلِ ﴿١٣﴾

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمِ الْفَصْلِ ﴿١٤﴾

وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٥﴾

أَلَمْ نُهْلِكِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦﴾

ثُمَّ نَتَّبِعُهُمُ الْآخِرِينَ ﴿١٧﴾

كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿١٨﴾

وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٩﴾

أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ﴿٢٠﴾

فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ﴿٢١﴾

إِلَىٰ قَدَرٍ مَّعْلُومٍ ﴿٢٢﴾

فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَادِرُونَ ﴿٢٣﴾

وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٤﴾

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ﴿٢٥﴾

أَحْيَاءَ وَأَمْوَاتًا ﴿٢٦﴾

၇၇ : ၂၇။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် ယင်းပထဝီ မြေဝယ် မြင့်စွင့်လှစွာသော တောင်များကို (နေရာတကျ) စိုက် ထူတော်မူသည်။ ၎င်းပြင် ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား ချီးမြှောက်သောရေကို တိုက်ကျွေးတော် မူသည်။

၇၇ : ၂၈။ ထိုနေ့တွင် မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲငြင်းပယ် ကြကုန်သောသူတို့၌ (ကြီးကျယ်လှစွာ)သော ပျက်စီး မှုသည် ရှိချေမည်သာတည်း။

၇၇ : ၂၉။ အသင်တို့သည် မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ မိမိတို့ စွပ်စွဲ ငြင်းပယ်လျက် ရှိခဲ့ကြသော (ပြစ်ဒဏ်)ရှိရာသို့ လျှောက်၍သွား ကြလေကုန်။

၇၇ : ၃၀။ အသင်တို့သည် အကိုင်းသုံးကိုင်း ခွဲထွက် သော အရိပ်ဆာယာ(အောက်)သို့ လျှောက်သွားကြလေကုန်၏။

၇၇ : ၃၁။ (ယင်းအရိပ်တွင်) သက်သာမှုလည်း ရှိမည် မဟုတ်ပေ။ မီးတောက်မီးလျှံ(၏ အရှိန်မှ) ကာကွယ် မည်လည်း မဟုတ်ပေ။

၇၇ : ၃၂။ ဧကန်အမှန် ယင်းမီးသည် အဆောက်အအုံ ကြီးများ ပမာရှိသော မီးပွင့်မီးပွားများကို ပေါက်ထွက်စေမည်။

၇၇ : ၃၃။ ယင်းမီးပွင့်မီးပွားများမှာ အဝါရောင်ရှိသော ကုလားအုပ်များကဲ့သို့ ရှိကြပေမည်။

၇၇ : ၃၄။ ထိုနေ့တွင် မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲငြင်းပယ် ကြကုန်သောသူတို့၌ (ကြီးကျယ်လှစွာသော) ပျက်စီး မှုသည် ရှိပေမည်။

၇၇ : ၃၅။ ဤနေ့သည် ၎င်းတို့ စကားပြောဆိုခြင်း မပြု နိုင်သောနေ့ပင်။

၇၇ : ၃၆။ ၎င်းတို့သည် အကြောင်းပြ ဆင်ခြေလဲနိုင်ကြ ရန် ခွင့်ပြုခြင်းကိုလည်း ခံကြရမည်မဟုတ်ပေ။

၇၇ : ၃၇။ ထိုနေ့သည် မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲငြင်းပယ် ကြကုန်သောသူတို့၌ (ကြီးကျယ်လှစွာသော) ပျက်စီး မှုသည် ရှိချေမည်။

၇၇ : ၃၈။ ဤသည် စီရင်ဆုံးဖြတ်မည့်နေ့ပင်။ ငါအရှင် မြတ်သည် အသင်တို့အားလည်းကောင်း၊ ရှေးသူဟောင်းတို့ အားလည်းကောင်း၊ စုရုံးတော်မူလိုက်ပြီ။

၇၇ : ၃၉။ သို့ဖြစ်ပေရာ အကယ်၍ အသင်တို့၌ အကြံ အစည် တစ်စုံတစ်ရာရှိခဲ့မှု ငါအရှင်မြတ်နှင့် ယှဉ်ပြိုင်၍ ကြံ စည်ကြလေကုန်။

၇၇ : ၄၀။ ထိုနေ့တွင်မူကား မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲ ငြင်း ပယ်ကြကုန်သောသူတို့၌ (ကြီးကျယ်လှစွာသော) ပျက်စီးမှုသည်

وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ شَامِخَاتٍ وَأَسْقَيْنَاكُمْ  
مَاءً فُرَاتًا ﴿٢٧﴾

وَيَلَّيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾

أَنْطَلِقُوا إِلَىٰ مَا كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٩﴾

أَنْطَلِقُوا إِلَىٰ ظِلٍّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ ﴿٣٠﴾

لَا ظَلِيلٍ وَلَا يُغْنِي مِنَ الْهَبِ ﴿٣١﴾

إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ ﴿٣٢﴾

كَأَنَّهُ جِمَلَتٌ صُفْرٌ ﴿٣٣﴾

وَيَلَّيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٤﴾

هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٣٥﴾

وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ ﴿٣٦﴾

وَيَلَّيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾

هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ جَمَعْنَاكُمْ وَالْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾

فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِدُونِ ﴿٣٩﴾

وَيَلَّيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٠﴾

ရှိချေအံ့သတည်း။

၇၇ : ၄၁။ ဧကန်မလွဲ “မုတ္တကီ” သူတော်စင်တို့သည် အရိပ် အာဝါသများ၌လည်းကောင်း၊ စမ်းများ၌လည်း ကောင်း။

၇၇ : ၄၂။ ထိုသူတို့ အာသာဆန္ဒရှိကြလေသော သစ်သီး ဝလံများ၌လည်းကောင်း၊ ရှိနေကြပေမည်။

၇၇ : ၄၃။ (၎င်းတို့သည် ဤသို့ပြောဆိုခြင်းကို ခံကြရပေ မည်။) အသင်တို့သည် မိမိတို့ ကျင့်မှုခဲ့ကြလေ သော (ကောင်းမှု သုစရိုက်များကြောင့်) မြန်ယုက်စွာ စားသုံးခြင်းကိုလည်း ကောင်း၊ သောက်သုံးခြင်းကို လည်းကောင်း၊ ပြုကြလေကုန်။

၇၇ : ၄၄။ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် ကောင်းမှုပြုသူ တို့အား ဤအတိုင်းပင် အစားပေးလေ့ရှိတော်မူ၏။

၇၇ : ၄၅။ ထိုနေ့တွင် မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲငြင်းပယ် ကြကုန်သောသူတို့၌ (ကြီးကျယ်လှစွာသော) ပျက်စီး မှုသည် ရှိပေမည်။

၇၇ : ၄၆။ အသင်တို့သည် (ဤပစ္စက္ခဘဝ၌) အနည်း ငယ်မျှ (ကာလတိုင်အောင်) စားသုံးခြင်းကိုလည်း ကောင်း၊ အကျိုးခံစားခြင်းကိုလည်းကောင်း၊ ပြုကြ လေကုန်။ ဧကန်မလွဲ အသင်တို့သည် အပြစ်ရှိသူ များပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

၇၇ : ၄၇။ ထိုနေ့တွင် မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲငြင်းပယ် ကြကုန်သောသူတို့၌ (ကြီးကျယ်လှစွာသော) ပျက်စီး မှုသည် ရှိပေမည်။

၇၇ : ၄၈။ စင်စစ်သော်ကား ၎င်းတို့အား “အသင်တို့ သည် ‘ရူကူအ်’ ဦးညွတ်ကြလေကုန်၊” ဟု အမိန့်ပေး တော်မူသောအခါ ၎င်းတို့သည် “ရူကူအ်” ဦးညွတ် ခြင်းကို ပြုကြသည် မဟုတ်ပေ။

၇၇ : ၄၉။ ထိုနေ့တွင် မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲငြင်းပယ် ကြကုန်သောသူတို့၌ (ကြီးကျယ်လှစွာသော) ပျက်စီး မှုသည် ရှိချေမည်။

၇၇ : ၅၀။ စင်စစ် ၎င်းတို့သည် (ကုရ်အာန်ကျမ်းတော် မြတ်)အပြင် (တစ်နည်း) (ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ် ကျ ရောက်ခဲ့ပြီး)နောက် မည်သည့်စကားကို သက်ဝင် ယုံကြည်ကြ ကုန်အံ့နည်း။

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلِّ وَعُيُونِ ﴿٤١﴾

وَفَوَاحِهِ مِمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٤٢﴾

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٤﴾

وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٥﴾

كُلُوا وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ مُّجْرِمُونَ ﴿٤٦﴾

وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٧﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٤٨﴾

وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾



# عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ

အစောင့် (၃၀)

အမွယ်သဆာအလူးန



# سُورَةُ النَّبَاِ

စူရာ-၇၈။ စူရတွန်နဘအိ။

ကြီးကျယ်သောသတင်းကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း- ၂။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၄၀။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၇၈ : ၁။ ထို (ကိယာမတ်ကို မယုံကြည်သောသူတို့ သည်) မည်သည့်အရာနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မိမိတို့ အချင်း ချင်း မေးမြန်းလျက် ရှိကြသနည်း။

၇၈ : ၂။ ၎င်းတို့သည် အကြင် ကြီးကျယ်လှစွာသော (ကိယာမတ်၏)အကြောင်းသတင်းကို (မေးမြန်းလျက် ရှိကြကုန်၏)။

၇၈ : ၃။ ၎င်းတို့သည် ယင်းအကြောင်းသတင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ (အမြင်မှန်ရရှိသောသူတို့နှင့် အယူဝါဒ) ကွဲလွဲနေသူများ ဖြစ်ကြကုန်၏။

၇၈ : ၄။ (၎င်းတို့သည် ကိယာမတ် ဖြစ်မည်မဟုတ်ဟု ထင်မှတ်နေကြ၏။) (ထိုသို့) အလျင်းမဟုတ်၊ (ထို ကိယာမတ်သည် မုချ ဆိုက်ရောက်လာမည်ဖြစ်ရာ) ၎င်းတို့သည် မကြာမြင့်မီပင် (ယင်းကိယာမတ်ကို မျက်မြင်ဒိဋ္ဌတွေ့မြင်)သိရှိရပေမည်။

၇၈ : ၅။ ထို့နောက်တဖန် (ငါအရှင်မြတ် ထပ်မံမိန့်ကြားတော်မူအံ့၊ ၎င်းတို့သည် ကိယာမတ်ဖြစ်မည် မဟုတ်ဟု ထင်မှတ်နေကြ၏။) အလျင်းမဟုတ်၊ (ထို ကိယာမတ်သည် အမှန်ပင် ဆိုက်ရောက်လာမည် ဖြစ်ပေရာ) ၎င်းတို့သည် (မျက်ဝါးထင်ထင်တွေ့မြင်) သိရှိကြရမည်သာ။

၇၈ : ၆။ (စင်စစ် ကိယာမတ်မဖြစ်နိုင်ဟု ငြင်းပယ်ခြင်းသည် ငါအရှင်မြတ်၏ တန်ခိုးတော်ကို ငြင်းပယ် စော်ကားခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။ ငါအရှင်မြတ်၏ ထူးကဲ ဆန်းပြားလှစွာသော တန်ခိုးတော်ကို ၎င်းတို့သည် မတွေ့ကြလေသလော၊) ငါအရှင်မြတ်သည်သာလျှင် ပထဝီမြေကို (လူသတ္တဝါ အပေါင်းတို့၏အကျိုးငှာ) အခင်း ပြုလုပ်တော်မူခဲ့သည် မဟုတ်လော။

၇၈ : ၇။ ၎င်းပြင် (ငါအရှင်မြတ်သည်ပင် ယင်းပထဝီ မြေတည်ငြိမ်အံ့သောငှာ) တောင်များကို သတ်များ၊ ငုတ်များ၊ (ပြုလုပ်တော်မူခဲ့သည် မဟုတ်လော)။

၈။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည်သာလျှင် အသင်တို့အား

○ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ﴿١﴾

عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ ﴿٢﴾

الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ ﴿٣﴾

كَأَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٤﴾

ثُمَّ كَالَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٥﴾

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًا ﴿٦﴾

وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ﴿٧﴾

وَخَلَقْنَاهُ أَزْوَاجًا ﴿٨﴾

(ယောက်ျားနှင့် မိန်းမဟူ၍) အစုံ၊ အစုံ (စုံတွဲများ) ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။

၇၈ : ၉။ ၎င်းပြင် ငါအရှင်မြတ်သည်သာလျှင် အသင်တို့၏အိပ်စက်ခြင်းကို (အသင်တို့အဖို့) အပန်းဖြေမှု ပြုလုပ်တော်မူခဲ့၏။

၇၈ : ၁၀။ ထို့ပြင် ငါအရှင်မြတ်သည်သာလျှင် ညကို (အသင်တို့အကျိုးငှာ) ဝတ်ရုံ(အကာအကွယ်) ပြုလုပ်တော်မူခဲ့၏။

၇၈ : ၁၁။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည်သာလျှင် နေ့ကို (အသင်တို့အဖို့) အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းပြုရန် အချိန် ပြုလုပ်တော်မူခဲ့၏။

၇၈ : ၁၂။ ထို့ပြင် ငါအရှင်မြတ်သည်သာလျှင် အသင်တို့ထက်ဝယ် အလွန်ခိုင်ခန့်လှစွာသော မိုးခန့်စစ်ထပ်ကို ဆောက်လုပ်တော်မူခဲ့၏။

၇၈ : ၁၃။ ထို့ပြင် ငါအရှင်မြတ်သည်သာလျှင် (ယင်းမိုးကောင်းကင်၌) လင်းဝင်းတောက်ပလှစွာသော ဆီမီးတစ်ခုကို ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။

၇၈ : ၁၄။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည်သာလျှင် ညှစ်ထုတ်သောတိမ်များမှ (ရေအပြည့်ရှိသောမိုးတိမ်များမှ) (မိုး)ရေကို သည်းထန်စွာရွာသွန်းစေတော်မူခဲ့၏။

၇၈ : ၁၅။ (ယင်းမိုးရေကို ရွာသွန်းစေတော်မူခြင်းမှာ) ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုမိုးရေဖြင့် ကောက်ပဲသီးနှံများကို လည်းကောင်း၊ ဟင်းသီးဟင်းရွက်ပင်များကိုလည်းကောင်း၊ ပေါက်ရောက်စေတော်မူရန်လည်း ဖြစ်ပေသည်။

၇၈ : ၁၆။ ၎င်းပြင် ပူးကပ်ထူထပ်သော ဥယျာဉ်များ (ပေါက်ရောက်စေတော်မူရန်လည်း) ဖြစ်ပေသတည်း။

၇၈ : ၁၇။ ဧကန်မလွဲ စီရင်ဆုံးဖြတ်မည့်နေ့ကား သတ်မှတ်ပြီးဖြစ်သောအချိန်ကာလတစ်ခုပင် ဖြစ်ပေသည်။

၇၈ : ၁၈။ အကြင်နေ့တွင် တံပိုးခရာမှုတ်ခြင်း ခံရပေမည်။ ထိုအခါ အသင်တို့သည် အစုလိုက်၊ အစုလိုက် လာကြပေမည်။

၇၈ : ၁၉။ ၎င်းပြင် (ထိုနေ့တွင်) မိုးကောင်းကင်သည် ပွင့်သွားပေမည်။ ထိုအခါ ယင်းမိုးကောင်းကင်၌ တံခါးများသာ ဖြစ်သွားကြပေမည်။

၇၈ : ၂၀။ ထို့ပြင် (ထိုနေ့တွင်) တောင်များသည် ရွေ့လျားစေခြင်းကို ခံကြရပေမည်။ ထိုအခါ ယင်းတောင်များသည် သဲ(များပမာ) (လင်းလျှပ်ပမာ) ဖြစ်သွားကြပေမည်။

၇၈ : ၂၁။ ဧကန်အမှန် ဂျဟန္နမ်ငရဲသည် (ကျူးလွန် ဆိုး

وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُباتًا ﴿٩﴾

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ﴿١٠﴾

وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ﴿١١﴾

وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ﴿١٢﴾

وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ﴿١٣﴾

وَأَنزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا ﴿١٤﴾

لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ﴿١٥﴾

وَجَنَّتِ الْأَفَّاا ﴿١٦﴾

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا ﴿١٧﴾

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ﴿١٨﴾

وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ﴿١٩﴾

وُسِيرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ﴿٢٠﴾

إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿٢١﴾

သွမ်းသူတို့အဖို့) ချောင်းမြောင်းရာဌာနပင် ဖြစ်ပေသည်။

၇၈ : ၂၂။ လွန်စွာ ဆိုးသွမ်း ပြစ်မှုကျူးလွန်သူတို့၏ ပြန်လည်ရာစခန်း(လည်း) ဖြစ်ပေသည်။

၇၈ : ၂၃။ (၎င်းတို့သည်) ယင်းဂျဟန္နမ်ငရဲ၌ အဆုံးမရှိသော အချိန်ကာလတိုင်အောင် နေထိုင်ကြရပေမည်။

၇၈ : ၂၄။ ၎င်းတို့သည် ယင်းဂျဟန္နမ်ငရဲ၌ မည်သည့် အေးချမ်း၊ အေးဆေး၊ အေးမြမှုကိုမျှ မြည်းစမ်းကြ ရမည်မဟုတ်ပေ။ ၎င်းပြင် မည်သည့်သောက်သုံးရာ ပစ္စည်းကိုမျှလည်း မြည်းစမ်းကြရမည် မဟုတ်ပေ။

၇၈ : ၂၅။ ပွက်ပွက်ဆူလျက်ရှိသော ရေပူနှင့် ပြည်ပုပ်ကိုသာ (မြည်းစမ်းကြရပေမည်)။

၇၈ : ၂၆။ (ဤသည် ၎င်းတို့အား ၎င်းတို့ ကျူးလွန်ခဲ့ကြကုန်သော ပြစ်မှုဒုစရိုက်များနှင့်)လျော်ညီစွာ အစား ပေးခြင်းပင် ဖြစ်ပေသည်။

၇၈ : ၂၇။ ဧကန်မလွဲ ၎င်းတို့သည် မည်သည့်စစ်ဆေးမှုကိုမျှ ကြောက်ရွံ့စိုးရိမ်ခဲ့ကြသည် မဟုတ်ပေ။ မျှော် လင့်ခဲ့ကြသည် မဟုတ်ပေ။

၇၈ : ၂၈။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် ငါအရှင်မြတ်၏ အာယတ်တော်များကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ဇွတ်ငြင်းခဲ့ ကြပေသည်။

၇၈ : ၂၉။ စင်စစ် ငါအရှင်မြတ်သည်(၎င်းတို့၏ အပြုအမူတို့ကို) အသီးသီး ရေးသားလျက် စေ့ငုစွာ ရေတွက်မှတ်သားတော်မူခဲ့သည်။

၇၈ : ၃၀။ သို့ဖြစ်ပေရာ (ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုနေ့တွင် ၎င်းတို့အား ယင်းအ-ပအမူတို့ကို ပြသတော်မူ၍) အသင်တို့သည် (ပြစ်ဒဏ်၏အရသာကို) မြည်းစမ်း ကြလေကုန်။ စင်စစ် ငါအရှင်မြတ်သည် ပြစ်ဒဏ်မှတစ်ပါး အခြားတစ်စုံတစ်ရာကိုမျှ အသင်တို့၌ ပိုမိုစေတော်မူမည်မဟုတ်(ဟု မိန့်ကြားတော်မူအံ့သတည်း)။

၇၈ : ၃၁။ ဧကန်မလွဲ (အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား) ကြောက်ရွံ့ရှိသေ ခန့်ညားသောသူတို့အဖို့ အောင်မြင်မှုသည် ရှိပေသည်။

၇၈ : ၃၂။ (၎င်းတို့ အေးချမ်းသာယာစွာ စားသောက် နေထိုင် သွားလာကြအံ့သောငှာ) ဥယျာဉ်များသည် လည်းကောင်း၊ စပျစ်သီးများသည်လည်းကောင်း၊ (ရှိကြပေမည်)။

၇၈ : ၃၃။ သက်တူရွယ်တူ ပျိုကညာများသည်လည်းကောင်း။

၇၈ : ၃၄။ (အရက်ဖြင့်) ပြည့်လျှံလျက်ရှိသော ခွက်များသည်လည်းကောင်း၊ (ရှိကြပေသည်)။

၇၈ : ၃၅။ ထိုသူတို့သည် ယင်းဥယျာဉ်များ၌ မည်သည့်သိမ်

لِّلطَّغِيْنَ مَاءًا ۝

لَّيْسَ فِيْهَا اَحْقَابًا ۝

لَّا يَذُوْقُوْنَ فِيْهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ۝

اِلَّا حَمِيْمًا وَغَسَّاقًا ۝

جَزَاءً وَفَاقًا ۝

اِنَّهُمْ كَانُوْا لَا يَرْجُوْنَ حِسَابًا ۝

وَكَذَّبُوْا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ۝

وَكُلَّ شَيْءٍ اَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ۝

فَذُوْقُوْا فَلَنْ نَّزِيْدَكُمْ اِلَّا عَذَابًا ۝

اِنَّ لِلْمُتَّقِيْنَ مَفَازًا ۝

حَدّٰىقٍ وَّاَعْنَابًا ۝

وَكَوَاعِبَ اَنْرَابًا ۝

وَكَاْسًا دِهَاقًا ۝

لَّا يَسْمَعُوْنَ فِيْهَا لَغْوًا وَلَا كِذَابًا ۝

ဖျင်းသော စကားကိုမျှလည်းကောင်း၊ မည်သည့် မုသား စကား ကိုမျှလည်းကောင်း၊ ကြားကြရမည် မဟုတ်ပေ။

၇၈ : ၃၆။ (ဤသည်) အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူ သော အရှင်မြတ်အထံတော်မှ လုံလောက်စွာ ချီးမြှင့်တော်မူ သော အကျိုးဆုလဒ်ပင်တည်း။

၇၈ : ၃၇။ (အကြင်အရှင်မြတ်သည်) မိုးကောင်းကင်များကို လည်းကောင်း၊ ပထဝီမြေကိုလည်းကောင်း၊ ယင်း မိုးကောင်း ကင်များနှင့် ပထဝီမြေနှစ်ခု၏ အကြား၌ ရှိသမျှတို့ကိုလည်း ကောင်း၊ ပိုင်ဆိုင်တော်မူသောအရှင် (ရဟ်မာန်) မဟာကရုဏာ တော်ရှင် ဖြစ်တော်မူပေသည်။ မည်သူတဦးတယောက်မျှပင် ထိုအရှင်မြတ်နှင့် စကားပြောဆိုပိုင်ခွင့်ရှိမည် မဟုတ်ပေ။

၇၈ : ၃၈။ အကြင်နေ့တွင် သက်ရှိ အပေါင်းတို့သည်လည်း ကောင်း၊ “မလာအီကဟ်” ကောင်းကင်တမန် အပေါင်းတို့သည် လည်းကောင်း၊ (အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ ရွှေတော်မှောက်ဝယ်) စီတန်းမတ်တတ် ရပ်ကြ ပေမည်။ (ထိုနေ့တွင် ၎င်းတို့အနက်) “ရဟ်မာန်” မဟာကရုဏာတော်ရှင်က ခွင့်ပြုတော်မူသော၊ မှန် ကန်သောစကားကို ပြောဆို(အံ့)သောသူမှတစ်ပါး မည်သူ တစ် ဦးတယောက်မျှပင် စကားပြောဆိုနိုင်မည် မဟုတ်ပေ။

၇၈ : ၃၉။ ထို(ကိယာမတ်နေ့)သည်ကား မုချ ဆိုက်ရောက် မည့်နေ့ပင် ဖြစ်ပေသည်။ သို့ဖြစ်ပေရာ အလို ရှိသောသူသည် မိမိအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏အထံတော် တွင် (မိမိအဖို့)ပြန်လည်ရာဌာနကို(အဆင်သင့်)ပြုလုပ်၍ထား ရပေမည်။

၇၈ : ၄၀။ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့အား မကြာမီ (ဆိုက်ရောက်မည်ဖြစ်သော) ပြစ်ဒဏ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ သတိပေး နှိုးဆော်တော်မူခဲ့ချေပြီ။ ထိုနေ့တွင် လူတိုင်းသည်မိမိ လက်နှစ်ဘက်ဖြင့် ကြိုတင်ပို့နှင့်ခဲ့သော အပြုအမူတို့ကို တွေ့ မြင်ကြပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး (ထိုနေ့တွင်) ကာဖီရ် မယုံမကြည် သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူက “ဪ-ငါသည် မြေကြီး ဖြစ်ခဲ့ရ လျှင်၊ ဖြစ်နိုင်လျှင်၊ ကောင်းလေစွတကား၊” ဟု ပြောဆို(ညည်း ညှ)အံ့သတည်း။

جَزَاءً مِّن رَّبِّكَ عَطَاءً حِسَابًا ﴿٣٦﴾

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنُ ۖ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا ﴿٣٧﴾

يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا ۖ لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا ﴿٣٨﴾

ذَٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ ۖ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ ۖ مَعَابًا ﴿٣٩﴾

إِنَّا أَنْذَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَلَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا ﴿٤٠﴾



# سُورَةُ النَّازِعَاتِ

စူရဟ်-၇၉။ စူရတွန်နာဖိအာသ်။ ဆွဲငင်ထုတ်နှုတ်ယူသောကောင်းကင်တမန်များကဏ္ဍ။  
မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၂။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၄၆။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တ  
ကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏  
နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၇၉ : ၁။ (ကာဖိရ် မယုံမကြည်သွေဖည်ငြင်းပယ်သော  
သူတို့၏အသက်ဇိဝိန်များကို) ပြင်းထန်စွာ ဆွဲငင်နှုတ်ထုတ် ယူ  
ကြသော (ကောင်းကင်တမန်)တို့အား သက်သေထူတော်မူ၏။

၇၉ : ၂။ ၎င်းပြင် အထုံးအဖွဲ့ကို ဖြေပေးကြသော(ဝါ)  
မုအ်မင်န် သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့၏ အသက်ဇိဝိန် များကို  
လွယ်ကူ (ညင်သာ)စွာ နုတ်ယူကြသော (ကောင်းကင် တမန်)  
တို့အား သက်သေထူ၏။

၇၉ : ၃။ ၎င်းပြင် (ရေကူးသကဲ့သို့) လျင်မြန်စွာကူး၍  
သွားကြသော (ကောင်းကင်တမန်)တို့အား သက်သေထူတော်  
မူ၏။

၇၉ : ၄။ တဖန် လျင်မြန်စွာပြေးကြသော(ကောင်းကင်  
တမန်)တို့အား သက်သေထူတော်မူ၏။

၇၉ : ၅။ တဖန် အရေးကိစ္စအဝဝတို့ကို နေရာတကျ ဖြစ်  
အောင် စီမံကြသော (ကောင်းကင်တမန်)တို့အား သက်သေ  
ထူတော်မူ၏။

၇၉ : ၆။ အကြင်နေ့တွင် တုန်လှုပ်စေသောအရာ(ဝါ)  
ပထမအကြိမ် တံပိုးခရာမှုတ်ခြင်းသည် တုန်လှုပ်စေမည်ဖြစ်၏။

၇၉ : ၇။ နောက်မှလာသောအရာ(ဝါ) ဒုတိယအကြိမ် တံ  
ပိုးခရာမှုတ်ခြင်းသည် ယင်းတုန်လှုပ်စေသောအရာ (ဝါ) ပထမ  
အကြိမ် တံပိုးခရာမှုတ်ခြင်း၏နောက်မှ လိုက်၍လာမည်ဖြစ်၏။

၇၉ : ၈။ ထိုနေ့တွင်ကား မြောက်မြားစွာသောစိတ်နှလုံး  
များသည် ချောက်ချားလျက်ရှိကြပေမည်။

၇၉ : ၉။ ထို (စိတ်နှလုံးရှင်)တို့၏ မျက်စိများကား အောက်  
သို့စိုက်လျက် ရှိကြပေမည်။

၇၉ : ၁၀။ ၎င်းတို့က “အသို့ပါနည်း၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် မူလ  
အခြေအနေသို့ တဖန်ပြန်၍ အမှန်ပင် ရောက်ရှိ ကြမည်  
လော၊” ဟု ပြောဆိုကြလေသည်။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالنَّازِعَاتِ غَرْقًا ۝١

وَالنَّاشِطَاتِ نَشْطًا ۝٢

وَالسَّابِحَاتِ سَبْحًا ۝٣

فَالسَّابِقَاتِ سَبْقًا ۝٤

فَالْمُدَبِّرَاتِ أَمْرًا ۝٥

يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ ۝٦

تَتَّبِعُهَا الرَّادِفَةُ ۝٧

قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ ۝٨

أَبْصَرُهَا خَشِيعَةٌ ۝٩

يَقُولُونَ أَيْنَا لَمَرْدُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ ۝١٠



၇၉ : ၁၁။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ဆွေးမြည်သော အရိုးများသာ ကျန်ရှိသောအခါ (မူလအတိုင်း ပြန်လည်ရှင်ကြရဦးမည်) လော။

﴿١١﴾ أَئِذَا كُنَّا عِظْمًا تَّخِرَةً

၇၉ : ၁၂။ သို့ဖြစ်လျှင် ယင်း(ရှင်ပြန်ထခြင်း)သည် (ကျွန်ုပ်တို့အဖို့) ဆုံးရှုံးသော ရှင်ပြန်ထခြင်းပင် ဖြစ်ချေမည်ဟု ပြောဆိုကြလေသည်။

﴿١٢﴾ قَالُوا تِلْكَ إِذَا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ

၇၉ : ၁၃။ စင်စစ် ထိုအရာကား ပြင်းထန်လှစွာသော အသံတစ်ခုသာလျှင် ဖြစ်ပေမည်။

﴿١٣﴾ فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ

၇၉ : ၁၄။ ထိုအခါ လူအားလုံးတို့သည် မြေမျက်နှာပြင် သို့ ရုတ်တရက်ပင် ရှိလာကြအံ့သတည်း။

﴿١٤﴾ فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ

၇၉ : ၁၅။ (အို-နဗီတမန်တော်)အသင့်ထံ(နဗီတမန် တော်) မူစာ၏အကြောင်း အတ္ထုပ္ပတ္တိသည် ရောက်လာခဲ့လေပြီလော။

﴿١٥﴾ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى

၇၉ : ၁၆။ တရံရောအခါဝယ် ထို(နဗီတမန်တော်)မူစာ၏ အရှင်မြတ်သည် ထို(နဗီတမန်တော်)မူစာအား “တူဝါ” အမည်ရှိ ထူးမြတ်သောတောင်ကြားအရပ်၌ ဟစ်ခေါ်တော်မူခဲ့၏။

﴿١٦﴾ إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى

၇၉ : ၁၇။ အသင်သည် ဖိရ်အောင်(န်)၏ထံသို့ သွားပါလေ။ ဧကန်မလွဲ ထိုဖိရ်အောင်(န်)သည် လွန်စွာ ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်လျက် ရှိနေလေပြီ။

﴿١٧﴾ أَذْهَبَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ

၇၉ : ၁၈။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်သည် (၎င်း၏ထံသို့ သွားရောက်ပြီးလျှင် ဤသို့)ပြောကြားပါလေ။ [အို-ဖိရ်အောင်(န်)] အသင်၌ မိမိ စင်ကြယ်သန့်ရှင်း အပြစ်ကင်းရန်လည်းကောင်း။

﴿١٨﴾ فَقُلْ هَلْ لَّكَ إِلَٰهٌ أَن تَزَكَّىٰ

၇၉ : ၁၉။ ကျွန်ုပ်သည် အသင့်အား အသင်၏အရှင်မြတ်အထံတော်သို့ လမ်းညွှန်၍ပေးရန်လည်းကောင်း၊ ဆန္ဒ ရှိလေသလော။ သို့ဖြစ်လျှင် အသင်သည်(ထိုအရှင်မြတ်အား)ကြောက်ရွံ့ရှိသေသောသူ ဖြစ်လာပေမည်။

﴿١٩﴾ وَأَهْدِيكَ إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَخْشَىٰ

၇၉ : ၂၀။ ထို့နောက် ထို(နဗီတမန်တော်)မူစာသည် ၎င်းဖိရ်အောင်(န်)အား အကြီးကျယ်ဆုံးသော သက်သေ လက္ခဏာတန်ခိုးတော်ကို ပြသခဲ့လေသည်။

﴿٢٠﴾ فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَىٰ

၇၉ : ၂၁။ သို့ပါလျက် ထိုဖိရ်အောင်(န်)သည် (နဗီတမန်တော်မူစာအား) မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ခဲ့သည့်ပြင် (ထိုနဗီတမန်တော်မူစာ၏ ဟောကြားချက်များကိုလည်း) ဖိဆန်ခဲ့လေသည်။

﴿٢١﴾ فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ

၇၉ : ၂၂။ ထို့နောက် ထိုဖိရ်အောင်(န်)သည် (နဗီတမန်တော်မူစာအား) ကျောခိုင်း၍ (ကမ္ဘာမြေဝယ် ဆူပူ သောင်းကျန်းရန်) ကြိုးပမ်းလေတော့သည်။

﴿٢٢﴾ ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَىٰ

၇၉ : ၂၃။ ထို့နောက် ထိုဖိရ်အောင်(န်)သည် (ပစ္စလက်ဆရာများကိုလည်းကောင်း၊ စစ်သည် ရဲမက်တို့ကို လည်းကောင်း၊ စုရုံးပြီးလျှင် (အသံကျယ်စွာ) ဟစ်အော်ခဲ့လေသည်။

﴿٢٣﴾ فَحَشَرَ فَنَادَىٰ

၇၉ : ၂၄။ ထို့နောက် ၎င်း(ဖစ်ရ်အောင်န့်)က “ကျွန်ုပ် သည်ပင် အသင်တို့၏ မြင့်မြတ်ဆုံးသောအရှင် ဖြစ်သည်” ဟု ပြောဆို(ကြေညာ)ခဲ့လေသည်။

၇၉ : ၂၅။ သို့ဖြစ်ပေရာ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ထို ဖစ်ရ်အောင်(န့်)အား အာခိရတ်တမလွန်ဘဝ၏ ပြစ်ဒဏ် ၌ လည်းကောင်း၊ လောကီဘဝ၏ပြစ်ဒဏ်၌လည်းကောင်း၊ ဖမ်း ဆီး ကွပ်မျက်တော်မူခဲ့လေသည်။

၇၉ : ၂၆။ ဧကန်မလွဲ ထို(အကြောင်းအတ္ထုပ္ပတ္တိ)၌ (အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား) ကြောက်ရွံ့ရုံသေသောသူ အဖို့ သတိပေး နှိုးဆော်ချက်သည် အမှန်ပင် ရှိပေသတည်း။

၇၉ : ၂၇။ အသို့ပါနည်း၊ အသင်တို့အား ဖန်ဆင်းတော် မူခြင်းသည် ပို၍ခဲယဉ်းလေသလော၊ သို့တည်းမဟုတ် မိုး ကောင်းကင်ကို ဖန်ဆင်းတော်မူခြင်းသည် ပို၍ ခဲယဉ်းလေ သလော။ ထိုအရှင်မြတ်သည် ယင်း မိုးကောင်းကင်ကိုပြု လုပ်(ဖန်ဆင်း)တော်မူခဲ့၏။

၇၉ : ၂၈။ ထိုအရှင်မြတ်သည် ယင်းမိုးကောင်းကင်၏ မျက် နှာကျက်ကို မြင့်စွင့်စွာပြုလုပ်တော်မူခဲ့၏။ တစ်ဖန် ယင်းမိုး ကောင်းကင်ကို အပြစ်အနာ ကင်းရှင်းစွာ ပြုလုပ်တော်မူခဲ့၏။

၇၉ : ၂၉။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည် ယင်း မိုးကောင်း ကင်၏ ညကို မှောင်မိုက်စေတော်မူခဲ့၏။ ထို့ပြင် ယင်းမိုး ကောင်းကင်၏ နေ့ကိုမူကား (လင်းဝင်း) ထင်ရှားစေတော် မူခဲ့၏။

၇၉ : ၃၀။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည် ယင်း(မိုးကောင်း ကင်ကို စနစ်တကျ ပြုပြင်တော်မူပြီးသည့်) နောက်တွင် ပထဝီ မြေကို ဖြန့်ခင်းတော်မူခဲ့၏။

၇၉ : ၃၁။ ထိုအရှင်မြတ်သည် ထိုပထဝီမြေမှ ယင်းပထဝီ မြေ၏ရေကိုလည်းကောင်း၊ ယင်းပထဝီမြေ၏မြက်၊ သစ်ပင်၊ ကောက်ပဲသီးနှံ၊ အစရှိသည်များကိုလည်းကောင်း၊ ထွက်စေ တော်မူခဲ့၏။

၇၉ : ၃၂။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည် တောင်များကို (ယင်းပထဝီမြေ၌) ကျောက်ဆူး(အဖြစ်) ချထားတော်မူခဲ့၏။

၇၉ : ၃၃။ အသင်တို့၏အကျိုးငှာလည်းကောင်း၊ အသင် တို့၏ကုလားအုတ်၊ ကျွဲ၊ နွားတိရစ္ဆာန်တို့၏အကျိုးငှာ လည်း ကောင်း။

၇၉ : ၃၄။ အကြင်အခါဝယ် ထိုကြီးကျယ်လှစွာသော ဘေး ဒုက္ခကြီးသည် ဆိုက်ရောက်လာခဲ့ပေမည်။

၇၉ : ၃၅။ (ဝါ)အကြင်နေ့တွင် လူသားတို့သည် မိမိတို့ ကြိုး ပမ်း ဆောင်ရွက်ခဲ့သမျှတို့ကို သတိရကြပေမည်။

فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَى ﴿٢٤﴾

فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْأَخِرَةِ وَالْأُولَى ﴿٢٥﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَى ﴿٢٦﴾

ءَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ بَنَاهَا ﴿٢٧﴾

رَفَعَ سَمُكَهَا فَسَوَّيْنَهَا ﴿٢٨﴾

وَأَعْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا ﴿٢٩﴾

وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ﴿٣٠﴾

أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا ﴿٣١﴾

وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا ﴿٣٢﴾

مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ﴿٣٣﴾

فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَةُ الْكُبْرَىٰ ﴿٣٤﴾

يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَىٰ ﴿٣٥﴾

၇၉ : ၃၆။ ၎င်းပြင် “ဂျဟန္နမ်” ငရဲသည် ကြည့်ရှုသော သူတို့၏ရှေ့ဝယ် ထင်ရှားစွာ ပေါ်လာစေခြင်းကို ခံရပေမည်။

၇၉ : ၃၇။ ထိုအခါ အကြင်သူသည် လွန်စွာ သွေဖည် (သောင်းကျန်း)ခဲ့လေသည်။

၇၉ : ၃၈။ ၎င်းပြင် ထိုသူသည် လောကီဘဝကို ဦးစား ပေးခဲ့လေသည်။

၇၉ : ၃၉။ သို့ဖြစ်လျှင် ဧကန်မလွဲ “ဂျဟန္နမ်” ငရဲသာ လျှင် (ထိုသူ၏)ခိုကိုးရာဌာန ဖြစ်ချိန်မည်။

၇၉ : ၄၀။ သို့ရာတွင် အကြင်သူသည် မိမိအား ဖန်ဆင်း တော်မူသောအရှင်မြတ်၏ ရှေ့တော်မှောက်ဝယ် မတ် တပ်ရပ် ရမည်ကို ကြောက်ရွံ့စိုးရိမ်ခဲ့လေသည်။ ၎င်းပြင် ထိုသူသည် စိတ်ကိုလည်း (မကောင်းသော) အလိုဆန္ဒများမှ တားမြစ်ခဲ့ လေသည်။

၇၉ : ၄၁။ သို့ဖြစ်လျှင် ဧကန်မလွဲ “ဂျန္နတ်” သုခဘုံသည် သာလျှင် (ထိုသူ၏)ခိုကိုးရာဖြစ်အံ့သတည်း။

၇၉ : ၄၂။ (အို-နဗီတမန်တော်) ၎င်းတို့သည် အသင့် အား “ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ယင်း “ကိယာ မတ်” ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့သည် မည်သည့် အချိန်အခါ၌ ဆိုက် ရောက်အံ့နည်းဟု မေးမြန်း ကြကုန်၏။

၇၉ : ၄၃။ ယင်း “ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့ (ဆိုက် ရောက်မည့်အကြောင်းကို) ထုတ်ဖော် ပြောပြခြင်းသည် အသင် နှင့် မည်သို့ ပတ်သက်ပါသနည်း။

၇၉ : ၄၄။ ယင်း “ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထမည့်နေ့(နှင့်စပ် လျဉ်းသောအသိပညာ)၏ အဆုံးမှာ အသင့်အားဖန်ဆင်းမွေး မြူတော်မူသောအရှင်မြတ်၏ အထံတော်၌သာ ဖြစ်ပေသည်။

၇၉ : ၄၅။ အသင်သည် ယင်း “ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထ မည့်နေ့ကို ကြောက်ရွံ့စိုးရိမ်သောသူအား သတိပေးနှိုးဆော်သူ မျှသာဖြစ်ပေသည်။

၇၉ : ၄၆။ ၎င်းတို့သည် ယင်း “ကိယာမတ်” ရှင်ပြန်ထမည့် နေ့ကို တွေ့မြင်ကြသောနေ့တွင် မိမိတို့မှ(ကမ္ဘာလောကလောကီ ဘဝ၌) တစ်ညနေချမ်းမျှ သို့မဟုတ် ထိုညနေချမ်း၏ တစ်နံ နက်ခင်းမျှသာ နေထိုင်ခဲ့ဘိသကဲ့သို့ ထင်မှတ်ကြအံ့ သတည်း။

وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِمَن يَرَىٰ ﴿٣٦﴾

فَأَمَّا مَنْ طَغَىٰ ﴿٣٧﴾

وَعَاثَرَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿٣٨﴾

فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿٣٩﴾

وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ  
عَنِ الْهَوَىٰ ﴿٤٠﴾

فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ ﴿٤١﴾

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا ﴿٤٢﴾

فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا ﴿٤٣﴾

إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْتَهَاهَا ﴿٤٤﴾

إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ مَّنْ يَخْشَاهَا ﴿٤٥﴾

كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً  
أَوْ ضُحَاهَا ﴿٤٦﴾



# سُورَةُ عَبَسَ

စူရာ-၈၀။ စူရဟ်အဗစ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

မျက်မှောင်ကြုတ်သူကဏ္ဍ။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၄၂။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၈၀ : ၁။ ထို(နဗီတမန်တော်မြတ်)သည် မျက်မှောင်ကြုတ်ခဲ့သည့်ပြင် မျက်နှာလည်း လွဲခဲ့လေသည်။ (မကြည် မသာ မျက်နှာသုန်မှုန်စွာဖြင့် မျက်နှာလွဲ၍ နေခဲ့လေသည်။)

၈၀ : ၂။ မိမိထံသို့ မျက်စိမမြင်သောသူ ဝင်ရောက်၍ လာခဲ့သောကြောင့်။

၈၀ : ၃။ အသင် သိပါသလော၊ စင်စစ် မျက်စိမမြင်သောသူသည် စင်ကြယ်သန့်ရှင်းသူဖြစ်တန်ရာသည်။

၈၀ : ၄။ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသူသည် တရားရသွားနိုင်ပေသည်။ (ဆင်ခြင်နိုင်ပေသည်။) သို့ဖြစ်လျှင် ဆုံးမ ဩဝါဒပေးခြင်းသည် ထိုသူအား အကျိုးဖြစ်ထွန်းစေ နိုင်မည်။

၈၀ : ၅။ မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ အကြင်သူသည် အလေးမမူ ဂရုမစိုက်ခဲ့ချေ။

၈၀ : ၆။ သို့ပါလျက် အသင်သည် ထိုသူအား ဂရုစိုက်အရေးပေးသည်။

၈၀ : ၇။ စင်စစ်သော်ကား ထိုသူ မစင်ကြယ်သည့်အတွက် အသင့်အပေါ်၌ မည်သို့မျှ အပြစ်မရှိချေ။

၈၀ : ၈။ သို့ရာတွင် မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ အကြင်သူသည် အသင့်ထံသို့ အပြေးအလွှားရောက်ရှိလာခဲ့လေသည်။

၈၀ : ၉။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုသူသည် (အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား) ကြောက်ရွံ့ရိုသေသူလည်း ဖြစ်ခဲ့ပေသည်။

၈၀ : ၁၀။ သို့ပါလျက် အသင်သည် ထိုသူအား အရေးမပေး လျစ်လျူရှုခဲ့ပေသည်။

၈၀ : ၁၁။ (အို-နဗီတမန်တော်၊ အသင်သည်) ဤသို့ အလျင်းမပြုပါလေနှင့်။ ဤ(ကုန်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်)သည် ဆုံးမဩဝါဒပင်ဖြစ်ပေသည်။

၈၀ : ၁၂။ သို့ဖြစ်ပေရာ အလိုရှိသောသူသည် ယင်းဆုံးမဩဝါဒကို လေ့ကျက်မှတ်သားပေလိမ့်မည်။

○ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَبَسَ وَتَوَلَّى ①

أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَى ②

وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَزَّكَّى ③

أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرَى ④

أَمَّا مَنْ اسْتَغْنَى ⑤

فَأَنَّتْ لَهُ وَتَصَدَّى ⑥

وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزَّكَّى ⑦

وَأَمَّا مَنْ جَاءَكَ يَسْعَى ⑧

وَهُوَ يَخْشَى ⑨

فَأَنَّتْ عَنْهُ تِلْهِى ⑩

كَأَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ⑪

فَمَنْ شَاءَ ذَكَّرْهُ ⑫

၈၀ : ၁၃။ (ယင်းဆုံးမဩဝါဒသည်) ဂုဏ်ကျက်သရေနှင့် ပြည့်စုံသော အရွက်များပေါ်၌ (ရေးသားပြီး)ဖြစ်၏။

﴿١٣﴾ فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ

၈၀ : ၁၄။ (ယင်းအရွက်များသည်) မြင့်မြတ်သော၊ စင်ကြယ်သန့်ရှင်းသော(အရွက်များ ဖြစ်သည်)။

﴿١٤﴾ مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ

၈၀ : ၁၅။ (ယင်းအရွက်များသည်) ရေးသားကြသော ကောင်းကင်တမန်တို့၏ လက်တွင်း၌ရှိ၏။

﴿١٥﴾ بِأَيْدِي سَفَرَةٍ

၈၀ : ၁၆။ (ထိုကောင်းကင်တမန်များသည်) ဂုဏ်အင်ဒြပ်ထူးကဲကြသော၊ သူတော်စင်များဖြစ်ကြကုန်သော (ကောင်းကင်တမန်များ ဖြစ်ကြပေသတည်း)။

﴿١٦﴾ كِرَامٍ بَرَرَةٍ

၈၀ : ၁၇။ မန္တဿလူသားသည် ပျက်စီးပါစေ၊ (ပျက်စီးချိမ့်သတည်း)။ ၎င်းသည် အဘယ်မျှလောက် ကျေးဇူး ကန်းဘိသနည်း။

﴿١٧﴾ قَتَلَ الْإِنْسَنُ مَا أَكْفَرَهُ

၈၀ : ၁၈။ ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား မည်သည့်အရာဖြင့် ဖန်ဆင်းတော်မူပါသနည်း။

﴿١٨﴾ مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ

၈၀ : ၁၉။ ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား ကလလ ရေကြည်တစ်စက်ဖြင့် ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ တစ်ဖန် ထိုအရှင် မြတ်သည် ၎င်းအား နှိုင်းချိန်တိုင်းဆ ခန့်မှန်း၍ ပြုလုပ်တော်မူ၏။

﴿١٩﴾ مِنْ نُّطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَّرَهُ

၈၀ : ၂၀။ ထို့နောက် ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်း၏အဖို့ လမ်းကို လွယ်ကူစေတော်မူ၏။

﴿٢٠﴾ ثُمَّ السَّبِيلَ يَسَّرَهُ

၈၀ : ၂၁။ ထို့နောက် ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား သေဆုံးစေတော်မူ၏။ တစ်ဖန် ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား သင်္ချိုင်းတွင်းသို့ မြှုပ်နှံစေတော်မူ၏။

﴿٢١﴾ ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ

၈၀ : ၂၂။ ထို့နောက်တဖန် ထိုအရှင်မြတ်သည် အလိုရှိတော်မူသောအခါ ၎င်းအား ရှင်ပြန်ထစေတော်မူမည်။

﴿٢٢﴾ ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنشَرَهُ

၈၀ : ၂၃။ ထိုလူသားသည် ၎င်းအား ထိုအရှင်မြတ်က အမိန့်ပေးတော်မူသည်များကို ကျေပွန်အောင် ဆောင်ရွက်ခဲ့ခြင်း အလျှင်း မရှိချေ။

﴿٢٣﴾ كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ

၈၀ : ၂၄။ ပြီးနောက် လူသားသည် မိမိ အစားအစာကို (ပြန်လည်)ကြည့်ရှု ဆင်ခြင်အပ်ပေသည်။

﴿٢٤﴾ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَنُ إِلَىٰ طَعَامِهِ

၈၀ : ၂၅။ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် (မိုး)ရေကို (အံ့ဘွယ်သရဲ) ရွာသွန်းစေတော်မူ၏။

﴿٢٥﴾ أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا

၈၀ : ၂၆။ ထိုနောက် ငါအရှင်မြတ်သည် ပထဝီမြေကို (အံ့ဘွယ်သရဲ) ခွဲတော်မူ၏။

﴿٢٦﴾ ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا

၈၀ : ၂၇။ တဖန် ငါအရှင်မြတ်သည် ယင်းပထဝီမြေ၌ ကောက်ပဲသီးနှံကို ပေါက်ရောက်စေတော်မူ၏။

﴿٢٧﴾ فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا

၈၀ : ၂၈။ စပျစ်ပင်ကိုလည်းကောင်း၊ စိမ်းစိုသော ဟင်းသီး

﴿٢٨﴾ وَعِنَبًا وَقَضْبًا



ဟင်းရွက်ကိုလည်းကောင်း။

၈၀ : ၂၉။ သံလွင်ပင်ကိုလည်းကောင်း၊ စွန်ပလွံပင်ကိုလည်းကောင်း။

၈၀ : ၃၀။ (သစ်ပင်ပန်းပင်များ)ထူထပ်သော ဥယျာဉ်များကိုလည်းကောင်း။

၈၀ : ၃၁။ သစ်သီးဝလံများကိုလည်းကောင်း၊ ကျွဲ၊ နွား၊ တိရစ္ဆာန်အစာကိုလည်းကောင်း၊ (ပေါက်ရောက်စေတော်မူ၏)။

၈၀ : ၃၂။ အသင်တို့၏အကျိုးငှာလည်းကောင်း၊ အသင်တို့၏ကုလားအုတ်၊ ကျွဲ၊ နွား၊ တိရစ္ဆာန်များ၏ အကျိုး ငှာလည်းကောင်း။

၈၀ : ၃၃။ တဖန် နားပင်းစေသောအသံသည် (ထွက် ပေါ်၍) လာသောအခါ။

၈၀ : ၃၄။ အကြင်နေ့တွင် လူသည်ထွက်ပြေး (တိမ်းရှောင်) အံ့၊ မိမိညီအစ်ကို၏ထံမှလည်းကောင်း။

၈၀ : ၃၅။ မိမိအမိထံမှလည်းကောင်း၊ မိမိအဖထံမှ လည်းကောင်း။

၈၀ : ၃၆။ မိမိဇနီး ကြင်ယာ၏ထံမှလည်းကောင်း၊ မိမိသားသမီးထံမှလည်းကောင်း။

၈၀ : ၃၇။ ထိုနေ့တွင်ကား လူတိုင်းလူတိုင်း၌ (အခြား မည်သည့်တစ်စုံတရာကိုမျှ) ဂရုမစိုက်ဘဲ လုံးပန်း၍ နေစေသော အရေးကိစ္စတစ်ခုစီ ရှိနေမည်ဖြစ်၏။

၈၀ : ၃၈။ ထိုနေ့တွင် မြောက်မြားစွာသောမျက်နှာတို့မှာ လင်းဝင်းတောက်ပလျက် ရှိကြပေမည်။

၈၀ : ၃၉။ ရယ်မောရွှင်ပြလျက် (ရှိကြပေမည်)။

၈၀ : ၄၀။ ထိုမှတစ်ပါး မြောက်မြားစွာသော မျက်နှာတို့ အပေါ်၌မူကား မြူမှုန်များသည် ရှိနေပေမည်။

၈၀ : ၄၁။ ထိုမျက်နှာများအပေါ်၌ အမှောင်သည် ဖုံးလွှမ်းလျက်ရှိပေမည်။

၈၀ : ၄၂။ ထိုသူတို့သည်သာလျှင် ကာဖိရ် သွေဖည်ငြင်းပယ်သူများ၊ ဆိုးသွမ်းသူများဖြစ်ကြကုန်သတည်း။

وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ﴿٣٩﴾

وَحَدَائِقَ غُلْبًا ﴿٣٠﴾

وَفَاكِهَةً وَأَبًّا ﴿٣١﴾

مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنعَمِكُمْ ﴿٣٢﴾

فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاخَّةُ ﴿٣٣﴾

يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ﴿٣٤﴾

وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ﴿٣٥﴾

وَصَحْبَتِهِ وَبَنِيهِ ﴿٣٦﴾

لِكُلِّ أَمْرٍ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ﴿٣٧﴾

وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ﴿٣٨﴾

ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ﴿٣٩﴾

وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ﴿٤٠﴾

تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌ ﴿٤١﴾

أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجَرَةُ ﴿٤٢﴾



# سُورَةُ التَّكْوِيْرِ

စူရာ-၈၁။ စူရတွသ်သက်ဝီရ်။

ခေါက်လိပ်ခြင်းကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယယ်တော်ပေါင်း-၂၉။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရူဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

ကဝ : ၁။ နေသည် ခေါက်လိပ်ခြင်းကို ခံရသောအခါ၊  
(အလင်းရောင်မဲ့သွားသောအခါ)။

ကဝ : ၂။ ထို့ပြင် ကြယ်တာရာများသည် ကြွေကျကြသော  
အခါ။

ကဝ : ၃။ ၎င်းပြင် တောင်များသည် ရွှေ့လျားခြင်းကို  
ခံကြရသောအခါ။

ကဝ : ၄။ ထိုမှတစ်ပါး ကိုယ်ဝန်ဆောင် ဆယ်လစေ့သော  
ကုလားအုတ်မများသည် (ထိန်းကျောင်းသူမရှိဘဲ) စွန့်လွှတ်ထား  
ခြင်းကို ခံကြရသောအခါ။

ကဝ : ၅။ ထို့ပြင် တောတိရစ္ဆာန်များသည် စုရုံးခြင်းကို  
ခံကြရသောအခါ။

ကဝ : ၆။ ထို့ပြင် ပင်လယ် သမုဒ္ဒရာများသည် ခြောက်  
ခန်း ဆူပွက်စေခြင်းကို ခံကြရသောအခါ။

ကဝ : ၇။ ၎င်းပြင် အသက်ဇီဝိန်များ (လူများသည်) တွဲ  
ဖက်စုပေါင်းစေခြင်းကို ခံကြရသောအခါ။

ကဝ : ၈။ ၎င်းပြင် အရှင်လတ်လတ် မြှုပ်နှံခြင်းကို ခံခဲ့  
ရသော သမီးမိန်းကလေးသည် မေးမြန်းခြင်းကို ခံရသောအခါ။

ကဝ : ၉။ ၎င်းပြင် မည်သည့်အပြစ်ကြောင့် သတ်ဖြတ်  
ခြင်းကို ခံခဲ့ရသနည်း(ဟု)။

ကဝ : ၁၀။ ၎င်းပြင် (မှတ်တမ်း)စာရွက်များသည် ဖြန့်  
ထားခြင်းကို ခံကြရသောအခါ။

ကဝ : ၁၁။ ထို့ပြင် မိုးကောင်းကင်သည် အရေခွာခြင်းကို  
ခံရသောအခါ (ပွင့်သောအခါ)။

ကဝ : ၁၂။ ထို့ပြင် “ဂျဟန္နမ်” ငရဲသည် မီးမွှေးခြင်းကို ခံ  
ရသောအခါ။

ကဝ : ၁၃။ ထိုမှတစ်ပါး “ဂျန္နတ်” သုခဘုံသည် အနီးသို့

○ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَإِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ①

وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ ②

وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ ③

وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ ④

وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ ⑤

وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ ⑥

وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ⑦

وَإِذَا الْمَوْءُودَةُ سُيِلَتْ ⑧

بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ ⑨

وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ ⑩

وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ⑪

وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ ⑫

وَإِذَا الْجَنَّةُ أُزْلِفَتْ ⑬

အနီးသို့ ယူဆောင်လာခြင်းကို ခံရသောအခါ။

၈၁ : ၁၄။ လူအသီးသီးတို့သည် မိမိတို့ ယူဆောင်ခဲ့ကြသည့် (ကောင်းမှု၊ မကောင်းမှု)တို့ကို သိသွားကြ အံ့သတည်း။

၈၁ : ၁၅။ သို့ဖြစ်ပေရာ ငါ အရှင်မြတ်သည် အကြင်နောက်ဆုတ်တတ်သော နက္ခတ်တို့ကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၈၁ : ၁၆။ ထိုနက္ခတ်များသည် ဖြောင့်မတ်စွာ သွားတတ်သော၊ ကွယ်ပျောက်၍ သွားတတ်သော နက္ခတ်များ ဖြစ်ကြကုန်၏။

၈၁ : ၁၇။ ၎င်းပြင် (ငါအရှင်မြတ်သည်) ညကို(သက်သေထူတော်မူ၏)။ အကြင်အခါဝယ် ထိုည၌သည် ရောက်ရှိလာ၏။ (ကုန်လွန်သွား၏)။

၈၁ : ၁၈။ ၎င်းပြင် (ငါအရှင်မြတ်သည်)နံနက်ကို (သက်သေထူတော်မူ၏)။ အကြင်အခါဝယ် ယင်း နံနက်သည် လင်း၍လာလေ၏။

၈၁ : ၁၉။ ဧကန်မလွဲ ဤ(ကုန်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်)သည် မြင့်မြတ်သော စေတမန်တစ်ပါး(ယူဆောင်လာသော) အာယတ်တော်ဖြစ်၏။

၈၁ : ၂၀။ (ထိုစေတမန်သည်) ခွန်အား ကြီးမားသူ၊ ‘အရ်ရှ်’ ပလ္လင်တော်ကို စိုးပိုင်တော်မူသောအရှင်မြတ်၏အပါးတော်၌ ဂုဏ်အသရေရှိသူဖြစ်ပေသည်။

၈၁ : ၂၁။ (ထို့ပြင်) ထို(မိုးကောင်းကင်များ)၌ ဩဇာညောင်းသူ၊ ယုံကြည်စိတ်ချရသူ(လည်းဖြစ်ပေသည်)။

၈၁ : ၂၂။ ၎င်းပြင် (ဤ)အသင်တို့၏ အဖော်သည်လည်း ရူးသွပ်သောသူ မဟုတ်ပေ။

၈၁ : ၂၃။ ၎င်းပြင် မလွဲဧကန် ထိုအသင်တို့၏ အဖော်သည် ရှင်းလင်းသော ‘အွမ်ဂ်’ မိုးကုပ်စက်ဝိုင်း၌ ၎င်းစေတမန်အား တွေ့မြင်ခဲ့ဖူးပေသည်။

၈၁ : ၂၄။ ၎င်းပြင် ထိုအသင်တို့၏အဖော်ကား အကွယ်၌ ရှိသောအရာများ(အနက်၊ အလွှာဟ်အရှင်မြတ် အသိပေးတော်မူသောအရာများ)နှင့် စပ်လျဉ်း၍ စေးနဲသူလည်း မဟုတ်ပေ။

၈၁ : ၂၅။ ထို့ပြင် ယင်း(ကုန်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်) သည် မည်သည့် နှင်ထုတ်ခြင်းခံရသော ‘ရှိုင်တွာန်’ မိစ္ဆာ ကောင်၏ ပြောဆိုချက်လည်း အလျှင်းမဟုတ်ပေ။

၈၁ : ၂၆။ သို့ပါလျက် အသင်တို့သည် အဘယ်သို့ သွားနေကြသနည်း။

၈၁ : ၂၇။ ထို(ကုန်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်)သည် စကြဝဠာ

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ ﴿١٤﴾

فَلَا أَقْسِمُ بِالْخُنُوسِ ﴿١٥﴾

الْجَوَارِ الْكُنُوسِ ﴿١٦﴾

وَاللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ ﴿١٧﴾

وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ﴿١٨﴾

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿١٩﴾

ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ﴿٢٠﴾

مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ ﴿٢١﴾

وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ ﴿٢٢﴾

وَلَقَدْ رَءَاهُ بِالْأَفْقِ الْمُبِينِ ﴿٢٣﴾

وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ ﴿٢٤﴾

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ﴿٢٥﴾

فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ ﴿٢٦﴾

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٢٧﴾

ခပ်သိမ်းတို့အဖို့ ဆုံးမဩဝါဒသာလျှင် ဖြစ်ချေသည်။

၈၁ : ၂၈။ (အထူးသဖြင့်) အသင်တို့အနက် ပြောမတ်စွာ သွားလိုသူ၏အဖို့။

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ ﴿٢٨﴾

၈၁ : ၂၉။ စင်စစ်သော်ကား စကြဝဠာ ခပ်သိမ်းတို့ကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် အလို ရှိတော်မူမှသာလျှင် အသင်တို့သည် အလိုရှိနိုင်ကြပေ မည်တကား။

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٩﴾



# سُورَةُ الْاِنْفِطَارِ

စူရာ-၈၂။ စူရတွလ်အင်(န်)ဖိသွာရ်။

မက္ကာမြို့တော်ကျ။

ကွဲအက်ခြင်းကဏ္ဍ။

ရုက္ခပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၁၉။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၈၂ : ၁။ မိုးကောင်းကင်သည် အက်ကွဲသောအခါ။

၈၂ : ၂။ ၎င်းပြင် ကြယ်တာရာများသည် ကြွေကျကြသောအခါ။

၈၂ : ၃။ တို့ပြင် ပင်လယ်သမုဒ္ဒရာများသည် ဆူပွက်စီးထွက်(စေခြင်းကို ခံကြရ)သောအခါ။

၈၂ : ၄။ တို့မှတစ်ပါး သင်္ချိုင်းများသည် အထက်အောက်မှောက်လှန် ဖရိုဖရဲဖြစ်စေခြင်းကို ခံကြရသောအခါ။

၈၂ : ၅။ ဇိဝိန် အသီးသီးတို့သည် မိမိတို့ ကြိုတင်ပို့နှင့် ခဲ့ကြသည်များကိုလည်းကောင်း၊ မိမိတို့သည် နောက်တွင် ချန်ခဲ့ကြသည်များကိုလည်းကောင်း၊ သိသွားခဲ့ ကြပေမည်။

၈၂ : ၆။ အို-လူသား၊ မိမိအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောကျေးဇူးတော်ရှင်နှင့် ပတ်သက်၍ မည်သည့် အရာသည် အသင့်အား လှည့်ဖြားခဲ့သနည်း။

၈၂ : ၇။ အကြင်အရှင်မြတ်သည် အသင်(လူသား)အား ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။ တစ်ဖန် အသင်၏(ဤအဆစ်အပိုင်းများ)ကို နေထားတကျဖြစ်အောင်လည်း ပြုပြင်တော်မူခဲ့၏။ တဖန် အသင့်အား အချိုးအစား ကျအောင်လည်း စီမံတော်မူခဲ့၏။

၈၂ : ၈။ မိမိအလိုရှိတော်မူသော ပုံသဏ္ဌာန်၌ အသင့်အား စီစဉ်ပြုလုပ် (ဖန်ဆင်း)တော်မူခဲ့၏။

၈၂ : ၉။ (မည်သည့်အကြောင်းမျှ) အလျှင်းမဟုတ်၊ စင်စစ်မှာမူကား အသင်တို့သည် အစားပေးခြင်းကိုပင် မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြကုန်၏။

၈၂ : ၁၀။ စင်စစ်သော်ကား အသင်တို့အပေါ်၌ ကိုယ်စောင့်များသည် ဧကန်မလွဲ ရှိကြကုန်၏။

၈၂ : ၁၁။ (ငါအရှင်မြတ်အထံတော်၌) မြင့်မြတ်သူများ၊ (အသင်တို့၏ ပြောဆို-ပမူချက်တို့ကို) ရေးမှတ်သူများ။

၈၂ : ၁၂။ ၎င်းတို့သည် အသင်တို့ ပြုလုပ်သမျှတို့ကို သိရှိ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ ①

وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَثَرَتْ ②

وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ ③

وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ④

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ ⑤

يَتَأْتِيهَا الْإِنْسَنُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ⑥

الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّنَكَ فَعَدَلَكَ ⑦

فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ ⑧

كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالذِّينِ ⑨

وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ⑩

كِرَامًا كَتَبِينَ ⑪

يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ⑫



ကြကုန်သတည်း။

၈၂ : ၁၃။ ဧကန်မလွဲ သူတော်ကောင်းတို့သည် ထာဝရ သုခ၌ ရှိကြပေမည်။

၈၂ : ၁၄။ သို့ရာတွင် ဆိုးသွမ်းသူတို့မူကား ဧကန်မလွဲ ‘ဂျဟန္နမ်’ ငရဲ၌ပင် ရှိကြပေမည်။

၈၂ : ၁၅။ ၎င်းတို့သည် ထို‘ဂျဟန္နမ်’ ငရဲသို့ အစားပေး မည့်နေ့တွင် ဝင်ကြရပေမည်။

၈၂ : ၁၆။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့သည် ယင်းငရဲမှ ခွဲခွာမည့် သူများ၊ (ထွက်ရမည့်သူများ) မဟုတ်ကြချေ။

၈၂ : ၁၇။ စင်စစ် အစားပေးမည့်နေ့သည် အဘယ်ကဲ့ သို့သောနေ့ပါနည်းဟု အသင်သိပါသလော။

၈၂ : ၁၈။ တစ်ဖန် အစားပေးမည့်နေ့သည် အဘယ်ကဲ့ သို့သောနေ့ဖြစ်သည်ကို အသင်သိပါသလော။

၈၂ : ၁၉။ (ထိုနေ့သည်ကား) မည်သူမျှပင် မည်သူတစ်ဦး တစ်ယောက်ကိုမျှ လုံးဝ အကျိုးပြုပိုင်ခွင့်မရှိသောနေ့ပင်။ ထိုနေ့တွင်ကား အမိန့်အာဏာ အလုံးစုံတို့သည် အလ္လာဟ်အရှင် မြတ်၌သာ ရှိကုန်အံ့သတည်း။

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿١٣﴾

وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ ﴿١٤﴾

يَصْلَوْنَهَا يَوْمَ الدِّينِ ﴿١٥﴾

وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ ﴿١٦﴾

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ ﴿١٧﴾

ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ ﴿١٨﴾

يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْئًا وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ ﴿١٩﴾

﴿١٩﴾



# سُورَةُ الْمُطَفِّفِينَ

စူရာ-၈၃။ စူရတွင်မူတွင်ဖိဖိန်။

အလေးတင်းတောင်းပတ်လဲခြင်းကဏ္ဍ။

မက္ကာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၃၆။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၈၃ : ၁။ အလေး၊ တင်းတောင်း၊ ခွက်၊ စသည်ကို စဉ်းလဲသူတို့သည် ပျက်စီးကြရပေမည်။

၈၃ : ၂။ အကြင်သူတို့သည် သူတစ်ပါးထံမှ ခြင်တွယ်၍ ယူကြရသောအခါ အပြည့်(ခြင်၍)ရယူကြလေသည်။

၈၃ : ၃။ သို့ရာတွင် ၎င်းတို့သည် သူတစ်ပါးတို့အား ခြင်တွယ်၍သော်လည်းကောင်း၊ သူတစ်ပါးတို့အား ချိန်တွယ်၍သော်လည်းကောင်း၊ ပေးကြသောအခါ လျော့၍ပေးကြလေသည်။

၈၃ : ၄။ ၎င်းတို့သည် မိမိတို့မှာ ဧကန်အမှန် ရှင်ပြန်ထကြရမည့်သူများ ဖြစ်ကြသည်ကို မယုံကြည်ကြ လေသလော။

၈၃ : ၅။ ကြီးကျယ်လှစွာသောနေ့တွင်။

၈၃ : ၆။ အကြင်နေ့တွင် လူခပ်သိမ်းတို့သည် စကြဝဠာခပ်သိမ်းကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်၏ ရှေ့တော်မှောက်တွင် ရပ်ကြကုန်အံ့သတည်း။

၈၃ : ၇။ အလျှင်းမဟုတ်၊ ဧကန်စင်စစ် ဒုစရိုက် ကျူးလွန်သောသူတို့၏ မှတ်တမ်းသည် “စစ်ဂျီဂျီန်” ခြံ့ရှိ၏။

၈၃ : ၈။ “စစ်ဂျီဂျီန်”သည် မည်သည့်အရာဖြစ်ကြောင်း အသင် သိပါသလော။

၈၃ : ၉။ (ယင်း“စစ်ဂျီဂျီန်”မှာ) ရေးသားပြီးဖြစ်သော မှတ်တမ်းစာအုပ် တစ်အုပ်ပင် ဖြစ်ချေသည်။

၈၃ : ၁၀။ ထိုနေ့တွင် မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြသော သူတို့သည် ပျက်စီးကြရပေမည်။

၈၃ : ၁၁။ အကြင် သူတို့သည် အစားပေးမည့်နေ့ကို မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကြကုန်၏။

၈၃ : ၁၂။ စင်စစ် ယင်းအစားပေးမည့်နေ့ကို ကျူးကျော်သူ၊ အလွန် ပြစ်မှုထင်ရှားသော သူသည်သာလျှင် မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်လေ့ရှိ၏။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ﴿١﴾

الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ﴿٢﴾

وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ﴿٣﴾

أَلَا يَظُنُّ أُولَٰئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ ﴿٤﴾

لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥﴾

يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦﴾

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَارِ لَفِي سِجِّينٍ ﴿٧﴾

وَمَا أَدرَاكَ مَا سِجِّينٌ ﴿٨﴾

كِتَابٌ مَّرْقُومٌ ﴿٩﴾

وَيْلٌ يَّوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٠﴾

الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ ﴿١١﴾

وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾

၈၃ : ၁၃။ ၎င်း၏ရှေ့ဝယ် ငါအရှင်မြတ်၏ အာယတ်တော်များ ဖတ်ကြားသောအခါ “ဤသည် ရှေးလူဟောင်းတို့၏ ပုံပြင်များသာ ဖြစ်ကြသည်”ဟု ၎င်းက ပြောဆိုလေ့ရှိ၏။

၈၃ : ၁၄။ အလျှင်းမဟုတ်၊ စင်စစ်မှာကား ၎င်းတို့သည် ဆည်းပူးလျက် ရှိခဲ့ကြသည့် (ပြစ်မှု)များသည် ၎င်းတို့ ၏စိတ်နှလုံးများပေါ်၌ ဖုံးလွှမ်းခဲ့ပြီးဖြစ်၏။

၈၃ : ၁၅။ အလျှင်းမဟုတ်၊ ဧကန်မလွဲ ၎င်းတို့သည် ထိုနေ့တွင် မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ် (အား ဖူးမျှော်ခြင်း)မှ ကာကွယ်ခြင်းကို ခံကြရမည့်သူများပင် ဖြစ်ကြပေသည်။

၈၃ : ၁၆။ ထို့နောက် ဧကန်မလွဲ ၎င်းတို့သည် ‘ဂျဟန္နမ်’ငရဲထဲသို့ ဝင်ရောက်ကြရပေမည်။

၈၃ : ၁၇။ ထို့နောက် (၎င်းတို့အား) “ဤသည် အသင် တို့က မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်လေ့ရှိခဲ့သောအရာပင် ဖြစ်သည်” ဟု ပြောဆိုခြင်း ခံရအံ့သတည်း။

၈၃ : ၁၈။ အလျှင်းမဟုတ်၊ ဧကန်အမှန် သူတော်ကောင်းတို့၏မှတ်တမ်းမှာ “အစ်လ်လီယီနီ” ၌ ရှိ၏။

၈၃ : ၁၉။ သို့ရာတွင် “အစ်လ်လီယီနီ”သည် အဘယ်အရာ ဖြစ်သည်ကို အသင်သည် အသို့လျှင်သိနိုင်အံ့နည်း။

၈၃ : ၂၀။ (ယင်း “အစ်လ်လီယီနီ” ကား) ရေးသားပြီး ဖြစ်သော မှတ်တမ်းစာအုပ်ပင်။

၈၃ : ၂၁။ ယင်း မှတ်တမ်းစာအုပ်ကို အပါးတော်၌ရှိ ကုန်သော ကောင်းကင်တမန်တို့သည် ကြည့်ရှုကြပေမည်။

၈၃ : ၂၂။ ဧကန်မလွဲ သူတော်ကောင်းတို့မှာ ထာဝရသူခဲ၌ ရှိကြပေမည်။

၈၃ : ၂၃။ ၎င်းတို့သည် သလွန်များထက်ဝယ် စံမြန်းကာ ရှုစားကြလျက် ရှိကြပေမည်။

၈၃ : ၂၄။ အသင်သည် ၎င်းတို့၏ မျက်နှာများတွင် ငြိမ်းချမ်းမှု၏စိုပြည်ခြင်းကို (မြင်သောအခါ) ခွဲခြား၍ သိနိုင်ပေမည်။

၈၃ : ၂၅။ ၎င်းတို့သည် တံဆိပ်ခတ်ထားသော (ကြည်လင်သန့်ရှင်းသော) အရက်အစစ် တိုက်ကျွေးခြင်းကို ခံကြရပေမည်။

၈၃ : ၂၆။ ထိုအရက်၏တံဆိပ်မှာ ကတိုးဖြစ်၏။ စင်စစ်သော်ကား ပြိုင်ဆိုင်သူတို့သည် (လိုလားသူတို့) ဤသည်ကိုပင် အပြိုင်အဆိုင် ရယူထိုက်ကြပေသည်။(လိုလားအပ်ကြပေသည်)။

၈၃ : ၂၇။ ယင်းအရက်၏ ရောစပ်ရာမှာ “တတ်စ်နီမ်”မှ ဖြစ်၏။

إِذَا تَتَلَّى عَلَيْهِ ءَايَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝

၁၃

كَأَلَّا بَلَّ رَأْنَ عَلَى قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝

၁၄

كَأَلَّا إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَحْجُوبُونَ ۝

၁၅

ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُوا الْجَحِيمِ ۝

၁၆

ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِء تَكْذِبُونَ ۝

၁၇

كَأَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيَّينَ ۝

၁၈

وَمَا أَدْرَاكَ مَا عِلِّيُّونَ ۝

၁၉

كِتَابٌ مَرْقُومٌ ۝

၂၀

يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ ۝

၂၁

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ۝

၂၂

عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ ۝

၂၃

تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ ۝

၂၄

يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْتُومٍ ۝

၂၅

خِتَمُهُمْ مِثْلُكُمْ وَفِي ذَٰلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ

الْمُتَنَفِسُونَ ۝

၂၆

وَمِنْ أَجْهٍ مِنْ تَسْنِيمٍ ۝

၂၇

၈၃ : ၂၈။ (ယင်း“တတ်စီနီမ်”မှာ) စမ်းတစ်ခုပင် ဖြစ်သည်။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့် နီးစပ်သော သူမွန် သူမြတ်တို့ကား ယင်း“တတ်စီနီမ်”မှပင် သောက်သုံး ကြကုန်သတည်း။

၈၃ : ၂၉။ ဧကန်စင်စစ် ပြစ်မှုကျူးလွန်ခဲ့ကြသောသူတို့သည် “မုအ်မင်န်” သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့အပေါ်၌ ရယ်မော လေ့ရှိခဲ့ကြကုန်၏။

၈၃ : ၃၀။ ၎င်းပြင် ထိုသက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့သည် ၎င်းတို့ အနီးမှဖြတ်၍ လျှောက်သွားကြသောအခါ ၎င်းတို့သည် မျက် ခိပ်ပြ(ကာ ကျီစယ်)လေ့ရှိခဲ့ကြကုန်၏။

၈၃ : ၃၁။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့သည် မိမိတို့ အိမ်သူအိမ်သားထံ ပြန်ခဲ့ကြသောအခါ (ထိုသက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့၏ အကြောင်း များကို စားမြုံ့ပြန်၍) ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာ ဖြစ်ကြကုန်၏။ (ရယ်မောမြူးတူးကျီစယ်ကြကုန်၏)။

၈၃ : ၃၂။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် ထိုသက်ဝင်ယုံကြည် သူတို့အား တွေ့မြင်ကြသောအခါ “ဧကန်မလွဲ ဤသူ တို့သည် အမှန်ပင် လမ်းလွဲသူများ ဖြစ်ကြသည်”ဟု ပြောဆိုကြကုန်၏။

၈၃ : ၃၃။ စင်စစ်သော်ကား ၎င်းတို့သည် ထိုသက်ဝင် ယုံ ကြည်သူတို့အပေါ်၌ ကြီးကြပ် အုပ်ထိန်းသူများအဖြစ် စေလွှတ် ခြင်း ခံခဲ့ကြရသည် မဟုတ်ပေ။

၈၃ : ၃၄။ သို့ဖြစ်ပေရာ ယနေ့သော်ကား “မုအ်မင်န်” သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့သည် “ကာဖီရ်” သွေဖည် ငြင်းပယ်သော သူတို့အပေါ်ဝယ် ရယ်ကြပေမည်။

၈၃ : ၃၅။ ထိုသက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့မှာ သလွန်များ ထက် ဝယ် စံမြန်းလျက်ကြည့်ရှုကြပေမည်။

၈၃ : ၃၆။ “ကာဖီရ်” သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူတို့သည် မိမိတို့ပြုလုပ်လေ့ရှိခဲ့ကြသော အပြုအမူတို့၏အကျိုး ပေးဆပ် ခြင်းကို ခံကြရပြီမဟုတ်လော။

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾

إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾

وَإِذَا مَرُّوا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ ﴿٣٠﴾

وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ ﴿٣١﴾

وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ﴿٣٢﴾

وَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَافِظِينَ ﴿٣٣﴾

فَالْيَوْمَ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ﴿٣٤﴾

عَلَى الْأَرْآئِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٣٥﴾

هَلْ ثَوَابَ الْكُفَّارِ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾



# سُورَةُ الْأَنْشِقَاقِ

စူရာ-၈၄။ စူရတွလ်အင်(န်)ရှိကာက်။

ကွဲအက်ခြင်းအကြောင်းကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၂၅။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၈၄ : ၁။ အကြင်အခါဝယ် မိုးကောင်းကင်သည် အက်ကွဲ၍ သွားပေမည်။

၈၄ : ၂။ ၎င်းပြင် ထိုမိုးကောင်းကင်သည် မိမိအား ဖန်ဆင်းတော်မူသောအရှင်မြတ်၏ အမိန့်တော်ကို နာခံပေမည်။ စင်စစ် ယင်းမိုးကောင်းကင်သည် (ယင်းသို့ နာခံရန်သာ) ထိုက်တန်ပေသည်။

၈၄ : ၃။ ထို့ပြင် အကြင်အခါဝယ် ပထဝီမြေသည် ဆွဲဖြန့်ခြင်းကို ခံရပေမည်။

၈၄ : ၄။ ၎င်းပြင် ယင်းပထဝီမြေသည် မိမိအတွင်း၌ ရှိသောအရာဝတ္ထုများကို (အပြင်သို့အန်)ထုတ်ပြီးလျှင် ဗလာချည်း ဖြစ်သွားပေမည်။

၈၄ : ၅။ ထို့ပြင် ယင်းပထဝီမြေသည် မိမိအား ဖန်ဆင်းတော်မူသောအရှင်မြတ်၏ အမိန့်တော်ကို နာခံပေမည်။ စင်စစ် ယင်းပထဝီမြေသည် ယင်းသို့ နာခံရန်သာ ထိုက်တန်ပေသည်။

၈၄ : ၆။ အို-လူသား၊ ဧကန်စင်စစ် အသင်သည် မိမိအရှင်မြတ်အထံတော်သို့ ရောက်ရှိသည့်တိုင်အောင် (သေသည့်တိုင်အောင်) ပင်ပန်းကြီးစွာ ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်ရပေမည်။ ထို့နောက် (အသင်သည်) ယင်း ကြိုးပမ်းမှု၏ အကျိုးကို) တွေ့ရှိရပေမည်။

၈၄ : ၇။ မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ ထိုအခါ မိမိမှတ်တမ်းကို မိမိလက်ယာဘက်လက်ထဲ၌ပေးခြင်းကို ခံရသောသူသည်။

၈၄ : ၈။ ထိုသူသည် လွယ်ကူသော စစ်ဆေးမှုကို စစ်ဆေးခြင်း ခံရပေမည်။

၈၄ : ၉။ ၎င်းပြင် ထိုသူသည် မိမိ အိမ်သူအိမ်သားအပေါင်းအဖော်တို့ထံမှ ဝမ်းမြောက်စွာ ပြန်လာပေမည်။

၈၄ : ၁၀။ သို့ရာတွင် မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ မိမိမှတ်တမ်းကို မိမိနောက်ကျောဘက်မှပေးခြင်းကို ခံရသောသူသည်။

၁၁။ အမှန်ပင် ထိုသူသည် သေခြင်းတရားကို ဟစ်ခေါ်

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

إِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ ①

وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ②

وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ ③

وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ④

وَأَذْنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ⑤

يَتَأْتِيهَا الْإِنْسَنُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا ⑥  
فَمُلَاقِيهِ ⑥

فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ⑦

فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا ⑧

وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ⑨

وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ⑩

فَسَوْفَ يَدْعُوا ثُبُورًا ⑪



ပေမည်။

၈၄ : ၁၂။ ၎င်းပြင် ထိုသူသည် (ဂျဟန္နမ်ငရဲ၏)မီး တောက်  
မီးလျှံထဲသို့ ဝင်ရပေမည်။

၈၄ : ၁၃။ ဧကန်စင်စစ် ထိုသူသည် မိမိအိမ်သူအိမ်သား  
အပေါင်းအဖော်တို့၌ ပျော်ရွှင်စွာရှိခဲ့ပေသည်။

၈၄ : ၁၄။ ဧကန်စင်စစ် ၎င်းသည် (မိမိအရှင်မြတ်အထံ  
တော်သို့)အလျင်းပြန်သွားရမည်မဟုတ်ဟု ထင်မှတ်ခဲ့ပေသည်။

၈၄ : ၁၅။ အဘယ်မှာလျှင် မဟုတ်ပါသနည်း။ ဧကန် မလွဲ  
၎င်း၏အရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား ကောင်းစွာ ရှုမြင်လျက်ပင်  
ရှိတော်မူပေသတည်း။

၈၄ : ၁၆။ သို့ဖြစ်ပေရာ ငါအရှင်မြတ်သည် နေဝင်ဆည်း  
ဆာ (နေဝင်ပြီးနောက်ကျန်ရှိသော) ရောင်နီကို သက်သေထူ  
တော်မူ၏။

၈၄ : ၁၇။ ထို့ပြင်(ငါအရှင်မြတ်)သည် ညကိုလည်းကောင်း၊  
ထိုညက ဖုံးလွှမ်းသောအရာများကိုလည်းကောင်း၊ (သက်သေ  
ထူတော်မူ၏)။

၈၄ : ၁၈။ ၎င်းပြင် (ငါအရှင်မြတ်သည်) လစန္ဒာကို (သက်  
သေထူတော်မူ၏)။ အကြင်အခါဝယ် ထိုလစန္ဒာသည် ပြည့်ဝန်း  
လေသည်။

၈၄ : ၁၉။ အမှန်ပင် အသင်တို့သည် တစ်ဆင့်မှတစ်ဆင့်သို့  
တက်ကြရပေမည်။

၈၄ : ၂၀။ သို့ပါလျက် ၎င်းတို့သည် မည်သည့်အကြောင်း  
ကြောင့် မယုံကြည်ကြပါသနည်း။

၈၄ : ၂၁။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့ရှေ့၌ ကုန်အာန်ကျမ်းတော်  
မြတ် ဖတ်ကြားသောအခါဝယ် ၎င်းတို့သည်(မည်သည့်  
အကြောင်းကြောင့်) ဖျပ်ဝပ်ဦးချခြင်း မပြုကြသနည်း။

၈၄ : ၂၂။ ထိုမျှမကသေးပေ၊ စင်စစ်မှာမူကား ကာဖီရ်  
သွေဖည်ငြင်းပယ်သော သူတို့သည် (“ကိယာမတ်” အကြောင်း  
ကို ရှင်းလင်းပြသော ထိုကုန်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်ကို) မဟုတ်  
မမှန်ဟူ၍ပင် ငြင်းပယ်ကြ ကုန်၏။

၈၄ : ၂၃။ စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည်  
၎င်းတို့လျှို့ဝှက်မျှီသိပ်၍ ထားရှိကြသည်ကို ကောင်းစွာသိရှိ  
တော်မူသောအရှင်မြတ်ဖြစ်တော်မူ၏။

၈၄ : ၂၄။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်၊) အသင်  
သည် ၎င်းတို့အား ပြင်းပြနာကျင်ဖွယ်သော ပြစ်ဒဏ်နှင့်စပ်  
လျဉ်း၍ သတင်းကောင်း ပြောကြားပါလေ။

၈၄ : ၂၅။ သို့ရာတွင် “အီမာန်” သက်ဝင်ယုံကြည်၍

وَيَصَلَّى سَعِيرًا ﴿١٢﴾

إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ﴿١٣﴾

إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ ﴿١٤﴾

بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ﴿١٥﴾

فَلَا أَقْسِمُ بِالْشفَقِ ﴿١٦﴾

وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ﴿١٧﴾

وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ﴿١٨﴾

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ ﴿١٩﴾

فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْءَانُ لَا يَسْجُدُونَ ﴿٢١﴾

(စစ်ဂျဒတ်)

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكَذِّبُونَ ﴿٢٢﴾

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ﴿٢٣﴾

فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٤﴾

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ

ကောင်းမြတ်သော အကျင့်သီလများကို ကျင့်မှုဆောက် တည်  
ကြကုန်သောသူတို့အဖို့မှာမူကား အဆုံးမရှိသော အကျိုး  
ကျေးဇူးသည် ရှိပေသတည်း။

غَيْرُ مَمْنُونٍ ٢٥



# سُورَةُ الْبُرُوجِ

စုရာ-၈၅။ စုရတွင်ဗုရုဂ်။

ဒွါဒရာသီစက်ကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၂။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၈၅ : ၁။ (ငါအရှင်မြတ်သည်) ဒွါဒရာသီ (ဆယ့်နှစ်ရာသီ)အသီးစက်ရှိသော မိုးကောင်းကင်ကို သက်သေ ထူတော်မူ၏။

၈၅ : ၂။ ၎င်းပြင် ချိန်းချက်ပြီးဖြစ်သောနေ့ကို သက်သေ ထူတော်မူ၏။

၈၅ : ၃။ ထို့ပြင် အသင့်ရောက်ရှိသောနေ့ကိုလည်း ကောင်း၊ အသင့်ရောက်ရှိကြရမည့်နေ့ကိုလည်းကောင်း၊ သက်သေထူတော်မူ၏။

၈၅ : ၄။ ကျင်းရှင်(တွင်းရှင်) ကျုံးတို့သည် ပျက်စီးခဲ့ကြရလေသည်။

၈၅ : ၅။ ထင်းများစွာ (လောင်စာများစွာ)ရှိသော မီးရှင်တို့သည်။

၈၅ : ၆။ အကြင်အခါဝယ် ၎င်းတို့သည် ထိုမီး၏အနီး ပတ်ဝန်းကျင်၌ ထိုင်လျက်ရှိခဲ့ကြကုန်၏။

၈၅ : ၇။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့သည် “မုအ်မင်န်” သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့အား မိမိတို့ပြုလျက်ရှိသော အမှုကိစ္စ (နှိပ်စက်ညှဉ်းပမ်းမှု)ကို ရှုစားလျက်ရှိခဲ့ကြကုန်၏။

၈၅ : ၈။ စင်စစ် ၎င်းတို့သည် ထို“မုအ်မင်န်” သက်ဝင်ယုံကြည်သူတို့၌ တန်ခိုးကြီးမားတော်မူသော၊ ချီးမွမ်း ထောပနာ အပေါင်းကို ခံယူထိုက်တော်မူသော အကြင်အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား သက်ဝင်ယုံကြည်ကြသည်မှ တစ်ပါး အခြားတစ်စုံတစ်ရာကိုမျှ တွေ့ရှိခဲ့ကြသည် မဟုတ်ပေ။

၈၅ : ၉။ မိုးကောင်းကင်များကိုလည်းကောင်း၊ ကမ္ဘာမြေကိုလည်းကောင်း၊ စိုးမိုးအုပ်ချုပ်မှု အာဏာသည် ထိုအလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၌သာ ရှိပေသည်။

၈၅ : ၁၀။ ဧကန်မလွဲ အကြင်သူတို့သည် “မုအ်မင်န်” သက်ဝင်ယုံကြည်ကြကုန်သော ယောက်ျားတို့အား လည်းကောင်း၊ “မုအ်မင်န်”သက်ဝင်ယုံကြည်ကြကုန်သော မိန်းမတို့အားလည်း

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ﴿١﴾

وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ﴿٢﴾

وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ ﴿٣﴾

قُتِلَ أَصْحَابُ الْأُخْدُودِ ﴿٤﴾

النَّارِ ذَاتِ الْوَقُودِ ﴿٥﴾

إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ﴿٦﴾

وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ﴿٧﴾

وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَن يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ

الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿٨﴾

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ

عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٩﴾

إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ لَمْ

يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ

ကောင်း၊ နှိပ်စက်ညှဉ်း ပမ်းခဲ့ကြ၏။ ထို့နောက် ၎င်းတို့သည် ဝန်ချတောင်းပန် ခြင်းမပြုခဲ့ကြပေ။ ထိုသူတို့၌ “ဂျဟန္နမ်” ငရဲ၏ ပြစ်ဒဏ် သည် (အထူးသဖြင့်) မီးလောင်ကျွမ်းခြင်း၏ပြစ်ဒဏ် သည် ရှိချေသတည်း။

၈၅ : ၁၁။ ဧကန်မူချ “အီမာန်” သက်ဝင်ယုံကြည်၍ ကောင်းမြတ်သော အကျင့်သီလများကို ကျင့်မှုဆောက်တည် ကြကုန်သော သူတို့အဖို့ အကြင်ဥယျာဉ်များသည်ရှိပေသည်။ ထိုဥယျာဉ်များ၏အောက်မှ စမ်းချောင်းများသည် စီးတွေလျက် ရှိပေသည်။ ဤသည် ကြီးကျယ်လှစွာသော အောင်မြင်မှုပင်။

၈၅ : ၁၂။ မလွဲဧကန် အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူ သောအရှင်မြတ်၏ ဖမ်းဆီးမှု၊ (အရေးယူ)မှုသည် အမှန်ပင် ပြင်းထန်လှပေသည်။

၈၅ : ၁၃။ ဧကန်မလွဲ ထိုအရှင်မြတ်သည်သာလျှင် (ပထမ အကြိမ်) စတင်ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ တစ်ဖန် ထိုအရှင်မြတ် သည်သာလျှင်(ဒုတိယအကြိမ်)ပြန်လည်ဖန်ဆင်းတော်မူပေမည်။

၈၅ : ၁၄။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည်သာလျှင် အလွန် တရာ လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့် ပေးသနားတော်မူသောအရှင်၊ အလွန်တရာ ချစ်မြတ်နိုးတော်မူသောအရှင်။

၈၅ : ၁၅။ “အရ်ရ်” ပလ္လင်တော်ကို စိုးပိုင်တော်မူသော အရှင်၊ အထူးဂုဏ်ကျက်သရေနှင့် ပြည့်စုံတော်မူသော အရှင်။

၈၅ : ၁၆။ မိမိ ရည်စူးတော်မူသောကိစ္စကို ပြီးမြောက် အောင် ဆောင်ရွက်တော်မူသောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၈၅ : ၁၇။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင့်ထံ ထိုတပ်များ၏ အကြောင်း အတ္ထုပ္ပတ္တိသည် ရောက်ရှိခဲ့ပြီ မဟုတ်လော။

၈၅ : ၁၈။ “ဖိရ်အောင်(န်)” ၏တပ်များ အကြောင်းသည် လည်းကောင်း၊ “ဆမူဒ်” အမျိုးသားတို့၏အကြောင်းသည်လည်း ကောင်း။

၈၅ : ၁၉။ ထိုမျှမကသေးပေ၊ စင်စစ်မှာကား ကာဖီရ် သွေဖည်ငြင်းပယ်ခဲ့ကြကုန်သောသူတို့သည် (ကုရ်အာန် ကျမ်း မြတ်ကိုပင်) မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ပြောဆိုငြင်းပယ်လျက်ရှိကြ သေး၏။

၈၅ : ၂၀။ စင်စစ်သော်ကား အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား အဘက်ဘက်မှ ဝန်းဝိုင်းလျက် ရှိတော်မူ၏။

၈၅ : ၂၁။ ထိုသို့ အလျှင်းမဟုတ်၊ စင်စစ်မှာကား ဤ သည် အထူးဂုဏ်ဝိသေသနှင့်ပြည့်စုံသောကုရ်အာန်ကျမ်းတော် မြတ်ပင်။

၈၅ : ၂၂။ လုံခြုံစွာ ထိန်းသိမ်း၍ထားသည့် သင်ပုန်း၌ ရေးမှတ်ပြီးဖြစ်သော။

الْحَرِيقِ ﴿١٠﴾

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ ﴿١١﴾

إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ﴿١٢﴾

إِنَّهُ هُوَ يُبْدِئُ وَيُعِيدُ ﴿١٣﴾

وَهُوَ الْغَفُورُ الْودُودُ ﴿١٤﴾

ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ ﴿١٥﴾

فَعَالٌ لِّمَا يُرِيدُ ﴿١٦﴾

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ ﴿١٧﴾

فِرْعَوْنُ وَثَمُودَ ﴿١٨﴾

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ﴿١٩﴾

وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ ﴿٢٠﴾

بَلْ هُوَ قُرْءَانٌ مَجِيدٌ ﴿٢١﴾

فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ ﴿٢٢﴾

# سُورَةُ الطَّارِقِ

စူရာ-၈၆။ စူရတွသ်တွာရစ်(က်)။

ညအချိန်၌လာရောက်သူကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၁၇။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၈၆ : ၁။ (ငါအရှင်မြတ်သည်) မိုးကောင်းကင်ကိုလည်း ကောင်း၊ ညအချိန်၌ သွားလာသောအရာကိုလည်းကောင်း၊ သက်သေထူတော်မူ၏။

၈၆ : ၂။ စင်စစ် ညဉ့်အချိန်၌လာသောအရာကား မည်သည့်အရာနည်းဟု အသင်သိပါသလော။

၈၆ : ၃။ ယင်းသည် (ထွင်းဖောက်)လင်းဝင်းတောက်ပသော ကြယ်တာရာပင်။

၈၆ : ၄။ လူတိုင်းလူတိုင်း၌ ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်သူ (ကောင်းကင်တမန်)တစ်ဦးစီ ရှိပေသည်။

၈၆ : ၅။ သို့ဖြစ်ပေရာ လူသားသည် မည်သည့်အရာမှ မိမိ ဖန်ဆင်းခြင်းခံခဲ့ရသည်ကို ကြည့်ရှုရပေမည်။

၈၆ : ၆။ ထိုလူသားသည် ပန်း၍ထွက်သောအရည်မှ ဖန်ဆင်းခြင်းကို ခံခဲ့ရလေသည်။

၈၆ : ၇။ ထိုအရည်သည် ကျောရိုးနှင့် ရင်ရိုးများ၏ အကြားမှ (ဝါ-တစ်ကိုယ်လုံးမှ) ထွက်လေသည်။

၈၆ : ၈။ ဧကန်မလွဲ ထိုအရှင်မြတ်သည် ထိုလူသားအား အမှန်ပင် ရှင်ပြန်ထစေတော်မူနိုင်သော အရှင်မြတ်ပင်ဖြစ်တော်မူ၏။

၈၆ : ၉။ လျှို့ဝှက်ချက်များ စစ်ဆေးစူးစမ်းခြင်း ခံရသော နေ့တွင်။

၈၆ : ၁၀။ ထိုလူသား၌ မည်သည့် စွမ်းအင်မျှလည်း ရှိလိမ့် မည်မဟုတ်၊ ကူညီစောင့်မမည့်သူဟူ၍လည်း တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှပင် ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်ပေတကား။

၈၆ : ၁၁။ (ငါအရှင်မြတ်သည်) မိုးရေရွာသွန်းသော မိုးကောင်းကင်ကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၈၆ : ၁၂။ ၎င်းပြင် (ငါအရှင်မြတ်သည်) (သီးနှံထွက်ချိန်တွင်)အက်ကွဲသောပထဝီမြေကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၈၆ : ၁၃။ ဧကန်မလွဲ ဤ(ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်)သည်

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ﴿١﴾

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ﴿٢﴾

النَّجْمُ الثَّاقِبُ ﴿٣﴾

إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ﴿٤﴾

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ﴿٥﴾

خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ﴿٦﴾

يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ﴿٧﴾

إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ﴿٨﴾

يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ ﴿٩﴾

فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ﴿١٠﴾

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ﴿١١﴾

وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ﴿١٢﴾

إِنَّهُ لَقَوْلٌ فَصْلٌ ﴿١٣﴾



အပြီးအပြတ်စကားပင်ဖြစ်ပေသည်။ (တိကျ ပြတ်သားသော အဆုံးအဖြတ်ပင် ဖြစ်ပေသည်။)

၈၆ : ၁၄။ ၎င်းပြင် ထိုစကားသည် ထို(ကုန်အာန်ကျမ်း တော်မြတ်)သည် ကရော်ကမည် ပြောဆိုသော စကား မဟုတ်ပြီ။

وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ ۚ

၈၆ : ၁၅။ ဧကန်စင်စစ် ထို(“ကာဖိရ်”သွေဖည်ငြင်းပယ် သော)သူတို့သည် အကြံအစည် အမျိုးမျိုးကို ကြံစည်လျက်ရှိ ကြကုန်၏။

إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ۚ

၈၆ : ၁၆။ ငါအရှင်မြတ်သည်လည်း အကြံအစည်အမျိုး မျိုးကို ကြံစည်လျက် ရှိတော်မူ၏။

وَأَكِيدُ كَيْدًا ۚ

၈၆ : ၁၇။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် “ကာဖိရ်” သွေဖည်ငြင်းပယ်သောသူတို့အား ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပေး ပါလေ။ အသင်သည် ၎င်းတို့အား မသိမသာ အချိန်ဆွဲ၍ ထား ပါလေ။ (ခေတ္တလန် စမ်းထားပါလေ။)

فَمَهْلِ الْكَافِرِينَ أَهْلَهُمْ رُؤْيَا ۚ



# سُورَةُ الْأَعْلَى

စူရာ-၈၇။ စူရတွလ်အအ်လာ။

အမြင့်မြတ်ဆုံးအရှင်ကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၁၉။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၈၇ : ၁။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် မိမိအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော၊ အမြင့်မြတ်ဆုံးဖြစ်တော် မူသော၊ အရှင်မြတ်၏နာမံတော် (သန့်ရှင်းစင်ကြယ်ကြောင်း)ကို ချီးမွမ်း မြှောက်ဆိုပါလေ။

၈၇ : ၂။ အကြင်အရှင်မြတ်သည် (အရာခပ်သိမ်းတို့ကို) ဖန်ဆင်းတော်မူပြီးနောက် နေထားတကျဖြစ်အောင်လည်း ပြု လုပ်တော်မူခဲ့၏။

၈၇ : ၃။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည် တင်ရင်စီမံတော် မူပြီးနောက် လမ်းညွှန်တော်မူခဲ့၏။

၈၇ : ၄။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် မြက်သစ်ပင် (ကောက်ပဲသီးနှံ)ကို ပေါက်ရောက်စေတော်မူခဲ့၏။

၈၇ : ၅။ ထို့နောက် ထိုအရှင်မြတ်သည် ယင်းမြက်သစ်ပင် များကို (ဆွေးမြေ့)မည်းနက်သော ရိုးဖြတ်၊ ကောက်ရိုး၊ ဖြစ်စေ တော်မူခဲ့၏။

၈၇ : ၆။ (အို-နဗီတမန်တော်)၊ မုချဧကန် ငါအရှင်မြတ် သည် အသင့်အား ရွတ်ဖတ်စေတော်မူမည်၊ သို့ဖြစ်လျှင် အသင် သည် မေ့လျော့မည်မဟုတ်တော့ပြီ။

၈၇ : ၇။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် အလိုရှိတော်မူသောအရာ မှတစ်ပါး အခြားကို၊ ဧကန်မလွဲ ထိုအရှင်မြတ်သည် ထင်ရှားသိ သာသောအရာကိုလည်းကောင်း၊ ဖုံးကွယ် လျက်ရှိသောအရာ ကိုလည်းကောင်း၊ သိရှိတော်မူ၏။

၈၇ : ၈။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် အသင့်အား တဖြည်းဖြည်း လွယ်ကူမှုသို့ ပို့ပေးတော်မူပေမည်။ (ငါအရှင် မြတ်သည် အသင့်အား လွယ်ကူသော ရှုရီအတ်ကို (လိုက်နာ ကျင့်သုံးရန်) လွယ်ကူစေတော်မူမည်)။

၈၇ : ၉။ သို့ဖြစ်ပေရာ အကယ်၍ ဆုံးမခြင်းသည် အကျိုးဖြစ်စေလျှင် အသင်သည် ဆုံးမပါလေ။

၈၇ : ၁၀။ (အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား) ကြောက်ရွံ့သောသူ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى ①

الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى ②

وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى ③

وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ④

فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى ⑤

سَنَقِرُّكَ فَلَا تَنْسَى ⑥

إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى ⑦

وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَى ⑧

سَيَذَّكَّرُ مَنْ يَخْشَى ⑩

သည် အမှန်ပင် တရားရပေလိမ့်မည်။

၈၇ : ၁၁။ သို့ရာတွင် အလွန် အကြောင်းမလှသောသူ မှာမူကား ယင်းဆုံးမဩဝါဒမှ သွေဖည်၍ နေပေလိမ့်မည်။

၈၇ : ၁၂။ အကြင် အကြောင်းမလှသောသူသည် အလွန် ကြီးကျယ်သော မီးထဲသို့ ဝင်ရောက်ရပေမည်။

၈၇ : ၁၃။ ထို့နောက် ထိုသူသည် ယင်းမီးထဲ၌ သေဆုံး သွားမည်လည်းမဟုတ်ပေ၊ အသက်ရှင်၍နေမည်လည်း မဟုတ် ပေတကား။

၈၇ : ၁၄။ ဧကန်မလွဲ အကြင်သူသည် အောင်မြင်ခဲ့ လေပြီ၊ ထိုသူသည် “အီမာန်” သက်ဝင်ယုံကြည်ခြင်း အားဖြင့် စင် ကြယ်သန့်ရှင်းခဲ့၏။

၈၇ : ၁၅။ ၎င်းပြင် ထိုသူသည် မိမိအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူ တော်မူသောအရှင်မြတ်၏နာမံတော်ကို အောက်မေ့ တ၊သ ပြီးနောက် “ဆွလာတ်” ဝတ်ပြုခဲ့၏။

၈၇ : ၁၆။ ထိုသို့ အလျှင်းမဟုတ် စင်စစ်မှာကား အသင် တို့သည် လောကီဘဝကိုပင် ဦးစားပေးနေကြကုန်၏။

၈၇ : ၁၇။ အမှန်သော်ကား တမလွန်ဘဝသည် ပိုမို၍ကောင်း မြတ်သည့်ပြင် ပိုမို၍ပင် တည်မြဲပေသည်။

၈၇ : ၁၈။ ဧကန်စင်စစ် ဤသည် ရှေးဟောင်းကျမ်းများ ၌လည်း လာရှိခဲ့ပေပြီ။

၈၇ : ၁၉။ (နဗီတမန်တော်)အစ်ဗ်ရာဟီမ်၏(ထံသို့ကျ ရောက်ခဲ့သော)ကျမ်းများ၌လည်းကောင်း၊ (နဗီတမန်တော်) မူစာ၏(ထံသို့ကျရောက်ခဲ့သော)ကျမ်းများ၌ လည်းကောင်း။

وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى ۝

الَّذِي يَصِلَى النَّارَ الْكُبْرَى ۝

ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ۝

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى ۝

وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ۝

بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۝

وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ۝

إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى ۝

صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ۝



# سُورَةُ الْغَاشِيَةِ

စူရာ-၈၈။ စူရတွလ်ဂါနီယတ်။

ဖုံးလွှမ်းမည့်အရာကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရတူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း- ၂၆။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၈၈ : ၁။ (အို-နဗီတမန်တော် ထိုကမ္ဘာအဝန်းကို) ထိုဖုံးလွှမ်းမည့် အဖြစ်အပျက်၏အကြောင်း သတင်းသည် အသင့်ထံ ရောက် ရှိခဲ့ပြီမဟုတ်လော။

၈၈ : ၂။ ထိုနေ့တွင် များစွာသော(သူတို့၏) မျက်နှာများမှာ ညှိုးငယ်လျက် ရှိကြပေမည်။

၈၈ : ၃။ ပင်ပန်းကြီးစွာ လုပ်ကိုင်(မှုကြောင့်) မောပန်းလျက် ရှိကြပေမည်။

၈၈ : ၄။ ၎င်းတို့သည် အလျှံပြောင်ပြောင်တောက်လောင်လျက်ရှိသော မီးထဲသို့ ဝင်ရောက်ကြရပေမည်။

၈၈ : ၅။ ၎င်းတို့သည် ကျိုက်ကျိုက်ဆူလျက်ရှိသော စမ်းချောင်းတစ်ခုမှ (ရေကို) တိုက်ကျွေးခြင်း ခံကြရပေမည်။

၈၈ : ၆။ ၎င်းတို့အဖို့ “သွားရီအ်” မည်သော ဆူးပင်မှတစ်ပါး အခြားအဟာရဟူ၍ ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်ပေ။

၈၈ : ၇။ ထိုဆူးပင်မှာ (၎င်းတို့အား) ဝဖျိုးစေမည်လည်း မဟုတ်ပေ။ ဆာလောင် မွတ်သိပ်ခြင်းမှ အဆာပြေ ရောင့်ရဲစေမည်လည်း မဟုတ်ပေတကား။

၈၈ : ၈။ များစွာသော(သူတို့၏) မျက်နှာများမှာမူကား ထိုနေ့တွင် စိုပြည်ရွှင်လန်းလျက်ပင် ရှိကြပေမည်။

၈၈ : ၉။ (၎င်းတို့သည်) မိမိတို့၏ ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်မှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နှစ်သက်ကျေနပ်လျက်ရှိကြပေမည်။

၈၈ : ၁၀။ မြင့်မြတ်လှစွာသော ဂျန္နတ်သူခဘုံ၌ ရှိကြပေမည်။

၈၈ : ၁၁။ ၎င်းတို့သည် ယင်းဂျန္နတ်သူခဘုံ၌ အချည်းနှီးအကျိုးမဲ့ဖြစ်သော စကားကိုကြားကြမည် မဟုတ်ပေ။

၈၈ : ၁၂။ ယင်းဂျန္နတ်သူခဘုံ၌ စီးတွေလျက်ရှိသော စမ်းချောင်းတစ်ခုရှိ၏။

၈၈ : ၁၃။ ယင်းဂျန္နတ်သူခဘုံ၌ မြင့်စွင့်သော သလွန် များရှိ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ۝١

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَشَعَةٌ ۝٢

عَامِلَةٌ نَّاصِبَةٌ ۝٣

تَصَلَّىٰ نَارًا حَامِيَةً ۝٤

تُسْقَىٰ مِنْ عَيْنٍ عَٰنِيَةٍ ۝٥

لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ ۝٦

لَّا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ ۝٧

وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاعِمَةٌ ۝٨

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ۝٩

لِسَعِيْهَا رَاضِيَةٌ ۝١٠

لَّا تَسْمَعُ فِيْهَا لَغِيَةً ۝١١

فِيْهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ۝١٢

فِيْهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ ۝١٣

ကြပေသည်။

၈၈ : ၁၄။ ၎င်းပြင် သောက်ရေဖလားများသည်လည်း စီထားလျက် ရှိကြပေသည်။

၈၈ : ၁၅။ ထို့ပြင် ကော်ဇောများသည်လည်း စနစ်တကျ ခင်းကျင်းထားလျက် ရှိကြပေသည်။

၈၈ : ၁၆။ ထိုမှတစ်ပါး မှီအုံးများသည်လည်း အနှံ့အပြား ခင်းထားလျက် ရှိကြပေမည်။

၈၈ : ၁၇။ အသို့ပါနည်း ကုလားအုတ်များသည် အဘယ် ကဲ့သို့ ဖန်ဆင်းခြင်း ခံခဲ့ကြရသည်ကို ၎င်းတို့သည် ကြည့်ရှုလေ့ လာ ဆင်ခြင်သုံးသပ်ခြင်း မပြုကြလေသလော။

၈၈ : ၁၈။ ထိုနည်းတူစွာ မိုးကောင်းကင်သည် အဘယ် ကဲ့သို့ မြင့်စွင့်စေခြင်းကို ခံခဲ့ရသည်ကိုလည်းကောင်း။

၈၈ : ၁၉။ ထို့အတူ တောင်များသည် အဘယ်ကဲ့သို့ စိုက် ထူခြင်းကို ခံခဲ့ကြရသည်ကိုလည်းကောင်း။

၈၈ : ၂၀။ ထိုမှတစ်ပါး ပထဝီမြေသည် အဘယ်ကဲ့သို့ ခင်း ကျင်းထားခြင်း ခံခဲ့ရသည်ကိုလည်းကောင်း၊ (ကြည့်ရှုလေ့လာ ဆင်ခြင်သုံးသပ်ခြင်းမပြုကြလေသလော)။

၈၈ : ၂၁။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်သည် ဆုံးမလျက် ရှိပါလေ။ အသင်သည် ဆုံးမသူတစ်ဦးမျှသာဖြစ်ပေသည်။

၈၈ : ၂၂။ အသင်သည် ၎င်းတို့အပေါ်၌ စောင့်ကြပ်အုပ် ထိန်းသူ မဟုတ်ပေ။

၈၈ : ၂၃။ သို့ရာတွင် မည်သူမဆို မျက်နှာလွှဲခဲ့လျှင် လည်း ကောင်း၊ သွေဖည်ငြင်းပယ်ခဲ့လျှင်လည်းကောင်း။

၈၈ : ၂၄။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ထိုသူအား ကြီးလေး လှစွာသောပြစ်ဒဏ်ကို ပေးတော်မူမည်သာ ဖြစ်ပေသည်။

၈၈ : ၂၅။ ဧကန်မလွဲ ၎င်းတို့သည် ငါအရှင်မြတ် အထံ တော်သို့ပင် ပြန်လည်ရောက်ရှိကြရမည် ဖြစ်ပေသည်။

၈၈ : ၂၆။ ထို့နောက် ၎င်းတို့အား စစ်ဆေးမေးမြန်းခြင်း သည် ငါအရှင်မြတ်၏တာဝန်ပင်ဖြစ်ပေသတည်း။

وَ أَكْوَابٌ مَّوْضُوعَةٌ ﴿١٤﴾

وَنَمَارِقٌ مَّصْفُوفَةٌ ﴿١٥﴾

وَزَرَائِبُ مَبْثُوثَةٌ ﴿١٦﴾

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١٧﴾

وَالِى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿١٨﴾

وَالِى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾

وَالِى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾

فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ﴿٢١﴾

لَسْتُ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ ﴿٢٢﴾

إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾

فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ ﴿٢٤﴾

إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ﴿٢٥﴾

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ﴿٢٦﴾





# سُورَةُ الْفَجْرِ

စုရာ-၈၉။ စုရတွင်ဖက်(၆)။

မိုးသောက်ချိန်ကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၃၀။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၈၉ : ၁။ (ငါအရှင်မြတ်သည်) နံနက်မိုးသောက်ချိန်ကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၈၉ : ၂။ ၎င်းပြင် (ငါအရှင်မြတ်သည်) ဆယ်ခုသောညကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၈၉ : ၃။ ထို့ပြင် (ငါအရှင်မြတ်သည်) စုံ(ဖြစ်သော အရာ)ကိုလည်းကောင်း၊ မ(ဖြစ်သောအရာ)ကိုလည်း ကောင်း၊ သက်သေထူတော်မူ၏။

၈၉ : ၄။ ထိုမှတစ်ပါး (ငါအရှင်မြတ်သည်) ညကို သက်သေထူတော်မူ၏။ အကြင်အခါဝယ် ထိုညသည် သွားလေ၏။

၈၉ : ၅။ ဤသည်တို့၌ ဉာဏ်အမြော်အမြင် ပြည့်စုံသော သူ၏အဖို့ ခိုင်မာလုံလောက်သော ကျိန်ဆိုချက် ရှိသည်မဟုတ်လော။

၈၉ : ၆။ (အို-နဗီတမန်တော်)အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်သည် “အာဒ်”အမျိုးသားတို့အားမည်သို့ပြုလုပ်တော်မူခဲ့သည်ကို အသင်သိမြင်ခဲ့ပြီမဟုတ်လော။

၈၉ : ၇။ အရပ်အမောင်းထွားကျိုင်းသော၊ တိုင်ရှည်ကြီးများ၏ပိုင်ရှင်ဖြစ်ကြသော “အိရမ်”(၏အဆက်အနွယ်)အား။

၈၉ : ၈။ (ကမ္ဘာပေါ်ရှိ) မြို့ရွာများတို့တွင် (မည်သူမျှ ပင်) ၎င်းတို့ကဲ့သို့ ဖန်ဆင်းခြင်းခံခဲ့ရသည်မဟုတ်ပေ။

၈၉ : ၉။ “ဝါဒစ်လ်ကုရာ” အရပ်၌ ကျောက်ဆောင်များကို ထွင်းခဲ့ကြသော “ဆမူဒ်” အမျိုးသားတို့အား (မည်ကဲ့သို့ပြုလုပ်တော်မူခဲ့သည်ကို)လည်းကောင်း။

၈၉ : ၁၀။ ငုတ်များ၏ပိုင်ရှင်ဖြစ်သော ‘ဖိရ်အောင်(န)’အား(မည်ကဲ့သို့ပြုလုပ်တော်မူခဲ့သည်ကို)လည်းကောင်း။

၈၉ : ၁၁။ အကြင်သူတို့သည် တိုင်းပြည်များတွင် ဆိုးသွမ်းခဲ့ကြကုန်၏။

၈၉ : ၁၂။ ထို့နောက် ၎င်းတို့သည် ထိုတိုင်းပြည်များတွင်

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْفَجْرِ

وَلَيَالٍ عَشْرٍ

وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ

وَاللَّيْلِ إِذَا يَسِرْ

هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حِجْرِ

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ

إِرمَ ذَاتِ الْعِمَادِ

الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ

وَتَمُودَ الَّذِي جَابُوا الصَّخَرَ بِالْوَادِ

وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ

الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ

فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ

ပျက်စီးရာပျက်စီးကြောင်းကို များစွာပြုလုပ်ခဲ့ကြကုန်၏။

၈၉ : ၁၃။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူ  
တော်မူသောအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အပေါ်၌ ပြစ်ဒဏ်၏  
ကျာပွတ်၊ ပြစ်ဒဏ်တစ်မျိုးကို သွန်းချတော်မူခဲ့၏။

၈၉ : ၁၄။ ဧကန်မလွဲ အသင့်အားမွေးမြူဖန်ဆင်းတော်  
မူသောအရှင်မြတ်သည် တပ်ပုန်းချထားရာအရပ်၌ ချောင်း  
မြောင်းစောင့်ကြည့်လျက် ရှိတော်မူပေသည်။

၈၉ : ၁၅။ သို့ပါလျက် မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ (ကာဖိရ်)လူသား  
မှာမူကား ၎င်း၏အရှင်မြတ်က ၎င်းအား စမ်းသပ်တော်မူသော  
အခါ ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား ဂုဏ်အသရေချီးမြှင့်တော်  
မူ၏။ ထို့ပြင် ၎င်းအား ကျေးဇူးပြုတော်မူ၏။ ထိုအခါ ၎င်းက  
ကျွန်ုပ်၏ အရှင်မြတ်သည် ကျွန်ုပ်အား ဂုဏ်အသရေ ချီးမြှင့်  
တော်မူခဲ့သည်ဟု ပြောဆိုလေ့ရှိ၏။

၈၉ : ၁၆။ သို့ရာတွင် မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ထိုအရှင်မြတ်သည်  
၎င်းအား (တစ်နည်း) စမ်းသပ်တော်မူပြန် သောအခါ ၎င်း၏  
အပေါ်၌ ၎င်း၏စားနပ်ရိက္ခာကို ကျပ်တည်းစေတော်မူ၏။  
ထိုအခါ ၎င်းက ကျွန်ုပ်၏ အရှင်မြတ်သည် ကျွန်ုပ်အား ဂုဏ်  
အသရေ ဖျက်တော် မူခဲ့သည်ဟု ပြောဆိုလေ့ရှိပေသည်။

၈၉ : ၁၇။ အလျှင်းမဟုတ်၊ စင်စစ်မှာကား အသင်တို့ သည်  
ဘမဲ့ကလေးသူငယ်များအား ဂုဏ်ပေးကြသည် မဟုတ်ပေ။

၈၉ : ၁၈။ ထို့ပြင် အသင်တို့သည် သူဆင်းရဲတို့အား ကျွေး  
မွေးရန် တိုက်တွန်းနှိုးဆော်ကြသည်လည်း မဟုတ်ပေ။

၈၉ : ၁၉။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည် အမွေပစ္စည်းများ  
ကိုလည်း သိမ်းကျူးလျက် စားသုံးကြကုန်၏။

၈၉ : ၂၀။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်တို့သည် ဥစ္စာပစ္စည်းကို  
လည်း အလွန်အမင်း ချစ်ခင်စုံမက် ခုံမင်ကြကုန် သတည်း။

၈၉ : ၂၁။ အလျှင်းမဟုတ် (စင်စစ်မှာကား) ပထဝီမြေ  
သည် ထုထောင်းလျက် တစ်ပြေးတည်းညီအောင် ပြု လုပ်ခြင်းကို  
ခံရသောအခါ၊ (တစ်နည်း) ညက်ညက်ကြေအောင် ထုထောင်း  
ခြင်းကို ခံရသောအခါ။

၈၉ : ၂၂။ ထို့ပြင် အသင့်အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်  
မူသော အရှင်မြတ်သည် ကြွလာတော်မူသောအခါ၊ ထို့ပြင်  
“မလာအိကဟ်” ကောင်းကင်တမန်တို့သည် စိတ်နိုးလျက် (လာ  
ကြသောအခါ။)

၈၉ : ၂၃။ ၎င်းပြင် ထိုနေ့တွင် “ဂျဟန္နမ်” ငရဲသည် (လူ  
တို့ရှေ့မှောက်ဝယ်) ယူဆောင်လာခြင်းကို ခံရသောအခါ၊  
ထိုနေ့တွင် လူသားသည် အသိတရား ရလာပေမည်။ သို့ရာ  
တွင် (ထိုအခါ) သတိတရား ရခြင်းသည် အဘယ်မှာလျှင် ၎င်း

فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ﴿١٣﴾

إِنَّ رَبَّكَ لَبَالْمُرْصَادِ ﴿١٤﴾

فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ  
فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ﴿١٥﴾

وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ  
فَيَقُولُ رَبِّي أَهْنَنِ ﴿١٦﴾

كَأَلَّا بَلَ لَا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ ﴿١٧﴾

وَلَا تَحْضُونَ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ ﴿١٨﴾

وَتَأْكُلُونَ التُّرَاثَ أَكْلًا لَمًّا ﴿١٩﴾

وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ﴿٢٠﴾

كَأَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ﴿٢١﴾

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ﴿٢٢﴾

وَجِئَاءَ يَوْمَيْذٍ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ  
الْإِنْسَانُ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرَى ﴿٢٣﴾

၌ အကျိုးရှိစေတော့မည်နည်း။

၈၉ : ၂၄။ (ထိုအခါ)လူသားသည် (ဤသို့)ပြောဆို(သည်)။  
ပေလိမ့်မည်။ ဩော်-ငါသည် (အာဒိရတ် တမလွန်ဘဝ၌) မိမိ  
အသက်ရှင်ရေးအလို့ငှာ (တစ်နည်း) မိမိသက်တမ်း၌ (ကောင်းမှု  
တစ်စုံတစ်ရာကို) ကြိုတင်၍ ဆည်းပူးခဲ့ပါလျှင် ကောင်းလေစွ  
တကား။

၈၉ : ၂၅။ စင်စစ် ထိုနေ့တွင် ထိုအရှင်မြတ်၏ပြစ်ဒဏ် စီ  
ရင်ခြင်းမျိုးကို မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှပင် ပြစ်ဒဏ် စီရင်  
လိမ့်မည်မဟုတ်ပေ။

၈၉ : ၂၆။ ထိုနည်းတူစွာ ထိုအရှင်မြတ်၏ ဖမ်းဆီး ချုပ်  
နှောင်ခြင်းမျိုးကိုလည်း မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှပင် ဖမ်း  
ဆီးချုပ်နှောင်လိမ့်မည် မဟုတ်ပေ။

၈၉ : ၂၇။ အို-(သောကကင်း၍) ငြိမ်ဆိမ်သော အသက်  
ဇီဝိန်။

၈၉ : ၂၈။ အသင်သည် မိမိ၏ အရှင်မြတ်အထံတော်သို့  
ကျေနပ်လျက် (ထိုအရှင်မြတ်၏)ကျေနပ်မှုကို ခံယူလျက် ပြန်  
သွားလေလော့။

၈၉ : ၂၉။ ထို့နောက် အသင်သည် ငါအရှင်မြတ်၏ ကျွန်တို့  
တွင် ပါဝင်လေလော့။

၈၉ : ၃၀။ ၎င်းပြင် အသင်သည် ငါအရှင်မြတ်၏လူနွတ်  
သုခဘုံ၌ ဝင်ရောက်(စံမြန်း)လေလော့။

يَقُولُ يَلِيَّتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ﴿٢٤﴾

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابُهُ أَحَدٌ ﴿٢٥﴾

وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ ﴿٢٦﴾

يَتَأْتِيهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿٢٧﴾

أَرْجِعْ إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ﴿٢٨﴾

فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ﴿٢٩﴾

وَادْخُلِي جَنَّتِي ﴿٣٠﴾



# سُورَةُ الْبَلَدِ

စူရာ-၉၀။ စူရတွလ်ဗလဒ်။

မြို့တော်ကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၂၀။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၉၀ : ၁။ ငါအရှင်မြတ်သည် ဤ(မဏ္ဍာ) မြို့တော်ကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၉၀ : ၂။ စင်စစ် အသင်သည် ဤ(မဏ္ဍာ)မြို့တော်၌ ဝင်ခွင့်ပြုခြင်း ခံရပေမည်။

၉၀ : ၃။ ၎င်းပြင် (ငါအရှင်မြတ်သည်) ဖခင်ကိုလည်း ကောင်း၊ ထိုဖခင်ကမွေးဖွားသည့်(သားသမီး)ကို လည်းကောင်း၊ သက်သေထူတော်မူ၏။

၉၀ : ၄။ မုချဧကန် ငါအရှင်မြတ်သည် လူကို(ကြီး ကျယ်သော) ပင်ပန်းမှု၌ (ပင်ပန်းသောဘဝ၌) ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။

၉၀ : ၅။ ထိုလူသည် မိမိအပေါ်၌ မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှပင် အလျှင်းတတ်စွမ်းနိုင်မည် မဟုတ်ဟု ထင်မှတ်လေသလော။

၉၀ : ၆။ ၎င်းက ကျွန်ုပ်သည် မြောက်မြားစွာသော ပစ္စည်းဥစ္စာကို သုံးဖြုန်းခဲ့သည်ဟု (ဝါကြွား)ပြောဆိုလေ၏။

၉၀ : ၇။ ၎င်းသည် မိမိအား မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်မျှပင်မြင်ခဲ့သည်မဟုတ်ဟူ၍ ထင်မှတ်လေသလော။

၉၀ : ၈။ ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား မျက်စိနှစ်လုံးကို ပြုလုပ်၍ ပေးသနားတော်မူခဲ့သည် မဟုတ်ပါလော။

၉၀ : ၉။ ထို့ပြင် လျှာတစ်ခုကိုလည်းကောင်း၊ နှုတ်ခမ်းနှစ်ခုကိုလည်းကောင်း၊ (ပြုလုပ်ပေးသနားတော်မူခဲ့ ပါသလော)။

၉၀ : ၁၀။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား (အကောင်းအဆိုး) လမ်းနှစ်သွယ်ကို ညွှန်ပြတော်မူခဲ့ပေသတည်း။

၉၀ : ၁၁။ သို့ပါလျက် ထိုလူသားသည် တောင်ကြား လမ်းကို ဖြတ်ကူးခဲ့သည် မဟုတ်ပေ။

၉၀ : ၁၂။ စင်စစ် တောင်ကြားလမ်းသည် အဘယ်နည်း၊ အသင် သိပါသလော။

○ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَا أَقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ ①

وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ ②

وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ ③

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ④

أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ ⑤

يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَا لَا لُبًّا ⑥

أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ ⑦

أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ⑧

وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ ⑨

وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ ⑩

فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ⑪

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ⑫

၉၀ : ၁၃။ ကျွန် တစ်ဦးတစ်ယောက်အား (ကျွန်ဘဝမှ)  
လွတ်မြောက်စေခြင်းပင်။

فَكَ رَقَبَةً ﴿١٣﴾

၉၀ : ၁၄။ သို့တည်းမဟုတ် ငတ်မွတ်သောနေ့တွင် ကျွေး  
မွေးခြင်းပင်။

أَوْ أُطْعِمْتُ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ ﴿١٤﴾

၉၀ : ၁၅။ ဆွေမျိုးနီးစပ်ဖြစ်သော ဖမဲ့ကလေးသူငယ်  
တစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုသော်လည်းကောင်း။

يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ﴿١٥﴾

၉၀ : ၁၆။ မြေကြီးပေါ် လူးလိမ့်နေသော ဒုက္ခိတသူဆင်းရဲ  
တစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုသော် လည်းကောင်း။

أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ﴿١٦﴾

၉၀ : ၁၇။ ထို့နောက် အကြင်သူတို့တွင် ပါဝင်ခြင်းပင်။  
ထိုသူတို့သည် “အီမာန်” သက်ဝင်ယုံကြည်ခဲ့ကြကုန်၏။ ၎င်း  
ပြင် ထိုသူတို့သည် အချင်းချင်း တစ်ဦး ကိုတစ်ဦး သည်းခံကြရန်  
လေးနက်စွာ ဆုံးမခဲ့ကြကုန်၏။ ထိုနည်းတူစွာ အချင်းချင်း  
တစ်ဦးကိုတစ်ဦး ကရုဏာတရားထားရှိကြရန်လည်း လေးနက်  
စွာဆုံးမခဲ့ကြကုန်၏။

ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ  
وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ﴿١٧﴾

၉၀ : ၁၈။ ထိုသူတို့ကား လက်ယာဘက်သားများပင် ဖြစ်  
ကြကုန်၏။

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ﴿١٨﴾

၉၀ : ၁၉။ သို့ရာတွင် အကြင်သူတို့သည် ငါအရှင်မြတ်၏  
အာယတ်တော်များကို သွေဖည်ငြင်းပယ်ခဲ့ကြကုန်၏။ ထိုသူ  
တို့ကား လက်ဝဲဘက်သားများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ﴿١٩﴾

၉၀ : ၂၀။ ၎င်းတို့အပေါ်၌ ပိတ်လှောင်ထားသော ဖုံးအုပ်  
ထားသော မီးသည် လွှမ်းခြုံလျက်ပင် ရှိချေအံ့သတည်း။

عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ ﴿٢٠﴾





# سُورَةُ الشَّمْسِ

စူရာ-၉၁။ စူရတွလ်ရှမ်(ဆ်)။

သုရိယနေမင်းကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၁၅။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၉၁ : ၁။ (ငါအရှင်မြတ်သည်) နေကိုလည်းကောင်း၊ ထိုနေ၏အလင်းရောင်၊ အလင်းရောင်တက်ချိန်ကို လည်းကောင်း၊ သက်သေထူတော်မူ၏။

၉၁ : ၂။ ထို့ပြင် (ငါအရှင်မြတ်သည်) လစန္ဒာကို သက်သေထူတော်မူ၏။ အကြင်အခါဝယ် ထိုလစန္ဒာသည် ယင်းနေ၏နောက်မှလိုက်၏။

၉၁ : ၃။ ၎င်းပြင် (ငါအရှင်မြတ်သည်)နေကို သက်သေထူတော်မူ၏။ အကြင်အခါဝယ် ထိုနေသည် ယင်းနေကို လင်းဝင်းစေ၏။

၉၁ : ၄။ ထို့ပြင် (ငါအရှင်မြတ်သည်) ညကိုသက် သေထူတော်မူ၏။ အကြင်အခါဝယ် ထိုသည် ယင်းနေကို ဖုံးလွှမ်းလေ၏။

၉၁ : ၅။ ထို့ပြင် (ငါအရှင်မြတ်သည်) မိုးကောင်းကင်ကိုလည်းကောင်း၊ ထိုမိုးကောင်းကင်ကို ပြုလုပ်ဖန် ဆင်းတော်မူသောအရှင်ကိုလည်းကောင်း၊ သက်သေ ထူတော်မူ၏။

၉၁ : ၆။ ထို့ပြင် (ငါအရှင်မြတ်သည်)ပထဝီမြေကို လည်းကောင်း၊ ထိုပထဝီမြေကို ဖြန့်ခင်းတော်မူသော အရှင်ကိုလည်းကောင်း၊ သက်သေထူတော်မူ၏။

၉၁ : ၇။ ထိုမှတစ်ပါး အသက်ဇီဝိန်ကိုလည်းကောင်း၊ ထိုအသက်ဇီဝိန်ကို စုံလင်အောင် ပြုလုပ်တော်မူသော အရှင်ကိုလည်းကောင်း၊ သက်သေထူတော်မူ၏။

၉၁ : ၈။ တဖန် ထိုအရှင်မြတ်သည် ထိုအသက်ဇီဝိန်တွင်းဝယ် ထိုအသက်ဇီဝိန်၏ ပြစ်မှုဒုစရိုက်(၏အသိ) ကိုလည်းကောင်း၊ ကောင်းမှုသုစရိုက်(၏အသိ)ကို လည်းကောင်း၊ ထည့်သွင်းပေးတော်မူခဲ့၏။

၉၁ : ၉။ စင်စစ်ကေနံ ထိုအသက်ဇီဝိန်ကို သပ္ပာယ် ဖြစ်အောင် စင်ကြယ်သန့်ရှင်းစေခဲ့သောသူသည် အောင်မြင်ခဲ့လေပြီ။

၉၁ : ၁၀။ သို့ရာတွင် ထိုအသက်ဇီဝိန်ကို(ဒုစရိုက်မှုများတွင်

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ①

وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا ②

وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا ③

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ④

وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ⑤

وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا ⑥

وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ⑦

فَالْهَمَّهَا فَجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ⑧

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ⑨

وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا ⑩

နစ်မြုပ်စေခဲ့သော သူသည် ပျက်စီးဆုံးရှုံးခဲ့ ချေပြီတကား။

၉၁ : ၁၁။ “ဆမူဒ်” အမျိုးသားတို့သည် မိမိတို့၏ ဆိုးသွမ်းမှုကြောင့် (နဗီတမန်တော် ဆွလစ်ဟ်အား) မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ခဲ့ကြကုန်၏။

၉၁ : ၁၂။ အကြင်အခါဝယ် ၎င်းတို့အနက်မှ အယုတ်မာဆုံးသောသူသည် အရှိန်နှင့်ထွက်ပေါ်လာခဲ့၏။

၉၁ : ၁၃။ ထိုအခါ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ရစူလ်တမန်တော်(ဆွလစ်ဟ်)က ၎င်းတို့အား(အချင်းတို့) အသင်တို့သည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ကုလားအုတ်မကို (သတ်ဖြတ်ခြင်းမှ) လည်းကောင်း၊ ထိုကုလားအုတ်မ ရေသောက်ခြင်းကို (တားမြစ်ခြင်းမှ)လည်းကောင်း၊ (ရှောင်ကြဉ်ကြလေကုန်ဟု) ပြောကြား(သတိပေး)ခဲ့ လေ၏။

၉၁ : ၁၄။ သို့ရာတွင် ထို“ဆမူဒ်” အမျိုးသားတို့သည် (အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏) ထိုရစူလ်တမန်တော်အား မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းဆိုခဲ့ပြီးနောက် ထိုကုလားအုတ်မ၏ခြေများကို ဖြတ်တောက်ခဲ့ကြကုန်၏။ ထိုအခါ ၎င်းတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့၏အပေါ်၌ ၎င်းတို့၏ပြစ်မှုများကြောင့် ပြစ်ဒဏ်ကို စီရင်တော်မူခဲ့၏။ ထို့နောက် ထိုအရှင်မြတ်သည် ထိုပြစ်ဒဏ်ကို အားလုံးနှင့် သက်ဆိုင်စေတော်မူခဲ့၏။ (အားလုံးအပေါ်သို့ ပျံ့နှံ့သက်ရောက်စေတော်မူခဲ့လေသည်)။

၉၁ : ၁၅။ စင်စစ် ထိုအရှင်မြတ်သည် ထိုပြစ်ဒဏ်၏နောက်ဆက်(ဖြစ်ပေါ်လာမည့် တုံ့ပြန်မှု၊ ဒဏ်ပြန်မှု)ကို အလျင်းစိုးရိမ်တော်မူသည် မဟုတ်ပေတကား။

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ﴿١١﴾

إِذِ انْبَعَثَ أَشْقَاهَا ﴿١٢﴾

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ﴿١٣﴾

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا ﴿١٤﴾

وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ﴿١٥﴾



# سُورَةُ الْاٰلِ

စူရာ-၉၂။ စူရတွလ်လိုင်(လ်)။

ညကာလကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း- ၂၁။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၉၂ : ၁။ (ငါအရှင်မြတ်သည်) ညကို သက်သေထူ တော်မူ၏။ အကြင်အခါဝယ် ထိုည၌သည် လွှမ်းမိုး လေ၏။

၉၂ : ၂။ ၎င်းပြင် နေ့ကို သက်သေထူတော်မူ၏။ အကြင်အခါဝယ် ထိုနေ့သည် လင်းဝင်းလေ၏။

၉၂ : ၃။ ထို့ပြင် အဖိုကိုလည်းကောင်း၊ အမကိုလည်းကောင်း၊ ဖန်ဆင်းတော်မူသောအရှင်ကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၉၂ : ၄။ ဧကန်စင်စစ် အသင်တို့၏ ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်မှုသည် အပြားပြားဖြစ်၏။

၉၂ : ၅။ သို့ဖြစ်ပေရာ မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ အကြင်သူသည် ပေးကမ်းလှူဒါန်းလေ၏။ ၎င်းပြင် ထိုသူသည် (အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား) ကြောက်ရွံ့လေ၏။

၉၂ : ၆။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုသူသည် ကောင်းမြတ်သော အရာကို ဟုတ်မှန်သည်ဟု ယုံကြည်လက်ခံလေ၏။

၉၂ : ၇။ သို့ဖြစ်လျှင် မကြာမီပင် ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုသူအား လွယ်ကူမှုသို့ ပို့ပေးတော်မူသည်။

၉၂ : ၈။ သို့ရာတွင် မည်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ အကြင်သူသည် (ပေးကမ်းလ-ဒါန်းခြင်းမပြုဘဲ) စေးနဲ၏။ ၎င်းပြင် ထိုသူသည် (မိမိကိုယ်ကို) လိုလားတောင့်တခြင်း ကင်းမဲ့သည်ဟု ထင်မှတ်လေ၏။

၉၂ : ၉။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုသူသည် ကောင်းမြတ်သော အရာကို မဟုတ်မမှန်ဟု ငြင်းဆိုလေ၏။

၉၂ : ၁၀။ သို့ဖြစ်လျှင် မကြာမီပင် ငါအရှင်မြတ်သည် ထိုသူအား ခက်ခဲမှုသို့ ပို့ပေးတော်မူသည်။

၉၂ : ၁၁။ ၎င်းပြင် ထိုသူသည် တွင်းထဲသို့ကျသောအခါ ၎င်း၏ပစ္စည်းဥစ္စာသည် ၎င်း၏အဖို့ အသုံးဝင်လိမ့်မည် မဟုတ်ပေတကား။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْأَيْلِ إِذَا يَغْشَى ①

وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى ②

وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ③

إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّى ④

فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى ⑤

وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى ⑥

فَسَنِّيْسِرُهُ ⑦ لِلْيُسْرَى

وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى ⑧

وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى ⑨

فَسَنِّيْسِرُهُ ⑩ لِلْعُسْرَى

وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ⑪

၉၂ : ၁၂။ ဧကန်မလွဲ တရားလမ်း ညွှန်ပြခြင်းသည် ငါအရှင်မြတ်၏တာဝန်ပင် ဖြစ်၏။

၉၂ : ၁၃။ ထို့ပြင် ဧကန်မလွဲ တမလွန်လောကကိုလည်း ကောင်း၊ ဤမျက်မှောက် လောကကိုလည်းကောင်း၊ ငါအရှင် မြတ်သာလျှင် ပိုင်ဆိုင်တော်မူ၏။

၉၂ : ၁၄။ သို့ဖြစ်ပေရာ ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်တို့ အား ဟုန်းဟုန်းတောက်လျက်ရှိသော (ငရဲ)မီးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သတိ ပေး နှိုးဆော်တော်မူခဲ့ပြီးဖြစ်၏။

၉၂ : ၁၅။ ထို(ငရဲ)မီးထဲသို့ အလွန်အကြောင်းမလှသော သူ၊ ယုတ်မာသောသူသာလျှင် လားရမည်ဖြစ်၏။

၉၂ : ၁၆။ အကြင်(အကြောင်းမလှသော)သူသည် (နဗီ တမန်တော်မြတ်အား) မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်ကာ (အီမာန်သက်ဝင် ယုံကြည်ခြင်းမှလည်း) မျက်နှာလွဲခဲ့၏။

၉၂ : ၁၇။ သို့ရာတွင် (အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား) အလွန် ကြောက်ရွံ့ရှိသေ ခန့်ညားသောသူမှာမူကား ထို(ငရဲ) မီးမှ ကင်းဝေးစေခြင်း ကိုခံရပေမည်။

၉၂ : ၁၈။ အကြင် (ကြောက်ရွံ့ရှိသေခန့်ညားသော)သူ သည် မိမိ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်အံ့သောငှာ မိမိ ဥစ္စာပစ္စည်းကို ပေးကမ်းလှူဒါန်း၏။

၉၂ : ၁၉။ ၎င်း၏အပေါ်၌ ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန် တစ်ဦး တစ်ယောက်၏ ကျေးဇူးတစ်စုံတစ်ရာမျှပင် မရှိပေ။

၉၂ : ၂၀။ မိမိအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ် ၏ နှစ်သက်ကျေနပ်မှုကို ရယူရန် (ပေးကမ်း လှူဒါန်းခြင်း)သာ ဖြစ်၏။

၉၂ : ၂၁။ စင်စစ် ထိုသူသည် မကြာမြင့်မီ အမှန်ပင် ကျေနပ်သွားမည် ဖြစ်သတည်း။

إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَىٰ ۝

وَإِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْأُولَىٰ ۝

فَأَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّىٰ ۝

لَا يَصْلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَى ۝

الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ۝

وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَى ۝

الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّىٰ ۝

وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَىٰ ۝

إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَىٰ ۝

وَلَسَوْفَ يَرْضَىٰ ۝



# سُورَةُ الضُّحَىٰ

စူရာ-၉၃။ စူရတွင်ဒုဟာ။

နေတက်ချိန်ကဏ္ဍ။

မက္ကာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၁၁။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

၉၃ : ၁။ (ငါအရှင်မြတ်သည်) နေတက်ချိန် (နေ၏ အလင်းရောင်)ကို သက်သေထူတော်မူ၏။

وَالضُّحَىٰ ①

၉၃ : ၂။ ၎င်းပြင် (ငါအရှင်မြတ်သည်) ညကိုသက်သေ ထူတော်မူ၏။ အကြင်အခါဝယ် ထိုညဉ့်သည် လွမ်းမိုးလေ၏။

وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ ②

၉၃ : ၃။ အသင့်အား ဖန်ဆင်း မွေးမြူတော်မူသောအရှင် မြတ်သည် အသင့်ကို စွန့်ပစ်၍ထားတော်မူသည် လည်းမဟုတ်၊ (အသင့်အား) မုန်းတီးတော်မူသည်လည်း မဟုတ်ပေ။

مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ③

၉၃ : ၄။ စင်စစ်သော်ကား အသင့်အဖို့ တမလွန်ဘဝ သည် မျက်မှောက်လောက်ဘဝထက် သာလွန် ကောင်းမြတ် လှ၏။

وَلَا خَيْرَ لَكَ مِنَ الْأُولَىٰ ④

၉၃ : ၅။ ၎င်းပြင် မကြာမြင့်မီ အသင့်အား ဖန်ဆင်း မွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်သည် အသင် နှစ်သိမ့် ကျေနပ် လောက်အောင် အမှန်ပင် ချီးမြှင့်ပေးသနား တော်မူပေမည်။

وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰ ⑤

၉၃ : ၆။ ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင့်အား မိဘမဲ့အဖြစ် တွေ့ရှိတော်မူခဲ့၍ ခိုကိုးရာပေးတော်မူခဲ့သည် မဟုတ်လော။

أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ ⑥

၉၃ : ၇။ ၎င်းပြင် ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင့်အား လမ်း မပေါက်သူအဖြစ် တွေ့ရှိတော်မူခဲ့ရာ လမ်းညွှန်တော်မူ ခဲ့၏။

وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ ⑦

၉၃ : ၈။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်သည် အသင့်အား ပစ္စည်းမဲ့အဖြစ်တွေ့ရှိတော်မူခဲ့ရာ ဥစ္စာပစ္စည်းကြွယ်ဝ စေတော် မူခဲ့၏။

وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ ⑧

၉၃ : ၉။ သို့ဖြစ်ပေရာ မည်သို့ပင်ဖြစ်စေကာမူ အသင် သည် မိဘမဲ့ကလေးသူငယ်အား ဖိနှိပ်(ကြိမ်းမောင်း) ခြင်းကို မပြုပါလေနှင့်။

فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ⑨

၉၃ : ၁၀။ ထိုနည်းတူစွာ မည်သို့ပင်ဖြစ်စေကာမူ အသင် သည် သူတောင်းစားအား ငေါက်ငမ်း၊ နှင်ထုတ်ခြင်းကို မပြုပါ လေနှင့်။

وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ⑩

၉၃ : ၁၁။ ထိုမှတစ်ပါး မည်သို့ပင်ဖြစ်စေကာမူ အသင်သည် မိမိအား မွေးမြူဖန်ဆင်းတော်မူသောအရှင်မြတ်၏ကျေးဇူး တော်ကို ထုတ်ဖော်ပြောကြား၍ နေပါလေ။

وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ⑪



# سُورَةُ الْأَلَمِ نَشْر

စူရာ-၉၄။ စူရတွလ်အလမ်နရှ်ရဟ်။

အသိဉာဏ်ပွင့်ခြင်းကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၈။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၉၄ : ၁။ (အို-နဗီတမန်တော်) ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်၏ရင်ကို ဖွင့်ပေးတော်မူခဲ့သည်မဟုတ်လော။

၉၄ : ၂။ ၎င်းပြင် ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်၏အပေါ်မှ အသင်၏ဝန်ထုပ်ကို ချပေးတော်မူခဲ့သည် (မဟုတ်လော)။

၉၄ : ၃။ ထိုဝန်ထုပ်သည် အသင်၏ကျောကို ကိုင်းညွတ်စေခဲ့၏။ (ချိုးထားခဲ့၏)။

၉၄ : ၄။ ထိုမှတစ်ပါး ငါအရှင်မြတ်သည် အသင်၏ဂုဏ်သတင်းကို ကျော်ကြားစေတော်မူခဲ့သည် (မဟုတ် လော)။

၉၄ : ၅။ သို့ဖြစ်ပေရာ ဧကန်မလွဲ ခက်ခဲမှုနှင့်အတူ လွယ်ကူမှုသည် (ဒွန်တွဲလျက်ပင်) ရှိ၏။

၉၄ : ၆။ ခက်ခဲမှုနှင့်အတူ လွယ်ကူမှုသည် ဧကန်အမှန် (ဒွန်တွဲလျက်ပင်) ရှိ၏။

၉၄ : ၇။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်သည် အားလပ်သောအခါ (ဝတ်ပြုမှု၌) ကြိုးပမ်းအားထုတ်ပါလေ။

၉၄ : ၈။ ၎င်းပြင် မိမိအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်ဖက်သို့ (တစ်စိတ်တစ်လက်တည်း အာရုံ) လှည့်ထားပါလေ။

○ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

① أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ

② وَوَضَعْنَا عَنْكَ وِزْرَكَ

③ الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ

④ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ

⑤ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

⑥ إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

⑦ فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ

⑧ وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَب



# سُورَةُ التِّينِ

ဇူလိုင်-၉၅။ ဇူလိုင်သီတင်းနံ။

သဖန်းပင်ကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၈။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တ  
ကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏  
နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၉၅ : ၁။ (ငါအရှင်မြတ်သည်) သဖန်းသီးပင်ကိုလည်း  
ကောင်း၊ သံလွင်သီးပင်ကိုလည်းကောင်း၊ သက်သေထူတော်  
မူ၏။

၉၅ : ၂။ ထို့ပြင် (ငါအရှင်မြတ်သည်) သိနတောင်ကို  
သက်သေထူတော်မူ၏။

၉၅ : ၃။ ထိုမှတစ်ပါး (ငါအရှင်မြတ်သည်) ဤဘေးရန်  
ကင်းသောမြို့တော်ကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၉၅ : ၄။ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည် လူကို အကောင်း  
ဆုံးသော အချိုးအစား အရပ်အမောင်း ပုံပန်းသဏ္ဌာန်၌ ဖန်  
ဆင်းတော်မူ၏။

၉၅ : ၅။ ထို့နောက် ငါအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား ညံ့ဖျင်း  
သူတို့ထက် အညံ့ဖျင်းဆုံးသော အခြေအနေသို့ ပြန်ရောက်  
စေတော်မူ၏။

၉၅ : ၆။ သို့ရာတွင် သက်ဝင် ယုံကြည်ပြီးနောက် ကောင်း  
မြတ်သော အကျင့်သီလများကို ကျင့်မှုဆောက် တည်ကြကုန်  
သောသူတို့အဖို့မှာကား မကုန်ဆုံးနိုင်သော အကျိုးကျေးဇူးသည်  
(အသင့်)ရှိ၏။

၉၅ : ၇။ သို့ပါလျက် (ဤသည်တို့ကိုသိရှိပြီး)နောက်တွင်  
အစားပေးခြင်းကို မဟုတ်မမှန်ဟု ငြင်းပယ်ရန် အသင့်အား  
မည်သည့်အရာက လှုံ့ဆော်သနည်း။

၉၅ : ၈။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် တရားစီရင်သူအပေါင်း  
တို့ထက် အကောင်းဆုံး တရားစီရင်တော်မူသောအရှင်မြတ်ပင်  
ဖြစ်တော်မူသည်မဟုတ်လော။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

وَالَّتَيْنِ وَالزَّيْتُونِ ①

وَطُورِ سَيْنِينَ ②

وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ③

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ④

ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ⑤

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ  
أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ⑥

فَمَا يَكْذِبُكَ بَعْدُ بِالذِّينِ ⑦

أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمِ الْحَكَمِينَ ⑧



# سُورَةُ الْعَلَقِ

စူရာ-၉၆။ စူရတွလ်အလက်။

တွယ်ကပ်သောသွေးခဲကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၁၉။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် အစပြုပါ၏။

၉၆ : ၁။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် မိမိ အရှင်မြတ်၏နာမံတော်ဖြင့် (အစပြု၍) ဖတ်ပါလေ။ ထို အရှင်မြတ်သည် (သက်ရှိသက်မဲ့ အရာခပ်သိမ်းတို့ကို) ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။

၉၆ : ၂။ ထိုအရှင်မြတ်သည် လူသားကို သွေးခဲဖြင့် ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။

၉၆ : ၃။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ဖတ်ပါ လေ။ စင်စစ် အသင့်အား ဖန်ဆင်းတော်မူသော အရှင်မြတ်သည် အလွန်ရက်ရာစွာ ပေးကမ်း ချီးမြှင့်တော်မူသော အရှင်မြတ်ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။

၉၆ : ၄။ အကြင်အရှင်မြတ်သည် ကလောင်ဖြင့် သင်ကြားပေးတော်မူခဲ့၏။

၉၆ : ၅။ ထိုအရှင်မြတ်သည် လူသားတို့အား ၎င်းတို့ မသိခဲ့သောအရာများကို သင်ကြားပေးတော်မူခဲ့ပေသတည်း။

၉၆ : ၆။ မှတ်ယူကြလေကုန်၊ ဧကန်မလွဲ လူသည် ဆိုးသွမ်း ပုန်ကန်လေ့ရှိ၏။

၉၆ : ၇။ ၎င်းသည် မိမိကိုယ်ကို လိုလားတောင့်တခြင်း ကင်းမဲ့သည်ဟု ထင်မြင်သောကြောင့်။

၉၆ : ၈။ ဧကန်မလွဲ(အားလုံးတို့၏)ပြန်လည်ရောက်ရှိခြင်းသည် အသင်၏အရှင်မြတ် အထံတော်သို့သာလျှင် ဖြစ်သည်။

၉၆ : ၉။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် အကြင်သူအားမြင်ခဲ့လေသလော။ ထိုသူသည် တားမြစ်၏။

၉၆ : ၁၀။ (အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏) ကျွန်တစ်ပါးအား ထိုကျွန်သည် ဆွလာတ်ဝတ်ပြုသောအခါဝယ်။

၉၆ : ၁၁။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် (ထိုလူ၏ အခြေအနေကို) ပြောပြပါလေ။ အကယ်၍ ၎င်းသည် တရားလမ်းမှန်ပေါ်၌ရှိခဲ့မူ။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَفْرَأَ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ

أَفْرَأَ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ

الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ

عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ

كَأَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَيَطْغَىٰ

أَن رَّعَاهُ أَسْتَغْنَىٰ

إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعَىٰ

أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَىٰ

عَبْدًا إِذَا صَلَّىٰ

أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَىٰ الْهُدَىٰ

၉၆ : ၁၂။ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်းသည် (ပြစ်မှုများမှ) ကြဉ်  
ရှောင်ရန် အမိန့်ပေးခဲ့မှု (မကောင်းပါလော)။

၉၆ : ၁၃။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည်(ထိုသူ၏  
အခြေအနေကို)ပြောပြပါလေ။ အကယ်၍ ၎င်းသည် (နဗီတမန်  
တော်အား) မဟုတ်မမှန်ဟူ၍ စွပ်စွဲခြင်း နာမံတော်ဖြင့်  
အစပြုပါ၏။ပယ်ပြီးနောက် (အီမာန်သက်ဝင်ယုံကြည်ခြင်းမှ)  
မျက်နှာလွှဲဖယ်ခဲ့သော် (မည်သူ့အကျိုးယုတ်အံ့နည်း)။

၉၆ : ၁၄။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် ဧကန်အမှန် ရှုမြင်  
တော်မူသည်ကို ထိုသူသည် မသိခဲ့လေသလော။

၉၆ : ၁၅။ မှတ်ယူလော့၊ အကယ်၍ ထိုသူသည် (မိမိ အပြု  
အမူကို) မရပ်စဲခဲ့သော်၊ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင် မြတ်သည် (၎င်း  
၏)ဦးစွန်းကိုကိုင်၍ ဆွဲတော်မူမည်။

၉၆ : ၁၆။ (ထိုဦးစွန်းကား) မုသားပြောဆိုလေ့ရှိသော၊ ပြစ်  
မှုကျူးလွန်လေ့ရှိသော ဦးစွန်းပင်။

၉၆ : ၁၇။ သို့ဖြစ်ပေရာ ၎င်းသည် မိမိ၏အခြေအရံများကို  
ခေါ်ယူစေ။

၉၆ : ၁၈။ ယခုပင် ငါအရှင်မြတ်သည်လည်း ဝရဲစောင့်  
ကောင်းကင်တမန်တို့ကို ခေါ်ယူတော်မူမည်။ -

၉၆ : ၁၉။ အလျှင်းမဟုတ်၊ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်  
သည် ၎င်း၏စကားကို မလိုက်နာလေနှင့်၊ ထို့ပြင် အသင်သည်  
(အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား) “စဂျ်ဒတ်” ယှပ်ဝင်ဦးချပါလေ။  
၎င်းပြင် အသင်သည် (ဝတ်ပြု ခြင်းအားဖြင့် ထိုအရှင်မြတ်  
အပါးတော်သို့) ချဉ်းကပ် ပါလေ။ (စစ်ဂျ်ဒတ်)

أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَىٰ ﴿١٢﴾

أَرَأَيْتَ إِن كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿١٣﴾

أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَىٰ ﴿١٤﴾

كَأَلَّا لَيْنَ لَمْ يَنْتَه لَنْسَفَعًا بِالنَّاصِيَةِ ﴿١٥﴾

نَاصِيَةٍ كَذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ﴿١٦﴾

فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ﴿١٧﴾

سَدْعُ الزَّبَانِيَةِ ﴿١٨﴾

كَأَلَّا لَا تُطَعُّهُ وَأَسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ﴿١٩﴾



# سُورَةُ الْقَدَرِ

ဓူရာ-၉၇။ ဓူရတွလ်ကဒ်(ရ်)။

မြင့်မြတ်ခြင်းကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၅။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမတော်ဖြင့် (အစပြုပါ၏)။

၉၇ : ၁။ ဧကန်မလွဲ ငါအရှင်မြတ်သည်ပင် ယင်းကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မြတ်ကို “လိုက်လသုလ်ကဒ်ရ်” မြင့်မြတ်သော ည၌ ချပေးသနားတော်မူခဲ့၏။

၉၇ : ၂။ စင်စစ် “လိုက်လသုလ်ကဒ်ရ်” မြင့်မြတ်သော ည၌သည် အဘယ်နည်းဟု အသင်သိပါသလော။

၉၇ : ၃။ “လိုက်လသုလ်ကဒ်ရ်” မြင့်မြတ်သော ညကား လပေါင်းတစ်ထောင်ထက်ပင် ပိုမို၍ ကောင်းမြတ်လှ၏။

၉၇ : ၄။ ထိုည၌ ကောင်းကင်တမန်များသည်လည်း ကောင်း၊ ဂျစ်ဗ်ရိလ်သည်လည်းကောင်း၊ မိမိတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ် အမိန့်တော်ဖြင့် ကောင်းမြတ်သောအရေးကိစ္စအသီးသီးကို ယူဆောင်၍ ဆင်းသက်လာကြကုန်၏။

၉၇ : ၅။ ထိုည၌ကား နံနက်မိုးသောက်ချိန်တိုင် ငြိမ်းချမ်းသောညပင် ဖြစ်ချေသတည်း။(ငြိမ်းချမ်းမှုချည်းသာတည်း)။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ①

وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ②

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ③

تَنْزِيلُ الْمَلَكِ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ ④

سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ ⑤





# سُورَةُ الْبَيِّنَةِ

စုရာ-၉၈။ စုရတွင်ပိုင်ယံနတ်။

ထင်ရှားသောသက်သေသဘာဝက ကဏ္ဍ

မဒီနာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၈။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရူဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမံတော်ဖြင့် (အစပြုပါ၏)။

၉၈ : ၁။ ရှေးအထက်ကျမ်းဂန်ကို ရရှိခဲ့ကြသောသူတို့ အနက်မှလည်းကောင်း၊ “မွန်ရစ်” တစ်စုံတစ်ရာကို အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့် တွဲဖက် ကိုးကွယ်ကြသူတို့ အနက်မှလည်းကောင်း၊ သွေဖည် ငြင်းပယ်သောသူတို့ မှာမူကား၊ ၎င်းတို့ထံ ထင်ရှားစွာသော သက်သေသဘာဝက ရောက်ရှိလာခြင်းမရှိသမျှ ကာလပတ်လုံး (မိမိတို့၏ မမှန်ကန်သောအယူဝါဒမှ) စွန့်ခွာကြမည့် သူများ မဟုတ်ခဲ့ကြပေ။

၉၈ : ၂။ (ထိုထင်ရှားစွာသော သက်သေသဘာဝမှာ ၎င်းတို့ရှေ့ဝယ်) သန့်ရှင်းသော ကျမ်းစာများကို ဖတ် ကြားအံ့သော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ရုစုလ်တမန် တော်တစ်ပါးပင်။

၉၈ : ၃။ ယင်းကျမ်းစာများမှာ မှန်ကန်သောအကြောင်းအရာများရေးသားပါရှိသောကျမ်းစာများပင်ဖြစ်သည်။

၉၈ : ၄။ သို့ရာတွင် ရှေးအထက်ကျမ်းဂန်ကို ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူခြင်း ခံခဲ့ကြရသောသူတို့မှာ ၎င်းတို့ထံ ထင်ရှားစွာ သက်သေသဘာဝက ရောက်ရှိလာပြီး နောက်သော်မှပင် (သာသနာတော်နှင့်စပ်လျဉ်း၍) ကွဲလွဲခဲ့ကြကုန်လေသည်။

၉၈ : ၅။ စင်စစ်သော်ကား ထိုသူတို့သည် ဆည်းကပ် ကိုးကွယ်မှုကို အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အားသာလျှင် ရည်စူး၍ သန့်သန့်ပြုကြလျက် (မမှန်ကန်သော ဘာသာဝါဒ အသီးသီးတို့ကို နုတ်မန်တော်အိပ်ရာဟိမ်နည်းတူ စွန့်ကာ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်ဖက်သို့သာလျှင်) အာရုံစူးစိုက်ကြလျက် ထိုအရှင်မြတ်အား ကိုးကွယ်ဆည်း ကပ်ကြရန်လည်းကောင်း၊ ဆွလာတ်ဝတ်ပြုမှုကို ဆောက်တည်ကြရန်လည်းကောင်း၊ ဇကာတ်ပေးဆောင်ကြရန်လည်းကောင်း၊ အမိန့်ပေးတော်မူခြင်းကို ခံခဲ့ ကြရသည်မှတစ်ပါး အခြားတစ်စုံတစ်ရာကိုမျှ အမိန့်ပေးတော်မူခြင်း ခံခဲ့ကြရသည်မဟုတ်ပေ။ အမှန်သော်ကား ဤသည်သာလျှင် မှန်ကန်သူတို့၏လမ်းစဉ်တည်း။ (မှန်ကန်သောအကြောင်းများ၏ လမ်းစဉ်ပင်၊ တရားပင်၊ သာသနာပင်)။

၉၈ : ၆။ ရှေးအထက်ကျမ်းဂန် ရရှိသူတို့အနက်မှလည်းကောင်း၊ “မွန်ရစ်” တစ်စုံတစ်ရာကို အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်နှင့် တွဲဖက် ကိုးကွယ်သူတို့အနက်မှလည်း ကောင်း၊ သွေဖည် ငြင်း

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ  
وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِّينَ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ

رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُطَهَّرَةً

فِيهَا كُتِبَ قَيِّمَةٌ

وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا  
جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَةُ

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ  
الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا  
الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ

الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ  
فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ

ငြင်းပယ်ခဲ့ကြကုန်သောသူတို့မှာ ဧကန်အမှန် ဂျဟန္နမ်ငရဲ၏ မီးထဲသို့ အမြဲထာဝစဉ် နေထိုင် ခံစားကြရသူများအဖြစ် လား ကြရပေမည်။ ထိုသူတို့ကား အဖန်ဆင်းခံတို့တွင် အဆိုးဆုံးသော သူများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

၉၈ : ၇။ “အီမာန်” သက်ဝင်ယုံကြည်၍ ကောင်းမြတ် သော အကျင့်သီလများကို ကျင့်မှုဆောက်တည်ခဲ့ကြ ကုန်သော သူတို့မှာမူကား ဧကန်မလွဲ အဖန်ဆင်းခံတို့ တွင် အကောင်းဆုံး သောသူများပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။

၉၈ : ၈။ ၎င်းတို့၏အကျိုးကား ၎င်းတို့အား ဖန်ဆင်းမွေး မြူတော်မူသောအရှင်ထံတော်၌ ထာဝစဉ် နေထိုင်ကြရမည့် ဥယျာဉ်များပင် ဖြစ်ကြကုန်၏။ ထိုဥယျာဉ်များ၏အောက်မှ ရေချောင်းများသည် တသွင်သွင် စီးတွေလျက် ရှိကြပေမည်။ (၎င်းတို့သည်)ထိုဥယျာဉ်များတွင် အမြဲထာဝစဉ် နေထိုင် စံမြန်း ကြရပေမည်။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည်လည်း ၎င်းတို့အပေါ်၌ ကျေနပ်တော်မူမည်။ ၎င်းတို့သည်လည်း ထိုအရှင်မြတ် အပေါ် ၌ ကျေနပ်ကြပေမည်။ ဤ(အကျိုးကျေးဇူး)သည်ကား မိမိအား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်ကို ကြောက်ရွံ့သော(သူ တော်စင်)၏အဖို့သာလျှင် ဖြစ်အံ့သတည်း။



الْبَرِيَّةِ ﴿٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
أُولَٰئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ﴿٧﴾

جَزَاؤُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ جَنَّتٌ عَدْنٌ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَّضِيَ  
اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ﴿٨﴾

# سُورَةُ الزَّلْزَالِ

စူရာ-၉၉။ စူရတွလ်ဇိလ်ဇာလ်။

မြေငလျင်ကဏ္ဍ။

မဒီနာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၈။

မပြတ် မစဲ သနားကြင် နာတော်မူသော၊ အနန္တ၊  
ကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏  
နာမတော်ဖြင့်(အစပြုပါ၏)။

၉၉ : ၁။ ပထဝီမြေသည် မိမိ ငလျင်လှုပ်ခြင်း၊ မိမိ သွက်  
သွက်ခါ တုန်လှုပ်ခြင်းဖြင့် တုန်လှုပ်ခြင်းကို ခံရလေသောအခါ။

၉၉ : ၂။ ၎င်းပြင် ပထဝီမြေသည် မိမိ(အတွင်းရှိ သေ  
သူများ၊ ရွှေငွေရတနာအစရှိသော) ဝန်ထုပ်များကို အပြင်သို့  
ထုတ်သောအခါ။

၉၉ : ၃။ ထို့ပြင် လူက ဤပထဝီမြေ၌ (ယင်းကဲ့သို့ တုန်  
လှုပ်ရန်) မည်သည့်အကြောင်း ရှိသနည်းဟု ပြောဆိုသော  
အခါ။

၉၉ : ၄။ ထိုနေ့တွင် ယင်းပထဝီမြေသည် မိမိသတင်း  
စကားများကို ပြောပြပေမည်။

၉၉ : ၅။ အကြောင်းသော်ကား အသင့်အား ဖန်ဆင်း  
မွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်သည် ၎င်းအား (ယင်းသို့ပင်)  
အမိန့်ထုတ်ပြန်တော်မူခြင်းကြောင့် ဖြစ်အံ့။

၉၉ : ၆။ ထိုနေ့တွင် လူတို့သည် အုပ်စုအမျိုးမျိုး ကွဲလျက်  
မိမိတို့ကျင့်မှုချက်တို့ကို ပြသခြင်း ခံကြရအံ့ သောငှာ ပြန်လာ  
ကြပေမည်။ (ထွက်ပေါ်လာကြ ပေမည်)။

၉၉ : ၇။ သို့ဖြစ်ပေရာ မည်သူမဆို တစ်စုံတစ်ရာ  
ကောင်းမှုကို အဏုမြူခန့်မျှပင် ပြုမူခဲ့သည်ရှိသော် ထိုသူသည်  
(မိမိကျင့်မှုခဲ့သော) ထိုကောင်းမှုကို တွေ့မြင်ရပေမည်။

၉၉ : ၈။ ထိုနည်းတူစွာ မည်သူမဆို တစ်စုံတစ်ရာမကောင်း  
မှုကို အဏုမြူခန့်မျှပင် ပြုမူခဲ့ပါလျှင်လည်း ထိုသူသည် (မိမိ  
ပြုကျင့်ခဲ့သော) ယင်းမကောင်းမှုကို တွေ့မြင်ရမည် သာတည်း။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا

وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا

بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا أَعْمَالَهُمْ

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ



# سُورَةُ الْعَدِيثِ

စူရာ-၁၀၀။ စူရတွလ်အာဒီယဟ်။

အာဇာနည်မြင်းများကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၁၁။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမတော်ဖြင့်(အစပြုပါ၏)။

၁၀၀ : ၁။ (ငါအရှင်မြတ်သည်) မောဟိုက်သံနှင့်တကွ လျင်မြန်စွာပြေးကြသော တိုက်မြင်းများကို သက်သေ ထူတော်မူ၏။

၁၀၀ : ၂။ တဖန် (ငါအရှင်မြတ်သည် မိမိတို့၏ခွာများ ဖြင့် ကျောက်ခဲများကို) ရိုက်ခတ်ခြင်းအားဖြင့် မီးပွားများ ထွက်စေကြသောမြင်းများကို သက်သေ ထူတော်မူ၏။

၁၀၀ : ၃။ တဖန် (ငါအရှင်မြတ်သည်) နံနက်မိုးသောက်ချိန်၌ (ရန်သူများအား)ဝင်ရောက် တိုက်ခိုက်ကြသော မြင်းများကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၁၀၀ : ၄။ တဖန် (ငါအရှင်မြတ်သည်)ထိုနံနက်မိုး သောက်ချိန်၌ ဖုံများကို ထောင်းထောင်းထစေသော မြင်းများကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၁၀၀ : ၅။ တဖန် (ငါအရှင်မြတ်သည် ရန်သူများ၏) အုပ်စုအလယ်သို့ တရှိန်တည်း ထိုးဖောက်ဝင်ရောက်ကြသော မြင်းများကို သက်သေထူတော်မူ၏။

၁၀၀ : ၆။ ဧကန်မလွဲ လူသည် မိမိကို ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်အား ကျေးဇူးကန်းသူဖြစ်၏။

၁၀၀ : ၇။ ထို့ပြင် ထိုလူသည် ကျေးဇူးကန်းမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မိမိကိုယ်တိုင်ပင် သက်သေဖြစ်၏။

၁၀၀ : ၈။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုလူသည် ဥစ္စာပစ္စည်းကို ခုံမင်စုံမက်ရာ၌ အလွန်စိတ်ထက်သန်နေသူဖြစ်၏။ (ထိုလူသည်ဥစ္စာပစ္စည်းကို အလွန်ခုံမင်သည့်အတွက် အလွန်စေးနဲသူဖြစ်၏)။

၁၀၀ : ၉။ (ကိယာမတ်ဖြစ်သော)အခါတွင် သင်္ချိုင်းများအတွင်း၌ ရှိကြကုန်သောသူတို့သည် (ထိုသင်္ချိုင်းများ ကိုမှောက်လှန်၍) ထုတ်ဖော်ခြင်းခံကြရမည်ကို ထိုသူသည် မသိလေသလော။

၁၀၀ : ၁၀။ ၎င်းပြင် စိတ်နှလုံးများအတွင်း၌ လျှို့ဝှက်ချက်များသည် ထင်ရှားစေခြင်း ခံရမည်ကိုလည်း ထိုသူ (မသိလေသလော)။

၁၀၀ : ၁၁။ မလွဲဧကန် ၎င်းတို့အား ဖန်ဆင်းမွေးမြူတော်

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

وَالْعَدِيثِ ضَبْحًا ①

فَالْمُورِيَّتِ قَدْحًا ②

فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا ③

فَأَثَرُنَ بِهِ نَقْعًا ④

فَوْسَطُنَ بِهِ جَمْعًا ⑤

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ⑥

وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ⑦

وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ⑧

أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ ⑨

وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ⑩

إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ ⑪

မူသောအရှင်မြတ်သည် ထိုနေ့တွင် ၎င်းတို့နှင့် ပတ် သက်၍  
အလုံးစုံတို့ကို ကောင်းစွာ သိတော်မူသော အရှင်မြတ်ပင်  
ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။





# سُورَةُ الْقَارِعَةِ

စူရာ-၁၀၁။ စူရတွလ်ကာရိအဟ်။

ကြီးလေးသောဘေးဥပဒ်ကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၁၁။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမတော်ဖြင့်(အစပြုပါ၏)။

၁၀၁ : ၁။ ထိုဘေးကြီးဆိုက်ရောက်ခြင်းသည် (ထိုတီးခေါက်သောအရာသည်)။

၁၀၁ : ၂။ ထိုဘေးကြီးဆိုက်ရောက်ခြင်းသည် (ထိုတီးခေါက်သောအရာသည်) မည်သည့်အရာနည်း။

၁၀၁ : ၃။ စင်စစ် ထိုဘေးကြီး ဆိုက်ရောက်ခြင်းဟူသည် (ထိုတီးခေါက်သော အရာဟူသည်) မည်သည့်အရာ ဖြစ်သည်ကို အသင်သိပါသလော။

၁၀၁ : ၄။ အကြင်နေ့တွင် လူတို့သည် ပြန့်ကြဲလျက်ရှိကြသော ပိုးဖလံများကဲ့သို့ ဖြစ်ကြပေမည်။

၁၀၁ : ၅။ ထိုမှတစ်ပါး တောင်များသည် ဖတ်ပြီး အရောင်ဆိုးထားသော သိုးမွေးကဲ့သို့ ဖြစ်ကြပေမည်။

၁၀၁ : ၆။ ထိုအခါ အကြင်သူ၏ ချိန်စက်ခြင်းခံရသော (ကောင်းမှု)များသည် အချိန်စီးခဲ့မှု။

၁၀၁ : ၇။ ထိုသူသည် စိတ်တိုင်းကျစည်းစိမ်၌ (မွေ့လျော်စွာ)ရှိပေမည်။

၁၀၁ : ၈။ သို့ရာတွင် အကြင်သူ၏ ချိန်စက်ခြင်းခံရ သော (ကောင်းမှု)များသည် (အချိန်မစီးဘဲ) ပေါ့၍ နေသည်ရှိသော်။

၁၀၁ : ၉။ ထိုသူ၏ နေထိုင်ရာဌာနမှာ နက်ရှိုင်းသော ငရဲတွင်းပင် ဖြစ်ပေမည်။

၁၀၁ : ၁၀။ စင်စစ် ထိုငရဲတွင်းဟူသည် အဘယ်နည်းဟု အသင်သိပါသလော။

၁၀၁ : ၁၁။ (ထိုငရဲတွင်းမှာကား) အလျှံပြောင်ပြောင် တောက်လောင်လျက်ရှိသော (ငရဲ)မီးပင် ဖြစ်ချေ သတည်း။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْقَارِعَةُ ①

مَا الْقَارِعَةُ ②

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ ③

يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ ④

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ ⑤

فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ ⑥

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ⑦

وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ ⑧

فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ ⑨

وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَ ⑩

نَارٌ حَامِيَةٌ ⑪



# سُورَةُ التَّكْوِيْنِ

စူရာ-၁၀၂။ စူရတွသ်တကာဆွရ်။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ဥစ္စာကြွယ်ဝခြင်းကဏ္ဍ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၈။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမတော်ဖြင့်(အစပြုပါ၏)။

၁၀၂ : ၁။ (ဥစ္စာပစ္စည်း၊ သားသမီးအစရှိသော လောကီစည်းစိမ်) ပေါများကြွယ်ဝမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ လောဘရမ္မက် ဂုဏ်တု၊ ဂုဏ်ပြိုင်ပြုမှုသည် အသင်တို့အား (တမလွန်ဘဝကို) လျစ်လျူရှု ပေါ့တန်စေခဲ့၏။

၁၀၂ : ၂။ နောက်ဆုံးတွင် အသင်တို့သည် သင်္ချိုင်းများ ကို တွေ့မြင်ခဲ့ကြရလေသည်။

၁၀၂ : ၃။ သတိပြုကြလေကုန်၊ အသင်တို့သည် မကြာမြင့်မီပင် သိရှိကြပေမည်။

၁၀၂ : ၄။ တဖန် သတိပြုကြလေကုန်၊ အသင်တို့သည် မကြာမြင့်မီပင် သိရှိကြပေမည်။

၁၀၂ : ၅။ အကယ်၍သာ အသင်တို့သည် တပ်အပ် သေချာစွာ သိခြင်းအားဖြင့် သိရှိကြသည် ရှိသော် အလျှင်း (လျစ်လျူရှု ပေါ့တန်ကြမည်) မဟုတ်ပေ။

၁၀၂ : ၆။ မလွဲဧကန် အသင်တို့သည် ဂျဟန္နမ်ငရဲကို တွေ့မြင်ကြပေမည်။

၁၀၂ : ၇။ ထို့နောက် မလွဲဧကန် အသင်တို့သည် ယင်းဂျဟန္နမ်ငရဲကို မျက်မြင်ဒိဋ္ဌတွေ့မြင်ကြပေမည်။

၁၀၂ : ၈။ ထို့နောက် အသင်တို့သည် စည်းစိမ်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မုချအမှန် စစ်ဆေးမေးမြန်းခြင်းကို ခံကြ ရမည် ဖြစ်သတည်း။

(တစ်နည်း)

၁၀၂ : ၁။ (ဥစ္စာပစ္စည်း၊ လောကီစည်းစိမ်) ပေါများကြွယ်ဝမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဂုဏ်တု၊ ဂုဏ်ပြိုင်ပြုလုပ်မှု သည် အသင်တို့အား (တမလွန်ဘဝကို) မေ့လျော့ ပေါ့တန်စေခဲ့၏။

၁၀၂ : ၂။ နောက်ဆုံးတွင် အသင်တို့သည် သင်္ချိုင်းများသို့ ရောက်ရှိသွားကြ ရလေသည်။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلْهَنَكُمْ التَّكَاثُرُ ①

حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ②

كَأَلَا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ③

ثُمَّ كَالَا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ④

كَأَلَا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ ⑤

لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ⑥

ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ⑦

ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ⑧

၁၀၂ : ၃။ (ဤသည်တို့မှာ ဂရုစိုက် ဂုဏ်ယူသင့်သော အရာများမဟုတ်သည့်ပြင် တမလွန်ဘဝသည်လည်း လျစ်လျူရှု ငြင်းပယ်သင့်သောအရာ) အလျှင်းမဟုတ်၊ အသင်တို့သည် မကြာမြင့်မီ သိရှိကြပေမည်။

၁၀၂ : ၄။ တဖန် အလျှင်းမဟုတ်၊ အသင်တို့သည် မကြာမြင့်မီပင် သိရှိကြပေမည်။

၁၀၂ : ၅။ အလျှင်းမဟုတ်၊ အကယ်၍သာ အသင်တို့သည် တပ်အပ်သေချာစွာ သိခြင်းမျိုးဖြင့် သိရှိကြသော် (လျစ်လျူရှုပေါ့တန်ကြမည် မဟုတ်ပေ)။

၁၀၂ : ၆။ အလ္လာဟ်၏ကစမ်၊ အသင်တို့သည် ဂျဟန္နမ်ငရဲကို တွေ့မြင်ကြပေမည်။

၁၀၂ : ၇။ တဖန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ကစမ်၊ အသင်တို့သည် ယင်းဂျဟန္နမ်ငရဲကို မျက်မြင်ဒိဋ္ဌ တွေ့မြင်ကြပေမည်။

၁၀၂ : ၈။ ထို့နောက် အသင်တို့သည် အလုံးစုံသော စည်းစိမ်တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အမှန်ပင် စစ်ဆေးမေးမြန်း ခြင်းကို ခံကြရပေမည်။



# سُورَةُ الْعَصْرِ

စူရာ-၁၀၃။ စူရတွင်အဆွံ့ရ်။

ခေတ်ကာလကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၃။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တ  
ကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏  
နာမတော်ဖြင့်(အစပြုပါ၏)။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

၁၀၃ : ၁။ (ငါအရှင်မြတ်သည်) ခေတ်ကာလ (အဆွံ့ရ်  
အချိန်၊ အဆွံ့ရ်ဆွလာတ်)ကိုသက်သေထူတော်မူ၏။

وَالْعَصْرِ ①

၁၀၃ : ၂။ ဧကန်စင်စစ် လူသည် အမှန်ပင် ဆုံးရှုံးမှု၌ ရှိ၏။

إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ②

၁၀၃ : ၃။ အကြင်သူတို့မှတစ်ပါး ထိုသူတို့သည် (အီမာန်)  
သက်ဝင်ယုံကြည်ခဲ့ကြ၏။ ၎င်းပြင် ကောင်းမြတ်သော  
အကျင့်သီလများကိုလည်း ကျင့်မှုဆောက်တည်ခဲ့ကြ ၏။ ထို့ပြင်  
အချင်းချင်း မှန်ကန်သော (သာသနာ ပေါ်၌ ကြံ့ခိုင်စွာ)  
တည်ရှိကြရန်လည်း ဆုံးမကြကုန် ၏။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည်  
သည်းခံကြရန်လည်း အချင်းချင်း ဆုံးမကြကုန်သတည်း။

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَ

صَّوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ③



# سُورَةُ الْهُمَزَةِ

စူရာ-၁၀၄။ စူရတွလ်ဟုမဇဟ်။

ကုန်းချောသူကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၉။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမတော်ဖြင့်(အစပြုပါ၏)။

၁၀၄ : ၁။ နောက်ကွယ်၌အတင်းပြောသူတိုင်း၊ မျက်နှာစုံညီ စောင်းချိတ်ရှုတ်ချသူတိုင်း၊ ကျိုးယုတ်ပျက်စီး မည်သာတည်း။

၁၀၄ : ၂။ အကြင်(အတင်းပြော၊ စောင်းချိတ်ရှုတ်ချ)သူသည် ပစ္စည်းဥစ္စာကို စုဆောင်းပြီး ထိုပစ္စည်းဥစ္စာ ကို အကြိမ်ကြိမ် ရေတွက်လျက်ရှိ၏။

၁၀၄ : ၃။ ထိုသူသည် မိမိအား မိမိဥစ္စာပစ္စည်းသည် အမြဲတစေ (အသက်ထင်ရှား)ရှိစေမည်။(တစ်နည်း) (မိမိထံ မိမိဥစ္စာပစ္စည်းသည် အမြဲတစေရှိနေမည်ဟု) ထင်မှတ်လေ၏။

၁၀၄ : ၄။ အလျှင်းမဟုတ်၊ စင်စစ်မှာကား ထိုသူသည် ချိုးဖျက်ချေခွဲ အပိုင်းပိုင်း အစစဖြစ်စေသော (ငရဲ)၌ ပစ်ချခြင်းကို အမှန်ပင်ခံရလတ္တံ့။

၁၀၄ : ၅။ စင်စစ် ထိုချိုးဖျက်ချေခွဲ အပိုင်းပိုင်း အစစ ဖြစ်စေသော (ငရဲ)သည် အဘယ်နည်းဟု အသင် သိပါသလော။

၁၀၄ : ၆။ မွေးထားပြီးဖြစ်သော အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ငရဲမီးပင်။ (တစ်နည်း) အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် (အမိန့် တော်အရ မွေးထားတော်မူသောမီးပင်)။

၁၀၄ : ၇။ အကြင်မီးသည် စိတ်နှလုံးများအထိ တိုးတက်ဖုံးလွှမ်းလေ၏။ (ထိရောက်လေ၏)။

၁၀၄ : ၈။ ဧကန်မလွဲ ထိုမီးသည် ၎င်းတို့အပေါ်၌ ပိတ်ဆို့ပြီး ဖြစ်ပေမည်။

၁၀၄ : ၉။ ရှည်လျားစွာသော(မီးကျိုး)တိုင်များ၌ (တုတ်နောင်လျက်)။

○ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ①

الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ ②

يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ ③

كَأَلَّا لَيُنْبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ ④

وَمَا أَذْرَنَّا مَا الْحُطَمَةُ ⑤

نَارُ اللَّهِ الْمَوْقَدَةُ ⑥

الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ ⑦

إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ ⑧

فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ ⑨





# سُورَةُ الْفِيلِ

စူရာ-၁၀၅။ စူရတွင်ဖီးလ်။

ဆင် ကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၅။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တ  
ကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏  
နာမတော်ဖြင့်(အစပြုပါ၏)။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

၁၀၅ : ၁။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင့်အား ဖန်ဆင်း  
မွေးမြူတော်မူသောအရှင်မြတ်သည် ဆင်ပိုင်ရှင်တို့အား  
မည်သို့မည်ပုံ ပြုလုပ်တော်မူခဲ့သည်ကို အသင်သည် မသိမမြင်  
မဆင်ခြင်ခဲ့ပါလေသလော။

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ﴿١﴾

၁၀၅ : ၂။ ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့၏ လျှို့ဝှက်ကြံစည်  
မှုကို ပျက်ပြားစေတော်မူခဲ့သည် မဟုတ်လော။

أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ﴿٢﴾

၁၀၅ : ၃။ ထိုနည်းတူစွာ ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့  
အပေါ်၌ ငှက်များကို အုပ်စုလိုက် စေလွှတ်တော်မူခဲ့သည်  
မဟုတ်လော။

وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ﴿٣﴾

၁၀၅ : ၄။ ထိုငှက်များသည် ၎င်းတို့အား ရွံ့စေးဖြင့်  
ပြုလုပ်ထားသော ကျောက်ခဲများဖြင့် ပစ်ခတ်လျက် ရှိခဲ့ကြ  
ကုန်၏။

تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ ﴿٤﴾

၁၀၅ : ၅။ ၎င်းနောက် ထိုအရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား  
စားထားပြီးဖြစ်သော ကောက်ရိုးဖတ်များကဲ့သို့ ပြုလုပ်  
တော်မူခဲ့ပေသတည်း။

فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّا كُولٍ ﴿٥﴾



# سُورَةُ قُرَيْشٍ

၁၀၆။ စုရတွင်ကုရ်(ရှ်)။

ကုရ်(ရှ်)မျိုးနွယ်ကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၄။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တ  
ကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏  
နာမတော်ဖြင့်(အစပြုပါ၏)။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

၁၀၆ : ၁။ “ကုရ်(ရှ်)” အမျိုးသားတို့၌ အလေ့အထရှိကြ  
သောကြောင့်။

لَا يَلْفُ قُرَيْشٍ ①

၁၀၆ : ၂။ ထို “ကုရ်(ရှ်)” အမျိုးသားတို့သည် ဆောင်း  
ဥတု၌လည်းကောင်း၊ နွေဥတု၌လည်းကောင်း၊ (မိမိတို့)  
ခရီးထွက်လေ့ရှိကြသောကြောင့်။

إِلَيْهِمْ رِحْلَةَ الْشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ ②

၁၀၆ : ၃။ သို့ဖြစ်ပေရာ ၎င်းတို့သည် ဤအိမ်တော်  
(ကအ်ဗဟ် ကျောင်းတော်)၏အရှင်မြတ်အား ဆည်းကပ်  
ကိုးကွယ်ကြရာကုန်၏။

فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ③

၁၀၆ : ၄။ အကြင်အရှင်မြတ်သည် ၎င်းတို့အား ဆာ  
လောင် မွတ်သိပ်သောအခါ၌ (တစ်နည်း) ဆာလောင်မွတ်  
သိပ်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်ရန် အာဟာရ ကျွေးမွေး တော်မူခဲ့၏။  
ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့အား စိုးရိမ်သောအခါ ၌ (တစ်နည်း) စိုးရိမ်မှု  
ဘေးရန်ကင်းငြိမ်းစေတော် မူခဲ့ပေသတည်း။

الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَآمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ ④



# سُورَةُ الْمَاعُونِ

စူရာ-၁၀၇။ စူရတွလ်မာအူန်။

အသေးအဖွဲကဏ္ဍ။

မက္ကာမြို့ကတော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၇။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တ  
ကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏  
နာမတော်ဖြင့်(အစပြုပါ၏)။

○ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

၁၀၇ : ၁။ အသင်သည် အစားပေးခြင်း(၏နေ့)ကို မဟုတ်  
မမှန်ဟူ၍ ငြင်းပယ်သောသူအား မမြင်ခဲ့လေ သလော။

① أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالدِّينِ

၁၀၇ : ၂။ ထိုသူပင် ဘမဲ့ကလေးသူငယ်အား တွန်းထုတ်  
သောသူဖြစ်၏။

② فَذَلِكَ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيمَ

၁၀၇ : ၃။ ၎င်းပြင် ထိုသူသည် သူဆင်းရဲတို့အား အစား  
အစာကျွေးမွေးရန် တိုက်တွန်း နှိုးဆော်ခြင်းလည်း မပြုပေ။

③ وَلَا يَحْضُ عَلَى طَعَامِ الْمَسْكِينِ

၁၀၇ : ၄။ သို့ဖြစ်ပေရာ (အကြင်သို့သော) ဆွလာတ်  
ဝတ်ပြုသူတို့၌ အကြီးအကျယ် ပျက်စီးခြင်းသည်ရှိ၏။

④ فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ

၁၀၇ : ၅။ ထိုသို့သောသူတို့သည် မိမိတို့၏ ဆွလာတ် ဝတ်ပြု  
မှု(တာဝန်)ကိုပင် မေ့လျော့ထားကြကုန်၏။

⑤ الَّذِينَ هُمْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ

၁၀၇ : ၆။ အကြင်(ဆွလာတ်ဝတ်ပြု)သူတို့သည် (မိမိ တို့၏  
ဆွလာတ်ဝတ်ပြုမှုစသော ကောင်းမှုများကို) ပြစားကြကုန်၏။

⑥ الَّذِينَ هُمْ يُرَآءُونَ

၁၀၇ : ၇။ ထိုမှတစ်ပါး ၎င်းတို့သည် အသေးအဖွဲ အသုံး  
အဆောင် ပစ္စည်းများကိုပင် (သူတစ်ပါးတို့အား ငှားရမ်းခြင်း  
မပြုရန်) ပိတ်ပင် တားမြစ်ကြကုန် သတည်း။

⑦ وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ



# سُورَةُ الْكَوْثِرِ

စူရာ-၁၀၈။ စူရတွင်ကောင်စရ်။

များစွာသောကောင်းချီးများကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၃။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တ  
ကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏  
နာမတော်ဖြင့်(အစပြုပါ၏)။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

၁၀၈ : ၁။ (အို-နဗီတမန်တော်) ဧကန်စင်စစ် ငါအရှင်  
မြတ်သည် အသင့်အား များပြားလှစွာသော ကောင်း ခြင်းများ  
ကို ချီးမြှင့်ပေးသနားတော်မူခဲ့၏။

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ﴿١﴾

၁၀၈ : ၂။ သို့ဖြစ်ပေရာ အသင်သည် မိမိအား ဖန်ဆင်း  
မွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်အား ရည်သန်၍ ဆွလာတ်  
ဝတ်ပြုပါလေ။ ထိုမှတစ်ပါး အသင်သည် (ထိုအရှင်မြတ်အား  
ရည်သန်၍ သားကောင်ကို) ကုရ်ဗာနီပြုပါလေ။

فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرْ ﴿٢﴾

၁၀၈ : ၃။ ဧကန်မလွဲ အသင်၏ရန်သူသည်သာလျှင်  
အညွန့်တုံးသူ ဖြစ်ချေသတည်း။

إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ﴿٣﴾



# سُورَةُ الْكَافِرُونَ

စူရာ-၁၀၉။ စူရတွယ်ကာဖီရုန်။

မယုံကြည်သူများကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၆။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမတော်ဖြင့်(အစပြုပါ၏)။

၁၀၉ : ၁။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် (ဤသို့) ပြောကြားပါလေ၊ အို-“ကာဖီရ်” ငြင်းပယ်သူအပေါင်းတို့။

၁၀၉ : ၂။ ငါသည် အသင်တို့ ကိုးကွယ်လျက်ရှိကြသော ကိုးကွယ်ရာများကို ကိုးကွယ် ဆည်းကပ်သည် မဟုတ်ပေ။

၁၀၉ : ၃။ ၎င်းပြင် အသင်တို့သည်လည်း ငါ ကိုးကွယ်လျက်ရှိသော ကိုးကွယ်ရာကို ကိုးကွယ်ဆည်းကပ် ကြသူများ မဟုတ်ပေ။

၁၀၉ : ၄။ ထို့ပြင် ငါသည် အသင်တို့ ကိုးကွယ်ကြကုန်သော ကိုးကွယ်ရာများကို ကိုးကွယ်ဆည်းကပ်မည့် သူ မဟုတ်ပေ။

၁၀၉ : ၅။ ထိုနည်းတူစွာ အသင်တို့သည်လည်း ငါကိုးကွယ်သော ကိုးကွယ်ရာကို ကိုးကွယ်ဆည်းကပ် ကြမည့်သူများ မဟုတ်ပေ။

၁၀၉ : ၆။ (စင်စစ်မှားကား) အသင်တို့အဖို့ အသင်တို့၏ အကျိုး၊ လမ်းစဉ်၊ သာသနာဖြစ်၍ ငါ၏အဖို့ ငါ၏ အကျိုး၊ လမ်းစဉ်၊ သာသနာပင်ဖြစ်ပေသည်။

(တစ်နည်း)

၁၀၉ : ၁။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ပြောကြားပါလေ၊ အို-ကာဖီရ် ငြင်းပယ်သူအပေါင်းတို့။

၁၀၉ : ၂။ ငါသည် အသင်တို့၏ ကိုးကွယ်ရာများကို ကိုးကွယ်သည် မဟုတ်ပေ။

၁၀၉ : ၃။ အသင်တို့သည်လည်း ငါ၏ ကိုးကွယ်ရာကို ကိုးကွယ်ကြသူများ မဟုတ်ပေ။

ဖြစ်အံ့သတည်း။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ يَتَّخِذُهَا الْكَافِرُونَ ﴿١﴾

لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾

وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٣﴾

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ ﴿٤﴾

وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٥﴾

لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ﴿٦﴾

၁၀၉ : ၄။ ထို့ပြင် ငါသည် အသင်တို့၏ ကိုးကွယ်ရာကို ကိုးကွယ်မည့်သူ မဟုတ်ပေ။

၁၀၉ : ၅။ ထိုနည်းတူစွာ အသင်တို့သည် ငါ၏ကိုးကွယ်ရာကို ကိုးကွယ်ကြမည့်သူများ မဟုတ်ပေ။

၆။ (စင်စစ်သော်ကား) အသင်တို့အဖို့ အသင်တို့၏အကျိုးပင်ဖြစ်၍ ငါ၏အဖို့လည်း ငါ၏အကျိုးပင်





## سُورَةُ النَّصْرِ

စူရာ-၁၁၀။ စူရတွန့်ဆွံရ်။

ကူညီခြင်းကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၃။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တ  
ကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏  
နာမတော်ဖြင့်(အစပြုပါ၏)။

၁၁၀ : ၁။ (အို-နဗီတမန်တော်) အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏  
အကူအညီသည်လည်းကောင်း၊ အောင်နိုင်မှုသည် လည်း  
ကောင်း၊ ရောက်ရှိခဲ့သောအခါ။

၁၁၀ : ၂။ ၎င်းပြင် အသင်သည် လူတို့အား အလ္လာဟ်  
အရှင်မြတ်၏ “ဒီန့်” သာသနာတော်၌ အသင်းလိုက် အဖွဲ့လိုက်  
ဝင်ရောက်လျက် ရှိကြသည်ကို တွေ့မြင် သောအခါ။

၁၁၀ : ၃။ (ထိုအခါ) အသင်သည် မိမိအား ဖန်ဆင်း မွေး  
မြူတော်မူသော အရှင်မြတ်ကို ချီးမွမ်းထောပနာ ပြုခြင်း  
အားဖြင့် (ထိုအရှင်မြတ်) စင်ကြယ်သန့်ရှင်း တော်မူကြောင်း  
မြွက်ဆိုပါလေ။ ထိုမှတစ်ပါး အသင် သည် ထိုအရှင်မြတ်  
အထံတော်၌ လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာ ခွင့်ကို ပန်ကြားအသနား  
ခံပါလေ။ ဧကန်မလွဲ ထို အရှင်မြတ်သည် ဝန်ချ တောင်း  
ပန်မှုကို အလွန်တရာ လက်ခံတော်မူသော အရှင်မြတ်ပင်  
ဖြစ်တော်မူပေသတည်း။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿١﴾

وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ  
أَفْوَاجًا ﴿٢﴾

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿٣﴾



# سُورَةُ الْهَبِ

စူရာ-၁၁၁။ စူရတွလ်လဟဗ်။

မီးတောက်မီးလျှံကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၅။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမတော်ဖြင့်(အစပြုပါ၏)။

၁၁၁ : ၁။ အဗူလဟဗ်၏ လက်နှစ်ဖက်သည် ကျိုးပဲ့ပျက်စီးစေသား။ ထို့ပြင် ၎င်းကိုယ်တိုင်လည်း ပျက်စီးစေသား။

၁၁၁ : ၂။ ၎င်း၏ ပစ္စည်းဥစ္စာသည်လည်း ၎င်း၏အဖို့ အသုံးဝင်သည် မဟုတ်ပေ။ ထိုနည်းတူစွာ ၎င်းရှာဖွေ ဆည်းပူးခဲ့သော (အမြတ်အစွန်း၊ သားသမီး)သည် လည်း အသုံးဝင်ခဲ့သည် မဟုတ်ပေ။

၁၁၁ : ၃။ မကြာမြင့်မီပင် ၎င်း ကိုယ်တိုင်လည်း ဟုန်းဟုန်း တောက်လောင်လျက်ရှိသော မီးထဲသို့ ဝင်ရောက်ရပေမည်။

၁၁၁ : ၄။ မီးဆိုက်ရန် ထင်းစည်းကို ထမ်းရွက်လျက် ရှိသော ၎င်း၏ဇနီးဖြစ်သူသည်လည်း (တစ်နည်း) ၎င်း၏ဇနီးဖြစ်သူသည်လည်း မီးဆိုက်ရန် ထင်းစည်းကို ထမ်းရွက်လျက် (တစ်နည်း) ဆူးခက်ကို ထမ်း ရွက်လျက်ရှိသော ၎င်း၏ဇနီးဖြစ်သူသည်လည်း (တစ်နည်း) ၎င်း၏ဇနီးဖြစ်သူသည်လည်း ဆူးခက်ကိုထမ်းရွက်လျက် (တစ်နည်း) ၎င်း၏ကုန်းချောသူ ဇနီးသည်လည်း။

၁၁၁ : ၅။ ထိုဇနီးဖြစ်သူသည် လည်ကုပ်၌ စွန်ပလွံလျှော်ကို ကောင်းစွာကျစ်ထားသော ကြိုးတစ်ချောင်းလည်း ရှိချေအံ့သတည်း။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ①

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ②

سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ③

وَأَمْرَ أَتَتْهُ حَمَلَةٌ خَاطِبٍ ④

فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ⑤



# سُورَةُ الْاٰخِلَاصِ

စူရ-၁၁၂။ စူရတွင်အစ်(ခ်)လာခ်။

ဖြူစင်သောသဒ္ဒါတရားကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူးပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၄။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တ  
ကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏  
နာမတော်ဖြင့်(အစပြုပါ၏)။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

၁၁၂ : ၁။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ပြောကြား  
ပါလေ။ ထိုအလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် တစ်ဆူတည်း ဖြစ်တော်  
မူ၏။ (တစ်နည်း) (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် ဤသို့  
ပြောကြားပါလေ။ အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်သည် တစ်ဆူတည်းဖြစ်  
တော်မူ၏။

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾

၁၁၂ : ၂။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် လိုလားတောင့်တ  
ခြင်း လုံးဝကင်းရှင်းတော်မူသောအရှင်၊ သူတစ်ပါးတို့၏ မှီခိုအား  
ထားရာအရှင်၊ နိစ္စထာဝရအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။

اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾

၁၁၂ : ၃။ ထိုအရှင်မြတ်သည် မည်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်  
ကိုမျှ မွေးဖွားတော်မူခဲ့သည် မဟုတ်ပေ။ မည်သူ တစ်ဦးတစ်  
ယောက်၏ မွေးဖွားခြင်းကိုလည်း ခံခဲ့ရ တော်မူသည်မဟုတ်ပေ။

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾

၁၁၂ : ၄။ ထိုမှတစ်ပါး ထိုအရှင်မြတ်၌ ဂုဏ်ရည်တူသူ  
ဟူ၍လည်း တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှပင် မရှိပေ။

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾



# سُورَةُ الْفَلَقِ

စူရာ-၁၁၃။ စူရတွလ်ဖလက္က။

အာရုံတက်ချိန်ကဏ္ဍ။

မက္ကာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၅။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမတော်ဖြင့်(အစပြုပါ၏)။

၁၁၃ : ၁။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် (ဤသို့) လျှောက်ထား ပန်ကြားပါလေ၊ ကျွန်တော်မျိုးသည် နံနက်မိုးသောက်ချိန်ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသောအရှင် မြတ်အားဖြင့် အကာအကွယ်ယူပါ၏။

၁၁၃ : ၂။ ထိုအရှင်မြတ်သည် ဖန်ဆင်းတော်မူသော (ခပ်သိမ်းကုန်သော)အဖန်ဆင်းခံတို့၏ ဘေးအန္တရာယ် များမှလည်းကောင်း။

၁၁၃ : ၃။ အမှောင်အတိ ဖြစ်လာသောအခါ (ဖြစ်တတ်သော) ယင်း အမှောင်၏ ဘေးအန္တရာယ်များမှလည်း ကောင်း။

၁၁၃ : ၄။ အထုံးအဖွဲ့များ၌ (ဂါထာမန္တရားရွတ်ဖတ်) မန်းမှုတ်သောမိန်းမတို့၏ ဘေးအန္တရာယ်များမှလည်းကောင်း။

၁၁၃ : ၅။ မနာလို ငြူစူသောသူသည် မနာလိုငြူစူ သောအခါ (ဖြစ်တတ်သော) ဘေးအန္တရာယ်များမှလည်းကောင်း။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾



# سُورَةُ النَّاسِ

စုရာ-၁၁၄။ စုရတွန်နားဆ်။

လူသားများကဏ္ဍ။

မဏ္ဍာမြို့တော်ကျ။

ရကူပေါင်း-၁။

အာယသ်တော်ပေါင်း-၆။

မပြတ်မစဲသနားကြင်နာတော်မူသော၊ အနန္တကရုဏာတော်ရှင်ဖြစ်တော်မူသော၊ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ နာမတော်ဖြင့်(အစပြုပါ၏)။

၁၁၄ : ၁။ (အို-နဗီတမန်တော်) အသင်သည် (ဤသို့) လျှောက်ထား ပန်ကြားပါလေ။ ကျွန်တော်မျိုးသည် အကာအကွယ်ယူပါ၏။ လူခပ်သိမ်းတို့ကို ဖန်ဆင်း မွေးမြူတော်မူသော အရှင်မြတ်အားဖြင့်။

၁၁၄ : ၂။ လူခပ်သိမ်းတို့၏ ဘုရင်မင်းမြတ်ဖြစ်တော်မူသော (အရှင်မြတ်အားဖြင့်)။

၁၁၄ : ၃။ လူခပ်သိမ်းတို့၏ ဆည်းကပ်ကိုးကွယ်ရာ ဖြစ်တော်မူသော(အရှင်မြတ်အားဖြင့်)။

၁၁၄ : ၄။ မကောင်းသော အကြံအစည်များကို ထည့်သွင်း တတ်သော၊ နောက်ဆုတ်သော၊ (ရှိုင်းတွာန်မိစ္ဆာကောင်)၏ ဘေးအန္တရာယ်မှ(ခိုလှုံပါ၏)။

၁၁၄ : ၅။ အကြင်(ရှိုင်းတွာန်မိစ္ဆာကောင်သည်) လူတို့၏ စိတ်နှလုံးတွင်းသို့ မကောင်းသော အကြံအစည်ကို ထည့်သွင်း လေ့ရှိ၏။

၁၁၄ : ၆။ (ထိုရှိုင်းတွာန်မိစ္ဆာကောင်သည်) ဂျင်န(န်) သတ္တဝါတို့အနက်မှဖြစ်စေ၊ လူတို့အနက်မှဖြစ်စေ။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾

مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾

إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾

مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾

الَّذِي يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾





# دُعَاءُ خَتَمِ الْقُرْآنِ

صَدَقَ اللَّهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ○ وَصَدَقَ رَسُولُهُ النَّبِيُّ الْكَرِيمُ ○ وَنَحْنُ  
 عَلَى ذَلِكَ مِنَ الشَّاهِدِينَ ○ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ○  
 اللَّهُمَّ ارْزُقْنَا بِكُلِّ حَرْفٍ مِنَ الْقُرْآنِ حَلَاوَةً وَبِكُلِّ جُزْءٍ مِنَ الْقُرْآنِ جَزَاءً  
 اللَّهُمَّ ارْزُقْنَا بِأَلْفِ أَلْفَةٍ وَبِالْبَاءِ بَرْكََةً وَبِالْثَاءِ تَوْبَةً وَبِالْكَافِ ثَوَابًا وَبِالْجِيمِ  
 جَمَالًا وَبِالْحَاءِ حِكْمَةً وَبِالْخَاءِ خَيْرًا وَبِالدَّالِ دَلِيلًا وَبِالذَّالِ ذِكَاةً  
 وَبِالزَّاءِ رَحْمَةً وَبِالرَّاءِ رُكُوءَةً وَبِالسِّينِ سَعَادَةً وَبِالشَّيْنِ شِفَاءً وَبِالصَّادِ  
 صِدْقًا وَبِالضَّادِ ضِيَاءً وَبِالظَّاءِ طَرَاوَةً وَبِالطَّاءِ ظَفَرًا وَبِالْعَيْنِ عِلْمًا  
 وَبِالغَيْنِ غِنًى وَبِالْفَاءِ فَلَاحًا وَبِالْقَافِ قُرْبَةً وَبِالكَافِ كَرَامَةً  
 وَبِاللَّامِ لُطْفًا وَبِالْيَمِيمِ مَوْعِظَةً وَبِالتَّوْنِ نُورًا وَبِالْوَاوِ وُضْعَةً  
 وَبِالْهَاءِ هِدَايَةً وَبِالْيَاءِ يَقِينًا ○ اللَّهُمَّ انْفَعْنَا بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ ○  
 وَارْفَعْنَا بِالْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ○ وَتَقَبَّلْ مِنَّا قِرَاءَتَنَا وَتَجَاوِزْ عَنَّا  
 مَا كَانَ فِي تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ مِنْ خَطَاٍ أَوْ نِسْيَانٍ أَوْ تَحْرِيفٍ كَلِمَةٍ عَنْ  
 مَوَاضِعِهَا أَوْ تَقْدِيرٍ أَوْ تَأْخِيرٍ أَوْ زِيَادَةٍ أَوْ نَقْصَانٍ أَوْ تَأْوِيلٍ عَلَى غَيْرِ  
 مَا أُنْزِلَتْ عَلَيْهِ أَوْ رَيْبٍ أَوْ شَكٍّ أَوْ سَهْوٍ أَوْ سُوءِ الْخَانَ أَوْ تَعْجِيلٍ  
 عِنْدَ تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ أَوْ كَسَلٍ أَوْ سُرْعَةٍ أَوْ زَيْغٍ لِسَانٍ أَوْ وَقْفٍ بِغَيْرِ وَقْفٍ  
 أَوْ إِدْغَامٍ بِغَيْرِ مُدْغَمٍ أَوْ إِظْهَارٍ بِغَيْرِ بَيِّنٍ أَوْ مَدٍّ أَوْ تَشْدِيدٍ أَوْ هَمْزَةٍ أَوْ  
 جُزْمٍ أَوْ إِعْرَابٍ بِغَيْرِ مَا كَتَبَهُ أَوْ قَلَّةٍ رَغْبَةٍ وَرَهْبَةٍ عِنْدَ آيَاتِ الرَّحْمَةِ  
 وَآيَاتِ الْعَذَابِ فَاعْفِرْ لَنَا رَبَّنَا وَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ○ اللَّهُمَّ نُورَ قُلُوبِنَا  
 بِالْقُرْآنِ وَزَيْنَ أَخْلَاقِنَا بِالْقُرْآنِ وَنَجِّنَا مِنَ النَّارِ بِالْقُرْآنِ وَأَدْخِلْنَا فِي  
 الْجَنَّةِ بِالْقُرْآنِ اللَّهُمَّ اجْعَلِ الْقُرْآنَ لَنَا فِي الدُّنْيَا قَرِينًا وَفِي الْقَبْرِ مُوَسِّيًا  
 وَعَلَى الصِّرَاطِ نُورًا وَفِي الْجَنَّةِ نَفِيقًا وَمِنَ النَّارِ سِتْرًا وَحِجَابًا وَإِلَى  
 الْخَيْرِ كُلِّهَا دَلِيلًا فَاكْتُبْنَا عَلَى السَّمَاءِ وَارْزُقْنَا آدَاءَ بِالْقَلْبِ وَاللِّسَانِ  
 وَحُبِّ الْخَيْرِ وَالسَّعَادَةِ وَالْبَشَارَةِ مِنَ الْإِيمَانِ ○ وَصَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى  
 خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ وَسَلَّمَ وَسَلِّمْ كَثِيرًا كَثِيرًا ○